Kress

Commercial

Cordless Chainsaw	EN	P02
Akku-Kettensäge	D	P26
Tronçonneuse sans fil	F	P52
Motosega a batteria	I	P77
Motosierra inalámbrica	ES	P102
Motosserra sem fios	PT	P127
Draadloze kettingzaag	NL	P152
Akkus láncfűrész	HU	P177
Ferăstrău cu lanţ cu acumulator	RO	P202
Bezprzewodowa piła łańcuchowa	PL	P228
Akumulátorová řetězová pila	CZ	P254
Akumulátorová reťazová píla	SK	P279
Brezžična verižna žaga	SL	P304
Akumulatorska lančana pila	HR	P329
Batteridreven motorsav	DK	P353
Akkukäyttöinen moottorisaha	FIN	P376
Trådløs motorsag	NOR	P399
Batteridriven kedjesåg	SV	P421

KC310 KC310.X

TABLE OF CONTENTS

Introduction....2

Component List....4

Product Safety....5

Assembly & Operation....11

Transportation....17

Saw Maintenance....17

Cleaning....20

Storage....20

Bluetooth connection....20

Troubleshooting Alert....21

Troubleshooting Table....21

Technical Data....22

Declaration of Conformity....24

EN

INTRODUCTION

Dear Customer,

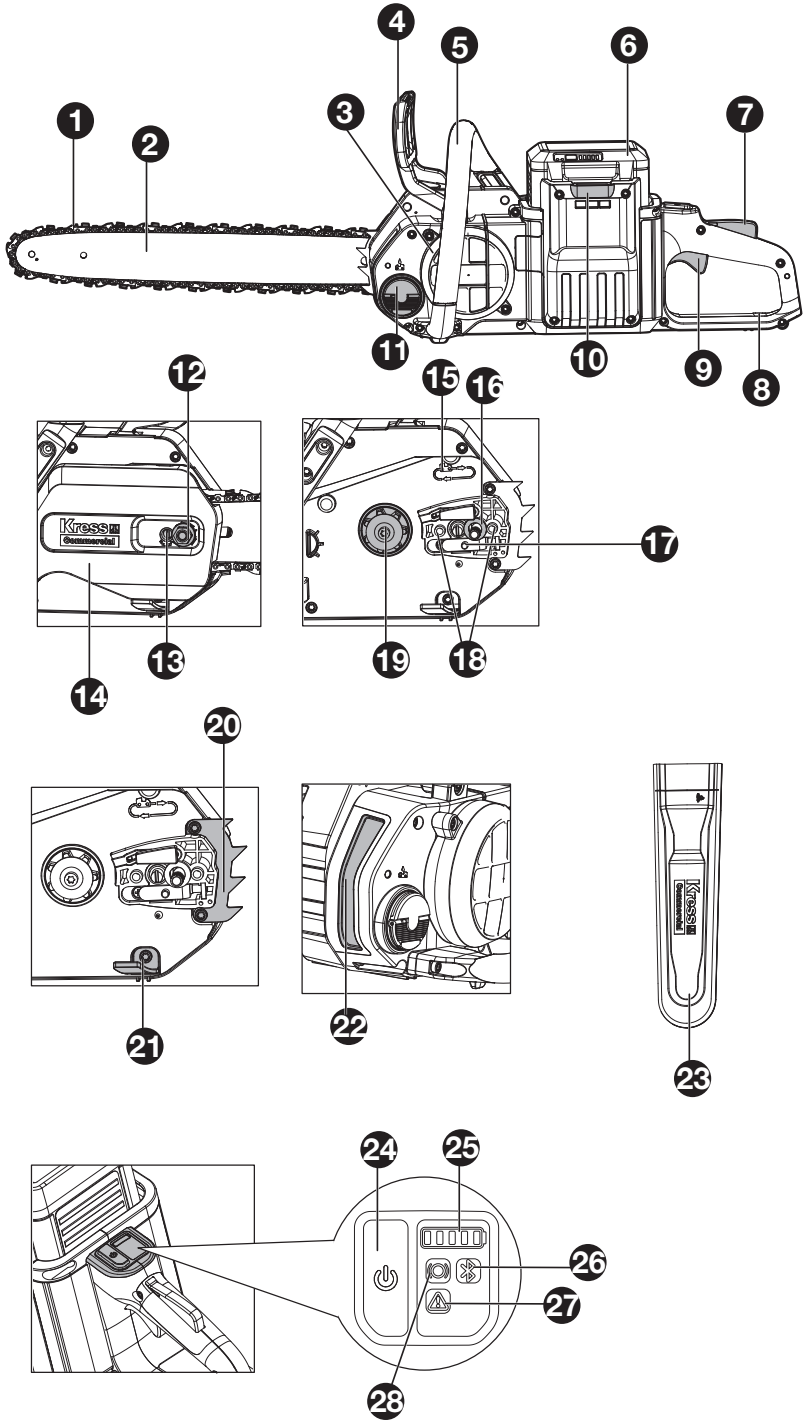
Thank you for buying this Kress Commercial product. We are dedicated to developing high quality products to meet your commercial landscaping requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your product's life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your dealer or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.

INTENDED USE

This Chainsaw is designed for felling trees, limbing, bucking tree trunks, cutting wooden beams, etc. All cuts should be across the grain. This product is intended for cutting wood only.



EN

COMPONENT LIST

1.	CHAIN
2.	GUIDE BAR
3.	AIR INLET PILTER
4.	CHAIN BRAKE LEVER (HAND GUARD)
5.	FRONT HANDLE
6.	BATTERY PACK*
7.	PRESENCE SWITCH
8.	REAR HAND GUARD
9.	THROTTLE TRIGGER
10.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON
11.	OIL FILLER CAP
12.	HEX NUT
13.	CHAIN TENSIONING SCREW
14.	DRIVE COVER
15.	CHAIN DIRECTION SYMBOL
16.	RING
17.	CHAIN TENSIONING PIN
18.	BAR LOCATING STUDS
19.	DRIVE SPROCKET
20.	BUMPER SPIKE
21.	CHAIN CATHER
22.	OIL LEVEL WINDOW
23.	PROTECTIVE SCABBARD
24.	ON/OFF SWITCH
25.	BATTERY LEVEL INDICATOR LIGHT
26.	BLUETOOTH INDICATOR LIGHT
27.	TROUBLE SHOOTING INDICATOR LIGHT
28.	CHAIN BRAKE STATUS
29.	WRENCH (SEE FIG. A1)
30.	CHAIN TENSIONING HOLE (SEE FIG. A2)

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

ORIGINAL INSTRUCTIONS
PRODUCT SAFETY
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2. ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not operate the machine in rain or wet conditions. *This may increase the risk of electric shock.Once got wet in the rain during operation, the machine and the battery should be dried before storing or charging. Remove the battery and reinsert it if the machine fails to turn on.Keep battery connection free of dirt and debris, and clean with a soft and dry brush or cloth.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3. PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4. POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain power tools. Check for misalignment

or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6. SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

1) GENERAL CHAIN SAW SAFETY WARNINGS:

a) Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. *A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.*

b) Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. *Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.*

c) Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. *Saw chains contacting a "live"wire may make exposed metal parts of the chain saw "live"and could give the operator an electric shock.*

d) Wear safety glasses protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended. *Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.*

e) Do not operate a chain saw, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support. *Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.*

f) Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface. *Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.*

g) When cutting a limb that is under tension , be alert for spring back. *When the tension in the wood fibres is released , the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.*

h) Use extreme caution when cutting brush and saplings. *The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.*

i) Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw , always fit the guide bar cover. *Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.*

j) Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain. *Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.*

k) Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. *Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.*

l) Do not attempt to fell a tree until you have an

understanding of the risks and how to avoid them. *Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.*

m) **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** *Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

n) **Recommendation that the first-time user should, as a minimum, practice cutting logs on a saw-horse or cradle.**

o) **Recommendation to have sharpening and maintenance of the saw chain performed by authorised service centers.**

2) CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

a) **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** *Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.*

b) **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** *This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.*

c) **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** *Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.*

d) **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** *Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.*

RESIDUAL RISKS

Even with the intended use of the appliance there is always a residual risk, which can not prevented. According to the type and construction of the appliance the following potential hazards might apply:

- Contact with exposed saw teeth of the saw chain (cutting hazards)
- Access to the rotating saw chain (cutting hazards)
- Unforeseen, abrupt movement of the guide bar (cutting hazards)
- Flung out of parts from the saw chain (Cutting / injection hazards)
- Flung out of parts of the work piece
- Skin contact with the oil
- Loss of hearing, if no required ear protection used during work

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**

b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**

d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**

e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**

f) **Keep battery pack clean and dry.**

g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**

h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**

i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**

j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**

k) **Recharge only with the charger specified by Kress. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**

l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**

m) Keep battery pack out of the reach of children.
n) Retain the original product literature for future reference.
o) Remove the battery from the equipment when not in use.
p) Dispose of properly.
q) Do not use battery packs of different manufacture, size or type.
r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

User manual requirements for wireless product

a) Operation of this device is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and ,
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
b) Caution: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
c) NOTE: This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Instructions concerning the proper techniques for basic felling, limbing, and cross-cutting (bucking)

1. Felling a tree

When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operations should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the company should be notified immediately.
The Chainsaw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall as illustrated in Figure 1.
Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.
Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree.

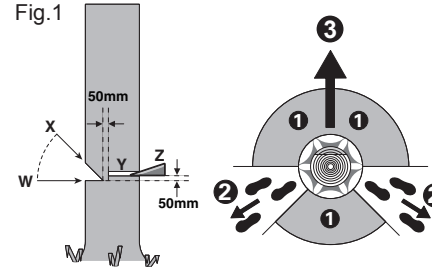
2. Notching undercut

Make the notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of falls as illustrated in Figure 1. Make the lower horizontal notching cut (W) first. This will help to avoid pinching either the saw chain or the guide bar when the second notch (X) is being made.

3. Felling back cut

Make the felling back cut (Y) at least 50 mm higher than the horizontal notching cut as illustrated in Figure 1.
Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut.
Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.
As the felling gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium (Z) to open the cut and drop the tree along the desired line of fall (③).
When the tree begins to fall remove the Chainsaw from the cut, stop the motor, put the Chainsaw down, then use the retreat path planned (②). Be alert for overhead limbs falling and watch your footing. (See Figure. 1)

Fig.1

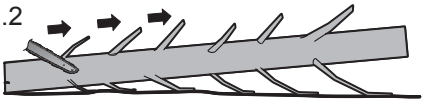


4. Limbing a tree

Limbing is removing the branches from a fallen tree.

When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut as illustrated in Figure 2. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the Chainsaw.

Fig.2

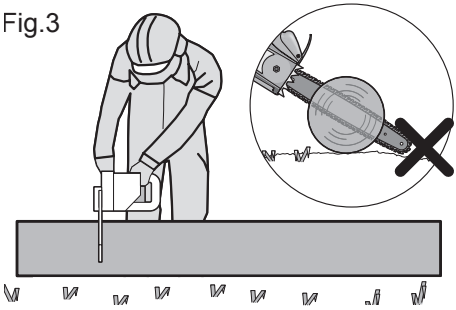


5. Bucking a log

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting.

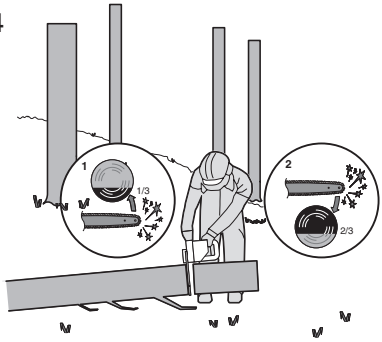
When the log is supported along its entire length as illustrated in Figure 3, it is cut from the top (overbuck), avoid contacting ground as this will greatly reduce the chain sharpness.

Fig.3



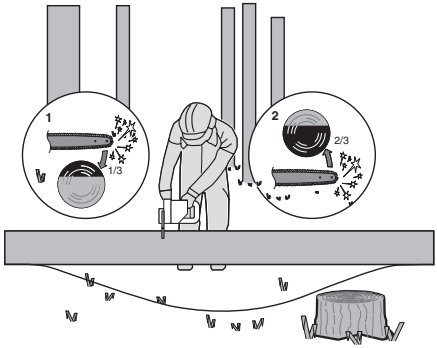
When the log is supported on one end, as illustrated in Figure 4, cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck) (1). Then make the finished cut by overbucking (2) to meet the first cut.

Fig.4



When the log is supported on both ends, as illustrated in Figure 5, cut 1/3 the diameter from the top (overbuck) (1). Then make the finished cut by underbucking (2) the lower 2/3 to meet the first cut.

Fig.5



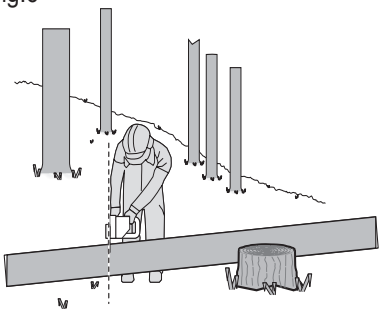
When bucking on a slope always stand on the uphill side of the log, as illustrated in Figure 6.

When “cutting through”, to maintain complete control release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the Chainsaw handles. Don’t let the chain contact the ground.

After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the Chainsaw.

Always stop the motor before moving from tree to tree.

Fig.6



EN

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	WARNING
	Wear ear protection.
	Wear eye protection.
	Wear dust mask.
	Always use chain saw two-handed.
	Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip.
	Wear head protection.
	Wear protective gloves.
	Li-Ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Do not burn.
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.

	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Environmentally friendly disposal Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.
	Unlock
	Lock

ASSEMBLY & OPERATION

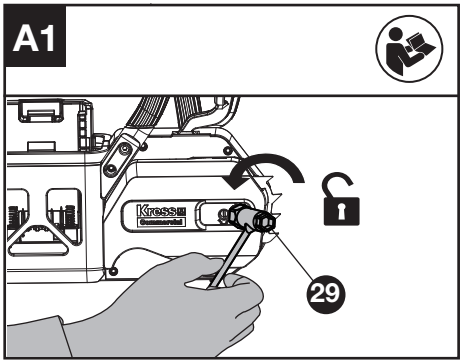
NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

ASSEMBLY

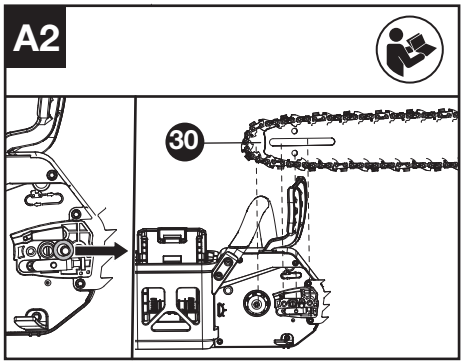
WARNING! Do not install the battery pack before it has been completely assembled. Always use gloves when handling the chain.

CHAIN AND GUIDE BAR ASSEMBLY

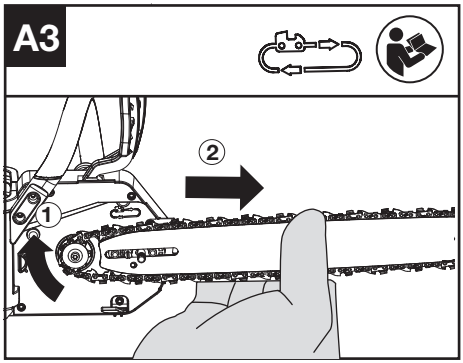
1. Unpack all parts carefully. Remove the drive cover by turning the hex nuts in a counter-clockwise direction. (See Fig. A1)

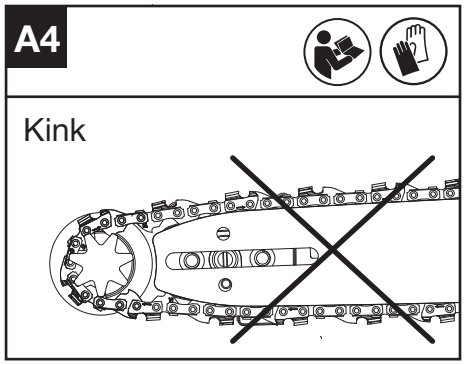


2. Place the Chainsaw on a solid, level surface.
3. Use only genuine Kress chains or those recommended for the guide bar.
4. Slide the chain in the slot around the guide bar. Ensure the chain is in correct running direction by comparing it to the chain icon, or referring to the chain direction symbol found on the saw body.
5. Remove the ring and throw it. Fit the chain onto the drive sprocket, so that the two bar locating studs on the bar pad fit into the keyway of the opening on the guide bar. Ensure that the chain tension hole fits on the chain tension pin. (See Fig. A2).



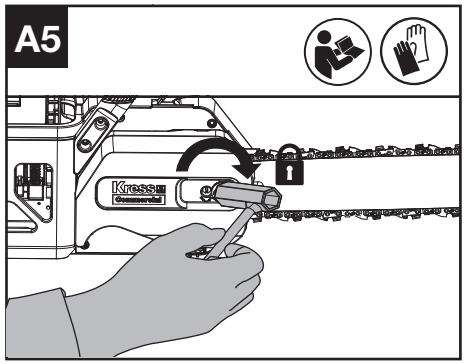
6. Ensure all parts are seated properly and hold chain and guide bar in a level position. Make sure the drive links are fully seated in the drive sprocket (See Fig. A3), avoiding a kink as shown in Fig. A4. If kink occurs, pick up on the chain at the guide bar just ahead of the kink and then pull the kink out.





NOTE: Chain should rotate freely and be free of kinks.

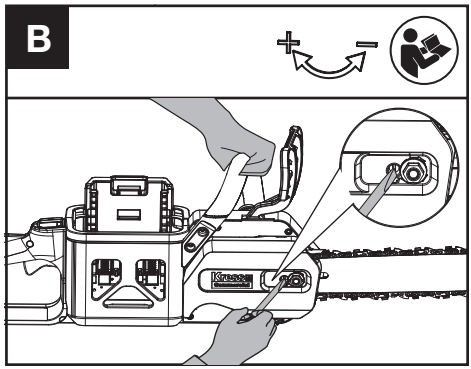
7. Fit the drive cover and tighten the drive cover by turning the hex nuts clockwise until it is slightly tight. (See Fig. A5)

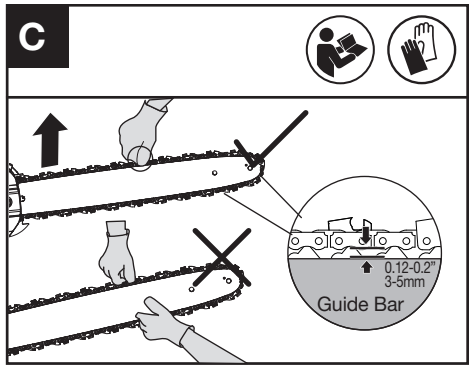


EN

WARNING: The chain is not yet tensioned. Tensioning the chain applies as described under "TENSIONING CHAIN". The chain now needs to be inspected to make sure it is properly tensioned.

TENSIONING CHAIN (See Fig. B, C)





1. Lossen the nuts on the guide cover with wrench as shown in Fig A1. But remember not to remove the cover.
2. Lift the end of guide bar to remove any free play and turn the tensioning screw with a wrench in a clockwise direction. Tighten the tensioning screw until the chain is tensioned correctly and can still move easily. (See Fig. B&C)
3. Tighten the nut on the drive cover with wrench as shown in A5 until it is tight.
4. Double check the tension set by the chain tensioning screw. The correct chain tension is reached when the chain can be raised approx. Half the drivelink depth from the guide bar in the center. This should be done by using one hand to raise the chain against the weight of the machine.

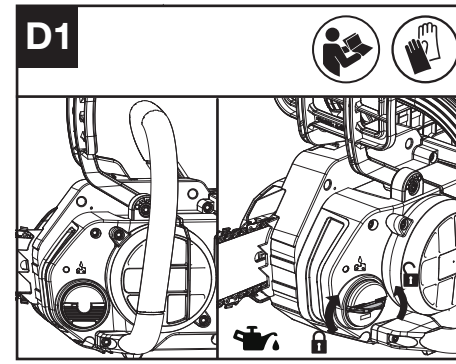
NOTE: The chain will stretch while cutting and lose proper tension. When the chain becomes loose, completely unscrew the hex nut or turn the hex nut around three full turns in a counter-clockwise direction, then re-tension the chain and tighten the hex nut to properly reset the chain tension by repeating Steps 1-4 listed above.

WARNING:

- Removing the battery pack before adjusting saw chain tension.
- Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.
- Maintain proper chain tension always. A loose chain will increase the risk of kickback. A loose chain may jump out of guide bar groove. This may injure operator and damage chain. A loose chain will cause chain, bar, and sprocket to wear rapidly.

NOTE: The chain is properly tensioned when it can be lifted off of the Guide Bar and the drivelink is within the rail of the Guide Bar.

LUBRICATION (SEE FIG. D1, D2)



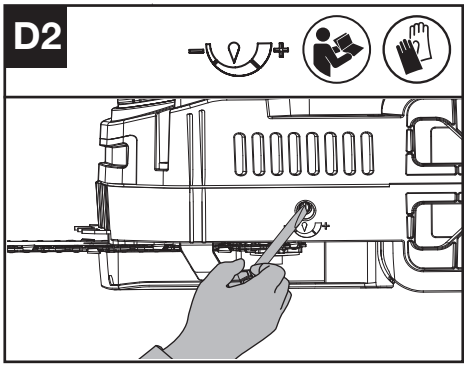
IMPORTANT: The Chainsaw is not filled with oil. It is essential to fill with oil before use. Never operate the Chainsaw without bar and chain oil or allow the tank to become empty, as this will result in extensive damage to the product.

NOTE: Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. Therefore, the chain is automatically oiled during operation.

FILLING OIL TANK:

WARNING: Removing the battery pack before filling the oil tank.

1. Set Chainsaw on any suitable surface with oil filler cap facing upward.
2. Clean area around the oil filler cap with cloth and unscrew the cap by turning it counter clockwise.
3. Add bar and chain oil until tank is full.
4. Avoid dirt or debris entering oil tank, refit oil filler cap and tighten by turning clockwise until hand tight.



5. It is available to adjust oiler pumping volume with wrench as Fig D2 shown.

It is important to use bar and chain lubricant (not automotive oil) that is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required. This can be found at the location where you purchased this saw or your local hardware store. Do not use dirty, used or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the bar or chain.Use of non approved oil will void the warranty.
Do not swallow any type of bar oil. If swallowed, call a physician immediately. Keep out of reach of children. Store away from heat or open flame.

CHECKING THE OILER

Proper functioning of the oiler can be checked by running the Chainsaw and pointing the tip of the guide chain bar towards a piece of cardboard or paper on the ground. If an increasing oil pattern develops on the cardboard, the oiler is operating fine. If there is no oil pattern, despite a full oil reservoir, contact Kress customer service agent or Kress approved service agent.
NOTE: It make take an extended period of time (1 minute +) for the pump to prime when new or after the saw has not been in use for an extended period of time.

CAUTION: Do not touch the ground with the chain. Ensure safety clearance of 6'' (15 cm).

BEFORE OPERATION
TESTING THE CHAINSAW AND BATTERY

Checking the controls
Presence Switch and Throttle Trigger

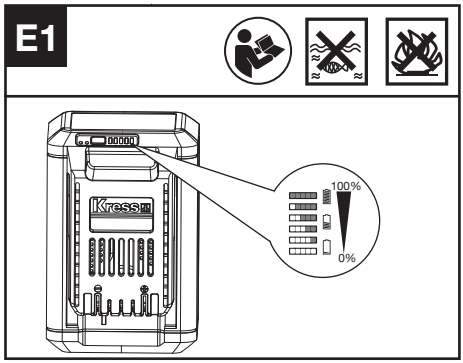
1. Remove the battery.
2. Try to press the Throttle Trigger. If the Throttle Trigger can be pressed, the Presence Switch is defective. Stop using the chainsaw and contact the service agent.
4. Hold and press the Presence Switch first, then press the Throttle Trigger.
5. Release the Throttle Trigger and the Presence Switch. If the Throttle Trigger or the Presence Button is get stuck and cannot spring back to its origianl position. Stop using the chainsaw and contact the service agent.

OPERATION

BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

WARNING! The charger and battery pack are specially designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because of an electrical failure and hazard will occur.
NOTE: Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use.
The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.

CHECKING THE BATTERY CHARGE CONDITION (SEE FIG. E1)

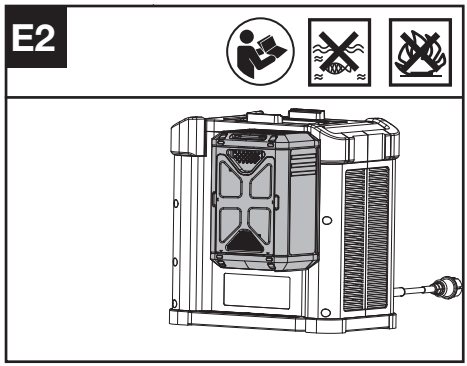


Before starting or after use, press the power test button on the battery pack to check the battery capacity.
NOTE: Fig. E1 only applies for the battery pack with battery indicator light.

Remarks	LED light	Battery condition
Five green lights are illuminated.		80% ≤ Power level ≤ 100%
Four green lights are illuminated.		60% ≤ Power level < 80%
Three green lights are illuminated.		40% ≤ Power level < 60%

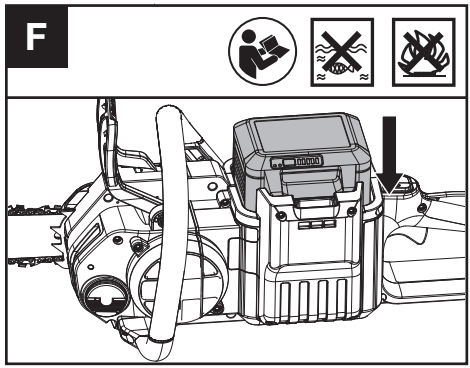
Two green lights are illuminated.		20% ≤ Power level < 40%
One green light is illuminated.		10% ≤ Power level < 20%
One green light is flashing.		0% ≤ Power level < 10%

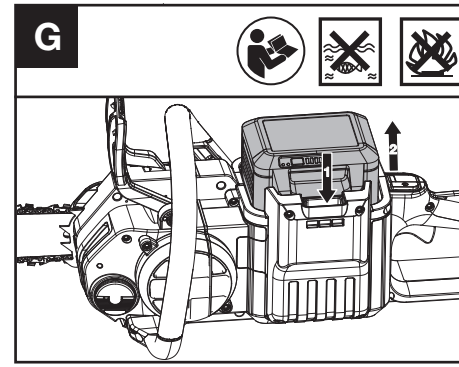
CHARGING YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. E2)



The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit. Each battery must be fully charged before the first use.

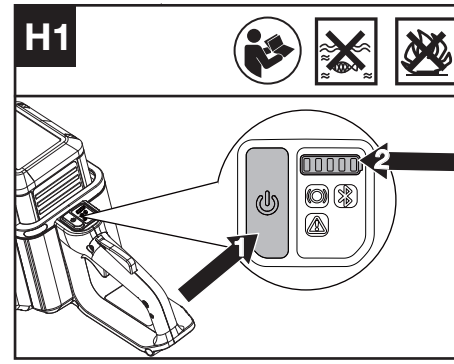
TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (SEE FIG. F, G)

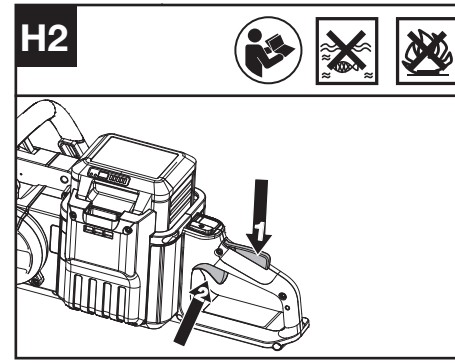




Depress the battery pack release button to remove the battery pack from your tool. After recharging, insert the battery pack into the battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient until a click is heard. Check to see if the battery is fully secured. **NOTE: When removing the battery pack, hold it firmly to avoid dropping and injury.**

SWITCHING ON AND OFF (SEE FIG. H1, H2)



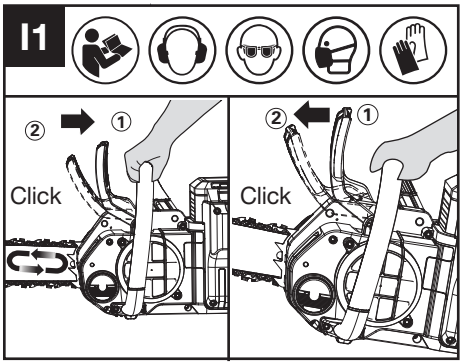


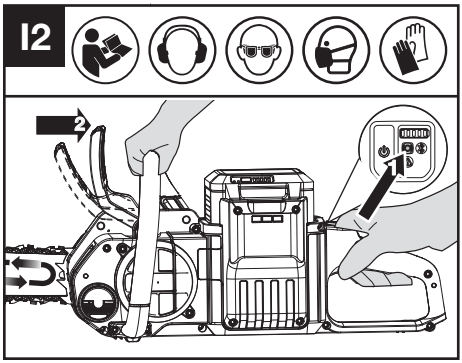
ATTENTION: Check the battery packs before using your cordless tool. Only use the battery pack listed in the accessories section.

EN

To switch on the tool, turn on On/Off Switch, press the presence button, then fully press the throttle trigger and hold in this position. If the saw does not function, please see CHAIN BRAKE LEVER information below.
Press the On/off button, the machine will be turned off automatically without any operation in 1 minute.
NOTE: When actually cutting, the chain brake must be deactivate.

CHAIN BRAKE LEVER (SEE FIG. I1,I2)

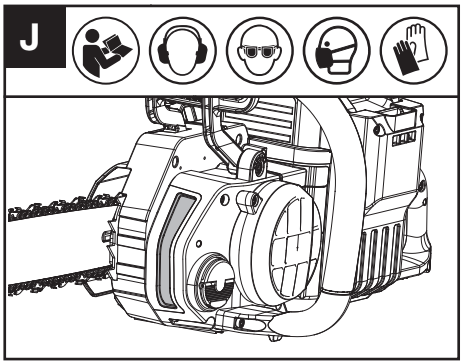




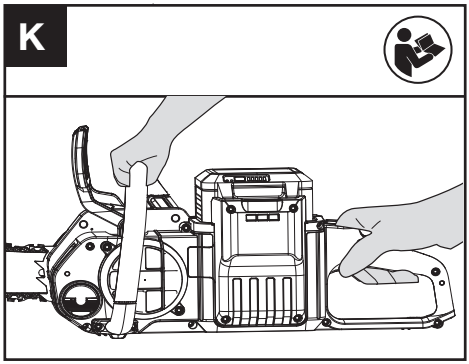
The chain brake lever is a safety mechanism activated through the front hand guard, when kickback occurs. Chain stops immediately.
The following function check should be carried out at regular intervals. Pull the front hand guard towards the operator (position ①) to deactivate chain brake. To activate the chain brake, push front hand guard forwards (position ②)*. If the brake is activated, chain brake indicator will come on.
NOTE:
1. If the saw is unable to start and chain brake indicator light flashs in red, even though it is assembled properly and working with fully charged battery packs, then you should check if the chain brake lever is in the correct position (position ①).
2. *When the chain brake is activated, the saw chain should stop instantly. If the saw chain does not stop or take time to slow down, please stop using the chain saw and contact the service agent.

CUTTING

⚠ IMPORTANT: Is the oil tank filled? Check the Oil Level Window prior to starting and regularly during operation (See Fig. J). Refill oil when oil level is low. The operation time of cutting with a full oil tank depends on the actual material being cut. Normally, the actual cutting time corresponds to the usage time of one battery pack.
Check recent replaced chain tension every time you replace the battery pack.



(1) Installing the battery pack into the machine.
(2) Make sure section of log to be cut is not laying on the ground. if the log you are cutting is laying on the ground, do not cut completely through and allow the chain to make contact with the soil. Reposition the log for the final separating cut.
(3) Use both hands to grip saw. Always use left hand to grip front handle and right hand to grip rear handle. Use a firm grip. Thumbs and fingers must wrap around saw handles. (See Fig. K)



(4) Make sure your footing is firm. Keep feet-shoulder width apart. Distribute your weight evenly on both feet.
(5) When ready to make a cut, push the Operator Presence Switch completely and squeeze the trigger. This will turn saw on. Releasing the trigger will turn the saw off. Make sure the saw is running at full speed before starting a cut.

(6) When starting a cut, slowly place moving chain against the wood. The wood should be as close to the saw body as possible. Hold saw firmly in place to avoid possible bouncing or skating (sideways movement) of the saw.
(7) Guide the saw using light pressure with your left forearm and do not put excessive force on the saw, letting the saw do its work. The motor will overload and can burn out. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
(8) Remove the saw from a cut with the saw running at full speed. Stop the saw by releasing the throttle trigger. Make sure the chain has stopped before setting the saw down.
(9) Keep practicing on scrap logs in a secure working area until you are comfortable, using a fluid motion and a steady cutting rate.

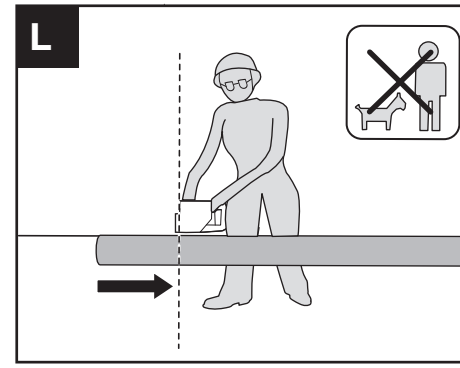
KICKBACK SAFETY DEVICES ON THIS SAW

This saw has a low-kickback chain and reduced kickback Guide Bar. Both items reduce the chance of kickback. However, kickback can still occur with this saw.
The following steps will reduce the risk of kickback.

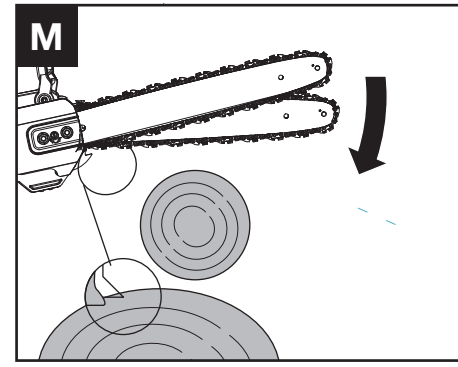
- Use both hands to grip saw while saw is running. Use firm grip. Thumbs and fingers must wrap around saw handles.
- Keep all safety items in place on saw. Make sure they work properly.
- Do not overreach or cut above shoulder height.
- Keep solid footing and balance at all times.
- Stand slightly to the left side of saw. This keeps your body from being in direct line with chain.
- Do not let Guide Bar nose tip touch anything when chain is moving.
- Never try cutting through two logs at same time. Only cut one log at a time.
- Do not bury the Guide Bar nose or try plunge cut (boring into wood using guide bar nose). This type of cutting is for properly trained professionals only.
- Watch for shifting of wood or other forces that may pinch chain.
- Use extreme caution when reentering a previous cut.
- Use only the low-kickback chain and guide bar that were supplied with this Chainsaw or or are recommended as a replacement.
- Never use a dull or loose chain. Keep chain sharp with proper tension.

HOW TO USE SAW SAFELY

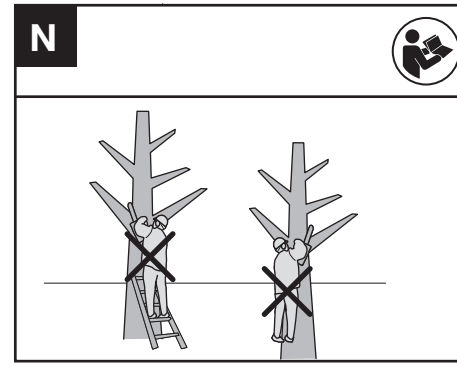
1. Use the Chainsaw only with secure footing.
2. Hold the Chainsaw at the right-hand side of your body (See Fig. L).



3. The chain must be running at full speed before it makes contact with the wood.
4. Use the bumper spikes to secure the saw onto the wood when starting to cut.
5. Use the Bumper Spikes as a leverage point while cutting if necessary. (See Fig. M)

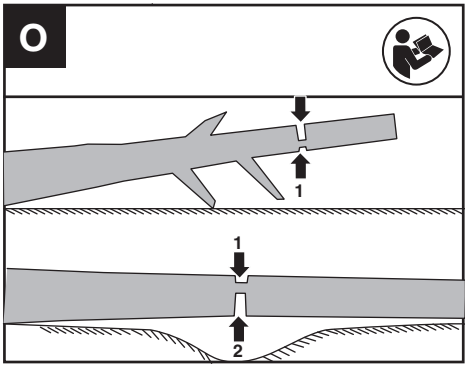


6. Do not operate the Chainsaw with arms fully extended, attempt to saw areas which are difficult to reach, or stand on a ladder while sawing (See Fig. N).



Never use the Chainsaw above shoulder height.

CUTTING WOOD UNDER TENSION (SEE FIG. O)



WARNING: When cutting a limb that is under tension, use extreme caution. Be alert for wood springing back. When wood tension is released, limb could spring back and strike operator causing severe injury or death.
When sawing logs supported on both ends, start the cut from above(1) about 1/3 of the diameter into the log (overbuck) and then finish the cut (2) from below, in order to avoid contact of the Chainsaw with the ground. When sawing logs supported on only one end, start the cut from below (1) about 1/3 of the diameter into the log (underbuck) and finish the cut from above (2) in order to avoid log splitting or jamming of the Chainsaw.
When cutting short sections (example of firewood), it is not normally necessary to perform the underbuck cut when the log is supported on one end.

For Battery tools

The recommended ambient temperature range for discharging is -4°F~113°F (-20°C~45°C).
The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 23°F~113°F (-5°C~45°C)

Low temperature use reminder

To guarantee optimal performance and maintain the longevity of your battery system, please ensure that the battery is at normal room temperature before starting work in cold conditions.

TRANSPORTATION

Transporting the chainsaw

1. Switch off the chainsaw and remove the battery.
2. When transporting your chainsaw by hand, hold the front handle of chain sawto make sure that your machine is parallel to the ground.
3. When transporting your chainsaw in a vehicle, secure and position it to prevent movement or damage.

Transporting the battery

1. Ensure the battery is in a safe condition.
2. Use non-conductive packaging when transporting the battery.
3. The contained Li-Ion batteries are subject to the dangerous goods legislation requirements. Transport batteries only when the battery housing is undamaged. Pack up the batteries in such a manner that cannot move around in the packaging.

SAW MAINTENANCE

Follow the maintenance instructions in this manual. Proper cleaning of saw and chain and guide bar maintenance can reduce chances of kickback. Inspect and maintain saw after each use. This will increase the service life of your saw. If saw gets wet in the rain during operation, the machine and the battery pack should be dried before storing or charging.

MAINTENANCE AND STORAGE OF CHAINSAW

1. **Remove the battery pack**
- When not in use
- Before moving from one place to another
- Before servicing
- Before changing accessories or attachments, such as saw chain and bar.

2. **Inspect Chainsaw before and after each use.** Check saw closely if the guard or other part has been damaged. Check for any damage that may affect operator safety or operation of saw. Check for alignment or binding of moving parts. Check for broken or damaged parts. Do not use Chainsaw if damage affects safety or operation. Have damage repaired by authorized service center.
3. **Maintain Chainsaw with care.**
- Keep chain sharp, clean, and lubricated for better and safer performance.
- Follow steps outlined in this manual to sharpen chain.
- Keep handles dry, clean, and free of oil and grease.
- Keep all screws and nuts tight.

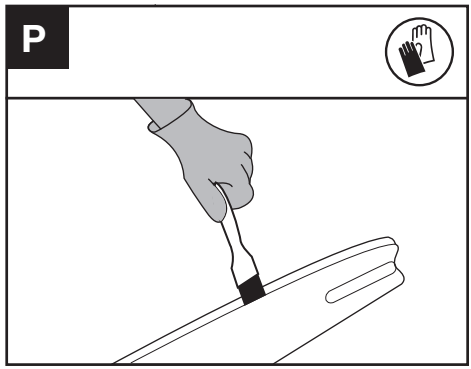
4. **When servicing, use only identical replacement parts.**
5. **When not in use, always store Chainsaw**
- in a high or locked place, out of children's reach
- in a dry place
- with protective scabbard in place

BAR MAINTENANCE

To maximize bar life, the following bar maintenance is recommended.
The bar rails that carry the chain should be cleaned before storing the tool or if the bar or chain appear

to be dirty.
The rails should be cleaned every time the chain is removed.

TO CLEAN THE BAR RAILS:



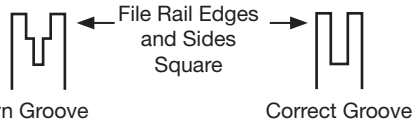
1. Remove drive cover and bar and chain. (see section ASSEMBLY)
2. Using a wire brush, screwdriver or similar tool, clear the residue from the inner groove of the bar. (See Fig. P)
3. Make sure to clean oil passages thoroughly.

EN

CONDITIONS WHICH REQUIRE CHAIN AND GUIDE BAR MAINTENANCE:

- Saw cuts to one side or at an angle.
- Saw has to be forced through the cut.
- Inadequate supply of oil to the bar and chain.

Check the condition of the guide bar each time the chain is sharpened. A worn guide bar will damage the chain and make cutting difficult.
After each use, remove the battery pack, clean all sawdust from the guide bar and sprocket hole.
When rail top is uneven, use a flat file to restore square edges by removing any burrs from the side or top of the bar.



Replace the guide bar when the groove is worn, the guide bar is bent or cracked, or when excess heating or burring of the rails occurs. If replacement is necessary, use only the guide bar specified for your saw in the repair parts list or on the decal located on the Chainsaw.

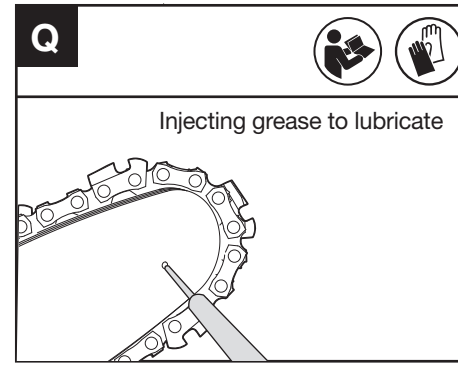
REPLACING BAR & CHAIN

Replace chain when cutters are too worn to sharpen or when the chain becomes inoperable. Only use replacement chain noted in this manual.

Inspect guide bar before sharpening chain. A worn or damaged guide bar is unsafe. A worn or damaged guide bar will damage chain. It will also make cutting harder.

LUBRICATE SPROCKET

WARNING: Wear heavy duty gloves when performing any maintenance or service to this tool. Always remove the battery pack before performing any service or maintenance on this tool.
NOTE: It is not necessary to remove the chain or bar when lubricating the guide bar sprocket.
1. Clean the bar and sprocket
2. Using a grease gun, insert the tip of the gun into the lubrication hole and inject grease until it appears at the outside edge of the sprocket tip. (See Fig. Q)

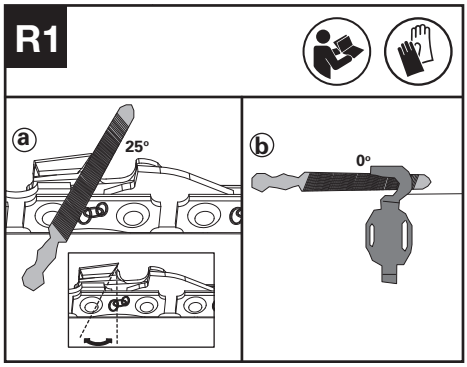


3. To rotate the sprocket pull the chain by hand until the ungreased side of the sprocket is in line with the grease hole. Repeat the lubrication procedure.

SHARPENING SAW CHAIN

WARNING: Remove the battery pack before servicing. Severe injury or death could occur from electrical shock or body contact with moving chain.
Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.
Keep chain sharp. Your saw will cut faster and more safely. A dull chain will cause undue sprocket, Guide Bar, chain, and motor wear. If you must force chain into wood and cutting creates only sawdust with few large chips, chain is dull.

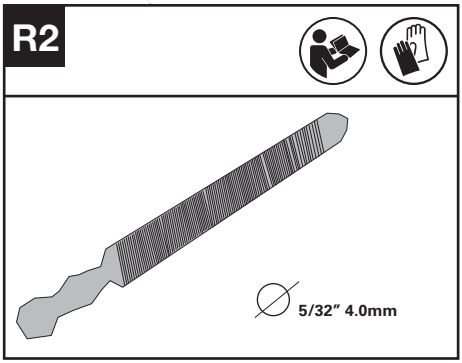
Before sharpening, please pay attention of the following steps: (See Fig. R1)



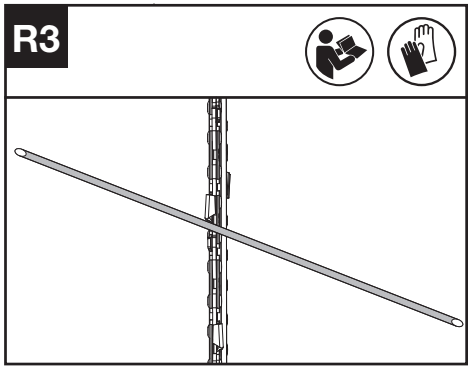
a : Filing angle; b : file position.

How to sharpen the cutters

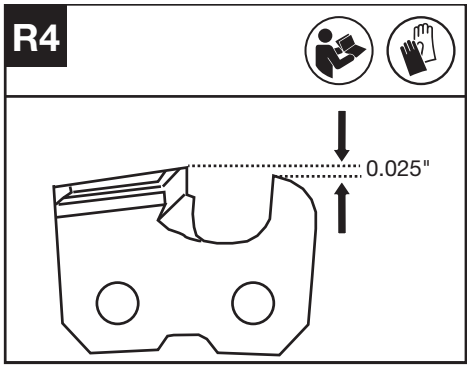
1. Use a round file to sharpen the cutters.(See Fig. R2).**Note**:Firmly clamp the guide bar in a vice before sharpening the chain. Ensure that the chain is not "nipped" and can freely move on the guide bar. Check that the chain is properley tensioned. (See "Tensioning Chain" section)



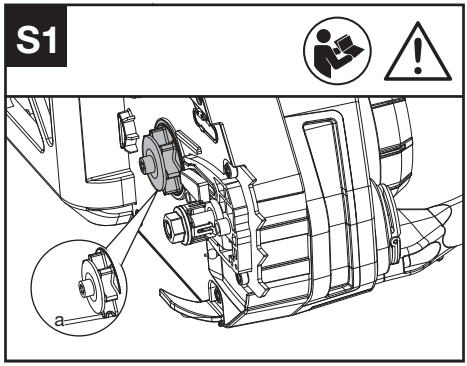
2. Sharpen the cutters with file from the inner side of cutting teeth towards the outside of the chain. (See Fig. R3)

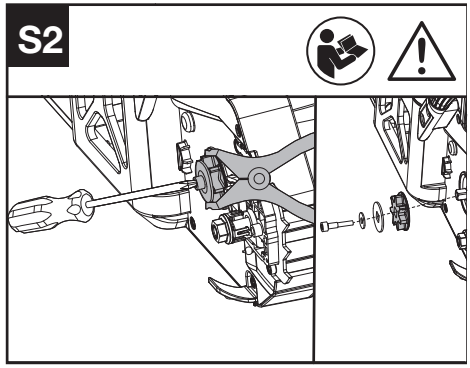


3. File all the cutters on one side of the guide bar.
4. Turn the chainsaw around and file all of the cutters on the opposite side.
5. Ensure that the length of all cutting teeth is same. To ensure efficient, safe and smooth cutting, file the depth gauge height to 0.025" (0.65mm). Make sure that the leading edge of the depth gauge is rounded off. (See Fig. R4)



INSPECKING AND MAINTAINING THE CHAIN SPROCKET





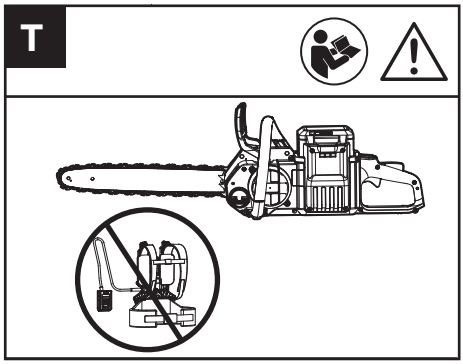
WARNING: Before check, it is a must to turn off the chain saw and remove the

EN

battery.

1. Remove the dive sprocket cover, saw chain and guide bar.
2. Check if the wear marks are deeper than a=0.020'(0.5mm) as shown in Fig. S1, if so, then the chain sprocket should be replaced. (See Fig. S1)
3. When replace chain sprocket, control the sprocket with pliers and use screwdriver to lossen nut and replace it. (See Fig. S2)

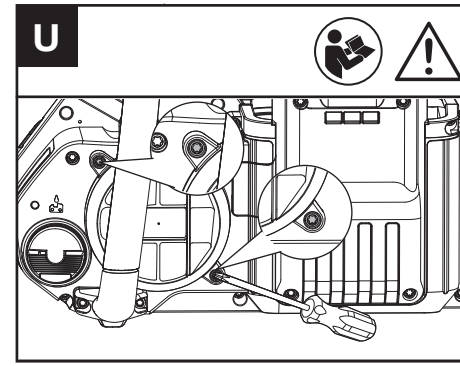
WARNING



It is suggested not to use the chain saw with battery harness for your safety.

CLEANING

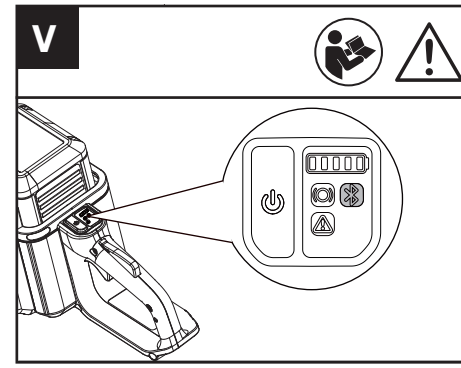
1. Switch off the chainsaw and remove the battery.
2. Do not use aggressive detergents or solvents. Clean the machine after use with a damp cloth dipped in mild detergent.
3. Keep battery connection free of dirt and debris, and clean with a soft and dry brush or cloth.
4. Do not spray water onto the motor and electrical components.
5. Do not use pressure washer to clean your machine.
6. If foreign objects are found in the inlet hood, then loosen two nuts with T27 screwdriver and clean out foreign objects with a damp cloth. (See Fig. U)



STORAGE

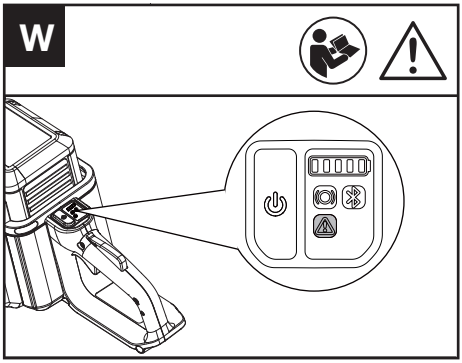
1. Remove the battery pack from the chainsaw before storage.
2. Store the chainsaw and the battery in a dry and secure place that is inaccessible to children and other unauthorized people.
   Remove the cutting attachment if no use for a long time.
3. Store the battery only within a temperature range between 41 °F (5°C) and 77 °F (25°C). As an example, do not leave the battery in the car in summer time.
4. If saw gets wet in the rain during operation, the machine and the battery should be dried before storing or charging. Remove the battery and reinsert it if the machine fails to turn on.

BLUETOOTH CONNECTION



Bluetooth indicator light is flashing blue once bluetooth connection is finished.

TROUBLESHOOTING ALERT



The warning light will illuminate if there is a fault detected with the saw.
Detailed information about troubleshooting is shown in TROUBLESHOOTING TABLE.
NOTE: It is suggested to connect the saw with APP for checking specific issues.

TROUBLESHOOTING TABLE

The following table gives checks and actions that you can perform if your machine does not operate correctly. If these do not identify/remedy the problem, contact your service agent.

WARNING: Switch off and remove battery before investigating fault.

Symtom indicator light display	Possible Cause	Remedy
Flashing Red Light	The machine has failure in operation.	Charge and replace battery, then restart it. If still not working, please contact service agent.
Flashing Yellow Light	Power-On Start/Switch Reset Failure	Restart the machine.Press the presence switch first and then pull the throttle trigger.
	Overheating protection	Clean the air inlet, and let the machine cool down for a few moment , then restart.
	Battery Pack Overheating	Allow the battery to cool down for a while, then restart it.
	Battery Pack Underheating	Place the battery pack in a suitable temperature environment for some time to wait for the temperature to stabilize, then restart it.

BATTERY

Problems	Possible Causes	Corrective Action
Error LED lit	The battery is discharged	Charge the battery. If battery fails to charge, contact your Service Agent.
	Temperature issue.	Use the battery in surroundings where temperatures are between -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) for discharge.
	Others	Contact your Service Agent.
First Battery Indicator Light Flashing	Battery pack under voltage/ battery pack deep under voltage	Charge the battery pack before restarting it.

TECHNICAL DATA

Type Designation **KC310 KC310.X (3 - designation of machinery, representative of Chainsaw)**

	KC310 KC310.X **
Rated voltage	60 V ⎓ Max. ***
Bar length	40 cm
Chain speed	24 m/s
Oil tank capacity	200 ml
Chain pitch	0.325'' LP
Degree of protection	IPX4
Machine weight(without battery, or bar & chain)	2.9kg

** X=1-999,A-Z,M1-M9 they are only used for different customers, there are no safety relevant changes between these models.
*** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 60 volts. Nominal voltage is 54 volts.

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Battery	Amp	Charger	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

We recommend that you purchase your accessories from the same Dealer that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Your Dealer can assist you and offer advice.

COMBINATIONS OF CUTTING ATTACHMENTS

Cutting attachment
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP bar
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP chain
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP bar
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP chain
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP bar
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP chain

TECHNICAL DATA FOR BATTERY PACK (OPTIONAL)

Frequency bands for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximum Transmitted Power for Bluetooth	8 dBm

NOISE DATA

A weighted sound pressure	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} = 102.1dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Wear ear protection.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:	
Vibration emission value	a_h<3.3 m/s^2
	uncertainty K=1.5 m/s^2

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.
Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.
Always use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description: **Battery-powered chainsaw**
Type: **KC310 KC310.X (3 - designation of machinery, representative of chainsaw)**
Function: **Cutting wood**

Complies with the following Directives:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

The notified body involved
Name: **Intertek Deutschland GmbH (Notified body 0905)**
Address: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Certification No.: **23SHW1173**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
- Measured Sound Power Level **102.1dB(A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **104dB(A)**

EN

Standards conform to:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name: Marcel Filz
Address: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec (UK & Ireland) Ltd
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

On behalf of Positec declare that the product
Description: **Battery-powered chainsaw**
Type: **KC310 KC310.X (3 - designation of machinery, representative of chainsaw)**
Function: **Cutting wood**

Complies with the following regulations:
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations
Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations
- Conformity Assessment Procedure as per **SCHEDULE 8**
- Measured Sound Power Level **102.1dB(A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **104dB(A)**

The notified body involved
Name: **Intertek Deutschland GmbH (Notified body 0905)**
Address: **Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen**
Certification No.: **23SHW1173**

Standards conform to:
BS EN 62841-1, BS EN 62841-4-1, BS EN ISO 3744, BS EN IEC 55014-1, BS EN IEC 55014-2, BS EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Jim Kirkwood
Address Positec (UK & Ireland) Ltd
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

2023/12/16
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung....26

Komponenten....28

Produktsicherheit....29

Montage und bedienung....36

Transport....43

Wartung....43

Reinigung....46

Lagerung....47

Bluetooth-verbindung....47

Fehlersuche-warnung....47

D

Problembehandlung....48

Technische daten....49

Konformitätserklärung....51

EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

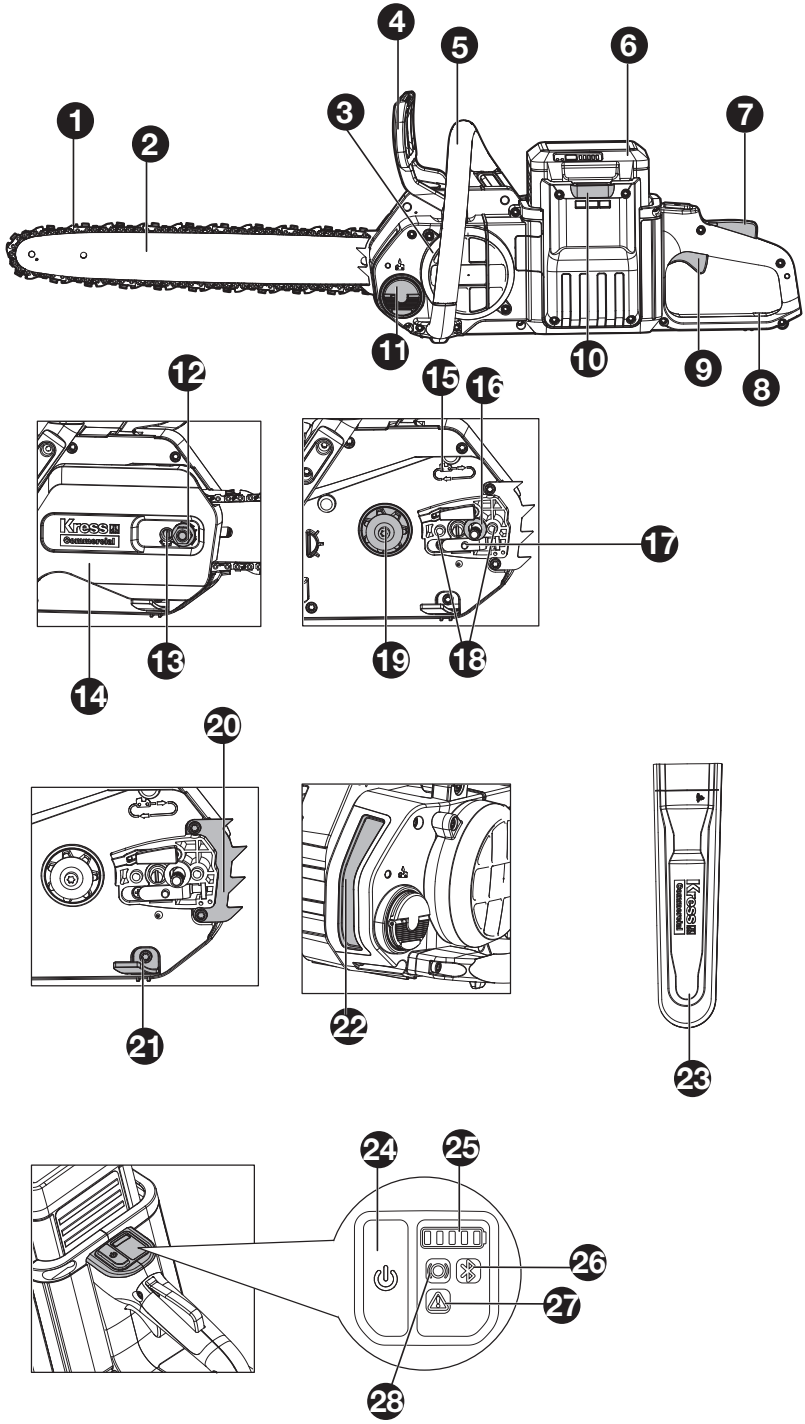
Vielen Dank, dass Sie dieses Kress Commercial-Produkt gekauft haben. Wir sind bestrebt, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, die Ihren Anforderungen im gewerblichen Landschaftsbau gerecht werden.

Die Marke Kress steht für erstklassigen Service. Wenn Sie im Laufe der Jahre Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unser Kundendienstteam, um Hilfe zu erhalten.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie in den kommenden Jahren die Arbeit mit Ihrem Kress-Produkt genießen werden

VERWENDUNGSZWECK

Diese Kettensäge ist zum Fällen von Bäumen, Entasten, Ablängen von Baumstämmen, Schneiden von Holzbalken usw. bestimmt. Alle Schnitte sollten quer zur Faser erfolgen. Dieses Produkt ist nur zum Schneiden von Holz bestimmt.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

KOMPONENTEN

1.	SÄGEKETTE
2.	SCHWERT
3.	LUFTEINLASSFILTER
4.	KETTENBREMSHEBEL (HANDSCHUTZ)
5.	VORDERER HANDGRIFF
6.	AKKU *
7.	ANWESENHEITSSCHALTER
8.	HINTERER HANDSCHUTZ
9.	GASHEBEL
10.	AKKUVERRIEGELUNG
11.	ÖLTANKVERSCHLUSS
12.	SECHSKANTMUTTER
13.	KETTENSPANNSCHRAUBE
14.	ANTRIEBSABDECKUNG
15.	LAUFRICHTUNGS- UND SCHNEIDRICHTUNGSSYMBOL
16.	RING
17.	KETTENSPANNBOLZEN
18.	SCHIENEN-BEFESTIGUNGSBOLZEN
19.	KETTENRAD
20.	ANSCHLAGKRALLE
21.	KETTENFÄNGER
22.	ÖLSTANDSANZEIGE
23.	SCHWERTSCHUTZ
24.	EIN-/AUSSCHALTER
25.	AKKU-ANZEIGELEUCHTE
26.	BLUETOOTH-ANZEIGELEUCHTE
27.	FEHLERSUCHE-ANZEIGELEUCHTE
28.	KETTENBREMSENSTATUS
29.	SCHRAUBENSCHLÜSSEL (SIEHE ABB. A1)
30.	KETTENSPANNBOHRUNG (SIEHE ABB. A2)

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
EINFÜHRUNG
PRODUKTSICHERHEIT
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.
Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder bei Nässe. Dies kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen. *Wenn das Gerät beim Betrieb im Regen nass geworden ist, sollten Sie es und den Akku vor dem Lagern oder Laden trocknen. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein, wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt. Halten Sie den Akkuanschluss frei von Schmutz und Ablagerungen und reinigen Sie ihn mit einer weichen und trockenen Bürste oder einem Tuch.*

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von

sich bewegenden Teilen. *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist. *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*

f) Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus. *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf. *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*

b) Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch. *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

1) SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETTENSÄGEN:

a) Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt. *Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.*

b) Halten Sie die Kettensäge mit Ihrer rechten Hand am hinteren Handgriff und mit Ihrer linken Hand am vorderen Handgriff fest. *Das Festhalten der Kettensäge in einer anderen Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.*

c) Halten Sie das Elektrowerkzeug ausschließlich an den isolierten Griffflächen, da es vorkommen kann, dass die Kettensäge mit verdeckter Verkabelung in Berührung gerät. *Falls Kettensägen mit Strom führenden Leitern in Berührung kommen, können frei liegende Teile des Elektrowerkzeuges unter Spannung gesetzt werden und Stromschläge verursachen.*

d) Tragen Sie Schutzbrille und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen. *Passende Schutzbekleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.*

e) Betreiben Sie keine Kettensäge in einem Baum, auf einer Leiter, von einem Dach oder einer instabilen Stütze aus. *Bei Betrieb einer Kettensäge auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.*

f) Achten Sie immer auf einen festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf gefestigtem, sicheren und ebenen Untergrund stehen. *Rutschiger oder instabiler Untergrund kann bei Benutzung von Leitern zum Verlust der Kontrolle über die Balance und der Kettensäge führen.*

g) Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert. *Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.*

h) Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. *Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.*

i) Tragen Sie die Kettensäge am vorderen Griff mit stillstehender Sägekette und nach hinten zeigender Führungsschiene. Bei Transport oder Aufbewahrung der Kettensäge stets die Schutzabdeckung aufziehen. *Sorgfältiger Umgang mit der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.*

j) Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. *Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.*

k) Nur Holz sägen. Die Kettensäge nur für Arbeiten verwenden, für die sie bestimmt ist – Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind. *Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.*

l) Versuchen Sie sich erst dann an dem Fällen eines Baumes, wenn Sie sich der Risiken und den Maßnahmen zur *Vermeidung bewusst sind. Beim Fällen eines Baumes können sich sowohl der Bediener als auch umstehende Personen schwere Verletzungen zuziehen.*

m) Befolgen Sie alle Anweisungen, wenn Sie eingeklemmtes Material beseitigen, die Kettensäge lagern oder warten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist. *Eine unerwartete Betätigung der Kettensäge beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.*

n) Empfehlung, dass der Erstanwender mindestens das Schneiden von *Holz auf einem Sägebock oder einer Wiege üben sollte.*

o) Empfehlung, die Sägekette von autorisierten *Service-Centern schärfen und warten zu lassen.*

2) URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGS:

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird.
Bei Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Bedienerrichtung zurückstoßen.
Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können.
Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest,

wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. *Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.*

b) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. *Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.*

c) Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. *Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette oder zu einem Rückschlag führen.*

d) Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. *Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag*

RESTRISIKEN

Auch bei der bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes besteht immer ein Restrisiko, das nicht verhindert werden kann. Je nach Art und Aufbau des Gerätes können folgende Gefährdungen auftreten:

D

- Kontakt mit sichtbaren Sägezähnen der Sägekette (Schneidgefahren)
- Zugang zur rotierenden Sägekette (Schneidgefahr)
- Unvorhergesehene, abrupte Bewegung der Führungsschiene (Schneidgefahr)
- Aus der Sägekette herausgeschleuderte Partikel (Schneid- / Stechgefahren)
- Aus dem Werkstück herausgeschleuderte Partikel
- Hautkontakt mit dem Öl
- Verlust des Gehörs, wenn kein erforderlicher Gehörschutz während der Arbeit verwendet wird

SICHERHEITS HINWEISE FÜR AKKUPACK

a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.

b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.

d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.

e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

f) Akkupack sauber und trocken halten.

g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

h) Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.

i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.

j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.

k) Nur mit dem von Kress bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.

l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.

m) Akkupacks von Kindern fernhalten.

n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.

p) Ordnungsgemäß entsorgen.

q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.

r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.

ANFORDERUNGEN AN DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR AKKUBETRIEBENE GERÄTE

a) Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
(2) dieses Gerät muss störsignalfest sein, einschließlich der Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

b) Achtung: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

c) HINWEIS: Dieses Gerät verursacht und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen beim

Funkverkehr hervorrufen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Nutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen und geschulten Radio/TV-Fachmann, um Hilfe zu bekommen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

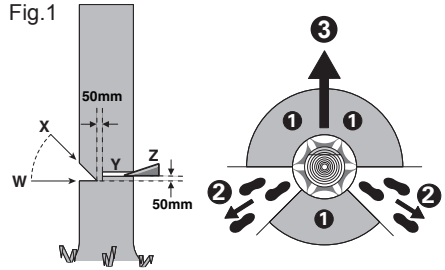
Grundlegende Anweisungen für korrekte Methoden zum Fällen, Entasten und Quersägen

1. Bäume fällen
Wird von zwei oder mehreren Personen gleichzeitig zugeschnitten und gefällt, so sollte der Abstand zwischen den fällenden und zuschneidenden Personen mindestens die doppelte Höhe des zu fällenden Baumes betragen. Achten Sie beim Fällen von Bäumen darauf, dass andere Personen keiner Gefahr ausgesetzt werden, keine Versorgungsleitungen getroffen und keine Sachschäden verursacht werden. Sollte ein Baum mit einer Versorgungsleitung in Berührung kommen, so ist das Energieversorgungsunternehmen sofort in Kenntnis zu setzen.
Bei Sägearbeiten am Hang sollte sich der Bediener der Kettensäge im Gelände oberhalb des zu fällenden Baum aufhalten, da der Baum nach dem Fällen wahrscheinlich bergab rollen oder rutschen wird.
Vor dem Fällen sollte ein Fluchtweg geplant und wenn nötig freigemacht werden. Der Fluchtweg sollte nach hinten und diagonal zur Rückseite der erwarteten Falllinie erweitert werden, wie in Abbildung 1 dargestellt.
Vor dem Fällen ist die natürliche Neigung des Baumes, die Lage größerer Äste und die Windrichtung in Betracht zu ziehen, um die Fallrichtung des Baumes beurteilen zu können. Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Draht sind vom Baum zu entfernen.

2. Kerbschnitt setzen
Setzen Sie einen Kerbschnitt, der ein Drittel des Stammdurchmessers ausmacht, im rechten Winkel zur Fallrichtung, wie in Abbildung 1 dargestellt. Zuerst den unteren waagrechten Kerbschnitt durchführen (W). Dadurch wird das Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene beim Setzen des zweiten Kerbschnitts vermieden (X).

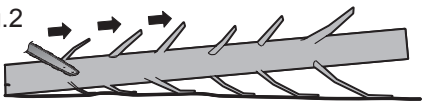
3. Fällschnitt setzen
Setzen Sie den Fällschnitt 50 mm höher als den waagerechten Kerbschnitt (Y), wie in Abbildung 1 dargestellt. Den Fällschnitt parallel zum waagrechten Kerbschnitt ausführen. Den Fällschnitt nur so tief einsägen, dass noch ein Steg (Fällleiste) stehen bleibt, der als Scharnier wirken kann. Der Steg verhindert, dass sich der Baum dreht und in die falsche Richtung fällt. Sägen Sie den Steg nicht durch.
Bei Annäherung des Fällschnitts an den Steg sollte der Baum zu fallen beginnen. Wenn sich zeigt, dass der Baum möglicherweise nicht in die gewünschte Richtung fällt oder sich zurück neigt und die Sägekette festklemmt, den Fällschnitt unterbrechen und zur Öffnung des Schnitts und zum Umlegen des Baumes in die gewünschte Falllinie Keile aus Holz, Kunststoff oder Aluminium verwenden (Z) (③).
Wenn der Baum zu fallen beginnt, die Kettensäge aus dem Schnitt entfernen, ausschalten, ablegen und den Gefahrenbereich über den geplanten Fluchtweg verlassen (②). Auf herunterfallende Äste achten und nicht stolpern. (Siehe Abb. 1)

Fig.1



4. Entasten
Hierunter versteht man das Abtrennen der Äste vom gefällten Baum. Beim Entasten größere nach unten gerichtete Äste, die den Baum stützen, vorerst stehen lassen. Entfernen Sie die kleinen Äste wie in Abbildung 2 dargestellt in einem Schnitt. Äste, die unter Spannung stehen, sollten von unten nach oben gesägt werden, um ein Einklemmen der Säge zu vermeiden.

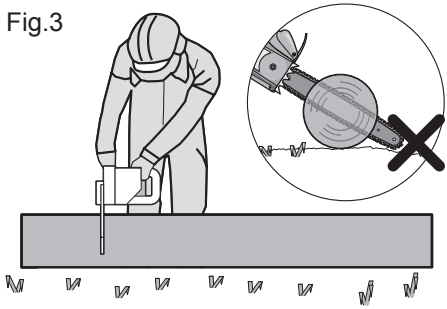
Fig.2



5. Baumstamm ablängen
Hierunter versteht man das Teilen des gefällten Baumes in Abschnitte. Achten Sie auf Ihren sicheren Stand und die gleichmäßige Verteilung Ihres Körpergewichts auf beide Füße. Falls möglich, sollte der Stamm durch Äste, Balken oder Keile unterlegt und gestützt sein. Folgen Sie den einfachen Anweisungen für leichtes Sägen.
Wenn der Baumstamm wie in Abbildung 3 dargestellt

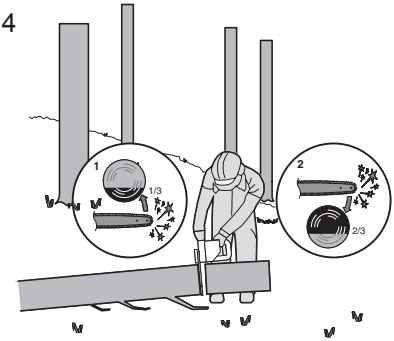
auf seiner gesamten Länge abgestützt ist, muss er von oben geschnitten werden (Vorhandschnitt), vermeiden Sie Kontakt mit dem Boden, da die Kettenschärfe dadurch erheblich beeinträchtigt wird.

Fig.3



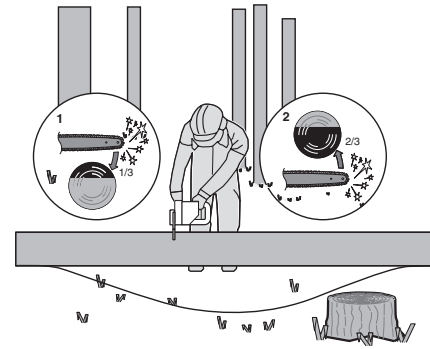
Wenn der Baumstamm gemäß Abbildung 4 an einem Ende abgestützt ist, schneiden Sie ein Drittel des Stammdurchmessers von unten ein (Rückhandschritt) (1). Führen Sie anschließend den endgültigen Schnitt im Vorhandschnitt durch (2), um auf den ersten zu treffen.

Fig.4



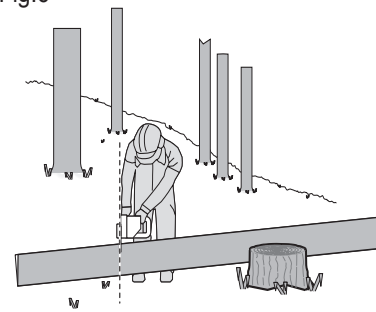
Wenn der Baumstamm gemäß Abbildung 5 an beiden Enden abgestützt ist, sägen Sie ein Drittel des Stammdurchmessers von oben ein (Vorhandschnitt) (1). Führen Sie anschließend den endgültigen Schnitt (2) durch, indem Sie die unteren zwei Drittel des Stammes von unten sägen, um auf den ersten Schnitt zu treffen.

Fig.5



Wenn Sie sich beim Sägen auf einer Neigung befinden, stehen Sie immer auf der hangaufwärts gerichteten Seite des Baumstamms, gemäß Abbildung 6. Um im Moment des “Durchsägens” die volle Kontrolle zu behalten, gegen Ende des Schnitts den Anpressdruck reduzieren, ohne den festen Griff an den Handgriffen der Kettensäge zu lösen. Darauf achten, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand der Sägekette abwarten, bevor man die Kettensäge dort entfernt. Den Motor der Kettensäge immer ausschalten, bevor man von Baum zu Baum wechselt.

Fig.6



SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen.
	WARNUNG
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie eine Staubmaske.
	Die Kettensäge immer mit zwei Händen verwenden.
	Achten Sie auf den Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	Tragen Sie Schutzausrüstung für den Kopf.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol ‘getrennte Sammlung’ für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.
	Nicht verbrennen.
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Umweltgerechte Entsorgung. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung bei der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie zur Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe und zur Behandlung von Schadstoffen bei.
	Entsperrenk
	Sperren

D

MONTAGE UND BEDIENUNG

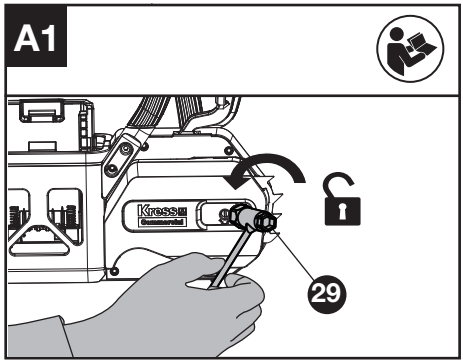
HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

MONTAGE

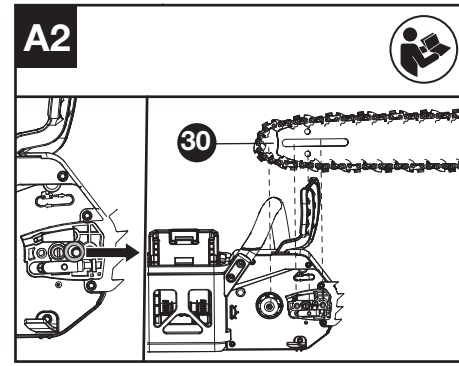
WARNUNG! Legen Sie das Akkupack nicht ein, bevor es vollständig montiert wurde. Bei Handhabung der Sägekette stets Schutzhandschuhe tragen.

MONTAGE VON SCHWERT UND SÄGEKETTE

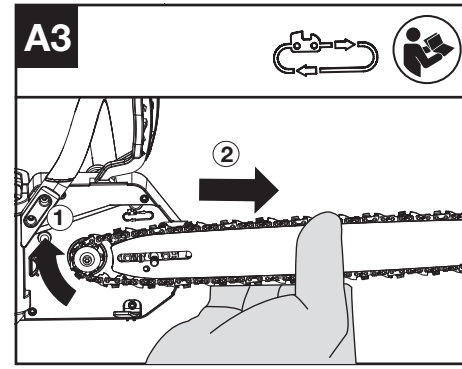
1. Packen Sie alle Teile vorsichtig aus. Entfernen Sie die Antriebsabdeckung, indem Sie die Sechskantmuttern gegen den Uhrzeigersinn drehen. (Siehe Abb. A1)

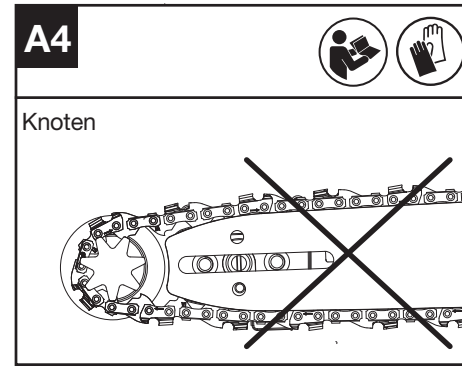


2. Stellen Sie die Kettensäge auf eine stabile, ebene Oberfläche.
3. Verwenden Sie nur Original Kress - Ketten oder solche, die für die Führungsschiene ausgelegt sind.
4. Schieben Sie die Kette in den Schlitz um die Führungsschiene. Vergewissern Sie sich, dass die Kette in der richtigen Richtung läuft, indem Sie diese mit dem Kettensymbol vergleichen oder das Symbol für die Kettenrichtung auf dem Kettensägengehäuse beachten.
5. Entfernen Sie den Ring und werfen Sie ihn weg. Montieren Sie die Kette so auf das Antriebskettenrad, dass die beiden Schienen-Befestigungsbolzen in die Keilnut der Führungsschienenöffnung passen. Vergewissern Sie sich, dass die Kettenspannbohrung auf den Kettenspannbolzen passt. (Siehe Abb. A2).



6. Prüfen, ob alle Teile gut platziert sind und das Schwert mit der Kette in dieser Position halten. Stellen Sie sicher, dass die Antriebsglieder vollständig im Antriebsrad (Siehe Abb. A3) einrasten, vermeiden Sie Knicke wie in Abb. A4. Wird ein Knick erkannt, heben Sie die Kette auf der Führungsschiene exakt über dem Knick an, und ziehen Sie ihn heraus.

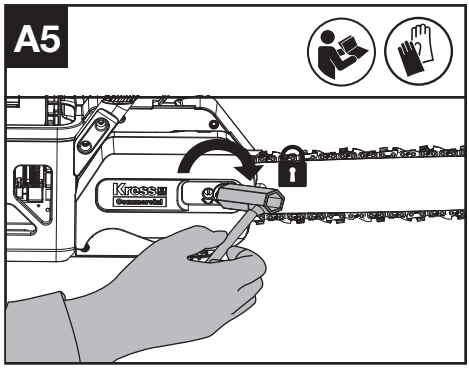




HINWEIS: Die Kette muss sich frei drehen können und darf keine Knicke aufweisen.

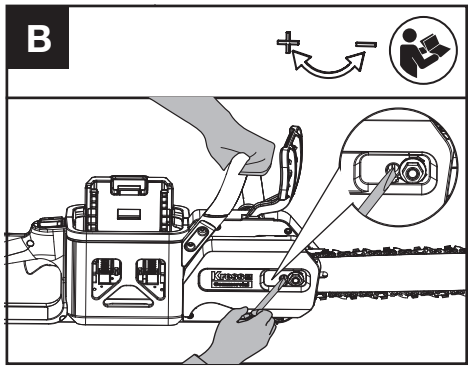
7. Bringen Sie die Antriebsabdeckung an und

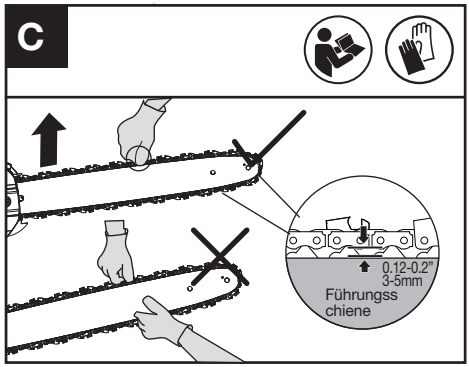
ziehen Sie die Antriebsabdeckung an, indem Sie die Sechskantmuttern im Uhrzeigersinn drehen, bis sie leicht angezogen ist. (Siehe Abb. A5)



WARNUNG: Die Kette ist noch nicht gespannt. Spannen Sie die Kette wie unter „Spannen der Sägekette“ beschrieben. Überprüfen Sie nun, dass die Kette richtig gespannt ist.

SPANNEN DER SÄGEKETTE (SIEHE ABB. B, C)





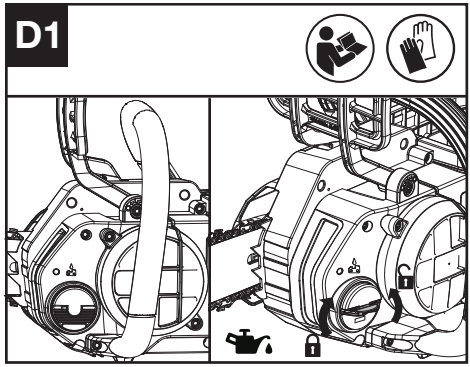
1. Lösen Sie die Muttern an der Führungsabdeckung mit einem Schraubenschlüssel, wie in Abb. A1 gezeigt, aber achten Sie dabei darauf, die Abdeckung nicht zu entfernen.
2. Heben Sie das Ende der Führungsschiene an, um jegliches Bewegungsspiel zu beseitigen und drehen Sie die Spannschraube mit einem Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Spannschraube an, bis die Kette richtig gespannt ist und sich noch leicht bewegen lässt. (siehe Abb. B und C)
3. Ziehen Sie die Mutter an der Antriebsabdeckung mit einem Schraubenschlüssel an, wie in A5 gezeigt, bis sie fest sitzt.
4. Überprüfen Sie die mit der Kettenspannschraube eingestellte Spannung. Die richtige Kettenspannung ist erreicht, wenn sich die Kette ca. die Hälfte der Antriebsstangentiefe von der Führungsschiene in der Mitte anheben lässt. Dazu sollte die Kette mit einer Hand gegen das Gewicht des Geräts angehoben werden.

HINWEIS: Die Kette dehnt sich beim Schneiden und verliert die richtige Spannung. Wenn die Kette locker wird, schrauben Sie die Sechskantmutter vollständig ab oder drehen Sie die Sechskantmutter um drei volle Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn, spannen Sie die Kette erneut und ziehen Sie die Sechskantmutter an, um die Kettenspannung ordnungsgemäß zurückzusetzen, indem Sie die oben aufgeführten Schritte 1 - 4 wiederholen.

WARNUNG:

- Entfernen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie die Kettenspannung einstellen.
- Die Schneidezähne der Kette sind scharf. Verwenden Sie Schutzhandschuhe beim Handhaben der Kette.
- Achten Sie stets auf eine ordnungsgemäße Kettenspannung. Eine lose Kette erhöht das Risiko eines Rückschlags. Eine lose Kette kann aus der Kettenführung springen. Dies kann zu Verletzungen und Kettenbeschädigungen führen. Eine lose Kette führt zu erhöhtem Verschleiß von Kette, Kettenschwert und Kettenrad.
  HINWEIS: Die Kette ist ordnungsgemäß gespannt, wenn diese von der Führungsschiene abgehoben werden kann und sich das Antriebsglied innerhalb der Führung der Führungsschiene befindet.

KETTENSCHMIERUNG (SIEHE ABB. D1, D2)



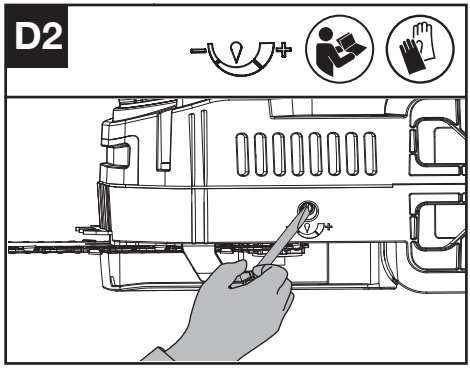
WICHTIG: Die Kettensäge wird nicht mit Sägekettenhaftöl befüllt geliefert. Es ist wichtig sie vor dem Gebrauch mit Öl zu füllen. Betreiben Sie die Kettensäge niemals ohne Schienen- und Kettenöl und achten Sie immer darauf, dass der Tank nicht leer ist, da dies zu erheblichen Schäden am Produkt führen kann. HINWEIS: Die Lebensdauer und Schnittleistung der Kette hängt von der optimalen Schmierung ab. Deswegen wird während des Betriebes automatisch mit Sägekettenhaftöl geschmiert.

D

ÖLTANK FÜLLEN:

WARNUNG: Entfernen Sie das Akkupack, bevor Sie den Öltank befüllen.

1. Die Kettensäge mit dem Öltankverschluss nach oben auf einer geeigneten Unterlage abstellen.
2. Mit einem Lappen den Bereich um den Öltankverschluss säubern und den Verschluss aufschrauben.
3. Geben Sie Kettensägenöl hinzu, bis der Tank voll ist.
4. Darauf achten, dass kein Schmutz in den Öltank gelangt, bringen Sie den Öltankverschluss wieder an, und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn mit der Hand fest.



5. Das Pumpvolumen des Ölers kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden, wie in Abb. D2 gezeigt.

Es ist wichtig, ein Schienen- und Kettenschmiermittel (nicht mitgeliefert) zu verwenden, das so formuliert ist, dass es über einen großen Temperaturbereich ohne Verdünnung funktioniert.Dieses finden Sie bei der Verkaufsstelle, in der Sie diese Säge erworben haben oder im Eisenwarenhandel vor Ort. Verwenden Sie keine schmutzigen, gebrauchten oder anderweitig verunreinigten Öle. Die Schiene oder Kette kann dadurch beschädigt werden.Bei Verwendung von nicht zugelassenem Öl erlischt die Garantie.
Nicht verschlucken. Beim Verschlucken muss sofort ein Arzt aufgesucht werden. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Lagern Sie es entfernt von Wärmequellen oder offenem Feuere.

ÜBERPRÜFEN DES ÖLERS

Das ordnungsgemäße Funktionieren des Ölers kann überprüft werden, indem die Kettensäge laufen gelassen und die Spitze der Führungskettenschiene auf ein Stück Pappe oder Papier auf dem Boden gerichtet wird. Wenn sich auf der Pappe ein zunehmendes Ölmuster bildet, funktioniert der Öler einwandfrei. Bildet sich trotz eines gefüllten Ölbehälters kein Ölfleck, so setzen Sie sich mit Ihrem Kress -Händler oder einem von Kress zugelassenen Kundendienst in Verbindung.
HINWEIS: Wenn die Säge neu ist oder längere Zeit nicht benutzt wurde, dauert es eine längere Zeit (mindestens 1 Minute), bis die Pumpe ansaugt.

VORSICHT: Berühren Sie mit der Kette nicht den Boden. Achten Sie auf einen Sicherheitsabstand von 15 cm (6'').

PRÜFUNG VOR INBETRIEBNAHME DER KETTENSÄGE UND DES AKKUS

Überprüfen der Bedienelemente Anwesenheitsschalter und Abzug des Gashebels

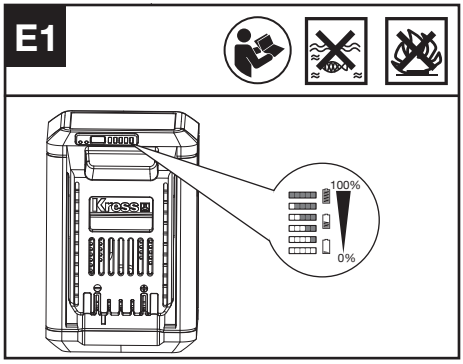
1. Entfernen Sie den Akku.
2. Probieren Sie, den Abzug zu drücken. Wenn der Abzug gedrückt werden kann, ist der Anwesenheitsschalter defekt. Beenden Sie den Betrieb der Kettensäge und wenden Sie sich an den Kundendienst.
4. Halten Sie nun zuerst den Anwesenheitsschalter gedrückt und betätigen Sie dann den Abzug des Gashebels.
5. Lassen Sie den Abzug des Gashebels und den Anwesenheitsschalter los, wenn der Abzug oder der Anwesenheitsschalter klemmt und nicht in seine ursprüngliche Position zurückspringt. Beenden Sie den Betrieb der Kettensäge und wenden Sie sich an den Kundendienst.

BETRIEB

EHE SIE IHR AKKU-WERKZEUG BENUTZEN

Warnung! Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä. die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.
HINWEIS: Der Akku ist NICHT GELADEN und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.
Das mitgelieferte Akku-Ladegerät ist dem in der Maschine eingebauten Lithium-Ionen-Akku angepasst. Verwenden Sie kein anderes Akku-Ladegerät.

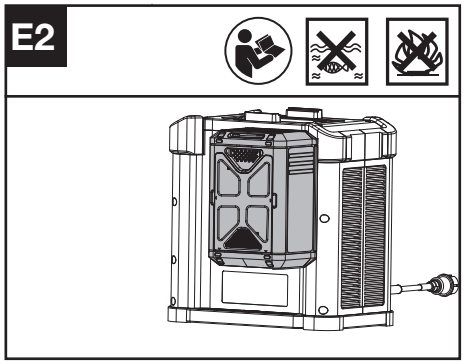
PRÜFEN DES AKKULADESTANDS (SIEHE ABB. E1)



Drücken Sie vor dem Start oder nach dem Gebrauch die Leistungstest-Taste am Akkupack, um die Akkukapazität zu prüfen.
HINWEIS: Abb. E1 gilt nur für das Akkupack mit Akkustandanzeige.

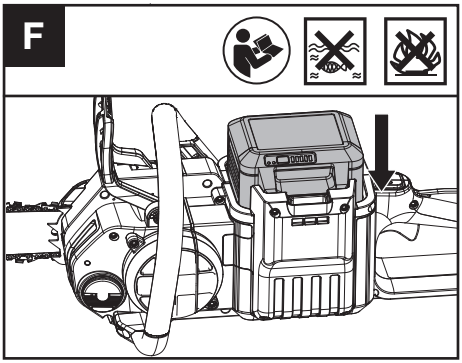
Bemerkungen	LED-Leuchte	Zustand des Akkus
Es leuchten fünf grüne Lämpchen auf.		80% ≤ Leistungspegel ≤ 100%
Es leuchten vier grüne Lämpchen auf.		60% ≤ Leistungspegel < 80%
Es leuchten drei grüne Lämpchen auf.		40% ≤ Leistungspegel < 60%
Es leuchten zwei grüne Lämpchen auf.		20% ≤ Leistungspegel < 40%
Es leuchtet ein grünes Lämpchen auf.		10% ≤ Leistungspegel < 20%
Ein grünes Licht blinkt.		0% ≤ Leistungspegel < 10%

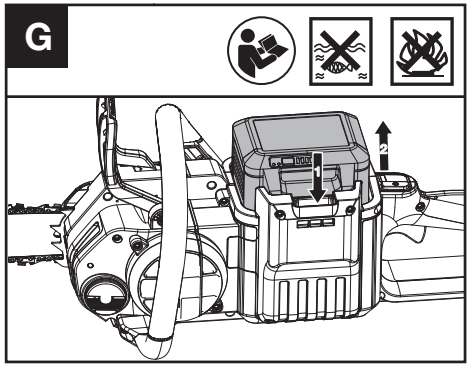
LADEN DES AKKUS (SIEHE ABB. E2)



Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen übermäßiges Entladen geschützt. Wenn der Akku leer ist, wird die Maschine von einem Schutzkreis ausgeschaltet. Der Akku ist nicht geladen und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS (SIEHE ABB. F, G)

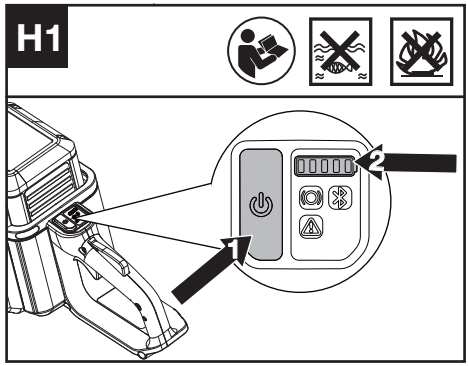


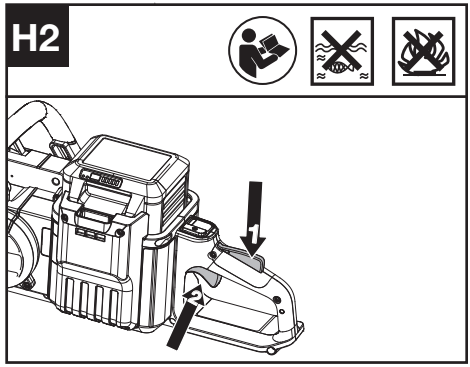


Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkus, um den Akku aus dem Werkzeug zu entfernen. Setzen Sie den Akkupack nach Abschluss des Ladevorgangs wieder in den vorgesehenen Steckplatz ein. Durch leichten Druck rastet der Akku mit einem hörbaren Klick ein. Überprüfen Sie, dass der Akku wirklich fest sitzt.
HINWEIS: Halten Sie das Akkupack beim Herausnehmen fest, um zu vermeiden, dass Sie es fallen lassen und sich verletzen.

D

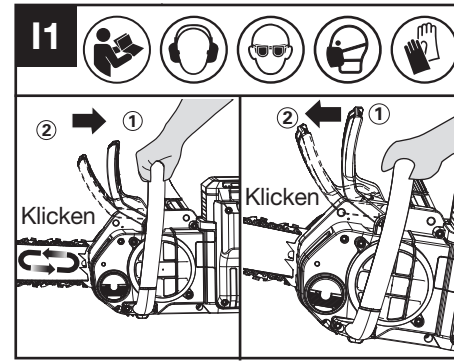
EIN- UND AUSSCHALTEN (SIEHE ABB. H1, H2)

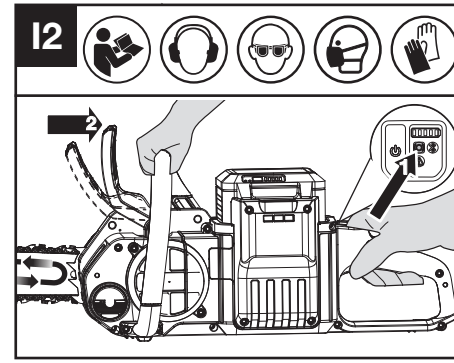




ACHTUNG: Prüfen Sie das Akkupack, bevor Sie Ihr Akku-Werkzeug verwenden. Verwenden Sie nur das Akkupack, das im Zubehörbereich aufgelistet ist.
Um das Werkzeug einzuschalten, schalten Sie den Ein/Aus-Schalter ein, drücken Sie die Anwesenheitstaste, drücken Sie dann den Abzug des Gashebels ganz durch und halten Sie ihn in dieser Position. Wenn die Säge nicht funktioniert, lesen Sie bitte die Informationen zum KETTENBREMSHEBEL weiter unten.
Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, das Gerät schaltet sich nach 1 Minute automatisch aus, wenn keine Bedienung erfolgt.
HINWEIS: Beim eigentlichen Schneiden muss die Kettenbremse deaktiviert werden.

KETTENBREMSHEBEL (SIEHE ABB. I1, I2)



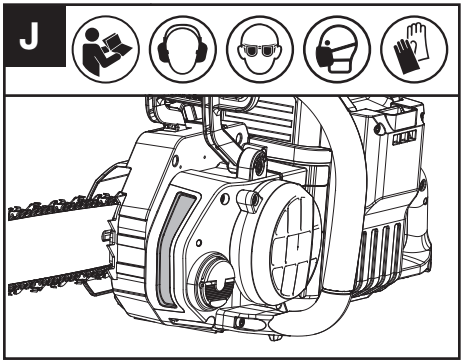


Die Rückschlagbremse ist ein Schutzmechanismus, der bei zurückschlagendem Gerät über den vorderen Handschutz ausgelöst wird. Die Kette stoppt innerhalb kurzer Zeit.
Von Zeit zu Zeit einen Funktionstest durchführen. Ziehen Sie den vorderen Handschutz zum Bediener (Position ①), um die Kettenbremse zu deaktivieren. Zum Aktivieren der Kettenbremse drücken Sie den vorderen Handschutz nach vorn (Position ②)*. Wenn die Bremse aktiviert ist, leuchtet die Kettenbremsanzeige auf.
HINWEIS:
1. Wenn sich die Säge nicht starten lässt und

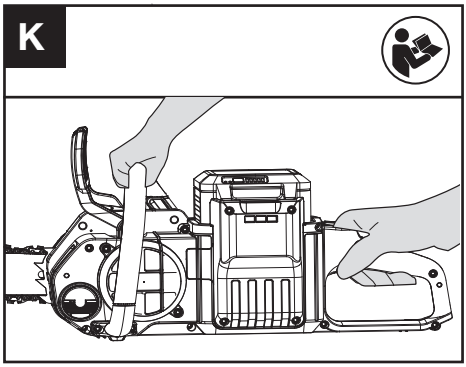
die Kettenbremsanzeige rot blinkt, obwohl sie ordnungsgemäß zusammengebaut ist und mit voll geladenen Akkupacks arbeitet, sollten Sie überprüfen, ob sich der Kettenbremshebel in der richtigen Position befindet (Position ①).
2. *Wenn die Kettenbremse aktiviert wird, sollte die Sägekette sofort stoppen. Wenn die Sägekette nicht anhält oder eine gewisse Zeit braucht, um langsamer zu laufen, stellen Sie bitte den Betrieb der Kettensäge ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

ARBEITEN

⚠ WICHTIG: Ist der Öltank gefüllt? Die Ölstandsanzeige vor der Arbeit und regelmäßig während der Arbeit überprüfen. (Siehe Abb. J) Das Öl nachfüllen, wenn der Ölpegel die Unterkante im Sichtfenster erreicht hat. Die Betriebszeit beim Schneiden mit vollem Ölbehälter hängt von dem tatsächlich zu schneidenden Material ab. Normalerweise entspricht die tatsächliche Schneidezeit der Nutzungsdauer eines Akkupacks. Überprüfen Sie bei jedem Wechsel des Akkupacks die Kettenspannung.



(1) Einsetzen des Akkus in die Säge.
(2) Achten Sie darauf, dass das zu sägende Holz beim Sägen nicht auf dem Boden liegt, damit die Kette beim Austreten aus dem Holz nicht mit dem Boden in Berührung kommt. Wenn der zu sägende Stamm auf dem Boden liegt, schneiden Sie nicht vollständig durch und achten Sie darauf, dass die Kette den Boden nicht berührt. Positionieren Sie den Stamm für den letzten Trennschnitt neu.
(3) Greifen Sie die Säge fest mit beiden Händen. Greifen Sie mit der linken Hand immer die vordere und mit der rechten Hand immer die hintere Griffposition. Halten Sie sie kräftig fest. Mit Daumen und Finger die Griffe jederzeit umschließen. (Siehe Abb. K)



(4) Vergewissern Sie sich, dass Sie einen festen Stand haben. Stehen Sie breitbeinig. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße.
(5) Wenn Sie zum Schneiden bereit sind, drücken Sie den Schalter für die Bedieneranwesenheit ganz durch und betätigen Sie den Abzug. Wenn Sie den Abzug loslassen, schaltet sich die Säge aus. Vergewissern Sie sich, dass die Säge mit voller Geschwindigkeit läuft, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.
(6) Führen Sie bei Arbeitsbeginn die laufende Säge langsam an das Holz heran. Das Holz sollte sich so nahe wie möglich am Sägegehäuse befinden. Halten Sie die Säge gut fest, damit sie nicht zurückspringen oder seitlich ausweichen kann.
(7) Führen Sie die Säge mit leichtem Druck mit dem linken Unterarm und üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Säge aus, überlassen Sie der Säge ihre Arbeit. Der Motor wird überlastet und kann durchbrennen. Mit der vorgesehenen Drehzahl erledigt er die Arbeit besser und sicherer.
(8) Nehmen Sie die Säge aus einem Schnitt heraus, während sie mit voller Drehzahl läuft. Halten Sie die Säge an, indem Sie den Abzug loslassen. Vergewissern Sie sich, dass die Kette zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Säge absetzen.
(9) Üben Sie in einem sicheren Arbeitsbereich an Reststücken, bis Sie sich damit vertraut gemacht haben, nutzen Sie flüssige Bewegungen und konstante Schnittgeschwindigkeiten.

Rückschlagsicherung der Säge

Sägeketten und Führungsschiene der Säge sind rückschlagarm ausgeführt, so dass Rückschläge weitgehend vermieden werden aber unter bestimmten Umständen doch möglich sind.
Zur Vermeidung eines Rückschlages beachten Sie die folgenden Punkte:

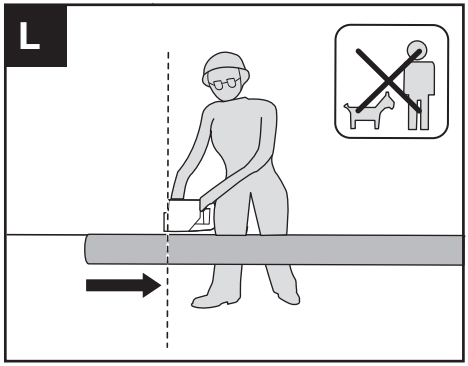
- Greifen Sie die Säge, wenn sie läuft, mit beiden Händen. Halten Sie sie kräftig fest. Mit Daumen und Finger die Griffe jederzeit umschließen.
- Entfernen Sie an der Säge keine Sicherheitseinrichtungen. Prüfen Sie, ob sie alle korrekt arbeiten.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht mit

ausgestreckten Armen und nicht über Schulterhöhe.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Stehen Sie (als Rechtshänder) immer etwas links neben der Kettensäge, sodass ihr Körper sich nicht direkt in einer Linie mit der Kette befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Spitze der Führungsschiene nichts berührt, wenn die Kette in Bewegung ist.
- Versuchen Sie nie zwei Stämme gleichzeitig zu durchtrennen. Zersägen Sie immer nur einen Stamm nach dem anderen.
- Sägen Sie nie mit der Kettenführungsspitze und versuchen Sie keinen Eintauchschnitt (die Spitze der Kettenführung in das Holz bohren). Diese Schnitttechnik ist nur für entsprechend geschulte Fachleute geeignet.
- Achten Sie auf die Bewegung des geschnittenen Astes und auf andere Kräfte, die dazu führen könnten, dass sich der Schnittspalt schließt und die Kette einklemmt oder dass Holz in die laufende Kette fällt.
- Arbeiten Sie mit höchster Vorsicht, wenn Sie die Säge in einen vorhandenen Schnittspalt einführen.
- Verwenden Sie nur die rückschlagarme Kette und Führungsschiene, die mit dieser Kettensäge geliefert wurden oder als Ersatz empfohlen werden.
- Niemals mit lockerer, ausgeweiteter oder stark verschlissener Sägekette arbeiten.

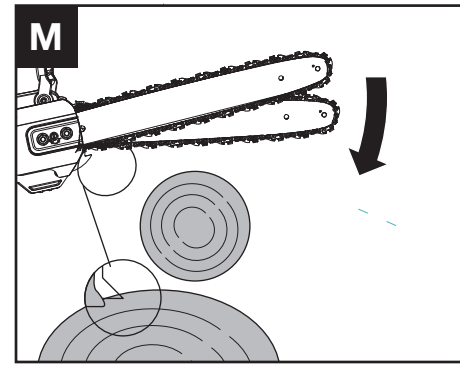
D

SICHERE BENUTZUNG DER SÄGE

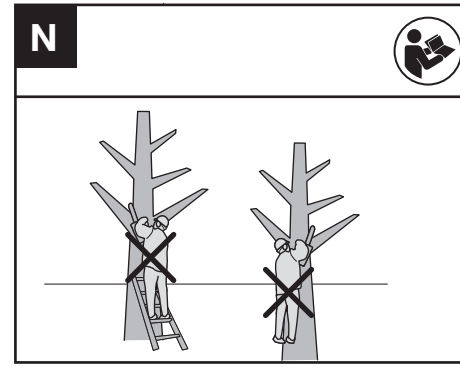
1. Arbeiten Sie mit der Kettensäge nur dann, wenn Sie einen sicheren Stand haben.
2. Halten Sie die Kettensäge immer seitlich von Ihrem Körper. (Siehe Abb. L)



3. Die Sägekette muss mit voller Geschwindigkeit laufen, wenn sie das Holz berührt.
4. Verwenden Sie die Krallen, um die Säge auf dem Holz zu fixieren, bevor Sie den Schnitt starten.
5. Verwenden Sie beim Schneiden gegebenenfalls die Spieße als Hebelpunkt. (Siehe Abb. M)

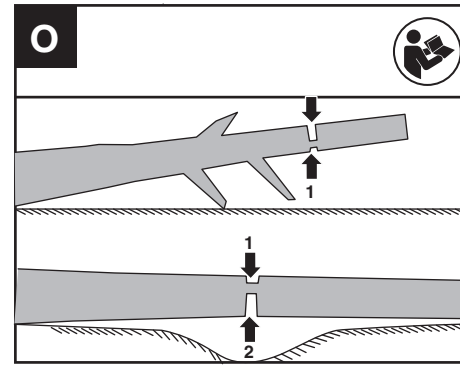


6. Arbeiten Sie nie mit ausgestreckten Armen mit der Kettensäge. Versuchen Sie nicht an schwierig zu erreichenden Stellen zu sägen und benutzen Sie die Kettensäge nicht, wenn Sie auf einer Leiter stehen. (Siehe Abb. N)



Verwenden Sie die Kettensäge niemals über Schulterhöhe.

SÄGEN VON HOLZ UNTER SPANNUNG (SIEHE ABB. O)



ACHTUNG: Beim Sägen von unter Spannung stehendem Holz, Ästen oder

Bäumen besteht erhöhte Unfallgefahr. Hier ist äußerste Vorsicht geboten. Machen Sie sich beim Durchtrennen eines Astes unter Spannung auf das Zurückschnellen gefasst. Sobald die Spannung in den Holzfasern freigesetzt wird, kann der Ast den Bediener treffen und/oder gegen das Gerät schlagen und dieses außer Kontrolle bringen.
Liegt Holz auf beiden Seiten auf, zuerst von oben (1) ein Drittel des Durchmessers durch den Stamm schneiden (Vorhandschnitt) und dann von unten. (2) an gleicher Stelle den Stamm durchtrennen, um Splittern und Festklemmen der Säge zu vermeiden. Dabei den Kontakt der Sägekette mit dem Boden vermeiden. Liegt das Holz nur einseitig auf, zuerst von unten (1) ein Drittel des Durchmessers nach oben sägen(Rückhandschnitt) und dann an gleicher Stelle von oben (2) den Stamm durchtrennen, um Splittern und Festklemmen der Säge zu vermeiden. Beim Schneiden von kurzen Abschnitten (z. B. Brennholz) ist es normalerweise nicht erforderlich, den Unterbockschnitt durchzuführen, wenn der Stamm an einem Ende abgestützt ist.

Bei Akkuwerkzeugen

Die optimale Betriebstemperatur beträgt -20˚C ~ 45˚C (-4°F ~ 113°F).
Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen -5˚C~45˚C (23°F~113°F)

Hinweis zum Einsatz bei niedrigen Temperaturen

Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung und zur Erhaltung der Langlebigkeit Ihres Akkusystems vergewissern Sie sich bitte, dass der Akku Raumtemperatur hat, bevor Sie mit der Arbeit in kalten Umgebungen beginnen.

TRANSPORT

Transportieren der Kettensäge
1. Schalten Sie die Kettensäge aus und nehmen Sie den Akku heraus.
2. Wenn Sie Ihre Kettensäge mit der Hand tragen, halten Sie den vorderen Griff der Kettensäge fest, um sicherzustellen, dass die Säge parallel zum Boden ausgerichtet ist.
3. Wenn Sie Ihre Kettensäge in einem Fahrzeug transportieren, sichern und positionieren Sie diese so, dass sie nicht verrutscht oder beschädigt werden kann.

Transportieren des Akkus
1. Stellen Sie sicher, dass sich der Akku in einem verkehrssicheren Zustand befindet.
2. Verwenden Sie für den Transport des Akkus eine nicht leitfähige Verpackung.
3. Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Bestimmungen des Gefahrgutrechts. Transportieren Sie Akkus nur, wenn das Akkugehäuse unbeschädigt ist. Packen Sie die Akkus so ein, dass sie sich in der Verpackung nicht bewegen können.

WARTUNG DER SÄGE

Befolgen Sie die im Handbuch aufgeführten Wartungshinweise. Regelmäßiges Säubern von Säge und Kette sowie die Wartung der Kettenführung kann die Gefahr von Rückschlägen reduzieren. Inspizieren und warten Sie die Säge nach jedem Gebrauch. Hierdurch können Sie die Lebensdauer der Säge verlängern. Wenn die Maschine während des Betriebs im Regen nass geworden ist, sollten die Maschine und der Akku vor dem Lagern oder Laden getrocknet werden.

WARTUNG UND LAGERUNG DER KETTENSÄGE

1. **Entfernen Sie den Akkupack von der Säge**
- wenn sie nicht verwendet wird
- ehe Sie die Säge transportieren
- bevor sie gewartet wird.
- vor dem Austauschen von Zubehör oder Aufsätzen, wie etwa der Sägekette und der Führungsschiene.

2. **Inspizieren Sie die Säge vor und nach jedem Gebrauch.** Überprüfen Sie sorgfältig, ob eine Schutzvorrichtung oder ein sonstiges Teil der Säge beschädigt ist. Überprüfen Sie die Säge auf Schäden, die die Sicherheit des Bedieners oder die Funktionsfähigkeit der Säge beeinträchtigen können. Überprüfen Sie die Ausrichtung und Kopplung von beweglichen Teilen. Überprüfen Sie die Säge auf beschädigte oder gebrochene Teile. Verwenden Sie keine Kettensäge, deren Sicherheit oder Funktionsfähigkeit durch beschädigte Teile beeinträchtigt ist. Lassen Sie Beschädigungen von einem zugelassenen Kundendienst beheben.

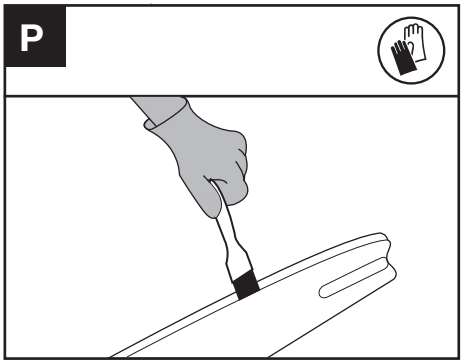
3. **Halten Sie Ihre Kettensäge immer in einwandfreiem Pflegezustand.**
- Sorgen Sie dafür, dass die Kette scharf, sauber und geölt ist, um eine gute, sichere Funktion zu gewährleisten.
- Folgen Sie den hier beschriebenen Schritten, wenn Sie die Kette schärfen wollen.
- Halten Sie alle Griffe sauber, trocken und frei von Öl und Fett.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

4. **Verwenden Sie bei der Wartung nur Originalersatzteile.**
5. **Lagern Sie die Kettensäge bei Nichtgebrauch an einem geeigneten trockenen Ort.**
- An einem hohen oder verschließbaren Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern
- An einem trockenen Platz
- Mit installierter Schiene und Kettenabdeckung

WARTUNG DER FÜHRUNGSSCHIENE

Damit Ihre Führungsschiene eine möglichst lange Gebrauchslebensdauer erreicht, werden folgende Wartungsarbeiten empfohlen:
Die Führungsschiene, auf der die Kette läuft, muss vor dem Einlagern oder wenn die Kette oder die Führungsschiene verschmutzt ist, gereinigt werden. Ferner sollten die Führungsschiene bei jedem Abnehmen der Kette gesäubert werden.

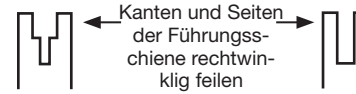
REINIGEN DER FÜHRUNGSSCHIENE:



1. Entfernen Sie die Antriebsabdeckung sowie die Schiene und die Kette. (siehe Abschnitt MONTAGE)
2. Mit einer Drahtbürste, einem schmalen Schraubendreher oder einem ähnlichen Werkzeug werden dann alle Rückstände in der Führungsnut und von der Führungsschiene entfernt. (Siehe Abb. P)
3. Achten Sie auch darauf, dass alle Ölbohrungen sorgfältig gereinigt werden.

ZUSTÄNDE, DIE EINE WARTUNG DER KETTE UND FÜHRUNGSSCHIENE ERFORDERN:

•Sägeschnitte einseitig oder im Winkel.
•Die Säge muss durch den Schnitt gedrückt werden.
•Unzureichende Ölversorgung von Führungsschiene und Kette.
Überprüfen Sie bei jedem Schärfen der Kette auch den Zustand der Führungsschiene. Eine ausgearbeitete Führungsschiene führt zur Beschädigung der Kette und erschwert das Sägen. Nach jedem Gebrauch sollte das gesamte Gerät, insbesondere das Kettenradgehäuse und die Führungsschiene, bei ausgebauter Batterie, von allen Sägemehlrückständen gereinigt werden. Unebenheiten der Laufschienen der Kette sind mit einer feinen Flachfeile so zu beheben, dass wieder rechtwinklige Kanten und Seiten vorhanden sind.



Ist die Führungsnut verschlissen, die Führungsschiene verbogen oder gerissen oder tritt übermäßige Erhitzung oder Gratbildung an der Führungsschiene auf, muss das diese ausgewechselt werden. Es darf nur eine in der Ersatzteilliste oder auf dem Aufkleber an der Säge für dieses Gerät zugelassene Führungsschiene verwendet werden.

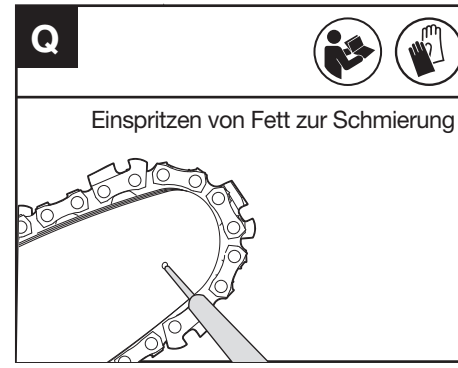
SÄGEKETTE UND SCHWERT AUSWECHSELN/WENDEN

Tauschen Sie die Kette aus, wenn die Messer zu verschlissen sind oder die Kette gebrochen ist. Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch erwähnten Ketten.
Inspizieren Sie die Kettenführung bevor Sie die Kette nachschleifen. Eine verschlissene oder beschädigte Führung ist nicht sicher. Eine verschlissene oder beschädigte Führung kann die Kette beschädigen.

SCHMIEREN DES KETTENRADES

ACHTUNG: Tragen Sie bei der Wartung der Kettensäge feste Arbeitshandschuhe. Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.
HINWEIS: Beim Schmieren des Antriebsrads ist es nicht notwendig, die Kette oder Schiene zu entfernen.

1. Reinigen Sie die Schiene und das Antriebsrad.
2. Verwenden Sie eine Fettpresse, und führen Sie die Spitze dieser in die Schmierbohrung ein. Spritzen Sie Schmierfett ein, bis es an der Außenkante der Antriebsradspitze austritt. (Siehe Abb. Q)



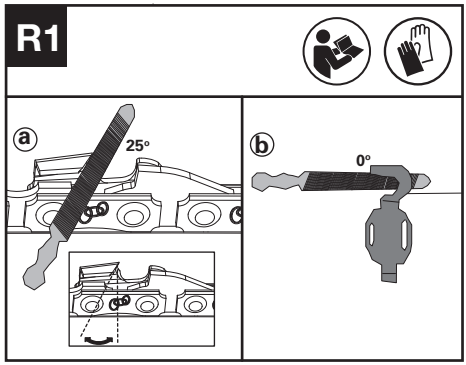
3. Um das Antriebsrad zu drehen, ziehen Sie die Kette mit der Hand, bis die noch nicht geschmierte Seite des Antriebsrads mit der

Schmierbohrung ausgerichtet ist. Wiederholen Sie das Verfahren für die Schmierung.

SCHÄRFEN DER SÄGEKETTE

Achtung: Entfernen Sie den Akkupack vor Reparaturarbeiten vom Gerät. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen oder zum Tod durch Stromschlag oder Kontakt mit der laufenden Kette kommen.
Die Schneidzähne der Kette sind scharf. Verwenden Sie Schutzhandschuhe beim Handhaben der Kette.
Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ihre Säge schneidet schneller und sicherer. Eine stumpfe Kette kann Zähne abbrechen sowie Kettenführung, Kette und Motor verschleißen. Wenn Sie die Kette in das Holz zwingen müssen und es entstehen große Sägespäne, ist die Kette stumpf..

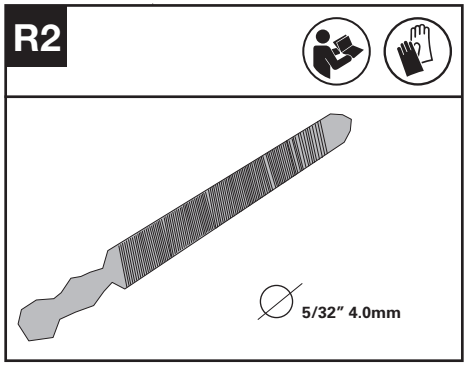
Bevor Sie die Kette schärfen, beachten Sie bitte die folgenden Schritte: (Siehe Abb. R1)



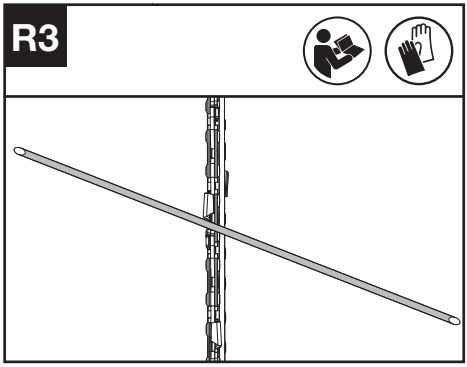
a : Feilwinkel; b : Feilenposition.

Wie man die Schneiden schärft

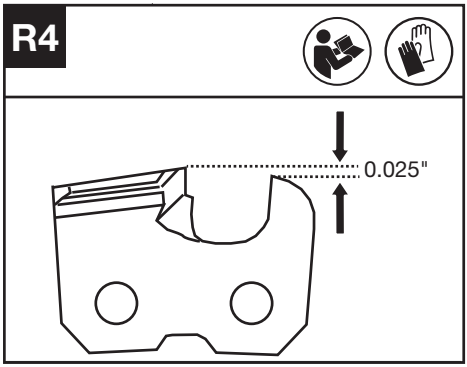
1. Bereiten Sie eine Rundfeile vor, um die Schneiden zu schärfen. (Siehe Abb. R2).
   Hinweis: Spannen Sie die Führungsschiene vor dem Schärfen der Kette fest in einen Schraubstock ein. Vergewissern Sie sich, dass die Kette nicht „eingeklemmt“ ist und sich frei auf der Führungsschiene bewegen kann. Prüfen Sie die richtige Kettenspannung. (Siehe Abschnitt „Spannen der Kette“)



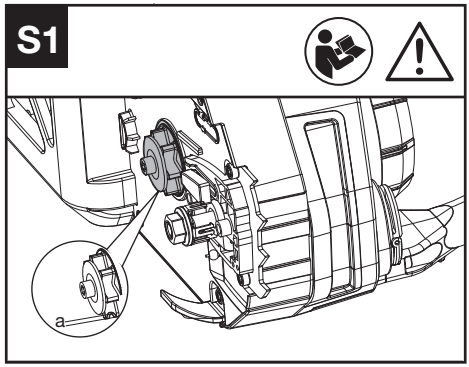
2. Schärfen Sie die Schneiden mit einer Feile von der Innenseite der Schneidezähne zur Außenseite der Kette. (Siehe Abb. R3)

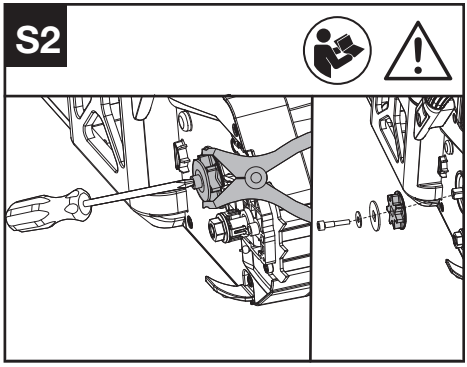


3. Feilen Sie alle Schneiden auf einer Seite der Führungsschiene.
4. Drehen Sie die Kettensäge um und feilen Sie alle Schneiden auf der gegenüberliegenden Seite.
5. Achten Sie darauf, dass die Länge aller Schneidzähne gleich ist.Um ein effizientes, sicheres und glattes Schneiden zu gewährleisten, feilen Sie die Höhe der Tiefenbegrenzung auf 0,65 mm (0,025"). Achten Sie darauf, dass die Vorderkante des Tiefenbegrenzung abgerundet ist. (Siehe Abb. R4)



INSPEKTION UND WARTUNG DES KETTENRADS

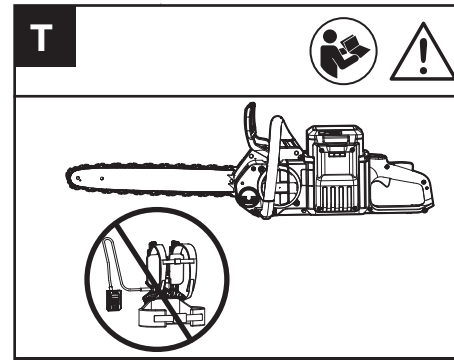




ACHTUNG: Vor dem Überprüfen müssen Sie die Kettensäge ausschalten und den Akku entfernen.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenrads, die Sägekette und die Führungsschiene.
2. Überprüfen Sie, ob die Abnutzungsspuren tiefer als a=0,020 Zoll (0,5 mm) sind, wie in Abb. S1 gezeigt, wenn ja, sollte das Kettenrad ersetzt werden. (Siehe Abb. S1)
3. Wenn Sie das Kettenrad ersetzen, kontrollieren Sie es mit einer Zange und verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Mutter zu lösen und es auszutauschen. (Siehe Abb. S2)

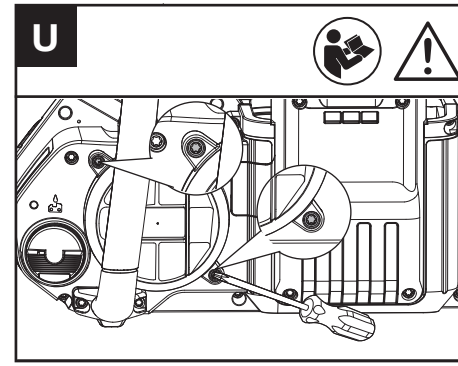
ACHTUNG



Es wird empfohlen, die Kettensäge zu Ihrer Sicherheit nicht mit einem Akkugurt zu verwenden.

REINIGEN

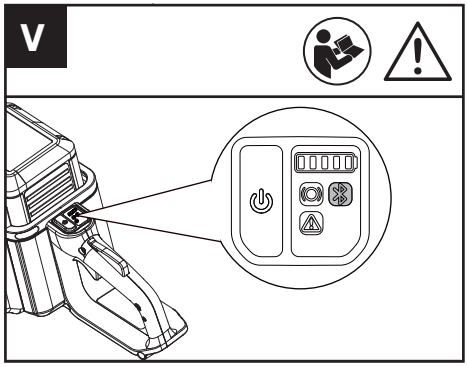
1. Schalten Sie die Kettensäge aus und nehmen Sie den Akku heraus.
2. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit einem in mildem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch.
3. Halten Sie den Akkuanschluss frei von Schmutz und Ablagerungen, und reinigen Sie ihn mit einer weichen, trockenen Bürste oder einem Tuch.
4. Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.
5. Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Geräts unter keinen Umständen einen Hochdruckreiniger.
6. Wenn sich Fremdkörper in der Ansaughaube befinden, lösen Sie zwei Muttern mit dem Schraubendreher T27 und entfernen Sie die Fremdkörper mit einem feuchten Tuch. (Siehe Abb. U)



LAGERUNG

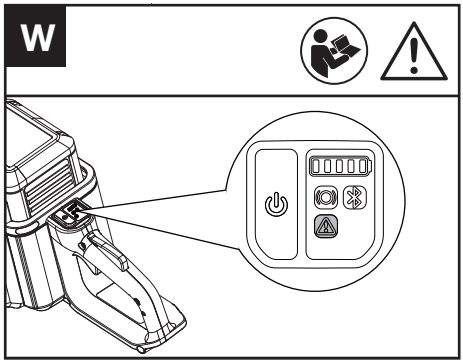
1. Nehmen Sie den Akku vor der Lagerung aus der Kettensäge heraus.
2. Lagern Sie die Kettensäge und den Akku an einem trockenen und sicheren Ort, der für Kinder und unbefugte Dritte unzugänglich ist. Entfernen Sie den Schneidaufsatz, wenn Sie die Säge längere Zeit nicht benutzen.
3. Lagern Sie den Akku ausschließlich in einem Temperaturbereich zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F). Lassen Sie den Akku zum Beispiel in der Sommerzeit nicht im Auto liegen.
4. Wenn das Gerät beim Betrieb im Regen nass geworden ist, sollten Sie es und den Akku vor dem Lagern oder Laden trocknen. Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein, wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt.

BLUETOOTH-VERBINDUNG



Die Bluetooth-Anzeigeleuchte blinkt blau, sobald die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

FEHLERSUCHE-WARNUNG



Die Warnleuchte leuchtet auf, wenn ein Fehler an der Säge festgestellt wird.

Ausführliche Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie in der FEHLERSUCHTABELLE.
HINWEIS: Es wird empfohlen, die Säge mit der APP zu verbinden, um bestimmte Probleme zu überprüfen.

Problemlösung

Wenn Ihr Elektrowerkzeug nicht einwandfrei funktioniert, zeigt Ihnen die folgende Tabelle Fehlersymptome, mögliche Ursachen sowie Maßnahmen zur Abhilfe. Können Sie damit das Problem nicht identifizieren und beseitigen, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

.

ACHTUNG: SCHALTEN SIE VOR DER FEHLERSUCHE DAS ELEKTROWERKZEUG AUS UND ENTNEHMEN SIE DEN AKKU.

Anzeige der Symptom-Anzeigeleuchte	Mögliche Ursache	Abhilfe
Blinkendes rotes Licht	Fehler beim Gerätebetrieb.	Laden Sie den Akku auf, setzen Sie ihn wieder ein und starten Sie das Gerät erneut. Wenn das Gerät immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Blinkendes gelbes Licht	Fehler des Einschalt-/Umschaltschalters	Starten Sie das Gerät erneut. Drücken Sie zuerst den Anwesenheitsschalter und betätigen Sie dann den Abzug des Gashebels.
	Überhitzungsschutz	Reinigen Sie den Lufteinlass, lassen Sie das Gerät etwas abkühlen und starten Sie es dann erneut.
	Überhitzung des Akkupacks	Lassen Sie den Akku eine Weile abkühlen und starten Sie das Gerät dann erneut.
	Unterkühlung des Akkupacks	Legen Sie den Akkupack einige Zeit in eine geeignete Temperaturumgebung, um zu warten, bis sich die Temperatur stabilisiert hat, und starten Sie das Gerät dann erneut.

D

AKKU

Probleme	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
Fehler-LED leuchtet	Der Akku ist leer	Laden Sie den Akku auf. Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
	Temperaturproblem	Während der Entladung muss die Umgebungstemperatur zwischen -20 °C und 45 °C (-4 °F und + 113 °F) betragen.
	Sonstiges	Wenden Sie sich an Ihren Servicetechniker.
Erste Akku-Anzeigeleuchte blinkt	Akkupack unter Spannung/ Akkupack tiefentladen	Laden Sie den Akkupack auf, bevor Sie das Gerät erneut starten.

TECHNISCHE DATEN

Typ **KC310 KC310.X (3 - Bezeichnung des Gerätes, Vertreter der Kettensäge)**

	KC310 KC310.X **
Nennspannung	60 V ⎓ Max. ***
Schwertlänge	40 cm
Kettengeschwindigkeit	24 m/s
Füllmenge Öl-Vorratsbehälter	200 ml
Kettenteilung	0.325'' LP
Schutzklasse	IPX4
Gerätegewicht (ohne Akku oder Führungsschiene und Kette)	2.9kg

** X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.
***Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 60 Volt. Nennspannung ist 54 Volt.

EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Akkupack	**Amp**	**Lader**	**Amperage**
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

KOMBINATIONEN VON SCHNEIDAUFSÄTZEN

Schneidaufsatz
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Führungsschiene
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm .325LP Sägekette
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Führungsschiene
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sägekette
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Führungsschiene
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sägekette

TECHNISCHE DATEN FÜR AKKU-PACK (OPTIONAL)

Frequenzbänder für Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximale Sendeleistung für Bluetooth	8 dBm

D

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA} = 102.1dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Tragen Sie einen Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations gesamt messwertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert	a_h<3.3 m/s²
	uncertainty K=1.5 m/s²

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialen geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

WIR,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt
Beschreibung **Batteriebetriebene Kettensäge**
Typ **KC310 KC310.X(3 - Bezeichnung des Gerätes, Vertreter der Kettensäge)**
Funktionen **Holz sägen**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

Zertifizierungsstelle
Name: **Intertek Deutschland GmbH (notifizierte Stelle 0905)**
Address: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Bescheinigungsnummer: **23SHW1173**

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:
- Konformitätsbewertungsverfahren nach **Anhang V**
- Gemessene Schallleistung **99.0 dB(A)**
- Garantierte Schallleistung **102.1 dB(A)**

Werte nach:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name **Marcel Filz**
Anschrift **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SOMMAIRE

Introduction....52

Liste des composants....54

Sécurité du produit....55

Montage et utilisation....62

Transport....69

Entretien....69

Nettoyage....72

Rangement....72

Connexion Bluetooth....72

Alerte de Dépannage....73

F Guide de Dépannage....73

Caractéristiques Techniques....74

Déclaration de conformité....76

INTRODUCTION

Cher Client,

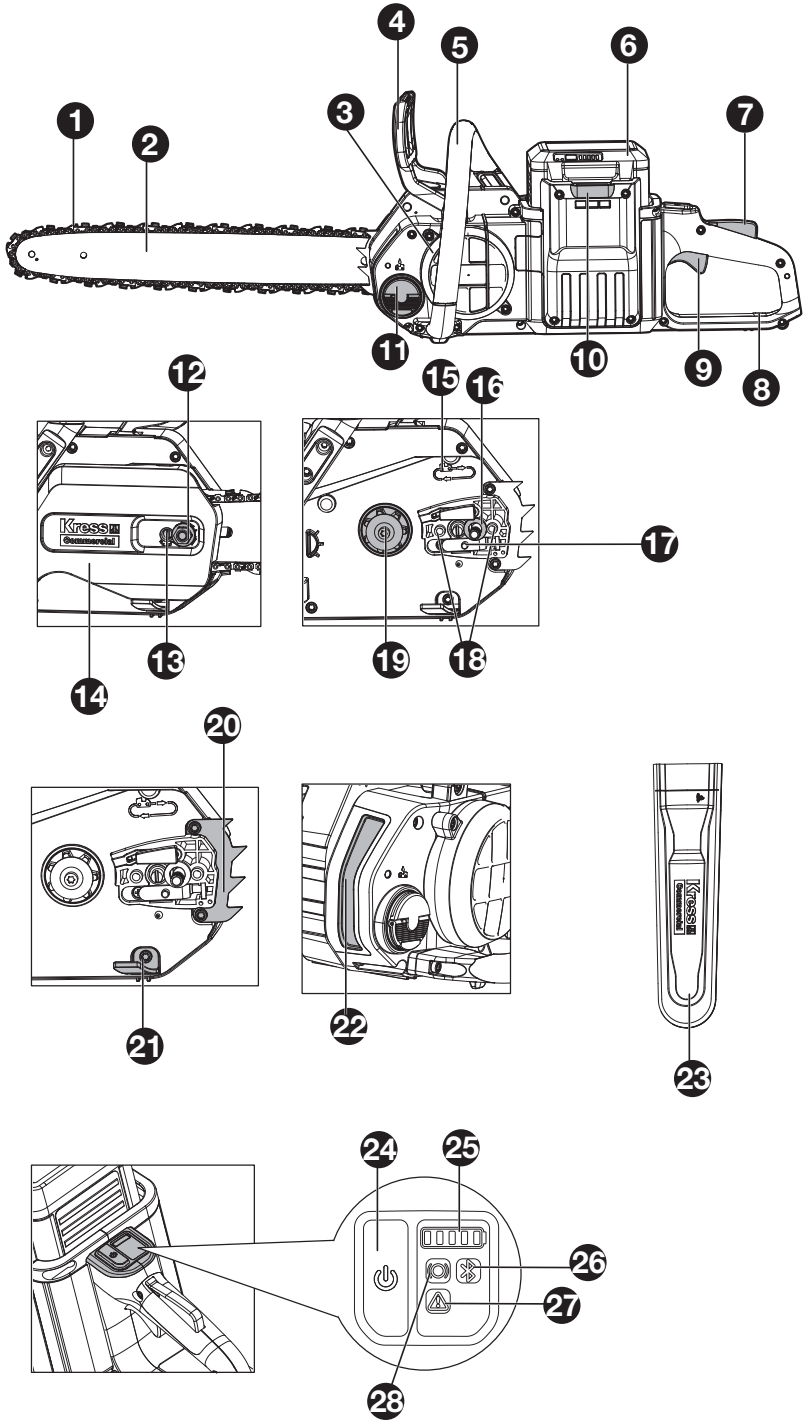
Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Kress Commercial. Nous nous engageons à développer des produits de haute qualité pour répondre à vos exigences d'aménagement paysager.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Au cours des années d'utilisation de votre produit, si vous avez des questions ou des inquiétudes à son sujet, veuillez contacter votre revendeur ou notre équipe de service clientèle pour obtenir de l'aide.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre produit de la marque Kress pour les années à venir.

UTILISATION PRÉVUE

Cette tronçonneuse est conçue pour abattre des arbres, élaguer, tronçonner, couper des poutres en bois, etc. Les coupes doivent être faites perpendiculairement aux fibres du bois. Ce produit est uniquement destiné à couper du bois.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

LISTE DES COMPOSANTS

1.	CHAÎNE
2.	GUIDE DE CHAINE
3.	FILTRE D'ENTRÉE D'AIR
4.	LEVIER DU FREIN DE CHAÎNE (PROTÈGE-MAIN)
5.	POIGNÉE AVANT
6.	PACK BATTERIE *
7.	COMMUTATEUR DE PRÉSENCE
8.	PROTECTION DE MAIN ARRIÈRE
9.	GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATION
10.	VERROU DE PACK BATTERIE
11.	BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE
12.	ÉCROU HEXAGONAL
13.	VIS DE TENSION DE LA CHAÎNE
14.	CAPOT D'ENTRAÎNEMENT
15.	SYMBOLE SENS DE ROTATION ET DE COUPE
16.	ANNEAU
17.	PLAQUE DE TENSION DE LA CHAÎNE
18.	GOUJONS D'EMPLACEMENT DE GUIDE
19.	PIGNON DE CHAÎNE
20.	GRIFFE DE BUTÉE
21.	ATTRAPE-CHAÎNE
22.	JAUGE DU NIVEAU DE L'HUILE
23.	FOURREAU DE PROTECTION
24.	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT/AMORCE
25.	VOYANT DE NIVEAU DE BATTERIE
26.	VOYANT BLUETOOTH
27.	VOYANT DE DÉPANNAGE
28.	STATUT DE FREIN DE CHAÎNE
29.	CLÉ (VOIR FIG. A1)
30.	TROU DE TENSION DE LA CHAÎNE (VOIR FIG. A2)

*** Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas forcément fournis avec l'appareil.**

SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.
Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil*

électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*

F

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*

b) N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*

e) Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*

f) Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive. *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*

g) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. *Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.*

6. ENTRETIEN

a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

b) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

MISES EN GARDE GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LA SCIE À CHAÎNE

a) Garder toutes les parties du corps éloignées de la chaîne coupante lorsque la scie à chaîne est en fonctionnement. Avant de démarrer la scie à chaîne, vérifier que la chaîne coupante ne touche rien. *Un moment d'inattention lors du fonctionnement des scies à chaîne peut provoquer l'enchevêtrement de vos vêtements ou d'une partie du corps avec la chaîne coupante.*

b) Toujours tenir la scie à chaîne main droite sur la poignée arrière et main gauche sur la poignée avant. *Le maintien de la scie à chaîne dans la configuration inverse augmente le risque de blessures, et il convient de ne jamais le faire.*

c) Tenir la scie à chaîne uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne

coupante peut entrer en contact avec le câblage non apparent ou son propre cordon. *Les chaînes coupantes entrant en contact avec un câble "sous tension" peuvent être exposées aux parties métalliques de la scie à chaîne "sous tension" et peuvent envoyer une décharge électrique à l'opérateur.*

d) Porter une protection pour les yeux. Il est recommandé de porter des équipements de protection pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds. *Un équipement de protection adéquat réduit les blessures en cas d'éclat de débris ou de contact accidentel avec la chaîne coupante.*

e) Ne pas utiliser une scie à chaîne dans un arbre, sur une échelle, sur un toit ou sur un support instable. *Une telle utilisation d'une scie à chaîne peut donner lieu à des blessures graves.*

f) Toujours garder une position stable et utiliser la scie à chaîne uniquement sur une surface plane, fixe et sécurisée. *Les surfaces glissantes ou instables peuvent provoquer une perte d'équilibre ou une perte de contrôle de la scie à chaîne.*

g) En cas de coupe d'une branche tendue, attention au redressement. *Si la tension dans les fibres de bois est relâchée, la branche à ressort peut percuter l'opérateur et/ou lui faire perdre le contrôle de la scie à chaîne.*

h) Couper les broussailles et les jeunes arbres avec une extrême précaution. *Des éléments fins peuvent se prendre dans la chaîne coupante, être projetés et provoquer une perte d'équilibre.*

i) Porter la scie à chaîne par la poignée avant, désactivée et éloignée du corps. Lors du transport ou du stockage de la scie à chaîne, toujours enfiler le capot du guide-chaîne. *Une manipulation correcte de la scie à chaîne réduit la probabilité de contact accidentel avec la chaîne coupante mobile.*

j) Suivre les instructions de graissage, de tension de la chaîne et de changement de guide et de chaîne. *Une chaîne mal tendue ou mal graissée peut casser ou augmenter le risque de rebond.*

k) Ne couper que du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne à des fins non prévues. Par exemple, ne pas couper du métal, du plastique, des éléments de maçonnerie ni des matériaux de construction qui ne sont pas en bois. *L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

l) Ne pas tenter de couper un arbre sans connaissance des risques et de la manière de les éviter. *L'opérateur ou les passants pourraient être gravement blessés lors de la coupe d'un arbre.*

m) Suivre toutes les instructions lors du nettoyage du matériau bloqué, du stockage ou de l'entretien de la scie à chaîne. Vérifier que l'alimentation est coupée et que le dispositif d'arrêt est en position verrouillée. *L'activation accidentelle de la scie à chaîne pendant le nettoyage du matériau bloqué ou pendant l'entretien peut provoquer des blessures graves.*

n) Recommandation selon laquelle il convient qu'un utilisateur débutant s'entraîne au moins à couper des rondins sur un chevalet de sciage ou un berceau d'appui.

o) Il est recommandé de confier l'affûtage et *l'entretien de la chaîne de scie à des centres de service agréés.*

CAUSES DE REBOND ET PRÉVENTION DE L'OPÉRATEUR

Un rebond peut se produire lorsque le nez ou le bout du guide-chaîne touche un objet ou si le bois se resserre et coince la scie à chaîne dans l'entaille. Dans certains cas, le contact du bout peut provoquer une soudaine réaction inverse, soulevant et renvoyant le guide-chaîne vers l'opérateur. Si la chaîne coupante se coince le long de la partie supérieure du guide-chaîne, ce dernier peut être rapidement poussé vers l'opérateur. L'une de ces réactions peut provoquer la perte de contrôle de la scie, ce qui risquerait de blesser gravement les personnes. Ne pas compter uniquement sur les dispositifs de sécurité intégrés dans la scie. En tant qu'utilisateur de scie à chaîne, il convient de suivre une procédure visant à éviter tout accident ou blessure dans le cadre du travail de coupe. Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation de la scie à chaîne et/ou de modes opératoires ou de conditions de fonctionnement incorrects. Il peut être évité en prenant les précautions nécessaires telles qu'indiquées ci-dessous:

a) Assurer une prise ferme, les pouces et les doigts entourant les poignées de la scie à chaîne, avec les deux mains sur la scie et une position du corps et des bras propices à la résistance aux forces de rebond. *Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur, pour autant que des précautions aient été prises. Ne pas lâcher la scie à chaîne.*

b) Ne pas se précipiter et ne pas couper au-dessus de la hauteur d'épaule. *Il s'agit de prévenir tout contact accidentel du bout et de mieux contrôler la scie à chaîne dans des situations imprévues.*

c) Utiliser uniquement les guide-chaîne et chaînes coupantes de rechange spécifiées par le fabricant. *Le remplacement incorrect des guides-chaînes et des chaînes coupantes peut provoquer la rupture et/ou le rebond de la chaîne.*

d) Suivre les instructions du fabricant en matière d'affûtage et d'entretien de la chaîne coupante. *Toute diminution de la hauteur de limite de profondeur peut augmenter le rebond.*

RISQUES RÉSIDUELS

Même avec l'utilisation prévue de l'appareil, il existe toujours un risque résiduel qui ne peut être évité. Selon le type et la construction de l'appareil, les risques potentiels suivants pourraient s'appliquer :

- Contact avec les dents de scie exposées de la chaîne de sciage (risques de coupe)
- Accès à la chaîne de sciage rotative (risques de coupe)
- Mouvement imprévu et brutal de la barre de guidage (risques de coupe)
- Les pièces projetées de la chaîne de sciage (risques de coupe / d'injection)
- Les pièces projetées de l'ouvrage
- Contact cutané avec l'huile
- Perte d'audition, si aucune protection auditive requise n'est utilisée pendant le travail

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
p) Respectez les procédures de mise au rebut.
q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.

F

CONDITIONS DU MANUEL D'UTILISATION POUR LES OUTILS SANS FIL

a) Le fonctionnement de ce type d'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et
(2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.
b) Attention: Les changements et modifications apportés à cet appareil et non expressément autorisés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.
c) REMARQUE: Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, pouvant être identifiées en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:
- En orientant différemment l'antenne réceptrice ou en la changeant de place.
- En augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur.
- En connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

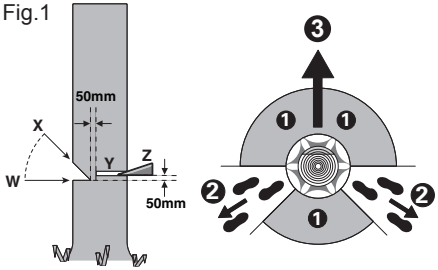
Exemples d'instructions concernant les techniques appropriées d'abattage, d'ébranchage et de tronçonnage.
1. Abattage d'un arbre
Lors des opérations de tronçonnage et d'abattage par au moins deux personnes en même temps, il convient de séparer les opérations d'abattage de l'opération de tronçonnage par une distance d'au moins le double de la hauteur de l'arbre soumis à l'abattage. Il convient de ne pas abattre les arbres d'une manière susceptible de mettre en danger les personnes, de heurter une ligne de distribution du réseau ou de provoquer un quelconque dommage matériel. Si l'arbre fait contact avec une ligne de distribution du réseau, il convient d'en informer immédiatement l'entreprise en charge du réseau.
Il convient que l'opérateur de la scie à chaîne se tienne en

amont du terrain, étant donné que l'arbre est susceptible de rouler ou de glisser vers le bas après l'abattage.
Il convient de prévoir et de dégager un chemin d'évacuation autant que nécessaire avant de commencer les coupes. Il convient d'étendre le chemin d'évacuation vers l'arrière et en diagonale à l'arrière de la ligne prévue de chute, comme représenté à la Figure 1.
Avant de commencer l'abattage, prendre en considération l'inclinaison naturelle de l'arbre, la localisation des plus grandes branches et le sens du vent pour déterminer de quel côté l'arbre tombe.
Éliminer de l'arbre la saleté, les pierres, les morceaux d'écorce, les clous, les agrafes et les fils.

2. Entaille d'égobelage
Effectuer l'entaille sur 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculairement au sens de la chute, comme représenté à la Figure 1. Effectuer d'abord la coupe d'entaille horizontale inférieure (W). Cela permet d'éviter le pincement de la chaîne coupante ou du guide-chaîne lors de l'exécution de la seconde entaille (X).

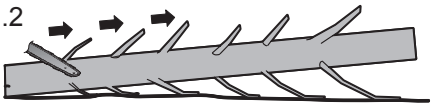
3. Trait d'abattage
Réaliser le trait d'abattage (Y) à un niveau supérieur d'au moins 50 mm à la coupe d'entaille horizontale, comme représenté à la Figure 1. Maintenir le trait d'abattage parallèle à la coupe d'entaille horizontale. Réaliser le trait d'abattage de façon à laisser suffisamment de bois pour servir de charnière. Le bois de charnière empêche le mouvement de torsion de l'arbre et sa chute dans la mauvaise direction. Ne pas effectuer de coupe au travers de la charnière.
Lorsque l'abattage se rapproche de la charnière, il convient que l'arbre commence à tomber. Si l'arbre peut ne pas tomber dans la direction souhaitée ou peut balancer en arrière et coincer la chaîne coupante, arrêter la coupe avant d'avoir accompli le trait d'abattage et utiliser des cales en bois, plastique ou aluminium (Z) pour ouvrir l'entaille et faire tomber l'arbre le long de la ligne de chute désirée. (③).
Lorsque l'arbre commence à tomber, retirer la scie à chaîne de l'entaille, arrêter le moteur, poser à terre la scie à chaîne, puis emprunter le chemin d'évacuation prévu (②). Être vigilant aux chutes de branches au-dessus de la tête et faire attention à vos appuis. (Voir Fig. 1)

Fig.1



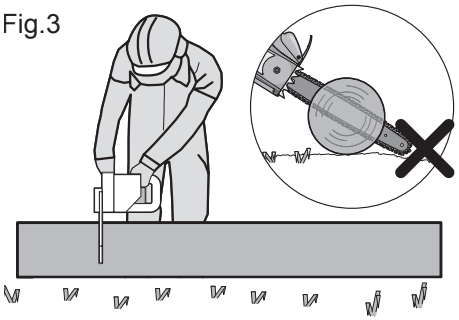
4. Ébranchage d'un arbre
L'ébranchage consiste à enlever les branches d'un arbre après sa chute. Lors de l'ébranchage, laisser les branches inférieures, plus grandes, pour maintenir le rondin audessus du sol. Enlever les petites branches en une seule coupe, comme représenté à la Figure 2. Il convient de couper les branches sous tension à partir du bas pour éviter de coincer la scie à chaîne.

Fig.2



5. Tronçonnage d'un rondin
Le tronçonnage consiste à couper un rondin en tronçons. Il importe de s'assurer que vos appuis sont fermes et que votre poids est réparti également sur les deux pieds. Si possible, il convient que le rondin soit levé et soutenu au moyen de branches, de rondins ou de cales. Suivre des directions simples pour faciliter la coupe.
Lorsque le rondin repose sur toute sa longueur comme représenté à la Figure Figure 3, il est coupé par le dessus (tronçonnage par le dessus).

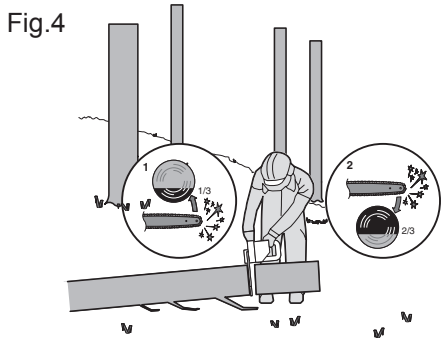
Fig.3



F

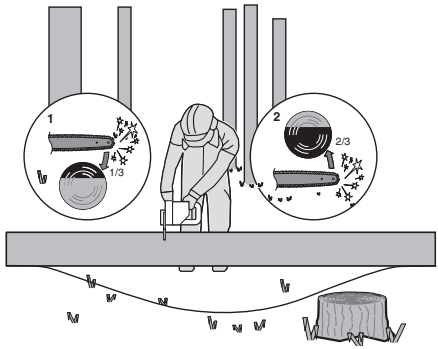
Lorsque le rondin repose sur une seule extrémité, comme représenté à la Figure 4, couper 1/3 du diamètre du côté situé au-dessous (tronçonnage par le dessous) (1). Ensuite, effectuer la finition de coupe en tronçonnant par le dessus (2) afin de rejoindre la première coupe.

Fig.4



Lorsque le rondin repose sur les deux extrémités, comme représenté à la Figure 5, couper 1/3 du diamètre depuis la partie supérieure (tronçonnage supérieur) (1). Ensuite, effectuer la finition de coupe en tronçonnant par le dessous des 2/3 inférieurs (2) afin de rejoindre la première coupe.

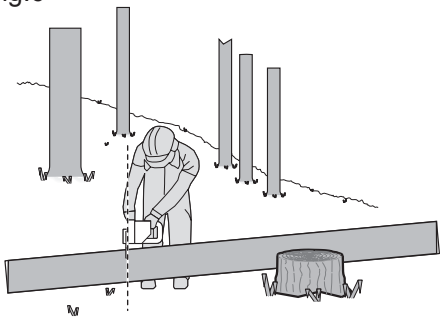
Fig.5



Lors du tronçonnage sur une pente, toujours se tenir en amont du rondin, comme représenté à la Figure 6. Lors de la “coupe au travers” du rondin, afin d’en garder une complète maîtrise, relâcher la pression de coupe près de l’extrémité de la coupe sans relâcher votre préhension au niveau des poignées de la scie à chaîne. Ne pas laisser la chaîne toucher le sol. À l’issue de la coupe, attendre l’arrêt de la chaîne coupante avant de déplacer la scie à chaîne. Toujours arrêter le moteur avant de se déplacer d’un arbre à un autre.

F

Fig.6



SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l’utilisateur doit lire le mode d’emploi.
	Avertissement
	Porter une protection auditive.
	Porter une protection pour les yeux.
	Porter un masque contre la poussière.
	Utilisez toujours la tronçonneuse à deux mains.
	Attention aux rebonds de la tronçonneuse et évitez tout contact avec la pointe du guide.
	Portez une protection pour la tête.
	Portez des gants de protection.
	La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les packs batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l’impact sur l’environnement. Les packs batterie peuvent être dangereux pour l’environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.
	Ne pas brûler.
	Les piles peuvent contaminer l’eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l’écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.

	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.
	Pour une élimination respectueuse de l'environnement, les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères mais doivent être mis au rebut séparément. L'élimination par les particuliers dans les déchetteries communales est gratuite. Le propriétaire des appareils usagés est tenu de les déposer dans une déchetterie ou un point de collecte similaire. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.
	Débloquer
	Bloquer

MONTAGE ET UTILISATION

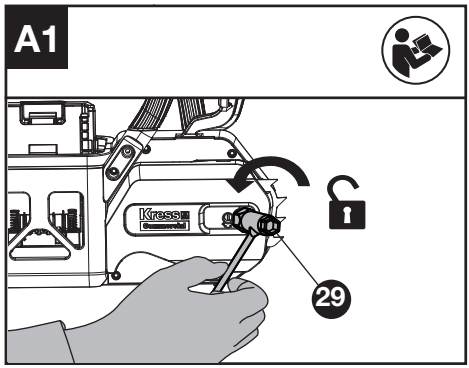
REMARQUE : Lisez attentivement le manuel avant la mise en service et l'utilisation de l'outil.

MONTAGE

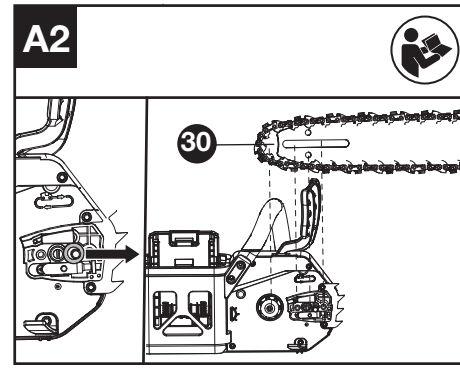
AVERTISSEMENT! N'installez pas la batterie avant que la tronçonneuse ne soit complètement assemblée.
Pour toute manipulation de la chaîne, utiliser toujours des gants de protection.

MONTAGE DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE

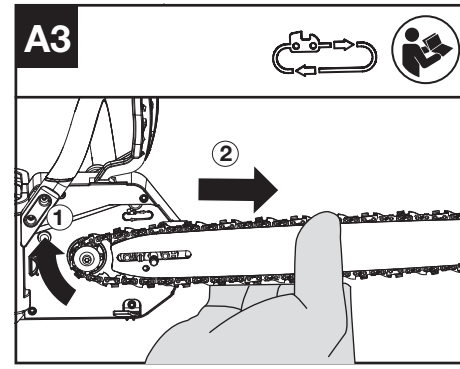
1. Déballez soigneusement toutes les pièces. Retirez le couvercle d'entraînement en tournant les écrous hexagonaux dans le sens antihoraire. (Voir Fig. A1)

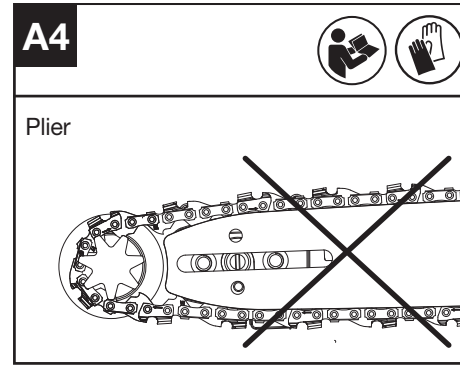


2. Placer la tronçonneuse sur une surface plate et ferme.
3. Utiliser les chaînes Kress originales ou celles recommandées pour le guide uniquement.
4. Faites glisser la chaîne dans la rainure autour du guide-chaîne. Assurez-vous que la chaîne est montée dans le bon sens de fonctionnement en la comparant à l'icône de la chaîne, ou en vous référant au symbole du sens de la chaîne sur la tronçonneuse.
5. Retirez l'anneau et jetez-le. Fixez la chaîne sur le pignon d'entraînement pour que les deux goujons d'emplacement de guide sur le bloc-support de guide s'insèrent dans la rainure de l'ouverture sur le guide-chaîne. Assurez-vous que le trou de tension de la chaîne se place sur la broche de tension de la chaîne. (Voir Fig. A2)



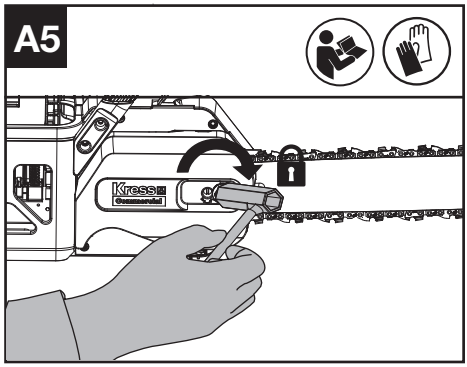
6. Contrôler si toutes les pièces sont correctement positionnées. S'assurer que les maillons sont à leur place sur le pignon (Voir Fig. A3). Éviter les plis comme montrer à la Fig. A4. S'il y a un pli, prendre la chaîne au niveau du guide juste avant le pli et tirer le pli.





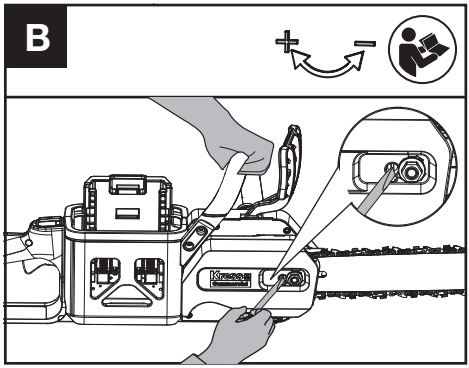
REMARQUE: La chaîne doit tourner librement sans pli.

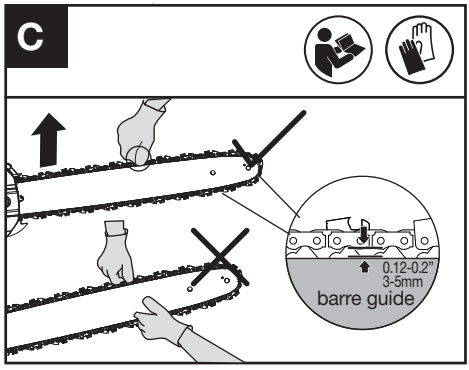
7. Installez et serrez le couvercle de l'entraînement en tournant les écrous hexagonaux dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit légèrement serré. (Voir Fig. A5)



AVERTISSEMENT: La chaîne n'est pas tendue. Tendez la chaîne de la manière décrite dans le chapitre « Tension de la chaîne ». La tension de la chaîne doit alors être contrôlée.

TENSION DE LA CHAÎNE (VOIR FIG. B, C)





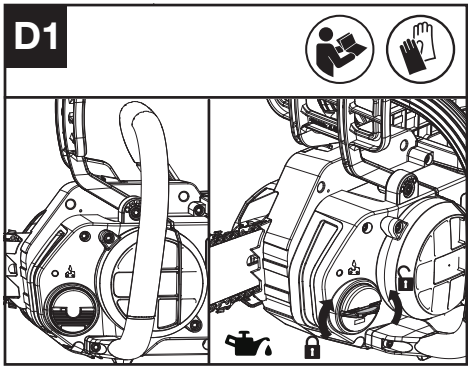
1. Desserrez les écrous sur le cache de guide à l'aide d'une clé comme illustré sur la Fig. A1. Veillez à ne pas retirer le cache.
2. Soulevez l'extrémité du guide-chaîne pour éliminer tout jeu et tournez la vis de tension avec une clé dans le sens horaire. Serrez la vis de tension jusqu'à ce que la chaîne soit correctement tendue et puisse toujours tourner librement. (voir Fig. B&C)
3. Serrez bien l'écrou sur le couvercle d'entraînement à l'aide d'une clé comme illustré sur la Fig. A5 jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
4. Vérifiez bien le réglage de la tension avec la vis de tension de la chaîne. La bonne tension de la chaîne est obtenue lorsque celle-ci peut être soulevée à environ la moitié de la profondeur d'un maillon d'entraînement au niveau du centre du guide. Pour cela, soulevez la chaîne à la main par contrepoids de la machine.

REMARQUE : La chaîne s'étirera lors de la coupe et se détendra. Si la chaîne se détend, dévissez complètement l'écrou hexagonal ou tournez-le de trois tours complets environ dans le sens antihoraire, puis retendez la chaîne et serrez l'écrou hexagonal pour régler correctement la tension de la chaîne en répétant les étapes 1 - 4 indiquées ci-dessus.

AVERTISSEMENT:

- Enlevez la batterie hors de l'outil avant d'ajuster la tension de la chaîne.
- Les bords coupants de la chaîne sont affûtés. Utilisez des gants de protection pour manipuler la chaîne.
- Conservez toujours la tension de chaîne appropriée. Une chaîne lâche augmentera les risques de rebond. Une chaîne lâche peut sauter hors de la rainure du guide-chaîne. Cela peut blesser gravement l'utilisateur et provoquer des dégâts matériels. Une chaîne lâche provoquera l'usure rapide de la chaîne, du guide-chaîne et de la roue dentées.
  REMARQUE: La chaîne est bien tendue quand elle peut être levée de la barre de guidage et que le lien d'entraînement est dans le rail de la barre de guidage.

GRAISSAGE DE LA CHAÎNE (VOIR FIG. D1, D2)



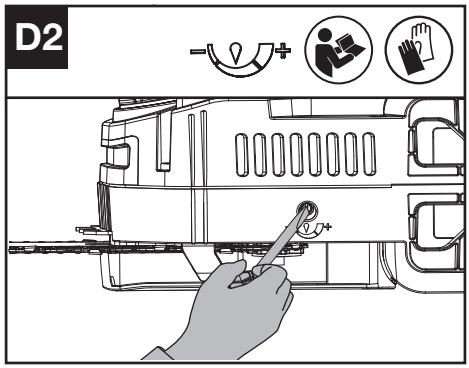
IMPORTANT: A sa livraison, la tronçonneuse à chaîne n'est pas remplie d'huile adhérente pour chaîne. Il est

important de la remplir d'huile avant de l'utiliser. N'utilisez jamais la tronçonneuse sans guide ni huile pour chaînes ou laissez le réservoir se vider, car cela endommagera gravement le produit. REMARQUE: La durée de vie et la puissance de coupe de la chaîne dépendent d'un graissage optimal. C'est la raison pour laquelle, durant son fonctionnement, la chaîne est automatiquement graissée d'huile adhérente pour chaîne.

REMPLIR LE RÉSERVOIR D'HUILE:

AVERTISSEMENT: retrait de la batterie avant le remplissage du réservoir d'huile.

1. Déposer la tronçonneuse à chaîne sur un support approprié, le bouchon du réservoir d'huile (3) orienté vers le haut.
2. Nettoyer l'endroit autour du bouchon du réservoir d'huile à l'aide d'un chiffon et dévisser le bouchon.
3. Mettez de l'huile pour chaîne jusqu'à remplir en entier le réservoir.
4. Veiller à ce qu'aucune saleté n'entre dans le réservoir d'huile, remettre le bouchon d'huile (3) et le serrer bien fermement en le tournant vers la droite.



5. Vous pouvez régler le volume de pompage du graisseur à l'aide d'une clé comme illustré sur la Fig. D2.

Il est important d'utiliser un lubrifiant pour barres et chaînes (non fourni) qui est formulé pour fonctionner sur une large plage de températures sans dilution. L'huile peut être disponible dans le magasin où vous avez acheté la tronçonneuse ou chez votre fournisseur local. N'utilisez pas d'huiles sales, usées ou contaminées. Des dommages peuvent survenir au guide ou à la chaîne. L'utilisation d'une huile non autorisée entraîne la perte de la garantie. Ne pas avaler. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un médecin. Tenir hors de la portée des enfants. Stocker à l'abri de la chaleur ou de flammes directes.

CONTRÔLE DU GRAISSEUR

Le bon fonctionnement du graisseur peut être vérifié en faisant fonctionner la tronçonneuse et en pointant l'extrémité du guide-chaîne vers un morceau de carton ou de papier au sol. Si une tache d'huile se forme sur le carton, le graisseur fonctionne correctement. Si vous ne constatez pas de tache bien que le réservoir d'huile soit plein, contactez un agent du Service Clients Kress.
REMARQUE : La pompe peut mettre beaucoup de temps (1 minute +) à se relancer si elle a été remplacée ou que la tronçonneuse n'a pas été utilisée pendant une période prolongée.

ATTENTION : Ne touchez pas le sol avec la chaîne. Prévoyez une distance de sécurité de 6'' (15 cm).

AVANT DE TESTER LE FONCTIONNEMENT DE LA TRONÇONNEUSE ET DE LA BATTERIE

Contrôle des commandes

Commutateur de présence et gâchette d'accélération

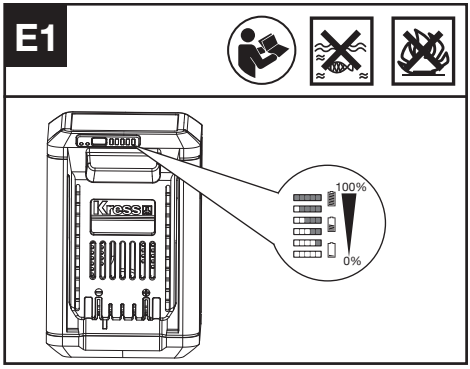
1. Retirez la batterie.
2. Essayez d'appuyer sur la gâchette d'accélération. Si la gâchette d'accélération peut être enfoncée, le commutateur de présence est défectueux. Arrêtez d'utiliser la tronçonneuse et contactez un technicien.
4. Maintenez d'abord le commutateur de présence enfoncé, puis appuyez sur la gâchette d'accélération.
5. Relâchez la gâchette d'accélération et le commutateur de présence. Si la gâchette d'accélération ou le commutateur de présence est bloqué et ne peut pas revenir à sa position d'origine. Arrêtez d'utiliser la tronçonneuse et contactez un technicien.

FONCTIONNEMENT

AVANT D'UTILISER VOTRE OUTIL SANS FIL

Avertissement: Le chargeur et la batterie ont été spécialement conçus pour fonctionner ensemble, ne pas utiliser d'autres dispositifs. Ne jamais insérer d'objets métalliques dans le chargeur ou dans les connexions de la batterie, cela pourrait provoquer un court circuit ou être une source de danger.
REMARQUE: La batterie N'EST PAS CHARGEE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.
Le chargeur de batterie fourni est adapté à la batterie Li-ion installé dans l'outil. N'utilisez pas d'autre chargeur de batterie.

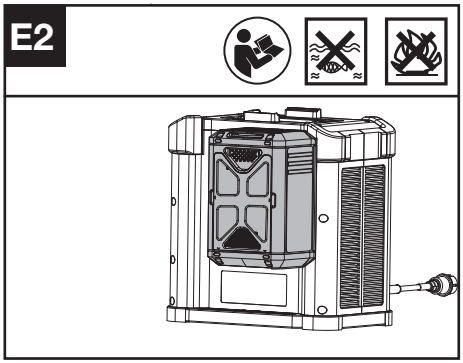
VERIFICATION DE L'ETAT DE CHARGE DE LA BATTERIE (VOIR FIG. E1)



Avant de commencer ou après utilisation, appuyez sur le bouton de test d'alimentation sur le bloc de batterie pour vérifier la capacité de la batterie.
REMARQUE: La Fig. E1 s'applique uniquement à la batterie avec témoin lumineux de batterie.

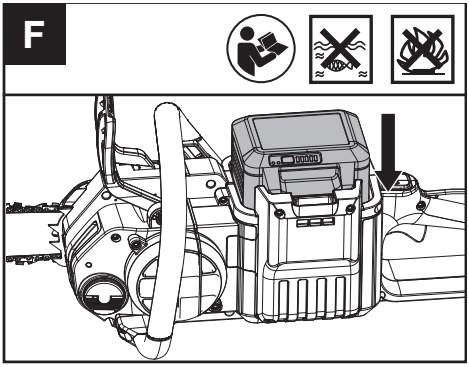
Remarques	Voyant LED	État de la batterie
Cinq voyants verts allumés.		80% ≤ Niveau de capacité ≤ 100%
Quatre voyants verts allumés.		60% ≤ Niveau de capacité < 80%
Trois voyants verts allumés.		40% ≤ Niveau de capacité < 60%
Deux voyants verts allumés.		20% ≤ Niveau de capacité < 40%
Un voyant vert allumé.		10% ≤ Niveau de capacité < 20%
Un voyant vert clignote.		0% ≤ Niveau de capacité < 10%

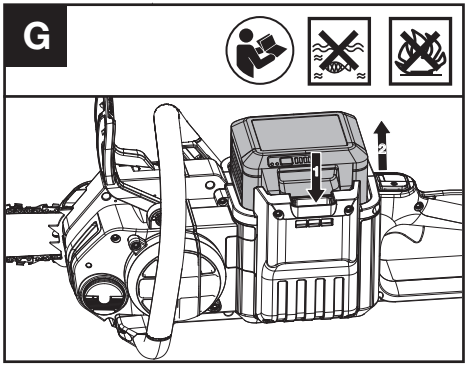
CHARGE DE VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. E2)



La batterie Li-ion est protégée contre les fortes décharges. Lorsque la batterie est vide, l'instrument s'éteint via un circuit de protection.

ENLEVER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. F, G)

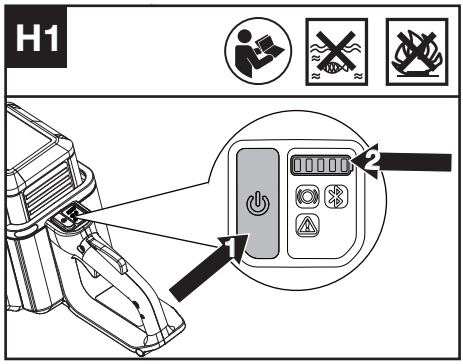


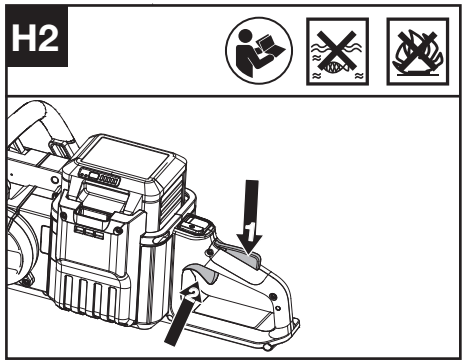


Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc de batterie pour le retirer de votre outil. Après avoir rechargé le bloc de batterie, insérez-le dans le logement de batterie. Un simple coulissement et

une légère pression seront suffisant. Vérifiez que la batterie est solidement fixée.
REMARQUE: Lorsque vous retirez la batterie, tenez-la fermement afin d'éviter toute chute ou blessure.

MISE EN FONCTIONNEMENT/ARRÊT (VOIR FIG. H)

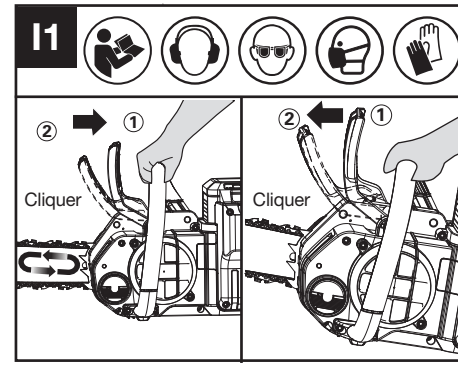


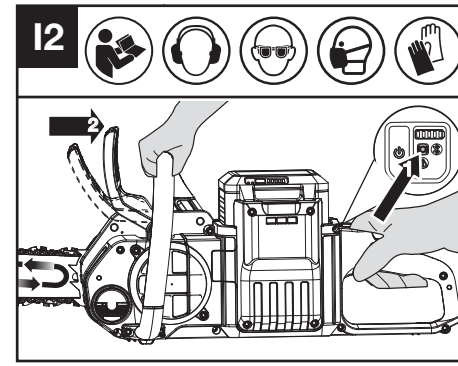


F

ATTENTION: Vérifiez la batterie avant d'utiliser votre outil sans fil. Utilisez uniquement la batterie énumérée dans la section d'accessoires.
Pour allumer l'outil, activez l'interrupteur Marche/Arrêt, appuyez sur le commutateur de présence, puis appuyez à fond sur la gâchette d'accélération et maintenez cette position. Si la tronçonneuse ne fonctionne pas, veuillez consulter les informations sur le LEVIER DE FREIN DE CHAÎNE ci-dessous. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, la machine s'éteindra automatiquement sans aucune opération pendant 1 minute.
REMARQUE: Pendant la coupe, le frein de chaîne doit être désactivé.

LEVIER DU FREIN DE CHAINE (VOIR FIG. I1, I2)



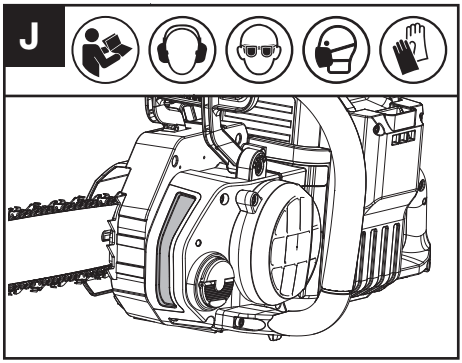


Le frein de recul constitue un mécanisme de sécurité qui est déclenché par l'intermédiaire du protègemain avant en cas de recul de l'appareil. La chaîne s'arrête en l'espace d'un délai très court.
De temps en temps, effectuer un test de fonctionnement. Tirez la protection manuelle avant vers l'opérateur (position ①) pour désactiver le frein de la chaîne. Pour activer le frein de la chaîne, poussez la protection manuelle avant vers l'avant (position ②)*. Si le frein est activé, le voyant de frein de chaîne s'allume.
REMARQUE:
1. Si la tronçonneuse ne démarre pas et que le voyant de frein de chaîne clignote en rouge, même si elle est correctement montée et qu'elle fonctionne avec des blocs de batterie complètement chargés, vous devez alors vérifier que le levier de frein de chaîne est bien positionné. (position ①).
2. *Lorsque le frein de chaîne est activé, la chaîne doit immédiatement s'arrêter. Si la chaîne ne s'arrête pas ou met du temps à ralentir, veuillez arrêter d'utiliser la tronçonneuse et contacter un technicien.

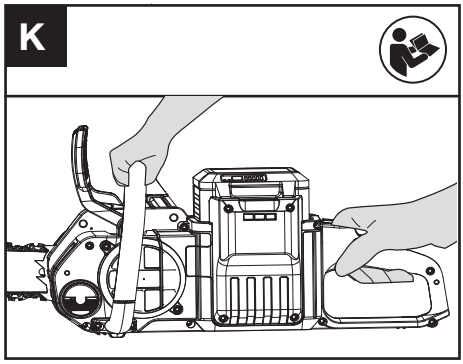
TRAVAILLER

⚠ Important: Le réservoir d'huile est-il rempli? Contrôler le voyant du niveau d'huile avant de commencer le travail, et, à intervalles

réguliers, durant le sciage (Voir Fig. J). Rajouter de l'huile dès que le niveau d'huile a atteint le bord inférieur du voyant de contrôle. Le temps de coupe avec un réservoir d'huile plein dépend du matériau à couper. Le temps de coupe réel correspond normalement au temps d'utilisation d'un bloc de batterie.
Vérifiez la tension de la chaîne récemment remplacée à chaque fois que vous remplacez le bloc de batterie.



(1) Montez le pack de batterie dans la tronçonneuse.
(2) Vérifiez que la section de la bûche à couper ne repose pas au sol pour empêcher la chaîne de venir en contact avec le sol pendant la coupe. Si le tronc que vous coupez repose au sol, ne le coupez pas totalement et ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Repositionnez le tronc pour terminer la coupe.
(3) Saisissez fermement la scie avec vos deux mains, la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière. Un minimum de force est nécessaire. Tenir en permanence les poignées serrées avec les doigts et le pouce. (Voir Fig. K)



(4) Vérifiez que vous êtes fermement appuyé au sol. Écartez vous de la largeur des épaules. Répartissez régulièrement votre poids sur vos pieds.
(5) Une fois que vous êtes prêt à scier, appuyez à fond sur le commutateur de présence d'opérateur et pressez la gâchette. La tronçonneuse est alors opérationnelle. La tronçonneuse peut être arrêtée en relâchant la gâchette. Assurez-vous que la tronçonneuse fonctionne à plein régime avant d'effectuer une coupe.
(6) Lorsque vous commencez à couper, placez la chaîne en mouvement contre le bois. Le bois doit être le plus proche possible du corps de la tronçonneuse. Maintenez la tronçonneuse fermement en place pour éviter un rebond ou un dérapage (latéral) de la machine.
(7) Guidez la scie en exerçant une légère pression avec votre avant-bras gauche et n'exercez pas une force excessive sur la scie, laissez la scie faire son travail. Autrement, le moteur surchargera et peut s'arrêter. Elle fonctionnera mieux et de façon plus sûre à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
(8) Retirez la tronçonneuse d'une entaille lorsqu'elle tourne à plein régime. Arrêtez la tronçonneuse en relâchant la gâchette d'accélération. Assurez-vous que la chaîne est complètement arrêtée avant de poser la tronçonneuse.
(9) Continuez de couper des rondins de rebut dans une zone sécurisée jusqu'à ce que vous soyez à l'aise et coupiez facilement avec un mouvement souple et une vitesse de coupe constante.

SÉCURITÉS ANTI-REBOND SUR CETTE TRONÇONNEUSE

F

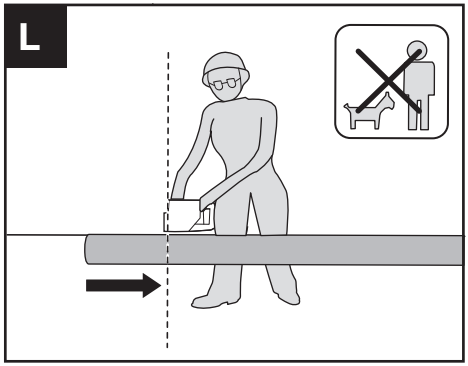
Cette tronçonneuse est équipée d'une chaîne de sécurité et d'un guide réduisant son rebond. Ces deux caractéristiques diminuent le risque de rebond qui est néanmoins toujours possible avec cette machine.
Pour éviter le recul de l'appareil.

- Saisissez la scie avec vos deux mains pour découper les branches. Un minimum de force est nécessaire pour maintenir fermement votre machine-outil. Tenir en permanence les poignées serrées avec les doigts et le pouce.
- Vérifiez que tous les éléments de sécurité sont en place et qu'ils fonctionnent correctement.
- Ne travaillez pas dans des conditions déraisonnables et ne coupez pas au-dessus de vos épaules.
- Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
- Tenez-vous debout légèrement à gauche de la tronçonneuse pour éviter que votre corps se trouve directement dans l'alignement de la chaîne
- Veillez à ce que l'extrémité du guide ne touche rien lorsque la chaîne tourne.
- Ne laissez pas le bout de la pointe du guide-chaîne toucher un objet lorsque la chaîne fonctionne.
- Ne plongez pas l'extrémité du guide dans la terre ni n'effectuez de découpes plongeantes (percer le bois à l'aide de l'extrémité du guide). Ce type de coupe est destiné aux professionnels suffisamment qualifiés.
- Faites attention aux branches en mouvement ou aux autres forces qui pourraient refermer une

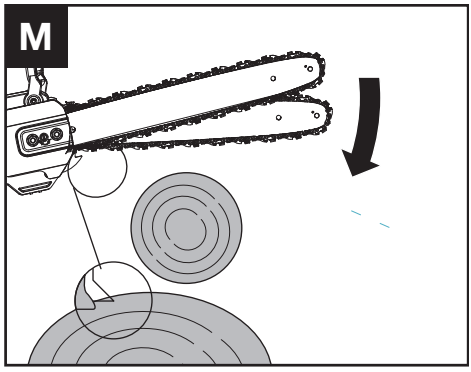
entaille et pincer ou entraver la chaîne.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous réinsérez la chaîne dans une entaille déjà entamée.
- Utilisez uniquement la chaîne à faible risque de rebond et le guide-chaîne livrés avec cette tronçonneuse ou les pièces de rechange recommandées.
- Ne jamais travailler avec une chaîne lâche, détendue ou fortement usée. Faire attention à la bonne tension de la chaîne.

UTILISATION SÛRE DE LA TRONÇONNEUSE

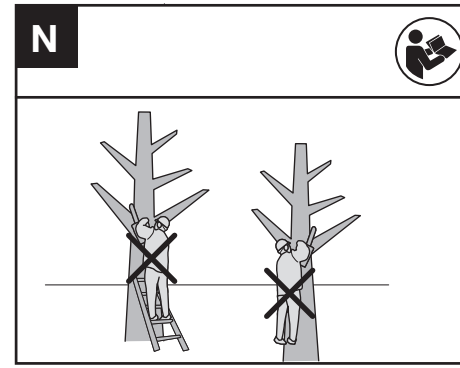
1. Utilisez la tronçonneuse uniquement lorsque votre appui au sol est stable et sûr.
2. Tenez la tronçonneuse à droite de votre corps (Voir Fig. L).



3. La chaîne doit tourner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.
4. Utiliser les pics de butée pour sécuriser la tronçonneuse sur le bois avant de commencer à le couper.
5. Utilisez les griffes d'abattage comme point de levier pour couper, si nécessaire. (Voir Fig. M).

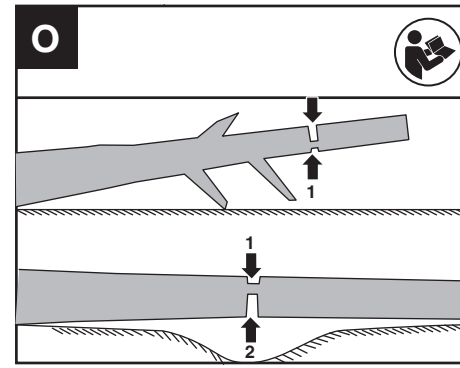


6. N'utilisez pas la tronçonneuse avec les bras complètement tendus. N'essayez pas d'atteindre des endroits difficilement accessibles. Ne vous perchez pas sur une échelle pendant la coupe. (Voir Fig. N)



Ne jamais utiliser la tronçonneuse au-delà de la hauteur des épaules.

SCIAGE DU BOIS SOUS TENSION (VOIR FIG. O)



AVERTISSEMENT: Lors de la coupe d'une branche sous-tension, s'attendre à ce qu'elle revienne comme un ressort. Quand la tension dans les fibres de bois se relâche, la branche sous tension peut frapper l'utilisateur et/ou lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
Si le bois repose des deux côtés, couper d'abord par le haut un tiers du diamètre du tronc (1) (coupe par le fond), puis tronçonner le tronc au même endroit par le bas (2) afin d'éviter des éclats ou le coinçage de la tronçonneuse. Faire attention cependant à ne pas toucher le sol. Si, par contre, le bois ne repose que d'un seul côté, couper d'abord par en bas un tiers du diamètre du tronc (1) (coupe par le haut), puis tronçonner le tronc au même endroit par le haut (2) afin d'éviter des éclats ou le coinçage de la tronçonneuse.
Pour couper des bûches (par exemple pour le bois de chauffage), normalement il n'est pas nécessaire d'effectuer le tronçonnage pas le dessous lorsque le tronc est supporté d'un côté.

Pour les outils à batterie

La plage de températures ambiantes recommandée de décharge est de -20˚C~45˚C (-4°F~113°F).
La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Rappel d'utilisation à basse température

Pour garantir les performances optimales et la longévité de votre système de batterie, assurez-vous que la batterie est à une température ambiante normale avant de commencer le travail en conditions froides.

TRANSPORT

Transporter la tronçonneuse

1. Éteignez la tronçonneuse et retirez la batterie.
2. Lorsque vous transportez votre tronçonneuse manuellement, tenez-la par la poignée avant pour vous assurer que la machine est parallèle au sol.
3. Lorsque vous transportez votre tronçonneuse dans un véhicule, fixez-la et placez-la de manière à éviter qu'elle ne se déplace ou ne soit endommagée.

Transporter la batterie

1. Assurez-vous que la batterie est bien protégée et installée.
2. Enveloppez-la dans un emballage non conducteur lorsque vous transportez la batterie.
3. Une batterie li-ion est sujette aux exigences de la législation sur les produits dangereux. Transportez une batterie seulement si elle n'est pas endommagée. Emballez des batteries de manière qu'elles ne puissent pas bouger pendant le transport.

ENTRETIEN DE LA TRONÇONNEUSE

Exécutez les instructions d'entretien rapportées dans ce guide. Un nettoyage convenable de la tronçonneuse et de la chaîne, et un entretien régulier du guide peuvent réduire les risques de rebond. Vérifiez et nettoyez la tronçonneuse après chaque utilisation. Ces recommandations peuvent suffire pour garder votre machine-outil en bon état pendant longtemps. Une fois mouillés par la pluie pendant le fonctionnement, la machine et la batterie doivent être séchées avant de les ranger ou de les charger.

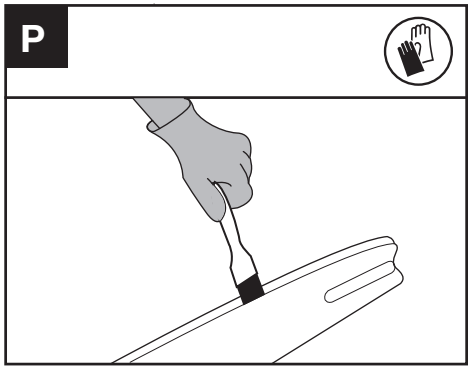
MAINTENANCE ET STOCKAGE DE LA TRONÇONNEUSE

1. **Retirer le boîtier de la batterie de la tronçonneuse**
   - lorsque vous ne l'utilisez pas
   - Avant de vous déplacer d'un endroit à un autre
   - Avant de la réparer
   - Avant de changer un accessoire ou une pièce, telle que la chaîne ou la barre de protection.
2. **Avant et après chaque découpe avec votre tronçonneuse, vérifiez. Vérifiez soigneusement si la protection ou une autre pièce a été endommagée.** Recherchez toute détérioration qui peut nuire à la sécurité de l'utilisateur ou au fonctionnement de la machine. Vérifiez l'alignement ou la liaison des pièces mobiles. Vérifiez si des pièces sont cassées ou endommagées. N'utilisez pas la tronçonneuse si des détériorations nuisent à sa sécurité d'utilisation. Faites réparer la machine par un centre technique agréé.
3. **Entretenez soigneusement la tronçonneuse.**
   - Pour obtenir les meilleures performances de votre machine-outil et l'utiliser en toute sécurité, veillez à ce que la chaîne soit toujours propre, affûtée et lubrifiée.
   - Conformez-vous aux instructions de ce guide pour affuter les dents de la chaîne.
   - Les poignées doivent être sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
   - Vérifiez régulièrement que les vis et les écrous sont suffisamment serrés.
4. **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**
5. **Rangez toujours la tronçonneuse lorsque vous ne l'utilisez pas.**
   - En hauteur, dans un endroit qui ferme à clé pour rester hors de portée des enfants
   - Dans un endroit sec.
   - Avec protection de la chaîne et du guide en position.

Entretien de la barre de guidage

Pour une durée de vie maximale du guide, il est recommandé d'appliquer les procédures suivantes. Les rails de guidage qui maintiennent la chaîne doivent être nettoyés avant de ranger la machine ou si le guide ou la chaîne est sale.
Les rails de guidage doivent être nettoyés à chaque démontage de la chaîne.

POUR NETTOYER LES RAILS DU GUIDE:

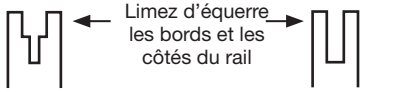


1. Retirez le couvercle d'entraînement, le guide-chaîne et la chaîne. (Voir la partie MONTAGE)
2. Avec une brosse métallique, un tournevis ou un outil similaire, enlevez les déchets et les saletés des rails du guide. (Voir Fig. P)
3. N'oubliez pas de nettoyer complètement les passages d'huile.

CONDITIONS QUI NÉCESSITENT D'ENTRETENIR LA CHAÎNE ET LE GUIDE:

F

•La tronçonneuse coupe d'un côté ou en angle.
•La tronçonneuse doit être forcée dans la coupe.
•Arrivée d'huile insuffisante sur la barre et la chaîne.
Vérifiez l'état du guide à chaque affûtage de la chaîne. Un guide usé endommage la chaîne et rend la coupe difficile.
Après chaque utilisation, la machine étant débranchée d'une source de courant, nettoyez toute la sciure sur le guide et dans le trou du pignon d'entraînement.
Lorsque la partie supérieure du rail de guidage est irrégulière, utilisez une lime plate pour refaire des bords et des côtés droits.



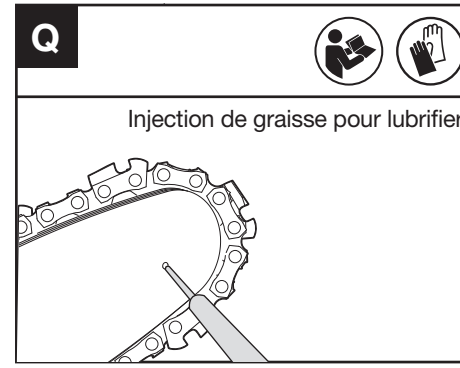
Remplacez le guide lorsque la rainure est usée, lorsque la barre est courbée ou fissurée ou lorsque les rails chauffent ou grincent excessivement. Si le remplacement est indispensable, utilisez uniquement le guide prévu pour votre tronçonneuse dans la nomenclature des pièces de réparation ou sur l'autocollant situé sur la tronçonneuse.

REMPLACEMENT/CHANGEMENT DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE

Remplacez la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être affutés ou en cas de rupture de la chaîne. La nouvelle chaîne doit présenter toutes les caractéristiques techniques mentionnées dans ce guide.
Travailler avec un guide usé ou endommagé vous expose à un risque de blessures, expose la chaîne à des dommages et rend la coupe plus difficile.

LUBRIFICATION DU PIGNON

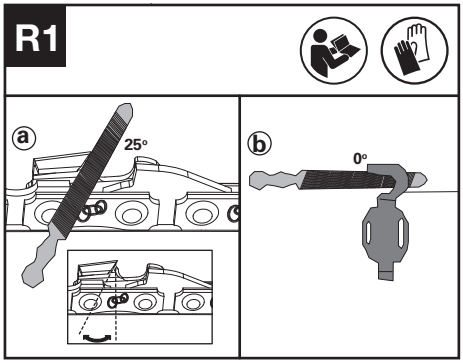
AVERTISSEMENT: Portez des gants de travail lorsque vous effectuez une opération d'entretien sur cette machine. Enlevez toujours le pack de batterie de la tronçonneuse avant toute intervention d'entretien sur cette machine.
Remarque: Il n'est pas nécessaire d'enlever la chaîne ou le guide pour graisser le pignon.
1. Nettoyez le guide et le pignon.
2. Insérez la pointe du pistolet de graissage à l'intérieur du trou de graissage et injectez la graisse jusqu'à ce qu'elle apparaisse sur le bord extérieur des pointes d'engrenage. (Voir Fig. Q)



3. Faites tourner le pignon en tirant la chaîne à la main, de manière à amener le côté non graissé du pignon en face du trou de graissage; puis répétez la procédure.

AVERTISSEMENT: Enlevez le boîtier de batterie hors de la tronçonneuse avant de procéder à un entretien. Une électrocution ou le contact avec la chaîne en mouvement peut entraîner des blessures graves ou la mort.
Les bords coupants de la chaîne sont affûtés. Utilisez des gants de protection pour manipuler la chaîne.
Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Vous travaillez plus rapidement et diminuez les risques. Une chaîne aux dents émoussées accélère l'usure de la couronne d'entraînement, du guide, de la chaîne et du moteur. Les dents sont probablement émoussées lorsque vous devez forcer la tronçonneuse dans le bois ou lorsque la découpe produit uniquement de la sciure avec quelques gros morceaux.

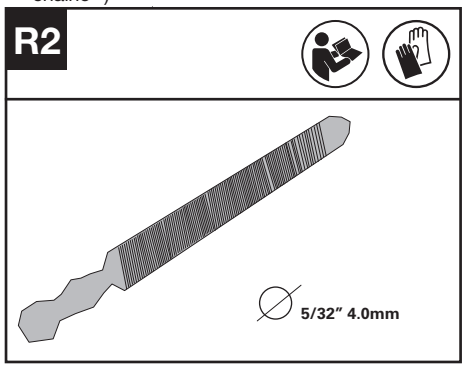
Avant d'affûter, faites attention aux points suivants (Voir Fig. R1)



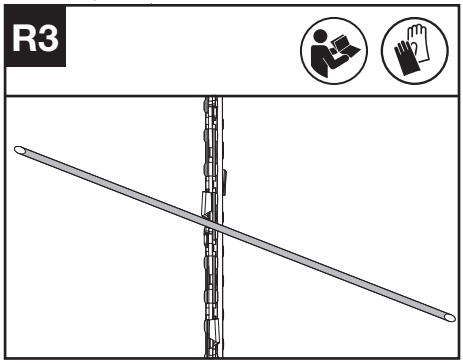
a : Angle d'attaque; b : position de lime.

Affûtage des couteaux

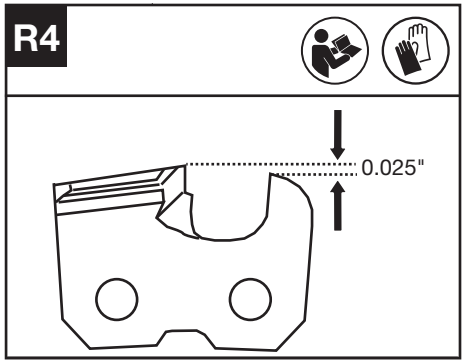
1. Préparez une lime ronde pour affûter les couteaux. (Voir Fig. R2). Remarque : Serrez bien le guide-chaîne dans un étau avant d'affûter la chaîne. Assurez-vous que la chaîne n'est pas « ébréchée » et peut librement se déplacer sur le guide-chaîne. Vérifiez que la chaîne est correctement tendue. (Voir la section « Tendre la chaîne »)



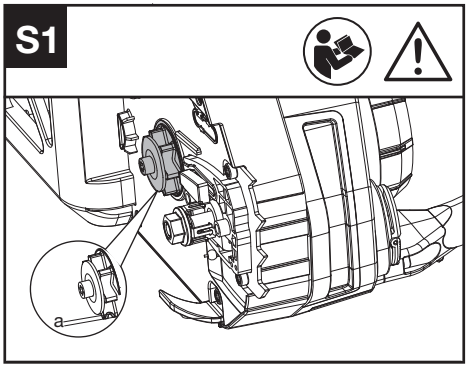
2. Affûtez les couteaux avec une lime de l'intérieur des dents de coupe vers l'extérieur de la chaîne. (Voir Fig. R3)

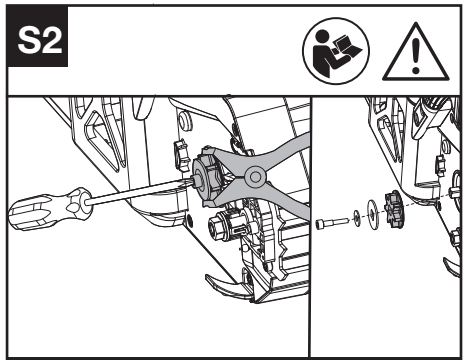


3. Limez tous les couteaux sur un côté du guide-chaîne.
4. Retournez la tronçonneuse et limez tous les couteaux sur le côté opposé.
5. Assurez-vous que la longueur de toutes les dents de coupe soit la même. Pour une coupe régulière, sûre et efficace, limez la hauteur de la jauge de profondeur à 0,025" (0,65 mm). N'oubliez pas de limer le bord à l'avant de la jauge de profondeur. (Voir Fig. R4)



INSPECTION ET ENTRETIEN DU PIGNON À CHAÎNE

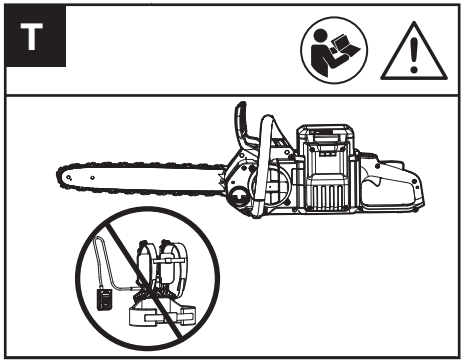




AVERTISSEMENT : Avant de vérifier, vous devez éteindre la tronçonneuse et retirer la batterie.

1. Retirez le couvercle du barbotin moteur, la chaîne et le guide-chaîne.
2. Vérifiez si les marques d'usure sont plus profondes que a = 0,020' (0,5 mm) comme illustré sur la Fig. S1, auquel cas le pignon à chaîne doit être remplacé. (Voir Fig. S1)
3. Au moment de remplacer le pignon à chaîne, vérifiez le pignon avec une pince et utilisez un tournevis pour desserrer l'écrou et remplacez-le. (Voir Fig. S2)

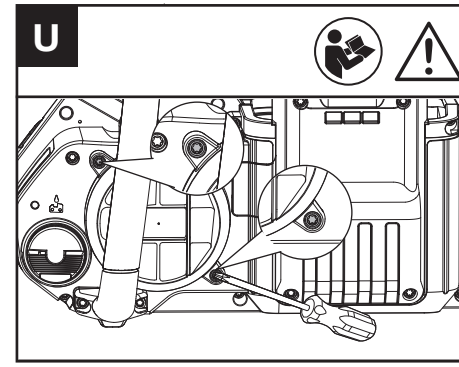
AVERTISSEMENT



L'utilisation de la tronçonneuse avec un câble de batterie n'est pas recommandée pour votre sécurité.

NETTOYAGE

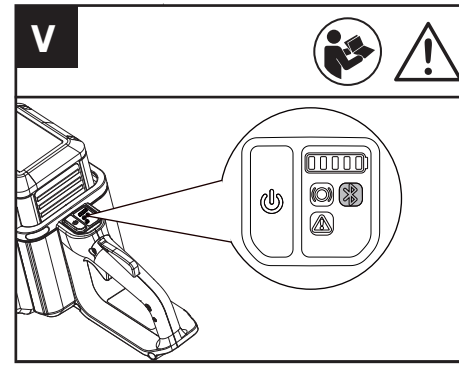
1. Éteignez la tronçonneuse et retirez la batterie.
2. N'utilisez pas de produits détergents agressifs ni de solvants. Nettoyez la machine après utilisation avec un chiffon humide imbibé d'un détergent neutre.
3. Aucun corps étranger ne doit bloquer les connexions de la batterie ; nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse souple et sèche.
4. N'aspergez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.
5. N'utilisez pas d'eau sous pression pour nettoyer la machine.
6. En cas d'objets étrangers présents dans le capot d'entrée, desserrez alors les deux écrous à l'aide d'un tournevis T27 et retirez les objets étrangers avec un chiffon humide. (Voir Fig. U)



RANGEMENT

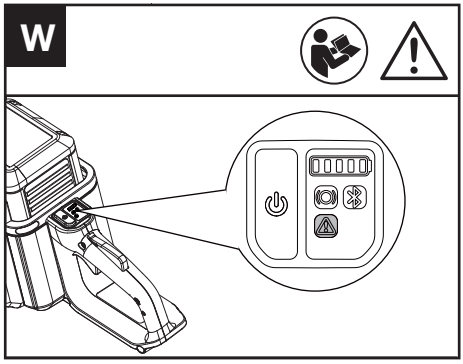
1. Retirez le bloc de batterie de la tronçonneuse avant de la ranger.
2. Rangez la tronçonneuse et la batterie dans un endroit sec et sécurisé inaccessible aux enfants ou aux personnes non autorisées. Retirez l'accessoire de coupe si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
3. Rangez la batterie uniquement à une plage de température comprise entre 41 °F (5 °C) et 77 °F (25 °C). Par exemple, ne laissez pas la batterie dans la voiture en été.
4. Si elles sont mouillées par la pluie pendant l'utilisation, la machine et la batterie devraient être séchées avant rangement ou mise en charge. Retirez la batterie et réinsérez-la si la machine ne s'allume pas.

CONNEXION BLUETOOTH



Le voyant Bluetooth clignote en bleu une fois la connexion Bluetooth terminée.

ALERTE DE DÉPANNAGE



Le voyant s'allumera si la tronçonneuse présente un défaut.
Des informations détaillées sur le dépannage sont disponibles dans le TABLEAU DE DÉPANNAGE.
REMARQUE: La tronçonneuse doit être connectée à l'APP pour examiner des problèmes spécifiques.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Au cas où votre outil électroportatif ne fonctionnerait pas correctement, le tableau suivant vous montre les types de pannes et les causes possibles et vous indique comment vous pouvez y remédier. Si malgré cela vous n'arrivez pas à identifier le problème et à le résoudre, contactez votre Service Après-Vente.

ATTENTION: AVANT DE DÉPISTER LA PANNE, ARRÊTEZ L'OUTIL ÉLECTROPORTATIF ET RETIREZ LA BATTERIE.

Affichage des voyants de symptôme	Cause possible	Remède
Voyant rouge clignotant	La machine a une défaillance en cours d'opération.	Chargez et remplacez la batterie, puis redémarrez. Si la tronçonneuse ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le technicien.
Voyant jaune clignotant	Erreur de réinitialisation de commutateur/Démarrage de mise sous tension	Redémarrez la machine. Appuyez d'abord sur le commutateur de présence, puis appuyez sur la gâchette d'accélération.
	Protection contre la surchauffe	Nettoyez l'entrée d'air, et laissez la machine refroidir pendant un petit moment, puis redémarrez.
	Surchauffe du bloc de batterie	Laissez la batterie refroidir pendant un moment, puis redémarrez.
	Bloc de batterie trop froid	Placez le bloc de batterie dans un endroit à température appropriée pendant un certain temps afin que la température se stabilise, puis redémarrez.

BATTERIE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Erreur de voyant LED allumé	La batterie est déchargée	Chargez la batterie. Si la batterie ne se charge pas, contactez le service après-vente.
	Problème de température.	Utilisez la batterie dans un environnement où les températures sont comprises entre -20 °C à 45 °C (-4°F à 113 °F) pour la décharge
	Autres	Contactez le service après-vente.
Voyant de première batterie clignotant	Sous-tension/Sous-tension importante du bloc de batterie	Chargez le bloc de batterie avant de redémarrer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **KC310 KC310.X (3 - Désignation de machines, représentant la tronçonneuse)**

	KC310 KC310.X **
Tension	60 V ⎓ Max. ***
Longueur du guide	40 cm
Vitesse de coupe	24 m/s
Quantité d'huile dans le réservoir	200 ml
Pas de la chaîne	0.325'' LP
Degré de protection	IPX4
Poids de la machine (sans batterie, ni guide et chaîne)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.
***La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie attaint un maximum de 60 volts. La tension nominale est de 54 volts.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Batterie	Capacité	Chargeur	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

COMBINAISONS D'ACCESSOIRES DE COUPE

Accessoire de coupe
Guide-chaîne KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Chaîne de tronçonneuse KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Guide-chaîneKAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Chaîne de tronçonneuse KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Guide-chaîneKAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Chaîne de tronçonneuse KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU BLOC DE BATTERIE (EN OPTION)

Bandes de fréquences pour Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Puissance d'émission maximale pour Bluetooth	8 dBm

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Niveau de puissance acoustique pondéré A	L_{wA} = 102.1dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Porter une protection auditive.	

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:	
Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:	a_h<3.3 m/s²
	uncertainty K=1.5 m/s²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.
La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.
L'outil est en bon état et bien entretenu.
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.
La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.
Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.
Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.
Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).
Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.
Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit,
Description **Tronçonneuse sans fil**
Modèle **KC310 KC310.X (3 - Désignation de machines, représentant la scie à chaîne)**
Fonctions **Découpe de bois**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC

Notification réalisée par
Nom: **Intertek Deutschland GmbH (Organisme notifié 0905)**
Adresse: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
No de certification: **23SHW1173**

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC:
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**
- Niveau de pression acoustique **102.1 dB(A)**
- Niveau d'intensité acoustique **104 dB(A)**

F

Et conforme aux normes,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom **Marcel Filz**
Adresse **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDICE

Introduzione....77

Elenco dei componenti....79

Sicurezza del prodotto....80

Istruzioni sul Funzionamento....87

Trasporto....94

Manutenzione....94

Pulizia....97

Immagazzinamento....97

Connessione bluetooth....97

Avviso di Risoluzione dei problemi....98

Individuazione dei guasti....98

Dati tecnici....99

Dichiarazione di conformità....101

I

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

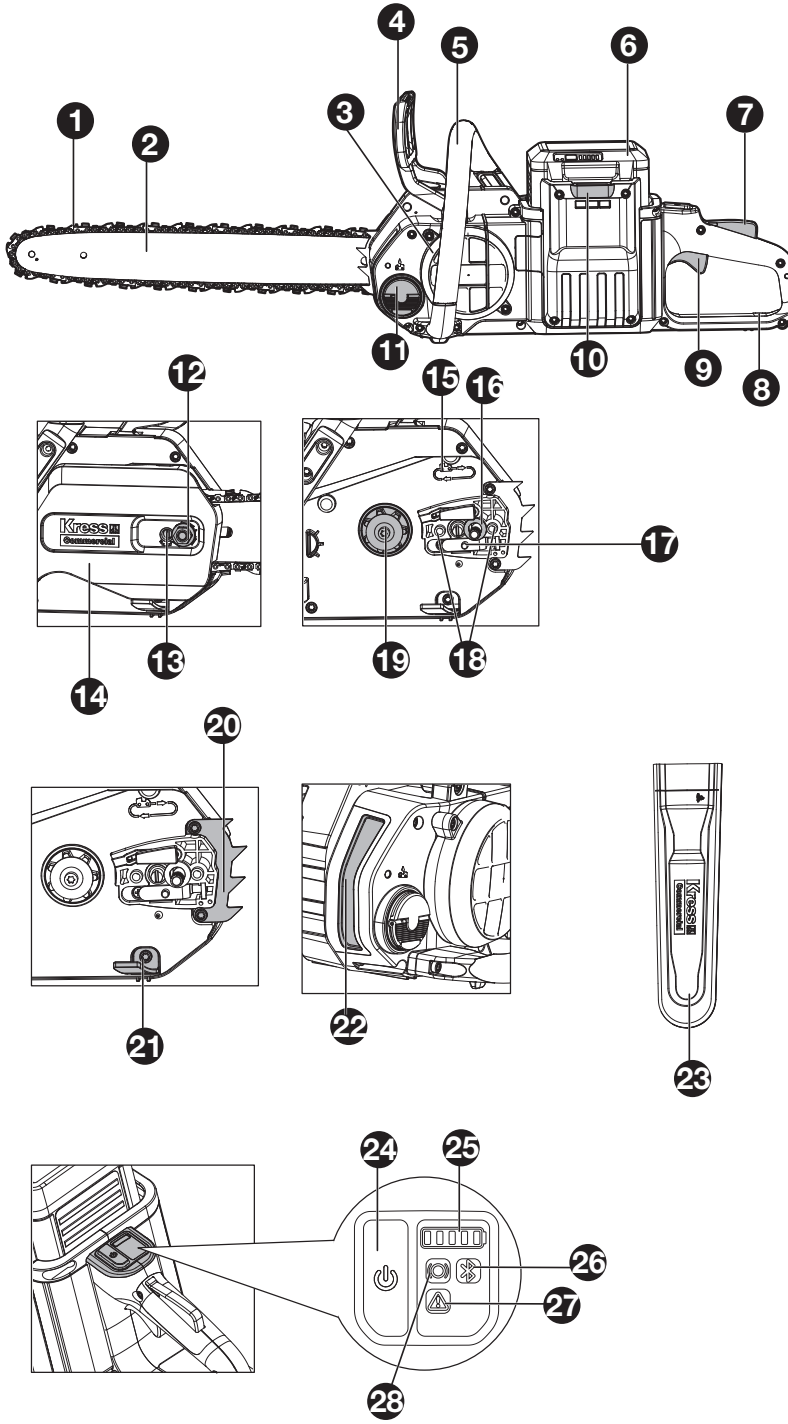
Grazie per aver acquistato questo prodotto Kress Commercial. Ci dedichiamo allo sviluppo di prodotti di alta qualità per soddisfare le vostre esigenze relative alla progettazione dei giardini.

Il marchio Kress è sinonimo di un servizio di prima qualità. Se avete domande o dubbi, per tutta la durata di utilizzo dei prodotti, nel corso degli anni, vi preghiamo di contattare il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto, o il nostro Servizio clienti per ricevere assistenza.

Siamo sicuri che le piacerà lavorare con il suo prodotto Kress per gli anni a venire.

USO PREVISTO

Questa motosega è progettata per l'abbattimento di alberi, la sramatura, il taglio di tronchi, il taglio di travi in legno, ecc. Tutti i tagli devono essere trasversali alle venature. Questo prodotto è destinato esclusivamente al taglio del legno.



I

ELENCO DEI COMPONENTI

1.	CATENA DELLA SEGA
2.	BARRA
3.	FILTRO DI INGRESSO DELL'ARIA
4.	LEVA DEL FRENO DELLA CATENA (PROTEZIONE MANO)
5.	IMPUGNATURA ANTERIORE
6.	UNITÀ BATTERIA *
7.	INTERRUTTORE DI PRESENZA
8.	PROTEZIONE POSTERIORE PER LA MANO
9.	GRILLETTO DELL'ACCELERATORE
10.	SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA
11.	TAPPO DEL SERBATOIO PER L'OLIO
12.	DADO ESAGONALE
13.	VITE DI TENSIONAMENTO DELLA CATENA
14.	RIVESTIMENTO DEL MOTORE
15.	SIMBOLO DELLA DIREZIONE DI MARCIA E DI TAGLIO
16.	ANELLO
17.	PERNO DI TENSIONAMENTO DELLA CATENA
18.	PERNI DI FISSAGGIO DELLA BARRA
19.	ROCCHETTO PER CATENA
20.	RAMPONE
21.	STABILIZZATORE PER GUIDA CATENA
22.	INDICATORE DEL LIVELLO DELL'OLIO
23.	FODERO DI PROTEZIONE
24.	INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO
25.	SPIA LUMINOSA DEL LIVELLO DELLA BATTERIA
26.	SPIA LUMINOSA DEL BLUETOOTH
27.	SPIA LUMINOSA DI RISOLUZIONE DEI GUASTI
28.	STATO DEL FRENO DELLA CATENA
29.	CHIAVE (VEDERE FIG. A1)
30.	FORO DI TENSIONAMENTO DELLA CATENA (VEDERE FIG. A2)

*** Gli accessori illustrati o descritti nelle istruzioni per l'uso non sono sempre compresi nella fornitura.**

ISTRUZIONI ORIGINALI AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA E PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. *La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.*

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.
Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

a) Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro. *Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*

b) Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*

c) Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.*

2) Sicurezza elettrica

a) La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo é messo a massa.*

c) Non utilizzare la macchina in condizioni di pioggia o umidità. Questo potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche. *Una volta bagnata dalla pioggia durante il funzionamento, la macchina e la batteria devono essere asciugate prima di riporle o caricarle. Rimuovere la batteria e reinserirla se la macchina non si accende. Mantenere il collegamento della batteria libero da sporcizia e detriti e pulirlo con una spazzola o un panno morbido e asciutto.*

d) Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti di strumenti in movimento. *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*

e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto,impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno. *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*

f) Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua. *L'uso di un dispositivo a corrente residua reduce il rischio di folgorazioni elettriche.*

3) Sicurezza delle persone

a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. *Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.*

b) Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi. *Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.*

c) Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. *Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile accesso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.*

d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile. *Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.*

e) È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. *In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.*

f) Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti non aderenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. *Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.*

g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. *L'impiego dei suddetti*

dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.

h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza. *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*

4) Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a) Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per svolgere il lavoro. *Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*

b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi. *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*

c) Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore. *Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.*

d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*

e) Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. *Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*

g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi,ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego. *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*

5) Maneggio ed impiego accurato di accumulatori.

a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*

b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo. *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*

c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*

d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. *Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.*

e) Non utilizzare una batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati. *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*

f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate. *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.*

g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*

6) Assistenza

a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*

b) Non riparare le batterie danneggiate. *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

1)INDICAZIONI DI SICUREZZA PER SEGHE A CATENA

a) Quando la sega è in azione tenere tutte le

parti del corpo lontane dalla catena della sega. Prima di avviare la sega assicurarsi che la catena della sega non possa arrivare a toccare niente. *Lavorando con una sega a catena vi è il serio pericolo che in un attimo di distrazione la catena della sega possa far presa su un indumento oppure su parti del corpo.*

b) Tenere la motosega ben ferma afferrando con la mano destra l'impugnatura posteriore e con la mano sinistra l'impugnatura anteriore. *Tenendo la motosega in un'altra posizione operativa si viene ad aumentare il rischio di incidenti e, quindi, non può essere utilizzata.*

c) Impugnare l'utensile elettrico solo dalle superfici isolate idonee per essere impugnate, poiché la motosega può venire a contatto con cavi nascosti. *In caso di contatto della motosega con cavi sotto tensione, le parti metalliche a vista dell'utensile potrebbero essere sotto tensione ed esporre l'operatore al rischio di folgorazione elettrica.*

d) Portare occhiali e cuffie di protezione. Si consiglia di utilizzare ulteriori equipaggiamenti di protezione per la testa, le mani, le gambe ed i piedi. *Tramite indumenti di protezione adatti si riduce il rischio di incidenti dovuto a materiale di scarto scaraventato per l'aria o a contatti accidentali con la catena della sega.*

e) Non utilizzare una motosega su un albero, su una scala, da un tetto o da qualsiasi supporto instabile.*Utilizzando impropriamente una sega a catena su un albero si vengono a creare seri rischi di incidenti.*

f) Accertarsi di essere sempre una posizione operativa sicura ed utilizzare la motosega unicamente su una base che sia ben solida, sicura e piana. *In caso di utilizzo di scale, una base scivolosa oppure instabile può provocare una perdita del controllo sull'equilibrio e sulla motosega.*

g) Durante il taglio di un ramo che si trova sotto sollecitazione, calcolare sempre la possibilità che possa scattare all'indietro. *Liberando la tensione delle fibre del legno è possibile che il ramo teso possa colpire l'operatore e/o fargli perdere il controllo sulla motosega.*

h) Si raccomanda di operare con la dovuta attenzione quando si taglia legname nel sottobosco ed alberi giovani. *Il materiale sottile può rimanere impigliato nella catena della sega e colpire l'operatore facendogli perdere l'equilibrio.*

i) Portare la motosega tenendola all'impugnatura anteriore con la catena della sega ferma ed il binario di guida rivolto verso l'indietro. *Trasportando oppure conservando la motosega applicare sempre la copertura di protezione. Un utilizzo accorto e prudente della motosega contribuisce a ridurre la probabilità di un contatto accidentale con la catena della sega in funzione.*

j) Attenersi alle istruzioni relative alla lubrificazione, alla tensione della catena ed alla sostituzione di accessori opzionali. *Una catena che non sia tesa oppure lubrificata correttamente può rompersi oppure aumentare il rischio di un contraccolpo.*

k) Tagliare solo ed esclusivamente legname. Utilizzare la motosega solo per lavori per i quali essa è esplicitamente prevista – Esempio: Non utilizzare motosega per tagliare materiali sintetici, murature oppure altri materiali costruttivi che non siano di legno. *Utilizzando motosega per lavori non consentiti si possono provocare situazioni molto pericolose.*

l) Non tentate di abbattere alberi fino a quando non si comprende quali sono i rischi e come evitarli. *Durante l'abbattimento di un albero potrebbero verificarsi gravi lesioni all'operatore o agli astanti.*

m) Seguire tutte le istruzioni durante la rimozione del materiale inceppato, la conservazione o la manutenzione della motosega. *Assicurarsi che l'interruttore sia spento e che la batteria sia rimossa. L'azionamento imprevisto della sega durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.*

n) Per il primo utilizzo si consiglia all'utente, come minimo, di esercitarsi a tagliare i tronchi su un cavalletto o una culla.

o) Si consiglia di far eseguire l'affilatura e la manutenzione della motosega da un centro di assistenza autorizzato.

2)POSSIBILI CAUSE ED ACCORGIMENTI PER IMPEDIRE UN CONTRACCOLPO:

Un contraccolpo si può verificare quando la punta del binario di guida tocca un oggetto oppure quando il legname si piega e la catena della sega resta bloccata nel taglio.
Toccando la punta del binario di guida si può in alcuni casi provocare una reazione improvvisa all'indietro nel corso della quale il binario di guida viene sollevato e scaraventato in direzione dell'operatore.
Il blocco della catena della sega sul bordo superiore del binario di guida può far ribaltare rapidamente la guida in direzione dell'operatore.
Ognuna di queste reazioni può comportare la perdita di controllo sulla sega ed il pericolo concreto di seri incidenti. Mai fare affidamento esclusivamente sui dispositivi di sicurezza di cui dispone la motosega. Lavorando con una motosega si devono adottare diverse precauzioni in modo da poter operare con sicurezza ed evitare di creare situazioni pericolose. Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non appropriato oppure non corretto dell'elettroutensile. Esso può essere evitato soltanto prendendo misure adatte di sicurezza come dalla descrizione che segue:

a) Tenere la sega ben saldamente con entrambe

le mani e con i pollici e le dita che afferrano saldamente le impugnature della sega a catena. Portare il proprio corpo e le braccia in una posizione che permetta di resistere bene ad ogni forza di contraccolpo. *Adottando misure adatte l'operatore è in grado di controllare pienamente le forze di contraccolpo che si possono sviluppare. Mai lasciare la motosega in modo incontrollato.*

b) Evitare una posizione anomala del corpo e non eseguire tagli oltre l'altezza della spalla. *Questa accortezza consente di evitare che si possa toccare involontariamente la punta del binario di guida rendendo possibile un miglior controllo della motosega quando si presentano situazioni inaspettate.*

c) Utilizzare sempre barre di ricambio e catene della sega esplicitamente prescritte dalla casa costruttrice. *In caso di barre di ricambio e catene della sega non appropriate vi è il pericolo che la catena possa rompersi oppure provocare un contraccolpo.*

d) Per quanto riguarda l'affilatura e la manutenzione della catena della sega, attenersi alle istruzioni della casa costruttrice. *Limitatori di profondità troppo bassi aumentano la tendenza a provocare contraccolpi.*

RISCHI RESIDUI

Anche se l'apparecchiatura viene utilizzata come previsto, esiste sempre un rischio residuo non evitabile. In base al tipo e alla struttura dell'apparecchio, potrebbero sussistere i seguenti pericoli potenziali:

- Contatto con i denti esposti della motosega (pericolo di taglio)
- Accesso alla catena in rotazione (pericolo di taglio)
- Movimento imprevedibile e improvviso della barra (pericolo di taglio)
- Proiezione di parti dalla motosega (pericolo di taglio/ferimento)
- Proiezione di parti del pezzo lavorato
- Contatto tra pelle e olio
- Perdita di udito se non vengono utilizzate le protezioni acustiche prescritte durante il lavoro

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.

b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.

d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.

e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.

g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.

h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.

i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.

j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.

k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Kress. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.

l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.

m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.

n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.

o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.

p) Smaltire adeguatamente.

q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.

r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.

REQUISITI DEL MANUALE D'USO PER IL PRODOTTO WIRELESS

a) Il funzionamento di questo dispositivo è soggetto alla due seguenti condizioni:
(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

b) Attenzione: Cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvate dai responsabili in materia di conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

c) NOTA: Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose

alla comunicazione radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una installazione specifica. Se questo dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere individuate spegnendo e riaccendendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza eseguendo una o più delle seguenti misure:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Accrescere il divario tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

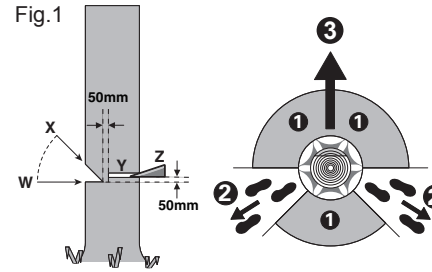
Istruzioni riguardanti le tecniche corrette per l'abbattimento, la sramatura e il taglio trasversale

1. Taglio di alberi
Se vi sono due o più persone che tagliano i rami ed abbattono alberi contemporaneamente, la distanza tra gli operatori che tagliano i rami e quelli che tagliano il tronco dell'albero deve corrispondere almeno al doppio dell'altezza dell'albero che si sta abbattendo. Quando si abbattono alberi si deve stare attenti ad evitare di esporre altre persone a qualunque tipo di pericolo, a non colpire nessuna linea di alimentazione ed a non provocare nessun tipo di danno materiale. Se un albero dovesse arrivare a toccare una linea di alimentazione, informare immediatamente l'ente di approvvigionamento dell'energia.
In caso di lavori di taglio eseguiti su pendii, chi opera con la motosega sul terreno deve prendere posizione nella parte superiore dell'albero che si intende abbattere perché il tronco dell'albero dopo il taglio probabilmente rotolerà oppure scivolerà verso il basso.
Prima di iniziare l'operazione di abbattimento di un albero si deve predisporre una via di fuga che sia agibile in caso d'emergenza e, se necessario, se ne dovrà preparare una. La via di fuga deve essere tracciata alle spalle dell'operatore e diagonalmente rispetto alla linea di caduta dell'albero, come illustrato nella Figura 1.
Per poter determinare la direzione della caduta dell'albero, prima dell'abbattimento è necessario prendere in considerazione la pendenza naturale dell'albero, la posizione dei rami più grossi e la direzione del vento.
Liberare l'albero da ogni tipo di sporcizia, materiale pietroso, corteccia staccata dal tronco, chiodi, graffe e fili di ferro.

2. Esecuzione di intaglio a tacche
Praticare un intaglio pari a 1/3 del diametro, come illustrato nella Figura 1. Eseguire prima l'intaglio a tacche inferiore orizzontale 0/V). Questa procedura consente di evitare che la catena della sega oppure la barra possano rimanere incastrati quando ci si accinge ad eseguire il secondo intaglio a tacche (X).

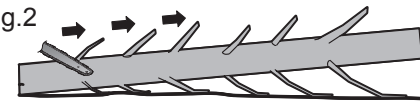
3. Esecuzione del taglio di abbattimento
Praticare il taglio di abbattimento almeno (Y) 50 mm sopra l'intaglio direzionale orizzontale, come illustrato nella Figura 1. Eseguire il taglio di abbattimento in posizione parallela rispetto all'intaglio a tacche orizzontale. Eseguire il taglio di abbattimento con una profondità tale da far rimanere soltanto una striscia ritagliata (striscia di abbattimento) che possa fungere da cerniera. La striscia ritagliata ha la funzione di impedire che l'albero possa girare su se stesso e cadere nella direzione sbagliata. Non tagliare mai completamente la striscia ritagliata.
Quando il taglio di abbattimento si avvicina alla cerniera l'albero dovrebbe cominciare a cadere. In caso dovesse essere chiaro che l'albero potrebbe non cadere nella direzione richiesta oppure potrebbe piegarsi all'indietro e bloccare la catena della sega, interrompere il taglio di abbattimento e inserire nel taglio cunei di legno, di materiale sintetico o di lega leggera (Z) in modo da aprire ulteriormente il taglio e dare all'albero la linea di caduta richiesta (③).
Quando l'albero inizia a cadere, togliere la motosega dal taglio, spegnere la macchina, posarla ed abbandonare l'area di pericolo utilizzando la via di fuga precedentemente determinata (②). Attenzione a rami che potrebbero cadere dall'alto ed evitare di inciampare. (Vedi Fig. 1)

Fig.1



4. Sramatura
Con questo termine si intende il taglio di rami dal tronco dell'albero abbattuto. Nel corso della sramatura, non tagliare mai prima i rami più grandi che indicano verso il basso e sui quali l'albero poggia. Rimuovere i rami più piccoli con un taglio solo, come illustrato nella Figura 2. In caso di rametti che si trovano sotto sollecitazione, tagliarli dalla parte inferiore verso l'alto in modo da evitare che la sega possa incastrarsi.

Fig.2

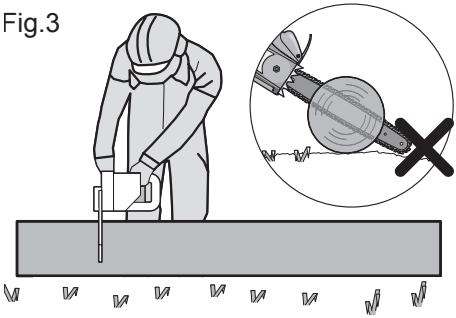


5. Taglio di tronco d'albero

Con questo termine si intende il taglio sulla lunghezza richiesta dell'albero abbattuto. Assicurarsi sempre una posizione operativa sicura ed una distribuzione uniforme del peso del corpo su entrambi i piedi. Se possibile, il tronco dovrebbe poggiare su rami, travi oppure cunei. Seguire le istruzioni semplici previste per facili operazioni di taglio.

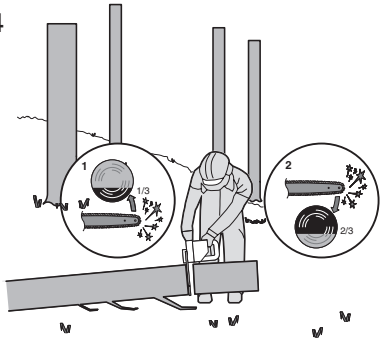
Quando il tronco è sostenuto per l'intera lunghezza, come illustrato nella Figura 3, praticare il taglio finale dall'alto (soprataglio), evitando di toccare il terreno, in quanto la catena diventerebbe molto meno affilata.

Fig.3



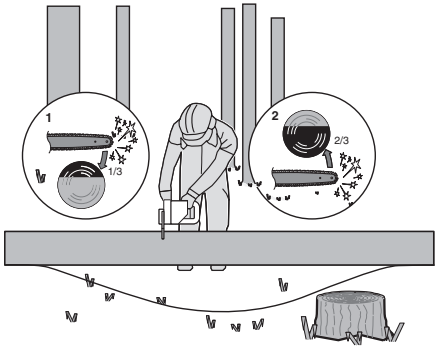
Quando il tronco è supportato su un lato, come illustrato in figura 4, tagliare 1/3 del diametro dalla parte inferiore (sottostrato) (1). Quindi praticare il taglio finito tramite il sottostrato per incontrare (2) il primo taglio.

Fig.4



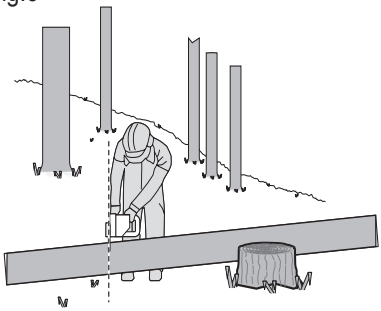
Quando il tronco è supportato da entrambe le estremità, come illustrato nella Figura 5, tagliare 1/3 del diametro dall'alto (soprataglio) (1); Quindi praticare il taglio finale tagliando i 2/3 inferiori per incontrare (2) il primo taglio.

Fig.5



Durante il taglio su terreni pendenti, l'operatore deve posizionarsi sempre a monte del tronco, come illustrato nella Figura 6. Per poter mantenere il controllo completo al momento del "taglio completo", quando ci si avvicina alla fine del taglio ridurre la pressione esercitata senza allentare minimamente la presa sulle impugnature della motosega. Fare sempre in modo che la catena della sega non arrivi a toccare il terreno. Una volta terminato completamento il taglio, prima di allontanare la motosega dal punto di taglio, attendere che la catena della sega si sia fermata completamente. Prima di passare da un albero all'altro, spegnere sempre il motore della motosega.

Fig.6



SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Attenzione
	Indossare protezione per le orecchie.
	Indossare protezione per gli occhi.
	Indossare una mascherina antipolvere.
	Usare sempre due mani quando si adopera la motosega.
	Fare attenzione al contraccolpo della motosega ed evitare il contatto con la punta della barra.
	Indossare un dispositivo di protezione per il capo.
	Indossare guanti protettivi.
	Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.
	Non bruciare.
	Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriato, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Smaltimento ecologico I vecchi apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento presso il punto di raccolta comunale da parte dei privati è gratuito. Il proprietario dei vecchi apparecchi è tenuto a portarli in questi punti di raccolta o in punti di raccolta simili. Con questo piccolo sforzo personale, si contribuisce al riciclo di preziose materie prime e al trattamento di sostanze tossiche.
	Sbloccare
	Bloccare

I

ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO

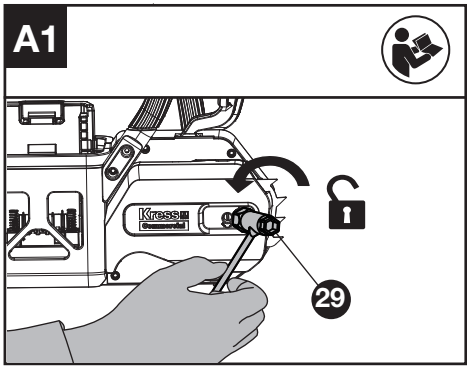
Nota: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

MONTAGGIO

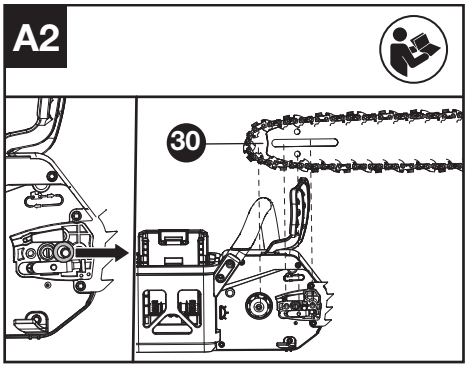
AVVERTENZA! Non installare la batteria prima che sia stata assemblata completamente.
Maneggiando la catena della sega avere cura di portare sempre dei guanti di protezione.

MONTAGGIO DELLA LAMA FISSA E DELLA CATENA DELLA SEGA

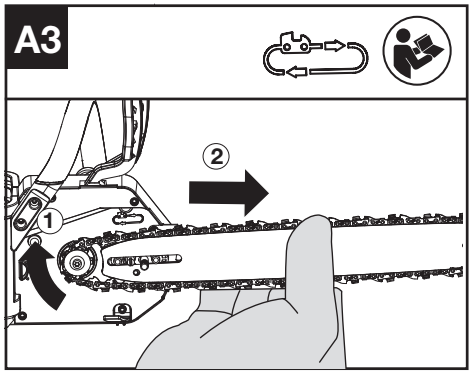
1. Disimballare tutte le parti con cura. Rimuovere il rivestimento del motore ruotando i dadi esagonali in senso antiorario. (Vedi Fig. A1)

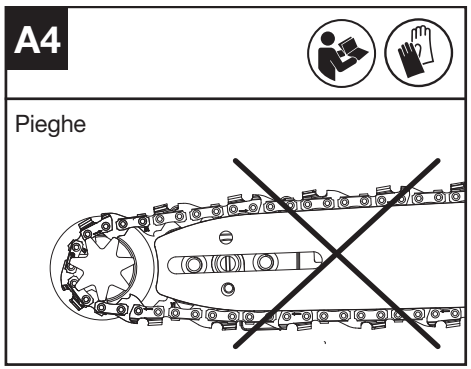


2. Collocare la motosega su una superficie piana e compatta.
3. Utilizzare esclusivamente catene Kres originali o catene raccomandate per la barra di guida.
4. Far scorrere la catena nella fessura attorno alla barra di guida. Assicurarsi che la catena sia nella direzione di marcia corretta confrontandola con l'icona della catena o facendo riferimento al simbolo della direzione della catena che si trova sul corpo della sega.
5. Rimuovere l'anello e gettarlo. Montare la catena sul pignone, in modo che i due perni di posizionamento della barra sul pattino si inseriscano nella fessura dell'apertura sulla barra di guida. Assicurarsi che il foro di tensionamento della catena si adatti al perno di tensionamento della catena. (Vedi Fig. A2).



6. Controllare se tutte le parti sono posizionate correttamente. Accertarsi che ci siano 3 maglie in presa sul pignone motore (Vedi Fig. A3), evitare pieghe come illustrato in Fig. A4. In caso di pieghe, afferrare la catena sulla barra di guida appena davanti alla piega e stendere la piega.

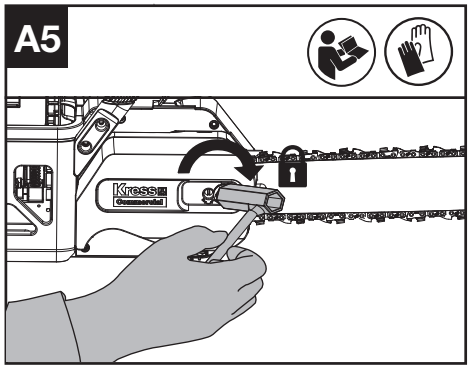




NOTA: la catena deve girare liberamente e non avere pieghe.

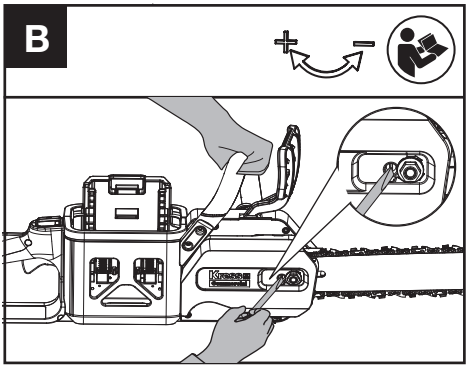
7. Montare il rivestimento del motore, e serrarlo ruotando i dadi esagonali in senso orario, fino al raggiungimento di un leggero serraggio. (Vedi Fig. A5)

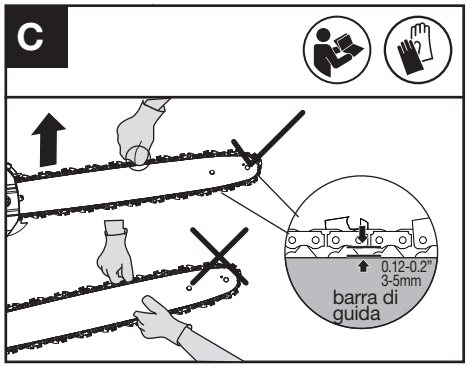
I



AVVERTENZA! La catena non è ancora in tensione. Applicare tensione alla catena come descritto nella sezione "Tensionamento della catena". Ora è necessario ispezionare la catena per assicurarsi che sia tesa correttamente.

SERRAGGIO DELLA CATENA DELLA SEGA (VEDI FIG. B, C)





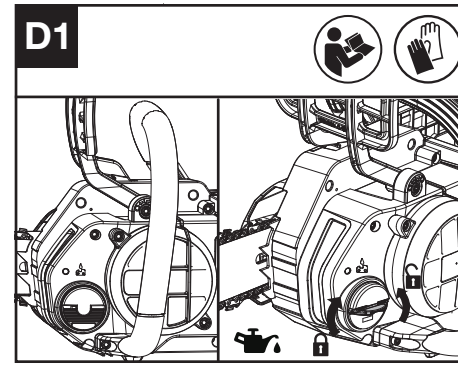
1. Allentare i dadi del coperchio della guida con la chiave, come mostrato nella Fig. A1, ma ricordarsi di non rimuovere il coperchio.
2. Sollevare l'estremità della barra di guida per eliminare il gioco e ruotare la vite di tensionamento con una chiave in senso orario. Stringere la vite di tensionamento fino a quando la catena è tesa correttamente e può ancora muoversi facilmente. (Vedi Fig. B&C)
3. Stringere il dado sul coperchio della trasmissione con la chiave, come mostrato in A5, fino a quando non è ben saldo.
4. Eseguire un doppio controllo della tensione impostata dalla vite di tensionamento della catena. La tensione corretta della catena viene raggiunta quando la catena può essere sollevata di circa la metà della profondità della catena di trasmissione dalla barra di guida al centro. Per farlo, occorre sollevare la catena con una mano contro il peso della macchina.

NOTA: la catena si allunga durante il taglio e perde la tensione corretta. Quando la catena si allenta, svitare completamente il dado esagonale o ruotare il dado esagonale di tre giri completi in senso antiorario, quindi tendere nuovamente la catena e serrare il dado esagonale per ripristinare correttamente la tensione della catena ripetendo i passaggi 1-4 sopra elencati.

AVVERTENZA:

- **Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di regolare la tensione della catena.**
- **Le lame della catena sono affilate. Usare guanti protettivi quando si maneggia la catena.**
- **Mantenere sempre la tensione appropriata. Una catena allentata aumenta i rischi di contraccolpi. Una catena allentata può uscire dalla scanalatura della barra. Questo può provocare lesioni all'operatore e danneggiare la catena. Una catena allentata provoca il rapido consumo di catena, barra e pignone.**
  NOTA: La tensione della catena è corretta quando è possibile sollevare quest'ultima dalla barra e la maglia di trazione si trova all'interno del binario della barra.

LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA (VEDI FIG. D1, D2)

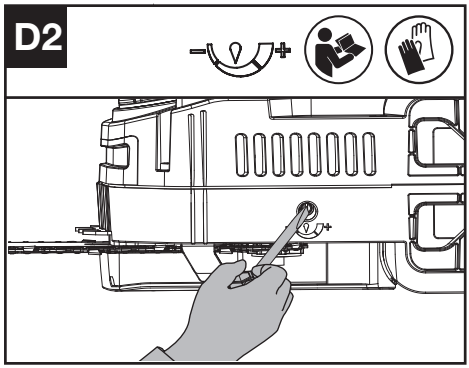


IMPORTANTE: Al momento della consegna della motosega, il contenitore per l'olio adesivo è vuoto. Prima di utilizzare la macchina, è quindi importante riempire il contenitore versandovi l'apposito l'olio. Non utilizzare mai la motosega senza olio per la barra e la catena o lasciare che il serbatoio si svuoti, per evitare di danneggiare gravemente il prodotto.
NOTA: La lunga durata e le buone prestazioni di taglio della catena dipendono da una lubrificazione ottimale. Per questo motivo, durante l'esercizio, la lubrificazione della catena della sega avviene automaticamente.

RIEMPIMENTO DELL'OLIO:

AVVERTENZA: rimuovere la batteria prima di riempire il serbatoio dell'olio.

1. Poggiare su una superficie adatta la motosega con il tappo del serbatoio per l'olio rivolto verso l'alto.
2. Pulire con uno straccio la zona intorno al tappo del serbatoio per l'olio e svitare il tappo.
3. Aggiungere olio per motoseghe finché il serbatoio è pieno.
4. Accertarsi che nel serbatoio dell'olio non possa penetrarvi sporcizia, ricollocare il tappo dell'olio e serrarlo manualmente in senso orario.



5. È possibile regolare il volume di pompaggio dell'oliatore con la chiave come mostrato nella Fig D2.

È importante utilizzare lubrificante per barre e catene (non fornito) che è formulato per funzionare in un ampio intervallo di temperature senza diluizione richiesta.Questo è disponibile presso il negozio nel quale è stata acquistata la motosega o in qualsiasi altra ferramenta. Non utilizzare oli sporchi, usati o contaminati. Possono verificarsi danni alla barra o alla catena. In caso di utilizzo di olio non omologato si viene a perdere ogni diritto di garanzia.
Non ingerire. Se il prodotto dovesse essere ingerito, rivolgersi immediatamente a un medico. Tenere fuori della portata dei bambini. Conservare lontano da calore e fiamme libere.

CONTROLLO DELL'OLIATORE

Il corretto funzionamento dell'oliatore può essere verificato facendo funzionare la motosega e puntando la punta della barra della catena di guida verso un pezzo di cartone o di carta sul terreno. Se sul cartone si sviluppa una traccia d'olio che aumenta, l'oliatore funziona correttamente. Se non è presente nessuna traccia di lubrificante, nonostante il serbatoio sia pieno, contattare l'agente del servizio clienti Kress o un agente autorizzato dell'assistenza Kress.
NOTA: La pompa impiega un tempo prolungato (1 minuto +) per pescare l'olio quando è nuova o dopo che la motosega non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo.

ATTENZIONE: Non toccare il suolo con la catena. Assicurare una distanza di sicurezza di 15 cm (6'').

TEST PRIMA DEL FUNZIONAMENTO MOTOSEGA E BATTERIA

Verifica dei controlli
Interruttore di presenza e grilletto dell'acceleratore

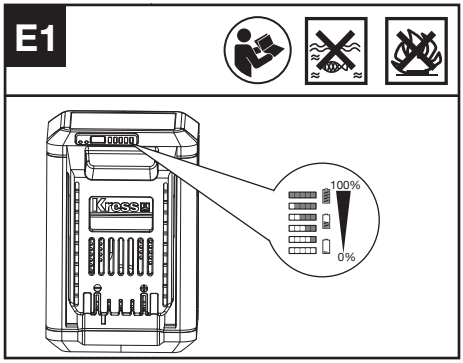
1. Rimuovere la batteria.
2. Provare a premere il grilletto dell'acceleratore. Se è possibile premere il grilletto dell'acceleratore, l'interruttore di presenza è difettoso. Interrompere l'uso della motosega e contattare il servizio di assistenza.
4. Tenere premuto premendo prima il pulsante di presenza e poi premere il grilletto dell'acceleratore.
5. Rilasciare il grilletto dell'acceleratore e l'interruttore di presenza. Se il pulsante di accelerazione o il pulsante di presenza si blocca e non riesce a tornare nella sua posizione originale. Interrompere l'uso della motosega e contattare il servizio di assistenza.

FUNZIONAMENTO

PRIMA DI UTILIZZARE L'UTENSILE A BATTERIA

Attenzione: Il caricabatteria e il gruppo batteria sono progettati specificamente per funzionare insieme; non tentare di utilizzare altri dispositivi. Non inserire o far entrare oggetti metallici nelle connessioni del caricabatteria o del gruppo batteria; può verificarsi un guasto elettrico pericoloso.
NOTA: L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.
Il caricatore fornito in dotazione è adatto alla batteria agli ioni di Litio installata sulla macchina. Non usare altri tipi di caricatore.

CONTROLLO DELLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA (VEDI FIG. E1)

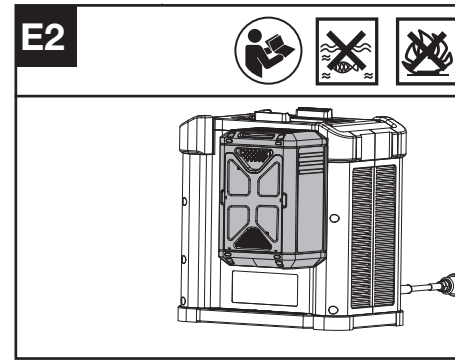


Prima dell'avvio o dopo l'uso, premere il pulsante di verifica dell'alimentazione sulla batteria per controllare la carica della batteria.
NOTA: la Fig. E1 si riferisce solamente alla batteria con indicatore luminoso.

Indicazioni	Luce LED	Stato della batteria
Sono accese cinque luci verdi.		80% ≤ Livello di carica ≤ 100%
Sono accese quattro luci verdi.		60% ≤ Livello di carica < 80%
Sono accese tre luci verdi.		40% ≤ Livello di carica < 60%
Sono accese due luci verdi.		20% ≤ Livello di carica < 40%
È accesa una sola luce verde.		10% ≤ Livello di carica < 20%
Una luce verde lampeggia.		0% ≤ Livello di carica < 10%

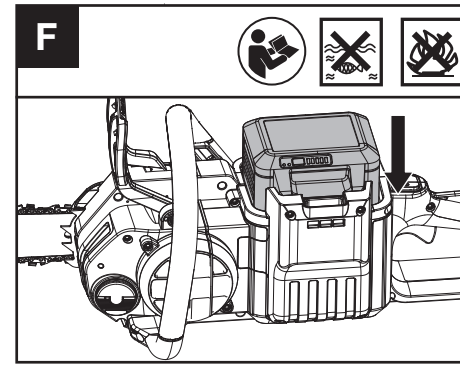
I

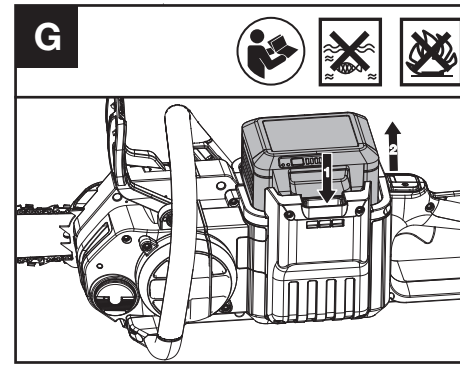
CARICAMENTO DEL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. E2)



La batteria agli ioni di Litio è protetta per impedire che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne automaticamente grazie d un circuito di protezione.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UNITÁ BATTERIA (VEDI FIG. F, G)

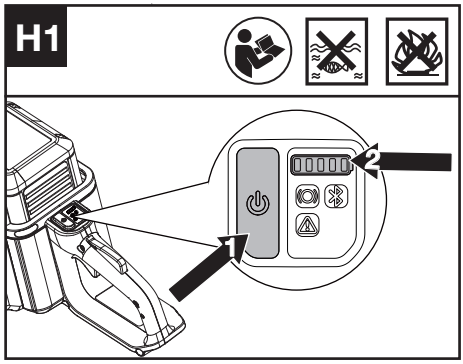


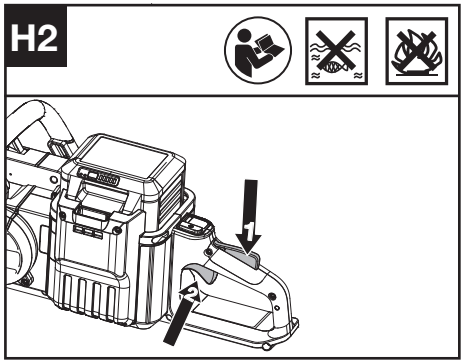


Premere il pulsante di rilascio del pacco batteria per rimuovere il pacco batteria dall'utensile. Dopo la ricarica, inserire il pacco batteria nell'apposito

alloggiamento. Sarà sufficiente una leggera pressione finché non si sente un clic. Verificare che la batteria sia fissata saldamente.
NOTA: Quando lo si rimuove tenere fermo il pacco batterie per evitrare di lasciarlo cadere e di farsi male.

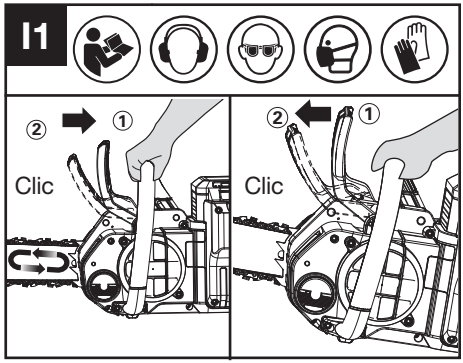
AVVIARE ED ARRESTARE LA MACCHINA (VEDI FIG. H1, H2)

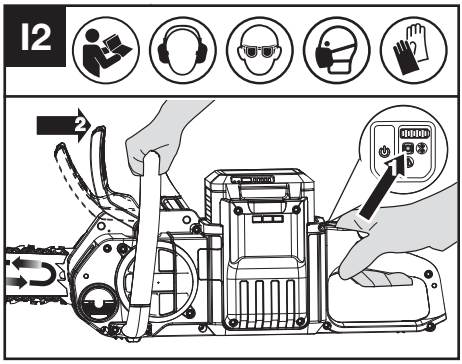




ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'utensile senza filo controllare la batteria. Utilizzare la batteria riportata nell'elenco nella sezione degli accessori.
Per accendere l'utensile, accendere l'interruttore On/Off, premere il pulsante di presenza, quindi premere completamente il grilletto dell'acceleratore e mantenerlo in questa posizione. Se la sega non funziona, vedere le informazioni sulla LEVA DEL FRENO DELLA CATENA riportate di seguito. Premendo il pulsante On/Off, la macchina si spegnerà automaticamente senza alcuna operazione entro 1 minuto.
NOTA: Quando si esegue il taglio, il freno della catena deve essere disattivato.

LEVA DEL FRENO DELLA CATENA (VEDI FIG. I1, I2)

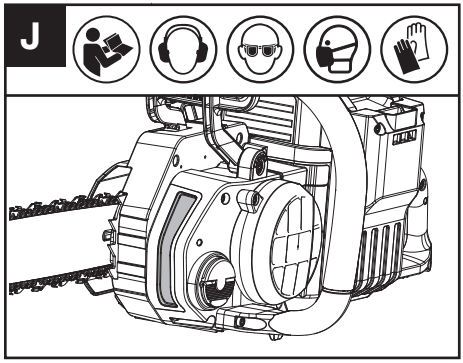




Il frenacatena è un meccanismo di protezione che, qualora la macchina rimbalzi all'indietro, si attiva attraverso la protezione mano anteriore. La catena si blocca nel giro di breve tempo.
Eseguire ad intervalli regolari una prova per verificarne il funzionamento. Per disattivare il freno della catena tirare la protezione paramani anteriore verso l'operatore (posizione ①). Per attivare il freno della catena spingere la protezione paramani anteriore in avanti (posizione ②)*. Se il freno è attivato, la spia del freno della catena si accende.
NOTA:
1. Se la motosega non riesce ad avviarsi e la spia del freno a catena lampeggia in rosso, anche se è montata correttamente e funziona con le batterie completamente cariche, è necessario controllare che la leva del freno a catena sia nella posizione corretta. (posizione ①).
2. *Quando il freno della catena viene attivato, la catena della motosega deve arrestarsi istantaneamente. Se la catena della motosega non si ferma o rallenta solo gradualmente, interrompere l'uso della motosega e contattare il servizio di assistenza.

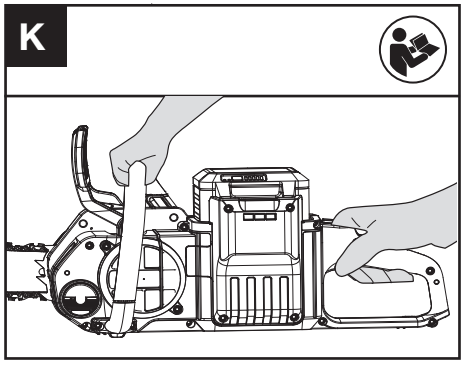
TAGLIO

⚠ IMPORTANTE: Il serbatoio dell'olio è pieno? Prima di iniziare a lavorare ed ad intervalli regolari durante i lavori, controllare l'indicatore del livello dell'olio. (Vedi Fig. J) Aggiungere dell'altro olio, quando il livello dell'olio ha raggiunto il bordo inferiore nella finestrella di controllo. Il tempo di funzionamento del taglio con il serbatoio dell'olio pieno dipende dal materiale effettivamente tagliato. Normalmente, il tempo di taglio effettivo corrisponde al tempo di utilizzo di un pacco batteria.
Controllare la tensione della catena sostituita di recente ogni volta che si sostituisce il pacco batteria.



I

(1) Inserire il pacco batteria nella macchina.
(2) Assicurarsi che la sezione di tronco da tagliare non giaccia per terra. Se il tronco da tagliare è appoggiato a terra, non tagliarlo completamente ed evitare che la catena entri in contatto con il terreno. Riposizionare il tronco per il taglio finale di separazione.
(3) Utilizzare entrambe le mani per afferrare la sega con sicurezza. Utilizzare sempre la mano sinistra per afferrare la maniglia frontale e la mano destra per afferrare la maniglia posteriore. La presa deve essere solida. Afferrare saldamente le impugnature tenendo le mani sempre ben serrate. (Vedi Fig. K)



(4) Accertarsi di avere un equilibrio stabile. Tenere i piedi e le spalle ben divaricati. Distribuire il peso in modo uniforme su entrambi i piedi.
(5) Quando si è pronti a tagliare, spingere completamente l'interruttore di presenza dell'operatore e premere il grilletto. Questo accende la sega. Rilasciando il grilletto, la sega si spegne. Assicurarsi che la sega funzioni alla massima velocità prima di iniziare un taglio.
(6) Quando si inizia un taglio, posizionare lentamente la catena in movimento contro il legno. Il legno dovrebbe essere il più vicino possibile al corpo della sega. Tenere la sega saldamente in posizione per evitare possibili rimbalzi o scivolamenti (movimento laterale) della sega.
(7) Guidare la sega esercitando una leggera pressione con l'avambraccio sinistro e non esercitare una forza eccessiva, lasciando che la sega faccia il suo lavoro, differentemente Il motore potrebbe sovraccaricarsi e potrebbe bruciarsi, mentre svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato concepito.
(8) Rimuovere la sega da un taglio con la sega in funzione alla massima velocità. Arrestare la motosega rilasciando il grilletto dell'acceleratore. Assicurarsi che la catena si sia fermata prima di posare la motosega.
(9) Continuare a fare pratica su ciocchi di scarto in un'area di lavoro sicura fino a quando ci si sente a proprio agio, utilizzando un movimento fluido e una velocità di taglio stabile.

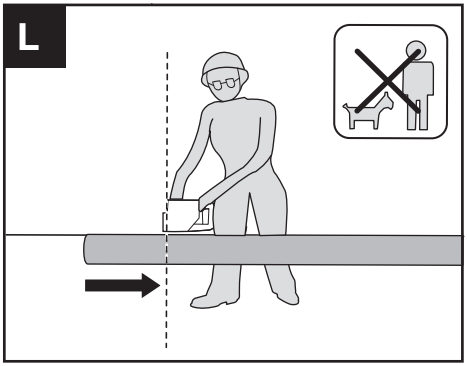
Dispositivi di sicurezza anti-rinculo su questa sega
Questa sega è dotata di una catena a basso rinculo e di una barra di guida a rinculo ridotto. Entrambi gli elementi riducono le probabilità di rinculo. Tuttavia, può ancora verificarsi il rinculo con questa sega.
Per evitare il pericolo di contraccolpi della sega.

- Utilizzare entrambe le mani per afferrare la sega quando è in funzione. La presa deve essere solida. Afferrare saldamente le impugnature tenendo le mani sempre ben serrate.
- Fare in modo che tutti gli strumenti di sicurezza siano in posizione sulla sega. Assicurarsi che funzionino correttamente.
- Non inclinarsi eccessivamente in avanti né tagliare tenendo la motosega più alta delle spalle.
- Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.
- Tenere una posizione in piedi leggermente a sinistra della sega. Questo fa sì che il corpo non sia in linea diretta con la catena.
- Non lasciare che la punta della barra di guida tocchi nulla quando la catena è in movimento.
- Non tentare mai di tagliare due tronchi allo stesso tempo. Tagliare un solo tronco alla volta.
- Non affondare la punta della guida o non tentare di eseguire tagli troppo angolati (incidendo il legno utilizzando la punta della guida). Questo tipo di taglio è riservato a professionisti adeguatamente formati.
- Prestare attenzione allo spostamento di rami e

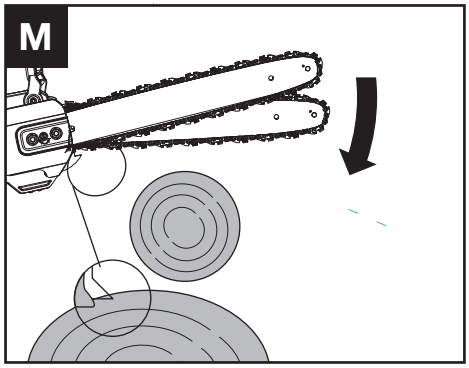
ad altre forze che possono chiudere il taglio e bloccare o rallentare la catena.
- Utilizzare estrema cautela quando si reinserisce il potatore in un taglio precedentemente iniziato.
- Utilizzare solo la catena e la barra di guida a contraccolpo ridotto fornite con questa motosega o consigliate come ricambio. .
- Mai lavorare con una catena allentata, allargata oppure eccessivamente consumata. Fare attenzione ad avere sempre la corretta tensione della catena.

COME UTILIZZARE LA SEGA IN MODO SICURO

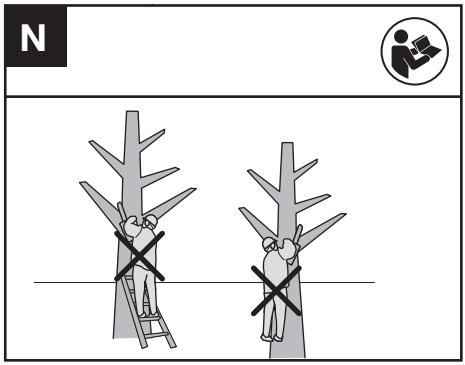
1. Usare la motosega solo con un equilibrio saldo.
2. Tenere la motosega sul lato destro del corpo. (Vedi Fig. L).



3. La catena deve essere in funzione alla massima velocità prima di entrare a contatto con il legno.
4. Utilizzare i ramponi per fissare la motosega nel legno prima di iniziare il taglio.
5. Se necessario, utilizzare i denti come punto di leva durante il taglio. (Vedi Fig. M)

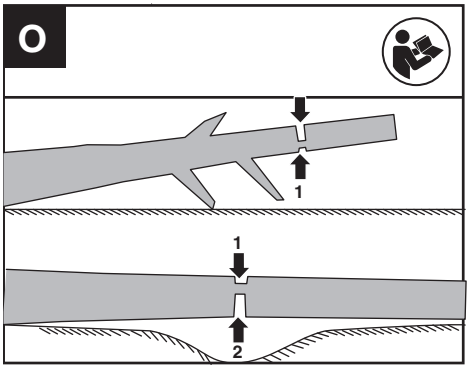


6. Non utilizzare la motosega con le braccia completamente estese, non tentare di segare zone difficili da raggiungere e non stare in piedi su una scala a pioli durante il taglio. (Vedi Fig. N)



Mai utilizzare la motosega al di sopra dell'altezza delle spalle.

TAGLIO DI LEGNAME SOTTO SOLLECITAZIONE (VEDI FIG. O)



AWERTENZA: Durante il taglio di un ramo che si trova sotto sollecitazione, calcolare sempre la possibilità che possa scattare all'indietro. Liberando la tensione delle fibre del legno è possibile che il ramo teso possa colpire l'operatore e/o fargli perdere il controllo sulla motosega.

Se il legno poggia su entrambi i lati, tagliare prima da sopra (1) (soprataglio) per un terzo attraverso il tronco e poi tagliare il tronco completamente da sotto (2) allo stesso punto al fine di evitare che la sega possa scheggiare oppure restare bloccata. Così facendo, evitare che la catena della sega possa arrivare a toccare per terra. Se il legname è posato su un solo lato, tagliare prima da sotto (1) (sottostrato) per un terzo verso l'alto e poi tagliare il tronco completamente da sopra (2) allo stesso punto al fine di evitare che la motosega possa scheggiare oppure restare bloccata.

Quando si tagliano sezioni corte (ad esempio legna da ardere), di solito non è necessario eseguire il taglio da sotto quando il tronco è sostenuto da un'estremità.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

L'intervallo di temperatura ambiente consigliato per lo scarico è di -20˚C ~45˚C (-4°F~113°F).
La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la ricarica è di-5˚C~45˚C (23°F~113°F).

PROMEMORIA DI UTILIZZO A BASSA TEMPERATURA
Per garantire prestazioni ottimali e mantenere la longevità del vostro sistema di batteria, si prega di assicurarsi che la batteria è a temperatura ambiente normale prima inizio del lavoro in condizioni di freddo.

TRASPORTO

Trasporto della motosega
1. Spegnere la motosega e rimuovere la batteria.
2. Quando si trasporta la motosega a mano, tenere l'impugnatura anteriore della motosega per assicurarsi che la macchina sia parallela al terreno.
3. Quando si trasporta la motosega in un veicolo, fissarla e posizionarla per evitare movimenti o danni.

Trasporto della batteria
1. Assicurarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
2. Per il trasporto della batteria, utilizzare un imballaggio non conduttivo.
3. Le batterie agli ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti della legislazione sulle merci pericolose.Trasportare le batterie solo se il loro alloggiamento non è danneggiato. Posizionare le batterie in modo tale che non possano muoversi all'interno dell'imballaggio.

I

MANUTENZIONE DELLA MOTOSEGA

Seguire le istruzioni per la manutenzione in questo manuale. Il rischio di contraccolpi può essere ridotto pulendo la sega ed effettuando la manutenzione della guida. Ispezionare ed eseguire la manutenzione della sega dopo ogni utilizzo. In questo modo si migliorano le condizioni della motosega. Una volta bagnati sotto la pioggia durante il funzionamento, la macchina e il pacco batteria devono essere asciugati prima di riporli o caricarli.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE DELLA MOTOSEGA

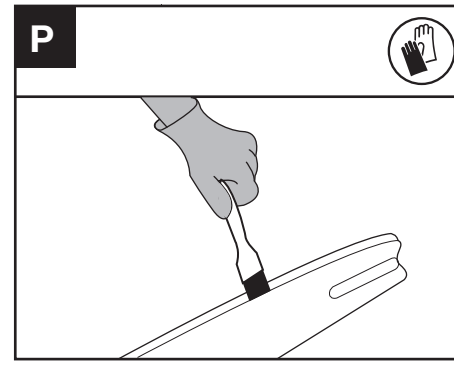
1. **Rimuovere il pacco batteria**
- Quando non viene utilizzata
- Prima di spostarsi da un luogo all'altro
- Prima di effettuarne la manutenzione
- Prima di cambiare gli accessori come la catena e la barra di protezione.

2. **Ispezionare la sega prima e dopo ogni utilizzo. Ispezionare la sega da vicino per vedere se la protezione o un altro componente si sono danneggiati.** Verificare la presenza di eventuali danni che possono compromettere la sicurezza dell'operatore o il funzionamento della sega. Controllare l'allineamento o inceppamento delle parti mobili. Controllare la presenza di componenti rotti o danneggiati. Non utilizzare la motosega se i danni compromettono la sicurezza o il funzionamento. Far riparare i danni da un centro di assistenza autorizzato.
3. **Mantenere la motosega con cura.**
- Mantenere la catena affilata, pulita e lubrificata per prestazioni migliori e più sicure.
- Seguire le istruzioni di questo manuale per affilare la catena.
- Tenere le maniglie asciutte, pulite e libere da olio e grasso.
- Tutte le viti e i dadi devono essere serrati.

4. **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.**
5. **Ritirare sempre la motosega quando non è in uso.**
- in alto e sotto chiave, per evitare che possano arrivarci i bambini
- in un luogo asciutto
- con la barra e il copricatena in posizione

Manutenzione della barra
Per massimizzare la durata della barra, si consiglia di seguire questi accorgimenti di manutenzione.
Le guide della barra che trasportano la catena devono essere pulite prima di ritirare l'utensile o se è presente sporcizia sulla barra o sulla catena.
Le guide devono essere pulite ogni volta che viene rimossa la catena.

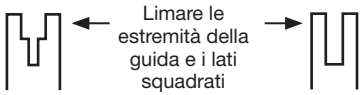
PER PULIRE LE GUIDE DELLA BARRA:



1. Rimuovere il coperchio della trasmissione, la barra e la catena. (Vedere sezione MONTAGGIO)
2. Utilizzando una spazzola metallica, un cacciavite o un simile strumento adatto, rimuovere i residui dalle guide della barra. (Vedi Fig. P)
3. Assicurarsi di pulire accuratamente i passaggi dell'olio.

CONDIZIONI CHE RICHIEDONO LA MANUTENZIONE DELLA CATENA E DELLA BARRA DI GUIDA:

• La sega taglia su un lato o a un angolo.
• È necessario forzare la sega per praticare il taglio.
• Fornitura di lubrificante inadeguata alla barra e alla catena.
Verificare la condizione della barra di guida ogni volta che si affila la catena. Una barra di guida usurata danneggerà la catena e renderà difficoltoso il taglio. Dopo ogni uso, con l'unità disconnessa dalla sorgente di alimentazione, rimuovere tutta la segatura dalla barra di guida e dal foro del dente. Quando la parte superiore della guida è irregolare, utilizzare una lima piatta per ripristinare le estremità e i lati quadrati.



Scanalatura usurata Scanalatura corretta

Sostituire la barra di guida quando la scanalatura è usurata, la barra di guida è piegata o incrinata o quando si verifica un surriscaldamento o una sbavatura eccessiva delle guide. Se è necessaria la sostituzione, utilizzare soltanto la barra di guida specificata per la sega nell'elenco delle parti di riparazione o sull'etichetta posta sulla motosega.

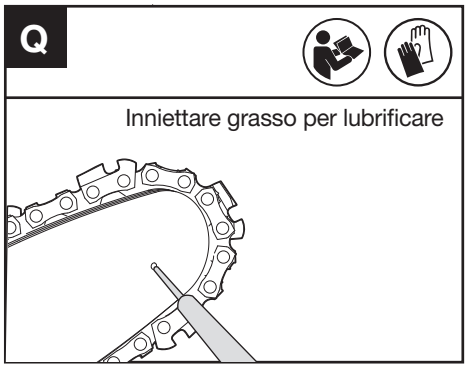
SOSTITUIRE/GIRARE LA CATENA DELLA MOTOSEGA E LA LAMA

Sostituire la catena quando i denti siano troppo logorati per essere affilati o quando la catena si rompa. Utilizzare soltanto le catene di ricambio indicate in questo manuale.
Ispezionare la guida prima di affilare la catena. Una guida logora o danneggiata è pericolosa e rende l'operazione di taglio più difficile.

LUBRIFICARE IL DENTE

AVVERTENZAL: Indossare guanti per applicazioni intensive quando si esegue la manutenzione o riparazione di questo utensile.
Rimuovere sempre il pacco batteria dalla sega prima di eseguire qualsiasi riparazione o manutenzione sull'utensile.
NOTA: Non è necessario rimuovere la catena o la barra per lubrificare il pignone della barra di guida.

1. Pulire la barra ed il pignone.
2. Usando un ingrassatore a pressione, inserire il puntale nel foro di lubrificazione ed iniettare il grasso finché fuoriesce dai lati del pignone. (Vedi Fig. Q)

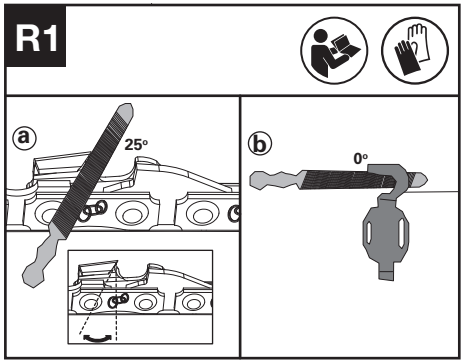


3. To rotate the sprocket pull the chain by hand until the ungreased side of the sprocket is in line with the grease hole. Repeat the lubrication procedure.

AFFILATURA DELLA CATENA DELLA SEGA

AVVERTENZA: Rimuovere il pacco batteria dalla sega prima delle operazioni di manutenzione. Lesioni gravi o morte possono essere causate da folgorazione o contatto del corpo con la catena in movimento. Le lame della catena sono affilate. Usare guanti protettivi quando si maneggia la catena.
Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. La sega eseguirà il suo lavoro in maniera più veloce e più sicura. Una catena smussata causerà un deterioramento eccessivo dei denti, della guida, della catena e del motore. Se è necessario spingere con forza la catena nel legno e se tagliando si producono soltanto segatura e poche grandi schegge, vuol dire che la catena è smussata.

PRIMA DI AFFILARE, PRESTARE ATTENZIONE AI SEGUENTI PASSAGGI: (VEDI FIG. R1)



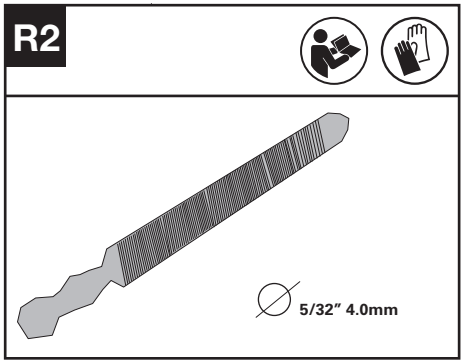
a : Angolo di limatura; b : posizione della lima.

Come affilare i denti

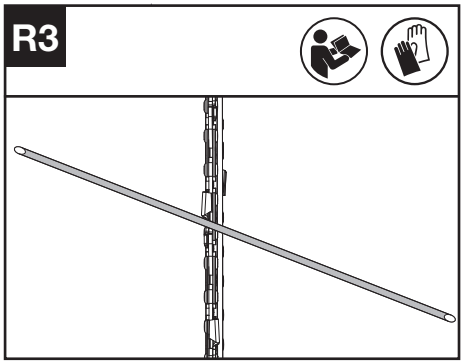
1. Preparare una lima rotonda per affilare la

I

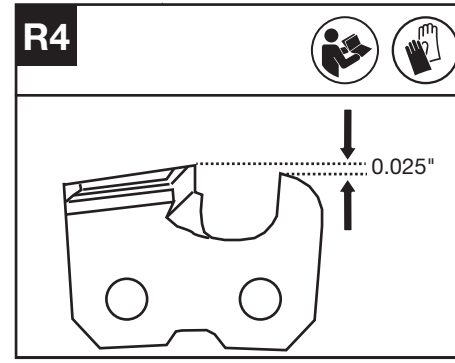
taglierina. (Vedere Fig. R2). Nota: bloccare saldamente la barra di guida in una morsa prima di affilare la catena. Assicurarsi che la catena non sia "tagliata" e possa muoversi liberamente sulla barra di guida. Controllare che la catena sia correttamente tesa. (Vedere sezione “Tensionamento Catena”)



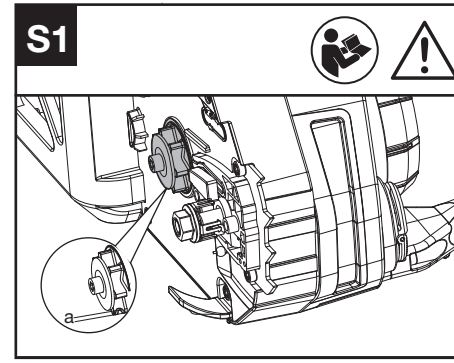
2. Affilare le frese con lima dal lato interno dei denti di taglio verso l'esterno della catena. (Vedi Fig. R3)

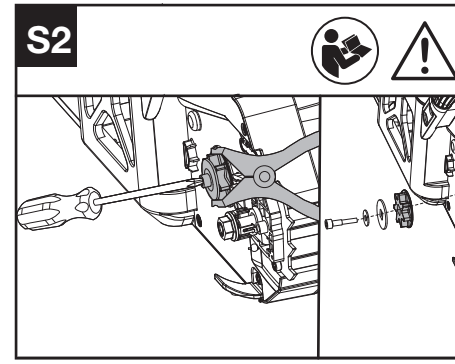


3. Limare tutte le frese su un lato della barra di guida.
4. Ruotare la motosega e limare tutte le frese sul lato opposto.
5. Assicurarsi che la lunghezza di tutti i denti di taglio sia la stessa. Per garantire un taglio efficiente, sicuro e liscio, limare l'altezza del calibro di profondità a 0,025" (0,65 mm). Assicurarsi che il bordo anteriore del calibro di profondità sia arrotondato. (Vedi Fig. R4)



ISPEZIONE E MANUTENZIONE DELLA RUOTA DENTATA DELLA CATENA



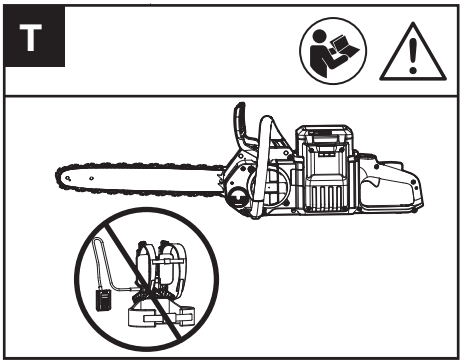


AVVERTENZA: Prima del controllo, è necessario spegnere la motosega e rimuovere la batteria.

1. Rimuovere il coperchio della ruota dentata, la catena e la barra di guida.
2. Controllare se i segni di usura sono più profondi di a=0,020' (0,5 mm) come mostrato nella Fig. S1; in tal caso, è necessario sostituire la ruota

dentata della catena. (Vedi Fig. S1)
3. Quando si sostituisce la ruota dentata, controllare la ruota con una pinza e utilizzare un cacciavite per allentare il dado e sostituirlo. (Vedi Fig. S2)

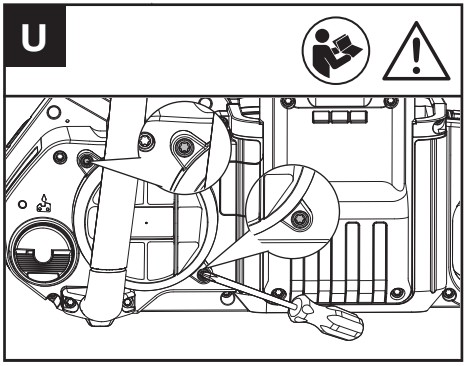
AVVERTENZAL



Si consiglia di non utilizzare la motosega a batteria con la bretella per la propria sicurezza.

PULIZIA

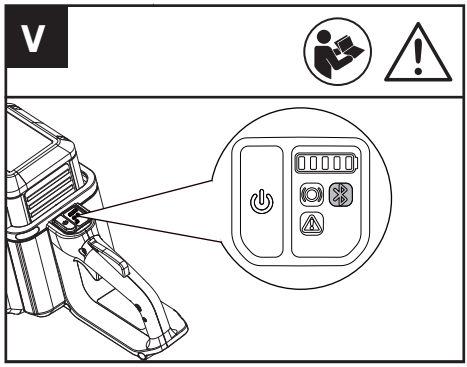
1. Spegnere la motosega e rimuovere la batteria.
2. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Dopo l'uso, pulire la macchina con un panno umido imbevuto di un detergente delicato.
3. Mantenere il collegamento della batteria libero da sporcizia e detriti e pulirlo con una spazzola o un panno morbido e asciutto.
4. Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.
5. Non usare un'idropulitrice per pulire la macchina
6. Se si trovano oggetti estranei nella cappa di aspirazione, allentare i due dadi con un cacciavite T27 e pulire gli oggetti estranei con un panno umido. (Vedi Fig. U)



IMMAGAZZINAMENTO

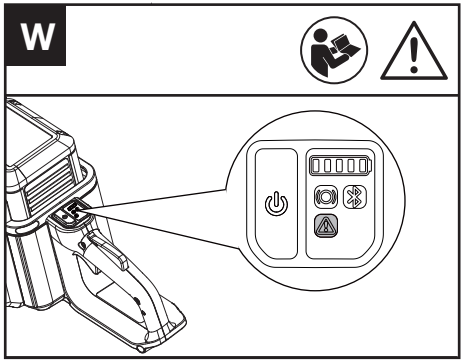
1. Rimuovere il pacco batteria dalla motosega prima di riporla.
2. Conservare la motosega e la batteria in un luogo asciutto e sicuro, inaccessibile ai bambini e ad altre persone non autorizzate. Rimuovere l'accessorio di taglio se non viene utilizzato per lungo tempo.
3. Conservare la batteria solo a una temperatura compresa tra 41 °F (5°C) e 77 °F (25°C). Ad esempio, non lasciate la batteria nell'auto in estate.
4. Una volta bagnata dalla pioggia durante il funzionamento, la macchina e la batteria devono essere asciugate prima di riporle o caricarle. Rimuovere la batteria e reinserirla se la macchina non si accende.

CONNESSIONE BLUETOOTH



La spia Bluetooth lampeggia in blu una volta terminata la connessione Bluetooth.

AVVISO DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



La spia si accende se viene rilevato un guasto nella sega.
Informazioni dettagliate sulla risoluzione dei problemi sono riportate nella TABELLA DEI GUASTI.
NOTA: Si consiglia di connettere la sega con l'APP per verificare problemi specifici.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

I

Qualora l'elettroutensile non dovesse funzionare correttamente, la tabella che segue illustra problemi che si evidenziano in caso di guasto le possibili cause e le misure da adottare a rimedio del problema. Se non fosse possibile, in base alla stessa, identificare ed eliminare il problema, rivolgersi all'officina Service di fiducia.

ATTENZIONE: Prima di iniziare la ricerca della causa del guasto spegnere l'elettroutensile ed estrarre la batteria ricaricabile.

Visualizzazione della spia dei guasti	Possibili cause	Rimedi
Luce rossa lampeggiante	La macchina ha un guasto nel funzionamento	Caricare e sostituire la batteria, quindi riavviarla. Se non funziona ancora, contattare l'assistenza.
Luce gialla lampeggiante	Errore di accensione/ripristino interruttore	Riavviare la macchina. Premere prima l'interruttore di presenza e poi tirare il grilletto dell'acceleratore.
	Protezione dal surriscaldamento	Pulire l'ingresso dell'aria e lasciare raffreddare la macchina per qualche istante, quindi riavviarla.
	Surriscaldamento del pacco batteria	Lasciare raffreddare la batteria per qualche istante, quindi riavviarla.
	Pacco batteria riscaldato in modo insufficiente	Posizionare il pacco batteria in un ambiente a temperatura adeguata per qualche tempo, attendere che la temperatura si stabilizzi, quindi riavviarlo.

BATTERIA

Problemi	Possibili cause	Azione correttiva
LED di errore acceso	La batteria è scarica	Caricare la batteria. Se la batteria non si carica, contattare l'agente di assistenza.
	Problema di temperatura.	Utilizzare la batteria in ambienti con temperature comprese tra da -20°C a 45°C (da -4°F a 113°F) per la scarica.
	Altri	Contattare il proprio agente di assistenza.
La spia della prima batteria lampeggia	Pacco batteria sottotensione/ sottotensione elevata del pacco batteria	Caricare il pacco batteria prima di riavviarlo.

DATI TECNICI

Codice **KC310 KC310.X (3 - designazione del macchinario, rappresentativa di motosega)**

	KC310 KC310.X **
Tensione	60 V ⎓ Max. ***
Lunghezza della lama	40 cm
Velocità della catena	24 m/s
Capacità del serbatoio di scorta olio	200 ml
Passo della catena	0.325'' LP
Grado di protezione	IPX4
Peso macchina (senza batteria, o barra e catena)	2.9kg

**X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.
*** Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 60 Volt. La tensione nominale è di 54 Volt.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Batteria	Amp	Caricabatteria	Amperaggio
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza

COMBINAZIONI DI ACCESSORI DI TAGLIO

Accessorio di taglio
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Barra di guida
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Catena per motosega
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Barra di guida
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Catena per motosega
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Barra di guida
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Catena per motosega

DATI TECNICI DEL PACCO BATTERIE (OPZIONALE)

Banda di frequenza per Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potenza Massima Trasmessa per Bluetooth	8 dBm

I

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata A	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Potenza sonora ponderata A	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Indossare protezione per le orecchie.	

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni	a_h<3.3 m/s^2
	Incertezza K=1.5m/s^2

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettroutensile:
Come viene usato l'elettroutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettroutensile.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettroutensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.
Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.
Conservare questo elettroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.
Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto
Dichiariamo che l'apparecchio,
Descrizione **Motosega senza filo**
Codice **KC310 KC310.X (3 - designazione del macchinario, rappresentativa di motosega)**
Funzioni **Taglio legno**

È conforme alle seguenti direttive,:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC

L'organismo competente
Nome: **Intertek Deutschland GmbH (organismo notificato 0905)**
Indirizzo: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Certificazione N.: **23SHW1173**

2000/14/EC modificato da 2005/88/EC:
- Procedura di conformità come da **Annex V**
- Potenza acustica pesata **102.1 dB(A)**
- Massima potenza di rumore garantita **104 dB(A)**

conforme a,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome **Marcel Filz**
Indirizzo **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

Introducción....102
Lista de componentes....104
Seguridad del producto....105
Instrucciones de funcionamiento....112
Transporte....119
Mantenimiento....119
Limpieza....122
Almacenamiento....122
Conexión bluetooth....122
Alerta de resolución de problemas....123
Investigación de averías....123
Características técnicas....124
Declaración de conformidad....126

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

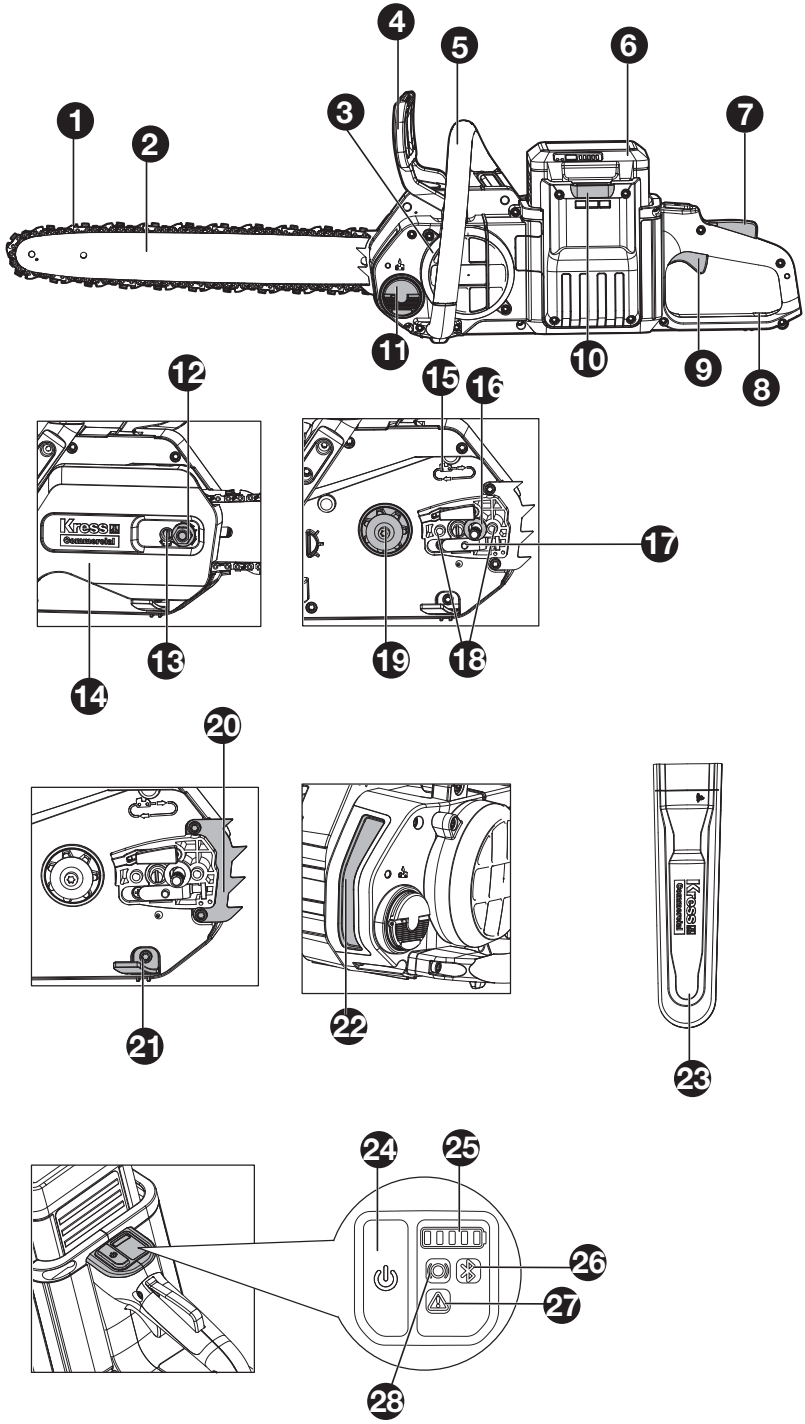
Gracias por comprar este producto Kress Commercial. Nos dedicamos a desarrollar productos de alta calidad para satisfacer sus requisitos de jardinería comercial.

La marca Kress es sinónimo de servicio de calidad suprema. Durante la vida de nuestros productos, si le surgen preguntas o preocupaciones sobre su producto, puede ponerse en contacto con el distribuidor o con nuestro Equipo de Atención al Cliente para obtener ayuda.

Confiamos en que, en los años venideros, disfrute trabajando con su producto Kress.

FINALIDAD DE USO

Esta motosierra está diseñada para talar árboles, desramar, cortar troncos en trozos, cortar vigas de madera, etc. Todos los cortes deben realizarse en sentido de la fibra. Este producto está pensado para cortar solo madera.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

LISTA DE COMPONENTES

1.	CADENA DE SIERRA
2.	ESPADA
3.	FILTRO DE ENTRADA DE AIRE
4.	PALANCA DE FRENO DE LA CADENA (PROTECCIÓN PARA LAS MANOS)
5.	EMPUÑADURA DELANTERA
6.	BATERÍA *
7.	INTERRUPTOR DE PRESENCIA
8.	PROTECTOR DE MANOS TRASERO
9.	GATILLO DE ACELERACIÓN
10.	BLOQUEO DE LA BATERÍA
11.	TAPÓN DEL DEPÓSITO DE ACEITE
12.	TUERCA HEXAGONAL
13.	TORNILLO TENSOR DE CADENA
14.	CUBIERTA DEL MOTOR
15.	SÍMBOLOS INDICADORES DEL SENTIDO DE MARCHA Y CORTE
16.	ANILLO
17.	PASADOR TENSOR DE CADENA
18.	TACOS DE LOCALIZACIÓN DE BARRA
19.	RUEDA DE CADENA
20.	PUNTA AMORTIGUADORA
21.	TRINQUETE DE CADENA
22.	MEDIDOR DEL NIVEL DE ACEITE
23.	VAINA PROTECTORA
24.	INTERRUPTOR DE CONEXIÓN/DESCONEXIÓN
25.	LUZ INDICADORA DEL NIVEL DE BATERÍA
26.	LUZ INDICADORA DE BLUETOOTH
27.	LUZ INDICADORA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
28.	ESTADO DEL FRENO DE CADENA
29.	LLAVE (VER LA FIG. A1)
30.	ORIFICIO TENSOR DE CADENA (VER LA FIG. A2)

***¡Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden en parte al material que se adjunta!**

MANUAL ORIGINAL
MANUAL DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERAL SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. *Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.*

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

a) Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado. *Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.*

b) No utilizar herramientas eléctricas en ambientes potencialmente inflamables, como líquidos, gases o partículas inflamables. *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender el polvo o los gases.*

c) Mantener alejados a los niños y visitantes mientras se trabaja con una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el enchufe de la corriente eléctrica. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. *Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en la toma de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.*

c) No utilice la máquina en condiciones de humedad o lluvia. Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica. *Si la máquina y la batería se mojan en la lluvia durante el funcionamiento, deben secarse antes de su almacenamiento o carga. Retire la batería y vuelva a insertarla si no se puede encender la máquina. Mantenga la conexión de la batería libre de suciedad y residuos, y límpiela con un cepillo o paño suave y seco.*

d) No utilice el cable de forma inadecuada. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas giratorias. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores. *El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) SEGURIDAD PERSONAL

a) Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. *Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.*

b) Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular. *Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.*

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla. *Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.*

d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento. *Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.*

e) No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento. *Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento. *La ropa suelta, las joyas o o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente. *El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.*

h) No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad. *La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción*

de segundo

4) MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.*

b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta. *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.*

d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

e) Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio cualificado antes de volver a usar la herramienta. *Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.*

f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas. *Puesto que tienen menos probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar.*

g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.*

h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. *Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. *Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.*

b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. *La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.*

c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar.*

d) En caso de mal uso, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua. *En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.*

e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas. *Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.*

f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva. *La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*

g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio*

6) REPARACIÓN

a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. *Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*

a) No intente reparar nunca una batería dañada. *Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado***.**

1) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE CADENA

a) Mantenga alejadas todas las partes del cuerpo de la cadena de sierra en funcionamiento. Antes de poner en marcha la sierra cerciórese primero de que la cadena de sierra no toque en ningún lado. *Un momento de distracción al trabajar con la sierra de cadena puede causar que la cadena de sierra se enganche con su vestimenta o alguna parte del cuerpo.*

b) Sujete la sierra de cadena agarrando la empuñadura posterior con la mano derecha y la empuñadura anterior con la mano izquierda. *La sujeción de la sierra de cadena en una posición de trabajo diferente, aumenta el riesgo de accidente y, por lo tanto, no debe aplicarse***.**

c) La cubierta de esta motosierra podría

entrar en contacto con conductores eléctricos ocultos durante el uso; sosténgala exclusivamente por sus superficies de empuñadura aisladas. *Una motosierra que entrase en contacto con un conductor eléctrico "activo" podría transmitir electricidad a sus piezas metálicas externas y derivar en una descarga eléctrica al usuario.*

d) **Colóquese unas gafas de protección y unos protectores auditivos. Se recomienda emplear un equipo de protección adicional para la cabeza, manos, piernas y pies.** *Un equipo de protección adecuado reduce el riesgo de accidente al salir violentamente lanzadas las virutas o al tocar fortuitamente la cadena de sierra.*

e) **No utilizar una sierra de cadena en un árbol, en una escalera, desde una azotea, o cualquier otro soportar inestable.** *La utilización de la sierra de cadena sobre un árbol puede provocar un accidente.*

f) **Siempre preste atención a trabajar manteniendo una postura estable, y solamente use la sierra de cadena si se encuentra sobre un firme consistente, seguro, y plano.** *Al utilizar una escalera en firmes resbaladizos o inestables puede llegar a perder el equilibrio, y el control sobre la sierra de cadena.*

g) **Esté prevenido al cortar una rama que se encuentre bajo tensión, ya que podría retroceder elásticamente.** *A medida que va cortando la rama puede que la tensión a la que está sometida haga que ésta se desgarre bruscamente y golpee al usuario o/y que le haga perder el control sobre la sierra de cadena.*

h) **Proceda con especial cautela al cortar matorrales y árboles jóvenes.** *El material fino puede engancharse con la cadena de sierra y golpearle o hacerle perder el equilibrio.*

i) **Transporte la sierra de cadena sujetándola por la empuñadura delantera con la cadena de sierra detenida y la espada señalando hacia atrás. Al transportar y guardar la sierra de cadena montar siempre la funda protectora**. *El manejo con precaución de la sierra de cadena reduce el riesgo de un contacto accidental con la cadena de sierra en funcionamiento.*

j) **Aténgase a las instrucciones de lubricación, tensado de la cadena, y cambio de los accesorios.** *Una cadena incorrectamente tensada o insuficientemente lubricada puede romperse, o ser más propensa al rechazo.*

k) **Únicamente serrar madera. Solamente emplear la sierra de cadena para aquellos trabajos para los que fue concebida – Ejemplo: No utilice la sierra de cadena para serrar plástico, ladrillos, o materiales de construcción si éstos no son de madera.** *La utilización de la sierra de cadena para trabajos para los que no ha sido concebida puede conducir a situaciones de peligro.*

l) **No tratar de talar un árbol hasta haber entendido los riesgos y cómo evitarlos.** *Podrían producirse lesiones graves al operario o a transeúntes mientras se tala un árbol.*

m) **Seguir todas las instrucciones cuando se despeje material atascado, o cuando se almacene o asista a la sierra de cadena. Asegurarse de que el interruptor está apagado y el grupo de baterías retirado.** *Un accionamiento inesperado de la sierra de cadena mientras se despeja material atascado o se da servicio puede tener como resultado lesiones personales graves.*

n) **La recomendación es que el primer usuario debe, como mínimo, cortar troncos sobre un caballete o cuna.**

o) **Se recomienda que el afilado y el mantenimiento de la sierra de cadena sean realizados por centros de servicio autorizados.**

2) CAUSAS Y PREVENCIÓN CONTRA EL RECHAZO DE LA SIERRA:

El rechazo puede producirse si la punta de la espada alcanza a tocar un objeto, o si la ranura de corte se estrecha al ceder la madera que se está cortando, hacienda que se atasque la cadena de sierra.
Si la punta de la espada alcanza a tocar un objeto, ello puede provocar una fuerza de reacción inesperada hacia atrás, haciendo que la espada sea impulsada hacia arriba en dirección al usuario.
Al atascarse la cadena de sierra en el borde superior de la espada ello puede provocar que la espada se proyectada bruscamente en dirección al usuario.
Cada una de las reacciones descritas puede hacerle perder el control sobre la sierra y causarle un accidente grave. No trabaje confiando exclusivamente en los dispositivos de seguridad que incorpora la sierra de cadena. Como usurario de una sierra de cadena deberá tomar diversas medidas preventivas para poder trabajar sin accidentarse ni lesionarse.
El rechazo es ocasionado por la aplicación o manejo incorrecto de la herramienta eléctrica. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan:

a) **Sujete la sierra con ambas manos y abarcando las empuñaduras de la sierra de cadena con el pulgar y los dedos. Coloque su cuerpo y brazos en una postura que le permita oponerse a las fuerzas de rechazo.** *Tomando unas medidas oportunas, el usuario es capaz de controlar las fuerzas de rechazo. Jamás suelte la sierra de cadena.*

b) **Evite posturas anormales y no sierre por encima de la altura del hombro.** *De esta manera se evita el contacto fortuito con la punta de la espada y además se alcanza un mejor control de la sierra de cadena al presentarse unas situaciones inesperadas.*

c) **Siempre utilice las espadas y cadenas de sierra de repuesto que el fabricante prescribe.** *Las espadas y cadenas de sierra incorrectas*

pueden provocar la rotura de la cadena o un rechazo.

d) Respete las instrucciones del fabricante para el afilado y mantenimiento de la cadena de sierra. *Los limitadores de profundidad demasiado bajos aumentan el riesgo de que se origine un rechazo.*

RIESGOS RESIDUALES

Aunque el aparato se utilice de forma adecuada, siempre existen riesgos residuales imposibles de prevenir. Dependiendo del tipo y el diseño del producto, pueden existir los peligros potenciales que se indican a continuación:

- Contacto con los dientes de sierra expuestos (peligro de corte)
- Acceso a la sierra rotativa de la cadena (peligro de corte)
- Movimiento brusco e imprevisible de la guía (peligro de corte)
- Expulsión de piezas desde la cadena de la sierra (peligro de corte/penetración)
- Expulsión de trozos de la pieza de trabajo
- Contacto del aceite con la piel
- Pérdida de capacidad auditiva, si no se utiliza una protección auditiva adecuada durante el trabajo

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.

b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.

d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.

e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.

g) Mantenga las baterías limpias y secas.

h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.

i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.

j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.

k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.

n) Recargue solo con el cargador indicado por Kress. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.

o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.

p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.

r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.

s) Deshágase del producto correctamente.

t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.

r) Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.

REQUISITOS DEL MANUAL DE USUARIO PARA EL PRODUCTO INALÁMBRICO

a) El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes condiciones:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento indeseado.

b) Precaución: Los cambios o modificaciones a este aparato que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

c) NOTA: Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:
- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el

receptor.
- Consulte con el proveedor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones para la realización correcta de operaciones de talado, poda y corte de cuña

1. Talado de árboles

Si los trabajos de troceado y de tala son realizados al mismo tiempo por varias personas, la separación entre las personas dedicadas a trocear y aquellas encargadas de talar deberá ser al menos igual al doble de la altura del árbol a talar. Cuide que al talar árboles no ponga en peligro a otras personas, que no puedan dañarse tendidos eléctricos, y que no se provoquen daños materiales. En caso de que un árbol alcance a tocar un tendido eléctrico, deberá informarse de inmediato a la compañía eléctrica.
Al serrar en declives, se recomienda que el usuario se sitúe en lado de arriba del árbol a talar, ya que una vez talado, éste tenderá a rodar o deslizar hacia abajo.
Antes de talar el árbol deberá planificarse y despejarse, si procede, la trayectoria de escape. Dicha vía de escape debe ir diagonalmente en dirección opuesta a la dirección de caída prevista, tal como puede verse en la Figura 1.
Antes del talado deberá tenerse en cuenta la inclinación natural del árbol, la posición de las ramas más grandes, y el sentido en que sopla el viento para poder predecir la dirección de caída del árbol. La suciedad, piedras, corteza suelta, clavos, grapas y alambre deberán retirarse del árbol.

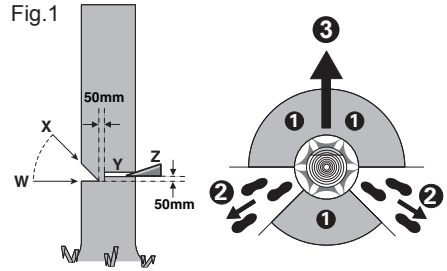
2. Corte de la cuña

Realice un corte de 1/3 del diámetro del árbol en sentido perpendicular a la dirección de caída, tal como se muestra en la figura 1. Realice primero el corte inferior horizontal (W). Con ello se evita que la cadena de sierra o la espada se atasquen al efectuar el corte inclinado de la cuña (X).

3. Corte de talado

Realice el corte de talado (Y), como mínimo, 50 mm más alto que el corte de muesca, tal como puede verse en la figura 1. Sierre el corte de talado paralelamente al corte inferior horizontal de la cuña. Profundice el corte de talado cuidando que quede todavía una costilla que pueda actuar a modo de bisagra. Esta costilla de madera evita que el árbol pueda girarse y se desplome en dirección incorrecta. No sierre esta costilla de madera.
Al profundizar el corte hasta el grosor indicado para la costilla de madera, el árbol debería comenzar a desplomarse. En caso de apreciar que el árbol tiende a caer en una dirección diferente de la prevista, o que se incline hacia atrás y aprisione la cadena de sierra, interrumpa el corte e inserte en éste cuñas de madera, plástico o aluminio (Z) para obligar al árbol a caer en la dirección prevista (③). Al comenzar a desplomarse el árbol, saque la sierra de cadena del corte, desconéctela, deposítela, y abandone el área de peligro siguiendo la trayectoria de escape prevista (②). Tenga cuidado con las ramas que puedan caer y procure no tropezar. (Ver Fig. 1)

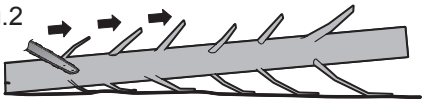
Fig.1



4. Poda

Este trabajo consiste en cortar a ras con el tronco las ramas del árbol ya talado. Al podar el árbol, no corte por el momento aquellas ramas grandes sobre las que está apoyado el árbol. Retire las ramas pequeñas de un solo corte, tal como se muestra en la figura 2. Las ramas en tensión deberán cortarse de abajo hacia arriba para evitar que la cadena de sierra se atasque.

Fig.2

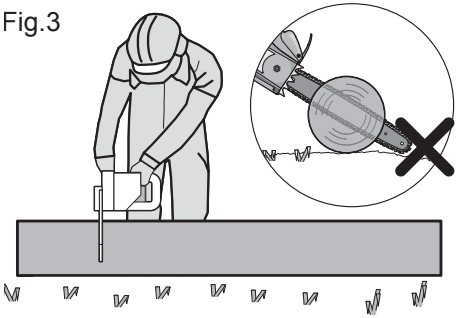


ES

5. Troceado del tronco

Este trabajo consiste en ir cortando en trozos el árbol talado. Observe en mantener una posición estable y distribuya por igual entre ambos pies el peso de su cuerpo. Siempre que sea posible, el tronco deberá reposar sobre ramas, vigas o cuñas. Podrá serrar con mayor facilidad si se atiene a estas sencillas indicaciones.Si el tronco está apoyado en toda su longitud, tal como se muestra en la figura 3, se corta desde arriba (corte superior); evite el contacto con el suelo, ya que esto perjudicaría al filo de la cadena.

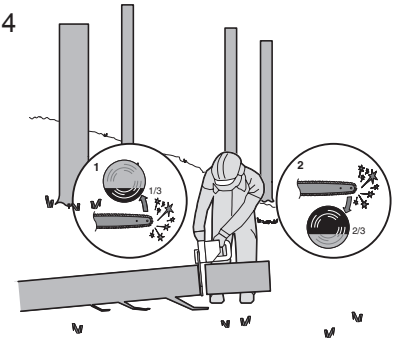
Fig.3



Si el tronco está apoyado por un extremo, tal como

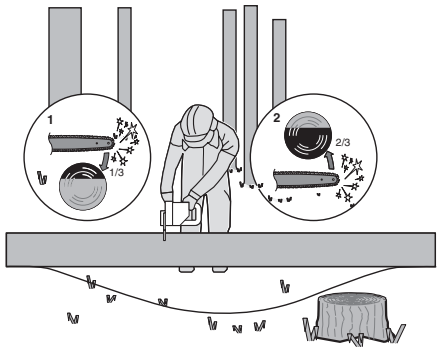
se muestra en la figura 4, corte 1/3 del diámetro por la parte inferior (1). A continuación, realice el corte de acabado cortando por la parte superior hasta llegar al primer corte (2).

Fig.4



Si el tronco está apoyado por ambos extremos, tal como se muestra en la figura 5, corte 1/3 del diámetro desde la parte superior (corte superior) (1). A continuación, finalice el corte cortando por la parte inferior los 2/3 restantes hasta encontrarse con el primer corte (2).

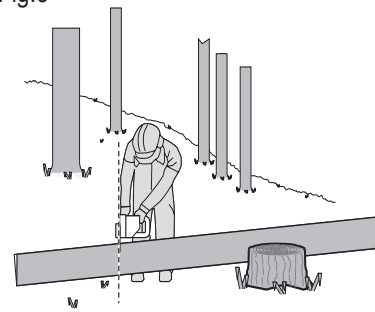
Fig.5



Para cortar en una pendiente, colóquese siempre en la parte superior del tronco, tal como se muestra en la figura 6. Para mantener plenamente el control sobre el aparato al finalizar el corte, ir reduciendo poco antes la presión de aplicación, sin dejar de sujetar con igual firmeza las empuñaduras de la sierra de cadena. Preste atención a que la cadena de sierra no toque el suelo. Una vez finalizado el corte, espere a que se haya detenido la cadena de sierra antes de retirar la sierra de cadena. Siempre desconecte el motor de la sierra de cadena antes de trasladarse a otro punto.

.

Fig.6



SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.
	ADVERTENCIA
	Utilícese protección auditiva.
	Utilícese protección ocular.
	Utilícese máscara antipolvo.
	Utilice ambas manos para operar la sierra.
	Hay que ser consciente del retroceso de la sierra de cadena y evitar el contacto con la punta de la barra.
	Llevar casco.
	Llevar guantes protectores.

	Batería de ión de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la “colección separada” para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.
	No quemar.
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
	Eliminación respetuosa con el medio ambiente Los aparatos eléctricos antiguos no deben eliminarse junto con los residuos, sino que deben eliminarse por separado. La eliminación en el punto de recogida comunal a través de particulares es gratuita. El propietario de los electrodomésticos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos de recogida o a otros similares. Con este pequeño esfuerzo personal, contribuye a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de sustancias tóxicas.
	Desbloquear
	Bloquear

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

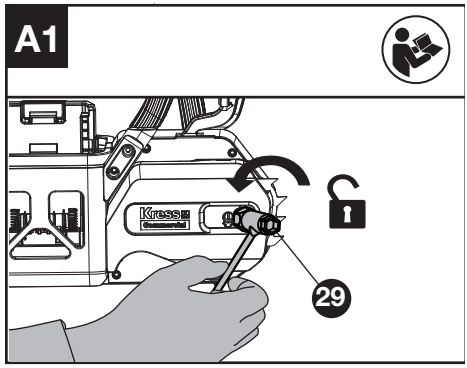
Nota: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

MONTAJE

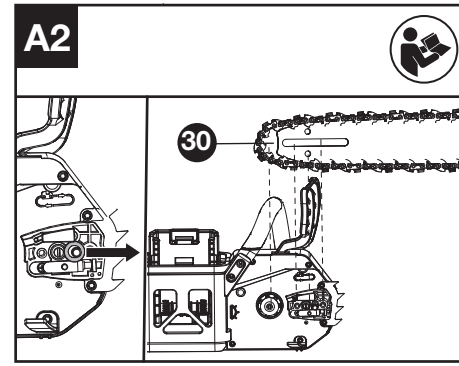
ADVERTENCIA! No instale la batería hasta que se haya montado completamente.
Al manipular en la cadena de sierra deben usarse siempre guantes de protección.

MONTAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA DE SIERRA

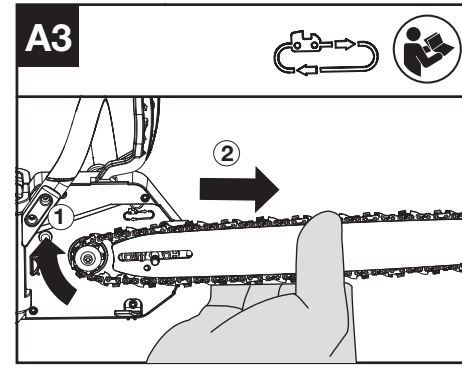
1. Desembale todas las piezas cuidadosamente. Retire la cubierta del impulsor girando las tuercas hexagonales en sentido contrario al relo. (Ver Fig. A1)

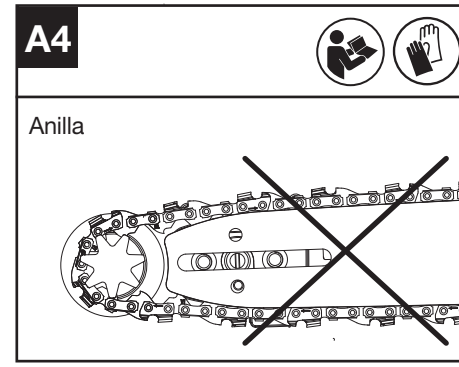


2. Colocar la motosierra sobre una superficie plana y firme.
3. Utilice únicamente cadenas Kress o cadenas recomendadas para la espada.
4. Deslice la cadena en la ranura alrededor de la barra guía. Asegúrese de que la cadena está en la dirección de marcha correcta comparándola con el icono de la cadena o consultando el símbolo de dirección de la cadena que se encuentra en el cuerpo de la motosierra.
5. Retire el anillo y deséchelo. Coloque la cadena en el piñón de arrastre, de tal manera que los dos tacos de localización de la barra en la almohadilla de barra encaje en la entrada de la llave de la apertura de la guía. Asegúrese de que el pasador tensor de cadena encaje en el orificio tensor de cadena. (Ver Fig. A2).



6. Observar que todas las partes estén correctamente colocadas. Asegurarse de que las articulaciones de accionamiento estén asentadas completamente en el piñón de accionamiento (Ver Fig. A3), evitando que se tuerzan, tal como se muestra en la Fig. A4. Si se tuercen, sujetar la cadena por la espada justo delante de la torcedura y tirar para deshacerla.

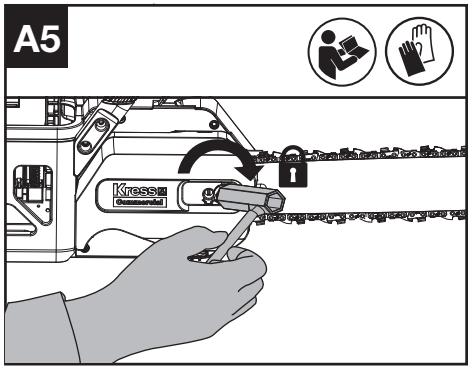




NOTA: La cadena debe girar libremente y sin torcerse.

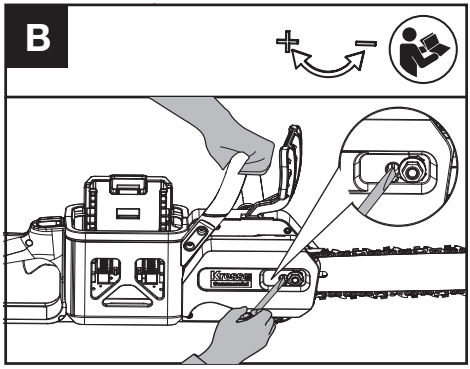
7. Encaje la cubierta del impulsor y apriétela girando las tuercas hexagonales en sentido

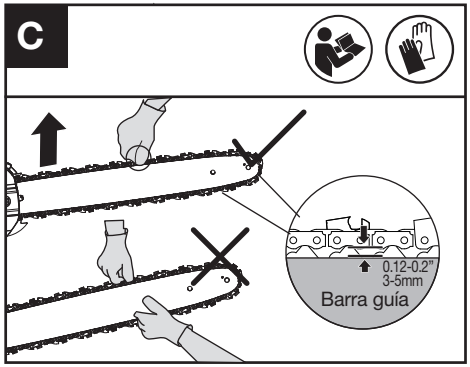
horario hasta que estén ligeramente apretadas. (Ver Fig. A5)



ADVERTENCIA: La cadena todavía no se encuentra tensada. El tensado de la cadena se describe en la sección "Tensado de la cadena". Ahora la cadena necesita inspeccionarse para asegurarse de que la tensión es la correcta.

TENSADO DE LA CADENA DE SIERRA (VER FIG. B, C)





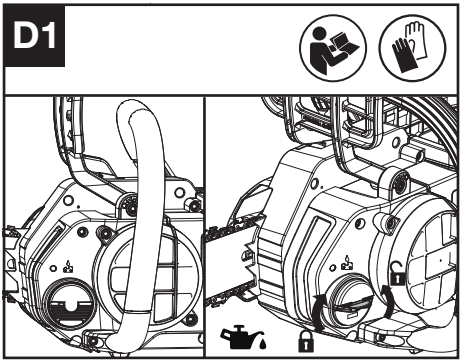
1. Afloje las tuercas de la cubierta de guía con una llave como se muestra en la fig. A1. Recuerde que no debe retirar la cubierta.
2. Levante la barra de guía para eliminar cualquier holgura y gire el tornillo tensor en sentido horario con una llave. Apriete el tornillo tensor hasta que la cadena esté correctamente tensada y pueda moverse con facilidad. (Ver Fig. B y C)
3. Apriete las tuercas de la cubierta del impulsor con la llave como se muestra en la figura A5 hasta que éste apretada.
4. Vuelva a comprobar la tensión ajustada por el tornillo tensor de cadena. La tensión de la cadena es correcta cuando la cadena se pueda levantar aproximadamente la mitad de la altura del eslabón impulso en el centro de la guía. Para ello, utilice una mano para levantar la cadena contra el peso de la máquina.

NOTA: La cadena se estirará al cortar y perderá la tensión adecuada. Si la cadena se afloja, desenrosque completamente las tuercas hexagonales o gire las tuercas hexagonales alrededor de tres vueltas completas en sentido antihorario, luego vuelva a tensar la cadena y apriete la tuerca hexagonal para restablecer apropiadamente la tensión de la cadena repitiendo los Pasos 1-4 enumerados anteriormente.

ADVERTENCIA:

- Quite la batería de la herramienta antes de ajustar la tensión de la cadena de la motosierra.
- Los bordes de corte de la cadena son sumamente filosos. Utilice guantes de protección cuando manipule la cadena.
- Mantenga siempre la cadena con la tensión correcta. Una cadena suelta aumentará el riesgo de repulsiones. Una cadena suelta podría soltarse de la ranura de la espada y esta situación puede causar lesiones al usuario y dañar la cadena. Una cadena suelta hará que la cadena, la barra de la cadena y la rueda dentada se desgasten más rápidamente
  NOTA: La cadena está tensada correctamente si puede levantarse de la barra guía y el eslabón de accionamiento está dentro del raíl de la barra guía.

LUBRICACIÓN (VER FIG. D1, D2)



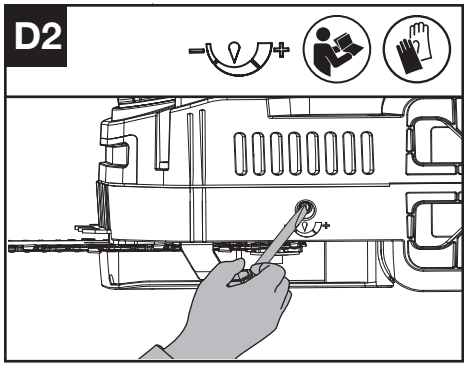
IMPORTANTE: La sierra de cadena se suministra con el depósito de aceite vacío. Por ello, es imprescindible llenarlo con aceite antes de utilizarla por primera vez. No utilice nunca la motosierra sin aceite de cadena y de guía ni permita que el depósito se vacíe, ya que esto provocará graves daños al producto. NOTA: La vida útil y el rendimiento de corte de la cadena dependen de que su lubricación sea óptima. Por ello, la cadena de sierra es lubricada automáticamente durante su funcionamiento.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE ACEITE:

ADVERTENCIA: Extraiga la batería antes de llenar el depósito de aceite.

1. Depositar la sierra de cadena sobre una base adecuada de manera que el tapón del depósito de aceite quede arriba.
2. Limpiar con un paño el área en torno al tapón del depósito de aceite y abrir el tapón.
3. Agregue aceite para sierra de cadena hasta que el depósito esté lleno.
4. Prestar a atención a que no penetre suciedad en el depósito de aceite, volver a colocar el tapón del depósito de aceite y apretarlo girándolo en sentido horario hasta que esté firme.

ES



5. Se encuentra a disposición para ajustar el volumen de bombeo del lubricador con la llave como se muestra en la Fig. D2.

Es importante usar lubricante para barras y cadenas (no incluido) que está formulado para funcionar en un amplio rango de temperatura sin necesidad de dilución.Puede adquirirse a través del comercio donde compró la sierra o en una ferretería local. No use aceites sucios, usados o contaminados. Se puede dañar la barra o la cadena. En caso de aplicarse un aceite diferente del recomendado se anula la garantía.
No ingerir. En caso de ingestión, buscar ayuda médica inmediatamente. Manténgase fuera del alcance de los niños. Guardar lejos de fuentes de calor y llamas abiertas.

COMPROBACIÓN DEL LUBRICADOR

El buen funcionamiento del lubricador puede comprobarse con la motosierra en marcha y apuntando la punta de la barra guía a un cartón o papel en el suelo. Si hay un rastro de aceite creciente en el cartón, el lubricador funciona correctamente. Si no hay patrón de aceite, a pesar de que el depósito de aceite está lleno, póngase en contacto con el agente de servicio de atención al cliente de Kress o con el agente de servicio autorizado de Kress.

NOTA: Puede llevar mucho tiempo (1 minuto +) que la bomba se cebe cuando se llene aceite nuevo o después de.

PRECAUCIÓN: No toque el suelo con la cadena. Mantenga una distancia de seguridad de 15 cm (6").

ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO LA MOTOSIERRA Y LA BATERÍA

Comprobación de los mandos
Interruptor de presencia y gatillo de aceleración

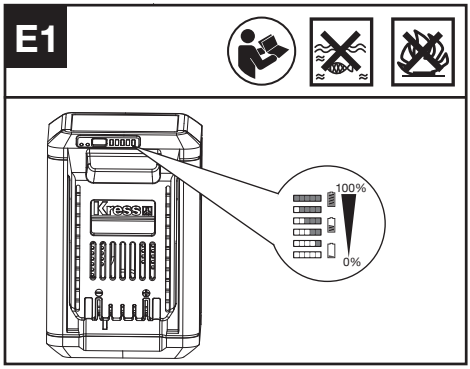
1. Retire la batería.
2. Intente apretar el gatillo acelerador. Si el gatillo acelerador se puede apretar, el interruptor de presencia está defectuoso. Deje de utilizar la motosierra y contacte con un agente de servicio.
4. Primero mantenga presionado el interruptor de presencia y luego presione el gatillo de aceleración.
5. Suelte el gatillo de aceleración y el interruptor de presencia. Si el gatillo acelerador o el botón de presencia se queda atascado y no puede volver a su posición original. deje de utilizar la motosierra y contacte con un agente de servicio.

FUNCIONAMIENTO

ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA INALÁMBRICA

ADVERTENCIA! El cargador y el pack de batería han sido específicamente diseñados para funcionar juntos, de modo que no procure utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte o permita objetos metálicos en las conexiones del cargador o el pack de batería, ya que podrían ocurrir fallas y riesgos eléctricos..
NOTA: Al cargar una batería nueva o que no haya sido utilizada durante un largo periodo de tiempo. El cargador suministrado es adecuado para cargar la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice otro cargador de baterías.

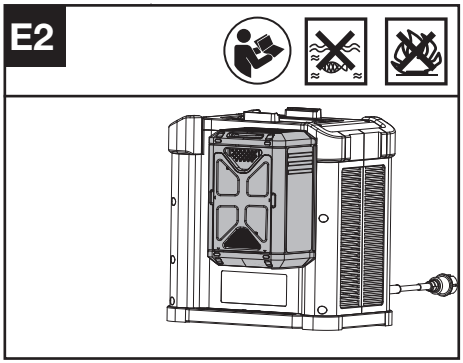
COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA (VER FIG. E1)



Antes del encendido o después del uso, pulse el botón de prueba de alimentación en el grupo de baterías para comprar la capacidad de la batería. **NOTA:** La Fig. E1 solo es aplicable a la batería con indicador de la batería.

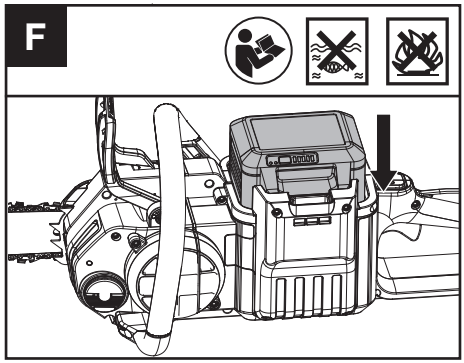
Comentarios	Luz LED	Estado de la batería
Se iluminan cinco luces verdes.		80% ≤ Nivel de energía ≤ 100%
Se iluminan cuatro luces verdes.		60% ≤ Nivel de energía < 80%
Se iluminan tres luces verdes.		40% ≤ Nivel de energía < 60%
Se iluminan dos luces verdes.		20% ≤ Nivel de energía < 40%
Se ilumina una luz verde.		10% ≤ Nivel de energía < 20%
Una luz verde está parpadeando.		0% ≤ Nivel de energía < 10%

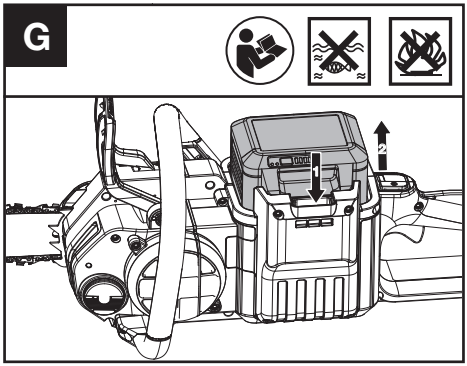
CARGAR LA BATERÍA (VER FIG.E2)



La batería de iones de litio se encuentra protegida contra descarga profunda. Si la batería se vacía, la máquina se apaga por medio de un circuito preventivo.

EXTRAER O INSTALAR EL PACK DE BATERÍA (VER FIG. F.G)

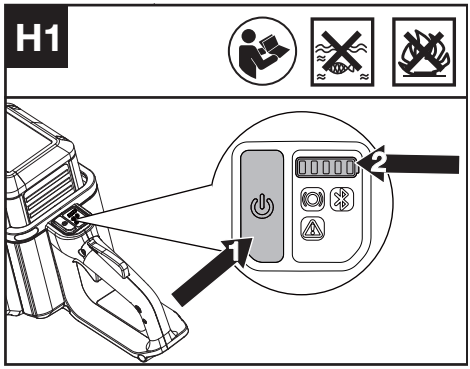


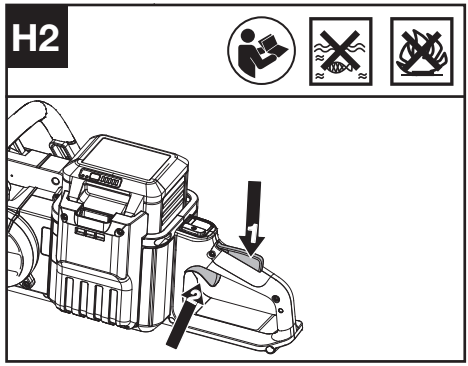


Presiones el botón de liberación del paquete de baterías y retire el paquete de baterías de la herramienta. Después de recargar, inserte el paquete

de baterías en el puerto de la batería. Una simple pulsación y una presión ligera serán suficientes hasta que oiga un clic. Asegúrese de que la batería esté completamente fijada.
NOTA: Cuando extraiga la batería, sosténgala firmemente para evitar caídas y daños personales.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN (VER FIG. H1, H2)

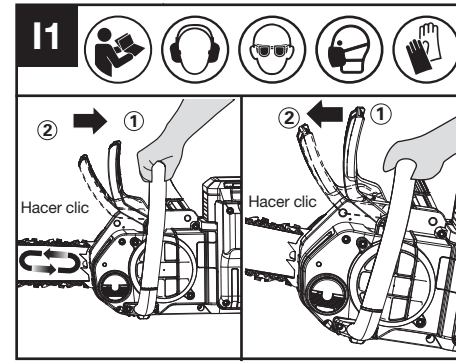


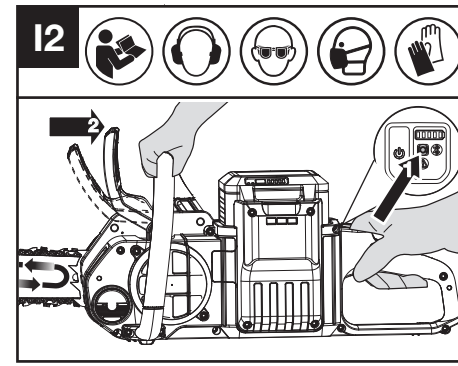


ES

ATENCIÓN: Compruebe la batería antes de utilizar la herramienta inalámbrica. Utilice únicamente la batería especificada en la sección de accesorios.
para encender la herramienta, active el interruptor de encendido/apagado, presione el gatillo acelerador, luego presione completamente el gatillo acelerado y manténgalo en esa posición. Si la sierra no funciona, consulte la información PALANCA DE FRENO DE CADENA que se indica a continuación.
Al presionar el botón de encendido/apagado, la máquina se apagará automáticamente después de 1 minuto si no se realiza ninguna operación.
NOTA: Cuando está cortando, el freno de cadena debe estar desactivado.

PALANCA DE FRENO DE LA CADENA (VER FIG. I1, I2)

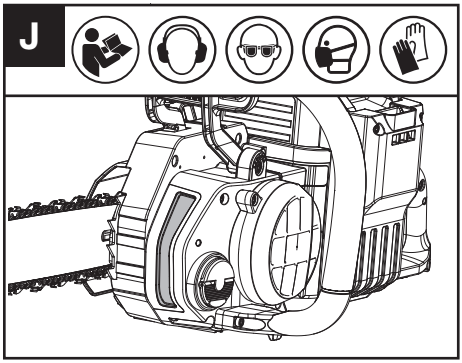




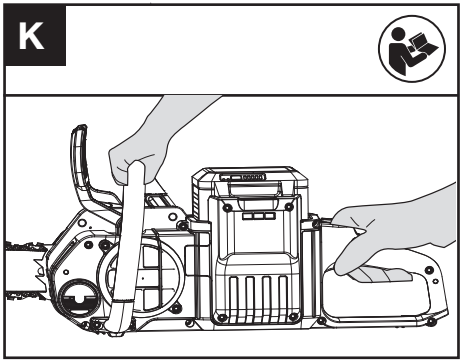
El freno de la cadena es un dispositivo de protección activado por la protección para las manos delantera en caso de que el aparato sea rechazado bruscamente al trabajar. La cadena se detiene poco después.
Realizar de vez en cuando una prueba funcional. Tire del protector de manos delantero hacia el operador (posición ①) para desactivar el freno de la cadena. Para activar el freno de la cadena, empuje el protector de manos delantero hacia delante (posición ②)*. Si el freno está activado, el indicador de freno de cadena se encenderá.
NOTA:
1. Si la sierra no puede arrancar y el indicador de freno de cadena parpadea en rojo aunque esté ensamblada correctamente y esté funcionando con una batería completamente cargada, debe comprobar si el freno de cadena está en su posición correcta posición (posición ①).
2. *Cuando se activa el freno, la cadena de sierra debería detenerse de inmediato. Si la cadena de sierra no se detiene o tarda en reducir la velocidad, deje de utilizar la motosierra y contacte con un agente de servicio.

CORTAR

⚠ IMPORTANTE: ¿Está lleno el depósito de aceite? Verificar el nivel de aceite antes de comenzar a aserrar y observarlo continuamente durante el trabajo (Ver Fig. J). Rellenar aceite si el nivel ha alcanzado el borde inferior de la mirilla. El tiempo de funcionamiento para corte con un depósito de aceite lleno depende del material real a cortar. Por lo general, el tiempo real de corte coincide con el tiempo de uso del paquete de baterías.
Compruebe la tensión de la cadena sustituida recientemente cada vez que cambie el paquete de baterías.



(1) Instalar la batería en la máquina.
(2) Asegúrese de que la sección del tronco que desea cortar no está en el suelo. Si el tronco que está cortando yace sobre el suelo, no lo corte completamente y permita ni deje que la cadena toque el suelo. Vuelva a colocar el tronco para el corte final de separación.
(3)Utilice ambas manos para asir con firmeza la sierra. Utilice siempre la mano izquierda para asir el mango delantero y la mano derecha para asir el mango trasero. Agárrela con firmeza. Mantenga bien abarcadas siempre las empuñaduras con el pulgar y los dedos (Ver Fig.K)



(4) Asegúrese de que su equilibrio es firme. Mantenga los pies separados a la anchura de los hombros. Divida el peso uniformemente en ambos pies.
(5) Cuando esté listo para realizar un corte, presione completamente el interruptor de presencia de operador y apriete el gatillo. La sierra se encenderá. Cuando suelte el gatillo se apagará la sierra. Asegúrese de que la cadena está girando a su máxima velocidad antes de comenzar a cortar.
(6) Cuando inicie un corte, desplace lentamente la cadena en movimiento contra la madera. La madera debe estar lo más cerca posible del cuerpo de la sierra. Sujete la motosierra firmemente en su lugar para evitar que la motosierra rebote o patine (movimiento lateral).
(7) Guía la sierra presionando levemente con los dos antebrazos, no ejerza demasiada fuerza sobre la máquina y deje que haga su trabajo. El motor se sobrecargará y se puede quemar. El trabajo se hace mejor y más seguro usando la herramienta con la capacidad a que está asignada.
(8) Retire la sierra del corte con la sierra girando a máxima velocidad. Suelte el gatillo acelerador para detener la herramienta. Asegúrese de que la cadena se detiene por completo antes de bajar la sierra.
(9) Practique utilizando leños inservibles en un lugar seguro hasta que se sienta cómodo, utilizando un movimiento fluido y una velocidad de corte constante.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ANTIRRETROCESO DE ESTA MOTOSIERRA

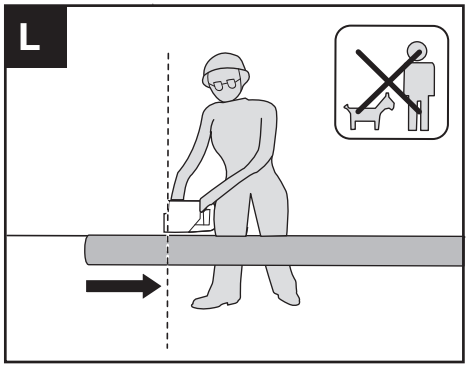
Esta sierra tiene una cadena de bajo retroceso y una barra directriz de retroceso reducido. Ambos elementos reducen la posibilidad de retroceso. Sin embargo, el retroceso puede seguir ocurriendo con esta motosierra.
Cómo evitar el rechazo de la sierra.

- Utilice ambas manos para asir la sierra mientas esta esté en funcionamiento. Agárrela con firmeza. Mantenga bien abarcadas siempre las empuñaduras con el pulgar y los dedos.
- Mantenga todos los elementos de seguridad en su lugar en la sierra. Asegúrese de que funcionan correctamente.
- No intente llegar donde no puede ni cortar por encima de la altura del hombro.
- Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.
- Colóquese ligeramente al lado izquierdo de la motosierra. Esto impide que el cuerpo se encuentre en la misma línea de la cadena.
- No deje que la punta de la guía haga contacto con ningún objeto.
- No intente nunca cortar dos troncos al mismo tiempo. Corte sólo un tronco a la vez.
- No introduzca bruscamente el extremo de la espada ni intente cortar utilizando la fuerza (penetrando la madera con el extremo de la espada).Este tipo de corte es solamente para profesionales debidamente entrenados.

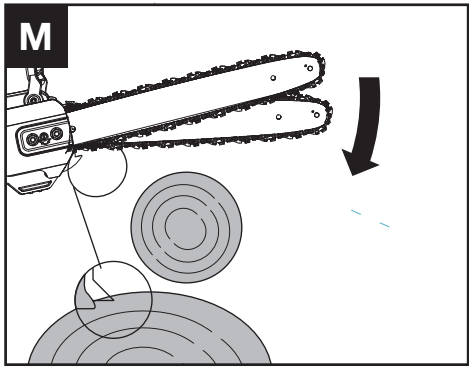
- Permanezca atento a las ramas movedizas y a otras fuerzas que pudieran cerrar un corte o caer sobre la cadena.
- Tenga sumo cuidado cuando reanude un corte iniciado anteriormente.
- Utilice únicamente la cadena de bajo retroceso y la guía que se suministran con la motosierra o aquellos que se recomiendan como repuesto.
- Nunca trabajar con cadenas de sierra destensadas, distendidas, o muy desgastadas. Observe que la tensión de la cadena sea correcta.

CÓMO UTILIZA LA MOTOSIERRA DE FORMA SEGURA

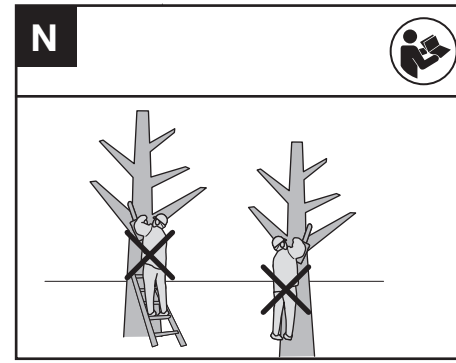
1. Utilice la motosierra solamente cuando esté en equilibrio
2. Sujete la motosierra en el lado derecho del cuerpo (Ver Fig. L).



3. La cadena debe funcionar a plena velocidad antes de entrar en contacto con la madera.
4. Utilice las puntas amortiguadoras (13) para sujetar la sierra a la madera antes de empezar a cortar.
5. Utilice la púa de tope como punto de apoyo durante el corte si es necesario. (Ver Fig. M)

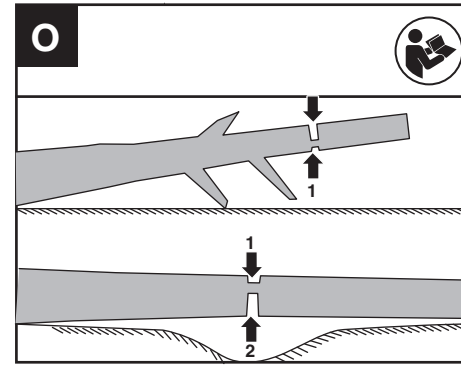


6. No utilice la motosierra con los brazos totalmente extendidos, no intente serrar áreas de difícil acceso ni se coloque en una escalera durante el serrado (Ver Fig. N).



No utilice nunca la motosierra por encima de la altura de los hombros.

ASERRADO DE MADERA EN TENSIÓN (VER FIG. O)



¡ADVERTENCIA! Esté prevenido al cortar una rama que se encuentre bajo tensión, ya que podría retroceder elásticamente. A medida que va cortando la rama puede que la tensión a la que está sometida haga que ésta se desgarre bruscamente y golpee al usuario o/y que le haga perder el control sobre la sierra de cadena.
Si el tronco es soportado por ambos extremos, comenzar a serrar primero por arriba (1), hasta un tercio de su diámetro (corte superior), y a continuación terminar de cortar desde abajo (2) de manera que coincidan las ranuras de corte, evitándose así que el tronco se astille o que se agarrote la sierra. Al realizar esto deberá cuidarse que la cadena de sierra no toque el suelo. Si el tronco solamente se apoya por un extremo serrar primero por abajo (1) hasta un tercio de su diámetro (corte inferior) y cortar después completamente desde arriba (2) de manera que coincidan las ranuras de corte, evitándose así que el tronco se astille o que se agarrote la sierra.
Cuando corte secciones cortas (por ejemplo,

madera), normalmente no es necesario el tronzado por abajo cuando el tronco está sostenido por un extremo.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente recomendado para la descarga es de -20˚C~45˚C (-4°F~113°F). El rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante el proceso de carga es de -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Recordatorio de uso a baja temperatura:
Para garantizar un rendimiento óptimo y mantener la longevidad de su sistema de baterías, asegúrese de que la batería está a una temperatura ambiente normal antes de empezar a trabajar en condiciones de frío.

TRANSPORTE

Transporte de la motosierra

1. Apague la motosierra y retire la batería.
2. Cuando trasporte la motosierra a mano, sostenga el mango delantero para asegurarse de que la máquina está paralela al suelo.
3. Cuando transporte la motosierra en un vehículo, asegúrela y colóquela para evitar que vuelque o se dañe.

Transporte de la batería

1. Asegúrese de que la batería esté en condiciones de seguridad.
2. Use un embalaje no conductor cuando transporte la batería.
3. Las baterías de iones de litio contenidas están sujetas a los requisitos de legislación de mercancías peligrosas.Transporte las baterías únicamente si la carcasa de la batería no está dañada. Embale las baterías de tal manera que no se puedan mover dentro del embalaje.

MANTENIMIENTO DE LA SIERRA

Siga las instrucciones de mantenimiento en este manual. La limpieza adecuada de la sierra y cadena así como el mantenimiento de la espada pueden reducir la posibilidad de retroceso. Examine y proceda al mantenimiento de la sierra después de cada uso. Con ello aumentará la vida útil de su sierra.Una vez que se mojaron bajo la lluvia durante el funcionamiento, la máquina y el paquete de baterías deben secarse antes de guardarlos o cargarlos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE LA MOTOSIERRA

1. **Extraiga la batería de la sierra.**
- Cuando no la esté utilizando
- Antes de trasladar la cadena de un lugar a otro
- Antes de su reparación
- Antes de cambiar cualquier accesorio o extensión, como la cadena de la motosierra y la barra de seguridad.

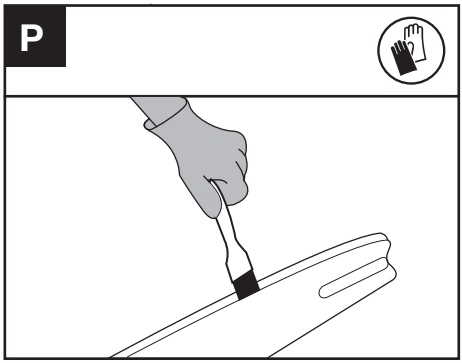
2. **Examine la sierra después de cada uso.** Compruebe la motosierra meticulosamente si la protección o cualquier otra pieza ha resultado dañada. Compruebe si hay algún daño que pueda afectar a la seguridad del operario o al funcionamiento de la motosierra. Compruebe si las piezas móviles están bien alineadas o bloqueadas. Compruebe si hay piezas rotas o dañadas. No utilice la motosierra si los daños afectan a la seguridad o al funcionamiento. Pida al centro de servicio autorizado que reparen los daños.
3. **Realice tareas de mantenimiento en la motosierra con cuidado.**
- Mantenga la cadena afilada, limpia y lubricada para asegurar un funcionamiento óptimo y seguro.
- Siga los pasos descritos en este manual para afilar la cadena.
- Mantenga las manos secas, limpias y sin aceite o grasa.
- Mantenga todos los tornillos y tuercas firmemente apretados.

4. **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.**
5. **Guarde siempre la motosierra cuando no la utilice.**
- En un lugar alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- En un lugar seco.
- Con la espada y la cubierta colocadas

MANTENIMIENTO DE LA BARRA

Para maximizar el período de vida útil de la barra, es recomendable realizar el siguiente mantenimiento.
Los rieles de la barra que transportan la cadena deben limpiarse antes de guardar la herramienta o si la barra o la cadena están sucias.
Los rieles se deben limpiar cada vez que quite la cadena.

PARA LIMPIAR LOS RIELES DE LA BARRA:



1. Retire la cubierta del impulsor, la guía y la cadena. (Véase el apartado MONTAJE)
2. Mediante una carda, un destornillador o herramienta adecuada similar, limpie los residuos de los rieles de la barra. (Ver Fig. P)
3. Asegúrese de limpiar los conductos de aceite completamente.

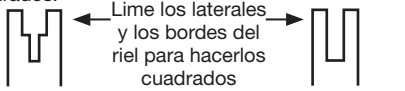
ES

CONDICIONES QUE REQUIEREN UN MANTENIMIENTO DE LA CADENA Y DE LA ESPADA:

• La motosierra corta en un lado o en ángulo
• La motosierra se ha forzado a través del corte
• Suministro inadecuado de aceite a la barra y a la cadena.

Compruebe el estado de la barra directriz cada vez que la cadena se afila. Una barra directriz desgastada dañará la cadena y dificultará el corte Después de cada uso, con la unidad desconectada de la fuente de alimentación, limpie todo el serrín de la barra directriz y del orificio del piñón.

Cuando la parte superior del riel sea irregular, utilice una lima plana para restaurar los laterales y bordes cuadrados.



Cambie la barra directriz cuando la ranura esté desgastada, la barra directriz esté doblada o agrietada o cuando los rieles se sobrecalienten o presenten rebabas. Si es necesario realizar el cambio, utilice solamente la barra directriz especificada para la motosierra en la lista de piezas de repuesto o en el sello ubicado en la motosierra.

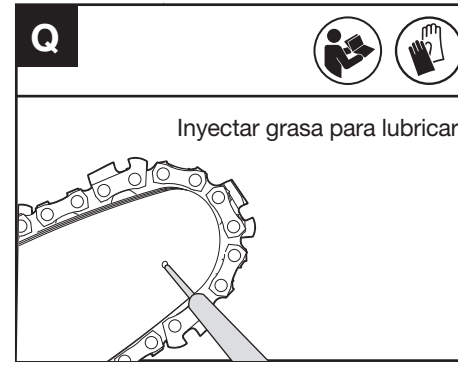
CÓMO SUSTITUIR O DAR LA VUELTA A LA CADENA DE SIERRA Y A LA ESPADA

Sustituya la cadena cuando la parte cortante esté demasiado gastada para afilarla o cuando se rompa la cadena. Utilice sólo la cadena de repuesto recomendada en este manual.
Examine la espada antes de afilar la cadena. Una espada gastada o dañada resultará peligrosa.
Una espada gastada o dañada dañará la cadena. Asimismo, el corte resultará más difícil.

LUBRIQUE EL PIÑÓN

ADVERTENCIA: Utilice guantes profesionales cuando realice tareas de mantenimiento o servicio en esta herramienta.
Quite siempre la batería de la motosierra antes de realizar cualquier tara de servicio o mantenimiento en esta herramienta.
NOTA: No es necesario extraer la cadena o la barra para lubricar el piñón.

1. Limpie la barra y el piñón.
2. Utilice una engrasadora, insertando la punta en el orificio de lubricación e inyecte grasa hasta que salga por el borde exterior de la punta del piñón. (Ver Fig. Q)



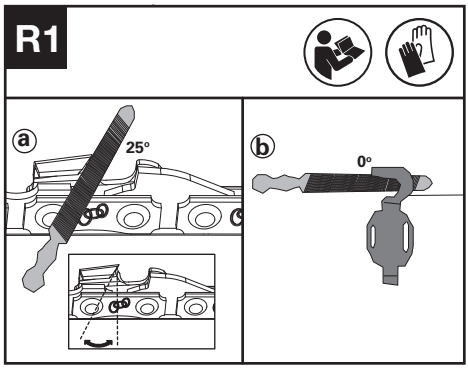
3. Rote el piñón y tire de la cadena a mano hasta que el lado sin grasa del piñón esté alineado con el orificio de lubricación. Repita el proceso de lubricación.

AFILADO DE LA CADENA DE SIERRA

ADVERTENCIA: Extraiga la batería de la motosierra antes de realizar tareas de servicio. Pueden producirse severas lesiones o la muerte como resultado de descarga eléctrica o por contacto del cuerpo con la cadena en movimiento.
Los bordes de corte de la cadena son sumamente filosos. Utilice guantes de protección cuando manipule la cadena.
Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Su sierra cortará más rápidamente y de forma más segura. Una cadena mal afilada causará desgaste en el piñón, la espada, la cadena y el motor. Si se ve obligado a introducir la cadena por la fuerza en la madera y el corte sólo produce aserrín y escasos fragmentos grandes, la cadena está mal

afilada.

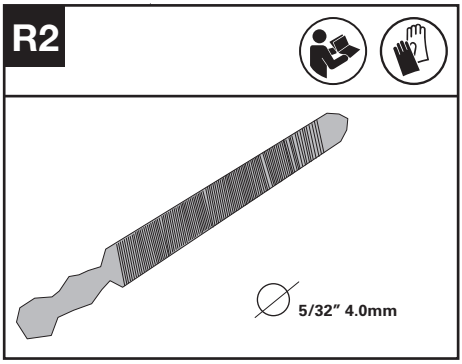
Antes de afilarla, preste atención a los pasos siguientes: (Ver Fig. R1)



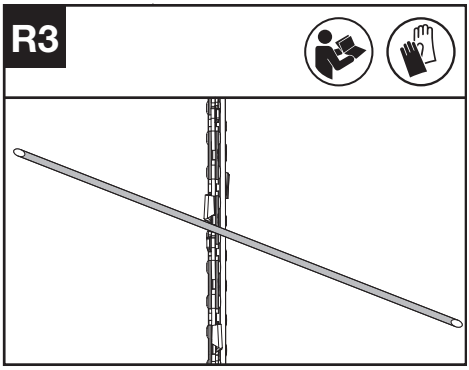
a : Ángulo de limadura; b : posición de la lima.

Como afilar las cuchillas

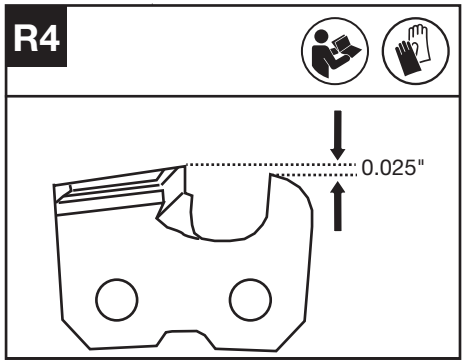
1. Prepare una lima redonda para afilar la cuchilla. (Ver Fig. R2). Nota: Sujete firmemente la barra guía en un tornillo de banco antes de afilar la cadena. Asegúrese de que la cadena no se «pellizque» y pueda moverse libremente en la barra guía. Compruebe que la cadena está correctamente tensada. (Ver la sección «Tensión de la cadena»)



2. Afile las cuchillas con la lima desde el lado interior de los dientes de corte hacia el exterior de la cadena. (Ver Fig. R3)

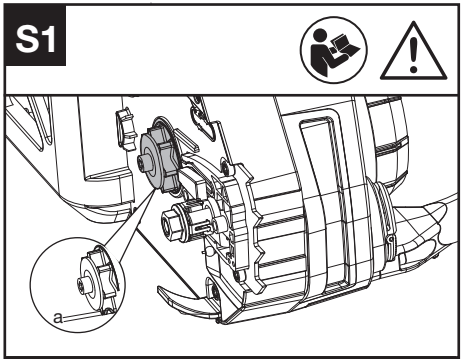


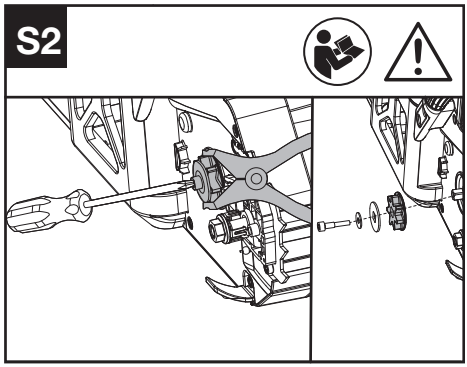
3. Lime todas las cuchillas de un lado de la barra guía.
4. Dé la vuelta a la motosierra y lime todas las cuchillas del lado opuesto.
5. Asegúrese de que todos los dientes de corte tienen la misma longitud. Para garantizar un corte eficiente, seguro y uniforme, lime la altura del calibrador de profundidad a 0,025" (0,65 mm). Asegúrese de que el borde delantero del calibrador de profundidad esté redondeado. (Ver Fig. R4)



ES

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DEL PIÑÓN DE CADENA



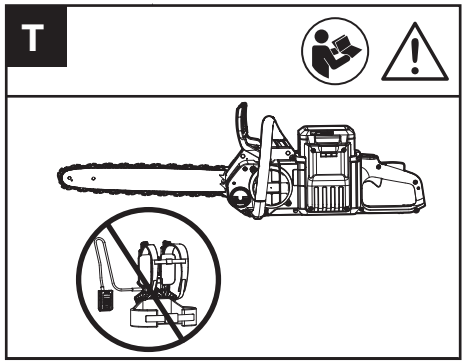


ADVERTENCIA: Antes de comprobar, debe apagar la motosierra y retirar la batería.

1. Retire la cubierta del piñón de arrastre, la cadena de sierra y la barra guía.
2. Compruebe si las marcas de desgaste son más profundas que a=0,5 mm (0,20") como se muestra en la Fig. S1, si es así, el piñón de cadena debe reemplazarse. (Ver Fig. S1)
3. Cuando reemplace el piñón de cadena, sujete el piñón con alicates y use un desatornillador para aflojar la tuerca y reemplazarlo. (Ver Fig. S2)

ES

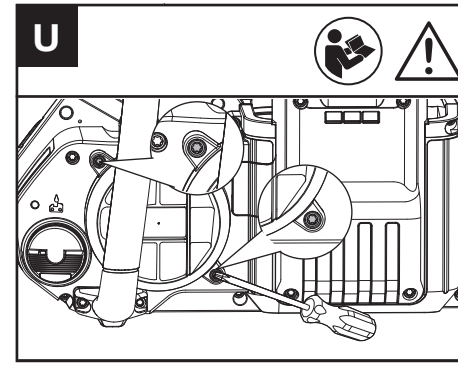
ADVERTENCIA



Se sugiere que no utilice la motosierra con arnés de batería por su seguridad.

LIMPIEZA

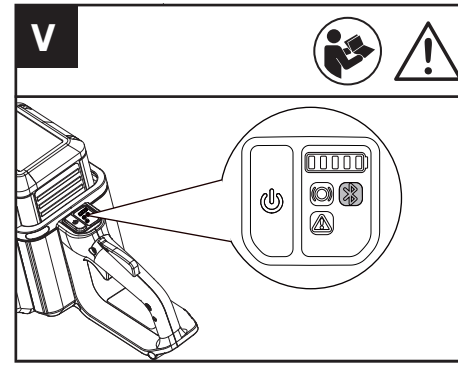
1. Apague la motosierra y retire la batería.
2. No use detergentes o disolventes agresivos. Limpie la máquina después de su uso con un paño húmedo sumergido en detergente suave.
3. Mantenga la conexión de la batería libre de suciedad y restos, y límpiela con un cepillo o paño suave y seco.
4. No rocíe agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
5. No utilice una hidrolimpiadora para lavar la máquina.
6. Si hay objetos extraños en la cubierta de admisión, afloje las dos tuercas con un destornillador T27 y limpie los objetos extraños con un paño húmedo. (Ver Fig. U)



ALMACENAMIENTO

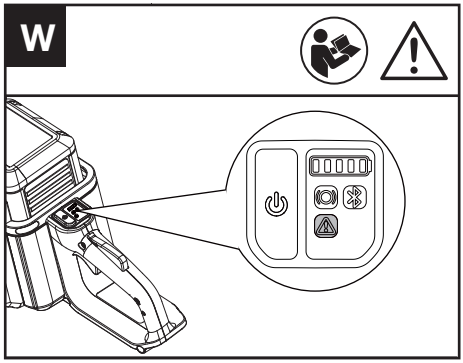
1. Retire el paquete de baterías de la motosierra antes de su almacenamiento.
2. Almacene la motosierra en un lugar seco y seguro que sea inaccesible para niños y otras personas no autorizadas. Retire los accesorios de corte si no se utilizan por un largo tiempo.
3. Almacene la batería solo en un intervalo de temperaturas entre 41 °F (5°C) y 77 °F (25°C). Por ejemplo, no deje la batería en el coche en verano.
4. Si la máquina y la batería se mojan en la lluvia durante el funcionamiento, deben secarse antes de su almacenamiento o carga. Retire la batería y vuelva a insertarla si no se puede encender la máquina.

CONEXIÓN BLUETOOTH



La luz indicadora de Bluetooth parpadea en azul una vez completada la conexión Bluetooth.

ALERTA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



La luz de advertencia se iluminará si se detecta un fallo en la sierra.
La información detallada sobre la resolución de problemas se muestra en la TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.
NOTA: Se sugiere conectar la sierra con la aplicación para comprobar los problemas específicos.

INVESTIGACIÓN DE AVERÍAS

En la siguiente tabla se indican los síntomas, posibles causas y soluciones para ayudarle en el caso de que su herramienta eléctrica no funcione correctamente. Si ello no le permite identificar o subsanar el fallo diríjase a su taller de servicio habitual.

ES

ATENCIÓN: Antes de tratar de localizar el fallo desconecte la herramienta eléctrica y retire el acumulador.

Indicador luminoso de síntomas	Posible causa	Solución
Luz roja parpadeante	La máquina tiene una fallo de funcionamiento	Cargue o cambie la batería, luego vuelva a arrancarla. Si sigue sin funcionar, contacte con un agente de servicio.
Luz amarilla parpadeante	Fallo de restablecimiento del interruptor/encendido	Vuelva a arrancar la máquina. Primero presione el interruptor de presencia y luego apriete el gatillo acelerador.
	Protección contra sobrecalentamiento	Limpie la entrada de aire y deje que la máquina se enfríe durante unos minutos, luego vuelva a arrancarla
	Sobrecalentamiento del paquete de baterías	Deje que la batería se enfríe durante un tiempo, luego vuelva a arrancarla.
	Calentamiento insuficiente del paquete de baterías	Coloque el paquete de baterías en un entorno con temperatura adecuada durante un tiempo y espere a que la temperatura se estabilice, luego vuelva a arrancarla.

BATERÍA

Problemas	Causas posibles	Acción correctiva
El LED de fallo se enciende.	La batería está agotada.	Cargue la batería. Si la batería no se carga, contacte con un agente de servicio.
	Problema de batería.	El rango de temperatura ambiente recomendado para la descarga es de -20˚C~45˚C (-4°F~113°F).
	Otros	Contacte con un agente de servicio.
Primera luz indicadora de la batería parpadeando	Baja tensión del paquete de baterías / tensión del paquete de baterías demasiado baja	Cargue el paquete de baterías antes de volver a arrancarla.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **KC310 KC310.X (3 - denominación de la máquina, representa la motosierra)**

	KC310 KC310.X **
Tensión	60 V ⎓ Max. ***
Longitud de la espada	40 cm
Velocidad de la cadena	24 m/s
Capacidad del depósito de aceite	200 ml
Paso de la cadena	0.325'' LP
Grado de protección	IPX4
Peso de la máquina (sin batería, barra, ni cadena)	2.9kg

ES

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

*** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 60 voltios. El voltaje nominal es de 54 voltios.

BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

Batería	Amp	Cargador	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento.

COMBINACIONES DE ACCESORIOS DE CORTE

Accesorio de corte
Barra de guía KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Motosierra LP KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Barra de guía KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Motosierra LP KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Barra de guía KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Motosierra LP KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP

DATOS TÉCNICOS DEL PAQUETE DE BATERÍAS (OPCIONAL)

Bandas de frecuencia para Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potencia transmitida máxima para Bluetooth	8 dBm

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada	L_{wA} = 102.1dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Utilíce protección auditiva.	

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración	a_h<3.3 m/s²
	Incertidumbre K=1.5m/s²

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.
Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

LOS QUE RECIBEN,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto
Descripción **Motosierra inalámbrica**
Modelo **KC310 KC310.X (3 - denominación de la máquina, representa la motosierra)**
Funciones **cortar madera**

Cumple con las siguientes Directivas:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC

Notificación realizada por:
Nombre: **Intertek Deutschland GmbH (cuerpo notificado 0905)**
Dirección: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Nº de certificado: **23SHW1173**

2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC:
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**
- Nivel de presión acústica **102.1 dB(A)**
- Nivel de intensidad acústica **104 dB(A)**

ES

Cumple las normativas:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Nombre **Marcel Filz**
Dirección **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto, Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

Introdução....127

Lista de componentes....129

Segurança do produto....130

Instruções de Funcionamento....137

Transporte....144

Manutencao....144

Limpeza....147

Armazenamento....147

LigaçãoBluetooth....147

Alerta de Resolução de Problemas....148

Localização de erros....148

Dados Técnicos....148

Declaração de conformidade....151

INTRODUÇÃO

Estimado Cliente,

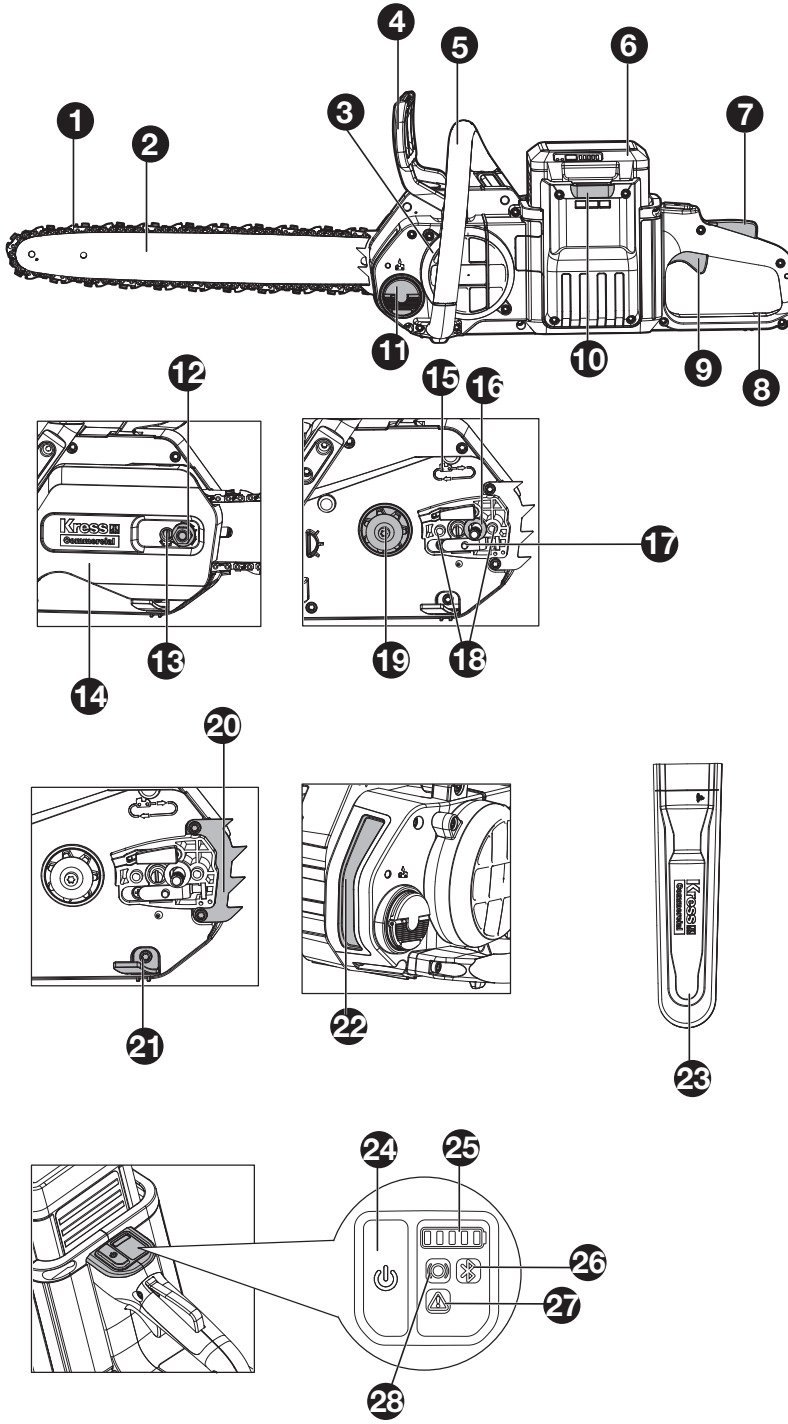
Obrigado por adquirir este produto Kress Commercial. Estamos empenhados em desenvolver produtos de alta qualidade que satisfaçam os seus requisitos comerciais de jardinagem.

A marca Kress é sinónimo de um serviço de qualidade superior. Ao longo dos anos de vida útil dos produtos, se tiver dúvidas ou preocupações relativamente ao produto, contacte o revendedor ou a Equipa de Atendimento ao Cliente para obter assistência.

Estamos confiantes de que irá gostar de trabalhar com o seu produto Kress durante muitos anos.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Esta Motosserra foi concebida para derrubar árvores, cortar ramos, seccionar troncos de árvores, cortar vigas de madeira, etc. Todos os cortes devem ser feitos no sentido transversal do grão da madeira. Este produto destina-se unicamente a cortar madeira.



PT

LISTA DE COMPONENTES

1.	CORRENTE DE SERRA
2.	LANÇA
3.	FILTRO DE ENTRADA DE AR
4.	ALAVANCA DO TRAVÃO DA CORRENTE (PROTEÇÃO DE MÃO)
5.	PUNHO DIANTEIRO
6.	CONJUNTO DE BATERIAS *
7.	INTERRUPTOR DE PRESENÇA
8.	PROTEÇÃO TRASEIRA DAS MÃOS
9.	GATILHO DE ACELERAÇÃO
10.	FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA
11.	FECHO DO TANQUE DE ÓLEO
12.	PORCA SEXTAVADA
13.	PARAFUSO TENSIONADOR DA CORRENTE
14.	TAMPA DA TRANSMISSÃO
15.	SÍMBOLO DE DIREÇÃO DA CORRENTE
16.	ANEL
17.	PINO DO TENSIONADOR DA CORRENTE
18.	PERNOS DE LOCALIZAÇÃO DA BARRA
19.	RODA DA CORRENTE
20.	PICO DO AMORTECEDOR
21.	CAPTADOR DA CORRENTE
22.	VISOR DO NÍVEL DO ÓLEO
23.	BAINHA DE PROTEÇÃO
24.	INTERRUPTOR DE LIGAR/DESLIGAR
25.	LUZ INDICADORA DO NÍVEL DA BATERIA
26.	LUZ INDICADORA DE BLUETOOTH
27.	LUZ INDICADORA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
28.	ESTADO DO TRAVÃO DA CORRENTE
29.	CHAVE INGLESA (VER FIG. A1)
30.	ORIFÍCIO DO TENSIONADOR DA CORRENTE (VER FIG. A2)

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

MANUAL ORIGINAL
SEGURANÇA DO PRODUTO
AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. *Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.*

Guarde estas instruções para referência futura. *Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).*

1) LOCAL DE TRABALHO

a) Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado. *Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.*

b) Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão. *As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.*

c) Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento. *Qualquer distracção pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.*

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

a) A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra. *Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.*

b) Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos. *Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.*

c) Não opere a máquina em condições de chuva ou humidade. Esta situação pode aumentar o risco de choque elétrico. *Recomenda-se que uma vez molhada durante o funcionamento com chuva, a máquina e a bateria devem ser secas antes de serem armazenadas ou carregadas. Remover a bateria e voltar a inseri-la se a máquina não ligar. Mantenha as ligações da bateria livres de sujidade e resíduos e limpe-as com uma escova ou um pano macio e seco.*

d) Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. *Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.*

e) Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. *A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.*

f) Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual. *A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.*

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

a) Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. *Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.*

b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção. *Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.*

c) Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. *Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.*

d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica. *Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.*

e) Não exceda as suas próprias capacidades. *Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.*

f) Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis. *Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.*

g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. *A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.*

h) Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta. *Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.*

4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação. *A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.*

b) Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando. *Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*

c) Desligue a ficha da tomada elétrica e/ ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas elétricas. *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação acidental da ferramenta.*

d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções. *As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*

e) Realize a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. *Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.*

f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. *As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.*

g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar. *A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.*

h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante. *As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.*

5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM ACUMULADOR

a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante. *Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.*

b) Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos. *A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.*

c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos. *Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.*

d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico. *O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.*

e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado. *As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.*

f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva. *A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.*

g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. *O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA

a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.

b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados. *A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.*

1)INDICAÇÕES DE AVISO PARA SERRAS DE CORRENTE:

a) Manter todos os membros do corpo afastados da corrente da serra enquanto a

serra estiver em movimento. Certifique-se de que a corrente da serra não possa entrar em contacto com qualquer objeto antes de ligar a serra. *Durante o trabalho com uma serra de corrente é suficiente um momento de falta de atenção, para que a corrente da serra agarre a roupa ou corte partes do corpo.*

b) Segurar a serra de corrente com a mão direita no punho de trás e com a mão esquerda no punho da frente. *Segurar a corrente de serra numa outra posição de trabalho, aumenta o risco de lesões e não é permitido.*

c) Só segurar a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas do punho, pois a corrente da serra pode entrar em contacto com cabos elétricos escondidos. *O contacto da corrente da serra com um cabo sob tensão pode colocar as peças metálicas do aparelho sob tensão e levar a um choque elétrico.*

d) Usar óculos de proteção e protetor de ouvidos. Recomendamos a utilização de equipamentos de proteção para a cabeça, mãos, pernas e pés. *Equipamentos de proteção adequados reduzem o risco de lesões devido a aparas a voar e no caso de um contacto involuntário com a corrente de serra.*

e) Não opere uma serra de corrente quando estiver em cima de uma árvore, de uma escada, de um telhado, ou de qualquer suporte instável. *A operação de uma serra de corrente trepando numa árvore apresenta riscos de lesões.*

f) Manter sempre uma posição firme e só utilizar a serra de corrente se estiver sobre um subsolo firme, seguro e plano. *A utilização de escadas sobre um subsolo escorregadio ou instável, pode levar à perda do equilíbrio e do controlo da serra de corrente.*

g) Ao cortar um galho sob tensão, deverá sempre contar com que ricocheteie. *Logo que a tensão nas fibras da madeira for aliviada, é possível que o galho esticado atinja a pessoa a operar o aparelho e/ou leve à perda de controlo sobre a serra de corrente.*

h) Tenha especial cuidado ao cortar arbustos e árvores jovens. *O material fino pode se enganchar na corrente de serra e golpear a pessoa a operar o aparelho ou desequilibrá-la.*

i) Transportar a serra de corrente pelo punho e com a corrente de serra parada e com o carril de guia indicando para trás. Para o transporte e para a arrecadação da corrente de serra, deverá sempre aplicar a cobertura de proteção. *O manuseio cuidadoso da serra de corrente reduz a probabilidade de um contacto inadvertido com a serra de corrente.*

j) Seguir as instruções para a lubrificação, a tensão da corrente e a substituição de acessórios. *Uma corrente incorretamente tensionada ou lubrificada pode romper ou aumentar o risco de um contragolpe.*

k) Só serrar madeira. A serra de corrente só deve ser utilizada para trabalhos, para os quais é destinada – Exemplo: Não utilizar a serra de corrente para serrar plásticos, muramentos ou materiais de construção, que não sejam de madeira. *A utilização da serra de corrente para trabalhos que não correspondam às disposições pode levar a situações perigosas.*

l) Não tente abater uma árvore sem ter uma compreensão dos riscos e de como evitá-los. *O operador ou os transeuntes podem sofrer ferimentos graves durante o abate de uma árvore.*

m) Siga todas as instruções ao remover materiais encravados, ao armazenar ou fazer a manutenção da serra de corrente. Certifique-se de que o interruptor está desligado e que a bateria está removida. *O accionamento inesperado da serra de corrente ao limpar o material encravado ou ao fazer a sua manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.*

n) Recomenda-se que um utilizador principiante pratique cortando ramos colocados sobre um berço ou cavalete.

o) Recomenda-se para que a afiação e a manutenção da corrente da serra sejam feitas por centros de serviço autorizados.

2)CAUSAS E EVITAÇÃO DE CONTRAGOLPES:

Podem ocorrer contragolpes, se a ponta do carril de guia entrar em contacto com um objeto ou se a madeira se curvar e a corrente da serra for emperrada no corte.
Um contacto com a ponta do carril pode causar uma inesperada reação direcionada para trás, durante a qual o carril de guia é golpeado para cima e na direção da pessoa a operar a máquina.
Se a corrente da serra emperrar no canto superior da barra de guia, é possível que a barra possa ser golpeada no sentido de operação.
Cada uma destas reações pode levar à perda de controlo sobre a serra e possivelmente causar graves lesões. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança montados na serra de corrente. Como utilizador de uma serra de corrente, deveria tomar diversas providências para assegurar um trabalho sem acidentes nem lesões.
Um contragolpe é a consequência de uma utilização incorreta ou indevida da ferramenta elétrica. Ele pode ser evitado por apropriadas medidas de cuidado, como descrito a seguir:

a) Segurar a serra firmemente com ambas as mãos, de modo que o polegar e os dedos circundem os punhos. Posicionar o corpo e os braços, de modo que possam suportar as forças de um contragolpe. *Se forem tomadas providências apropriadas, a pessoa a operar a ferramenta poderá controlar as forças de um contragolpe. Jamais soltar a serra de corrente.*

b) Evitar uma postura anormal e não serrar acima da altura dos ombros. *Desta forma é evitado um contacto involuntário com a ponta da*

barra e possibilitado um melhor controle da serra de corrente em situações inesperadas.

c) Utilizar sempre as barras e as serras de correntes sobressalentes prescritas pelo fabricante. *Barras e serras de corrente incorretas podem levar a um rompimento da corrente ou a contragolpes.*

d) Siga as instruções do fabricante para afiar e para a manutenção da corrente da serra. *Limitadores de profundidade muito baixos aumentam a tendência a contragolpes.*

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo com a utilização prevista do aparelho, existe sempre um risco residual que não pode ser evitado. De acordo com o tipo e construção do aparelho, podem aplicar-se os seguintes potenciais perigos:

- Contacto com os dentes da serra expostos da correia da serra (perigos de corte)
- Acesso à correia da serra rotativa (perigos de corte)
- Movimento imprevisto e súbito da barra guia (perigos de corte)
- Projeção de peças da correia da serra (perigos de corte / injeção)
- Projeção de peças da peça de trabalho
- Contacto de óleo com a pele
- Perda de audição se não for utilizada a proteção auditiva necessária durante o trabalho

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.

b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazena as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.

c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.

d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.

e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.

f) Mantenha a bateria limpa e seca.

g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.

h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.

i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.

j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.

k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Kress. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.

l) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.

m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

n) Preserve as informações originais do produto para futura referência.

o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.

p) Elimine-a de forma adequada.

q) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.

r) Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.

REQUISITOS DO MANUAL DO UTILIZADOR PARA PRODUTOS SEM FIO

a) A operação deste aparelho está sujeita às duas condições seguintes:
(1) Este aparelho não pode causar interferências prejudiciais, e
(2) Este aparelho deve aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

b) Atenção: Quaisquer alterações ou modificações que não foram expressamente aprovadas pela parte responsável da conformidade, podem anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.

c) NOTA: Este equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência nociva em comunicações de rádio. No entanto, não existem quaisquer garantias de que não ocorram interferências numa instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir esta interferência mediante uma ou mais das seguintes medidas:
- Reorientar ou reposicionar a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o vendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instruções relativas a técnicas apropriadas para abate básico, corte de arbustos e corte transversal

1. Cortar árvores

Se duas ou mais pessoas estiverem a cortar ou abater ao mesmo tempo, a distância entre as pessoas a abater e cortar deveria ter no mínimo o dobro da altura da árvore a ser abatida. Ao abater árvores, deverá observar que outras pessoas não sejam sujeitas a quaisquer perigos, que não sejam atingidos cabos elétricos e que não sejam causados danos materiais. Se uma árvore entrar em contacto com um cabo elétrico, deverá informar imediatamente a companhia de energia elétrica responsável.

Ao trabalhar em declives, o operador da serra de corrente deveria permanecer na área acima da árvore a ser abatida, porque após ser cortada, a árvore provavelmente irá tombar e rolar declive abaixo.

Antes de abater, deveria planear um caminho de fuga e se necessário abrir um caminho. O caminho de fuga deve estender-se para trás e na diagonal para a parte traseira da linha de queda esperada, conforme ilustrado na Figura 1.

PT

Antes de abater uma árvore, deverá considerar a inclinação natural da árvore, a posição dos galhos maiores e a direção do vento, para poder avaliar a direção na qual a árvore tende a cair.

Livrar a árvore de sujidades, pedras, cascas soltas, pregos, grampos e arames.

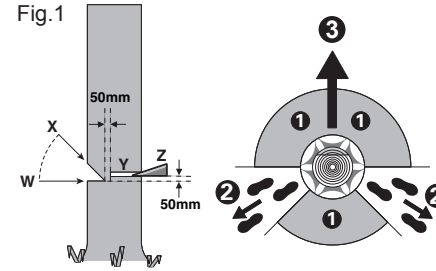
2. Abrir a boca

Realize o entalhe em 1/3 de diâmetro da árvore, perpendicularmente à direção da queda, conforme ilustrado na Figura 1. Primeiro fazer o corte horizontal inferior (W). Desta forma evita-se que a corrente de serra ou o carril de guia emperre ao fazer o segundo corte (X).

3. Fazer o corte de abate

Realize o corte (Y) traseiro de abate a pelo menos 50 mm mais alto do que o corte de entalhe horizontal, conforme ilustrado na Figura 1. O corte de abate deve ser executado paralelamente ao corte horizontal da boca. O corte de abate só deve ser feito de modo que ainda permaneça uma parte não cortada (dobradiça) entre a linha de abate e a boca. A dobradiça evita que a árvore possa virar e tombar para o lado errado. Não cortar a dobradiça. Aproximando-se da dobradiça, o corte de abate deveria provocar a queda da árvore. Se houver risco de a árvore tombar numa direção não desejada, ou se a árvore balançar para frente e para trás, emperrando a corrente de serra, deverá interromper o corte de abate e introduzir cunhas de madeira, plástico ou alumínio (Z) para abrir o corte e para forçar a árvore a cair na direção desejada (③). Quando a árvore começar a cair, deverá remover a serra de corrente do corte, desligá-la, depositá-la e deixar a área de perigo pelo caminho de fuga planeado (②). Tenha cuidado com galhos que estejam a cair e não tropece. (Ver Fig. 1)

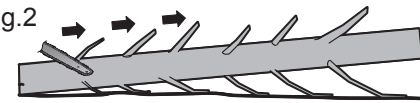
Fig.1



4. Desgalhar

Neste processo de trabalho são cortados os galhos de árvores deitadas a baixo. Ao desgalhar, os galhos maiores e apontados para baixo, que apoiam a árvore, devem ser deixados por enquanto. Remova os pequenos ramos num único corte, conforme ilustrado na Figura 2. Galhos sob tensão, deveriam ser cortados de baixo para cima, para evitar que a serra seja entalada.

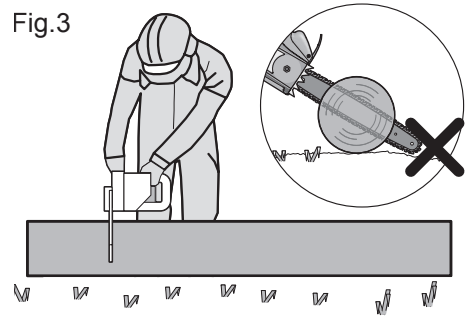
Fig.2



5. Cortar troncos ao comprimento

Neste processo de trabalho, a árvore deitada a baixo é cortada em pedaços. Manter uma posição segura e distribuir o seu peso uniformemente sobre ambos os pés. Se possível, deverá escorar e apoiar o tronco com galhos, barras ou cunhas. Seguir as simples instruções para serrar com facilidade. Quando o tronco estiver apoiado em todo o seu comprimento, conforme ilustrado na Figura 3, é cortado a partir da parte superior (corte superior), evite o contacto com o chão, uma vez que irá reduzir significativamente a definição de corte da corrente.

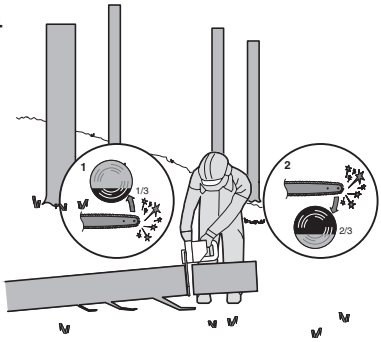
Fig.3



Quando o tronco estiver apoiado numa extremidade, conforme ilustrado na Figura 4, corte 1/3 de diâmetro da parte inferior (corte inferior) (1). De seguida, realize o corte final através do corte

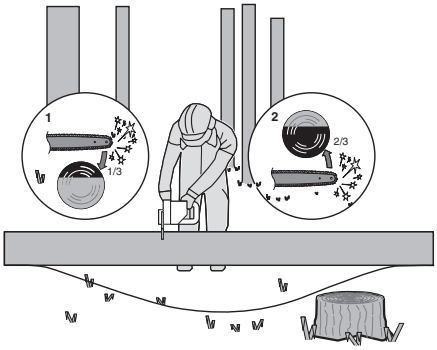
superior para ir ao encontro do primeiro corte (2).

Fig.4



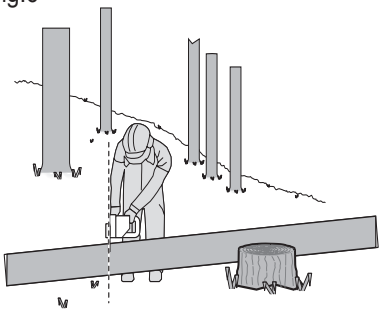
Quando o tronco estiver apoiado em ambas as extremidades, conforme ilustrado na Figura 5, corte 1/3 do diâmetro da parte superior (corte superior) (1). De seguida, realize o corte final através do corte superior de 2/3 inferiores (2) para ir ao encontro do primeiro corte.

Fig.5



Quando realizar o corte numa encosta, permaneça sempre no lado mais alto do tronco, conforme ilustrado na Figura 6. Para manter o controlo total no momento de “corte”, deverá reduzir a força de pressão ao alcançar o fim do corte, sem soltar os punhos da serra de corrente. Tenha cuidado para que a serra de corrente não entre em contacto com o chão. Após a execução do corte, deverá aguardar a paragem da serra de corrente, antes de remover a serra de corrente. Sempre desligar o motor da serra de corrente, antes de se deslocar de árvore para árvore.

Fig.6



SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos.
	Usar protecção ocular.
	Usar máscara contra o pó.
	Utilize a serra de corrente sempre com as duas mãos.
	Tenha cuidado com os ressaltos da serra de corrente e evite o contato com a ponta da barra.
	Utilizar capacete.
	Usar luvas de proteção.

	Bateria de iões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a “recolha separada” de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.
	Não queimar.
	As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem. Eliminação ecologicamente responsável. Os aparelhos elétricos antigos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos, mas devem ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha municipal por pessoas privadas é gratuita. O proprietário de aparelhos antigos é responsável por entregar os aparelhos nesses pontos de recolha ou em pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui assim para a reciclagem de matérias-primas valiosas e para o tratamento de substâncias tóxicas.
	Desbloquear
	Bloquear

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

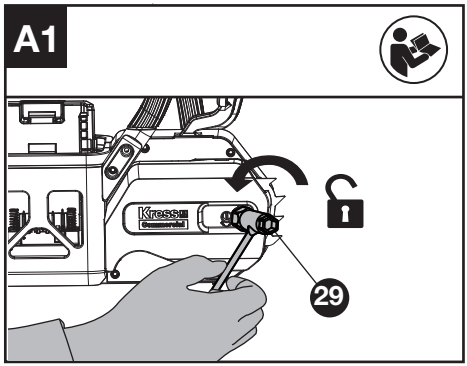
NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

MONTAGEM

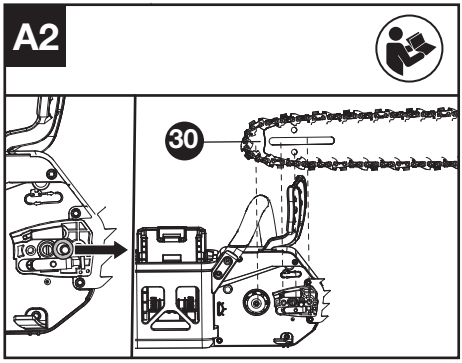
Atenção! Não instalar a bateria antes de ser completamente montada.
Durante o manuseio da serra de corrente deverá usar sempre luvas de protecção.

MONTAGEM DA SERRA E DA CORRENTE DE SERRA

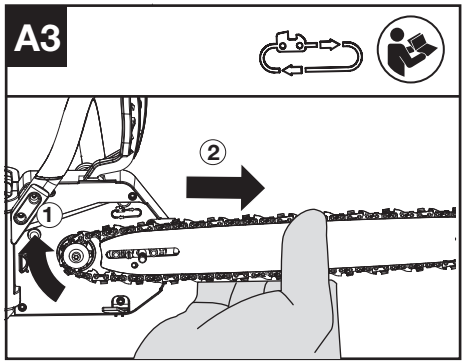
1. Desembale todas as peças com cuidado. Remova a tampa da transmissão desapertando as porcas sextavadas no sentido anti-horário. (Ver Fig. A1)

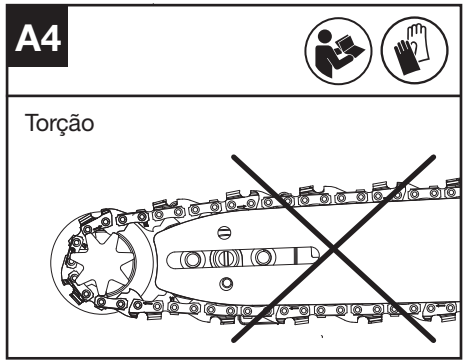


2. Coloque a serra de correntes numa superfície sólida e nivelada.
3. Utilize apenas correntes genuinas Kress ou as recomendadas para a barra da guia.
4. Faça deslizar a corrente na ranhura em redor da barra guia. Assegure-se de que a corrente está na direção correta, comparando-a com o ícone da corrente, ou fazendo referência ao símbolo da direção da corrente encontrado no corpo da serra.
5. Retire o anel e deite-o fora. Coloque a corrente na roda dentada da transmissão, de modo a que os dois pinos de localização das duas barras na almofada da barra se encaixem na chaveta da abertura na barra-guia. Certifique-se de que o orifício do tensionador da corrente se encaixa no pino de tensão da corrente. (Ver Fig. A2).



6. Controlar, se todas as partes estão corretamente colocadas. Certifique-se de que os elos do acionamento estão compeltamente assentes na roda dentada do acionamento (Ver Fig. A3), evite dobras, conforme indicado na figura A4. Caso ocorram dobras, pegue na corrente na barra da guia logo à frente da dobra e retire a dobra.

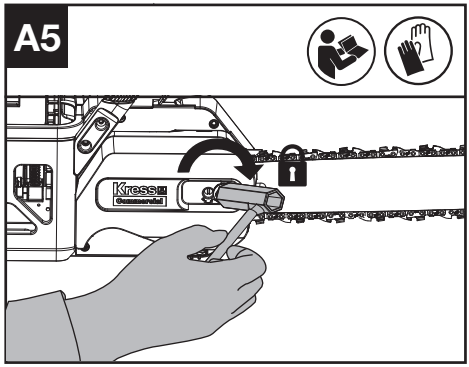




NOTA: A corrente deve rodar livremente e estar sem dobras.

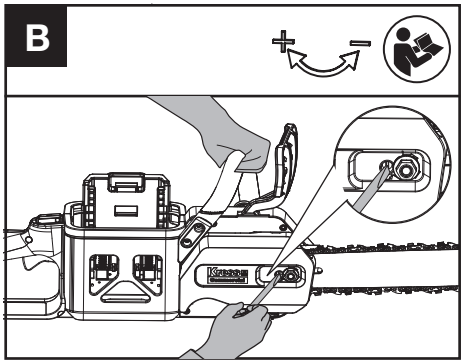
7. Instale a tampa da transmissão apertando as porcas sextavadas no sentido horário até que fiquem um pouco apertadas (Ver Fig. A5).

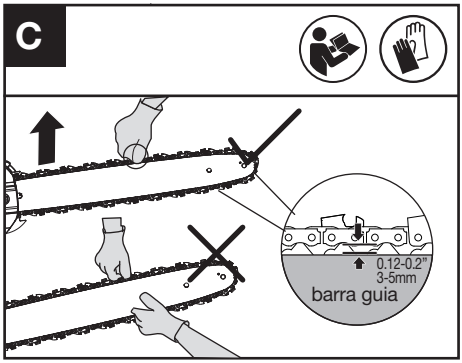
PT



ATENÇÃO: A corrente ainda não está tensionada. Estique a corrente como descrito em "Esticar a corrente". A corrente precisa de ser inspecionada para garantir que tem a tensão adequada.

ESTICAR A CORRENTE DE SERRA (VER FIG. B,C)





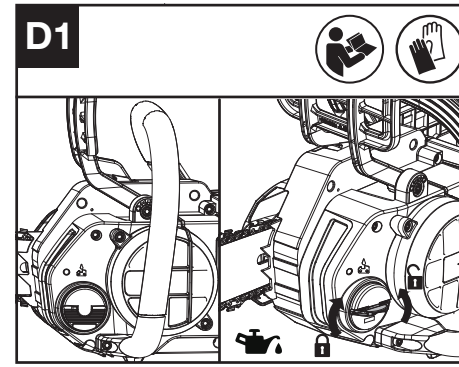
1. Desaperte as porcas na tampa da guia com uma chave, como mostrado na Fig A1, mas lembre -se que não deve remover a tampa.
2. Levante a extremidade da barra guia para remover qualquer folga e rode o parafuso de tensionamento com uma chave no sentido horário. Aperte o parafuso de tensão até que a corrente esteja corretamente tensionada, mas ainda possa mover-se facilmente. (Ver Fig. B e C)
3. Aperte a porca na tampa do acionador com a chave como mostrado em A5 até que esteja apertada.
4. Verifique novamente a tensão aplicada pelo parafuso tensionador da corrente. A tensão correta da corrente é atingida quando é possível levantar a corrente aproximadamente metade da profundidade do elo de ligação, a partir da barra-guia no centro. Isto deve ser feito utilizando uma mão para levantar a corrente contra o peso da máquina.

NOTA: A corrente estica-se enquanto corta e perde a tensão adequada. Quando a corrente se soltar, desaperte completamente a porca sextavada ou rode a porca sextavada três voltas completas no sentido anti-horário; depois volte a esticar a corrente e aperte a porca sextavada para repor corretamente a tensão da mesma, repetindo os passos 1- 4 listados acima.

ATENÇÃO!

- Remova a bateria da ferramenta antes de ajustar a tensão da motosserra.
- As extremidades de crte da corrente são afiadas. Utilize luvas de protecção quando manusear a corrente.
- Mantenha sempre a corrente correctamente tensionada. Uma corrente solta aumentará o risco de contrgolpe. Uma corrente solta poderá saltar da ranhura da barra de guia. Isso poderá causar ferimentos no operador e danificar a corrente. Uma corrente solta causará o rápido desgaste da corrente, da barra e da roda da corrente.
  NOTA: A corrente está tensionada de forma adequada quando pode ser elevada e retirada da barra de guia e o elo de transmissão está no interior da calha da barra de guia.

LUBRIFICAÇÃO DA CORRENTE (VER FIG. D1, D2)

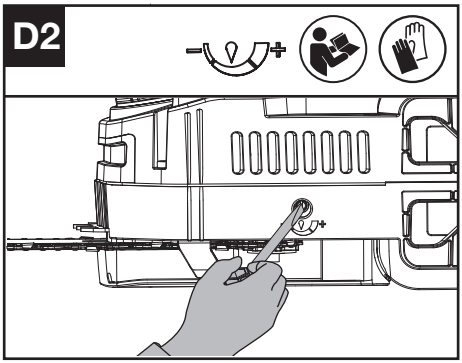


IMPORTANTE: A serra de corrente não é fornecida cheia de óleo de corrente de serra. É importante que esta seja abastecida com óleo antes da utilização. Nunca opere a Motosserra sem óleo na barra e na corrente nem deixe que o depósito fique vazio, pois isso poderá ocasionar danos extensos no produto.
NOTA: A vida útil e a potência de corte da corrente dependem de uma lubrificação ideal. Por este motivo a serra de corrente é automaticamente lubrificada com óleo de aderência para correntes de serra durante o funcionamento.

ENCHER O TANQUE DE ÓLEO:

Atenção: Remova a bateria antes de encher o depósito de óleo.

1. Apoiar a serra de corrente com o fecho do tanque de óleo para cima, sobre uma base apropriada.
2. Limpar com um pano a área em volta do fecho do tanque de óleo e desaparafusar o fecho.
3. Adicione óleo de barra e corrente até o depósito estar cheio.
4. Observe que não entre sujidade no tanque de óleo, reinstale o Tampão de Enchimento de Óleo e aperte-o, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até apertar à mão.



5. É possível ajustar o volume de bombagem do lubrificador com uma chave inglesa, como mostra a Fig. D2.

É importante usar lubrificante de barra e de corrente (não fornecido) formulado para funcionar em uma ampla faixa de temperatura sem necessidade de diluição. Não use óleos sujos, usados ou contaminados. Podem ocorrer danos à barra ou corrente. O emprego de óleo não homologado invalida a garantia.
Não ingerir. Se ingerido, consultar de imediato um médico. Manter fora do alcance das crianças. Guardar afastado de calor ou lume forte.

VERIFICAÇÃO DO LUBRIFICADOR

O funcionamento correto do lubrificador pode ser verificado colocando a motosserra em funcionamento e apontando a ponta da barra da corrente guia para um pedaço de cartão ou papel no chão. Se no cartão se desenvolver um padrão de óleo crescente, o lubrificador está a funcionar bem. Se não for possível ver nenhuma pista de óleo, apesar do depósito estar cheio, leia o capítulo "Busca de erros" ou entre em contacto com uma oficina pós-venda Kress.
NOTA: Poderá ser necessário um período prolongado (1 minuto +) para ferrar a bomba quando nova ou após a serra não ter sido utilizada durante um longo período de tempo.

ATENÇÃO: Não toque no chão com a corrente. Garanta uma distância de segurança de 15 cm (6").

TESTE ANTES DA OPERAÇÃO A MOTOSSERRA E A BATERIA

Verificação dos comandos

Interruptor de presença e gatilho do regulador

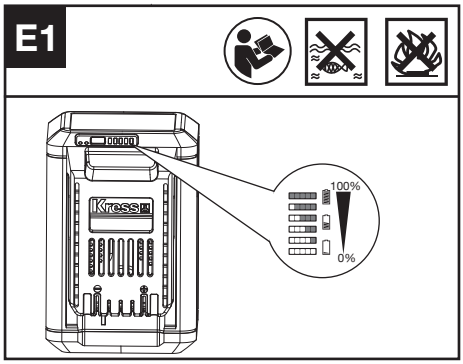
1. Remova a bateria.
2. Tente premir o gatilho do acelerador. Se o gatilho do acelerador puder ser premido, o interrutor de presença está com defeito. Pare de utilizar a motosserra e entre em contacto com o agente de serviços.
4. Segurar e premir primeiro o interrutor de presença e, em seguida, premir o gatilho do acelerador.
5. Solte o gatilho do regulador e o interruptor de presença. Se o gatilho do acelerador ou o interruptor de presença ficarem presos e não conseguirem voltar à sua posição original. Pare de utilizar a motosserra e entre em contacto com o agente de serviços.

OPERAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA SEM FIOS

ATENÇÃO! O carregador e o conjunto de baterias são concebidos especificamente para trabalhar em conjunto e, por isso, não tente utilizar outros dispositivos. Nunca introduza ou deixe entrar objetos metálicos no seu carregador ou nas ligações do conjunto de baterias porque pode causar falhas elétricas ou perigos..
NOTA: O seu conjunto de baterias está DESCARREGADO e tem de o carregar uma vez antes o utilizar.O carregador e o conjunto de baterias são concebidos especificamente para trabalhar em conjunto e, por isso, não tente utilizar outros dispositivos.

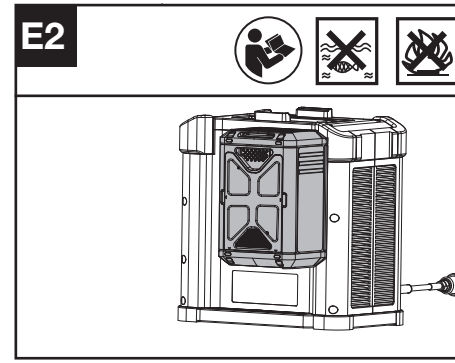
VERIFICAR O ESTADO DE CARGA DA BATERIA (VER FIG. E1)



Antes de utilizar ou após a utilização, prima o botão de teste de potência na bateria para verificar a capacidade da bateria.
NOTA: F A figura E1 apenas se aplica ao conjunto de bateria com luz indicadora da bateria.

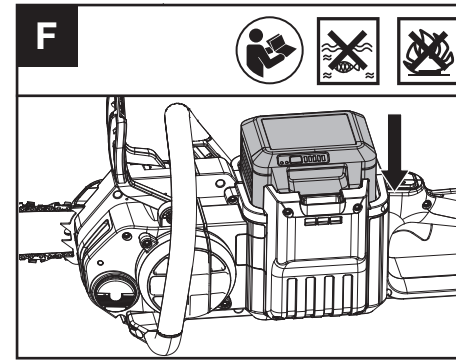
Observações	Luz LED	Estado da bateria
Five green lights are illuminated.		80% ≤ Nível de carga ≤ 100%
Quatro luzes verdes acesas.		60% ≤ Nível de carga < 80%
Três luzes verdes acesas.		40% ≤ Nível de carga < 60%
Duas luzes verdes acesas.		20% ≤ Nível de carga < 40%
Uma luz verde acesa.		10% ≤ Nível de carga < 20%
Uma luz verde está piscando.		0% ≤ Nível de carga < 10%

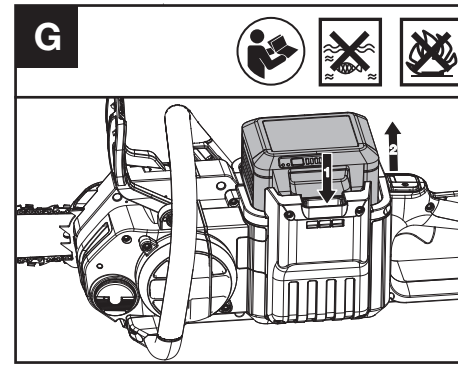
CARREGAMENTO DO CONJUNTO DE BATERIAS (VER FIG. E2)



A bateria de iões de lítio está protegida contra um descarregamento total. Quando a bateria fica sem carga, a ferramenta desliga-se graças à existência de um circuito de proteção.

COMO RETIRAR OU INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIAS (VER FIG. F. G)

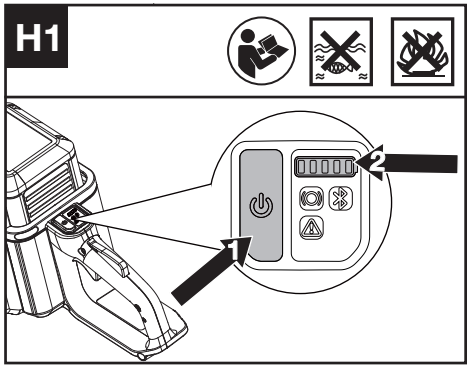


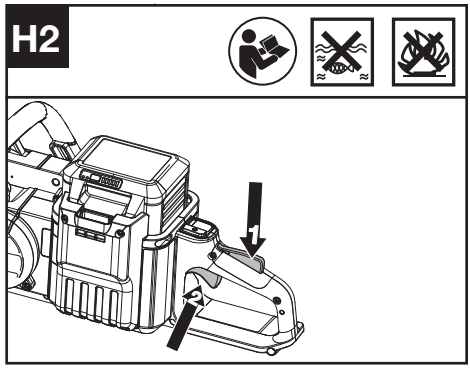


Pressione o botão de libertação do módulo de bateria para remover o módulo de bateria da sua ferramenta. Depois de recarregar, insira o módulo de bateria na porta para bateria. Um simples empurrão e uma

ligeira pressão serão suficientes para ouvir o clique. Verifique se a bateria está completamente segura.
NOTA: Quando remover o conjunto de baterias, segure firmemente para evitar a queda e danos.

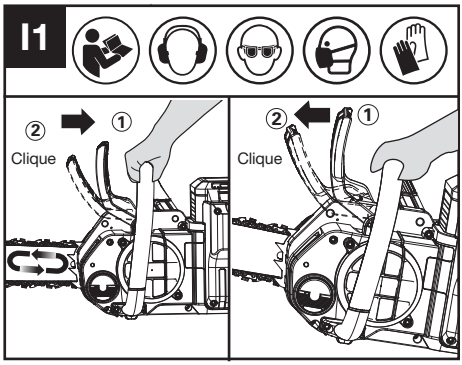
LIGAR E DESLIGAR (VER FIG. H1, H2)

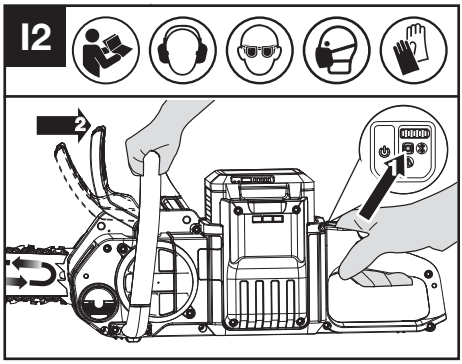




ATENÇÃO: Verifique a bateria antes de utilizar a ferramenta sem fios. Utilize apenas a bateria indicada na secção dos acessórios.
Para ligar a ferramenta, ligue o interrutor On/Off (ligar/desligar), prima o botão de presença e, em seguida, prima totalmente o gatilho do acelerador e mantenha-o nesta posição. Se a serra não funcionar, veja as informações abaixo em ALAVANCA DO TRAVÃO DA CORRENTE.
Prima o botão On/Off e a máquina será desligada automaticamente sem qualquer operação dentro de 1 minuto.
NOTA: Durante o corte, o travão da corrente deve ser desativado.

ALAVANCA DO TRAVÃO DA CORRENTE (VER FIG. I1, I2)





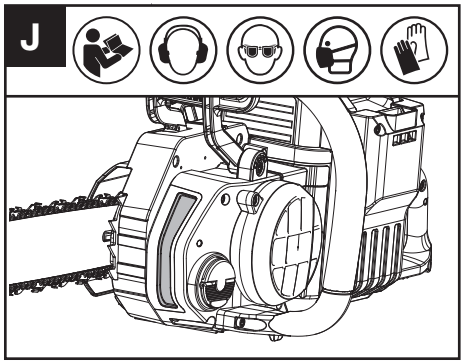
O travão de contragolpe é um mecanismo de protecção que é accionado através da protecção dianteira para as mãos no caso de um contragolpe do aparelho. A corrente pára dentro de instantes. Executar de vez em quando um teste de funcionamento. Puxe a proteção manual dianteira na direção do operador (posição①) para desativar o bloqueio da corrente. Para ativar o bloqueio da corrente, empurre a proteção manual dianteira (posição ②)*. Se o travão for ativado, o indicador de travagem da corrente acende-se.
NOTA:
1. Se a serra não conseguir arrancar e a luz indicadora do travão da corrente piscar a vermelho, apesar de estar corretamente montada e a funcionar com baterias totalmente carregadas, deve verificar se a alavanca do travão da corrente está na posição correta (posição①).
2.*Quando o travão da corrente é ativado, a corrente da serra deve parar instantaneamente. Se a corrente de serra não parar ou levar algum tempo para desacelerar, pare de utilizar a motosserra e entre em contacto com o agente de serviços.

CORTE

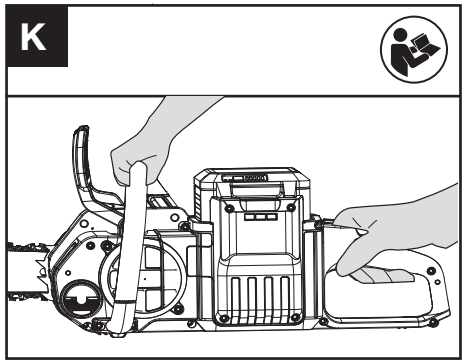
⚠ Importante: O tanque de óleo está cheio? Controlar a indicação do nível de óleo antes

do trabalho e regularmente durante o trabalho. (Ver Fig. J) Abastecer com óleo, logo que o nível de óleo alcançar o canto inferior da janela de visão. O tempo de funcionamento do corte com o depósito de óleo cheio depende do material que está a ser cortado. Normalmente, o tempo de corte efetivo corresponde ao tempo de utilização de uma bateria.

Verifique a tensão da corrente recentemente substituída sempre que substituir a bateria.



(1) Instale o conjunto de baterias na máquina.
(2) Certifique-se de que a secção de ligação a ser cortada não está no chão. Se o tronco que está a cortar estiver deitado no chão, não o corte completamente e não deixe que a corrente entre em contacto com o solo. Mude a posição do tronco para fazer o corte de separação final.
(3) Segure bem a ferramenta com ambas as mãos. Sempre segurar a serra de corrente firmemente com ambas as mãos, a mão esquerda no punho dianteiro e a mão direita no punho traseiro. Sempre envolver firmemente o punho com polegar e dedos. (Ver Fig. K)



(4) Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Mantenha os pés afastados à largura dos ombros. Divida o seu peso de forma equilibrada em ambos os pés.
(5) Quando estiver pronto para efetuar um corte, empurre completamente o interrutor de presença do operador e prima o gatilho. Isso ligará a motosserra. A libertação do gatilho desliga a motosserra. Certifique -se de que a motosserra está a trabalhar à velocidade máxima antes de iniciar um corte.
(6) Quando começar um corte, coloque lentamente a corrente em movimento contra a madeira. A madeira deve estar o mais próxima possível do corpo da serra. Segure firmemente a serra no lugar para evitar possíveis saltos ou patinagem (movimentos de lado) da serra.
(7) Guie a serra usando uma leve pressão com o seu antebraço esquerdo e não coloque força excessiva na serra, deixando a serra fazer o seu trabalho. O motor ficará sobrecarregado e pode queimar-se. Fará um trabalho melhor e mais seguro com o motor a rodar à velocidade para que foi concebido.
(8) Remova a serra do corte com a motosserra a funcionar à velocidade máxima. Pare a serra libertando o gatilho do acelerador. Certifique-se de que a corrente parou antes de largar a motosserra.
(9) Continue a praticar em toros numa área de trabalho segura até estar confortável com o equipamento, aplicando um movimento fluído e um ritmo de corte estável

Dispositivos de segurança contra ressalto nesta serra

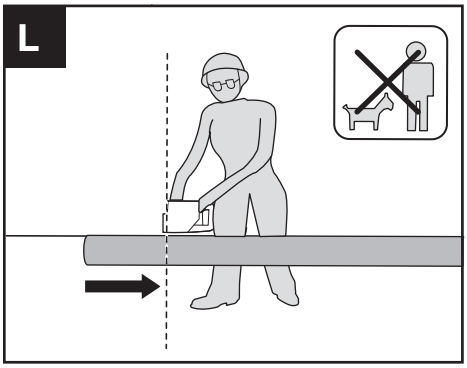
Esta serra tem uma corrente que tem um baixo retorno e barra de guia com retorno reduzido. Ambos os itens reduzem a possibilidade de retorno. Contudo, o ressalto pode ainda assim ocorrer.
Os passos seguintes reduzem o risco de ressalto.

- Sempre segurar a serra de corrente firmemente com ambas as mãos. Os polegares e dedos têm de envolver a pega da serra.
- Mantenha todos os itens de segurança na posição correta na serra. Certifique-se de que funcionam apropriadamente.
- Não exceda ou corte acima da altura do ombro.
- Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.
- Mantenha-se ligeiramente à esquerda da serra. Isto previne que o seu corpo fique em linha reta com a Corrente da Serra.
- Não deixe que a ponta da barra-guia toque em qualquer coisa quando a corrente estiver em movimento.
- Nunca tente cortar dois troncos ao mesmo tempo. Corte um tronco de cada vez.
- Não enterre a ponta da Barra da Guia ou tente realizar cortes por penetração (perfurar em madeira utilizando a ponta da barra).Esse tipo de corte apenas deve ser feito por profissionais devidamente treinados.
- Tenha atenção à deslocação da madeira ou outras forças que poderão apertar a Corrente da Serra.
- Tenha muito cuidado quando retomar um corte anterior.
- Utilize apenas a corrente com ressalto reduzido e a barra-guia que foram fornecidas com esta

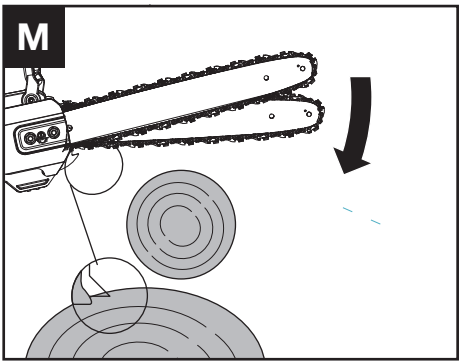
motosserra ou outra que seja recomendada em sua substituição.
- Nunca utilize uma Corrente de Serra frouxa ou solta. Mantenha a corrente de corte com a tensão adequada.

UTILIZAÇÃO CORRETA DA MOTOSSERRA

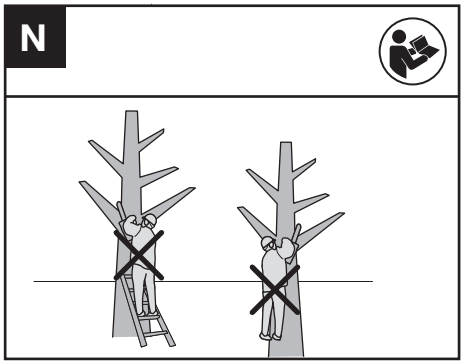
1. Apenas operar a motosserra mantendo uma posição firme e segura.
2. Manter a motosserra levemente à direita do próprio corpo. (Ver Fig. L).



3. Antes de entrar em contacto com a madeira, a corrente deve estar em plena velocidade.
4. Utilize os Picos do Amortecedor para fixar a serra à madeira antes de iniciar o corte.
5. Se necessário, utilize os picos do para-choques como ponto de alavancagem ao cortar. (Ver Fig. M)

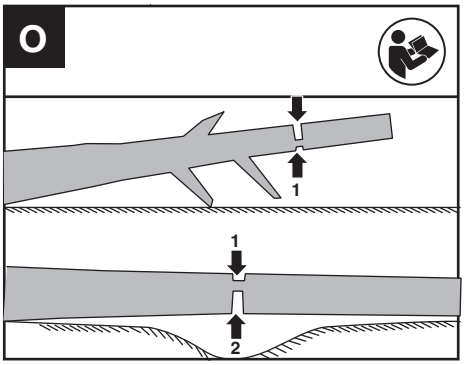


6. Jamais operar a motosserra com braços esticados. Não tente serrar em locais de difícil acesso, ou estando em pé sobre uma escada. (Ver Fig. N).



Nunca utilize a serra de correntes acima da altura dos ombros.

SERRAR MADEIRA SOB TENSÃO (VER FIG. O)



ATENÇÃO: Ao cortar um galho sob tensão, deverá sempre contar com que ricocheteie. Quando a tensão da madeira é libertada, o membro pode ressaltar e bater no operador, causando ferimentos graves ou morte.
Se houver madeira em ambos os lados, deverá primeiramente cortar por cima (1) um terço do diâmetro (corte superior) pelo tronco e em seguida cortar o tronco por baixo (2) no mesmo lugar, para evitar estilhaços e que a serra emperre. Evite o contacto da corrente de serra com o chão. Se apenas houver madeira de um lado, deverá primeiramente cortar por baixo (1) um terço do diâmetro (corte inferior) para cima e em seguida no mesmo lugar, cortar o tronco por cima (2), para evitar estilhaços e que a serra emperre.
Ao cortar secções curtas (por exemplo, lenha), normalmente não é necessário fazer o corte pela parte inferior quando o tronco está apoiado numa extremidade.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

O intervalo de temperatura ambiente recomendado para descarga é -20˚C ~ 45˚C (-4°F ~ 113°F).

O intervalo de temperatura ambiente recomendado para o sistema de carregamento durante o carregamento é entre -5˚C~45˚C(23°F~113°F).

LEMBRETE DE UTILIZAÇÃO A BAIXA TEMPERATURA

Para garantir um desempenho optimizado e manter a longevidade do seu sistema de bateria, assegure-se de que a bateria está à temperatura ambiente normal antes de iniciar o trabalho em condições de frio.

TRANSPORTE

TRANSPORTAR A MOTOSSERRA

1. Desligue a motosserra e remova a bateria.
2. Quando transportar a sua motosserra à mão, segure-a pela pega dianteira para se certificar de que a sua máquina está paralela ao chão.
3. Ao transportar a sua motosserra num veículo, fixe-a e posicione-a para evitar movimentos ou danos.

TRANSPORTAR A BATERIA

1. Certifique-se de que a bateria está em condições seguras.
2. Utilize embalagens não condutoras para transportar a bateria.
3. As baterias de Li-Ion contidas no aparelho estão sujeitas aos requisitos da legislação de mercadorias perigosas.Transporte as baterias apenas quando a caixa não estiver danificada. Embale as baterias de forma a que não se possam deslocar no interior da embalagem

PT

MANUTENÇÃO DA SERRA

Siga as instruções de manutenção constantes no presente manual. A limpeza e manutenção apropriadas da Corrente da Serra e da Barra da Guia, podem reduzir as probabilidades de ressalto. Inspecione e proceda à manutenção da serra após cada utilização. Isso aumentará a vida útil da serra. Uma vez molhado na chuva durante a operação, a máquina e a bateria devem ser secas antes de armazenar ou carregar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO DA MOTOSSERRA

1. **Remova o conjunto da bateria da serra**
- Quando não estiver a ser utilizada.
- Antes de movimentar de um local para outro.
- Antes de ser reparada.
- Antes de substituir os acessórios ou complementos, tais como a Corrente da Serra e a Barra da Guia.

2. **Inspecione a serra antes e após cada utilização quanto a. Verifique a serra com atenção se a guarda ou outras peças for danificada.** Verifique se existem danos que possam afetar a segurança do operador ou o funcionamento da serra. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis. Verifique se existem peças danificadas ou quebradas. Não utilize a Motosserra se qualquer outro dano que afete a segurança ou o funcionamento é evidente. Leve as peças danificadas a ser reparadas pelo centro de serviço autorizado.

3. **Mantenha a Motosserra com cuidado.**
- Mantenha a Corrente da Serra afiada, limpa e lubrificada para um melhor e mais seguro desempenho.
- Siga os passos realçados no presente manual para afiar a Corrente da Serra.
- Manter os punhos sempre secos, limpos e livres de óleo e gordura.
- Mantenha todos os parafusos e porcas apertados.

4. **A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.**
5. **Quando não estiver a ser utilizada, guarde sempre a Motosserra.**
- Num local elevado e fechado, fora do alcance das crianças.
- Num local seco.
- Com a barra e a cobertura da corrente no lugar

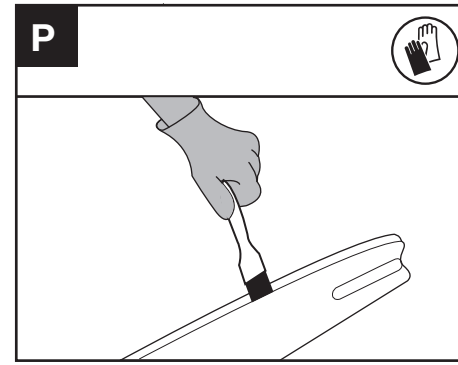
Manutenção da barra

Para aumentar a vida útil da barra, é recomendada a seguinte manutenção.

Os trilhos da barra que conduzem a corrente devem ser limpos antes de armazenar a ferramenta ou se a barra ou corrente aparentar estar suja.

Os trilhos devem ser limpos sempre que a corrente for retirada.

PARA LIMPAR OS TRILHOS DA BARRA:

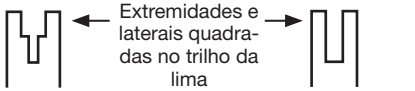


1. Remove a tampa da transmissão, a barra e a corrente. (ver a secção MONTAGEM).
2. Utilize uma escova metálica, chave ou uma ferramenta semelhante adequada para limpar os

resíduos dos trilhos da barra. (Ver Fig. P)
3. Certifique-se de que limpa as passagens de óleo cuidadosamente.

CONDIÇÕES QUE REQUEREM MANUTENÇÃO DA CORRENTE E DA BARRA DA GUIA :

• A serra corta de um lado ou em ângulo.
• A serra tem de ser forçada no corte.
• Fornecimento de óleo inadequado para a barra ou corrente.
Verifique a condição da barra de guia sempre que a corrente for afiada. Uma barra de guia desgastada danifica a corrente e torna o corte difícil.
Após cada utilização, com a unidade desligada da fonte de alimentação, limpe toda a serradura da barra de guia e do orifício da roda de corrente.
Quando o trilho de cima estiver desnivelado, utilize uma lima plana para restabelecer as laterais e extremidades quadradas.



Ranhura desgastada Ranhura corrigida

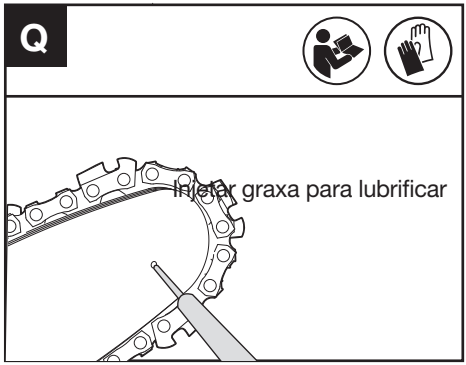
Substitua a barra de guia quando a ranhura estiver desgastada, a barra da guia estiver dobrada ou com fissuras ou quando ocorrer excesso de aquecimento ou rebarba no trilho. Se for necessária substituição, utilize apenas a barra de guia especificada para a sua serra na lista de peças sobresselentes ou no autocolante localizado na serra de corrente.

SUBSTITUIR A CORRENTE DA SERRA E A LANÇA

Substitua a Corrente da Serra quando as lâminas estiverem demasiado gastas para afiar ou quando a corrente partir. Utilize apenas a corrente de substituição anotada no presente manual.
Inspecione a Barra da Guia antes de afiar a corrente. Uma Barra da Guia gasta ou danificada é insegura, causará danos na Corrente da Serra e dificultará o corte.

LUBRIFICAR A RODA DA CORRENTE

ATENÇÃO: Utilize luvas grossas quando realizar a manutenção ou funcionar com esta ferramenta.
Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.
NOTA: Não é necessário remover a corrente ou a barra quando lubrificar a roda da corrente.
1. Limpe a Barra da Guia e a roda da corrente.
2. Utilizando uma pistola de massa lubrificante, insira a ponta da pistola no orifício de lubrificação e injete massa lubrificante até aparecer no bordo exterior da ponta da roda da corrente (Ver Fig. Q)

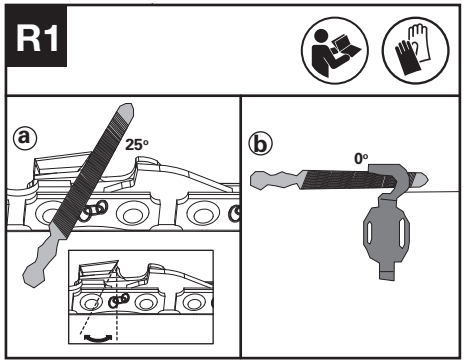


3. Para rodar a roda da corrente solte a paragem da corrente e puxe a corrente manualmente até que o lado não lubrificado da roda da corrente estiver alinhado com o orifício lubrificado. Repita o procedimento de lubrificação.

AFIAR A CORRENTE DE SERRA

ATENÇÃO: Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção. É possível ocorrer situações de lesões graves ou morte do choque elétrico ou contacto corporal com a corrente em movimento.
Os bordos de corte na corrente são afiados. Utilize sempre luvas de proteção durante a instalação ou remoção da corrente de corte.
Mantenha a Corrente da Serra afiada. A serra irá cortar mais rápido e de forma mais segura. Uma Corrente da Serra frouxa causará o desgaste excessivo da Roda Dentada, Barra da Guia, Corrente da Serra e do motor. Caso tenha de forçar a Corrente da Serra a penetrar na madeira e o corte apenas cria serragem com poucas aparas grandes, a Corrente da Serra está frouxa.

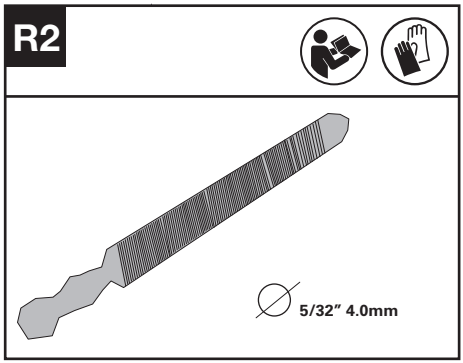
Antes de afiar, preste atenção aos seguintes passos: (Ver Fig. R1)



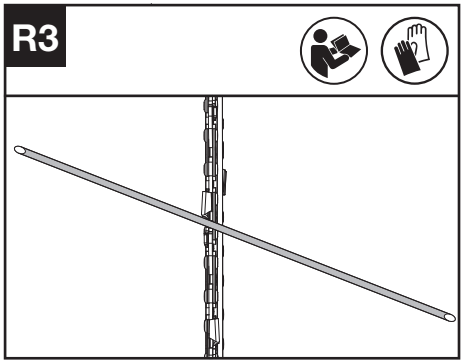
a : Ângulo da lima; b : posição da lima.

How to sharpen the cutters

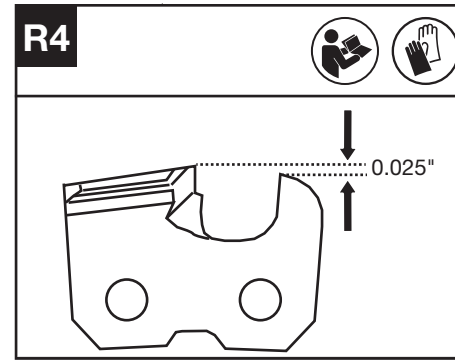
1. Prepare uma lima redonda para afiar o cortador. (Ver Fig. R2). **NOTA:** Fixe firmemente a barra guia num torno antes de afiar a corrente. Certifique-se de que a corrente não está "encravada" e pode mover-se livremente na barra guia. Verifique se a corrente está devidamente tensionada. (Veja a secção de "Estabelecer a tensão da corrente")



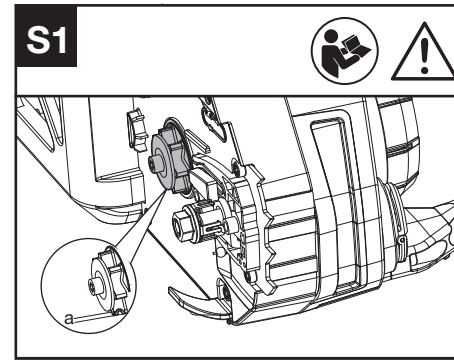
2. Afie os cortadores com uma lima do lado interior dos dentes de corte em direção ao exterior da corrente. (Ver Fig. R3)

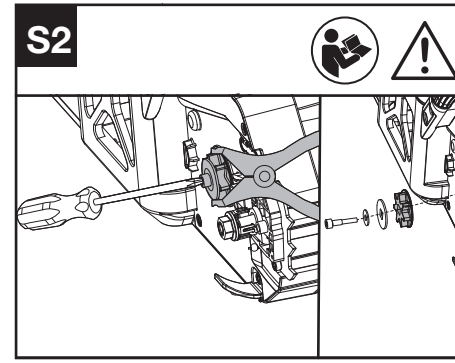


3. Lime todos os cortadores num dos lados da barra guia.
4. Vire a motosserra e lime todos os cortadores do lado oposto.
5. Certifique-se de que o comprimento de todos os dentes cortantes é o mesmo. Para garantir um corte eficiente, seguro e suave, lime a altura do medidor de profundidade até 0,025" (0,65 mm). Certifique-se de que a aresta frontal do medidor de profundidade é arredondada. (Ver Fig. R4)



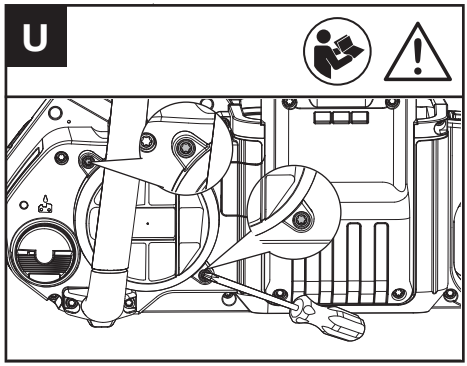
INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO DA RODA DENTADA DA CORRENTE



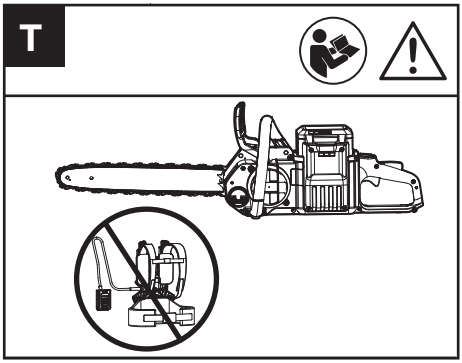


ADVERTÊNCIA: Antes da verificação, é necessário desligar a motosserra e retirar a bateria.

1. Retire a cobertura da roda dentada de acionamento, a corrente da serra e a barra de guia.
2. Verifique se as marcas de desgaste são mais profundas do que a=0,020" (0,5 mm), como mostra a Fig. S1; em caso afirmativo, a roda dentada da corrente deve ser substituída. (Ver Fig. S1)
3. Quando substituir a roda dentada da corrente, controle a roda dentada co7m um alicate e utilize uma chave de fendas para desapertar a porca e substituí-la. (Ver Fig. S2)



ATENÇÃO



Sugere-se que para sua segurança não utilize a motosserra com o arnês da bateria.

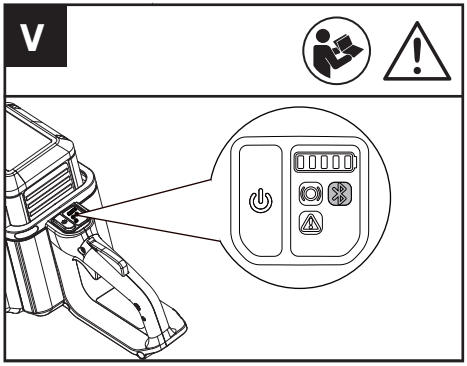
ARMAZENAMENTO

1. Remova o módulo de bateria da motosserra antes do armazenamento.
2. Armazene a motosserra e a bateria num local seco e seguro, inacessível a crianças e outras pessoas não autorizadas. Remova o acessório de corte se não o vai utilizar durante um longo período.
3. Armazene a bateria apenas num local em que as temperaturas variem ente 5 ºC (41 °F) e 25 ° C (77 °F). Por exemplo, não deixe as baterias dentro de um automóvel no verão.
4. Recomenda-se que uma vez molhada durante o funcionamento com chuva, a máquina e a bateria devem ser secas antes de serem armazenadas ou carregadas. Remover a bateria e voltar a inseri-la se a máquina não ligar.

LIMPEZA

1. Desligue a motosserra e remova a bateria.
2. Não utilize detergentes ou solventes agressivos. Limpe a máquina após a utilização com um pano húmido mergulhado num detergente suave.
3. Mantenha as ligações da bateria livres de sujidade e resíduos e limpe-as com uma escova ou um pano macio e seco.
4. Não pulverize água sobre o motor e os componentes elétricos.
5. Não utilize uma máquina de lavar sob pressão para limpar a sua máquina.
6. Se forem encontrados objetos estranhos na tampa de entrada, solte duas porcas com a chave de fendas T27 e limpe os objetos estranhos com um pano húmido. (Ver Fig. U)

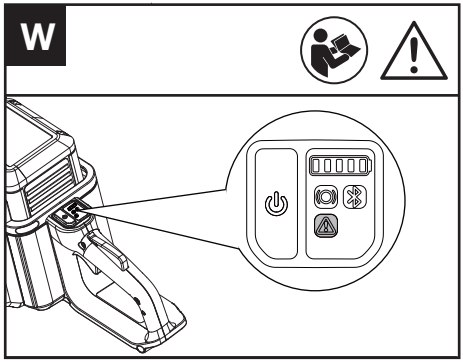
LIGAÇÃO BLUETOOTH



A luz indicadora do Bluetooth fica azul intermitente quando a ligação Bluetooth é concluída.

ALERTA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

NOTA: Sugere-se a ligação da serra à aplicação para verificar problemas específicos.



A luz de aviso acende se for detetada uma avaria na serra.
As informações pormenorizadas sobre a resolução de problemas são apresentadas na TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

LOCALIZAÇÃO DE ERROS

PT

Se a ferramenta eléctrica não estiver funcionando correctamente, a seguinte tabela descreve sinais de erro, possíveis causas e medidas de solução. Se não for possível identificar e eliminar o problema com estas informações, dirija-se à sua oficina de serviço pós-venda.

ATENÇÃO: Antes de tentar localizar o erro, deverá desligar a ferramenta eléctrica e retirar o acumulador.

SEcrã luminoso do indicador de sintomas	Causa provável	Solução
Luz vermelha intermitente	A máquina tem uma falha de funcionamento	Carregue e substitua a bateria e, em seguida, reinicie-a. Se continuar a não funcionar, contacte o serviço de assistência técnica.
Flashing Yellow Light	Falha no arranque/reinicialização do interruptor	Reinicie a máquina. Prima primeiro o interrutor de presença e, em seguida, puxe o gatilho do acelerador.
	Proteção contra sobreaquecimento	Limpe a entrada de ar e deixe a máquina arrefecer durante alguns instantes; depois volte a ligá-la
	Sobreaquecimento da bateria	Deixe a bateria arrefecer durante algum tempo e, em seguida, reinicie-a.
	Subaquecimento da bateria	Coloque a bateria num ambiente com uma temperatura adequada durante algum tempo para esperar que a temperatura estabilize e, em seguida, reinicie-a.

BATERIA

Problemas	Causas possíveis	Ação corretiva
LED de erro acesso	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria. Se a bateria não carregar, entre em contacto com seu agente de serviços.
	Problema com a temperatura.	Utilize a bateria em ambientes com temperaturas entre os -20 °C a 45 °C (-4 °F a 113 °F) para descarregar.
	Outras	Contacte o seu Agente de Serviços.
Luz indicadora da primeira bateria intermitente	Bateria com subtensão ou subtensão profunda	Carregue a bateria antes de a reiniciar.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **KC310 KC310.X (3- designação de máquinas, representante de motosserra)**

	KC310 KC310.X **
Tensão	60 V ⎓ Max. ***
Comprimento da lança	40 cm
Velocidade da corrente	24 m/s
Quantidade de enchimento do compartimento de óleo	200 ml
Passo da corrente	0.325'' LP
Grau de proteção	IPX4
Peso da máquina (sem a bateria, a barra ou a corrente)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.
*** Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 60volts. A tensão nominal é de 54volts.

PT

BATERIAS E CARREGADORES SUGERIDOS

Baterias	Amp	Carregador	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião.

COMBINAÇÕES DE ACESSÓRIOS DE CORTE

Acessório de corte
Barra-guia KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Corrente de serra KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Barra-guia KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Corrente de serra KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Barra-guia KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Corrente de serra KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS PARA O MÓDULO DE BATERIA (OPCIONAL)

Bandas de frequência para Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Potência máxima transmitida para Bluetooth	8 dBm

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Potência de som avaliada	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Usar protecção para os ouvidos.	

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor da emissão da vibração	a_h<3.3 m/s²
	Instabilidade K=1.5m/s²

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada:
O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.
A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.
A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.
A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.
Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.
Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.
Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.
Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).
Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.
Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

NÓS,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto,
Descrição **Motosserra sem fios**
Tipo **KC310 KC310.X (3 - designação de máquinas, representante de motosserra)**
Função **cortar madeira**

Cumpre as seguintes Directivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC

Organismo notificado envolvido
Nome: **Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificado 0905)**
Morada: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Certificação Nº.: **23SHW1173**

2000/14/EC retificada em 2005/88/EC:
- Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Anexo V**
- Nível de Volume de Som Medido **102.1 dB(A)**
- Nível de Volume de Som Garantido **104 dB(A)**

Normas em conformidade com:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome **Marcel Filz**
Endereço **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2023/12/16
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHOUDSOPGAVE

Inleiding....152

Onderdelenlijst....154

Productveiligheid....155

Assemblage en bediening....162

Vervoer....169

Onderhoud....169

Reiniging....172

Opslag....172

Bluetooth-verbinding....172

Waarschuwing Voor problemen oplossen....173

NL Problemen oplossen....173

Technischegegevens....174

Conformiteitverklaring....176

INLEIDING

Beste klant,

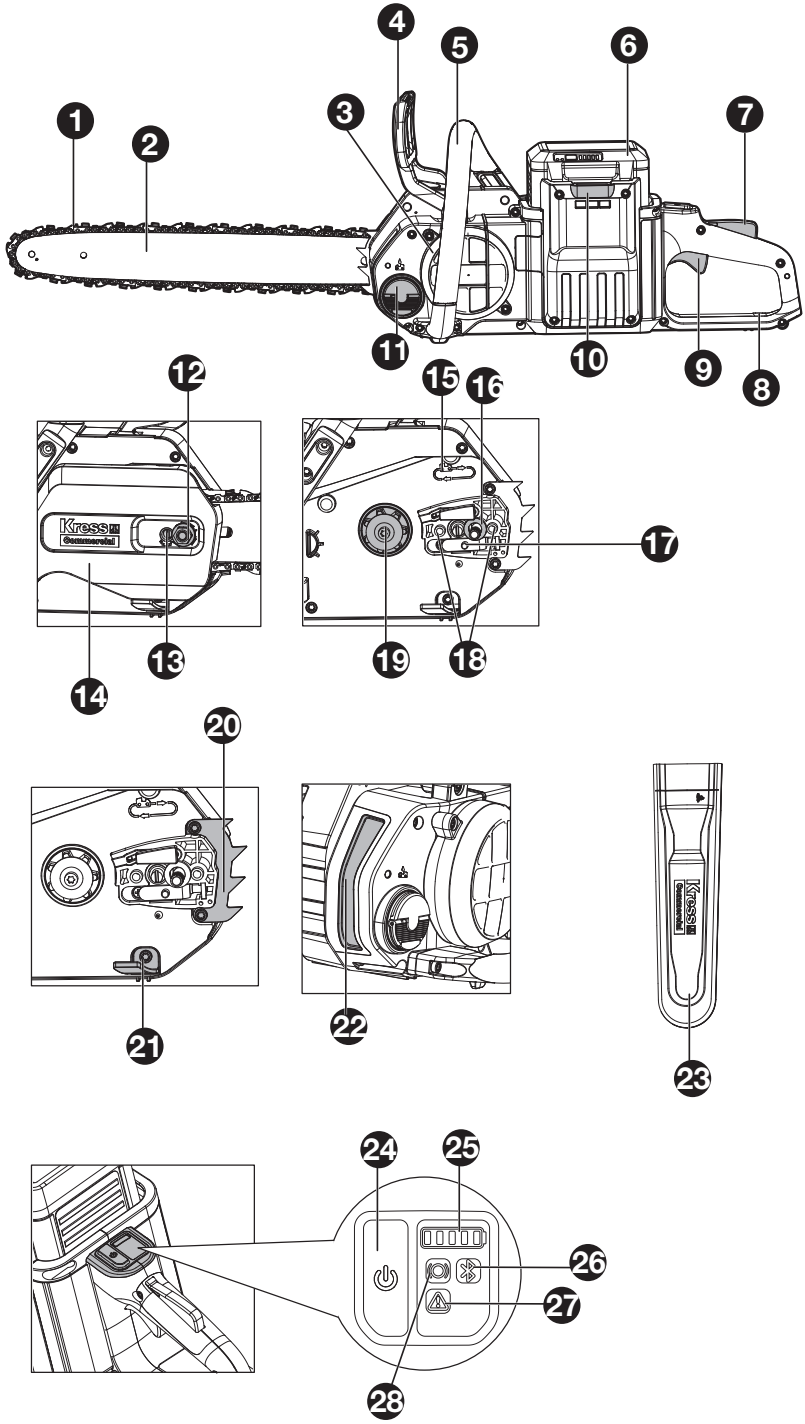
Dank u voor het kopen van dit Kress Commercial-product. Wij zijn toegewijd aan het ontwikkelen van producten van hoge kwaliteit om aan uw commerciële hoveniersvereisten te voldoen.

Het merk Kress staat synoniem voor service van topkwaliteit. Als u tijdens de levensduur van uw product vragen of twijfels hebt over uw product, neem dan contact op met uw distributeur of onze klantendienst voor hulp.

Wij zijn ervan overtuigd dat u nog jarenlang plezier zult beleven aan het werken met uw Kress-product.

BEOOGD GEBRUIK

Deze kettingzaag is bedoeld voor het vellen van bomen, snoeien, klein zagen, zagen van houten balken, etc. Alle sneden dienen dwars op de nerf te gebeuren. Dit apparaat is alleen bedoeld voor het zagen van hout.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

ONDERDELENLIJST

1.	ZAAGKETTING
2.	ZWAARD
3.	LUCHTINLAATFILTER
4.	KETTINGREMHENDEL (HANDBESCHERMING)
5.	VOORSTE HANDGREEP
6.	ACCUPACK *
7.	AANWEZIGHEIDSSCHAKELAAR
8.	ACHTERSTE HANDAFSCHERMING
9.	GASHENDEL
10.	ONTGRENDELPAL ACCU
11.	OLIETANKDOP
12.	ZESKANTMOER
13.	SCHROEF VOOR KETTINGSPANNING
14.	AFDEKKING AANDRIJVING
15.	LOOPRICHTING- EN SNIJRICHTINGSYMBOOL
16.	RING
17.	KETTINGSPAN PIN
18.	POSITIONERINGSNOKKEN ZAAGBLAD
19.	KETTINGWIEL
20.	BUMPERPUNT
21.	KETTINGVANGER
22.	AANDUIDING VAN OLIENIVEAU
23.	BESCHERMENDE SCHEDE
24.	AAN/UITSCHAKELAAR
25.	INDICATIELAMPJE VOOR ACCUNIVEAU
26.	BLUETOOTH-INDICATIELAMPJE
27.	INDICATIELAMPJE VOOR PROBLEEMOPLOSSING
28.	STATUS VAN KETTINGREM
29.	MOERSLEUTEL (ZIE AFB. A1)
30.	KETTINGSPANGAT (ZIE AFB. A2)

*** Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.**

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.
De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is. *In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.*

b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. *Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.*

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt. *Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.*

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. *Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.*

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. *Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*

c) Gebruik de machine niet in regen of natte omstandigheden. Dit kan het risico op een elektrische schok vergroten. *Als de machine en de accu tijdens het gebruik nat zijn geworden in de regen, moeten ze worden gedroogd voordat ze worden opgeborgen of opgeladen. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw als de machine niet inschakelt. Houd de accuaansluiting vrij van vuil en stof en reinig deze met een zachte, droge borstel of doek.*

d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. *Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*

e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*

f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS). *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. *Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.*

c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt. *Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.*

d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt. *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. *Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*

g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en –opvang, zorg er dan

voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden. *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*

h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden. *Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is. *Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*

b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*

c) Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt. *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.*

NL

d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen. *Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.*

e) Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. *Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.*

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. *Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.*

g) Houd de handgrepen en grijpoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel. *Glibberige handgrepen en grijpoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.*

5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

a) Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. *Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.*

b) Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack. *Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.*

c) Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal. *Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.*

d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. *Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is. *Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.*

f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur. *Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130 °C kan explosie veroorzaken.*

g) Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding. *Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

6) SERVICE

a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. *Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.*

b) Repareer nooit beschadigde accu's. *Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.*

1)VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN VOOR KETTINGZAGEN

a) **Houd bij een lopende zaag alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting. Controleer voor het starten van de zaag dat de zaagketting niets aanraakt.** *Bij werkzaamheden met een kettingzaag kan een moment van onoplettendheid ertoe leiden dat kleding of lichaamsdelen door de zaagketting worden meegenomen.*

b) **Houd de kettingzaag met uw rechterhand aan de achterste handgreep en met uw linkerhand aan de voorste handgreep vast**. *Als u de kettingzaag anders vasthoudt, loopt u een hoger risico op verwondingen. Houd de kettingzaag daarom alleen zoals voorgeschreven vast.*

c) **Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde handgrepen vast, omdat de kettingzaag in aanraking kan komen met verborgen bedrading.** *Als de zaagketting een onder stroom staande draad aanraakt, zorgt dit er voor dat niet-geïsoleerde delen van het gereedschap ook onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.*

d) **Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Overige beschermende uitrusting voor hoofd, handen, benen en voeten wordt geadviseerd.** *Passende beschermende kleding vermindert het verwondingsgevaar door rondvliegend spaanmateriaal en toevallig aanraken van de zaagketting.*

e) **Bedien een kettingzaag niet in een boom, op een ladder, vanaf een dak of een onstabiele constructie.** *Bij gebruik van een kettingzaag op een boom bestaat verwondingsgevaar.*

f) **Let er altijd op dat u stevig staat en gebruik de kettingzaag alleen als u op een stevige en vlakke ondergrond staat.** *Een gladde of instabiele ondergrond kan, in het bijzonder bij het gebruik van een ladder, tot het verlies van de controle over uw evenwicht en de kettingzaag leiden.*

g) **Houd er bij het afzagen van een onder spanning staande tak rekening mee dat deze terugveert.** *Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de gespannen tak de bediener raken, of kan deze de bediener de controle over de kettingzaag doen verliezen.*

h) **Wees bijzonder voorzichtig bij het zagen van laag houtgewas en jonge bomen.** *Het dunne materiaal kan in de zaagketting blijven hangen en op u slaan of u uit het evenwicht brengen.*

i) **Draag de kettingzaag aan de voorste handgreep met stilstaande zaagketting en naar achteren wijzende geleidingsrail. Breng altijd de veiligheidsafscherming aan voordat u de kettingzaag vervoert of opbergt.** *Een zorgvuldige omgang met de kettingzaag vermindert de kans op per ongeluk aanraken van de lopende zaagketting.*

j) **Volg de aanwijzingen voor het smeren, de kettingspanning en het wisselen van toebehoren op.** *Een onjuist gespannen of gesmeerde ketting kan breken of het terugslagrisico verhogen.*

k) **Zaag alleen hout. Gebruik de kettingzaag alleen voor werkzaamheden waarvoor deze bestemd is. Voorbeeld: Gebruik de kettingzaag niet voor het zagen van plastic, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn.** *Het gebruik van de kettingzaag voor werkzaamheden waarvoor deze niet bestemd is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.*

l) **Probeer geen boom te vellen voordat u de risico's begrijpt en hoe u ze kunt vermijden.** *Bij het vellen van een boom kan de bediener of omstanders ernstig letsel oplopen.*

m) **Volg alle instructies op bij het verwijderen van vastgelopen materiaal, het opslaan of onderhouden van de kettingzaag. Zorg ervoor dat de schakelaar is uitgeschakeld en de accupack is verwijderd.** *Onverwachte bediening van de kettingzaag tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

n) **Er wordt aanbevolen dat de eerste gebruiker minimaal moet oefenen met het zagen van boomstammen op een zaagbok of -houder.**

o) **Het wordt aanbevolen om het slijpen en het onderhoud van de zaagketting te laten uitvoeren door geautoriseerde servicecentra.**

2)OORZAKEN EN VOORKOMING VAN EEN TERUGSLAG:

Terugslag kan optreden als de punt van de geleidingsrail een voorwerp raakt of als het hout buigt en de zaagketting in de groef wordt vastgeklemd.
Een aanraking met de punt van de geleidingsrail kan in veel gevallen tot een onverwachte en naar achteren gerichte actie leiden, waarbij de geleidingsrail omhoog en in de richting van de bediener wordt geslagen.
Het vastklemmen van de zaagketting aan de bovenkant van de geleidingsrail kan de geleidingrail snel in de richting van de bediener terugstoten.
Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest en u zich mogelijk ernstig verwondt. Vertrouw niet uitsluitend op de in de kettingzaag ingebouwde veiligheidsvoorzieningen. Als gebruiker van een kettingzaag dient u verschillende maatregelen te treffen om zonder ongevallen en zonder verwondingen te kunnen werken.
Een terugslag is het gevolg van het verkeerd gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven:

a) **Houd de zaag met beide handen vast, waarbij duim en vinger de grepen van de kettingzaag omsluiten. Neem een zodanige lichaamshouding in en houd uw armen in een zodanige positie, dat u stand kunt houden ten opzichte van de terugslagkrachten**. *Als geschikte maatregelen worden getroffen, kan de bediener de terugslagkrachten beheersen. Laat de kettingzaag nooit los.*
b) **Voorkom een abnormale lichaamshouding en zaag niet boven schouderhoogte.** *Daardoor wordt per ongeluk aanraken met punt van de kettinggeleider voorkomen en kan de kettingzaag in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.*
c) **Gebruik altijd de door de fabrikant voorgeschreven vervangende kettinggeleiders en zaagkettingen.** *Verkeerde vervangende kettinggeleiders en zaagkettingen kunnen tot kettingbreuk en terugslag leiden.*
d) **Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant voor het slijpen en het onderhoud van de zaagketting.** *Te lage dieptebegrenzers verhogen de neiging tot terugslag.*

RESTRISICO'S

Zelfs als het apparaat zoals beoogd wordt gebruikt, is er altijd een restrisico dat niet kan worden vermeden. Afhankelijk van het type en bouw van het apparaat kunnen de volgende mogelijke gevaren voorkomen:

- Contact met zaagtanden van de kettingzaag (snijgevaar)
- Contact met de roterende zaagketting (snijgevaar)
- Onvoorziene, abrupte beweging van de geleidestang (snijgevaar)
- Rondvliegende stukjes van kettingzaag (snij-, prikgevaar)
- Rondvliegende stukjes van werkstuk
- Contact tussen huid en olie
- Gehoorverlies, als tijdens het werk geen gehoorbescherming wordt gedragen

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
f) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
g) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
h) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
i) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
j) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
k) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Kress. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.**
l) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
m) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
n) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
o) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
p) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
q) **Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
r) **Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**

GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR VEREISTEN VAN SNOERLOZE PRODUCTEN

a) Het gebruik van dit apparaat is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:
(1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
(2) dit apparaat moet alle ontvangen storing aanvaarden, met inbegrip van storing die ongewenste werking kan veroorzaken.
b) Let op: Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de instantie, die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen tenietdoen.
c) OPMERKING: Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is

echter geen garantie, dat er in een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of televisie, hetgeen kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, wordt de gebruiker aangeraden, te proberen deze storing te verhelpen door één of meerdere van de volgende maatregelen te nemen:
- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Instructies voor toepassing van de juiste techniek van vellen, snoeien en doorzagen

1. Bomen vellen

Als u met twee of meer personen tegelijkertijd zaagt en velt, houd dan als afstand tussen de vellende en de zagende personen minstens de dubbele hoogte aan van de te vellen boom. Let er bij het vellen van bomen op, dat u andere personen niet blootstelt aan gevaar, u geen leidingen raakt en geen materiële schade veroorzaakt. Als een boom met een stroomleiding in aanraking komt, breng dan direct de energiemaatschappij hiervan op de hoogte.
Stel u als bediener van de kettingzaag, bij zaagwerkzaamheden op een helling, boven de te vellen boom op, omdat de boom na de val waarschijnlijk bergaf zal rollen of glijden.
Voor het vellen dient een vluchtweg te worden gepland en wanneer nodig vrijgemaakt te worden. TDe vluchtweg dient te reiken tot het uiterste punt van de verwachte vallijn zoals wordt getoond door Afbeelding 1.
Houd voor het vellen rekening met de natuurlijke helling van de boom, de plaats van grote takken en de windrichting, om de valrichting van de boom te kunnen beoordelen.
Verwijder vuil, stenen, losse schors, spijkers, nieten en draad van de boom.

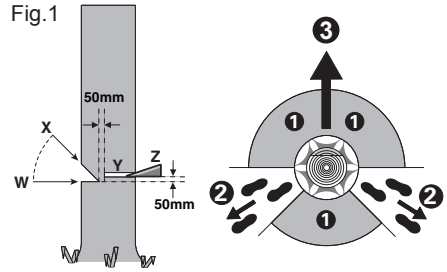
2. Inkepingen zagen

Maak een inkeping tot 1/3 van de diameter van de boom, loodrecht op de vallijn zoals getoond wordt op Figuur 1. Zaag eerst de onderste horizontale inkeping (W). Hierdoor voorkomt u het vastklemmen van de kettingzaag of van de geleidingsrails bij het zagen van de tweede inkeping (X).

3. Inkeping voor het vellen van de boom zagen

Zaag de inkeping (Y) voor terugvallen ten minste 50 mm hoger dan dan de horizontale inkeping, zoals getoond wordt op Afbeelding 1. Zaag de inkeping voor het vellen van de boom parallel aan de horizontale inkeping. Zaag de inkeping slechts zo diep in, dat er nog een verbindingsstuk (valrand) blijft staan, dat als scharnier kan werken. Het verbindingsstuk verhindert, dat de boom draait en in de verkeerde richting valt. Zaag het verbindingsstuk niet door.
Als de inkeping voor het vellen van de boom in de buurt van het verbindingsstuk komt, moet de boom met vallen beginnen. Als het erop lijkt, dat de boom mogelijkerwijs niet in de gewenste richting valt of terugbuigt en de zaagketting vastklemt, onderbreekt u het zagen van de inkeping voor het vellen van de boom en gebruikt u een spie van hout, kunststof of aluminium (Z) om de inkeping te openen en om de boom in de gewenste valrichting te doen omslaan (③).
Als de boom begint te vallen, verwijdert u de kettingzaag uit de inkeping, schakelt u de zaag uit, legt u deze neer en verlaat u het gevarenbereik via de geplande vluchtroute (②). Let op naar beneden vallende takken en struikel niet. (Zie afb. 1)

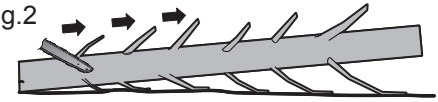
Fig.1



4. Takken van de gevelde boom afzagen

Na het vellen zaagt u de takken van de gevelde boom. Laat grote, naar beneden gerichte takken eerst nog staan wanneer u takken van de gevelde boom afzaagt. Verwijder kleine takken in een enkele zaagebeweging, zoals wordt getoond op Afbeelding 2. Zaag onder spanning staande takken van onderen naar boven om vastklemmen van de zaag te voorkomen.

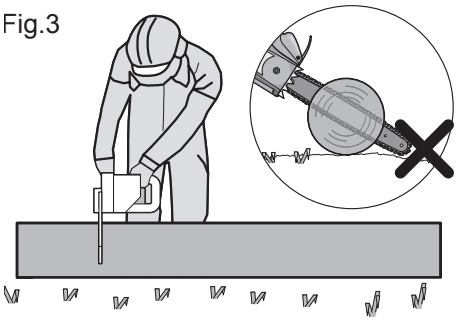
Fig.2



5. Boomstam in stukken zagen

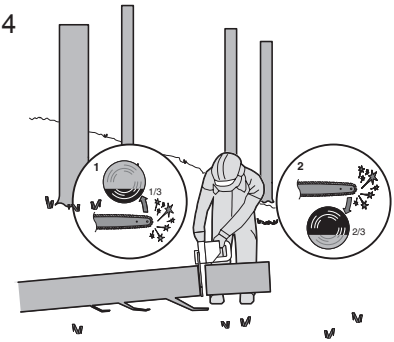
Vervolgens zaagt u de gevelde boom in stukken. Zorg ervoor dat u stevig staat en verdeel uw lichaamsgewicht gelijkmatig over beide voeten wanneer u de gevelde boomstam in stukken zaagt. Leg indien mogelijk takken, balken of spieën onder de stam om deze te steunen. Houdt u aan de aanwijzingen om gemakkelijk te zagen.
Als de stam over de gehele lengte wordt ondersteund, zoals getoond wordt in Afbeelding 3, wordt vanaf de bovenkant gezaagd (overbuck) , zorg dat u niet in de aarde zaagt aangezien dit de scherpte van de ketting zal verminderen.

Fig.3



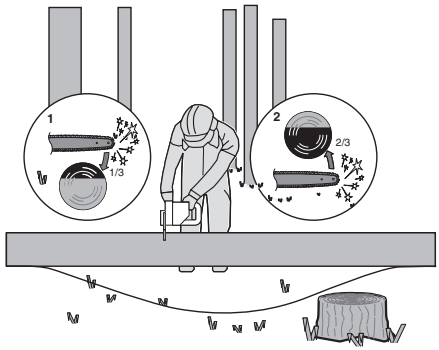
Als het werkstuk aan één zijde wordt ondersteund, zoals is aangegeven in Figuur 4, zaag dan 1/3 van de diameter in aan één zijde (schraag) (1). Zaag dan vanaf de andere zijde (2) in om bij de eerste zaagsnede te komen.

Fig.4



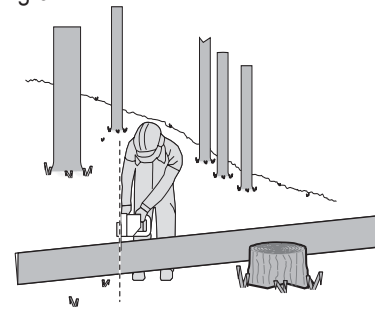
Als de stam aan beide zijden wordt ondersteund, zoals getoond wordt op Afbeelding 5, maak dan een inkeping tot 1/3 van de diameter van de bovenzijde (overbuck) (1). Maak dan de volgende inkeping (2) door vanaf de onderzijde in te zagen tot 2/3 deel om de eerste inkeping te raken.

Fig.5



Als u op een helling zaagt, sta dan altijd aan de bovenzijde van de stam, zoas getoond wordt op Afbeelding 6. Verminder de aandrukkracht wanneer de stam bijna is doorgezaagd en blijf de handgrepen van de kettingzaag stevig vasthouden, zodat u tijdens het moment van doorzagen de controle over de machine behoudt. Let erop dat de zaagketting de grond niet raakt. Wacht na het doorzagen tot de zaagketting tot stilstand is gekomen, voordat u de kettingzaag verwijdert. Schakel de motor van de kettingzaag altijd uit voordat u naar een andere boom gaat.

Fig.6



SYMBOLEN

	Lees de gebruikershandleiding om het risico op letsels te beperken.
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag een stofmasker.
	Bedien de kettingzaag altijd met twee handen.
	Pas op voor terugslag van de kettingzaag en vermijd contact met de punt van het zaagblad.
	Draag hoofdbescherming.

	Draag beschermende handschoenen.
	Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat ‘gescheiden inzameling’ aanduidt voor alle accu’s. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu’s kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.
	Niet verbranden.
	Accu’s kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu’s niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.
	Milieuvriendelijke verwijdering van Oude elektrische apparaten mogen niet samen met het restafval worden weggegooid, maar moeten apart worden verwijderd. De inlevering bij de gemeentelijke inzamelpunten via particulieren is gratis. De eigenaar van oude apparaten is verantwoordelijk om de apparaten naar deze of soortgelijke inzamelpunten te brengen. Met deze kleine persoonlijke moeite draagt u bij tot het hergebruik van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.
	Ontgrendelen
	Slot

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

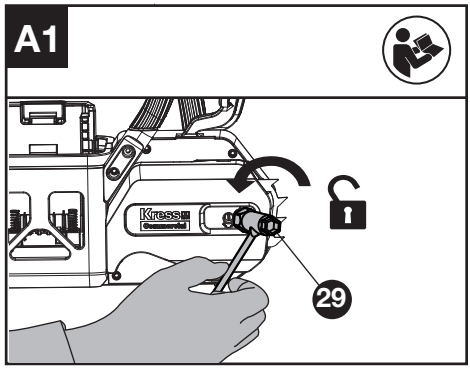
OPMERKING: lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

MONTAGE

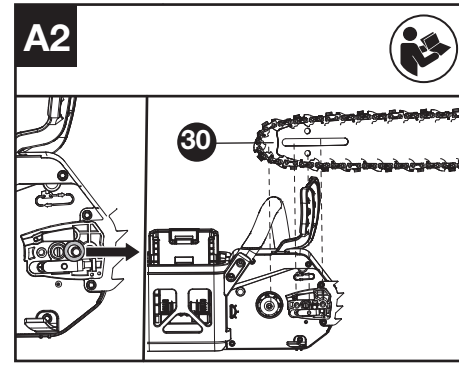
WAARSCHUWING! Installeer het accupack niet, voordat dit geheel in elkaar gezet is. Draag altijd werkhandschoenen bij de omgang met de zaagketting.

MONTAGE VAN ZWAARD EN ZAAGKETTING

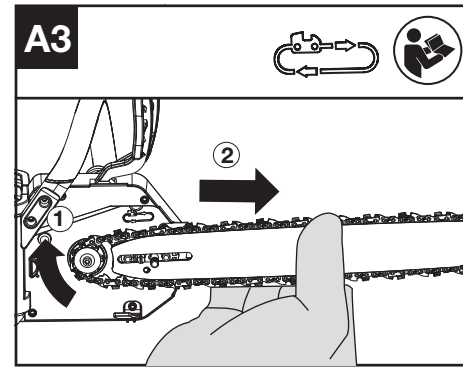
1. Haal alle onderdelen voorzichtig uit de verpakking. Verwijder de afdekking van de aandrijving door de zeskantmoeren tegen de klok in te draaien. (Zie afb. A1)

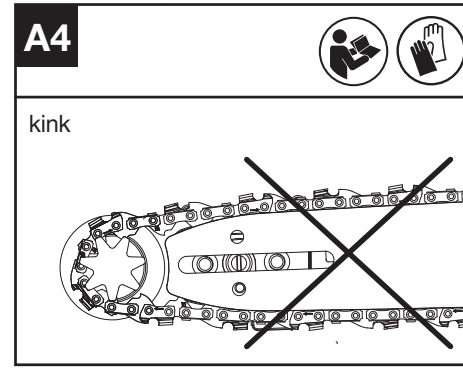


2. Plaats de kettingzaag op een vlak oppervlak.
3. Gebruik alleen originele Kress kettingen of die geschikt zijn voor de geleidebalk.
4. Schuif de ketting in de gleuf rond het zaagblad. Controleer of de ketting in de juiste looprichting loopt door deze te vergelijken met het kettingpictogram, of door het kettingrichtingssymbool op de behuizing van de zaag te raadplegen.
5. Verwijder de ring en gooi deze weg. Monteer de ketting op het aandrijftandwiel, zo dat de twee zaagbladpositioneringsnokken op het zaagbladvlak in de sleufopening van het zaagblad passen. Zorg ervoor dat het kettingspangat op de kettingspanpen pastt. (Zie afb. A2).



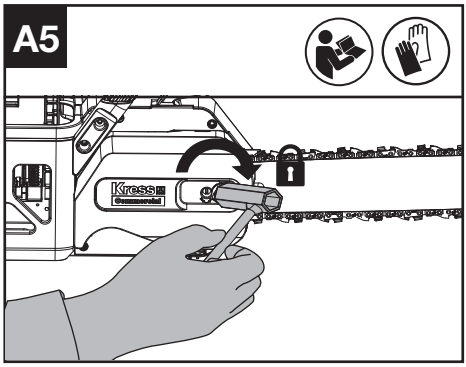
6. Controleer of alle delen goed geplaatst zijn. Zorg dat de aandrijftanden goed in het aandrijfwiel zitten (Zie afb. A3), vermijd knikken zoals op Afb. A4. Als er een knik is, neem de ketting van de geleidebalk net voor de knik en trek de knik uit.





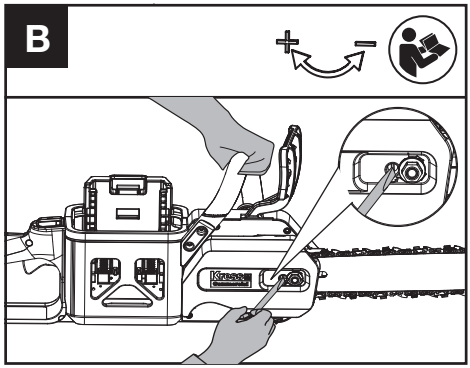
OPMERKING: De ketting moet vrij kunnen draaien en vrij zijn van knikken.

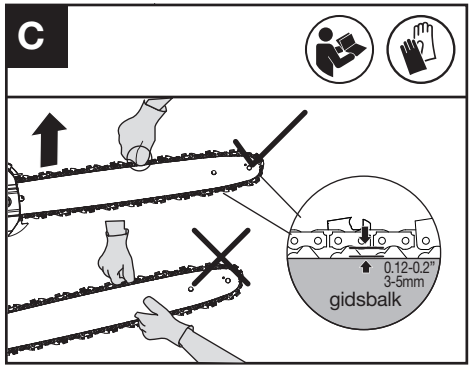
7. Plaats de afdekking van de aandrijving terug door de zeskantmoeren tegen de klok in te draaien. (Zie afb. A5)



WAARSCHUWING: De ketting is nog niet gespannen. De ketting moet gespannen worden zoals beschreven is onder "De kettnig spannen". De ketting moet worden geïnspecteerd om zeker te zijn dat de geschikte spanning aanwezig is.

ZAAGKETTING SPANNEN (ZIE AFB. B, C)





1. Draai de moeren op het geleiderdeksel los met een sleutel zoals getoond in Afb. A1. Zorg ervoor dat de behuizing niet verwijderd wordt.
2. Til het uiteinde van het zaagblad op om eventuele speling te verwijderen en draai de spanschroef met een moersleutel rechtsom. Draai de spanschroef aan totdat de ketting goed gespannen is en nog gemakkelijk kan bewegen. (zie afb. B&C)
3. Draai de moer van de aandrijfkap aan met de moersleutel zoals afgebeeld in A5 tot deze vastzit.
4. Controleer nogmaals de spanning die is ingesteld met de kettingspanschroef. De juiste kettingspanning is bereikt als de ketting ongeveer de helft van de kettingschakel-diepte vanaf de geleiderail opgetild kan worden in het midden. Dit moet worden gedaan door met één hand de ketting op te tillen tegen het gewicht van de machine in.

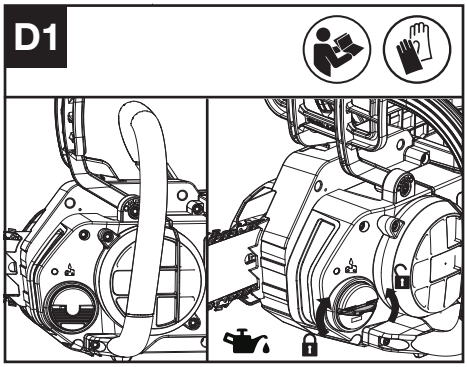
OPMERKING: De ketting zal uitrekken tijdens het zagen en de juiste spanning verliezen. Wanneer de ketting losraakt, draait u de zeskantmoer volledig los of draait u de zeskantmoer drie volledige slagen linksom, waarna u de ketting opnieuw spant en de zeskantmoer aandraait om de kettingspanning correct in te stellen door de bovenstaande stappen 1 - 4 te herhalen.

WAARSCHUWING:

- Removing the battery pack before adjusting saw chain tension.
- Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.
- Maintain proper chain tension always. A loose chain will increase the risk of kickback. A loose chain may jump out of guide bar groove. This may injure operator and damage chain. A loose chain will cause chain, bar, and sprocket to wear rapidly.
  OPMERKING: De ketting is goed aangespannen als hij van de geleidingsstang kan worden opgetild en als de schakel zich in het spoor van de geleidingsstang bevindt.

NL

KETTINGSMERING (ZIE AFB. D1, D2)



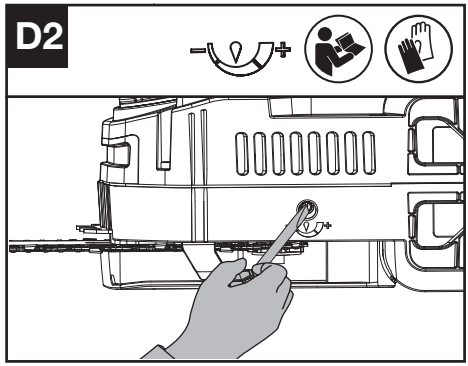
BELANGRIJK: De kettingzaag wordt niet met zaagkettinghechtolie gevuld geleverd. Het is belangrijk om de kettingzaag voor

gebruik met olie te vullen. Gebruik de kettingzaag nooit zonder zaagblad en kettingolie en laat de tank nooit leegraken, aangezien dit tot grote schade aan het product zal leiden.
OPMERKING: De levensduur en de snijcapaciteit van de ketting hangt af van de optimale smering. Daarom wordt tijdens het gebruik de zaagketting automatisch met zaagkettinghechtolie gesmeerd.

OLIETANK VULLEN:

WAARSCHUWING: Het accupack verwijderen vóórdat de brandstoftank gevuld wordt.

1. Plaats de kettingzaag met de olietankdop naar boven op een geschikte ondergrond.
2. Maak met een doek de omgeving van de olietankdop schoon, schroef de dop los en verwijder deze.
3. Giet er kettingzaagolie in tot het reservoir vol is.
4. Let erop dat er geen vuil in de olietank terechtkomt, plaats opnieuw de oliedop en span deze rechtsom aan.



NL

5. Het is mogelijk om het pompvolume van de oliefles in te stellen met een sleutel, zoals afb. D2 laat zien.

Het is belangrijk gebruik staven en kettingsmeermiddel (niet verstrekt) die het is geformuleerd om te functioneren in een breed temperatuurbereik zonder verdunning.ag hebt gekocht of in uw plaatselijke winkel voor bouwmaterialen Gebruik geen vuile oliën die worden gebruikt of anderszins verontreinigd olie. Er kan schade ontstaan aan een staven of ketting. Bij gebruik van niet-toegelaten olie vervalt de garantie.
Niet inslikken. Indien ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen. Uit het bereik van kinderen bewaren. Uit de buurt van hitte of een open vlam bewaren.

DE SMEERINRICHTING CONTROLEREN

De goede werking van de smeerinrichting kan worden gecontroleerd door de kettingzaag te laten draaien en de punt van het zaagblad op een stuk karton of papier op de grond te richten. Als er een toenemend oliepatroon op het karton ontstaat, werkt de smeerinrichting goed. Als er geen oliepatroon is, ondanks een vol oliereservoir, moet u contact opnemen met de klantendienst van Kress of met een door Kress erkende onderhoudsagent.
OPMERKING: Het kan een langere periode (1 minuut +) duren voordat de pomp is gevuld wanneer deze nieuw is of nadat de zaag langere tijd niet is gebruikt.

VOORZICHTIG: Laat de ketting niet in contact komen met de grond. Zorg voor een veiligheidsafstand van 15 cm.

TESTEN VOOR GEBRUIK DE KETTINGZAAG EN ACCU

Controleren van de bediening

Aanwezigheidsschakelaar en gashendel

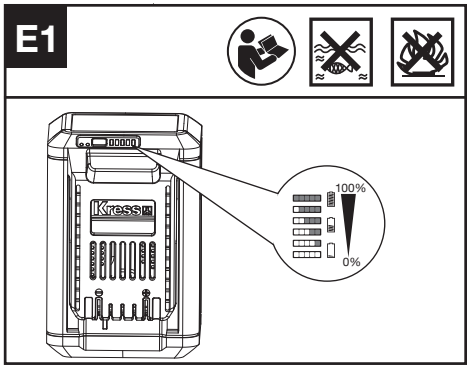
1. Verwijder de accu.
2. Probeer de gashendel in te drukken. Als de gashendel kan worden ingedrukt, dan is de aanwezigheidsschakelaar defect. Stop met het gebruik van de kettingzaag en neem contact op met de servicevertegenwoordiger.
4. Houd eerst de aanwezigheidsschakelaar ingedrukt en druk dan op de gashendel.
5. Laat de gashendel en de aanwezigheidsschakelaar los. Als de gashendel of de aanwezigheidsschakelaar vastzit en niet terug kan springen naar de oorspronkelijke stand. Stop met het gebruik van de kettingzaag en neem contact op met de servicevertegenwoordiger.

BEDIENING

VOORDAT U HET DRAADLOOS GEREEDSCHAP GEBRUIKT

WAARSCHUWING! De oplader en het accupack zijn ontworpen om samen gebruikt te worden, probeer dus geen andere apparaten te gebruiken. Zorg ervoor dat er nooit metalen objecten in de oplader of de contactpunten van het accupack komen, dit kan zorgen voor een elektrische schok en is gevaarlijk.
OPMERKING: Het accupack is NIET opgeladen. Deze moet u dus voor gebruik opladen.
De bijgeleverde batterijlader past bij de Lithium-ionbatterij die in het apparaat is geplaatst. Gebruik geen andere batterijlader.

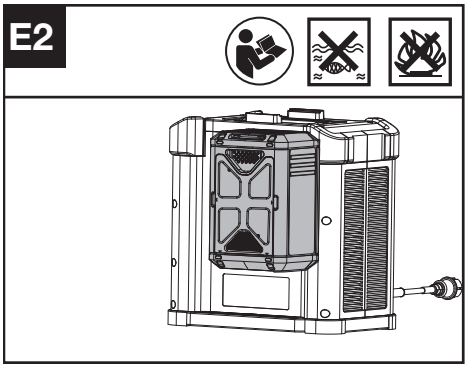
CONTROLEREN VAN DE LAADTOESTAND VAN HET ACCUPACK (ZIE AFB. E1)



Druk vóór het starten of na gebruik op de vermogenstestknop op het batterijpakket om de capaciteit van de batterij te controleren.
OPMERKING: Fig. E1 is alleen geschikt voor het accupack met indicatielampje voor de accu.

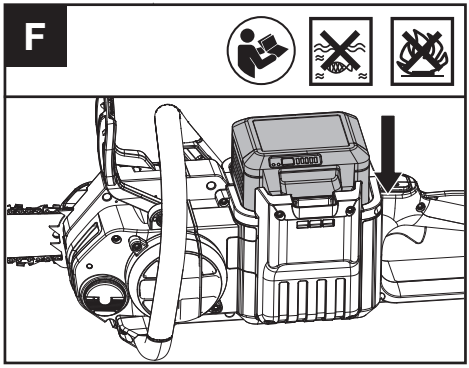
Opmerkingen	LEDlampje	Batterijtoestand
Vijf groene lampjes branden.		80% ≤ Vermogensniveau ≤ 100%
Vier groene lampjes branden.		60% ≤ Vermogensniveau < 80%
Drie groene lampjes branden.		40% ≤ Vermogensniveau < 60%
Twee groene lampjes branden.		20% ≤ Vermogensniveau < 40%
Eén groen lampje brandt.		10% ≤ Vermogensniveau < 20%
Eén groen lampje knippert.		0% ≤ Vermogensniveau < 10%

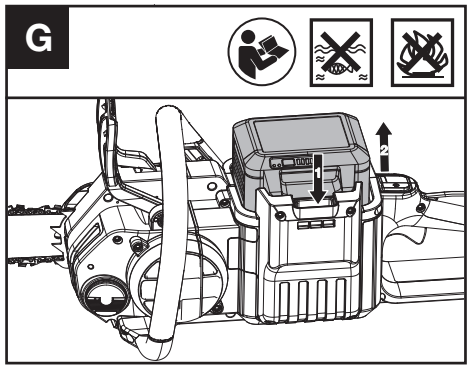
DE BATTERIJEN OPLADEN (ZIE AFB. E2)



De Lithium-ionbatterij is beschermd tegen volledig ontladen. Als de batterij leeg is, wordt het toestel uitgeschakeld door een beschermingscircuit.

HET ACCUPACK VERWIJDEREN OF PLAATSEN (ZIE AFB.F. G)

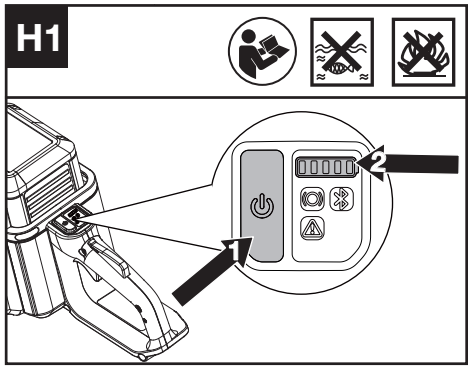


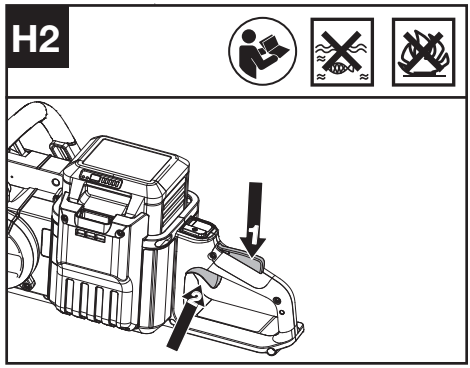


Druk op de ontgrendelingsknop van de accu om de accu uit uw gereedschap te verwijderen. Plaats de accu na het opladen terug op z'n plaats. U hoeft alleen maar licht te duwen en wat druk uit te oefenen tot een klik hoorbaar is. Controleer om te zien of de

batterij volledig is vastgemaakt.
OPMERKING: Verwijdert u het batterijpakket, houd het dan stevig vast zodat het niet valt en letsel veroorzaakt.

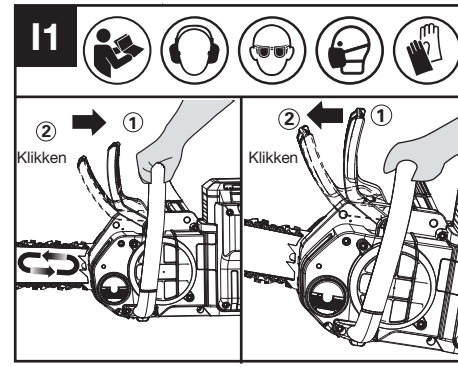
IN- EN UITSCHAKELEN (ZIE AFB.H1, H2)

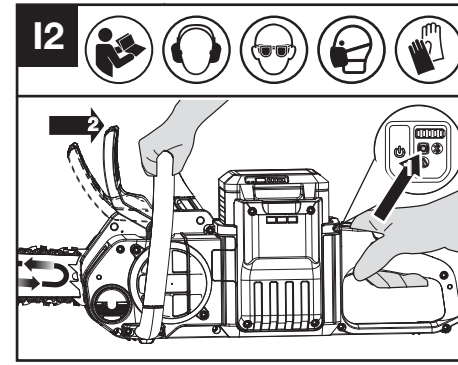




ATTENTIE: Controleer het accupack voordat u uw draadloze gereedschap gaat gebruiken. Gebruik alleen het accupack dat in het hoofdstuk Accessoires figureert.
Om het gereedschap in te schakelen, zet u de Aan/Uit-schakelaar aan, drukt u op de aanwezigheidsschakelaar en drukt u vervolgens de gashendel helemaal in en houdt u deze in deze positie. Als de zaag niet werkt, raadpleeg dan onderstaande informatie over de KETTINGREMHENDEL.
Druk op de Aan/Uit-knop en de machine wordt na 1 minuut zonder verdere bediening automatisch uitgeschakeld.
OPMERKING: Bij het daadwerkelijk zagen moet de kettingrem gedeactiveerd zijn.

KETTINGREMHENDEL (ZIE AFB. I1, I2)



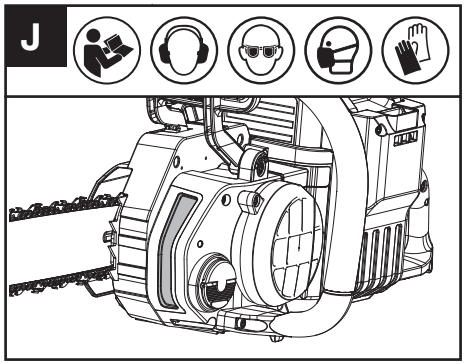


De kettingrem is een beschermingsmechanisme dat bij terugslag van de machine wordt geactiveerd door het naar voren duwen van handbescherming.
Voer van tijd tot tijd een functietest uit. Trek de handguard naar de gebruiker (positive①) om hem uit te doen. Om de kettingrem weer te activeren, druk de handguard naar voren (positive②)*. Als de rem geactiveerd is, gaat het indicatielampje van de kettingrem branden.
OPMERKING:
1. Als de zaag niet kan starten en het indicatielampje van de kettingrem rood knippert, ook al is de zaag correct gemonteerd en werkt deze met volledig opgeladen accu's, dan moet u controleren of de kettingremhendel in de juiste stand staat (positive①).
2. *Als de kettingrem geactiveerd is, moet de zaagketting onmiddellijk stoppen. Als de zaagketting niet stopt of enige tijd nodig heeft om te vertragen, stop dan met het gebruik van de kettingzaag en neem contact op met de servicevertegenwoordiger.

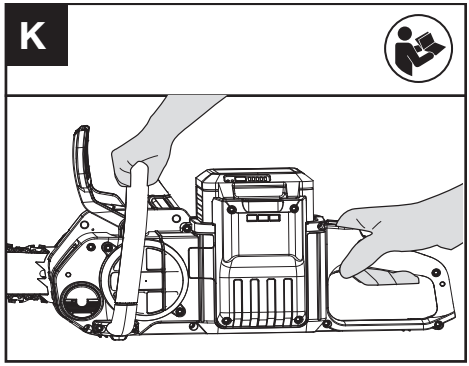
WERKZAAMHEDEN

⚠ Belangrijk: Is de olietank gevuld? Controleer de oliepeilaanduiding voor de werkzaamheden en regelmatig tijdens de werkzaamheden (Zie afb. J). Vul olie bij wanneer het oliepeil de onderkant van het peilglas bereikt heeft. De werkingstijd van zagen met een volle

olietank hangt af van het materiaal dat wordt gezaagd. Normaal gesproken komt de werkelijke zaagtijd overeen met de gebruikstijd van één accupakket.
Controleer de spanning van de recent vervangen ketting telkens wanneer u het accupakket vervangt.



(1) Installeer de batterijdoos in de machine.
(2) Controleer of het deel van de boomstam niet op de grond ligt. Als de stam die u zaagt op de grond ligt, zaag dan niet helemaal door en laat de ketting geen contact maken met de grond. Verplaats het blok voor de laatste scheidingssnede.
(3) Houd de zaag met beide handen stevig vast. Neem het voorste handvat in de linkerhand en het achterste handvat in de rechterhand. Gebruik een stevige greep. Omsluit de grepen altijd met duim en vingers. (Zie afb. K)



(4) Zorg dat u een stabiele positie aanneemt. Zet de voeten op schouderbreedte uit elkaar. Verdeel uw gewicht gelijkmatig over beide voeten.
(5) Wanneer u klaar bent om te zagen, drukt u de aanwezigheidsschakelaar helemaal in en haalt u de trekker over. Hierdoor wordt de zaag ingeschakeld. Als u de trekker loslaat, wordt de zaag uitgeschakeld. Zorg ervoor dat de zaag op volle snelheid draait voordat u begint met zagen.
(6) Wanneer u begint te zagen, plaatst u de bewegende ketting langzaam tegen het hout. Het hout moet zo dicht mogelijk bij de zaag zijn. Houd de zaag stevig op zijn plaats om mogelijk stuiteren of glijden (zijdelingse beweging) van de zaag te voorkomen.
(7) Stuur de zaag met lichte druk van uw linkeronderarm en zet niet te veel kracht op de zaag, laat de zaag zijn werk doen. De motor raakt overbelast en kan doorbranden. Het zal het werk beter en veiliger doen in het tempo waarvoor het bedoeld was.
(8) Haal de zaag uit een zaagsnede terwijl de zaag op volle snelheid draait. Stop de zaag door de gashendel los te laten. Zorg ervoor dat de ketting tot stilstand is gekomen voordat u de zaag neerzet.
(9) Blijf op een veilige plaats oefenen, totdat u vertrouwd bentmet de zaag, gebruik een vloeiende beweging en een constante zaagsnelheid.

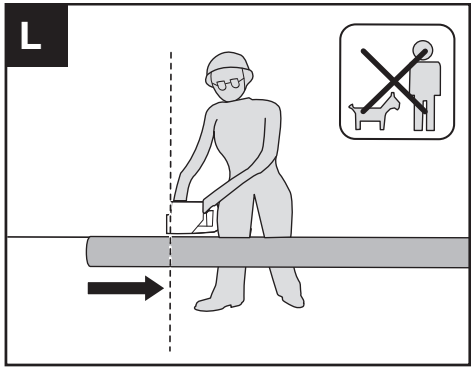
APPARATEN VOOR DE TERUGSLAGVEILIGHEID OP DEZE ZAAG

Deze zaag heeft een ketting met een lage terugslag en een kettinggeleider met verminderde terugslag. Beide items verminderen de kans op terugslag. Er kan echter nog steeds wat terugslag optreden met deze zaag.
Ter voorkoming van zaagterugslag.

- Houd de zak met beide handen vast terwijl hij loopt. Gebruik een stevige greep. Omsluit de grepen altijd met duim en vingers.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig zijn. Zorg ervoor dat ze goed functioneren.
- Zorg dat u niet te ver reikt of zaagt boven schouderhoogte.
- Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.
- Sta een weinig aan de linkerzijde van de zaag. Hierdoor is uw lichaam niet in een directe lijn ten opzichte van de ketting.
- Laat de neuspunt van de geleiderail niets raken wanneer de ketting beweegt.
- Probeer niet twee blokken tegelijk door te zagen. Zaag een blok tegelijk.
- Probeer niet de punt van het zwaard in het hout te begraven (boren in houtmet de punt van de zaag). Dit type zagen is alleen voor goed opgeleide professionals.
- Wees bedacht op bewegende takken of andere krachten die de zaagsnede kunnen dichtknijpen of met de ketting in aanraking kunnen komen.
- Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u verder gaat zagen in een eerder gemaakte zaagsnede.
- Gebruik alleen de terugslagarme ketting en het zaagblad die bij deze kettingzaag zijn geleverd of die als vervanging worden aanbevolen.
- Werk nooit met een losse, verslapte of sterk versleten zaagketting. Let op de juiste kettingspanning.

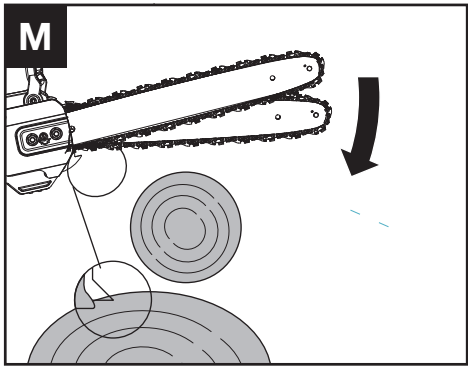
DE ZAAG VEILIG GEBRUIKEN

1. Gebruik de kettingzaag alleen met een veilig steunpunt.
2. Houd de kettingzaag aan de rechterkant van uw lichaam (Zie afb. L).

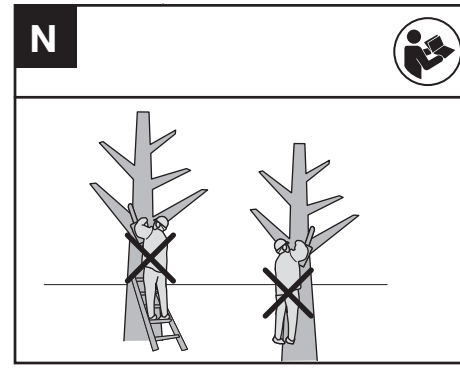


3. De ketting moet op volle snelheid lopen voordat het met het hout in contact mag komen.
4. Gebruik de bumperpunten om de zaag op het hout te beveiligen voordat u begint te zagen.
5. Gebruik indien nodig de bumperspikes als hefboompunt tijdens het zagen. (Zie afb. M)

NL

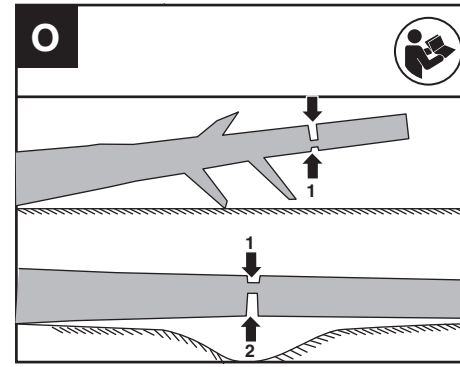


6. Bedien de kettingzaag niet met volledig gestrekte armen, probeer geen gebieden te zagen die moeilijk te bereiken zijn of ga niet op een ladder staan tijdens het zagen. (Zie afb. N)



Gebruik nooit de motorzaag nooit boven schouderhoogte.

ZAGEN VAN HOUT ONDER SPANNING (ZIE AFB. O)



⚠ WAARSCHUWING: Houd er bij het afzagen van een onder spanning staande tak rekening mee dat deze terugveert. Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de gespannen tak de bediener raken, of kan deze de bediener de controle over de kettingzaag doen verliezen.

Wanneer hout aan beide zijden wordt ondersteund, eerst van boven (1) een derde gedeelte van de diameter (overbuck) door de stam zagen en vervolgens van onderen (2) op dezelfde plaats de stam doorzagen om splinteren en vastklemmen van de zaag te voorkomen. Voorkom daarbij contact van de zaagketting met de grond. Wanneer hout slechts aan één zijde wordt ondersteund, eerst van onderen (1) een derde van de diameter (schraag) naar boven zagen en vervolgens op dezelfde plaats van boven (2) de stam doorzagen om splinteren en vastklemmen van de zaag te voorkomen.
Bij het zagen van korte stukken (bijvoorbeeld brandhout) is het normaal gesproken niet nodig om de onderkant in te zagen wanneer de stam aan één kant wordt ondersteund.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het ontladen is -20ºC~45ºC (-4°F~113°F).
De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het laadsysteem tijdens het opladen ligt tussen -5ºC (23°F) en 45ºC (113°F).

HERINNERING IN VERBAND MET GEBRUIK BIJ LAGE TEMPERATUUR:
Om optimale prestaties te garanderen en de levensduur van uw accusysteem te handhaven, moet u ervoor zorgen dat de accu op normale kamertemperatuur is voordat u in koude omstandigheden aan de slag gaat.

VERVOER

VERVOEREN VAN DE KETTINGZAAG

1. Schakel de kettingzaag uit en verwijder de accu.
2. Wanneer u uw kettingzaag met de hand vervoert, houdt u de voorste handgreep van de kettingzaag vast om ervoor te zorgen dat uw machine evenwijdig aan de grond is.
3. Als u uw kettingzaag in een voertuig vervoert, zet deze dan vast op een plek om verschuiven of beschadiging te voorkomen.

VERVOEREN VAN DE ACCU

1. Zorg ervoor dat de batterij in een veilige staat verkeert.
2. Gebruik niet-geleidende verpakkingen bij het vervoeren van de accu.
3. De meegeleverde Li-Ion-accu's zijn onderworpen aan de vereisten van de wetgeving inzake gevaarlijke goederen.Transporteer accu's alleen als de accubehuizing onbeschadigd is. Verpak de accu's zodanig, dat ze niet kunnen verschuiven in de verpakking.

ZAAG ONDERHOUD

Let op de onderhoudsinstructies in deze handleiding. De kans op terugslag wordt verminderd door de zaag en de ketting en het zwaard goed schoon te maken en te onderhouden. Inspecteer en onderhoud de zaag steeds na gebruik. Hiermee verhoogt u de levensduur van de kettingzaag. Als de machine tijdens het gebruik nat is geworden door de regen, moeten de machine en de accu worden gedroogd voordat ze worden opgeborgen of opgeladen.

ONDERHOUD EN OPSLAG VAN DE KETTINGZAAG

1. **Verwijder de batterij uit de zaag**
- Als hij niet in gebruik is
- Voordat u van de ene plaats naar de andere gaat
- Bij reparaties
- Voordat U accessoires of hulpstukken verwisselt, zoals de Zaagketting of het Zaagblad.

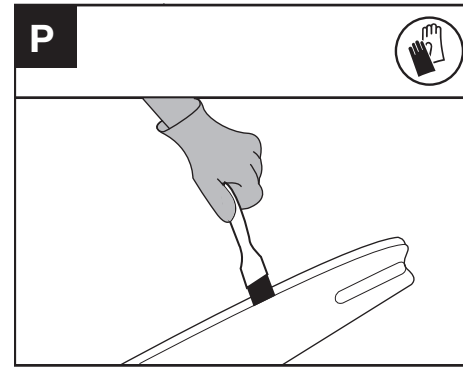
2. **Inspecteer de zaag voor en na gebruik.**
Controleer de zaag nauwkeurig als de beschermkap of een ander onderdeel is beschadigd. Controleer op schade die de veiligheid van de gebruikers of e werking van de zaag kan beïnvloeden. Controleer de uitlijning of verbinding van bewegende delen. Controleer op gebroken of beschadigde onderdelen. Gebruik de kettingzaag niet als de schade de veiligheid of werking beïnvloedt. Laat schade herstellen door een erkend onderhoudscentrum.

3. **Onderhoud de kettingzaag met zorg.**
- Houd de ketting scherp, schoon en gesmeerd voor een betere en veilige prestatie.
- Volg de stappen in deze handleiding om de ketting te smeren.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.
- Zorg ervoor dat alle schroeven en moeren vastzitten.

4. **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.**
5. **Berg de kettingzaag altijd op wanneer u deze niet gebruikt.**
- Op een hoge, afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen
- Op een droge plaats
- Met afscherming voor staaf en ketting gemonteerd

Onderhoud van de geleider
Voor een maximale levensduur van de geleider is het volgende onderhoud aanbevolen.
De geleiderrails die de ketting dragen moeten worden schoongemaakt voordat u het gereedschap opbergt of als de geleider of ketting vuil lijken.
De rails moeten elke keer wanneer de ketting wordt verwijderd, worden gereinigd.

DE GELEIDERRAILS REINIGEN:

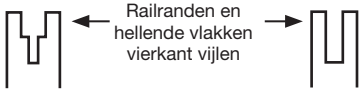


1. Verwijder de aandrijfkap en het zaagblad en de ketting. (Zie hoofdstuk MONTAGE)
2. Gebruik een draadborstel, schroevendraaier of een soortgelijk geschikt gereedschap, verwijdert u de resten van de rails van de geleider. (Zie afb. P)
3. Zorg dat u alle oliedoorgangen grondig reinigt.

OMSTANDIGHEDEN DIE ONDERHOUD VAN KETTING EN GELEIDESTAAF VEREISSEN:

- De zaag zaagt aan één zijde of in een hoek.
- De zaag moet door de inkeping worden geforceerd.
- Onvoldoende toevoer van olie naar de geleider en ketting.

Controleer de toestand van de geleiderstaaf telkens wanneer de ketting wordt geslepen. Een versleten geleiderbalk zal de ketting beschadigen en het zagen moeilijk maken.
Na elk gebruik moet u al het zaagstof van de geleiderstaaf en de geleideopening verwijderen terwijl het gereedschap is losgekoppeld van de voedingsbron.
Wanneer de bovenkant van de rail oneffen is, gebruikt u een platte vijl om vierkante randen en zijkanten te herstellen.
Vervang de geleiderbalk wanneer de groef versleten is, de geleiderstaaf gebogen of gebarsten is of wanneer een overmatige verhitting of afbraming van de rails optreedt.



Versleten groef Correcte groef

Vervang de geleiderbalk wanneer de groef versleten is, de geleiderstaaf gebogen of gebarsten is of wanneer een overmatige verhitting of afbraming van de rails optreedt. Als vervanging nodig is, mag u alleen de geleiderstaaf gebruiken die in de lijst met reparatieonderdelen of op het transferplaatje op de kettingzaag is opgegeven.

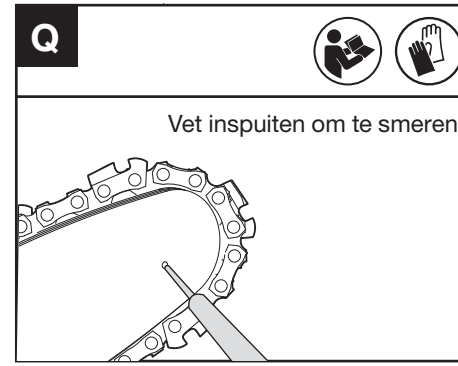
ZAAGKETTING EN ZWAARD VERVANGEN OF KEREN

Vervang de ketting als de snijkanten te ver versleten zijn om nog geslepen te kunnen worden en als de ketting breekt. Gebruik uitsluitend de vervangingsketting die genoemd is in deze handleiding.
Inspecteer het zwaard voor u de ketting slijpt. Een versleten of beschadigd zwaard is onveilig en maakt het zagen moeilijker.

SMEER DE TANDWIELEN

WAARSCHUWING: Draag zware handschoenen wanneer u onderhoud of reparaties aan dit gereedschap uitvoert. Verwijder altijd de batterijdoos uit de zaag voordat u begint met het repareren of onderhouden van dit gereedschap.
OPMERKING: Het is niet nodig de ketting of het zwaard te verwijderen om het tandwiel te smeren.

1. Maak het zwaard en het tandwiel schoon.
2. Gebruik een smeerpistool. Steek de punt van het pistool in de smeeropening en spuit er vet in tot het er aan de buitenkant van het tandwiel uitkomt. (Zie afb. Q)

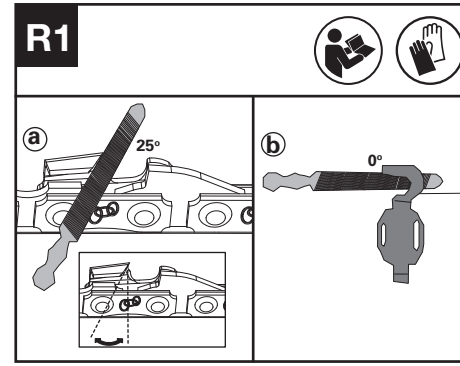


3. Om het tandwiel te draaien trekt u met de hand aan de ketting tot de ongesmeerde kant van het tandwiel bij de smeeropening is. Herhaal de procedure.

SLIJPEN VAN DE ZAAGKETTING

WAARSCHUWING: Verwijder de batterij uit de zaag vooraleer te herstellen. Ernstige verwondingen en de dood kunnen resulteren door elektrische schokken of doordat het lichaam in contact komt met de bewegende ketting.
De snijranden van de zaagketting zijn scherp. Gebruik handschoenen als u de ketting hanteert. Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. De zaag werkt dan sneller en veiliger. Een botte zaag veroorzaakt ontijdige slijtage aan het tandwiel, het zwaard, de ketting en de motor. Als u de zaag met kracht in het hout moet duwen, terwijl er alleen zaagsel wordt geproduceerd en geen grote brokken, dan is de zaag bot.

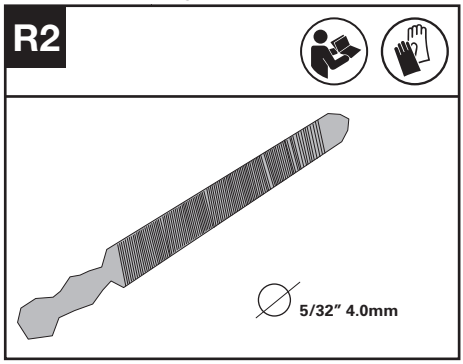
Let voor het slijpen op de volgende stappen: (Zie afb. R1)



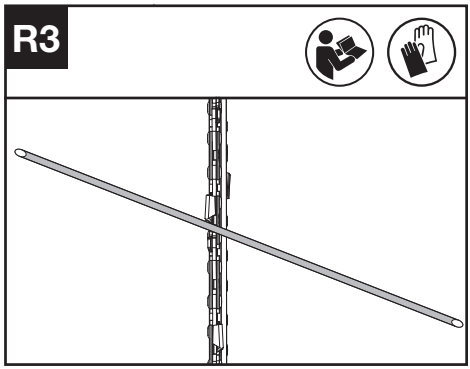
a: Vijlhoek; b : vijlpositie.

Hoe de tanden te slijpen

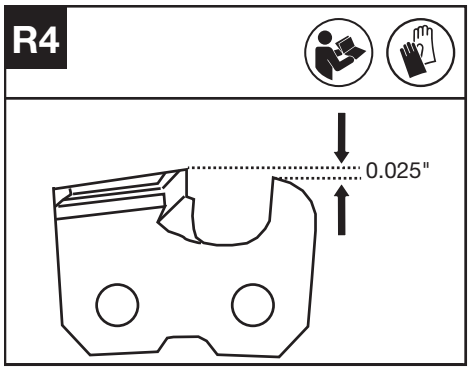
1. Maak een ronde vijl klaar om de ketting te slijpen. (Zie afb. R2). Opmerking: Klem het zaagblad stevig in een bankschroef voordat u de ketting slijpt. Zorg ervoor dat de ketting niet "geklemd" is en vrij kan bewegen op het zaagblad. Controleer of de ketting goed gespannen is. (Zie het hoofdstuk "Ketting spannen")



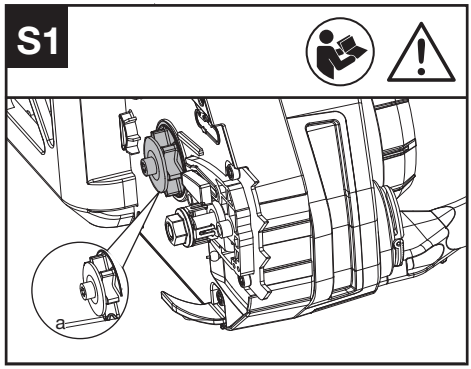
2. Slijp de snijtanden met een vijl vanaf de binnenkant van de snijtanden naar de buitenkant van de ketting. (Zie afb. R3)

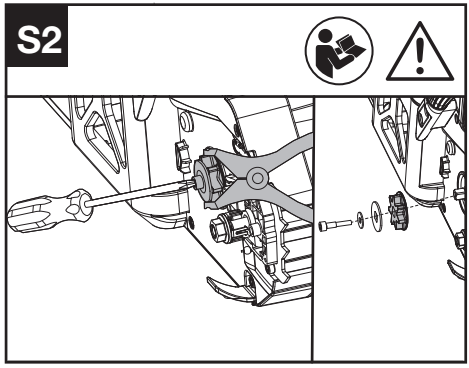


3. Vijl alle snijtanden aan één kant van het zaagblad.
4. Draai de kettingzaag om en vijl alle snijtanden aan de andere kant.
5. Zorg ervoor dat de lengte van alle snijtanden gelijk is. Om efficiënt, veilig en soepel te kunnen zagen, vijlt u de hoogte van de dieptemeter bij tot 0,65mm. Zorg ervoor dat de voorrand van de dieptemeter is afgerond. (Zie afb. R4)



HET KETTINGWIEL INSPECTEREN EN ONDERHOUDEN



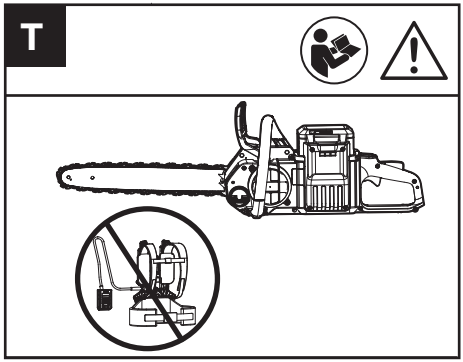


WAARSCHUWING: Vóór de controle moet de kettingzaag worden uitgeschakeld en moet de accu worden verwijderd.

1. Verwijder de afdekking van het aandrijftandwiel, de zaagketting en het zaagblad.
2. Controleer of de slijtagesporen dieper zijn dan a=0,5 mm (0,020') zoals getoond in afb. S1, als dat het geval is, moet het kettingtandwiel worden

vervangen. (Zie afb. S1)
3. Wanneer u het kettingtandwiel vervangt, controleert u het tandwiel met een tang en gebruikt u een schroevendraaier om de moer los te draaien en het tandwiel terug te plaatsen. (Zie afb. S2)

WAARSCHUWING

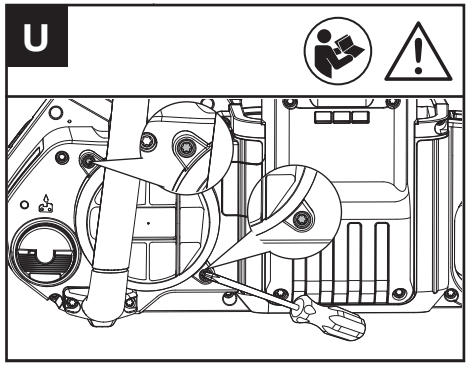


Voor uw veiligheid wordt aangeraden om de kettingzaag niet te gebruiken met een accuharnas.

NL

REINIGEN

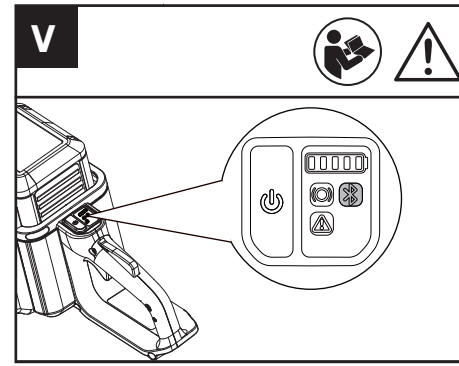
1. Schakel de kettingzaag uit en verwijder de accu.
2. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Maak de machine na gebruik schoon met een vochtige doek gedrenkt in een mild schoonmaakmiddel.
3. Houd de accuaansluiting vrij van vuil en stof en reinig deze met een zachte, droge borstel of doek.
4. Sproei geen water op de motor en elektrische onderdelen.
5. Gebruik geen hogedrukreiniger om uw machine schoon te maken.
6. Als er vreemde voorwerpen in de inlaatkap worden aangetroffen, draai dan twee moeren los met een T27-schroevendraaier en verwijder de vreemde voorwerpen met een vochtige doek. (Zie afb. U)



OPSLAG

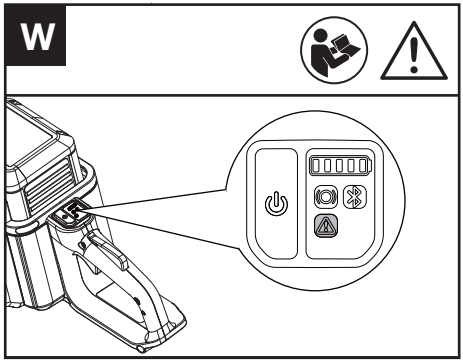
1. Verwijder de accu uit de kettingzaag voordat u deze opbergt.
2. Bewaar de kettingzaag en de accu op een droge en veilige plaats die niet toegankelijk is voor kinderen en andere onbevoegden. Verwijder het zaaghulpstuk als het lange tijd niet wordt gebruikt.
3. Bewaar de accu alleen binnen een temperatuurbereik tussen 5°C en 25°C. Laat de accu bijvoorbeeld in de zomer niet in de auto liggen.
4. Als de machine en de accu tijdens het gebruik nat zijn geworden in de regen, moeten ze worden gedroogd voordat ze worden opgeborgen of opgeladen. Verwijder de accu en plaats deze opnieuw als de machine niet inschakelt.

BLUETOOTH-VERBINDING



Het Bluetooth-indicatielampje knippert blauw zodra de Bluetooth-verbinding is voltooid.

WAARSCHUWING VOOR PROBLEMEN OPLOSSEN



Het waarschuwingslampje gaat branden als er een storing in de zaag wordt gedetecteerd. Gedetailleerde informatie over het oplossen van problemen wordt weergegeven in de PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL.

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om de zaag met de app te verbinden om specifieke problemen te controleren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als het elektrische gereedschap niet goed werkt, vindt u in de volgende tabel informatie over foutsymptomen, mogelijke oorzaken en oplossingen. Neem contact op met een servicewerkplaats als u hiermee het probleem niet kunt verhelpen.

LET OP: Schakel het elektrische gereedschap uit en verwijder de accu voordat u het gereedschap op storingen onderzoekt.

Weergave van indicatielampje voor probleemoplossing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Rood knipperend licht	De machine heeft een storing tijdens het gebruik	Laad de accu op, plaats deze terug en start opnieuw op. Als het nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de servicevertegenwoordiger.
Geel knipperend licht	Storing bij opstarten/resetten van schakelaar	Start de machine opnieuw op. Druk eerst op de aanwezigheidsschakelaar en druk dan op de gashendel.
	Beveiliging tegen oververhitting	Maak de luchtinlaat schoon, laat de machine even afkoelen en start opnieuw op.
	Oververhitting van het accupakket	Laat de accu een tijdje afkoelen en start deze dan opnieuw op.
	Accupakket te koud	Plaats het accupakket enige tijd in een omgeving met een geschikte temperatuur om te wachten tot de temperatuur stabiliseert en start het vervolgens opnieuw op.

ACCU

Problemen	Mogelijk oorzaken	Corrigerende actie
Foutmelding LED brandt	De accu is leeg	Laad de accu op. Als de accu niet oplaadt, neem dan contact op met uw servicevertegenwoordiger.
	Temperatuur probleem.	Gebruik de batterij in een omgeving met temperaturen tussen -20°C tot 45°C (-4°F tot 113°F) voor het ontladen.
	Overige	Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger.
Eerste indicatielampje van de accu knippert	Onderspanning van de accu/ diepontlading van de accu	Laad de accu op voordat u deze opnieuw opstart.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **KC310 KC310.X (3 - benoeming van machine, vertegenwoordiger van kettingzaag)**

	KC310 KC310.X **
Spanning	60 V ⎓ Max. ***
Zwaardlengte	40 cm
Kettingsnelheid	24 m/s
Inhoud olievoorraadreservoir	200 ml
Kettingmaat	0.325'' LP
Beschermingsgraad	IPX4
Gewicht (Kaal gereedschap)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.
*** Voltage gemeten zonder belasting. De initiële accuspanning bereikt maximaal 60 volt. De nominale spanning bedraagt 54 volt.

AANBEVOLEN BATTERIJEN EN LADERS

Accupack	Amp	Lader	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

We raden u aan uw accessoires te kopen bij dezelfde dealer die u het gereedschap heeft verkocht. Zie de verpakking van de accessoires voor meer informatie. Uw dealer kan u helpen en advies geven.

COMBINATIES VAN ZAAGHULPSTUKKEN

Zaaghulpstuk
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Kettinggeleider
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Zaagketting
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Kettinggeleider
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Zaagketting
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Kettinggeleider
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Zaagketting

TECHNISCHE GEGEVENS VOOR ACCUPACK (OPTIONEEL)

Frequentiebanden voor Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen voor Bluetooth	8 dBm

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67dB(A)
A-gewogen geluidsniveau	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67dB(A)
Draag oorbescherming.	

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (triax vector-som) volgens EN 62841:	
Trillingsemissiewaarde	a_h<3.3 m/s²
	Onzekerheid K=1.5m/s²

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken.
De totale waarde van trillingen en geluidsemissie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemissie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.
Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.
Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires.
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

WIJ,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product
Beschrijving **Draadloze kettingzaag**
Type **KC310 KC310.X (3 - benoeming van machine, vertegenwoordiger van kettingzaag)**
Functie **hout zagen**

Voldoet aan de volgende richtlijnen:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC

De betrokken aangemelde instantie
Naam: **Intertek Deutschland GmbH (aangemelde instantie 0905)**
Adres: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Certificaatnr.: **23SHW1173**

2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC:
- Procedure beoordeling conformiteit volgens **Annex V**
- Niveau gemeten geluidsvermogen **102.1 dB(A)**
- Opgegeven, gegarandeerde niveau geluidsvermogen **104 dB(A)**

NL

Normen voldoen aan:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam **Marcel Filz**
Adres **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

CE

2023/12/16
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető....177

Az alkatrészek listája....179

Termékbiztonság....180

Összeszerelés és működés....187

Szállítás....194

A fűrész karbantartása....194

Tisztítás....197

Tárolás....197

Bluetooth-kapcsolat....197

Hibaelhárítási figyelmeztetés....198

Hibaelhárítás....198

Műszaki adatok....199

Megfelelőségi nyilatkozat....200

BEVEZETŐ

Tisztelt Vásárló!

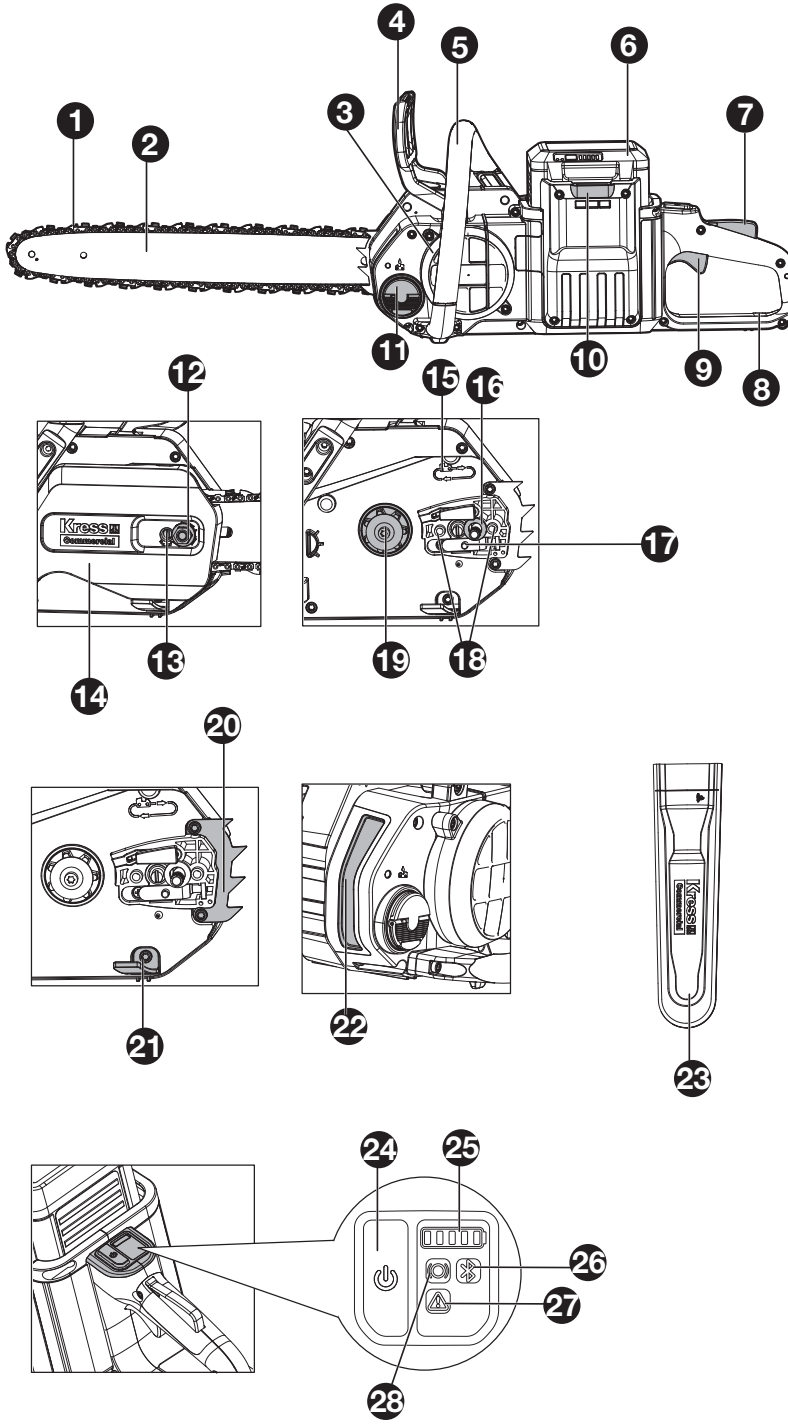
Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Kress Commercial terméket. Elkötelezettek vagyunk az Ön ipari tájépítészeti igényeinek megfelelő, kiváló minőségű termékek kifejlesztése iránt.

A Kress márka egyet jelent a prémium minőségű szolgáltatással. A termék élettartama során, ha bármilyen kérdése vagy aggálya merülne fel a termékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon kereskedőjéhez vagy ügyfélszolgálati csapatunkhoz segítségért.

Biztosak vagyunk benne, hogy hosszú éveken át élvezni fogja Kress termékének használatát.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ezt a láncfűrészt fák kivágására, fakivágásra, fatörzsek kivágására, fagerendák vágására stb. tervezték. Minden vágásnak keresztben kell történnie. Ez a termék kizárólag fakivágásra szolgál



HU

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

1.	FŰRÉSZLÁNC
2.	VEZETŐSÍN
3.	LÉGBEMENETI SZŰRŐ
4.	LÁNCFÉKET AKTIVÁLÓ KAR (KÉZVÉDŐ)
5.	ELÜLSŐ FOGANTYÚ
6.	AKKUCSOMAG *
7.	JELENLÉTKAPCSOLÓ
8.	HÁTSÓ FOGANTYÚ VÉDŐJE
9.	MARKOLATI KIOLDÓGOMB
10.	AKKUCSOMAGOT KIOLDÓ GOMB
11.	OLAJTARTÁLY KUPAKJA
12.	HATLAPFEJŰ CSAVARANYA
13.	LÁNCFESZÍTŐ CSAVAR
14.	HAJTÓMŰFEDÉL
15.	LÁNCFORGÁSIRÁNY JELZÉSE
16.	GYŰRŰ
17.	CHAIN TENSIONING PIN
18.	BAR LOCATING STUDS
19.	DRIVE SPROCKET
20.	KÖRMÖS ÜTKÖZŐ
21.	LÁNCVEZETŐ
22.	OLAJSZINTMUTATÓ ABLAK
23.	VÉDŐTOK
24.	KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB
25.	AKKUMULÁTORTÖLTÖTTSÉG JELZŐFÉNYE
26.	BLUETOOTH JELZŐFÉNY
27.	HIBAELHÁRÍTÁS JELZŐFÉNYE
28.	LÁNCFÉK ÁLLAPOTA
29.	CSAVARKULCS (LÁSD A1. ÁBRA)
30.	LÁNCFESZÍTŐ FURAT (LÁSD A2. ÁBRA)

*** Nem minden gép tartalmazza az összes, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. *Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.*

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

HU

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámára vonatkozik.

1) A munkaterület biztonsága

a) A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. *A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.*

b) Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett. *Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.*

c) Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat. *A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.*

2) Elektromos biztonság

a) Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszt. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert. *Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszt és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.*

b) Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket. *Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.*

c) Ne üzemeltesse a gépet esőben vagy nedves körülmények között. Ez növelheti az áramütés veszélyét. *Ha működés közben az eső miatt nedves lett, a gépet és az akkumulátort tárolás vagy töltés előtt meg kell szárítani. Vegye ki az akkumulátort, és helyezze vissza, ha a készülék nem kapcsol be. Tartsa az akkumulátor csatlakozóját szennyeződésektől és törmelékektől mentesen, és puha és száraz kefével vagy ruhával tisztítsa meg.*

d) Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részektől. *A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.*

e) Ha az elektromos kéziszerszámot szabadtérben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót. *A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.*

f) Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást. *A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

3) Személyi biztonság

a) Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll. *Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.*

b) Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon szemvédelmet. *A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.*

c) Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelné vagy költöztetné a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe

legyen állítva. *Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.*

d) Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítson el róla minden állítókulcsot. *Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.*

e) Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát. *Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.*

f) Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől. *A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekaphatják a mozgó elemek.*

g) Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról. *A porgyűjtő használatával csökkenthetőek a porral kapcsolatos kockázatok.*

h) Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit. *A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.*

4) Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

a) Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. *Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.*

b) Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni. *Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.*

c) Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító aljzatból, és/vagy távolítsa el a kivehető akkucsomagot a szerszámból, ha beállításokat vagy tartozékcserét hajt végre, vagy ha a szerszámot elraktározza. *Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.*

d) Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt. *A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.*

e) Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. *A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.*

f) A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak. *A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.*

g) Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. *Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.*

h) Őrizze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit. *A csúszos fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.*

HU

5) Az akkumulátoros kéziszerszám használata és karbantartása

a) Csak a gyártó által javasolt töltővel töltse fel. *Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.*

b) Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja. *Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.*

c) Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. *Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.*

d) Nem megfelelő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivároghat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Véletlen érintkezés esetén mossa le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mossa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. *Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*

e) Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot. *A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan*

következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.

f) Óvja az akkucsomagot és a szerszámot a tűztől vagy a magas hőmérsékletektől. *A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.*

g) Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltse újra. *Az előírásoktól vagy a megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.*

6) Szerviz

a) Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel. *Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.*

b) Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat. *A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják végre.*

HU

1)BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ A LÁNCFŰRÉSZEKHEZ

a) A láncfűrész működése közben tartson megfelelő távolságot a fűrészlánctól. A fűrész elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc semmihez sem ér hozzá. *A láncfűrésszel végzett munka során egy pillanatnyi figyelmetlenség ahhoz vezethet hogy a fűrészlánc elkap egy ruhadarabot vagy egy testrészt.*

b) A láncfűrészt a jobb kezével mindig a hátsó fogantyúnál fogva, a bal kezével pedig az első fogantyúnál fogva tartsa. *Ha a láncfűrészt fordítva tartja fogva, ez megnöveli a személyi sérülések kockázatát, ezért így dolgozni tilos.*

c) Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva fogja meg, mivel a fűrészlánc kívülről nem látható, feszültség alatt álló vezetékekkel is érintkezésbe kerülhet. *Ha a fűrészlánc egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, a berendezés fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.*

d) Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. Javasoljuk, hogy a feje, keze és lába védelmére további védőfelszerelést használjon. *A megfelelő védőruházat csökkenti a kirepülő forgács és a fűrészlánc véletlen megérintése következtében fellépő balesetek veszélyét.*

e) Ne használja a láncfűrészt fán, létrán, tetőn vagy más instabil támaszon *Ha a láncfűrészt egy fára felmászva üzemelteti, balesetveszély áll fenn.*

f) Ügyeljen mindig arra, hogy jól kiegyensúlyozott helyzetben álljon, és a láncfűrészt csak szilárd, biztonságos és sík alapon állva használja. *A csúszós talaj vagy egy labilis alap, például egy létra könnyen vezethet ahhoz, hogy a kezelő elveszti az egyensúlyát vagy az uralmát a láncfűrész felett.*

g) Egy mechanikai feszültség alatt álló ág fűrészelésekor számítson arra, hogy az ág visszarugózhat. *Amikor a farostokban meglévő feszültség kiszabadul, a feszes ág eltalálhatja a kezelő személyt és/vagy kiránthatja a láncfűrészt a kezelő kezéből.*

h) Különösen bokrok és fiatalabb fák fűrészelésekor legyen igen-igen óvatos. *A vékony anyag beleakadhat a fűrészláncba és hozzácsapódhat Önhöz, vagy kibillentheti Önt az egyensúlyi helyzetéből.*

i) A láncfűrészt kikapcsolt állapotban az első fogantyúnál fogva olyan helyzetben tartsa, hogy a fűrészlánc a testétől elfordult helyzetben legyen. A láncfűrész szállításához vagy tárolásához mindig húzza fel arra a védőborítást. *A láncfűrész gondos kezelése csökkenti a mozgásban lévő fűrészlánc véletlen megérintésének valószínűségét.*

j) Tartsa be a kenésre, a lánc megfeszítésére és a tartozékok kicserélésre vonatkozó előírásokat. *Egy szakszerűtlenül megfeszített vagy megkent lánc elszakadhat, vagy megnövelheti a visszarúgás kockázatát.*

k) Csak fát fűrészeljen. A láncfűrészt ne használja olyan munkákra, amelyekre az nem szolgál. Példa: Ne használja a láncfűrészt műanyagok, téglafalak, vagy olyan építési anyagok fűrészelésére, amelyek nem fából készültek. *A láncfűrész rendeltetésének meg nem felelő célra való használata veszélyes szituációkhoz vezethet.*

l) Ne próbálja meg a fa kivágását, amíg nem ismeri annak kockázatait és elkerülési módját. *Súlyosan megsérülhet az üzemeltető vagy a nézelődők, ha ott tartózkodnak, amerre a fa dől.*

m) Az elakadt anyag eltávolítása, a láncfűrész tárolása vagy szervizelése során kövesse az utasításokat. *Győződjön meg, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva és az akkumulátor el van távolítva. A láncfűrész váratlan bekapcsolása elakadt anyag eltávolítása vagy karbantartás közben súlyos személyi sérüléseket okozhat.*

n) Ajánljuk, hogy az első felhasználáskor ne gyakorolja a rönkök vágását fűrészbakon vagy lengőállványon.

o) Ajánljuk, hogy a láncfűrész élezését és karbantartását engedélyezett

szervizközpontok végezzék.

2)EGY VISSZARUGÁS OKAI ÉS MEGELŐZÉSÉNEK MÓDJA:

Visszarúgás akkor léphet fel, ha a vezetősín csúcsa hozzáér valamilyen tárgyhoz, vagy ha a fa meghajlik és a fűrészlánc beékelődik a vágásba.
Egy tárgynak a vezetősín csúcsával való megérintése egyes esetekben egy váratlan hátrafelé irányulú reakcióhoz vezethet, amikor a vezetősín felfelé és a kezelő irányába vágódik ki.
Ha a fűrészlánc a vezetősín felső pereménél beékelődik, akkor a sín nagy sebességgel a kezelő irányába csapódhat.
Ezen reakciók mindegyike ahhoz vezethet, hogy Ön elveszti az uralmát a fűrész felett és esetleg súlyos sérülést szenved. Ezért ne hagyja rá magát kizárólag a láncfűrészbe beépített biztonsági berendezésekre. Egy láncfűrész kezelőjeként hozzon különböző intézkedéseket, hogy baleset- és sérülésmentesen dolgozhasson.
Egy visszarúgás mindig az elektromos kéziszerszám helytelen vagy hibás használatának a következménye. Ezt az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő óvatossági intézkedésekkel meg lehet gátolni:

a) **Tartsa mindkét kezével fogva a fűrészt, és a hüvelykujjával és a többi ujjával fogja át teljesen a láncfűrész fogantyúit. Hozza a testét és a karjait olyan helyzetbe, amelyben a visszaütő erőket jobban fel tudja venni.** *A kezelő személy megfelelő óvatossági intézkedésekkel uralkodni tud a visszarúgási és reakcióerők felett. Sohase engedje el a láncfűrészt.*
b) **Kerülje el az abnormális testtartást és vállmagasság felett ne fűrészeljen.** *Így elkerülheti a vezetősín csúcsának véletlen megérintését és váratlan helyzetekben jobban tud uralkodni a láncfűrészen.*
c) **Mindig csak a gyártó cég által előírt tartalék síneket és fűrészláncokat használja.** *Hibás tartalék sínek vagy fűrészláncok a lánc elszakadásához, vagy visszarúgáshoz vezethetnek.*
d) **Tartsa be a gyártó cégnek a fűrészlánc karbantartására és élesítésére vonatkozó előírásait.** *Túl alacsony mélységhatárolók megnövelik a visszarúgásra való hajlamot.*

ELŐRELÁTHATATLAN KOCKÁZATOK

Egy elektromos gépnél még akkor is léteznek előreláthatatlan és elkerülhetetlen kockázatok, ha a gépet rendeltetésszerűen használják. A készülék típusától és szerkezeti felépítésétől függően a következő potenciális kockázatokkal kell számolni:

- A fűrészlánc fedetlen fogaival való közvetlen érintkezés (vágási kockázat)
- A forgó fűrészlánchoz való hozzáérés (vágási kockázat)
- A megvezető sín váratlan, meredek szögben való elmozdulása (vágási kockázat)
- A fűrészlánc leszakadt részeinek kidobódása (vágási/befúródási kockázat)
- A munkadarab leszakadt részeinek kidobódása
- A kenőolaj bőrrel való érintkezése
- Halláskárosodás, ha munkavégzés közben nem viselik az előírt hallásvédő felszerelést

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

a) **Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
b) **Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
e) **Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
f) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
g) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
h) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
i) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
j) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
k) **Csak a Kress által javasolt töltővel**

töltse fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.

l) Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.

m) Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.

n) Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.

o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.

p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.

q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.

r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.

A VEZETÉK NÉLKÜLI TERMÉKRE VONATKOZÓ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV ELŐÍRÁSAI

a) A készülék működtetése a következő két feltételhez van kötve:
(1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és
(2) a készüléknek el kell viselnie minden külső interferenciát, beleértve azt is, amely nem szándékolt működést okozhat.

b) Vigyázat! A készülék megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott módosításai és változtatásai érvényteleníthetik a felhasználónak a készülék használatára vonatkozó jogát.

c) MEGJEGYZÉS: A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugároz, ami, ha a készüléket nem az utasításoknak megfelelően használják, zavarhatja a rádiós kommunikációt. Nem garantálható ugyanakkor, hogy egy adott alkalmazás során nem lép fel interferencia. Amennyiben ez a készülék zavaró interferenciát okoz a rádió- vagy televízióműsorok vételében, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, arra kérjük a készülék használóját, hogy próbálja meg kiküszöbölni az interferenciát a következő megoldások egyikével:
- Változtassa meg a vevőantenna irányát vagy helyét.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan konnekktorba, amelyik másik áramkörön van, mint amelyikre a vevőkészülék csatlakoztatva van.
- Forduljon segítségért a márkakereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőhöz.

HU

TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A fák kivágásának, metszésének és keresztvágásának helyes technikájára vonatkozó utasítások

1. Fák kivágása

Ha két vagy több személy egyszerre vág ki fát, akkor a személyek közötti távolság legalább a kivágandó fák magasságának kétszerese legyen. A favágás közben ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztessen idegen személyeket, ne érintse meg sem a fűrésszel, sem a fákkal az elektromos vezetékeket és ne okozzon anyagi károkat. Ha egy fa mégis érintkezésbe kerülne egy elektromos vezetékkel, azonnal értesítse az energiaellátó vállalatot.
Lejtős felületen végzett favágás során a láncfűrész kezelője lehetőleg a kivágásra kerülő fánál magasabban fekvő területen tartózkodjon, mert a fa a kivágás után valószínűleg lefelé gurul vagy csúszik.
A fa kivágása előtt meg kell tervezni és szükség esetén szabaddá kell tenni egy menekülési utat. A menekülési útnak hátrafele kell nyúlnia, rézsútosan a dőlési vonal végére (lásd 1. ábra).
A fa kidöntése előtt a dőlési irány megítéléséhez vegye figyelembe a fa természetes dőlését, a legnagyobb ágak helyzetét és a pillanatnyi szélirányt. Távolítsa el a fáról a szennyeződéseket, köveket, laza fakérget, szögeket, kapcsokat és drótokat.

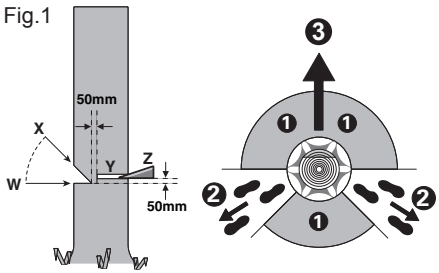
2. Az ékvágás elkészítése

Az ék a fa átmérőjének 1/3-a legyen, és merőlegesen álljon a dőlés irányára (lásd 1. ábra). Az éknek először az alsó, vízszintes oldalát kell kivágni (W). Így el lehet kerülni azt, hogy a második ékvágás kialakításakor a fűrészlánc vagy a vezetősín beékelődjön (X).

3. A dőlési vágás kialakítása

A dőlési vágást (Y) legalább 50 mm-rel magasabban alakítsa ki a vízszintes ékvágáshoz képest (lásd 1. ábra). A dőlési vágást a vízszintes ékvágással párhuzamosan kell kialakítani. A dőlési vágást csak olyan mélyre vágja be, hogy még egy szilárd rész (döntőléc) megmaradjon, amely mintegy csuklóként működik. Ez a szilárd rész meggátolja, hogy a fatörzs elforduljon és helytelen irányba dőljön. Ne fűrészelje keresztül ezt a részt.
Amikor a dőlési vágás közeledik ehhez a szilárd darabhoz a fa dőlni kezd. Ha úgy látszik, hogy a fa nem a kívánt irányban dől, vagy visszafelé hajlik és beékeli a fűrészláncot, szakítsa meg a döntési vágás kialakítását és a fának a kívánt irányba való döntéséhez használjon fából, műanyagból, vagy alumíniumból készült ékeket (Z) (③).
Amikor a fa elkezd dőlni, vegye ki a láncfűrészt a vágásból, kapcsolja ki, tegye le és az előzőleg megtervezett menekülési úton keresztül hagyja el a veszélyes zónát (②). Ügyeljen a lehulló ágakra és arra, hogy ne botoljon meg semmiben. (Lásd 1. ábra)

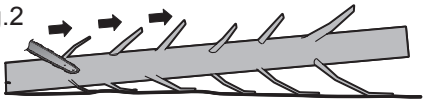
Fig.1



4. Fák metszése

Ezalatt az ágaknak a már kidöntött fáról való leválasztását értjük. Az eljárás során azokat a nagyobb, lefelé irányuló ágakat, amelyek a fatörzset megtámasztják, először hagyja a fán. Egyetlen vágással távolítsa el a kisebb ágakat (l. 2. ábra). Azokat az ágakat, amelyek mechanikai feszültség alatt állnak, alulról felfelé kell fűrészelni, hogy elkerülje a fűrész beékelődését.

Fig.2

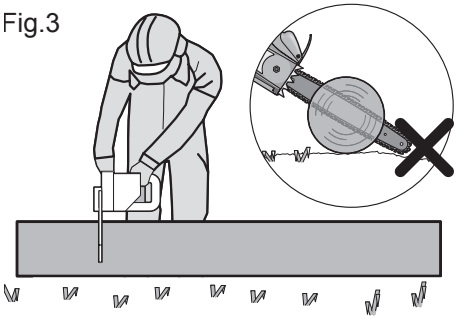


5. Rönk aprítása

Az aprítás a rönk darabokra vágását jelenti. Fontos, hogy meggyőződjön arról, hogy lábtartása szilárd, és testsúlya egyenlően oszlik meg a két lábán. Ha lehetséges, tegyen a fatörzs alá ágakat, gerendákat, vagy ékeket és támassza ki azzal a fatörzset. A könnyű vágás érdekében kövesse az egyszerű utasításokat.

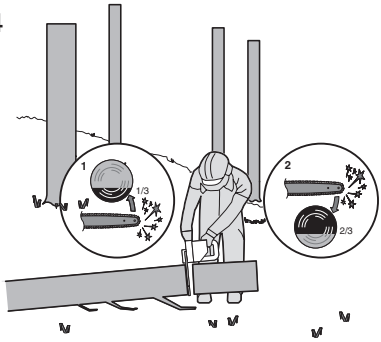
Ha a rönk teljes hossza mentén alá van támasztva, mint ahogy azt a 3. ábra mutatja, a vágást a tetejétől kezdje (felső vágás), elkerülve a lánc talajjal való érintkezését, mely nagymértékű lánckopást idéz elő.

Fig.3



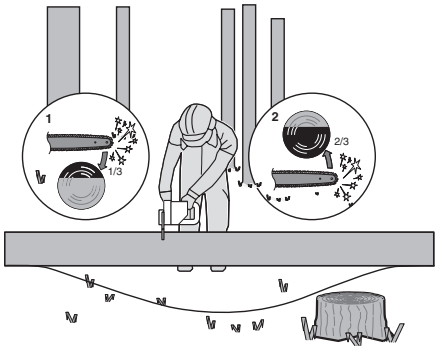
Amikor a rönköt az egyik végén alátámasztja, amint az a 4. ábrán látható, vágja le az átmérő 1/3-át az alsó részről (alsó vágás) (1). Majd fejezze be a vágást felülről haladva, az első vágás irányában (2).

Fig.4



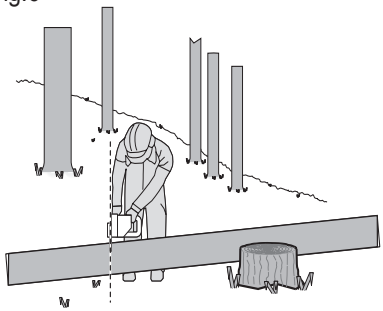
Ha a rönk mindkét végén alá van támasztva, ahogy azt az 5. ábra mutatja, vágja be az átmérő 1/3-át a tetejéről (felső vágás) (1). Ezt követően fejezze be a vágást az alsó 2/3-ról haladva (2), az első vágás irányában.

Fig.5



Lejtőn való aprítás esetén mindig a rönk felfele álló végénél álljon, ahogy azt a 6. ábra mutatja. Hogy az „átfűrészelés" pillanatában is megőrizze az uralmát az eljárás felett, a vágás vége felé csökkentse a szerszámra gyakorolt nyomást, anélkül, hogy a láncfűrész fogantyúinak szoros fogvatartását meglazítaná. Ügyeljen arra, hogy a fűrészlánc sohase érintse meg a talajt. A vágás befejezése után várja meg, amíg a fűrészlánc teljesen leáll, mielőtt a láncfűrészt onnan eltávolítaná. A láncfűrész motorját mindig kapcsolja ki, amíg az egyik fáról a másikra vált át.

Fig.6



SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.
	Figyelmeztetés
	Viseljen fülvédőt.
	Viseljen szemvédőt.
	Viseljen pormaszkot.
	Mindig két kézzel működtesse a láncfűrészt.
	Óvakodj a láncfűrész visszarúgásától, és kerülje a rúd hegyével való érintkezést.
	Viseljen védősisakot.
	Viseljen védőkesztyűt.

	Lítium-ion akkumulátor. A terméken található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.
	Ne dobja tűzbe.
	Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
	Környezetbarát ártalmatlanítás A régi elektromos készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem külön kell ártalmatlanítani. A kommunális gyűjtőhelyen történő ártalmatlanítás magánszemélyek részére ingyenes. A régi készülékek tulajdonosának feladata, hogy a készülékeket elszállítsa az említett vagy hasonló gyűjtőhelyekre. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok ártalmatlanításához.
	Kinyit
	Zár

HU

ÖSSZESZERELÉS ÉS MŰKÖDÉS

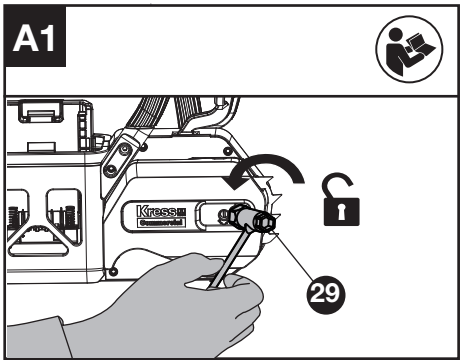
MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

ÖSSZESZERELÉS

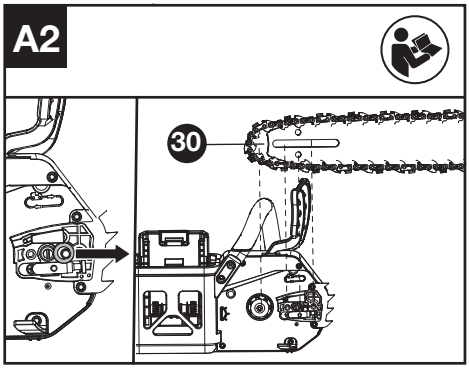
FIGYELMEZTETÉS! A gép teljes összerelése előtt ne helyezze be az akkucsomagot.
A fűrészlánc kezelésekor mindig viseljen védőkesztyűt.

A LÁNC ÉS A LÁNCVEZETŐ SÍN ÖSSZESZERELÉSE

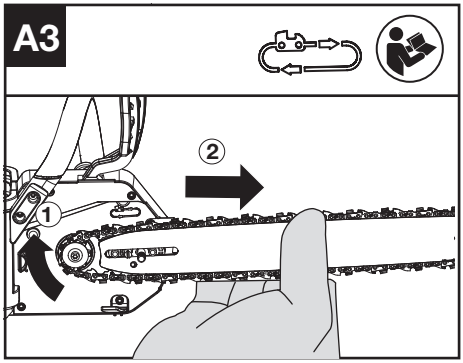
1. Óvatosan csomagoljon ki minden alkatrészt. Vegye le a meghajtófedelet a hatlapú anyáknak az óramutató járásával ellentétes irányba történő elforgatásával. (Lásd A1. ábra)

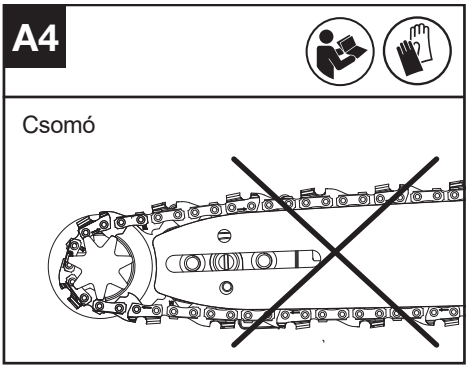


2. Helyezze a láncot szilárd, egyenletes felületre.
3. Eredeti Kress vagy a megvezető sínhez ajánlott láncokat használjon.
4. Csúsztassa a láncot a láncvezető lemez körüli résbe. Ellenőrizze, hogy a megfelelő forgásirányban van-e a láncikonhoz képest, vagy a fűrészen lévő láncirány szimbólumhoz képest.
5. Távolítsa el a gyűrűt és dobja el. Illessze a láncot a hajtóláncra úgy, hogy a rúdbetét két rögzítőcsapja illeszkedjen a láncvezető lemez nyílásának kulcsnyílásába. Győződjön meg arról, hogy a láncfeszítő furat illeszkedik a láncfeszítő csapra. (Lásd a A2 ábrát).



6. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően helyezkedik-e el. Győződjön meg arról, hogy a lánc meghajtó szemei tökéletesen helyezkednek a lánckerék fogain (Lásd A3. ábra). Kerülje el a A4 ábrán látható torlódást. Ha a lánc torlódik, igazítsa meg a láncot a torlódási pontnál.

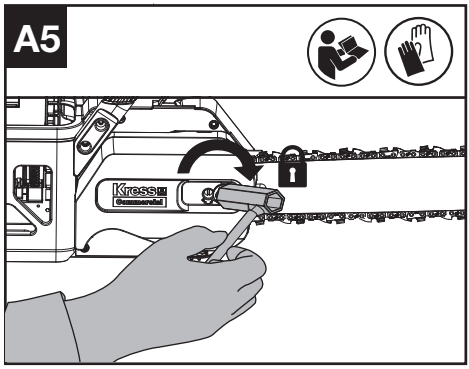




MEGJEGYZÉS: A láncnak torlódás- és akadálymentesen kell szaladnia a sínen.

7. Szerelje fel a hajtóműfedelet, és a hatlapú csavaranyákat az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg a hajtóműfedelet, amíg kissé meg nem feszül.

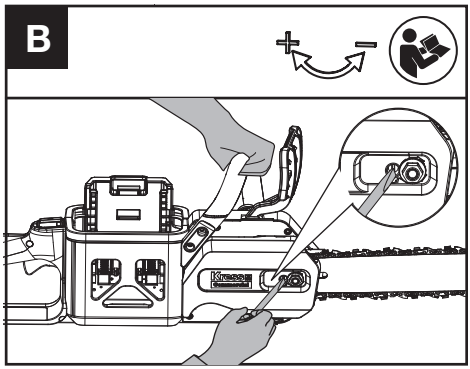
(Lásd a A5 ábrát)

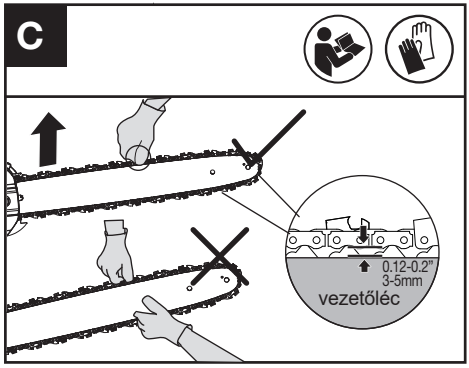


FIGYELMEZTETÉS: A lánc még nem feszes. A lánc megfeszítésének folyamatát a „Lánc megfeszítése” című fejezetben leírtaknak megfelelően kell elvégezni. A lánc megfelelő feszességét ezután ellenőrizni kell.

FESZÍTŐ LÁNC (LÁSD A B., C. ÁBRÁT)

HU





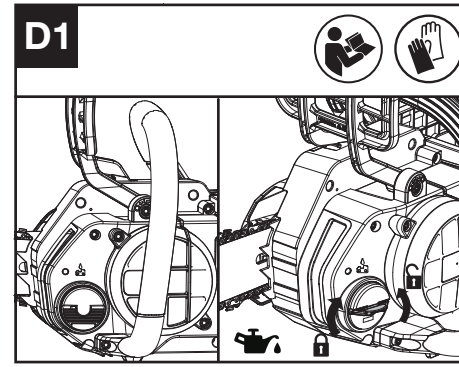
1. Lazítsa meg a vezetőfedél csavaranyáit az A1. ábrán látható módon. Ám emlékezzen arra, hogy ne távolítsa el a fedelet.
2. Emelje meg a vezetőrúd végét a holtjáték megszüntetése érdekében, és egy csavarkulccsal forgassa el a feszítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba. Húzza meg a feszítőcsavart, amíg a lánc már kellően feszes, de még könnyedén mozog. (Lásd a B. és C. ábrát.)
3. Húzza meg a vezetőfedél csavaranyáját az A5 ábrán látható módon, amíg meg nem szorul.
4. Ellenőrizze kétszer a láncfeszítő csavarral beállított feszességet. A megfelelő láncfeszesség akkor érhető el, amikor a láncot a középen lévő láncvezető lemeztől a hajtókarok mélységének körülbelül a felére lehet felemelni. Ezt úgy kell elvégezni, hogy a láncot a gép súlyával szemben egy kézzel emelje meg.

MEGJEGYZÉS: A lánc vágás közben megnyúlik, és elveszíti a megfelelő feszességét. Ha a lánc meglazul, csavarja ki teljesen a hatlapfejű csavaranyát, vagy fordítsa el a hatlapfejű csavaranyát három teljes fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza meg újra a hatlapfejű csavaranyát a láncfeszítés megfelelő visszaállításához a fent felsorolt 1-4. lépés megismétlésével.

FIGYELMEZTETÉS:

- Távolítsa el a kéziszerszám akkumulátorát, mielőtt beállítaná a fűrészlánc feszülését.
- A lánc vágóéle éles. Használjon védőkesztyűt a lánc kezelése során.
- Mindig ügyeljen a megfelelő láncfeszességre. A meglazult lánc növeli a visszarúgás kockázatát. A meglazult lánc kiugorhat a vezetősín hornyából. Ez a kezelő sérüléséhez vagy a lánc károsodásához vezethet. A meglazult lánc következtében a lánc, a sín és a lánckerék jelentős kopásnak indul**.**
  MEGJEGYZÉS: A lánc feszessége akkor tekinthető megfelelőnek, ha azt fel lehet emelni a megvezető sínről, de a lánchajtó fog nem ugrik ki a megvezető sínből.

KENÉS (LÁSD D1., D2 ÁBRÁ)



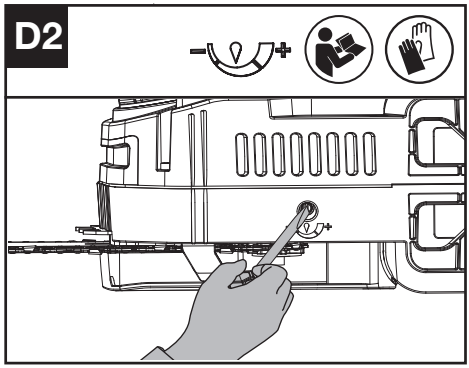
FONTOS: Vásárláskor a láncfűrészben nincs olaj. Használat

előtt mindenképpen olajat kell tölteni bele. Soha ne üzemeltesse a láncfűrészt rúd- és láncolaj nélkül, és ne hagyja, hogy a tartály kiürüljön, mert ez a termék jelentős károsodásához vezet.
MEGJEGYZÉS: A lánc élettartama és a vágáskapacitás az optimális kenéstől függ. Ennek következtében a lánc olajozása működés közben automatikusan történik.

AZ OLAJTARTÁLY FELTÖLTÉSE:

FIGYELMEZTETÉS: Az olajtartály feltöltése előtt távolítsa el az akkucsomagot!

1. Állítsa a láncfűrészt egy erre alkalmas felületre úgy, hogy az olajtöltő nyílás kupakja felfelé álljon.
2. Tisztítsa meg az olajtöltőnyílás kupakja körüli területet egy tiszta ronggyal, majd csavarja le a kupakot.
3. Töltse tele a tartályt vezetősín- és lánckenő olajjal.
4. Vigyázzon, nehogy por vagy törmelék kerüljön a tartályba. Helyezze vissza az olajtartály kupakját, majd csavarja vissza az óramutatók járásával megegyező irányba forgatva.



5. Az olajozó pumpálási térfogatának beállítása a D2. ábrán látható módon csavarkulccsal lehetséges.

Fontos olyan rúd- és lánckenő anyagok használata (nem tartozék), amelyeket úgy alakítottak ki, hogy széles hőmérsékleti tartományban működjenek, hígítás nélkül.Ne használjon piszkos, használt vagy egyéb módon szennyezett olajokat. A rúd vagy a lánc károsodhat. Amennyiben nem a gyártó által ajánlott kenőolajat használ, a garancia érvényét veszti.
Ne nyelje le. Ha lenyelte, azonnal hívjon orvost. Gyerekektől elzárva tartandó. Hőforrástól vagy nyílt lángtól távol tárolandó.

AZ OLAJOZÓ ELLENŐRZÉSE

Az olajozó megfelelő működése ellenőrizhető a láncfűrész működtetésével, és a láncvezető rúd hegyét a földön lévő kartonpapír vagy papírdarab felé irányítva. Ha a kartonon növekvő olajmintázat alakul ki, akkor az olajozó megfelelően működik. Amennyiben nem jelenik meg olajminta, holott az olajtank tele van, vegye fel a kapcsolatot a Kress ügyfélszolgálati munkatársával vagy a Kress által jóváhagyott szervizképviselőve.
MEGJEGYZÉS: A szivattyúnak hosszabb időbe (1 perc+) telik, amíg a szivattyú feltöltődik, ha új, vagy ha a fűrészt hosszabb ideig nem használták.

VIGYÁZAT! Ne érjen a lánccal a talajhoz. Ügyeljen a 15 cm-es (6") biztonsági távolság megtartására.

HASZNÁLAT ELŐTTI TESZTELÉS A LÁNCFŰRÉSZ ÉS AZ AKKUMULÁTOR

A vezérlőelemek ellenőrzése
Jelenlétkapcsoló és markolati kioldógomb

1. Távolítsa el az akkumulátort.
2. Próbálja megnyomni a markolati kioldógombot. Ha a markolati kioldógombot meg lehet nyomni, akkor a jelenlétkapcsoló hibás. Hagyja abba a láncfűrész használatát, és forduljon a szervizhez.
4. Először nyomja meg és tartsa lenyomva a jelenlétkapcsolót, majd nyomja meg a markolati kioldógombot.
5. Engedje el a markolati kioldógombot és a jelenlétkapcsolót. Ha a markolati kioldógomb vagy a jelenlétkapcsoló beragad, és nem tud visszarugózni az eredeti helyzetébe. Hagyja abba a láncfűrész használatát, és forduljon a szervizhez.

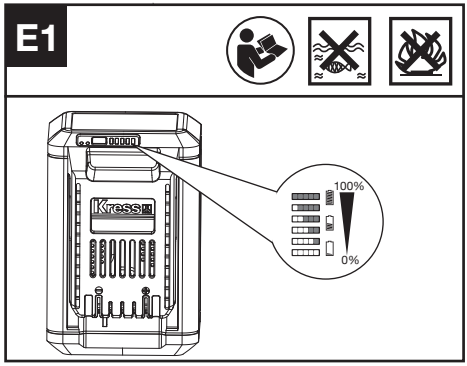
HU

MŰKÖDÉS

A VEZETÉK NÉLKÜLI ESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT

FIGYELMEZTETÉS! A töltőt és az akkumulátort kifejezetten egymáshoz tervezték, ezért ne próbálkozzon más eszköz használatával. Soha ne helyezzen fémtárgyakat a töltőbe vagy az akkumulátorba, és ne engedje, hogy azokba fémtárgyak jussanak, mivel ez elektromos meghibásodáshoz vezet, és veszélyes.
MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor NINCS FELTÖLTVE, használat előtt előbb fel kell tölteni. A szerszámban található lítium-ion akkumulátor a mellékelt akkumulátortöltővel tölthető. Ne használjon más akkumulátortöltőt.

AZ AKKU FELTÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE (Lásd E1. ábrá)

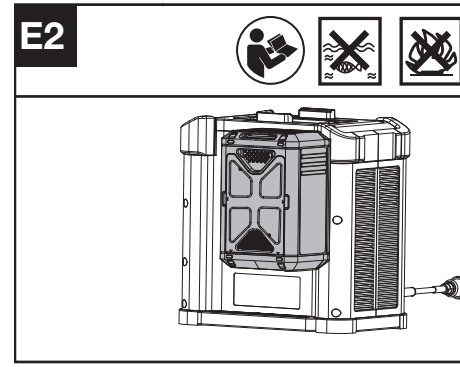


Használat előtt vagy után nyomja meg az akkumulátoron a töltésellenőrzés gombot, hogy ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.
MEGJEGYZÉS: A E1 ábra csak az akku feltöltöttségi szintjét is jelző akkucsomagra vonatkozik.

Megjegyzések	LED világítás	Az akkumulátor állapota
5 db zöld lámpa világít.		80% ≤ energiaszint ≤ 100%
4 db zöld lámpa világít.		60% ≤ energiaszint < 80%
3 db zöld lámpa világít.		40% ≤ energiaszint < 60%
2 db zöld lámpa világít.		20% ≤ energiaszint < 40%
1 db zöld lámpa világít.		10% ≤ energiaszint < 20%
1 db zöld lámpa villog.		0% ≤ energiaszint < 10%

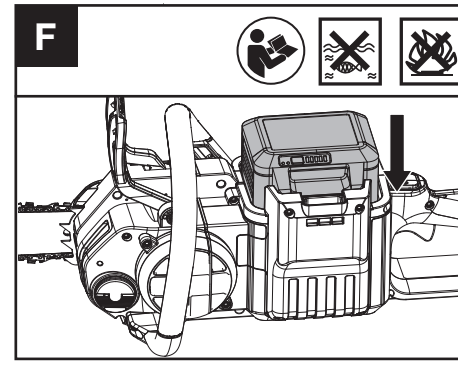
HU

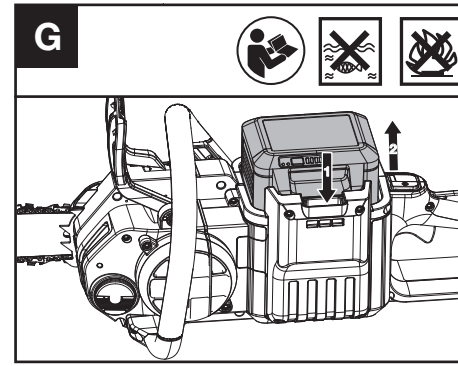
AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE (LÁSD E2. ÁBRA)



A lítium-ion akkumulátor mélylemerülés elleni védelemmel rendelkezik. Amikor az akkumulátor lemerül, a készülék egy védelmi rendszer segítségével kikapcsol.

AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA (LÁSDF. G. ÁBRÁ)



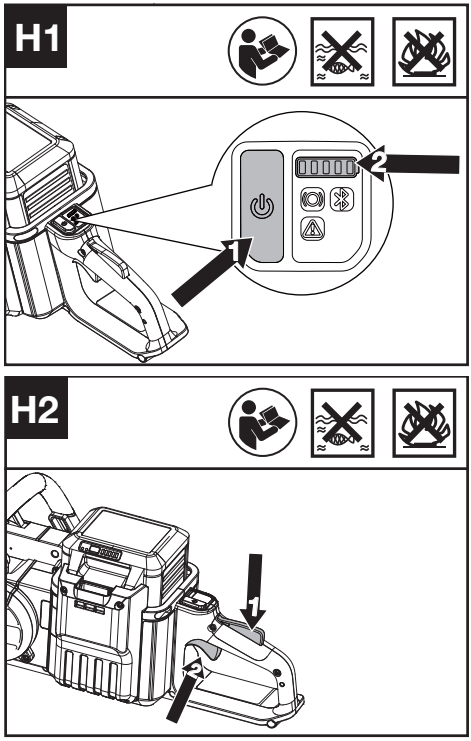


Nyomja meg az akkumulátoregység kioldógombját,

hogy eltávolíthassa az akkumulátoregységet a szerszámgépből. Töltés után helyezze be az akkumulátoregységet a szerszámgép akkumulátorcsatlakozójába. Minimális erő hozzáadása mellett egyszerűen tolja be az akkumulátort kattanásig. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően rögzül-e.

MEGJEGYZÉS: Mikor az akkumulátort kiveszi, fogja meg erősen, hogy elkerülje annak leesését és a baleseteket.

BE- ÉS KIKAPCSOLÁS (LÁSD H1. H2 ÁBRÁ)



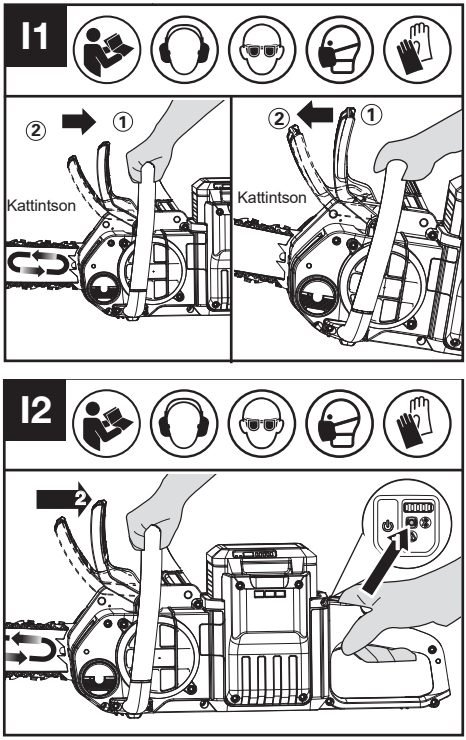
FIGYELEM: E vezeték nélküli elektromos kisgép használata előtt ellenőrizze az akkucsomagot. Csak a Tartozékok fejezetben említett akkucsomagot használja.

A szerszám bekapcsolásához kapcsolja be a be-/kikapcsolót, nyomja meg a jelenlétgombot, majd nyomja meg teljesen a markolati kioldógombot, és tartsa ebben a helyzetben. Ha a fűrész nem működik, lásd a LÁNCFÉKKARRAL KAPCSOLATOS információkat alább.

Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, a gép 1 perc múlva automatikusan kikapcsol mindenféle művelet nélkül.

MEGJEGYZÉS: Ha épp vágást végez, a láncféket ki kell kapcsolni.

LÁNCFÉKET AKTIVÁLÓ KAR (LÁSD I1. I2. ÁBRÁ)



A visszacsapó fék egy védelmi mechanizmus, amelyet a láncfurész visszaütésekor az elso kézvédo kapcsol be. A fűrészlánc azonnal leáll.

Időről időre ellenőrizze ennek a működését. A láncfék letiltásához, kérjük, húzza a gépkezelő felé az elülső védőt(①-es pozíció). A láncfék aktiválásához, kérjük, taszítsa előre a védőt(②-es pozíció)*. Ha a fék bekapcsolt állapotban van, a láncfék jelzőfénye világít.

MEGJEGYZÉS:

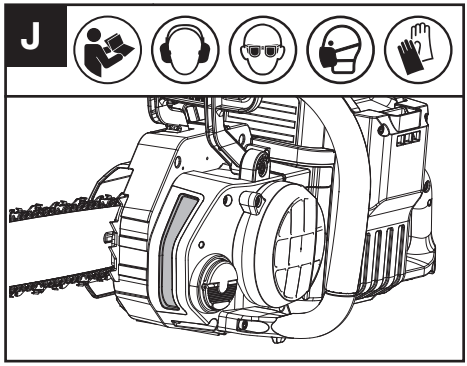
1. Ha a fűrész nem indul el, és a láncfék jelzőfénye pirosan villog annak ellenére, hogy megfelelően van összeszerelve és az akkumulátor teljesen fel van töltve, ellenőrizze, hogy a láncfék karja megfelelő helyzetben van-e. (①-es pozíció).
2. *A láncfék aktiválásakor a fűrészláncnak azonnal meg kell állnia. Ha a fűrészlánc nem áll meg, vagy időbe telik, amíg lelassul, kérjük, hagyja abba a láncfűrész használatát, és forduljon a szervizhez.

VÁGÁS

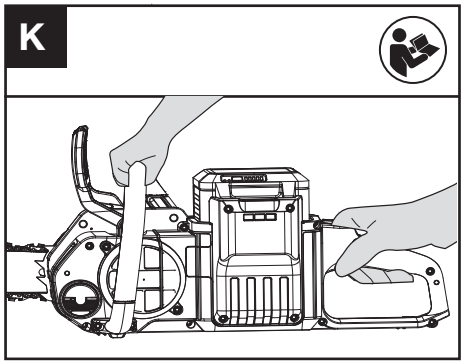
⚠ FONTOS: A munkavégzés előtt és közben, rendszeresen ellenőrizze az olajszintjelzőt. (Lásd J. ábra) Ha alacsony olajszintet észlel a tartályban, töltse fel olajjal a tartályt.A teljesen feltöltött olajtartállyal végezhető vágás időtartama

HU

a vágandó anyagtól függ. A tényleges vágási idő általában egy akkumulátor használati idejének felel meg. Ellenőrizze a nemrég kicserélt lánc feszességét minden alkalommal, amikor kicseréli az akkumulátort.



(1) Az akkumulátor beszerelése a gépbe.
(2) Győződjön meg róla, hogy a vágandó farönkök nem a talajon helyezkednek el. iha a vágandó rönk a földön fekszik, ne vágja át teljesen, és ne engedje, hogy a lánc érintkezzen a talajjal. Helyezze vissza a rönköt a végső elválasztó vágáshoz.
(3) Tartsa a fűrészt keményen, két kézzel. Mindig bal kezével tartsa az elülső kart, és jobb kezével fogja a hátsó kart. Tartsa szilárdan. Ujjai körbe kell fogják a fűrész fogantyúit. (Lásd K. ábrá)



(4) Győződjön meg róla, hogy stabil talajon áll. Lábait tartsa vállszélességű terpeszben. Testsúlyát egyenletesen ossza el mindkét lábán.
(5) Ha készen áll a vágásra, nyomja meg teljesen a kezelői jelenlétkapcsolót, és nyomja meg a kioldógombot. Ezzel bekapcsolja a fűrészt. A kioldó elengedésével a fűrész kikapcsol. A vágás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a fűrész teljes sebességgel jár.
(6) A vágás megkezdésekor lassan helyezze a mozgó láncot a fára. A láncfűrész házát a lehető legközelebbre kell helyezni a felaprítandó fához. Tartsa erősen a fűrészt, hogy ezáltal elkerülje a fűrész esetleges rázkódását vagy csúszkálását (oldalirányú mozgását).
(7) Irányítsa a fűrészt könnyed nyomással a bal alkarjával, és ne gyakoroljon túlzott erőt a fűrészre, hagyja, hogy a fűrész tegye a dolgát. A motor túlterhelődik és kiéghet. Jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát azon a sebességen, amelyre szánták.
(8) Vegye ki a fűrészt a vágásból, amikor a fűrész teljes sebességgel jár. Állítsa le a fűrészt a markolati kioldógomb elengedésével. Győződjön meg róla, hogy a lánc megállt, mielőtt leteszi a fűrészt.
(9) Egy biztonságos munkavégzési helyen gyakoroljon a fűrésszel selejtes rönkökön, amíg belejön a munkába, és már könnyedén, gördülékenyen és stabil vágási arányszámmal tud fűrészelni.

Visszarúgásgátló biztonsági eszközök a fűrészen

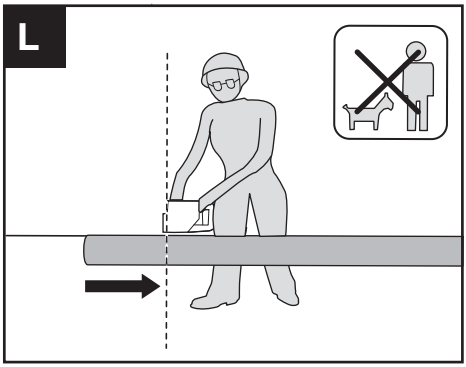
A fűrész alacsony visszarúgási kockázatú lánccal és csökkentett visszarúgási kockázatú vezetősínnel van felszerelve. Mindkét elem csökkenti a visszarúgás esélyét. Azonban ennél a fűrésznél is történhet visszarúgás.
Az alábbi lépések csökkentik a visszarúgás kockázatát.

- Használja mindkét kezét a fűrész tartásához, míg az működésben van. Tartsa szilárdan. Ujjai körbe kell fogják a fűrész karjait.
- A fűrész biztonsági elemeit tartsa a megfelelő helyen. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelően működnek-e.
- Ne próbáljon meg túl messzire nyúlni, vagy vállmagasság felett vágni a fűrésszel.
- Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát.
- Álljon kissé a fűrész bal oldalára. Ezáltal a test nem teljesen egyvonalban helyezkedik el a lánccal.
- Ne engedje, hogy a láncvezető lemez orrhegye bármihez is hozzáérjen, amikor a lánc mozog.
- Soha ne próbáljon egyszerre két rönköt kettévágni. Kizárólag egyszerre egy rönköt vágjon.
- Ne tömje el a vezetősín orrát, illetve ne próbáljon bemerítő vágást végezni (befúródás a fába a sín orra segítségével). Ez a fajta vágás csak megfelelően képzett szakembereknek való.
- Figyelje a fa elmozdulását vagy minden más tényezőt, amely következtében a fűrészlánc becsípődhet.
- Legyen rendkívül elővigyázatos, amikor egy korábbi vágást szeretne folytatni.
- Csak a láncfűrészhez mellékelt vagy cseréként ajánlott, alacsony visszarúgású láncot és láncvezető lemezt használja.
- Soha ne használjon életlen vagy laza fűrészláncot. Tartsa a fűrészláncot élesen és megfelelő mértékben feszesen.

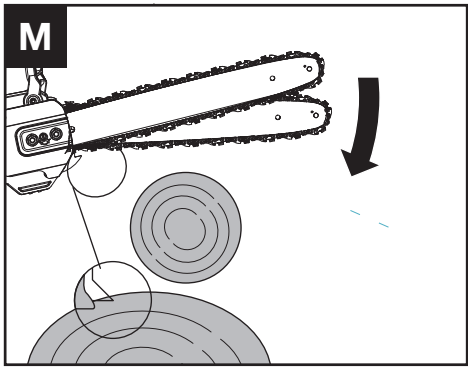
A FŰRÉSZ BIZTONSÁGOS

HASZNÁLATÁHOZ

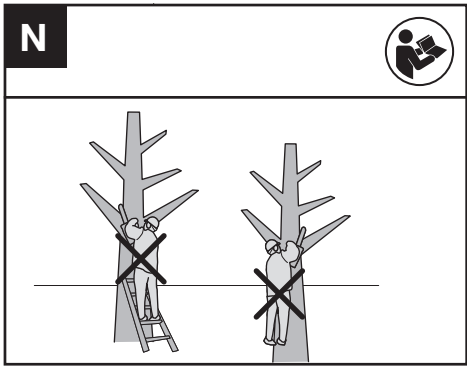
1. A láncfűrészt mindig stabil talajon használja.
2. Tartsa a láncfűrészt a test jobboldalán. (Lásd L. ábra).



3. A láncnak maximális sebességen kell működnie, mielőtt a fával érintkezik.
4. A vágás elindítása előtt nyomja neki a gép körmös ütközőit a vágandó rönkhöz.
5. Szükség esetén használja a ütközőtüskéket a vágás közbeni támaszpontként. (Lásd az M. ábrát.)

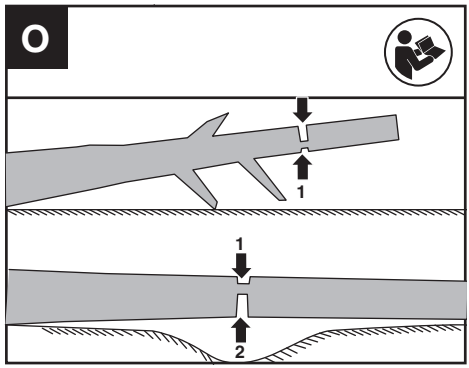


6. Ne működtesse a láncfűrészt teljesen kinyújtott karokkal, ne próbáljon nehezen elérhető helyeket elfűrészelni, és fűrészelés közben ne álljon létrán. (Lásd N. ábra)



Soha ne használja a fűrészt vállmagasság felett.

FA VÁGÁSA FESZÜLÉS ALATT (LÁSD O. ÁBRA)



⚠ amikor feszülés alatti ágat vág. Legyen felkészülve a fa visszacsapódására. Amikor a fa feszülése kienged, az ág visszacsapódhat, és megütheti a kezelőt, súlyos sérülést vagy halált okozva.

Amikor olyan rönköt vág, amely mindkét végénél meg van támasztva, felülről (1) (felső vágás) kezdje a vágást körülbelül a rönk átmérőjének 1/3-áig, majd fejezze be a vágást (2) alulról annak érdekében, hogy elkerülje a láncfűrész fűrész érintkezését a talajjal. Amikor olyan rönköt vág, amely csak az egyik végénél van megtámasztva, alulról (1) (alsó vágás) kezdje a vágást körülbelül a rönk átmérőjének 1/3-áig, majd fejezze be a vágást (2) felülről annak érdekében, hogy elkerülje a rönk hasadását vagy a kéziszerszám elakadását.

Rövid szakaszok vágásakor (például tűzifa) általában nem szükséges a hátulról történő vágás, ha a rönk egyik végét megtámasztják.

Akkus kéziszerszámokra vonatkozó figyelmeztetések

A lemerítéshez ajánlott környezeti hőmérséklet-

tartomány -20˚C~45˚C(-4°F~113°F).
A töltőrendszer csak -5˚C~45˚C (23°F~113°F) közötti ajánlott környezeti hőmérsékleteken használható. (23°F~113°F).

Emlékeztető alacsony hőmérsékleten történő használathoz:

Az optimális teljesítmény biztosítása és az akkumulátor hosszú élettartamának megőrzése érdekében gondoskodjon róla, hogy az akkumulátor normál üzemi hőmérsékletre melegedjen, mielőtt hideg környezetben dolgozni kezdene.

SZÁLLÍTÁS

A láncfűrész szállítása

1. Kapcsolja ki a láncfűrészt, és távolítsa el az akkumulátort.
2. Ha a láncfűrészt kézben szállítja, fogja meg a láncfűrész első fogantyúját, hogy a gép párhuzamosan álljon a talajjal.
3. Ha a láncfűrészt járműben szállítja, úgy rögzítse és helyezze el, hogy ne mozduljon el, és ne sérüljön meg.

Az akkumulátor szállítása

1. Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban legyen.
2. Az akkumulátor szállításakor olyan csomagolást használjon, amely nem vezeti az áramot.
3. A benne lévő Li-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályi követelmények vonatkoznak.Az akkumulátorokat csak akkor szállítsa, ha az akkumulátorház sértetlen. Az akkumulátorokat úgy csomagolja be, hogy ne tudjanak elmozdulni a csomagolásban.

HU

A FŰRÉSZ KARBANTARTÁSA

Kövesse a jelen kézikönyvben leírt karbantartási utasításokat. A fűrészlánc és a vezetősín, illetve általában a fűrész megfelelő tisztítása és karbantartása csökkentheti a visszarúgás kockázatát. Minden használat után vizsgálja át és tartsa karban a fűrészt. Ez megnöveli a fűrész élettartamát. Ha üzem közben esőben nedves lett, a gépet és az akkumulátorcsomagot tárolás vagy töltés előtt meg kell szárítani.

A LÁNCFŰRÉSZ KARBANTARTÁSA ÉS TÁROLÁSA

1. Távolítsa el a fűrész akkumulátorát:

- Amikor nincs használatban
- Másik helyszínre történő átköltözés előtt
- Szervizelés előtt.
- Tartozékok és járulékos részek, például a fűrészlánc és a vezetősín cseréje előtt.

2. Vizsgálja át a fűrészt minden használat előtt. Ellenőrizze le alaposan a fűrészt, hogy a védőborítás vagy egyéb alkatrész nem sérült-e. Ellenőrizze, hogy van-e olyan sérülés, amely kihathat a kezelő biztonságára vagy a fűrész működésére. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését és csatlakozását. Ellenőrizze, hogy van-e törött vagy sérült alkatrész. Ne használja a fűrészt, ha a sérülés befolyásolja a biztonságot vagy a gép működését. Javíttassa meg a hibát a hivatalos szervizközponttal.

3. Gondosan ügyeljen a láncfűrész karbantartására.

- A fűrészláncot tartsa élesen, tisztán és megkenve a jobb és biztonságosabb teljesítmény érdekében.
- A fűrészlánc élesítésekor kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található utasításokat.
- Ügyeljen rá, hogy a fogantyúk szárazak, tiszták, valamint olaj- és kenőanyagmentesek legyenek.
- A csavarokat és anyacsavarokat tartsa szorosan.

4. Szervizeléskor csak az eredetivel megegyező cserealkatrészeket használjon.

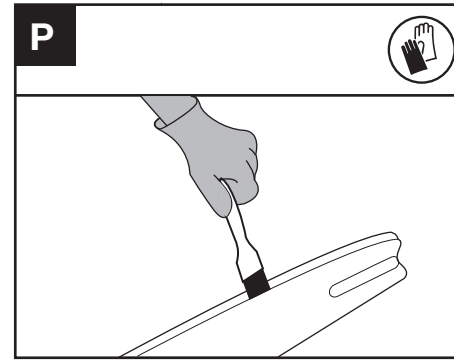
5. Használaton kívül a láncfűrészt az alábbi módon tárolja:

- Magasan vagy elzárt helyen, ahol gyermekek nem érhetik el.
- Száraz helyen.
- Felszerelt vezetősínnel és láncvédő tokkal.

A vezetősín karbantartása

A vezetősín maximális élettartamának eléréséhez a következő karbantartási munkák elvégzése ajánlott. A gép tárolása előtt vagy ha a sín, ill. a lánc szennyezettnek tűnik, a sínt mindig meg kell tisztítani. A lánc eltávolításakor a vezetősínt mindig meg kell tisztítani.

A VEZETŐSÍNEK TISZTÍTÁSA:

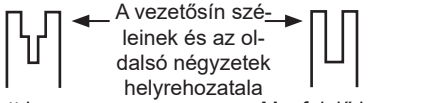


1. Távolítsa el a hajtóműfedelet, a láncvezető lemezt és a láncot. (lásd az ÖSSZERELÉS fejezetet)
2. Drótkefével, csavarhúzóval vagy egyéb hasonló, erre alkalmas eszközzel távolítsa el a

maradványokat a vezetősínből. (Lásd P. ábra)
3. Győződjön meg róla, hogy alaposan letisztította az olajjal érintkező felületeket.

A LÁNCOT ÉS A MEGVEZETŐ SÍNT AZ ALÁBBI ESETEKBEN KELL KARBANTARTANI:

• A fűrész egy oldalon vagy a saroknál vág.
• A fűrészt erővel kell áttolni a vágáshoz.
• Nem megfelelő mennyiségű olaj érkezik a sínhez és a lánchoz.
A lánc élesítésekor mindig ellenőrizze a vezetősín állapotát. Ha a vezetősín kopott, az a lánc sérüléséhez és vágási nehézségekhez vezet.
Használat és a gép hálózati áramellátásának megszüntetése után mindig távolítsa el a fűrészport a vezetősínről és a lánckerék furatából.
Ha a vezetősín teteje egyenetlen, egy lapos reszelő segítségével reszelje szögletesre a sarkokat és az oldalfalakat.



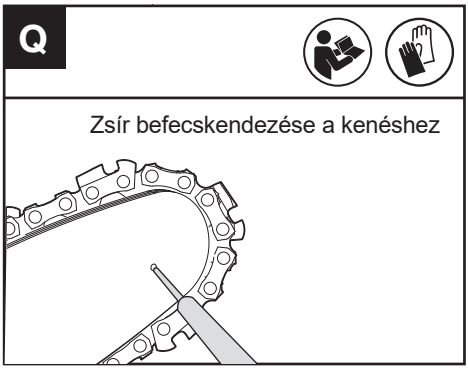
Cserélje ki a vezetősínt, ha a horony elkopott, ha a vezetősín elhajlott vagy megrepedt, vagy ha a síneknél túlzott felmelegedés vagy zaj lép fel. Ha cserére van szükség, kizárólag a fűrészhez alkalmas, a javítási alkatrészek listájában vagy a láncfűrészen elhelyezett matricán megjelölt vezetősínt használjon.

A FŰRÉSZLÁNC ÉS A VEZETŐSÍN CSERÉJE/MEGFORDÍTÁS

A fűrészláncot akkor kell kicserélni, ha az élek már túl használtak a fenéshez, vagy amikor a lánc elszakad. Csak a jelen felhasználói útmutatóban jelzett csereláncot használja.
A kopott vagy sérült vezetősín veszélyes lehet, mert tönkreteheti a fűrészláncot és megnehezítheti a vágást.

A LÁNCKERÉK KENÉSE

FIGYELMEZTETÉS: Az eszköz karbantartása vagy javítása közben viseljen erős kesztyűt.
Mielőtt az eszközön bárminemű karbantartási vagy javítási munkálatot végezne, mindig távolítsa el az akkumulátort a fűrészből.
MEGJEGYZÉS: Nem szükséges eltávolítani a láncot vagy a sínt a lánckerék kenéséhez.
1. Tisztítsa meg a vezetősínt és a lánckereket.
2. Használjon kenőpisztolyt, illessze be a pisztoly hegyét a kenőrésbe, és addig fecskendezze be a kenőanyagot, míg az megjelenik a lánckerék hegyének külső szélén. (Lásd Q. ábra)

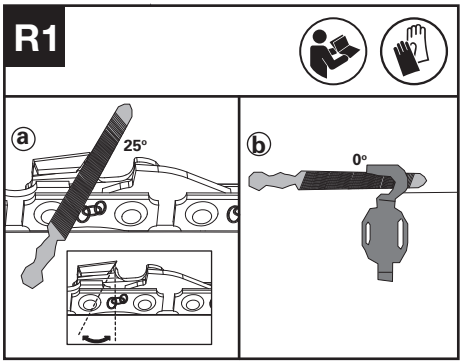


3. A lánckerék megfordításához oldja ki a lánc zárószerkezetét, majd húzza kézzel a láncot addig, amíg a lánckerék még kenésre váró oldala szintbe nem kerül a kenőnyílással. Ismételje meg a kenési eljárást.

A FŰRÉSZLÁNC ÉLEZÉSE

FIGYELMEZTETÉS: Szervizelés előtt távolítsa el az akkumulátort a fűrészből. Áramütés vagy a mozgó lánccal való érintkezés esetén súlyos vagy végzetes sérülések keletkezhetnek.
A lánc vágóéle éles. Használjon védőkesztyűt a lánc kezelése során.
Tartsa a fűrészláncot élesen. Fűrésze gyorsabban és biztonságosabban fog vágni. A tompa fűrészlánc a lánckerék, a vezetősín, a fűrészlánc és a motor túlzott kopását okozhatja. Ha erőltetnie kell a fűrészláncot, hogy beleváglon a fába, és a vágás csak fűrészport eredményez néhány nagyobb darabbal, akkor a fűrészlánc tompa.

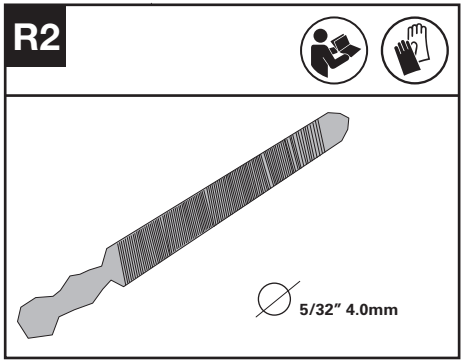
Az élezés előtt kérjük, vegye figyelembe a következő lépéseket: (Lásd R1ábra)



a : A reszelő szöge; b : reszelő pozíciója.

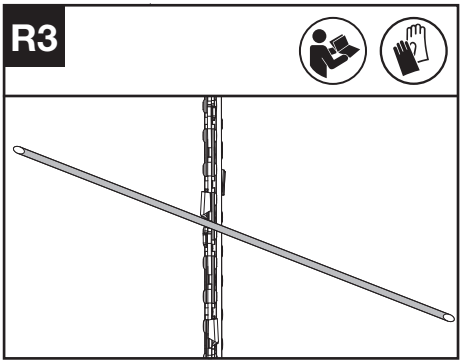
Hogyan kell élezni a vágógépeket

1. Készítsen elő egy kerek reszelőt a vágóél megélezéséhez. (Lásd a R2. ábrát)
   MEGJEGYZÉS: Stabilan fogja satuba a láncvezető lemezt, mielőtt megélezné a láncot. Ellenőrizze, hogy nincs-e becsípődve a lánc, és szabadon mozog-e a láncvezető lemezen. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a láncfeszesség. (Lásd „Láncfeszítés" fejezet) .

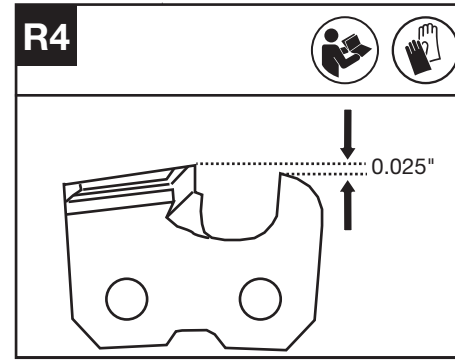


2. A vágófogak belseje felől a lánc külseje felé élezze meg a vágóéleket a reszelővel. (Lásd R3. ábra)

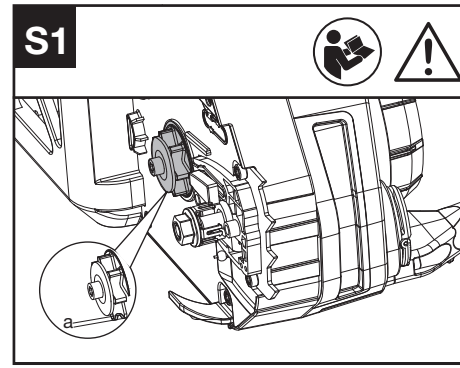
HU

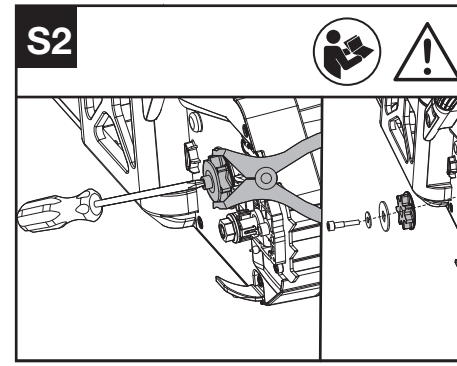


3. Reszelje meg az összes vágóélt a láncvezető lemez egyik oldalán.
4. Fordítsa meg a láncfűrészt, és reszelje meg az összes vágóélt a túloldalon.
5. Ellenőrizze, hogy minden vágófog egyforma hosszú-e. A hatékony, biztonságos és egyenletes vágás érdekében a mélységmérőt 0,65 mm-esre (0,025") reszelje. Győződjön meg róla, hogy a mélységmérő elülső vége le legyen kerekítve. (Lásd a R4. ábrát.)



A LÁNCKERÉK ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA





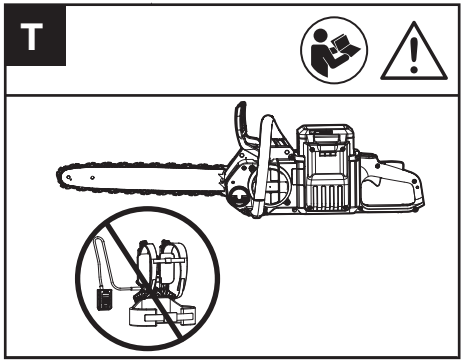
FIGYELMEZTETÉS: Az ellenőrzés előtt feltétlenül ki kell kapcsolni a láncfűrészt, és el kell távolítani az akkumulátort.

1. Távolítsa el a hajtófogaskerék fedelét, a fűrészláncot és a láncvezető rudat.
2. Ellenőrizze, hogy a kopásnyomok mélyebbek-e, mint az S1. ábrán látható a=0,020' (0,5 mm). Ha igen, akkor a lánckereket ki kell cserélni.

(Lásd a S1. ábrát.)

3. A lánckerék cseréjekor ellenőrizze a lánckereket fogóval, majd csavarhúzóval lazítsa meg az anyát és cserélje ki. (Lásd a S2. ábrát.)

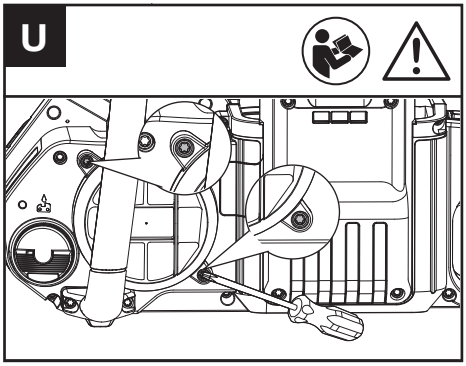
MEGJEGYZÉS



Javasoljuk, hogy a biztonság érdekében ne használja a láncfűrészt akkumulátor hevederrel.

TISZTÍTÁS

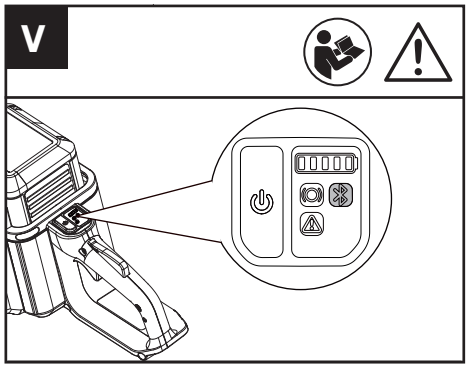
1. Kapcsolja ki a láncfűrészt, és távolítsa el az akkumulátort.
2. Ne használjon agresszív tisztító- vagy oldószereket. Használat után tisztítsa meg a készüléket egy gyenge tisztítószerbe mártott nedves kendővel.
3. Tartsa szennyeződésektől és törmelékektől mentesen az akkumulátor csatlakozóját, és puha és száraz kefével vagy ruhával tisztítsa meg.
4. Ne spricceljen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.
5. Ne használjon nagynyomású mosóberendezést a gép megtisztításához.
6. Ha idegentesteket talál a beömlőnyílásban, akkor lazítsa meg a két anyát T27 csavarhúzóval, és nedves ruhával távolítsa el az idegentesteket.. (Lásd a U. ábrát.)



TÁROLÁS

1. Tárolás előtt vegye ki az akkumulátort a láncfűrészből.
2. A láncfűrészt és az akkumulátort száraz és biztonságos, gyermekek és más illetéktelenek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. Távolítsa el a vágóeszközt, ha hosszabb ideig nem használja.
3. Az akkumulátort csak 41 °F (5 °C) és 77 °F (25 °C) közötti hőmérséklet-tartományban tárolja. Példának okáért nyáron ne hagyja az akkumulátort az autóban.
4. Ha működés közben az eső miatt nedves lett, a gépet és az akkumulátort tárolás vagy töltés előtt meg kell szárítani. Vegye ki az akkumulátort, és helyezze vissza, ha a készülék nem kapcsol be.

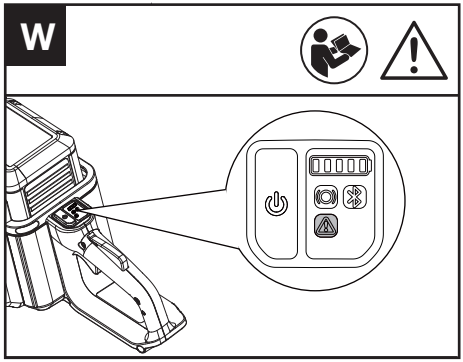
BLUETOOTH-KAPCSOLAT



A Bluetooth-jelzőfény kék színnel villog, ha a Bluetooth-kapcsolat létrejött

HIBAELHÁRÍTÁSI FIGYELMEZTETÉS

kivizsgálásához a fűrészt csatlakoztassa az APP-hoz.



A figyelmeztető jelzőfény kigyullad, ha a fűrésznél hiba észlelhető.
A hibaelhárítással kapcsolatos részletes információkat a HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT tartalmazza.
MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy egyes problémák

HIBAELHÁRÍTÁS

HU

Ha az Ön elektromos kéziszerszáma nem működik kifogástalanul, a következő táblázatban kikeresheti a megfelelő hibatüneteket, azok lehetséges okait és az elhárításhoz szükséges intézkedéseket. Ha a táblázat segítségével nem tudja behatárolni és elhárítani a hibát, forduljon a szervizműhelyéhez.

FIGYELEM: A HIBAKERESÉS ELŐTT KAPCSOLJA KI AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOT ÉS VEGYE KI BELŐLE AZ AKKUMULÁTORT.

Tünetjelző fények	Lehetséges okok	Lehetséges megoldás
Villogó piros fény	A gép működése hibás	Töltse fel és cserélje ki az akkumulátort, majd indítsa újra. Ha még mindig nem működik, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
Flashing Yellow Light	Bekapcsoló/indítókapcsoló újraindítási hiba	Indítsa újra a gépet. Először nyomja meg a jelenlétkapcsolót, majd húzza meg a kioldógombot.
	Túlmelegedés elleni védelem	Tisztítsa meg a légbeszívó nyílást, és hagyja a gépet néhány pillanatig hűlni, majd indítsa újra.
	Akkumulátoregység túlmelegedése	Hagyja kihűlni az akkumulátort, majd indítsa újra.
	Akkumulátoregység elégtelen hőmérséklete	Helyezze az akkumulátoregységet egy időre megfelelő hőmérsékletű környezetbe, és várja meg a hőmérséklet stabilizálódását, majd indítsa újra.

AKKUMULÁTOR

Problémák	Lehetséges okok	Helyrehozatal
Hibajelző LED világít	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor nem töltődik, forduljon a szervizhez.
	Hőmérsékleti probléma.	Az akkumulátort olyan környezetben használja, míg lemerítéskor -20°C és 45°C (-4°F és 113°F) között van.
	Egyebek	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
Első akkumulátor-jelzőfény villog	Akkumulátor feszültség alatt / akkumulátor mélyen feszültség alatt	Töltse fel az akkumulátort, mielőtt újraindítaná.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **KC310 KC310.X (3 - a gép, azaz a láncos és rudas fűrész rendeltetése)**

	KC310 KC310.X **
Feszültseg	60 V ⎓ Max. ***
Vezetősín hosszúsága	40 cm
Láncsebesség	24 m/s
Olajtartály kapacitása	200 ml
Osztásköz	0.325'' LP
Védelmi fokozat	IPX4
Gép súlya (akkumulátor, láncvezető és lánc nélkül)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.
*** Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 60 volt. A névleges feszültség 54 volt.

JAVASOLT AKKUMULÁTOROK ÉS TÖLTŐK

Akkumuláto	Amp	Töltés	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanattól a kereskedőtől vásárolja meg, aki a szerszámot is eladta. További részletekért olvassa el a tartozékcsomagolást. A márkakereskedő segíthet Önnek és tanácsot adhat.

VÁGÓESZKÖZÖK KOMBINÁCIÓJA

Vágóeszköz
KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP láncvezető lemez
KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP fűrészlánc
KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP láncvezető lemez
KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP fűrészlánc
KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP láncvezető lemez
KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP fűrészlánc

AZ AKKUMULÁTOR MŰSZAKI ADATAI (OPCIONÁLIS)

A Bluetooth frekvenciasávjai	2400-2483.5 MHz
A Bluetooth maximális átvitt teljesítménye	8 dBm

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Viseljen fülvédőt.	

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Rezgéskibocsátás	a_h<3.3 m/s^2
	Bizonytalanság K=1.5m/s^2

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni.
A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajártalomnak való kitettség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

FIGYELEM: A kéziszerszám aktuális használatakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően:

Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.
Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.
Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon.
A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától.
A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése.
MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.
Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).
Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.
Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A GYÁRTÓ,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék
Leírás **Akkus láncfűrész**
Típus **KC310 KC310.X (3 - a gép, azaz a láncos és rudas fűrész rendeltetése)**
Rendeltetés **fa vágása**

Megfelel a következő irányelveknek:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC módosítva 2005/88/EC

Tanúsítási szervezet
Név: **Intertek Deutschland GmbH (tanúsítási szervezet 0905)**
Cím: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Tanúsítvány száma**: 23SHW1173**

2000/14/EC módosítva: 2005/88/EC:
- Megfelelőség-ellenőrző eljárás a **V függelék értelmében**
- Mért hangerő-szint **102.1 dB(A)**
- Garantált hangerő-szint **104 dB(A)**

Az alábbi normáknak:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:
Név: **Marcel Filz**
Cím: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

CE

2023/12/16
Allen Ding
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

CUPRINS

Introducere....202

Listă de componente....204

Securitatea produsului....205

Asamblare și operare....212

Transport....219

Întreţinere....219

Curățarea....222

Depozitare....223

Conectarea Prin Bluetooth....223

Indicator de Probleme Tehnice....223

RO Depanarea....224

Date tehnice....224

Declaraţie de conformitate....227

NTRODUCERE

Stimate Client,

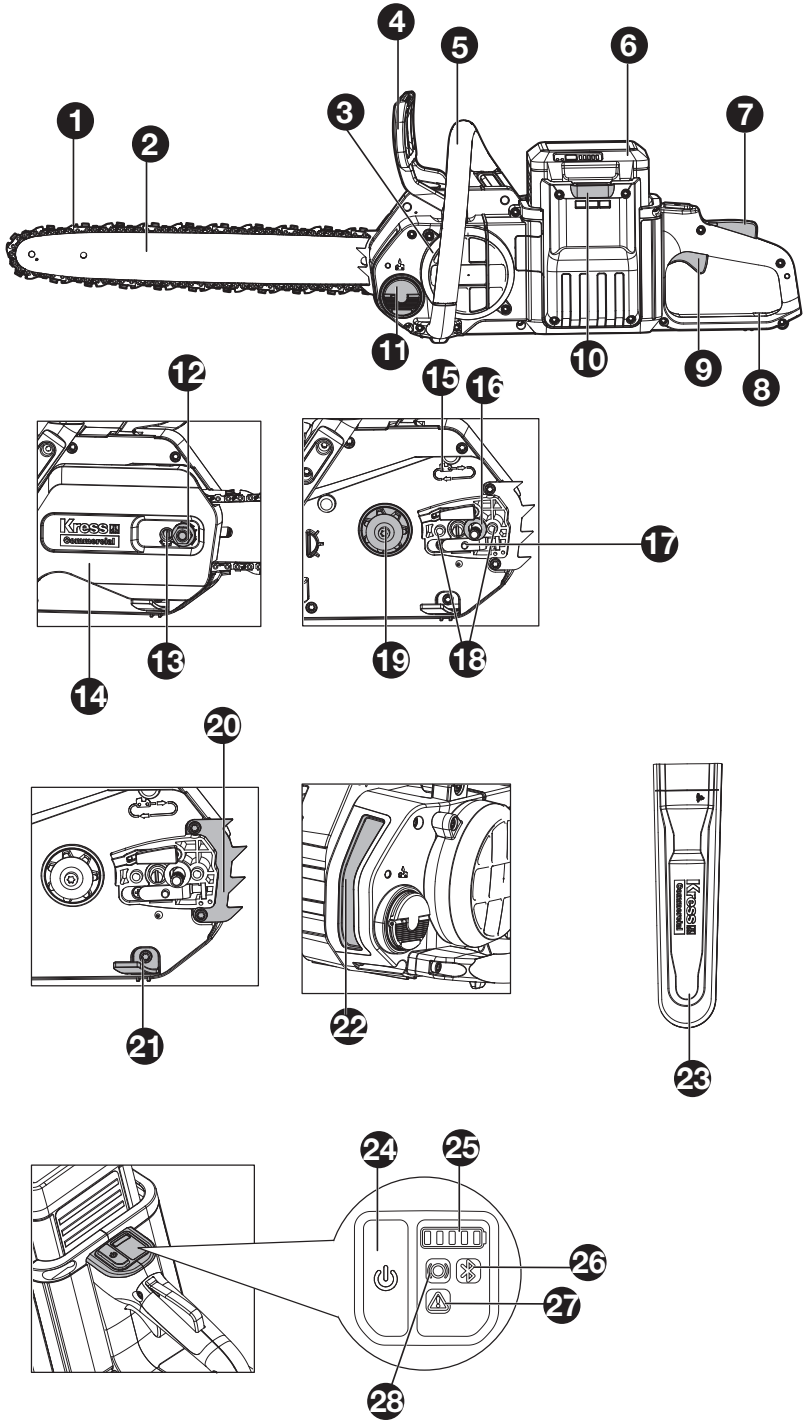
Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs comercial Kress. Suntem dedicați dezvoltării de produse de înaltă calitate pentru a satisface cerințele dvs. cu privire la amenajarea spațiului comercial.

Marca Kress este sinonimă cu serviciile de calitate premium. Pe durata anilor de funcționare a produselor dvs., dacă aveți întrebări sau nelămuriri cu privire la produsul dvs., vă rugăm să contactați distribuitorul sau echipa noastră de asistență pentru clienți.

Suntem încrezători că vă veți bucura de folosirea produsului Kress pentru mulți ani de acum înainte.

UTILIZAREA RECOMANDATĂ

Această drujbă a fost concepută pentru tăierea copacilor, crengilor, trunchiurilor de copaci, grinzilor de lemn etc. Toate tăierile trebuie să fie în sens transversal. Acest produs este destinat numai pentru tăierea lemnului.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

LISTA DE COMPONENTE

1.	LANŢ DE FERĂSTRĂU
2.	LAMĂ DE GHIDARE
3.	FILTRU DE ADMISIE AER
4.	MANETA FRÂNEI LANŢULUI (APĂRĂTOARE DE MÂNĂ)
5.	MÂNER FRONTAL
6.	ACUMULATOR *
7.	CONTACT DE PREZENȚĂ
8.	APĂRĂTOARE MÂNĂ POSTERIOARĂ
9.	BUTON DE ACCELERAȚIE
10.	BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI
11.	CAPACUL REZERVORULUI DE ULEI
12.	PIULIȚĂ HEXAGONALĂ
13.	ȘURUB PENTRU TENSIONAREA LANȚULUI
14.	CAPAC SISTEM DE ACȚIONARE
15.	SIMBOL PENTRU DIRECŢIA DE DEPLASARE A LANŢULUI
16.	INEL
17.	ȘTIFT PENTRU TENSIONAREA LANȚULUI
18.	BOLȚURI DE LOCALIZARE BARĂ
19.	ROATĂ DE LANŢ
20.	GHEARĂ DE AMORTIZARE
21.	OPRITOR DE LANȚ
22.	FEREASTRĂ NIVEL DE ULEI
23.	TEACĂ DE PROTECȚIE
24.	ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE/OPRIRE
25.	INDICATOR LUMINOS DE NIVEL BATERIE
26.	INDICATOR LUMINOS BLUETOOTH
27.	INDICATOR LUMINOS PENTRU PROBLEME
28.	STAREA FRÂNEI DE LANȚ
29.	CHEIE (A SE VEDEA FIG. A1)
30.	ORIFICIU PENTRU TENSIONAREA LANȚULUI (A SE VEDEA FIG. A2)

*** Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.**

INSTRUCŢIUNI ORIGINALE SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANŢĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

⚠ ATENŢIONARE: Citiţi toate atenţionările de siguranţă şi parcurgeţi toate instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile ataşate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucţiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau leziune corporală gravă.

Păstraţi toate avertismentele şi instrucţiunile pentru consultări ulterioare.
Termenul „unealtă electrică" din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la reţeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) Siguranţa zonei de lucru

a) Menţineţi zona de lucru curată şi bine iluminată. *Zonele de lucru în dezordine şi întunecoase favorizează accidentele.*

b) Nu utilizaţi uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezenţa unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile. *Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.*

c) Asiguraţi-vă că nu sunt în apropiere persoane şi copii în timpul funcţionării unei unelte electrice. *Distragerea atenţiei poate duce la pierderea controlului uneltei.*

2) Siguranţa electrică

a) Fişele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificaţi niciodată ştecherul. Nu folosiţi niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare. *Utilizarea ştecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.*

b) Evitaţi contactul fizic cu suprafeţe cu legătură la pământ, cum ar fi ţevi, radiatoare, maşini de gătit sau frigidere. *Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafaţa împământată.*

c) Nu folosiți aparatul în condiții de ploaie sau de umezeală. Acest lucru poate crește riscul de electrocutare. *Odată udate în ploaie în timpul funcționării, mașina și bateria trebuie să fie uscate înainte de a fi depozitate sau încărcate. Scoateți bateria și reintroduceți-o dacă mașina nu reușește să pornească. Păstrați conexiunea acumulatorului fără murdărie și reziduuri și curățați acumulatorul cu o perie sau o cârpă moale și uscată.*

d) Nu deterioraţi cablul de alimentare. Nu folosiţi niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstraţi cablul de alimentare la distanţă de căldură, ulei, margini ascuţite sau părţi mobile. *Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.*

e) Când utilizaţi unealta electrică în exterior, utilizaţi un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior. *Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.*

f) Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiţi o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). *Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.*

3) Siguranţa personală

a) Fiţi concentrat, urmăriţi ceea ce faceţi şi daţi dovadă de simţ practic când folosiţi o unealtă electrică. Nu folosiţi o unealtă electrică dacă sunteţi obosit sau sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. *O clipă de neatenţie în timpul funcţionării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.*

b) Folosiţi echipament personal de protecţie. Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie. *Echipamentele de protecţie precum masca de protecţie contra prafului, încălţămintea cu talpă antiderapantă, casca sau protecţia pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.*

c) Preveniţi punerea accidentală în funcţiune. Asiguraţi-vă că întrerupătorul se află în poziţia de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare şi/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. *Transportarea uneltelor electrice ţinând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.*

d) Scoateţi orice cheie de reglare sau cheie de piuliţe înainte de a porni unealta electrică. *O cheie de piuliţe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.*

e) Păstraţi un echilibru corect. Menţineţi-vă permanent echilibrul şi sprijiniţi-vă ferm pe picioare. *Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situaţii neprevăzute.*

f) Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii.

RO

Ţineţi la distanţă părul şi hainele dvs. de piesele în mişcare ale uneltei electrice. *Hainele prea largi, bijuteriile şi părul lung se pot prinde în piesele mobile.*

g) **Dacă sunt furnizate accesorii pentru conectarea unor dispozitive de aspirare şi colectare a prafului, asiguraţi-vă că acestea sunt montate şi folosite corect.** *Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.*

h) **Nu lăsaţi ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea uneltei să deveniţi indolenţi şi să uitaţi respectarea principiilor de siguranţă ale uneltei electrice.** *Orice acţiune nesăbuită poate duce la leziuni corporale grave într-o fracţiune de secundă.*

4) **Utilizarea şi întreţinerea uneltelor electrice**

a) **Nu forţaţi unealta electrică. Folosiţi unealta electrică potrivită pentru aplicaţie.** *Cu o unealtă electrică potrivită veţi lucra mai bine şi mai în siguranţă, la viteza pentru care a fost concepută.*

b) **Nu utilizaţi unealta electrică dacă nu o puteţi porni sau opri de la întrerupător.** *Orice unealtă electrică ce nu poate fi acţionată de la întrerupător este periculoasă şi trebuie reparată.*

c) **Deconectaţi ştecherul de la sursa de alimentare electrică şi/sau scoateţi acumulatorul detaşabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a uneltei.** *Astfel de măsuri de siguranţă reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.*

d) **Nu lăsaţi uneltele electrice la îndemâna copiilor şi nu permiteţi persoanelor ce nu ştiu să le manevreze şi nu cunosc instrucţiunile să acţioneze aceste unelte.** *Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.*

e) **Întreţinerea uneltei electrice şi ale accesoriilor aferente. Verificaţi posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situaţii care pot afecta funcţionarea uneltei electrice.** *Dacă unealta electrică este deteriorată, reparaţi-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreţinerii incorecte a uneltelor.*

f) **Uneltele de tăiere trebuie menţinute ascuţite şi curate.** *Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuţite întreţinute corect este mai mic şi acestea sunt mai uşor de controlat.*

g) **Utilizaţi unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucţiuni, luând în considerare condiţiile de lucru şi operaţia de efectuat.** *Folosirea uneltei electrice pentru operaţii diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.*

h) **Păstraţi uscate, curate şi fără urme de ulei sau grăsime mânerele şi suprafeţele de apucare ale uneltei.** *Mânerele şi suprafeţele de apucare alunecoase împiedică manipularea şi controlul sigur al uneltei tocmai în cele mai neaşteptate situaţii.*

5) **Utilizarea şi întreţinerea uneltelor cu acumulatori**

a) **Efectuaţi reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** *Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.*

b) **Folosiţi maşinile electrice numai cu acumulatorii special destinaţi acestora.** *Utilizarea oricăror altor acumulatori poate prezenta risc de rănire şi de incendiu.*

c) **Când nu folosiţi acumulatorul, ţineţi-l la distanţă de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** *Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.*

d) **În condiţii necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitaţi contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiţi bine cu apă.** *Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultaţi imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritaţii sau arsuri.*

e) **Nu utilizaţi acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate.** *Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta într-un mod impredictibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.*

f) **Evitaţi expunerea la foc şi la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei.** *Expunerea la foc sau la temperaturi care depăşesc 130°C poate duce la explozie.*

g) **Respectaţi toate instrucţiunile de reîncărcare şi nu încărcaţi acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucţiuni.** *Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plajei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului şi la creşterea riscului de incendiu.*

6) **Service**

a) **Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** *Acest lucru va asigura folosirea în*

continuare a uneltei electrice în siguranţă.

b) **Nu reparaţi niciodată acumulatoarele deteriorate.** *Service-ul acumulatoarelor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.*

1)INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA DE FERĂSTRAIELE CU LANŢ

a) **Menţineţi o distanţă de siguranţă faţă de ferăstrău atunci când acesta este în funcţiune. Înainte de a porni ferăstrăul asiguraţi-vă că lanţul de ferăstrău nu atinge vre-un obiect.** *În timpul lucrului cu un ferăstrău cu lanţ, într-un moment de neatenţie, îmbrăcămintea sau părţi ale corpului pot fi prinse de lanţul de ferăstrău.*

b) **Prindeţi ferăstrăul cu lanţ ţinându-vă întotdeauna mâna dreaptă pe mânerul posterior iar mâna stângă pe mânerul anterior.** *Fixarea ferăstrăului cu lanţ în poziţie corporală inversă măreşte pericolul de accidente şi de aceea nu este permisă.*

c) **Ţineţi scula electrică numai de suprafeţele de prindere izolate, deoarece ferăstrăul cu lanţ poate intra în contact cu conductori electrici ascunşi.** *Contactul ferăstrăului cu lanţ cu un conductor aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice ale sculei electrice şi duce la electrocutare.*

d) **Purtaţi ochelari de protecţie. Se recomandă şi utilizarea unor echipamente de protecţie pentru cap, mâini, gambe şi picioare.** *Îmbrăcămintea de protecţie potrivită reduce pericolul de rănire provocată de aşchiile aflate în zbor şi de atingerea involuntară a lanţului de ferăstrău.*

e) **Nu folosiţi un ferăstrău cu lanţ într-un copac, pe o scară, pe un acoperiş sau pe orice suport instabil.** *În cazul utilizării ferăstrăului cu lanţ direct pe un copac există pericol de rănire***.**

f) **Asiguraţi-vă întotdeauna o poziţie stabilă şi folosiţi ferăstrăul cu lanţ numai atunci când staţi pe o suprafaţă tare, sigură şi netedă.** *Un teren alunecos sau suprafeţe de sprijin instabile, cum ar fi o scară, pot duce la pierderea echilibrului sau a controlului asupra ferăstrăului cu lanţ.*

g) **Ţineţi seama de faptul că, în momentul tăierii unei crengi tensionate, aceasta poate fi azvârlită înapoi.** *Atunci când tensiunea acumulată în fibrele lemnoase este eliberată, creanga întinsă poate lovi operatorul şi/ sau smulge de sub controlul acestuia ferăstrăul cu lanţ***.**

h) **Fiţi extrem de precauţi la tăierea desişului şi a arborilor tineri.** *Materialul subţire se poate încurca în lanţul de ferăstrău şi vă poate lovi sau vă poate face să vă pierdeţi echilibrul.*

i) **Transportaţi ferăstrăul cu lanţ în stare oprită, ţinându-l de mânerul frontal iar lanţul de ferăstrău să fie îndreptat în direcţie opusă corpului dumneavoastră. În vederea transportului sau al depozitării ferăstrăului cu lanţ placa de protecţie trebuie să fie întotdeauna montată.** *Manevrarea atentă a ferăstrăului cu lanţ reduce probabilitatea unei atingeri accidentale a lanţului de ferăstrău aflat în mişcare.*

j) **Respectaţi instrucţiunile privind ungerea, întinderea lanţului de ferăstrău şi schimbarea accesoriilor.** *Un lanţ de ferăstrău întins sau uns necorespunzător riscă să se rupă sau să genereze recul.*

k) **Tăiaţi numai lemn. Folosiţi ferăstrul cu lanţ numai pentru acele operaţii pentru care este destinat.** *Exemplu: nu folosiţi ferăstrăul cu lanţ pentru a tăia material plastic, zidărie sau materiale de construcţii care nu sunt confecţionate din lemn. Utilizarea ferăstrăului cu lanţ pentru executarea operaţiilor neconforme destinaţiei poate duce la situaţii periculoase.*

l) **Nu încercaţi să tăiaţi un copac până când nu înțelegeți riscurile implicate și modul în care le puteți evita.** *Operatorul sau trecătorii se pot răni grav în timpul tăierii unui copac.*

m) **Urmați toate instrucțiunile atunci când eliminați materialul blocat, când depozitați sau întrețineți ferăstrăul cu lanț. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit și că acumulatorul este scos.** *Acționarea neașteptată a ferăstrăului cu lanț în timp ce scoateți materialul blocat sau în timpul reparației poate duce la vătămări corporale grave.*

n) **Se recomandă ca primul utilizator să practice tăierea buștenilor pe o capră sau un cadru de tăiat.**

o) **Se recomandă să ascuțiți și întrețineți lanțul de ferăstrău la centrele de service autorizate.**

RO

2)CAUZELE ŞI EVITAREA UNUI RECUL

Reculul se poate produce, când vârful şinei de ghidare atinge un obiect sau când lemnul se încovoaie iar lanţul de ferăstrău se blochează în tăietură.

În anumite cazuri, o atingere cu vârful şinei poate provoca o reacţie neaşteptată, direcţionată spre spate, la care şina de ghidare să fie aruncată în sus şi spre operator.

Blocarea lanţului de ferăstrău la marginea superioară a şinei de ghidare poate arunca rapid înapoi şina, spre operator.

Orice astfel de reacţie vă poate face să pierdeţi controlul asupra ferăstrăului şi eventual să vă răniţi grav. Nu vă bazaţi exclusiv pe dispozitivele de siguranţă montate pe ferăstrăul cu lanţ. În calitate

de utilizator al unui ferăstrău cu lanţ ar trebui să luaţi anumite măsuri, pentru a putea lucra fără accidente şi fără a vă răni.
Reculul este consecinţa utilizării necorespunzătoare sau greşite a sculei electrice. El poate fi împiedicat prin măsuri preventive adecvate, asemenea celor descrise în cele ce urmează:

a) **Apucaţi ferm ferăstrăul cu ambele mâni, cuprinzând cu toate degetele mânerele ferăstrăului cu lanţ. Aduceţi-vă corpul şi braţele într-o astfel de poziţie încât să puteţi contracara forţele de recul.** *Dacă se adoptă măsuri adecvate, operatorul poate stăpâni forţele de recul. Nu lăsaţi niciodată din mână ferăstrăul cu lanţ.*
b) **Evitaţi adoptarea unei poziţii corporale anormale şi nu tăiaţi la o înălţime care depăşeşte nivelul umerilor.** *Astfel veţi evita contactul involuntar cu vârful şinei şi veţi putea controla mai bine ferăstrăul cu lanţ în situaţii neaşteptate.*
c) **Folosiţi întotdeauna şinele de schimb şi lanţurile de ferăstrău prescrise de producător.** *Şinele şi lanţurile de ferăstrău de schimb necorespunzătoare pot duce la ruperea lanţului sau la recul.*
d) **Respectaţi instrucţiunile producătorului privitoare la ascuţirea şi întreţinerea lanţului de ferăstrău.** *Limitatoarele de adâncime prea joase măresc probabilitatea de producere a reculului.*

RO

RISCURI REZIDUALE

Chiar şi atunci când o maşină electrică este utilizată conform instrucţiilor, pot apare riscuri reziduale care nu pot fi prevenite. În funcţie de tipul şi de construcţia maşinii electrice, dvs. trebuie să ţineţi seama de următoarele riscuri potenţiale:
- Contactul direct cu dinţii neprotejaţi ai lanţului (risc de tăiere)
- Accesul direct la lanţul de tăiere aflat în rotaţie (risc de tăiere)
- Mişcarea neaşteptată şi abruptă a şinei de ghidare a lanţului (risc de tăiere)
- Aruncarea unor bucăţi desprinse din lanţ (risc de tăiere/înţepare)
- Aruncarea unor aşchii desprinse din materialul supus tăierii
- Contactul uleiului de ungere a lanţului cu pielea dvs.
- Pierderea auzului din cauza nepurtării căştilor de protecţie auditivă în timpul lucrului

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANŢA PENTRU ACUMULATOR

a) **Nu demontaţi, deschideţi sau rupeţi elementele sau acumulatorul.**
b) **Nu scurtcircuitaţi un acumulator. Nu depozitaţi acumulatoarele la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când bateria nu este în uz, ţineţi-o la distanţă de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hârtie, monede, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele aceasteia. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
c) **Nu expuneţi acumulatorul la căldură sau foc. Evitaţi depozitarea în lumina directă a soarelui.**
d) **Nu supuneţi acumulatorul la şocuri mecanice.**
e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveţi grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălaţi zona afectată cu apă din belşug şi solicitaţi asistenţă medicală.**
f) **Menţineţi acumulatorul curat şi uscat.**
g) **Ștergeți terminalele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
h) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultaţi întotdeauna aceste instrucţiuni şi utilizaţi procedura de încărcare corectă.**
i) **Nu încărcaţi acumulatorul atunci când nu îl utilizaţi.**
j) **După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea şi descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obţine performanţe maxime.**
k) **Reîncărcaţi folosind doar încărcătorul specificat de Kress. Nu utilizaţi niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
l) **Nu utilizaţi acumulatoare care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu acest echipament.**
m) **Nu lăsaţi acumulatorul la îndemâna copiilor.**
n) **Păstraţi documentaţia originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
o) **Îndepărtaţi acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizaţi.**
p) **Eliminaţi acumulatorul în mod corespunzător.**
q) **Nu introduceți în aparat acumulatoare care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**
r) **Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**

CERINȚELE MANUALULUI DE UTILIZARE

PENTRU PRODUSE CU ACUMULATOR

a) Utilizarea acestui dispozitiv este supusă următoarelor două condiții:
(1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și
(2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

b) Atenție: Schimbările sau modificările aduse acestei unități, care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă cu conformitatea, pot anula dreptul utilizatorului de a utiliza echipamentul.

c) NOTĂ: Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate produce interferențe periculoase pentru comunicațiile radio. Totuși, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în anumite instalații. Dacă acest echipament nu produce interferențe periculoase pentru recepția radio-TV, care se pot identifica prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe măsuri de mai jos:
- Reorientați sau reamplasați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit față de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați reprezentanța sau un specialist radio/TV experimentat pentru ajutor.

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI!

Instrucţiuni cu privire la tehnicile corecte de doborâre a copacilor, de tăiere a crengilor şi de debitare a trunchiului

1. Doborârea copacilor

Dacă în zonă există două sau mai multe persoane, care simultan debitează bușteni şi doboară copaci, distanţa dintre persoanele care debitează bușteni şi care doboară copaci ar trebui să fie cel puţin de două ori mai mare decât înălţimea copacului care trebuie doborât. La doborârea copacilor aveţi grijă să nu puneţi în pericol alte persoane, să nu atingeţi linii electrice şi să nu produceţi pagube materiale. Dacă un copac atinge o linie electrică, trebuie înştiinţată neîntârziat asupra acestui fapt întreprinderea furnizoare de energie.

La lucrările de tăiere în pantă operatorul ferăstrăului cu lanţ trebuie să staţioneze în amonte de copacul care trebuie doborât, pentru că, după tăiere, copacul se va rostogoli sau va aluneca probabil în aval.

Înainte de tăiere trebuie stabilită o cale de retragere, iar dacă este necesar, aceasta se va elibera de obstacole. Calea de retragere trebuie extinsă atât înapoi cât şi în diagonală faţă de direcţia aşteptată de cădere a copacului doborât, vezi fig. 1.

În scopul determinării direcţiei de cădere a copacului, înainte de tăierea acestuia trebuie avute în vedere înclinarea naturală a copacului, poziţia crengilor mai mari şi direcţia vântului.

Înainte de tăiere din copac trebuie îndepărtată mizeria, pietrele, scoarţa care s-a desprins, cuiele, clemele şi sârma.

2. Tehnica crestării

Faceţi o crestătură în trunchi cu adâncimea egală cu 1/3 din diametrul trunchiului, crestând perpendicular pe direcţia de cădere a copacului, vezi fig. 1. Executaţi mai întâi crestătura orizontală inferioară (W). Astfel veţi evita blocarea lanţului de ferăstrău sau a şinei de ghidare la executarea celei de a doua crestături (X).

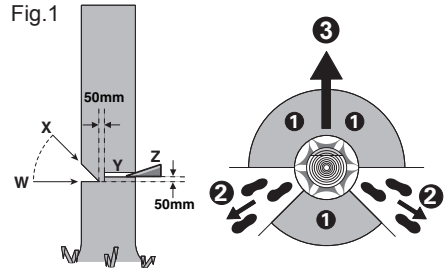
3. Tăietura de doborâre

Faceţi tăietura de doborâre (Y) cu cel puţin 50 mm mai sus decât tăietura orizontală de crestare prezentată în figura 1. Nu executaţi o tăietură de doborâre completă, ci doar atât de adâncă încât să mai rămână o legătură (adaos pentru doborâre), care să acţioneze ca o balama. Astfel veţi împiedica răsucirea copacului şi căderea acestuia în direcţie greşită. Nu tăiaţi complet marginea rămasă.

În momentul apropierii tăieturii de doborâre de margine, copacul ar trebui să înceapă să cadă. În cazul în care se pare acesta nu va cădea în direcţia dorită sau se înclină înapoi iar lanţul de ferăstrău se blochează, întrerupeţi tăierea şi introduceţi pene de lemn, material plastic sau aluminiu (Z) în linia de tăiere dorită, pentru deschiderea tăieturii şi doborârea copacului (③).

Când copacul începe să cadă scoateţi ferăstrăul din tăietură, opriţi-l, puneţi-l jos şi părăsiţi zona periculoasă folosind calea de retragere stabilită (②). Fiţi atenţi la crengile care cad şi evitaţi să vă împiedicaţi. (Vezi Figura 1)

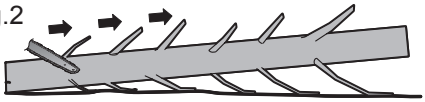
Fig.1



4. Tăierea crengilor

Prin tăierea crengilor se înţelege tăierea de separare a crengilor copacului doborât. La tăierea crengilor, în primă etapă evitaţi crengile mai mari, îndreptate în jos, care sprijină copacul. Tăiaţi cioturile printr-o singură mişcare, vezi fig. 2. Crengile tensionate trebuie tăiate de jos în sus, pentru a evita prindrea şi blocarea ferăstrăului.

Fig.2

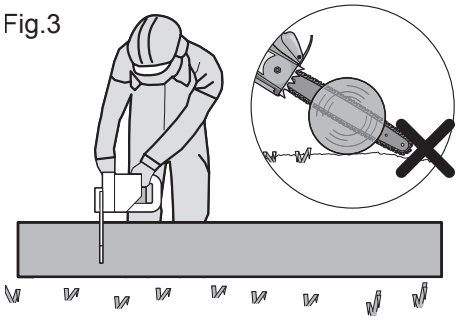


5. Debitarea trunchiului de copac

Prin aceasta se înţelege secţionarea copacului doborât în mai multe părţi. Asiguraţi-vă o poziţie stabilă şi aveţi grijă să vă repartizaţi uniform greutatea corporală pe ambele picioare. Dacă este posibil, ar trebui să sprijiniţi trunchiul de copac punând dedesubt crengi, grinzi sau pene. Respectaţi instrucţiunile simple pentru o tăiere uşoară cu ferăstrăul.

Dacă trunchiul se sprijină pe toată lungimea lui, vezi figura 3, se taie de sus în jos, evitând contactul cu solul, deoarece altfel se ajunge la uzura prematură a lanţului.

Fig.3

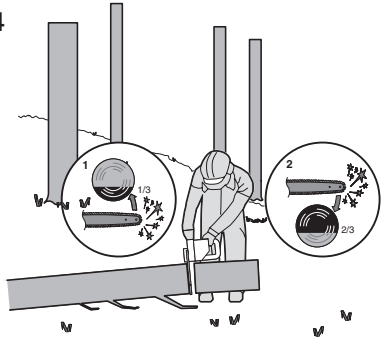


RO

Dacă trunchiul este sprijinit doar la un singur capăt, vezi fig. 4, tăiaţi 1/3 din diametru de jos în sus (1). După această primă tăiere tăiaţi complet bușteanul printr-o tăiere efectuată de sus în jos, având grijă să întâlniţi tăierea prealabilă (2), cea de jos în sus.

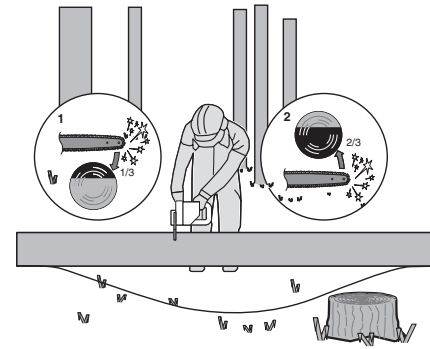
.

Fig.4



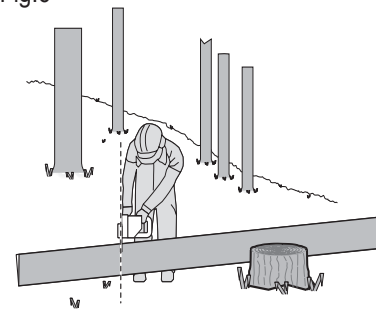
Dacă bușteanul se sprijină pe ambele capete, vezi figura 5, tăiaţi de sus 1/3 din diametru (1). Finalizaţi debitarea printr-o tăiere de jos în sus a diametrului rămas (cele 2/3 rămase) (2), având grijă să întâlniţi tăietura de sus.

Fig.5



Dacă debitaţi pe o pantă, aveţi grijă să vă aflaţi amonte de buștean, vezi figura 6. Pentru a deţine pe deplin controlul în momentul debitării complete, spre sfârşitul tăieturii reduceţi presiunea de apăsare, fără a slăbi prinderea fermă a mânerelor ferăstrăului cu lanţ. Aveţi grijă ca lanţul de ferăstrău să nu atingă solul. După finalizarea tăierii aşteptaţi ca lanţul de ferăstrău să se oprească complet înainte de a îndepărta ferăstrăul din locul de tăiere. Opriţi întotdeauna motorul ferăstrăului cu lanţ, înainte de a trece la copacul următor.

Fig.6



SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucţiuni.
	AVERTISMENT
	Purtaţi echipament de protecţie pentru urechi.
	Purtaţi echipament de protecţie pentru ochi.
	Purtaţi mască de protecţie contra prafului.
	În timpul lucrului ferăstrăul cu lanţ se ţine cu ambele mâini!.
	Feriți-vă de lovitura ferăstrăului cu lanț și evitați contactul cu vârful barei.
	Purtaţi cască de protecţie.
	Purtaţi mănuşi de protecţie.
	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu “colectarea separată” a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.
	Nu ardeţi.
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri municipale nesortate.

	Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
	Reciclarea ecologică Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci trebuie reciclate separat. Reciclarea la puncte de colectare municipale, prin intermediul persoanelor private, este gratuită. Proprietarul aparatelor vechi este responsabil de aducerea acestora la aceste puncte de colectare sau la puncte de colectare similare. Cu puțin efort personal, contribuiți la reciclarea unor materii prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.
	Deblocare
	Blocare

ASAMBLARE ŞI OPERARE

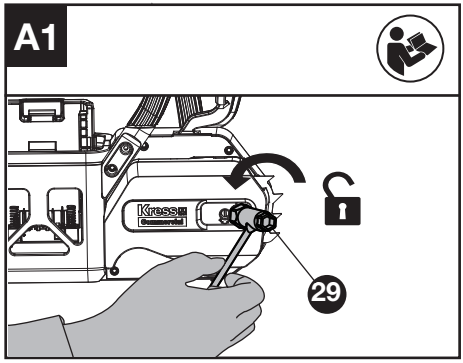
NOTĂ: Înainte de utilizarea sculei, citiþi manualul de instrucþiuni cu atenþie.

ASAMBLAREA

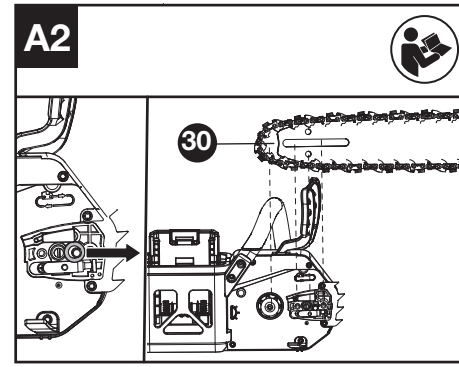
AVERTISMENT! Nu introduceţi acumulatorul înainte de asamblarea completă a uneltei electrice.
La manevrarea lanţului de ferăstrău purtaţi întotdeauna mănuşi de protecţie.

ASAMBLAREA LANŢULUI ŞI A LAMEI DE GHIDARE A LANŢULUI

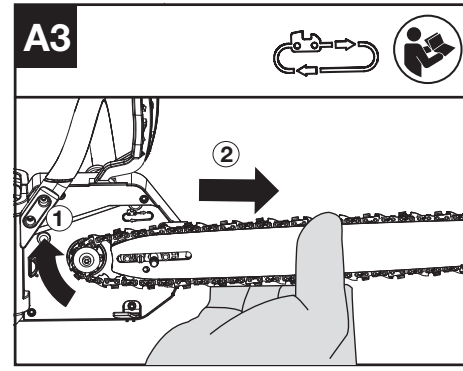
1. Despachetaţi toate piesele cu atenţie. Îndepărtaţi capacul sistemului de acţionare răsucind piuliţele hexagonale în sens antiorar. (Vezi Figura. A1)

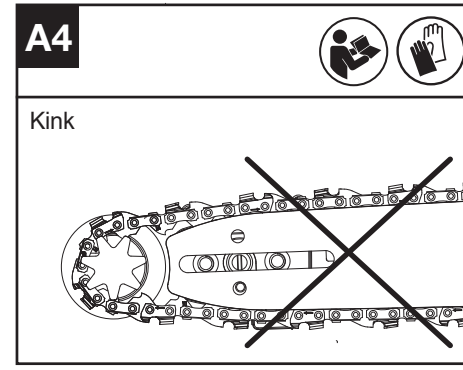


2. Aşezaţi lanţul pe o suprafaţă solidă şi orizontală.
3. Utilizați numai lanțuri originale Kress sau cele recomandate pentru lama de ghidare.
4. Glisați lanțul în fanta din jurul barei de ghidaj. Asigurați-vă că lanțul este în direcția de rulare corectă comparându-l cu pictograma lanțului sau consultând simbolul direcției lanțului aplicat pe corpul drujbei.
5. Scoateți inelul și aruncați-l. Potriviți lanțul pe pinionul sistemului de acționare, astfel încât cele două bolțuri de localizare bară de pe plăcuța barei să se potrivească în canelura deschizăturii de pe bara de ghidaj. Asigurați-vă că știftul pentru tensionarea lanțului se potrivește în orificiul pentru tensionarea lanțului. (Vezi Figura. A2).



6. Asiguraţi-vă că toate componentele sunt montate corespunzător. Asiguraţi-vă că ochii lanţului sunt aşezaţi corect pe dinţii roţii de lanţ (Vezi Figura. A3). Evitaţi îngrămădirea lanţului şi ieşirea acestuia din canelura lamei de ghidare, ilustrată în fig. A4. Dacă partea de ghidare a lanţului iese din canelură, apucaţi lanţul înainte de locul respectiv şi aşezaţi-l corect în canelură.

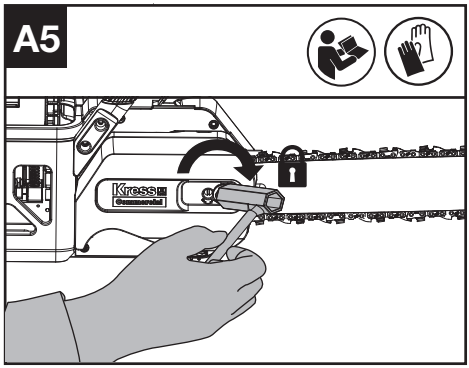




NOTĂ: Lanţul trebuie să se rotească liber, fără deformări.

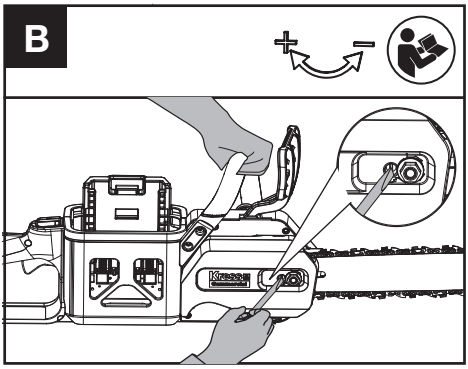
7. Potriviți capacul sistemului de acționare și strângeți-l răsucind piulițele hexagonale în sens

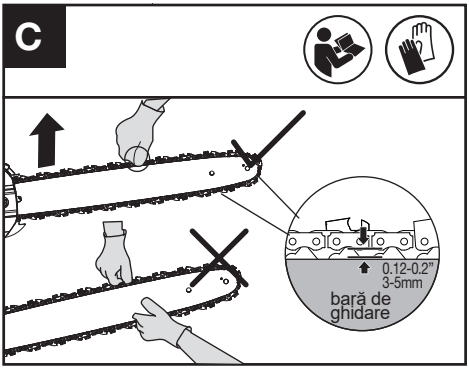
orar până când acestea sunt ușor strânse. (Vezi Figura. A5).



AVERTISMENT: lanţul nu este încă tensionat. Tensionarea lanţului se realizează conform instrucţiunilor din secţiunea „Tensionarea lanţului”. În acest moment, este necesară o verificare a lanţului, pentru a se asigura că acesta este tensionat în mod corespunzător.

ÎNTINDEREA LANȚULUI DE FERĂSTRĂU (VEZI FIGURA. B, C)





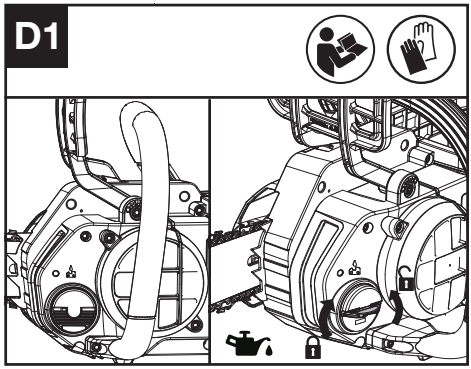
1. Slăbiți piulițele de pe capacul de ghidaj folosind cheia așa cum se indică în Fig. A1. Dar, rețineți, nu îndepărtați capacul.
2. Ridicați capătul barei de ghidaj pentru a elimina orice joc și răsuciți șurubul de tensionare în sens orar folosind o cheie. Strângeți șurubul de tensionare până când lanțul este tensionat corect, dar totuși se poate mișca ușor. (Consultați Fig. B și C)
3. Strângeți piulița de pe capacul de ghidaj folosind cheia așa cum se indică în Fig. A5 până când aceasta este strânsă.
4. Verificați încă o dată tensiunea setată folosind șurubul pentru tensionarea lanțului. Tensiunea corectă a lanțului se atinge atunci când lanțul poate fi ridicat cu aproximativ jumătate din adâncimea mecanismului de transmisie de pe bara de ghidaj din centru. Acest lucru trebuie realizat folosind o mână pentru a ridica lanțul contrar greutății aparatului.

NOTĂ: Lanțul se va întinde în timpul tăierii și va pierde tensiunea corespunzătoare. Când lanțul se slăbește, deșurubați complet piulița hexagonală sau rotiți piulița hexagonală cu trei rotații complete în sens antiorar, apoi întindeți din nou lanțul și strângeți piulița hexagonală pentru a reface corect tensiunea lanțului prin repetarea pașilor 1- 4 de mai sus.

AVERTISMENT:

- Scoateţi acumulatorul din unealtă înainte de a regla tensiunea lanţului ferăstrăului.
- Muchiile de tăiere ale lanţului sunt ascuţite. Utilizaţi mănuşi de protecţie când manevraţi lanţul.
- Asiguraţi-vă că tensiunea lanţului rămâne în permanenţă la un nivel corespunzător. Este posibil ca un lanţ slăbit să genereze accidente prin proiectarea fierăstrăului în direcţia operatorului în momentul în care ia contact cu lemnul. De asemenea, un lanţ slăbit este posibil să sară din canelura lamei de ghidare. Acest lucru poate duce la vătămarea operatorului şi la deteriorarea lanţului. Un lanţ slăbit va conduce la uzarea rapidă a lanţului, lamei de ghidarei şi a pinionului.
  NOTĂ: Se consideră că lanţul este tensionat corespunzător dacă poate fi ridicat de pe lama de ghidare fără ca dintele de acţionare să sară de pe lama de ghidare.

LUBRIFIEREA (VEZI FIGURA. D1, D2)



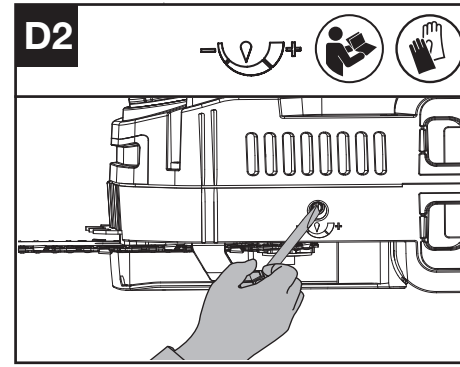
IMPORTANT: când este livrat, fierăstrăul nu este umplut cu ulei. Este esenţial să umpleţi fierăstrăul cu ulei înainte de a-l utiliza. Nu utilizați niciodată drujba fără bară și fără ulei pentru lanț sau nu permiteți ca rezervorul să rămână gol, întrucât acest lucru va duce la deteriorarea masivă a produsului NOTĂ: durata de viaţă a lanţului şi capacitatea de tăiere a instrumentului depind de o lubrifiere optimă. Din acest motiv, lanţul este gresat în mod automat în timpul funcţionării.

RO

UMPLEREA REZERVORULUI DE ULEI:

AVERTISMENT: Înainte de a reumple rezervorul de ulei, îndepărtaţi pachetul de acumulatoar.

1. Aşezaţi ferăstrăul pe o suprafaţă plană, cu capacul orificiului de umplere cu ulei orientat în sus.
2. Curăţaţi zona din jurul capacului orificiului de umplere cu ulei cu o cârpă, după care deşurubaţi capacul.
3. Adăugaţi ulei pentru gresarea lamei şi a lanţului, până când rezervorul este plin.
4. Preveniţi pătrunderea în rezervor a murdăriei sau a reziduurilor şi puneţi la loc capacul rezervorului, după care strângeţi-l cu mâna până la blocare.



5. Puteți regla volumul de pompare a uleiului cu o cheie conform Fig. D2.

Este important sa folositi lubrifiant pentru bara silant (care nu estefurnizat) care este facut pentru a indeplini sarcinile intr-o gama larga de temperature fara a necesita diluare. Acesta se poate achiziţiona din locaţia de unde aţi cumpărat ferăstrăul sau în magazinul local de unelte electrice. Nu utilizati uleiuri murdare, folosite sau contaminate. Poate aparea deteriorare barei sau a lantului. Utilizarea unui ulei neaprobat va duce la anularea garanţiei. Nu-l înghiţiţi. Dacă l-aţi înghiţit, chemaţi medicul neîntârziat. Feriţi produsul de copii. Păstraţi-l la distanţă de sursele de căldură sau de flacări deschise.

VERIFICAREA SISTEMULUI DE UNGERE

Funcționarea corectă a sistemului de ungere se poate verifica rulând motoferăstrăul și îndreptând vârful barei de ghidaj a lanțului spre o bucată de carton sau hârtie aflată pe sol. Dacă pe carton se formează o pată tot mai mare de ulei, înseamnă că sistemul de ungere funcționează corect. Dacă uleiul nu este dozat în mod regulat, în ciuda faptului că rezervorul de ulei este plin, contactaţi un agent al serviciului de relaţii cu clienţii Kress sau un agent de service autorizat Kress.

NOTĂ: Poate dura mai mult timp (1 minut +) pentru ca pompa să se amorseze atunci când este nouă sau dacă drujba nu a fost utilizată o perioadă îndelungată.

ATENȚIE: Nu atingeți solul cu drujba. Asigurați-vă că există un spațiu liber de 15 cm (6 ").

ÎNAINTE DE UTILIZARE TESTAREA DRUJBEI ȘI A ACUMULATORULUI

Verificarea comenzilor
Comutatorul de prezență și butonul de accelerație

1. Scoateți acumulatorul.
2. Încercați să apăsați trăgaciul de accelerație.

Apăsați și țineți apăsat comutatorul de prezență, apoi apăsați butonul de accelerație. Întrerupeți utilizarea drujbei și contactați agentul de service.

4. Apăsați și țineți apăsat comutatorul de prezență, apoi apăsați butonul de accelerație.
5. Eliberați butonul de accelerație și comutatorul de prezență. Dacă butonul de accelerație sau comutatorul de prezență se blochează și nu poate reveni la poziția inițială. Întrerupeți utilizarea drujbei și contactați agentul de service.

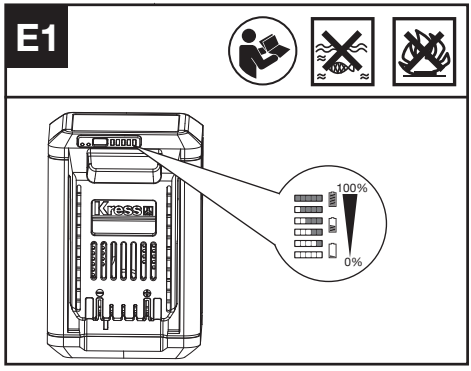
FUNCŢIONAREA

ÎNAINTE DE A UTILIZA INSTRUMENTUL FĂRĂ FIR

AVERTISMENT! Încărcătorul şi acumulatorul sunt concepute special pentru fi utilizate împreună, aşadar nu încercaţi să utilizaţi alte dispozitive. Nu introduceţi sau nu permiteţi niciodată pătrunderea obiectelor metalice în conectorii încărcătorului sau acumulatorului, deoarece pot apărea defecţiuni de natură electrică şi pericole.

NOTĂ: Acumulatorul este NEÎNCĂRCAT şi trebuie să îl încărcaţi o dată înainte de utilizare. Încărcătorul furnizat este compatibil cu acumulatorul litiu-ion montat în maşină. Nu utilizaţi un alt acumulator

VERIFICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI (VEZI FIGURA. E1)



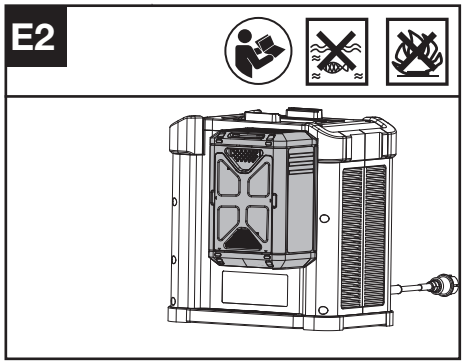
Înainte de a începe sau după utilizare, apăsați butonul de pornire de pe acumulator pentru a verifica capacitatea bateriei.

NOTĂ: Fig. E1 se referă numai la acel pachet de acumulatoare care are şi indicator luminos al nivelului de încărcare.

Remarci	Lumină LED	Stare acumulator
Cinci lumini verzi sunt aprinse.		80% ≤ Nivel putere ≤ 100%
Patru lumini verzi sunt aprinse.		60% ≤ Nivel putere < 80%
Trei lumini verzi sunt aprinse.		40% ≤ Nivel putere < 60%
Două lumini verzi sunt aprinse.		20% ≤ Nivel putere < 40%
O lumină verde este aprinsă.		10% ≤ Nivel putere < 20%
O lumină verde clipește.		0% ≤ Nivel putere < 10%

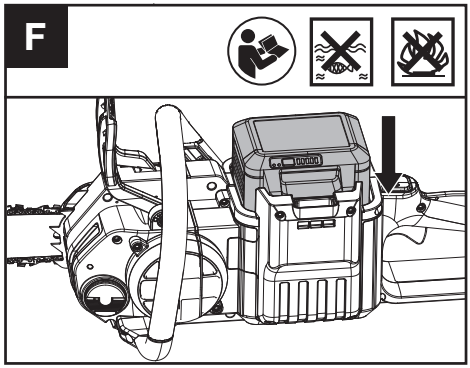
RO

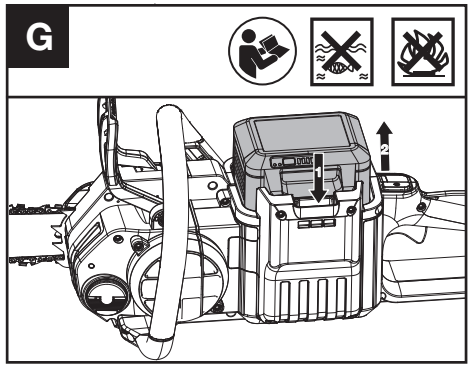
ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI (VEZI FIGURA. E2)



Acumulatorul litiu-ion este protejat împotriva descărcării complete. Când acumulatorul este descărcat, maşina este oprită cu ajutorul unui circuit de protecţie.

PENTRU SCOATEREA SAU INSTALAREA ACUMULATORULUI (VEZI FIGURA F.G)



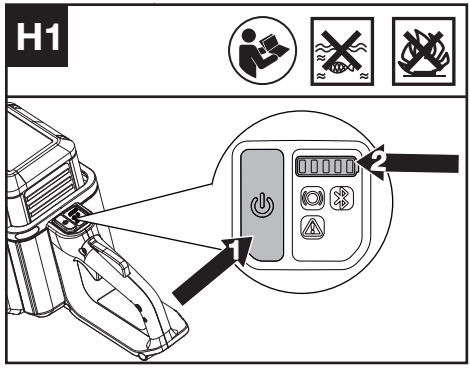


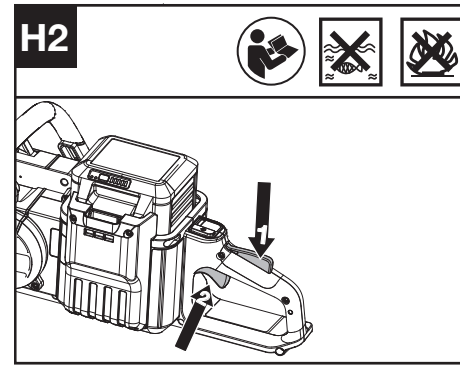
RO

Apăsați butonul de eliberare a acumulatorului pentru a scoate acumulatorul din aparat. După reîncărcare, introduceți acumulatorul în portul acumulatorului. Este suficient să împingeţi şi să aplicaţi o uşoară presiune. Verificaţi dacă acumulatorul este fixat corespunzător.secured.

NOTĂ: La scoaterea acumulatorului, ţineţi ferm de acesta pentru a evita căderea lui şi rănirea.

PORNIRE/OPRIRE (VEZI FIGURA. H1, H2)





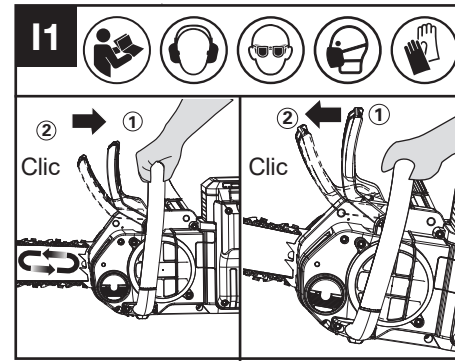
ATENŢIE: Înainte de a trece la utilizarea acestei unelte fără fir, verificaţi pachetul de acumulatoare. Utilizaţi numai acele pachete de acumulatoare care sunt trecute în lista din secţiunea Accesorii.

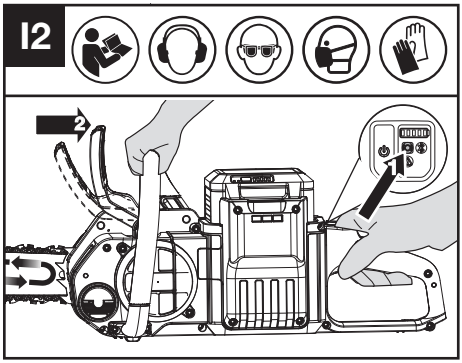
Pentru a porni aparatul, apăsați butonul de pornire/oprire, apăsați comutatorul de prezență și apoi apăsați complet butonul de accelerație și țineți-l în această poziție. Dacă drujba nu funcționează, consultați informațiile de mai jos privind MANETA PENTRU FRÂNĂ LANȚ.

Apăsați butonul de pornire/oprire și mașina se va opri automat dacă nu există acționare într-un minut.

NOTĂ: În timpul tăierii, frâna de lanț trebuie să fie dezactivată.

MANETA FRÂNEI LANŢULUI (VEZI FIGURA I)





Frâna de siguranţă este un mecanism de protecţie, care se declanşează atunci când lanţul de ferăstrău este aruncat înapoi peste apărătoarea de mână frontală. Lanţul de ferăstrău se opreşte imediat. Periodic, efectuaţi o probă funcţională. Trageţi apărătoarea frontală către operator (poziţia①) pentru a dezactiva frâna lanţului. Pentru a activa frâna lanţului, împingeţi înainte apărătoarea frontală (poziţia②)*. Dacă frâna este activată, se va aprinde indicatorul frânei de lanț.

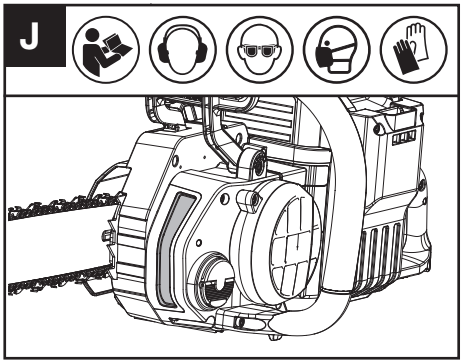
NOTĂ:

1. Dacă ferăstrăul nu pornește și indicatorul frânei de lanț clipește în roșu, chiar dacă a fost asamblat corect și are acumulatorul încărcat complet, trebuie să verificați dacă maneta frânei de lanț este în poziția corectă (poziția①).
2. *Când frâna de lanț este activată, drujba ar trebui să se oprească imediat. Dacă drujba nu se oprește sau durează până când aceasta încetinește, întrerupeți utilizarea acesteia și contactați agentul de service.

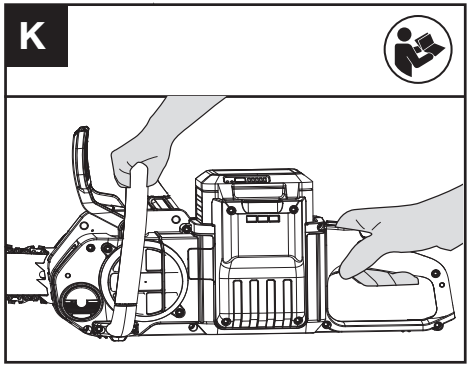
TĂIEREA

⚠MPORTANT: Este rezervorul plin cu ulei? Verificaţi înante de lucru şi regulat în timpul lucrului indicatorul nivelului de ulei (Vezi Figura J). Completaţi cu ulei când nivelul uleiului a ajuns la marginea inferioară a geamului de observare. Timpul de tăiere cu un rezervor de ulei plin depinde de materialul care este tăiat. În mod normal, timpul real de tăiere corespunde duratei de utilizare a unui acumulator.

Verificați tensiunea lanțului recent înlocuit, de fiecare dată când schimbați acumulatorul.



(1) Introduceţi acumulatorul în instrument.
(2) Asiguraţi-vă că secţiunea care urmează să fie tăiată nu se află pe pământ. Dacă bușteanul pe care îl tăiați se află pe sol, nu tăiați complet prin acesta și permiteți lanțului să intre în contact cu solul. Repoziționați bușteanul pentru tăietura de separare finală.
3) Utilizaţi ambele mâini pentru a prinde ferm ferăstrăul. Utilizaţi întotdeauna mâna stângă pentru a prinde mânerul frontal şi mâna dreapta pentru a prinde mânerul posterior. Menţineţi o priză fermă. Toate degetele trebuie să se înfăşoare în jurul mânerelor ferăstrăului. (Vezi Figura. K)



(4) Asiguraţi-vă că fixaţi bine picioarele pe sol. Păstraţi picioarele la acelaşi nivel cu umerii. Asiguraţi-vă că distribuiţi greutatea în mod egal pe ambele picioare.
(5) Când sunteți pregătit pentru o tăiere, apăsați complet butonul de prezență a utilizatorului și strângeți trăgaciul. Astfel, drujba va porni. La eliberarea trăgaciului, drujba se va opri. Asigurați-vă că drujba funcționează la viteză maximă înainte de a începe o tăiere.
(6) Când începeţi să tăiaţi, aşezaţi cu atenţie lanţul aflat în mişcare pe bucata de lemn. Lemnul trebuie să fie plasat cât mai aproape de corpul uneltei electrice. Ţineţi ferm fierăstrăul pentru a evita ca acesta să sară sau să se deplaseze în

lateral.

(7) Ghidați drujba apăsând ușor cu brațul stâng și nu exercitați forță excesivă asupra acesteia, lăsând-o să funcționeze. Motorul se va suprasolicita și se poate arde. Acesta va funcționa mai bine și mai în siguranță la nivelul pentru care a fost proiectat.

(8) Scoateți drujba dintr-o tăietură cu drujba funcționând la viteză maximă. Opriți drujba eliberând trăgaciul de accelerație. Asigurați-vă că lanțul s-a oprit înainte de a pune drujba jos.

(9) Exersaţi pe nişte buşteni inutili într-o zonă de lucru sigură pentru a vă deprinde cu o mişcare fluidă şi cu o viteză de tăiere uniformă.

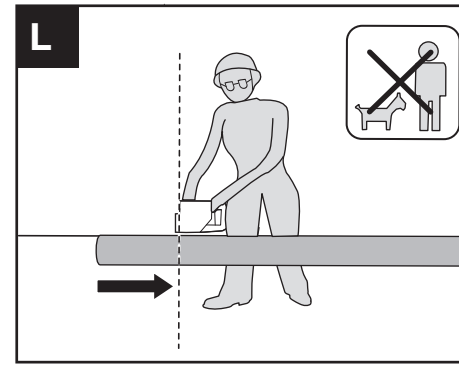
MECANISME DE PROTECŢIE ÎMPOTRIVA RECULULUI ALE ACESTUI FIERĂSTRĂU

Acest fierăstrău este dotat cu un lanţ şi cu o bară de ghidare care permit reducerea la minim a reculului. Ambele componente reduc riscul de recul al lanţului. Cu toate acestea, există în continuare un oarecare risc de recul la folosirea acestui fierăstrău.
Următorii paşi vor reduce riscul de recul.

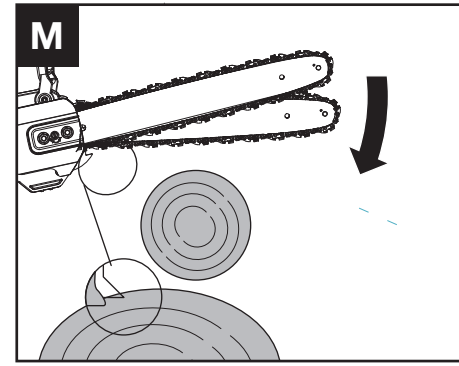
- Utilizaţi ambele mâini pentru a prinde ferăstrăul în timp ce ferăstrăul funcţionează. Menţineţi o priză fermă. Degetele trebuie aşezate în jurul mânerelor ferăstrăului.
- Menţineţi toate elementele de siguranţă pe ferăstrău. Asiguraţi-vă că funcţionează corespunzător.
- Nu tăiaţi cu fierăstrăul deasupra capului sau peste nivelul umerilor.
- Menţineţi-vă permanent echilibrul şi sprijiniţi-vă ferm pe picioare.
- Menţineţi o poziţie uşor către partea stângă a fierăstrăului. Acest lucru ajută la evitarea menţinerii corpului aliniat cu lanţul.
- Nu permiteți vârfului barei de ghidaj să atingă orice cât timp lanțul este în mișcare.
- Nu încercaţi niciodată să tăiaţi două bucăţi de lemn în acelaşi timp. Tăiaţi o singură bucată de lemn o dată.
- Nu introduceţi vârful lamei de ghidare şi nu efectuaţi tăieturi oblice (perforând lemnul utilizând vârful lamei).Acest tip de tăiere este destinat numai profesioniștilor instruiți corespunzător.
- Aveţi grijă la deplasarea lemnului sau la alte forţe care pot prinde lanţul de ferăstrău.
- Acordaţi atenţie maximă când reluaţi o tăietură anterioară.
- Utilizați numai lanțul cu recul redus și bara de ghidaj furnizate împreună cu această drujbă sau care au fost recomandate ca piese de schimb.
- Nu utilizaţi niciodată un lanţ de ferăstrău uzat sau slăbit. Menţineţi lanţul de ferăstrău ascuţit cu tensiunea corespunzătoare.

UTILIZAREA ÎN SIGURANŢĂ A FIERĂSTRĂULUI

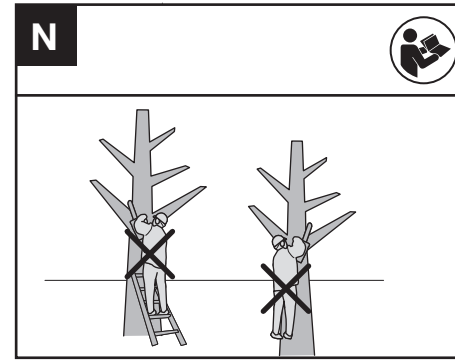
1. Folosiţi fierăstrăul numai după ce vă asiguraţi că aveţi o poziţie fermă a picioarelor.
2. Ţineţi fierăstrăul în partea dreaptă a corpului. (Vezi Figura. L).



3. Lanţul trebuie să se rotească la viteză maximă înainte de a intra în contact cu lemnul.
4. Înainte de tăiere utilizaţi ghearele opritoare pentru a sprijini ferăstrăul de lemn.
5. Utilizaţi ghearele de oprire ca pârghie în timpul tăierii, dacă acest lucru este necesar. (Vezi Figura. M)



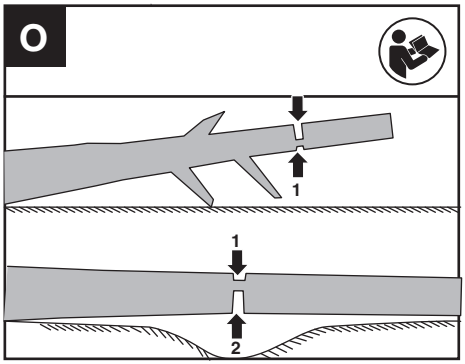
6. Nu utilizaţi fierăstrăul cu mâinile complet întinse, nu încercaţi să tăiaţi bucăţi de lemn la care ajungeţi cu dificultate şi nu folosiţi scări pentru a ajunge la aceste bucăţi de lemn (Vezi Figura N).



Nu utilizaţi niciodată ferăstrăul cu lanţ la o

înălţime care depăşesc înălţimea umărului dvs.

TĂIEREA LEMNULUI TENSIONAT (VEZI FIGURA. O)



AVERTISMENT: Când tăiaţi o creangă aflată sub tensiune, acordaţi atenţie maximă. Aveţi grijă la reculul lemnului. Când este eliberată tensiunea din lemn, creanga poate cauza reculul şi lovi operatorul, ajungându-se la rănire gravă sau moarte.

Când tăiaţi butuci sprijiniţi la ambele capete, începeţi să tăiaţi de sus (1) la aproximativ 1/3 de diametru (tăiere de sus) în buştean şi apoi finalizaţi tăietura (2) din partea de jos pentru a evita contactul ferăstrăului cu solul. Când tăiaţi butuci sprijiniţi la un singur capăt, începeţi tăietura de jos (1) la aproximativ 1/3 de diametru (tăiere de jos) în buştean şi finalizaţi tăietura de sus (2) pentru a evita ruperea buşteanului sau blocarea uneltei.

Atunci când tăiați secțiuni scurte (de exemplu, lemne de foc), nu este necesar, în mod normal, să efectuați tăierea de sub bușteanatunci când bușteanul este sprijinit la un capăt.

Consideraţii privind uneltele alimentate cu acumulator

Intervalul de temperatură ambiantă recomandat pentru descărcare este -20˚C~45˚C(-4°F~113°F). Plaja de temperatură ambientală recomandată pentru reîncărcare este cuprinsă între -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Avertisment de utilizare la temperaturi scăzute:

Pentru a garanta performanța optimă și a menține longevitatea sistemului de baterii, vă rugăm să vă asigurați că bateria este la temperatura normală a camerei înainte de a începe lucrul în condiții de frig.

TRANSPORTUL

Transportul drujbei

1. Opriți drujba și scoateți acumulatorul.
2. Când transportați manual drujba, țineți de mânerul frontal al drujbei pentru a vă asigura că aparatul este paralel cu solul.
3. Când transportați drujba într-un vehicul, fixați-o și poziționați-o pentru a preveni deplasarea sau avarierea.

Transportul acumulatorului

1. Asigurați-vă că acumulatorul se află în stare de siguranță.
2. Utilizați ambalaj neconductor în timpul transportului acumulatorului.
3. Acumulatorii Li-Ion conținuți respectă cerințele legislației privind mărfurile periculoase. Transportați acumulatorii numai în cazul în care carcasa acumulatorilor nu este deteriorată. Ambalați acumulatorii astfel încât să nu se miște în ambalaj.

ÎNTREŢINEREA FERĂSTRĂULUI

Urmaţi instrucţiunile de întreţinere din acest manual. Curăţarea şi întreţinerea corespunzătoare a lanţului de ferăstrău şi a lamei de ghidare, precum şi a ferăstrăul în general, poate reduce riscul de recul. Inspectaţi şi întreţineţi ferăstrăul după fiecare utilizare. Acest lucru va creşte durata de viaţă a ferăstrăului dumneavoastră. Odată ce s-au udat în ploaie în timpul funcționării, mașina și acumulatorul ar trebui să fie uscate înainte de depozitare sau încărcare.

RO

MAINTENANCE AND STORAGE OF CHAINSAW

ÎNTREŢINEREA ŞI DEPOZITAREA FIERĂSTRĂULUI

1. **Scoateţi acumulatorul din ferăstrău:**
- Dacă nu este utilizat.
- înainte de a vă deplasa dintr-un loc în altul;
- Înainte de service.
- Înainte de a înlocui accesoriile sau dispozitivele de ataşare, precum lanţul de ferăstrău sau lama de ghidare.

2. **Înainte de fiecare utilizare, inspectaţi ferăstrăul. Verificaţi cu atenţie fierăstrăul în cazul în care mecanismul de protecţie a utilizatorului sau o altă componentă a fost deteriorată.** Verificaţi pentru a vedea dacă există deteriorări care ar putea afecta siguranţa operatorului sau funcţionarea fierăstrăului. Verificaţi alinierea sau conexiunile dintre componentele mobile. Verificaţi dacă există componente rupte sau deteriorate. Nu folosiţi fierăstrăul dacă există deteriorări de

natură să afecteze siguranţa sau funcţionarea. Asiguraţi-vă că repararea se realizează într-un centru de service autorizat.

3. **Întreţineţi cu grijă fierăstrăul.**
- Păstraţi lanţul de ferăstrău ascuţit, curat şi lubrifiat pentru o funcţionare mai bună şi mai sigură.
- Urmaţi paşii evidenţiaţi în acest manual pentru a ascuţi lanţul de ferăstrău.
- Menţineţi mânerele uscate, curate şi nu permiteţi ca acestea să intre în contact cu ulei sau vaselină.
- Menţineţi toate şuruburile şi piuliţele strânse.

4. **La efectuarea operaţiilor de service, utilizaţi numai piese de schimb identice cu cele înlocuite.**
5. **Depozitaţi ferăstrăul întotdeauna în condiţii optime atunci când nu îl utilizaţi**
- Într-un loc înalt sau încuiat, departe de copii.
- Într-un loc uscat.
- Cu teaca lamei de ghidare şi a lanţului trasă deasupra.

Întreţinerea lamei de ghidare

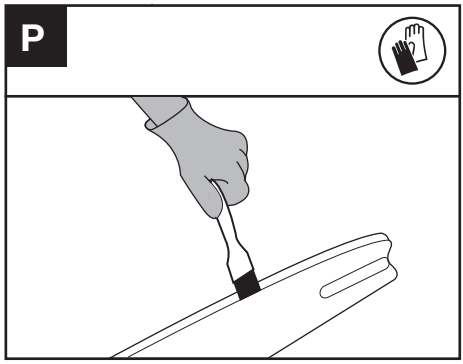
Pentru a maximiza durata de viaţă a lamei, se recomandă să respectaţi următoarele indicaţii privind întreţinerea.

Lama de ghidare pe care este aşezat lanţul trebuie să fie curăţată înainte de depozitarea maşinii sau dacă lama şi lanţul sunt murdare.

Lama de ghidare trebuie curăţată de fiecare dată când este scos lanţul.

RO

PENTRU A CURĂŢA LAMA DE GHIDARE:



1. Îndepărtaţi capacul sistemului de acționare, bara și lanțul. (a se vedea secțiunea ASAMBLAREA)
2. Folosind o perie de sârmă, o şurubelniţă sau un instrument similar, curăţaţi urmele de murdărie de pe lama de ghidare.(Vezi Figura P)
3. Aveţi grijă să curăţaţi complet locurile prin care trece uleiul.

CONDIŢIILE CARE IMPUN ÎNTREŢINEREA LANŢULUI ŞI A LAMEI DE GHIDARE:

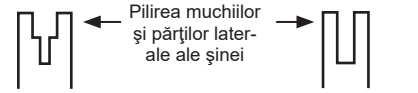
• ferăstrăul taie într-o parte sau în unghi;
• ferăstrăul trebuie forţat pentru a înainta în tăietură;
• alimentarea cu ulei a lamei şi a lanţului este inadecvată.

Verificaţi starea barei de ghidare de fiecare dată când lanţul este ascuţit. O lamă de ghidare uzată va determina deteriorarea lanţului şi va îngreuna tăierea.

După fiecare utilizare, cu unitatea deconectată de la sursa de alimentare, curăţaţi rumeguşul de pe lama de ghidare şi din orificiul pinionului.

Când partea de sus a lamei de ghidare este neuniformă, folosiţi o pilă pentru a reface muchiile şi părţile laterale, astfel încât acestea să fie drepte.

.



Canelură uzată Canelură corectă

Înlocuiţi lama de ghidare când canelura este uzată, când lama de ghidare este îndoită sau crăpată sau când are loc o supraîncălzire sau o debavurare a lamei. Dacă se impune înlocuirea, folosiţi numai lame de ghidare specifice ferăstrăului dvs. (tipul acesteia poate fi regăsit în lista cu piese de înlocuire sau pe autocolantul aflat pe ferăstrău).

SCHIMBAREA/INVERSAREA LANŢULUI DE FERĂSTRĂU ŞI A LAMEI

Înlocuiţi lanţul de ferăstrău când dispozitivele de tăiere sunt prea uzate pentru a mai fi ascuţite sau când lanţul se rupe. Utilizaţi doar lanţul de schimb menţionat în acest manual.

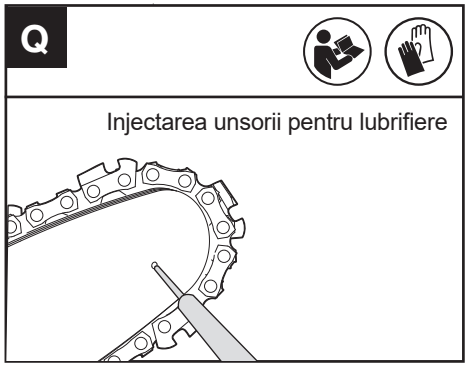
Verificaţi lama de ghidare înainte de a ascuţi lanţul. O lamă de ghidare uzată sau deteriorată este nesigură şi va deteriora lanţul de ferăstrău şi va îngreuna operaţiunea de tăiere.

LUBRIFIEREA PINIONULUI

AVERTISMENT Purtaţi mănuşi cu rezistenţă sporită atunci când realizaţi operaţii de mentenanţă sau reparaţii asupra acestui instrument. Întotdeauna scoateţi acumulatorul din fierăstrău înainte de a realiza orice operaţii de mentenanţă sau reparaţii asupra acestui instrument.

NOTĂ: Nu este necesar să scoateţi lanţul sau lama când lubrifianţi roata de lanţ .

1. Curăţaţi lama de ghidare şi roata de lanţ.
2. Utilizând o pompă de uns, introduceţi vârful acesteia în orificiul de lubrifiere şi injectaţi unsoare până când iese pe muchia exterioară a vârfului roţii de lanţ. (Vezi Figura. Q)



3. Pentru a roti pinionul, eliberaţi mecanismul de oprire a lanţului şi trageţi de lanţ (cu mâna) până când partea negresată a pinionului este aliniată cu orificiul de gresare. Repetaţi procedura de lubrifiere.

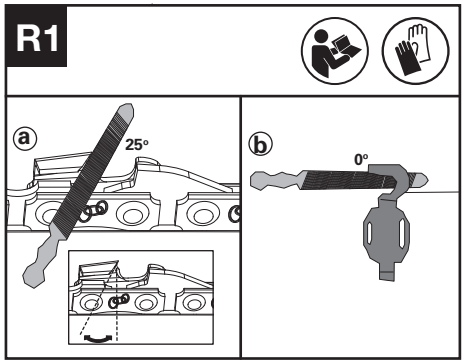
ASCUŢIREA LANŢULUI DE FERĂSTRĂU

AVERTISMENT: Scoateţi acumulatorul din ferăstrău înainte de service. Electrocutarea sau contactul cu lanţul de tăiere aflat în mişcare poate cauza răniri grave sau deces.

Muchiile de tăiere ale lanţului sunt ascuţite. Utilizaţi mănuşi de protecţie când manevraţi lanţul.

Menţineţi lanţul ferăstrăului ascuţit. Veţi tăia mai rapid şi mai sigur. Un lanţ de ferăstrău tocit va cauza uzura rapidă a roţii de lanţ, lamei de ghidare, lanţului de ferăstrău şi motorului. Dacă trebuie să forţaţi pătrunderea lanţului de ferăstrău în lemn şi tăierea produce doar rumeguş cu câteva aşchii mari, lanţul de ferăstrău este uzat.

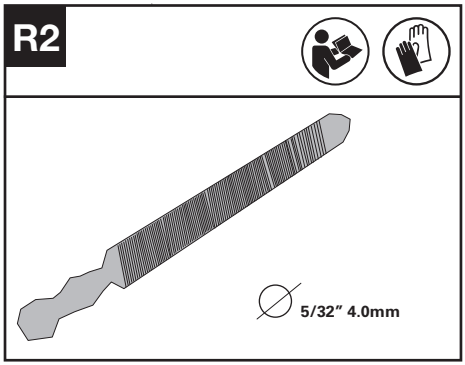
Înainte de ascuțire, acordați atenție următorilor pași:(Vezi Figura R1)



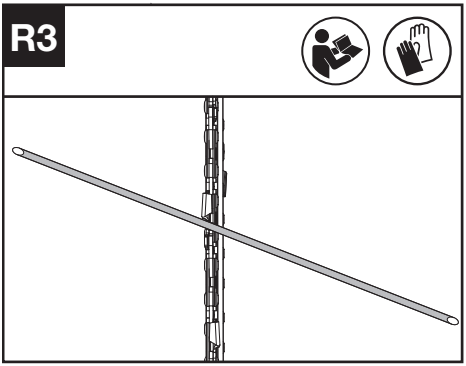
a : Unghiul de pilire; b : poziția pilei.

Cum să ascuțiți cuțitele

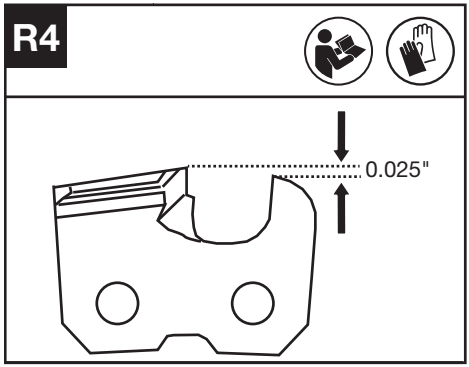
1. Pregătiți o pilă rotundă pentru a ascuți cuțitul. (Vezi Figura. R2). Notă: fixați bine bara de ghidaj într-o menghină înainte de a ascuți lanțul. Asigurați-vă că lanțul nu este „blocat” și că se poate mișca liber pe bara de ghidaj. Verificați dacă lanțul este tensionat corect. (Consultați secțiunea „Tensionarea lanțului”).



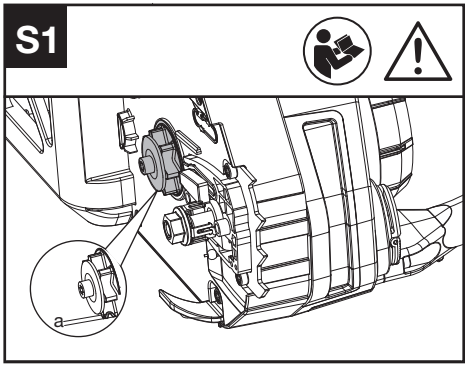
2. Ascuțiți cuțitele cu pila, dinspre partea interioară a dinților de tăiere spre exteriorul lanțului. (Vezi Figura. R3)

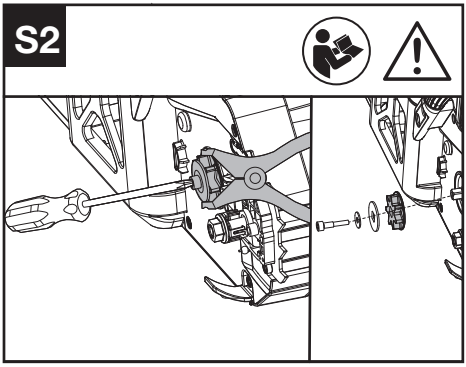


3. Piliți toate cuțitele de pe o parte a barei de ghidaj.
4. Întoarceți drujba și piliți toate cuțitele de pe partea opusă.
5. Asigurați-vă că lungimea tuturor dinților de tăiere este aceeași. Pentru a asigura o tăiere eficientă, sigură și netedă, reglați înălțimea indicatorului de măsurare a adâncimii la 0,025" (0,65 mm). Asigurați-vă că marginea din față a indicatorului de măsurare a adâncimii este rotunjită. (Vezi Figura. R4)



VERIFICAREA ȘI ÎNTREȚINEREA ROȚII DE ANTRENARE A LANȚULUI

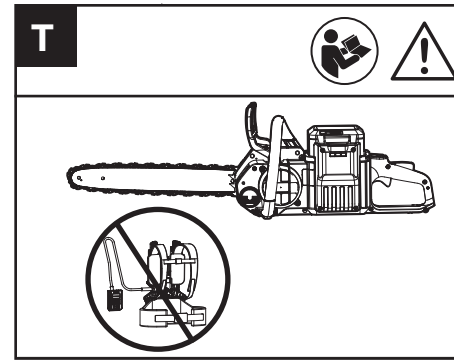




AVERTISMENT: Înainte de verificare, este obligatoriu să opriți motoferăstrăul și să scoateți acumulatorul.

1. Desfaceți capacul roții de antrenare, lanțul ferăstrăului și bara de ghidaj.
2. Verificați dacă urmele de uzură sunt mai adânci de a=0,020'(0,5 mm), conform Fig. S1 și dacă este așa, trebuie să înlocuiți roata de antrenare a lanțului. (Vezi Figura. S1)
3. Atunci când înlocuiți roata de antrenare, țineți roata cu un clește și folosiți o șurubelniță pentru a slăbi piulița și a o înlocui. (Vezi Figura. S2)

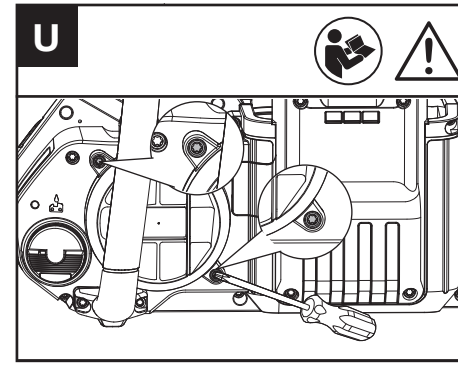
AVERTISMENT



Pentru siguranța dvs., se recomandă să nu folosiți drujba cu hamul de acumulatori.

CURĂȚAREA

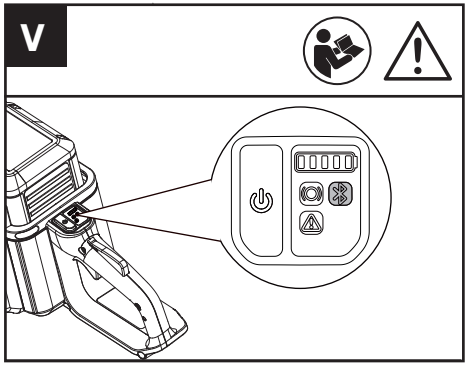
1. Opriți drujba și scoateți acumulatorul.
2. Nu utilizați detergenți sau solvenți agresivi. Curățați aparatul după utilizare cu o cârpă umedă înmuiată în detergent delicat.
3. Păstrați conexiunea acumulatorului fără murdărie și reziduuri și curățați acumulatorul cu o perie sau o cârpă moale și uscată.
4. Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.
5. Nu utilizați aparatul de spălat cu presiune pentru a vă curăța aparatul.
6. Dacă găsiți corpuri străine în gura de admisie, slăbiți cele două piulițe cu șurubelnița T27 și îndepărtați corpurile străine cu o cârpă umedă. (Vezi Figura. U)



DEPOZITAREA

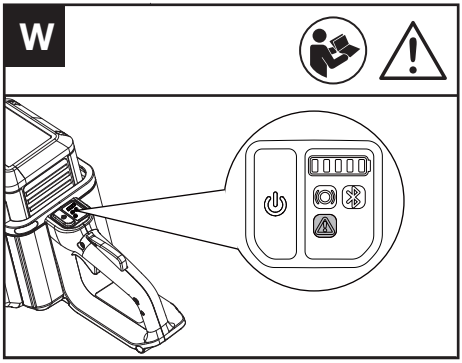
1. Scoateți acumulatorul din drujbă înainte de depozitare.
2. Depozitați drujba și acumulatorul într-un loc uscat și sigur, inaccesibil copiilor și altor persoane neautorizate. Îndepărtați accesoriul de tăiere dacă nu se utilizează o perioadă îndelungată.
3. Depozitați acumulatorul numai la temperaturi între 41°F (5°C) și 77°F (25°C). De exemplu, nu lăsați acumulatorul în mașină, într-o zi însorită.
4. Odată udate în ploaie în timpul funcționării, mașina și bateria trebuie să fie uscate înainte de a fi depozitate sau încărcate. Scoateți bateria și reintroduceți-o dacă mașina nu reușește să pornească.

CONECTAREA PRIN BLUETOOTH



Indicatorul luminos de Bluetooth clipește în albastru o dată la realizarea conexiunii.

INDICATOR DE PROBLEME TEHNICE



Lumina de avertizare se va aprinde dacă este detectată o problemă la motoferăstrău. Informații detaliate despre soluțiile la probleme tehnice se află în TABELUL DE SOLUȚII TEHNICE. OBSERVAȚIE: Vă recomandăm să conectați ferăstrăul la aplicație pentru verificarea diferitelor probleme.

DEPANAREA

În cazul în care scula electrică nu funcţionează impecabil, tabelul următor vă prezintă simptomele defecţiunilor, cauzele posibile cât şi măsurile de remediere. Dacă prin aceasta nu puteţi identifica şi înlătura problema, adresaţi-vă atelierului dumneavoastră de service.

ATENŢIE: înainte de detectarea defecţiunilor, deconectaţi ferăstrăul cu lanţ şi extrageţi acumulatorul.

Afișarea indicatorilor luminoși pentru simptome	Cauze posibile	Soluţie posibilă
Lumină roșie intermitentă	Mașina are o problemă de funcționare	Încărcați și înlocuiți acumulatorul, apoi reporniți. Dacă tot nu funcționează, contactați agentul de service.
Flashing Yellow Light	Defecțiune la activarea butonului de pornire/oprire	Reporniți mașina. Apăsați întâi comutatorul de prezență, apoi apăsați butonul de accelerație.
	Protecție la supraîncălzire	Curățați admisia de aer și lăsați mașina să se răcească pentru câteva minute, apoi reporniți-o
	Acumulatorul s-a supraîncălzit	Lăsați acumulatorulsă se răcească un timp, apoi reporniți.
	Acumulatorul este prea rece	Așezați acumulatorul la o temperatură adecvată pentru o perioadă și așteptați stabilizarea temperaturii, apoi reporniți.

RO

ACUMULATOR

Probleme	Cauze posibile	Acțiune corectivă
Eroare LED aprins	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul. Dacă acumulatorul nu se încarcă, contactați agentul de service.
	Problemă cu temperatura.	Utilizați bateria în medii în care temperaturile sunt cuprinse între -20°C și 45°C (-4°F și 113°F) pentru descărcare.
	Altele	Contactați agentul de service.
Clipirea primului indicator luminos pentru acumulator	Sub-tensiune la acumulator / tensiunea acumulatorului este foarte scăzută	Încărcați acumulatorul înainte de repornire.

DATE TEHNICE

Tip **KC310 KC310.X (3 - denumirea maşinii electrice, respectiv a ferăstrăului cu lanţ)**

	KC310 KC310.X **
Tensiune	60 V ⎓ Max. ***

Lungimea lamei de ghidare	40 cm
Viteză lanţ	24 m/s
Capacitate rezervor ulei	200 ml
Pas lanţ	0.325'' LP
Grad de protecție	IPX4
Greutatea aparatului (fără acumulator sau bară și lanț)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 sunt destinate doar clienților diferiți, nu există modificări legate de siguranță între aceste modele.
*** Tensiune măsurată în gol. Tensiunea iniţială a acumulatorului atinge maximum 60 volţi. Tensiunea nominală este de 54 volţi.

BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE SUGERATE

Acumulator	Amp	Încărcător	Amperage
KAC804	4 Ah	KAC840	30 A

Recomandăm să achiziționați accesoriile de la același reprezentant de unde ați achiziționat aparatul. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Reprezentantul dvs. vă poate ajuta cu recomandări.

COMBINATIONS OF CUTTING ATTACHMENTS

Accesoriu de tăiere
Bară de ghidaj KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Drujbă LP KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325
Bară de ghidaj KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Drujbă LP KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325
Bară de ghidaj KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Drujbă LP KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325

DATE TEHNICE PENTRU ACUMULATOR (OPȚIONAL)

Benzi de frecvență pentru bluetooth	2400-2483.5 MHz
Putere transmisă, maximă pentru bluetooth	8 dBm

INFORMAŢII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Putere acustică ponderată	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Purtaţi echipament de protecţie pentru urechi.	

INFORMAŢII DESPRE VIBRAŢII

Valori totale vibraţii (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:	
Valoarea de emisie a vibraţiei	a_h<3.3 m/s²
	Incertitudinea K=1.5m/s²

Valoarea totală declarată pentru vibraţii şi pentru zgomot a fost măsurată în concordanţă cu metoda de testare standard şi poate fi utilizată şi la compararea a două unelte.
Valoarea totală declarată pentru vibraţii şi pentru zgomot poate fi utilizată şi la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

ATENŢIONARE: Nivelul emisiilor de vibraţii şi de zgomot în timpul utilizării reale a uneltei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcţie de modalităţlle de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare nişte exemple de utilizare care conduc la apariţia diferenţelor de valori:

Modul în care scula este folosită şi tipul de materiale tăiate sau sfredelite.
Scula este în stare bună de funcţionare şi bine întreţinută.
Folosirea accesoriului corect pentru sculă şi păstrarea acesteia în condiţii bune.
Forţa de apucare a mânerelor şi dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibraţiilor şi a zgomotului.
Scula este folosită conform indicaţiilor din fabrică şi conform acestor instrucţiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibraţie mână-braţ dacă nu este folosită în mod corespunzător.

ATENŢIONARE: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiţii concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părţile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită şi cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.
Minimalizarea riscului de expunere la vibraţii şi la zgomot.
Folosiţi ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri şi lame ascuţite.
Păstraţi acest aparat în conformitate cu aceste instrucţiuni şi păstraţi-l bine gresat (dacă e cazul).
Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitaţi să investiţi în procurarea de accesorii antivibraţie şi antizgomot.
Planificaţi-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibraţii de-a lungul a mai multe zile.

PROTECŢIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Deşeurile produselor electrice nu se vor arunca împreună cu deşeurile menajere. Reciclaţi acolo unde există instalaţii de reciclare. Consultaţi autorităţile locale sau vânzătorul pentru recomandări privind reciclarea.

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE

SUBSEMNAŢII,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul,
Descriere **Ferăstrău cu lanţ cu acumulator**
Tip **KC310 KC310.X (3 - denumirea maşinii electrice, respectiv a ferăstrăului cu lanţ)**
Funcţie **tăiere lemn**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Organismul notificat implicat
Nume: **Intertek Deutschland GmbH (organism notificat 0905)**
Adresa: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Nr. certificare: **23SHW1173**

2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC:
- Procedură de evaluare a conformităţii conformă cu **Anexa V**
- Nivel de putere sonoră măsurat **102.1 dB(A)**
- Nivel de putere sonoră garantat declarat **104 dB(A)**

Se conformează standardelor,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Persoana autorizată să compileze fişierul tehnic,
Denumire: **Marcel Filz**
Adresă: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

2023/12/16
Allen Ding
Adjunct Inginer şef, Testare si certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie....228

Lista komponentów....230

Bezpieczeństwo produktu....231

Montaż i obsługa....238

Transport....245

Konserwacja....245

Czyszczenie....248

Przechowywanie....248

Połączenie Bluetooth....249

Alarm rozwiązywania Problemów....249

Rozwiązywanie problemów....250

Dane techniczne....251

Deklaracja zgodności....253

PL

WPROWADZENIE

Drogi kliencie,

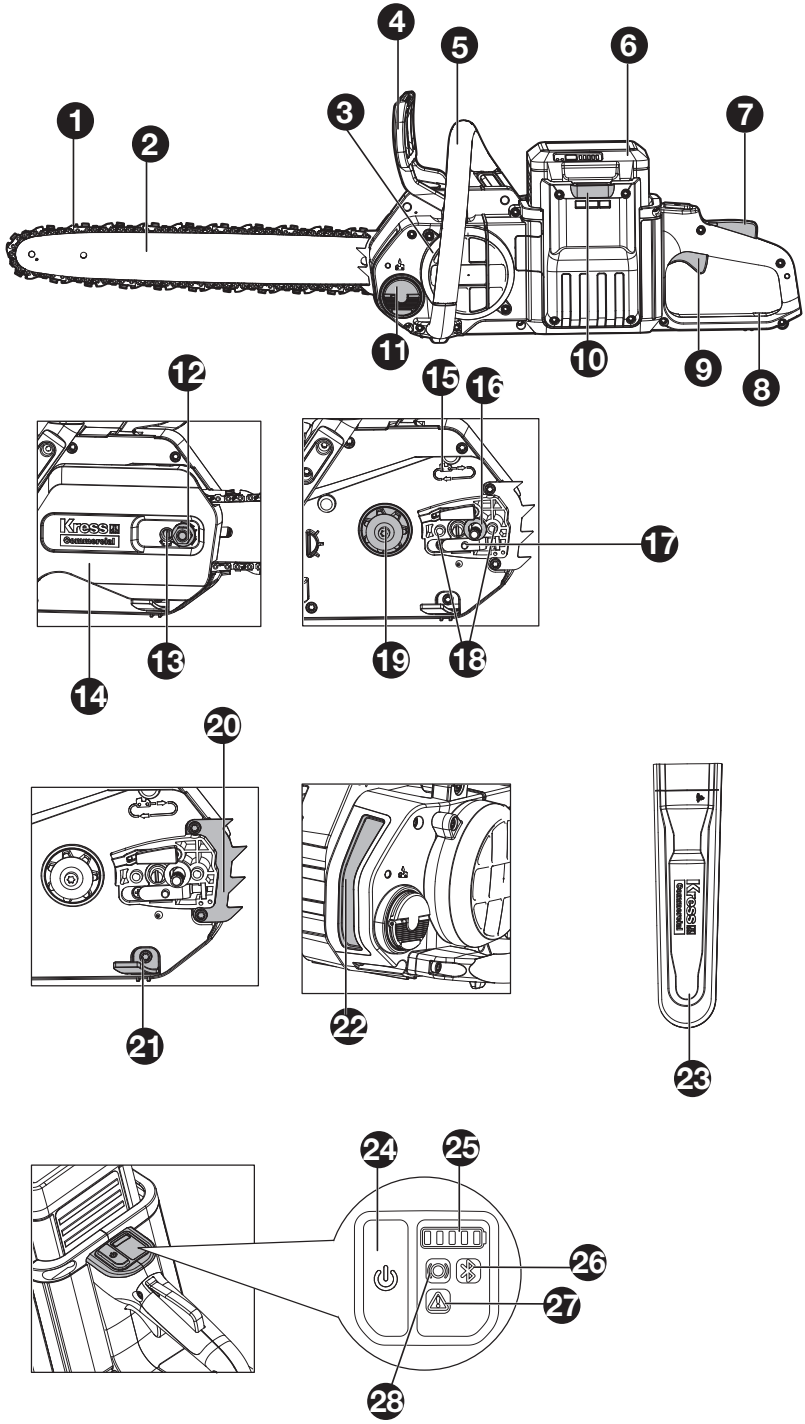
Dziękujemy za zakup produktu Kress Commercial. Jesteśmy zaangażowani w rozwój wysokiej jakości produktów, aby spełnić Państwa wymagania dotyczące komercyjnej architektury krajobrazu.

Marka Kress jest synonimem najwyższej jakości usług. Przez lata eksploatacji produktu, w razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości jego dotyczących, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub naszym Działem Obsługi Klienta w celu uzyskania pomocy.

Jesteśmy przekonani, że będą Państwo cieszyć się pracą z produktem Kress przez wiele lat.

PRZEZNACZENIE

Niniejsza pilarka łańcuchowa jest przeznaczona do ścinania drzew, okrzesywania, przebijania pni drzew, cięcia drewnianych belek itp. Wszystkie cięcia powinny być wykonywane w poprzek włókien. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do cięcia drewna.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

LISTA KOMPONENTÓW

1.	ŁAŃCUCH
2.	PROWADNICA
3.	FILTR WLOTU POWIETRZA
4.	DŹWIGNIA HAMULCA ŁAŃCUCHA (OSŁONA RĘKI)
5.	UCHWYT PRZEDNI
6.	ZESTAW BATERII *
7.	PRZEŁĄCZNIK WYKRYWANIA OBECNOŚCI OPERATORA
8.	OSŁONA TYLNEGO UCHWYTU
9.	SPUST PRZEPUSTNICY
10.	ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO
11.	NASADKA NAPEŁNIANIA OLEJU
12.	NAKRĘTKA SZEŚCIOKĄTNA
13.	ŚRUBA NAPIĘCIA ŁAŃCUCHA
14.	OSŁONA NAPĘDU
15.	SYMBOL KIERUNKU PRZESUWU ŁAŃCUCHA
16.	PIERŚCIEŃ
17.	SWORZEŃ NAPINACZA ŁAŃCUCHA
18.	KOŁKI USTALAJĄCE PROWADNICY
19.	ZĘBATKA NAPĘDU
20.	KOLEC ZDERZAKA
21.	WYCHWYTNIK PIŁY ŁAŃCUCHOWEJ
22.	WSKAŹNIK POZIOMU OLEJU
23.	POCHWA OCHRONNA
24.	PRZEŁĄCZNIK WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA
25.	WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA
26.	WSKAŹNIK BLUETOOTH
27.	WSKAŹNIK WYKRYWANIA USTEREK
28.	STAN HAMULCA ŁAŃCUCHA
29.	KLUCZ (PATRZ RYS. A1)
30.	OTWÓR NACIĄGU ŁAŃCUCHA (PATRZ RYS. A2)

*** ie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.**

INSTRUKCJA ORYGINALNA
BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU
OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. *Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.*

Należy dobrze przechowywać te przepisy. *Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).*

1) Miejsce pracy

a) Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. *Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.*

b) Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. *Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pyt lub pary.*

c) Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób. *Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrole nad narzędziem.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami. *Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*

b) Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki. *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.*

c) Nie obsługuj urządzenia w deszczu ani wilgoci. Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem. *Po zamoczeniu w deszczu podczas pracy, urządzenie i akumulator powinny być wysuszone przed przechowywaniem lub ładowaniem. Wyjmij akumulator i włóż go ponownie, jeśli urządzenie nie będzie się włączać. Utrzymuj połączenie akumulatora wolne od brudu i zanieczyszczeń i czyść je miękką i suchą szczotką lub szmatką.*

d) Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. *Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyka porażenia prądem.*

e) W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz. *Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

f) Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD). *Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) Bezpieczeństwo osób

a) Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. *Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.*

b) Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne. *Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.*

c) Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia. *W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.*

d) Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze. *Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.*

e) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę. *Przez to możliwa jest lepsza*

kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.

f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** *Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.*

g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytujących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** *Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.*

h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** *Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.*

4) Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** *Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.*

b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*

c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.*

d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** *Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.*

e) **Dotrzymuj regularnego wykonywani konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** *Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.*

f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** *Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.*

g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** *Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*

5) Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami

a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci) producent.** *Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.*

b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** *Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.*

c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** *Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*

d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** *Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.*

e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatorka lub urządzenia.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatorki mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.*

f) **Zabrania się wystawiania akumulatorka lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** *Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.*

g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatorka na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** *Niewłaściwy sposób ładowania akumulatorka lub działanie temperatury poza zakresem podanym w*

instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatorka lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.

6) Serwis

a) Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. *To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.*

b) Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatorka. *Naprawę akumulatorka może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.*

1)WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z PILARKAMI ŁAŃCUCHOWYMI

a) Podczas operacji przecinania należy uważać by żadna część ciała nie znalazła się na linii cięcia pilarki łańcuchowej. Przed uruchomieniem piły należy się upewnić, że jej łańcuch nie ma kontaktu z innymi przedmiotami lub podłożem. *Moment nieuwagi podczas pracy z pilarką łańcuchową może spowodować, iż ubranie lub części ciała zostaną uchwycone przez łańcuch.*

b) Piłę łańcuchową należy mocno trzymać - prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą za przedni uchwyt. *Trzymanie piły podczas pracy w innej pozycji zwiększa ryzyko skaleczenia dlatego nie jest dopuszczalne***.**

c) Elektronarzędzie należy obsługiwać, trzymając je wyłącznie za izolowaną rękojeść, gdyż łańcuch może natrafić na ukryte przewody elektryczne. *W wyniku kontaktu łańcucha z przewodem będącym pod napięciem, może dojść do przekazania napięcia na części metalowe elektronarzędzia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.*

d) Należy zawsze stosować okulary ochronne i środki ochrony słuchu. Zaleca się też stosowanie hełmu ochronnego, środków ochronny rąk, nóg i stóp. *Odpowiednia (odporna na przecięcie) odzież ochronna zmniejsza niebezpieczeństwo skaleczenia przez unoszące się w powietrzu opiłki, a także zabezpiecza przed przypadkowym zetknięciem się z łańcuchem piły.*

e) Nie obsługuj pilarki łańcuchowej na drzewie, na drabinie, na dachu lub na niestabilnym wsporniku. *Praca pilarką łańcuchową na drzewie może być przyczyną ciężkich obrażeń.*

f) Należy zawsze dbać o stabilną pozycję przy pracy i stosować piłę łańcuchową tylko stojąc na twardym, równym i bezpiecznym podłożu. *Śliskie lub niestabilne podłoże może - w przypadku pracy z użyciem drabiny -doprowadzić do utraty równowagi i kontroli nad piłą łańcuchową.*

g) Należy zawsze się liczyć z tym, że podczas cięcia naprężona gałąź może odskoczyć. *Jeżeli naprężenia występujące we włóknach uwolnią się, gałąź może uderzyć operatora pilarki i/lub „wyrwać" pilarkę spod kontroli.*

h) Szczególną ostrożność należy zachować tnąc podszycie i młode drzewa. *Cienki materiał może się zakleszczyć w łańcuchu piły i uderzyć osobę obsługującą, lub doprowadzić do utraty równowagi.*

i) Pilarkę łańcuchową można przenosić jedynie z unieruchomionym łańcuchem; należy trzymać ją za uchwyt przedni prowadnicą skierowaną do tyłu. Na czas transportu i przechowywania narzędzia należy zawsze nakładać osłonę ochronną. *Ostrożne obchodzenie się z pilarką łańcuchową zmniejsza niebezpieczeństwo przypadkowego kontaktu z łańcuchem znajdującym się w ruchu.*

j) Podczas smarowania i naciągania łańcucha oraz wymiany oprzyrządowania należy stosować się do odpowiednich wskazówek. *Nieprawidłowo napięty lub źle nasmarowany łańcuch może ulec zerwaniu albo zwiększyć ryzyko odrzutu.*

k) Tylko do cięcia drzewa. Pilarka łańcuchowa może być stosowana jedynie do prac, do których została przeznaczona - *Przykład: Pilarki łańcuchowej nie należy stosować do cięcia plastyku, muru lub nie-drewnianych materiałów budowlanych. Niezgodne z przeznaczeniem użycie pilarki łańcuchowej może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

l) Nie należy ścinać drzewa, dopóki nie zrozumie się zagrożeń i sposobów na ich uniknięcie. *Podczas ścinania drzewa może dojść do poważnych obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.*

m) Przestrzegaj wszystkich instrukcji podczas usuwania zakleszczonego materiału, przechowywania lub serwisowania pilarki. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony, a akumulator został wyjęty. *Niespodziewane uruchomienie pilarki podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.*

n) Zalecenie, aby użytkownik po raz pierwszy przećwiczył wycinanie kłód na koźle lub kołysce.

o) Zalecenie, aby ostrzenie i konserwacja piły łańcuchowej wykonywały autoryzowane serwisy.

2)PRZYCZYNY I SPOSOBY UNIKNIĘCIA ODRZUTU:

Zjawisko odrzutu powstaje na skutek zetknięcia się górnej części końcówki prowadnicy z jakimś przedmiotem lub na skutek zakleszczenia się łańcucha pilarki w rzazie spowodowanego wygięciem się przecinanego drewna.
Skutkiem zetknięcia się końcówki prowadnicy z jakimś przedmiotem może w niektórych przypadkach być wystąpienie siły popychającej wywieranej przez piłę łańcuchową do tyłu, mogącej wywołać niekontrolowany ruch prowadnicy do góry w kierunku operatora.
Zakleszczenie łańcucha pilarki na krawędzi prowadnicy może doprowadzić do gwałtownego odrzutu prowadnicy w kierunku operatora.
Każda z tych reakcji może doprowadzić do utraty kontroli nad pilarką i stać się przyczyną ciężkich obrażeń. Nie należy zdawać się wyłącznie na zabezpieczenia wbudowane do urządzenia. Użytkownik pilarki powinien zastosować różne środki dodatkowe, by praca była wolna od wypadku i obrażeń.
Odrzut jest przyczyną niewłaściwego lub błędnego zastosowania elektronarzędzia. Zapobiec można mu poprzez zastosowanie odpowiednich środków ostrożności opisanych poniżej:

PL

a) **Pilarkę należy trzymać oburącz, przy czym kciuk i pozostałe palce ręki powinny obejmować uchwyty. Ciało i ramiona powinny znajdować się w stabilnej pozycji, tak by wytrzymać ewentualny odrzut.** *Stosując odpowiednie kroki/środki osoba obsługująca może zachować odrzuty pod kontrolą. Nigdy nie wolno puszczać włączonej pilarki.*
b) **Nie należy zajmować nienaturalnej pozycji przy cięciu, a także ciąć pilarką na wysokości powyżej ramion.** *Pozwala to uniknąć niezamierzonego kontaktu z górną częścią końcówki prowadnicy i ułatwia zachowanie kontroli nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.*
c) **Należy używać jedynie zalecanych przez producenta części zamiennych (prowadnic i łańcuchów).** *Niewłaściwe prowadnice lub łańcuchy mogą stać się przyczyną zerwania łańcucha lub spowodować odrzut.*
d) **Ostrzenie i konserwacja pilarki powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami producenta.** *Zbyt płytkie ograniczniki głębokości potęgują skłonność do odrzutu.*

RYZYKO REZYDUALNE

Nawet używając urządzenie zgodnie z jego przeznaczeniem, zawsze istnie pewien stopień ryzyka, któremu nie można zapobiec. W zależności od typu i konstrukcji urządzenia mogą pojawić się następujące potencjonalne zagrożenia:

- Kontakt z odsłoniętymi zębami łańcucha tnącego (ryzyko ran ciętych)
- Dostęp do rotujących elementów piły łańcuchowej (ryzyko ran ciętych)
- Nieprzewidziany, nagły ruch prowadnicy (ryzyko ran ciętych)
- Odrzut elementów z łańcucha tnącego (ryzyko ran ciętych/ przebicia)
- Odrzut przedmiotów z miejsca cięcia
- Kontakt z olejem
- Utrata słuchu, jeżeli nie będą zastosowane środki ochrony słuchu

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
b) **Nie zwieraj ogniwa lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
d) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
e) **W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**
f) **Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
g) **Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
h) **Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.**
i) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora**

na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.

j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.

k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci) producent.

l) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.

m) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.

n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.

o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.

p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.

q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.

r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

WYMAGANIA DLA PRODUKTU BEZPRZEWODOWEGO WEDŁUG INSTRUKCJI

a) Działanie tego urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:
(1) To urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń i
(2) to urządzenie musi być odporne na odbierane zakłócenia, łączenie z tymi, które powodują niepożądane działanie.

b) Ostrożnie: Zmiany lub modyfikacje w tym urządzeniu, które nie są jawnie zaaprobowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienie użytkownika do używania sprzętu.

c) WSKAZÓWKA: Ten sprzęt wytwarza, wykorzystuje i może promieniować energię o częstotliwości radiowej, i - o ile nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją - może powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej. Jednakże, nie ma gwarancji, że w konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeżeli ten sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić wyłączając i włączając go, zachęca się użytkownika do próby skorygowania problemu przez jeden z następujących środków:
- Reorientacja lub relokacja anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odstępu między sprzętem i odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, z którym połączony jest odbiornik.
- W kwestii pomocy skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym/TV.

ZACHOWAĆ NINIESZE INSTRUKCJE

Instrukcje dotyczące prawidłowej techniki podstawowego ścinania drzew, okrzesywania i przerzynki pni

1. Ścinanie drzew

Jeżeli równocześnie pracują dwie lub więcej osób, odstęp między osobą przycinającą gałęzie i osobą ścinającą drzewo powinien odpowiadać co najmniej podwójnej wysokości ścinanego drzewa. Podczas ścinania drzew należy zwrócić uwagę, aby nikogo nie zranić, aby nie uszkodzić żadnych kabli zasilających i nie spowodować żadnych strat materialnych. W razie stwierdzenia, że ścinane drzewo miało kontakt z kablem zasilającym, należy niezwłocznie zawiadomić o tym fakcie przedsiębiorstwo energetyczne.
Podczas prac na stokach i zboczach osoba obsługująca piłę powinna znajdować się powyżej ścinanego drzewa, gdyż drzewo po ścięciu stoczy lub ześlizgnie się prawdopodobnie w dół.
Przed rozpoczęciem ścinania drzew należy zaplanować i w razie potrzeby utorować drogę ewakuacyjną. Droga ewakuacyjna powina przebiegać wstecz i poprzecznie w stosunku do tylnego odcinka przewidywanej linii upadku, przedstawionej na Rysunku 1.
Aby właściwie ocenić kierunek padania drzewa, należy przed rozpoczęciem ścinania wziąć pod uwagę pochylenie drzewa i położenie jego konarów, a także kierunek wiatru.
Należy oczyścić drzewo z zanieczyszczeń, usunąć kamienie, luźno zwisającą korę, gwoździe, klamry i drut.

PL

2. Rzaz podcinający

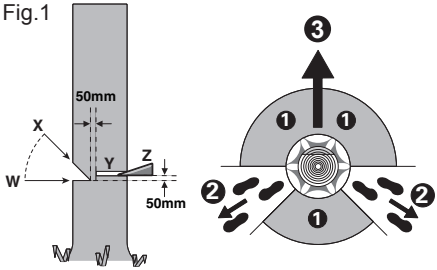
Wykonać nacięcie na 1/3 średnicy drzewa, prostopadle do kierunku upadku przedstawionego na Rysunku 1. Najpierw należy wykonać dolne nacięcie poziome (W). W ten sposób nie dojdzie do zakleszczenia się łańcucha lub prowadnicy podczas wykonywania drugiego nacięcia (X).

3. Rzaz ścinający

Wykonać nacięcie (Y) ścinające przynajmniej 50 mm powyżej nacięcia, zgodnie z Rysunkiem 1. Powinno ono być równoległe do poziomego cięcia. Nie należy wykonywać zbyt głębokiego nacięcia – pomiędzy nacięciami z dwóch stron powinien pozostać nieprzecięty fragment pnia (tzw. przegub), który działać będzie jako zawias. Przegub ma zapobiec przekręceniu się drzewa lub jego upadkowi w niewłaściwym kierunku. Nie przecinać pnia na wylot. Gdy nacięcie zbliża się do przegubu, drzewo powinno zacząć padać. Gdyby miało się okazać, że drzewo pada w niewłaściwym kierunku albo, że pochyla się do tyłu i blokuje piłę, należy przerwać

cięcie i zastosować kliny z drewna, tworzywa sztucznego lub aluminium (Z), w celu otworzenia rzazu i zmiany kierunku padania drzewa (③).
Gdy drzewo zacznie się przechylać, należy wysunąć piłę z rzazu, wyłączyć ją, odłożyć i opuścić zagrożone miejsce wyznaczoną uprzednio drogą ewakuacyjną (②). Zwrócić uwagę na spadające gałęzie i unikać potknięć. (Patrz Rys. 1)

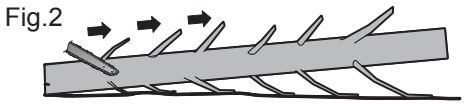
Fig.1



4. Okrzesywanie
Pod tym pojęciem rozumie się odcinanie gałęzi ściętego uprzednio drzewa. Podczas okrzesywania nie należy odcinać większych, skierowanych ku dołowi konarów, które podtrzymują drzewo. Usunąć małe konary jednym cięciem, jak pokazano na Rysunku 2. Naprężone gałęzie należy ciąć od dołu ku górze, by uniknąć zakleszczenia się piły.

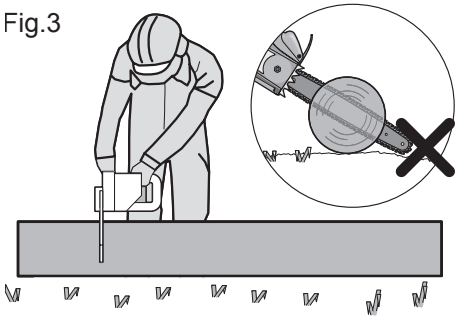
PL

Fig.2



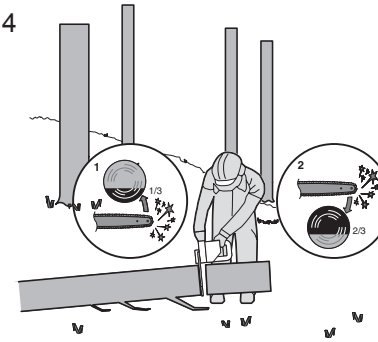
5. Przerzynka pnia
Pod tym pojęciem rozumie się dzielenie ściętego uprzednio drzewa na odcinki. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i na równomierne rozłożenie wagi ciała na obie stopy. Jeżeli istnieje taka możliwość, należy podeprzeć drzewo konarami, belkami lub klinami. Należy kierować się wskazówkami, ułatwiającymi cięcie.
Gdy pień jest podparty na całej długości, jak pokazano na Rysunku 3, przecina się go od góry (górne cięcie) Podczas tej czynności należy wystrzegać się kontaktu z ziemią, ponieważ wypływa to negatywnie na ostrość łańcucha.

Fig.3



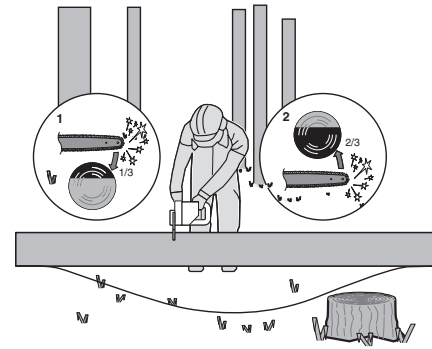
Kiedy jeden koniec pnia jest podparty, jak pokazano na Rysunku 4, należy przeciąć 1/3 średnicy od dołu (1). Następnie należy przeciąć pień do końca, wykonując cięcie od góry do punktu zakończenia cięcia od dołu (2).

Fig.4



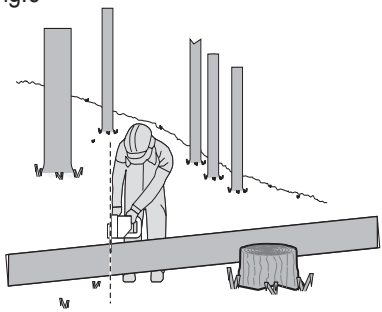
Gdy pień jest podparty na obu końcach, jak pokazano na Rysunku 5, przeciąć na 1/3 średnicy od góry (górne cięcie) (1). Następnie wykonać cięcie końcowe na dolne 2/3 średnicy (2), spotykając pierwsze cięcie.

Fig.5



Przecinając na zboczu, zawsze stać powyżej pnia, jak pokazano na Rysunku 6. Aby zachować pełną kontrolę w momencie „całkowitego przecięcia", należy pod koniec cięcia zredukować nacisk piłą na drewno, nadal mocno trzymając oba uchwyty narzędzia. Zwrócić uwagę, aby łańcuch nie dotknął podłoża. Po zakończeniu cięcia, odczekać, aż łańcuch zatrzyma się całkowicie i dopiero wtedy wyjąć piłę z rzazu. Przed przejściem od jednego drzewa do drugiego, należy zawsze wyłączać silnik piły łańcuchowej.

Fig.6



SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	OSTRZEŻENIE
	Używać ochrony słuchu.
	Używać ochrony wzroku.
	Używać maski przeciwpyłowej.
	Obsługując pilarkę zawsze używać dwóch rąk.
	Uważaj na odrzut piły łańcuchowej i unikaj kontaktu z końcówką prowadnicy.
	Stosować ochronę głowy.
	Należy zakładać okulary ochronne.

	Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recycling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.
	Nie wrzucać do ognia.
	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	Utylizacja przyjazna dla środowiska. Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami domowymi, lecz utylizować je osobno. Utylizacja w komunalnym punkcie zbiórki przez osoby prywatne jest bezpłatna. Właściciel zużytych urządzeń jest odpowiedzialny za ich odstawienie do tych lub podobnych punktów zbiórki. Tym niewielkim wysiłkiem osobistym przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców oraz przetwarzania odpadów toksycznych.
	Odblokować
	Zablokować

MONTAŻ I OBSŁUGA

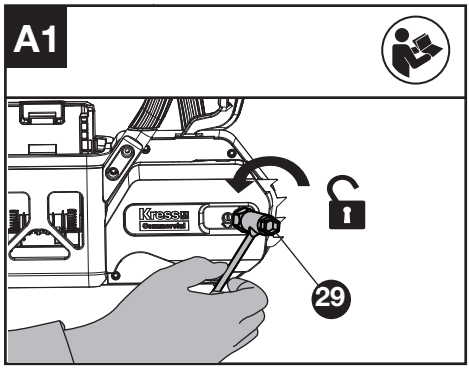
Uwaga: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

MONTAŻ

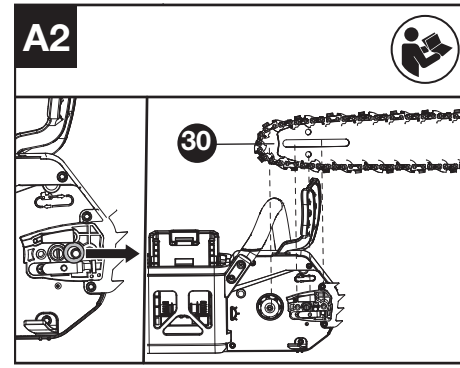
OSTRZEŻENIE! Zabrania się zainstalowania akumulatora przed jego kompletnym zmontowaniem. Przy obchodzeniu się łańcuchem piły należy zawsze nosić rękawice.

Montaż prowadnicy i łańcucha piły

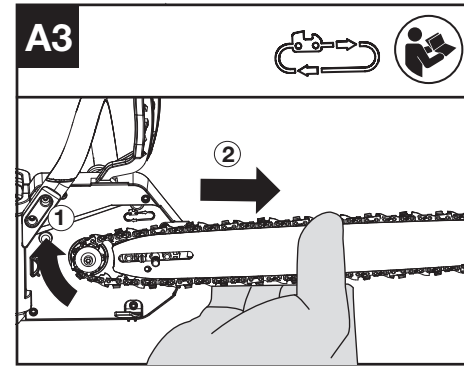
1. Ostrożnie rozpakuj wszystkie części. Zdejmij osłonę napędu, obracając nakrętki sześciokątne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Patrz Rys. A1)

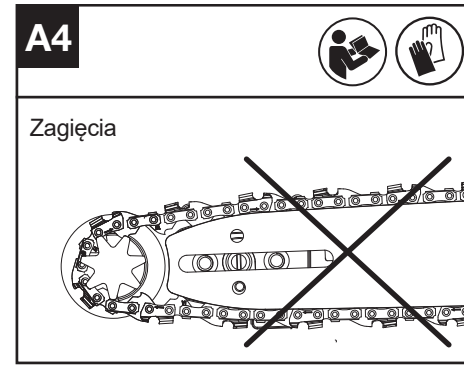


2. Umieścić piłę łańcuchową na twardym, równym podłożu.
3. Używać wyłącznie oryginalnych łańcuchów Kress lub zalecanych dla prowadnicy łańcucha.
4. Wsuń łańcuch w szczelinę wokół pręta prowadnicy. Upewnij się, że piła łańcuchowa ma prawidłowy kierunek pracy, porównując go z ikonką piły łańcuchowej lub odnosząc się do symbolu kierunku piły łańcuchowej znajdującego się na korpusie piły.
5. Usuń pierścień i wyrzuć go. Załóż łańcuch na zębatkę napędową, tak aby dwa kołki ustalające prowadnicy na podkładce prowadnicy wpasowały się w rowek w otworze prowadnicy. Upewnij się, że otwór naciągu łańcucha pasuje do sworznia napinacza łańcucha. (Patrz Rys. A2)



6. Sprawdź, czy wszystkie części są prawidłowo osadzone. Upewnić się, że połączenia napędu są dokładnie osadzone na kole napędowym (Patrz Rys. A3), unikać załamań, jak pokazano na Rys. A4. Jeśli łańcuch się załamie, uchwycić łańcuch na prowadnicy przez załamaniem i wyciągnąć załamanie.

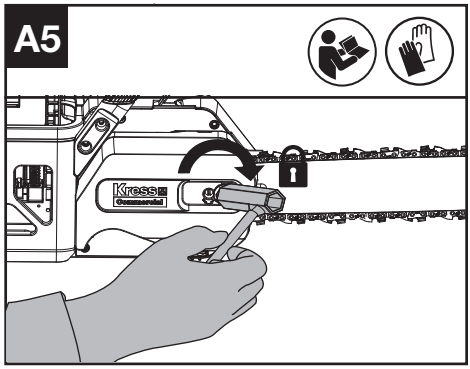




Uwaga: Łańcuch powinien obracać się swobodnie i bez załamań..

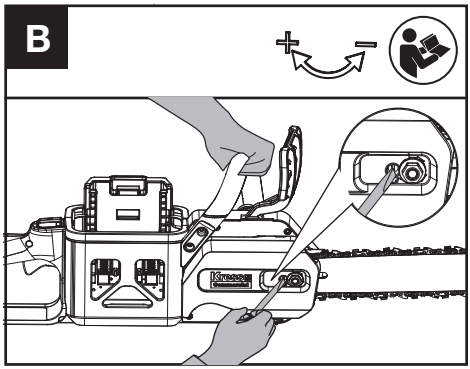
7. Załóż osłonę napędu i dokręć ją, obracając nakrętki sześciokątne w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż będzie lekko

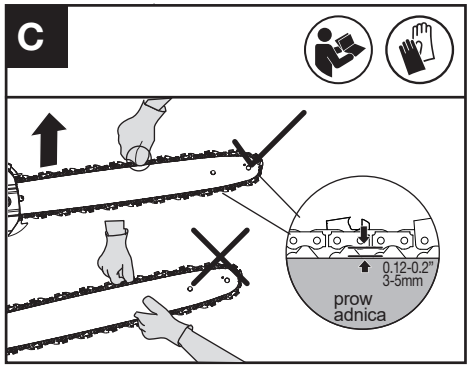
dokręcona. (Patrz Rys. A5)



OSTRZEŻENIE: Łańcuch nie jest jeszcze napięty. Napinanie łańcucha ma zastosowanie zgodnie z opisem w rozdziale „NAPINANIE ŁAŃCUCHA”. W tym momencie łańcuch należy skontrolować w celu upewnienia się, że jest on właściwie napięty.

NAPRĘŻENIE ŁAŃCUCHA PIŁY (PATRZ RYS. B, C)





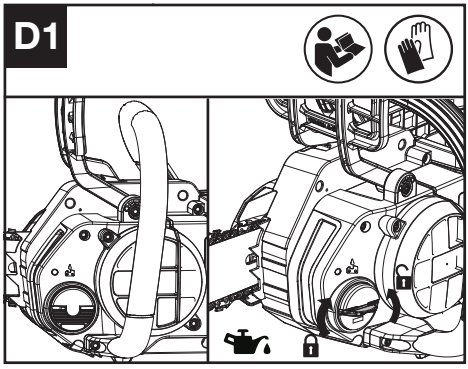
1. Poluzuj nakrętki na osłonie prowadnicy za pomocą klucza, jak pokazano na Rys. A1. Pamiętaj jednak, aby nie zdejmować osłony.
2. Podnieś koniec prowadnicy, aby usunąć luz i obróć śrubę napinającą kluczem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dokręć śrubę napinającą, aż łańcuch zostanie prawidłowo napięty i będzie mógł się swobodnie poruszać (patrz rys. B&C)
3. Dokręć nakrętkę na osłonie napędu kluczem jak pokazano w A5, aby ją solidnie zamocować.
4. Sprawdź dwukrotnie napięcie ustawione przez śrubę napinającą łańcucha. Prawidłowe napięcie łańcucha jest osiągane, gdy łańcuch na środku można podnieść o ok. połowę głębokości ogniwa napędowego. Należy to zrobić, podnosząc łańcuch jedną ręką pod ciężarem maszyny.

UWAGA: Łańcuch będzie się rozciągał podczas cięcia i straci właściwe napięcie. Gdy łańcuch staje się luźny, należy całkowicie odkręcić nakrętkę sześciokątną lub przekręcić ją trzy pełne obroty w lewo, a następnie ponownie napiąć łańcuch i dokręcić nakrętkę sześciokątną, aby prawidłowo ustawić napięcie łańcucha, powtarzając kroki 1-4 wymienione powyżej.

OSTRZEŻENIE:

- Wyjąć akumulator z narzędzia przed przystąpieniem do regulacji naciągu łańcucha.
- Krawędzie tnące łańcucha są ostre. Zakładać rękawice ochronne w czasie manipulowania łańcuchem.
- Należy zawsze sprawdzać napięcie łańcucha. Luźny łańcuch zwiększa ryzyko odbicia. Luźny łańcuch może wyskoczyć z rowka prowadnicy. Może to spowodować obrażenia operatora i uszkodzenie łańcucha. Luźny łańcuch może spowodować szybkie zużycie łańcucha, prowadnicy łańcucha i zębatki.
  UWAGA: Łańcuchem jest odpowiednio naprężony, jeżeli można go wysunąć z prowadnicy a ogniwo znajduje się w szynie prowadnicy.

SMAROWANIE ŁAŃCUCHA (PATRZ RYS. D1, D2)



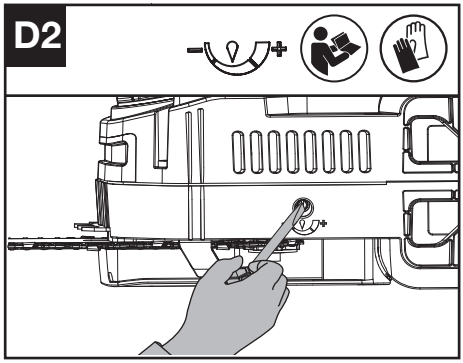
Ważne: Piła łańcuchowa nie jest dostarczona z napełnionym olejem adhezyjnym łańcucha piły. Ważne jest napełnienie olejem przed używaniem.Nigdy nie pracuj piłą łańcuchową bez oleju do prowadnicy i łańcucha ani nie dopuszczaj do opróżnienia zbiornika, ponieważ spowoduje to rozległe uszkodzenie produktu.
NOTE: Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. Therefore, the chain is automatically oiled during operation.

NAPEŁNIENIE ZBIORNIKA OLEJU:

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do uzupełnienia paliwa w zbiorniku należy wyjąć akumulator.

1. Odstawić piłę łańcuchową z zamknięciem zbiornika oleju do góry na zdatnym do tego podkładzie.
2. Oczyścić szmatką obręb na około zamknięcia zbiornika oleju i odkręcić zamknięcie.
3. Napełnij zbiornik oleju piły łańcuchowej aż do wypełnienia.
4. Nie pozwolić, aby do zbiornika oleju dostały się zabrudzenia lub opiłki, założyć nasadkę wlewu oleju i dokręcić go całkowicie w prawą stronę.

PL



5. Dostępna jest regulacja objętości pompowania olejarki za pomocą klucza, jak pokazano na rysunku D2.

Ważne jest, aby stosować smar do prowadnic i łańcuchów (nie jest zawarty w zestawie), który jest przystosowany do pracy w szerokim zakresie temperatur bez konieczności rozcieńczania go.Można go zakupić w miejscu zakupu piły lub w lokalnym sklepie z narzędziami.Nie używaj brudnych, zużytych lub jakkolwiek zanieczyszczonych olejów. Może dojść do uszkodzenia pręta lub łańcucha.Przy użyciu niedopuszczonego oleju gwarancja wygasa.
Nie połykać. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

KONTROLA OLEJARKI

Prawidłowe działanie olejarki można sprawdzić, uruchamiając pilarkę łańcuchową i kierując końcówkę prowadnicy łańcucha w stronę kawałka kartonu lub papieru na ziemi. Jeśli na tekturze pojawi się rosnący wzór oleju, olejarka działa prawidłowo. Jeżeli wzorek oleju nie występuje, pomimo że zbiornik oleju jest pełny, należy skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Kress lub autoryzowanym serwisem Kress.
WSKAZÓWKA: Zalanie pompy zajmuje dłuższy czas (1 minuta +), gdy jest nowa lub po tym, jak piła nie była używana przez dłuższy czas.

POUCZENIE: Nie dotykaj ziemi łańcuchem. Zapewnij odstęp bezpieczeństwa 6" (15 cm).

PRZED TESTEM DZIAŁANIA PILARKA ŁAŃCUCHOWA I AKUMULATOR

Sprawdzanie elementów sterujących Przełącznik obecności i spust przepustnicy

1. Wyjmij akumulator.
2. Spróbuj nacisnąć spust przepustnicy. Jeśli można nacisnąć spust przepustnicy, przełącznik obecności jest uszkodzony. Przestań używać pilarki i skontaktuj się z punktem pomocy technicznej.
4. Przytrzymaj i naciśnij najpierw przełącznik obecności, a następnie naciśnij spust przepustnicy
5. Zwolnij spust przepustnicy i przełącznik obecności. Jeśli spust przepustnicy lub przycisk obecności utkną i nie mogą powrócić do pierwotnego położenia. Przestań używać pilarki i skontaktuj się z punktem pomocy technicznej.

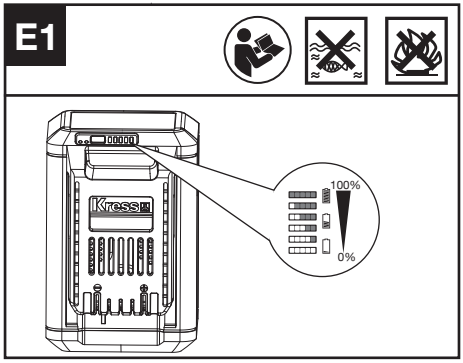
DZIAŁANIE

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA BEZPRZEWODOWEGO

OSTRZEŻENIE! Ładowarka oraz akumulatorki są specjalnie zaprojektowane do tego, aby pracowały razem, a więc nie należy usiłować używać innych urządzeń. Nigdy nie należy wkładać ani dopuszczać przedmiotów metalicznych do ładowarki lub pojemnika bateryjnego, gdyż może to spowodować uszkodzenie układu elektrycznego i niebezpieczeństwo porażenia prądem.
UWAGA: Akumulatorki są NIENAŁADOWANE i

należy je naładować przed użyciem.
Dostarczona ładowarka baterii pasuje do zainstalowanej w urządzeniu baterii litowo-jonowej.
Nie należy używać innej ładowarki baterii.

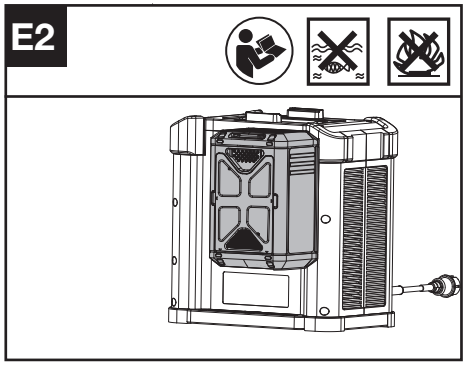
CSPRAWDZANIE STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA (PATRZ RYS. E1)



Przed rozpoczęciem użytkowania lub po jego zakończeniu należy nacisnąć przycisk testu zasilania na akumulatorze, aby sprawdzić jego poziom naładowania.
UWAGA: Fig. E1 dotyczy wyłącznie akumulatorka wyposażonego w kontrolkę świetlną.

Uwagi	Kontrolka LED	Stan naładowania akumulatora
Świeci się pięć zielonych kontrolek.		80% ≤ Poziom naładowania ≤ 100%
Świecą się cztery zielone kontrolki.		60% ≤ Poziom naładowania < 80%
Świecą się trzy zielone kontrolki.		40% ≤ Poziom naładowania < 60%
Świecą się dwie zielone kontrolki.		20% ≤ Poziom naładowania < 40%
Świeci się jedna zielona kontrolka.		10% ≤ Poziom naładowania < 20%
Miga jedna zielona kontrolka.		0% ≤ Poziom naładowania < 10%

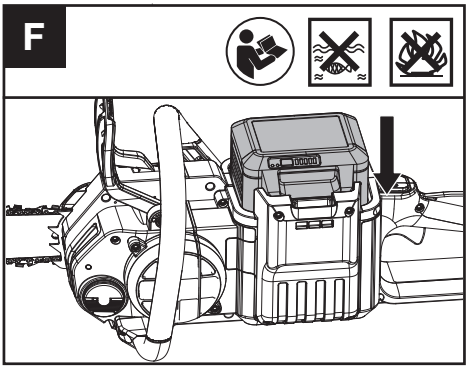
ŁADOWANIE AKUMULATORKÓW (PATRZ RYS. E2)

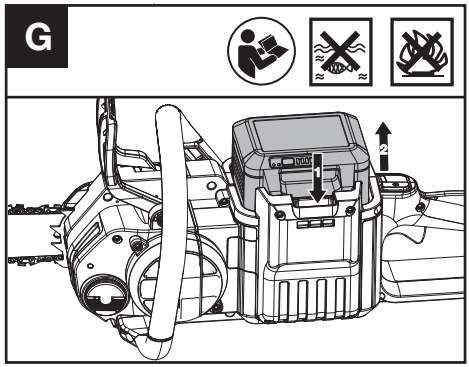


Bateria litowo-jonowa jest zabezpieczona przed głębokim rozładowaniem. Gdy bateria jest rozładowana, urządzenie jest wyłączane przez obwód zabezpieczający.

PL

WYJMOWANIE LUB ZAKŁADANIE AKUMULATORKÓW (PATRZ RYS. F, G)



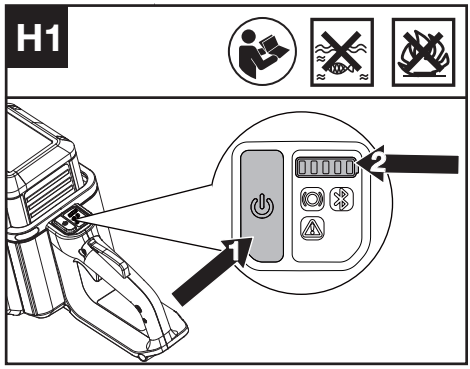


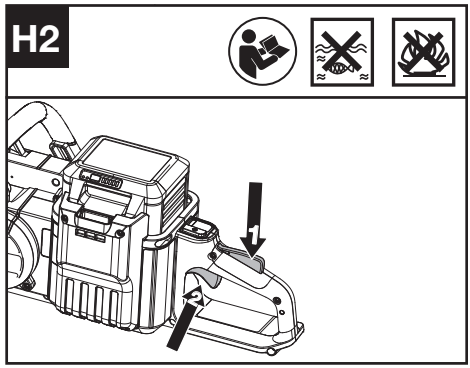
Naciśnij przycisk zwalniania akumulatora, aby wyjąć akumulator z narzędzia. Po naładowaniu włóż akumulator do portu akumulatora. Zwykłe naciśnięcie z niewielką siłą będzie wystarczające, aby usłyszeć kliknięcie. Upewnij się, że akumulator jest solidnie zamocowany.

UWAGA: Podczas usuwania akumulatora przytrzymać go mocno, aby uniknąć upuszczenia i uszkodzeń.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE (PATRZ RYS. H1, H2)

PL





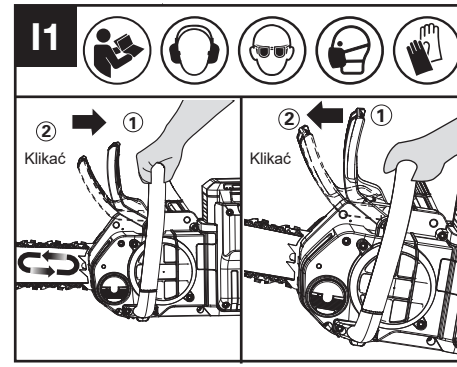
OSTRZEŻENIE: Przed przystępieniem do eksplotacji urządzenia należy skontrolować akumulator. Stosować wyłącznie akumulatorki podane w dziale wyposażenia dodatkowego.

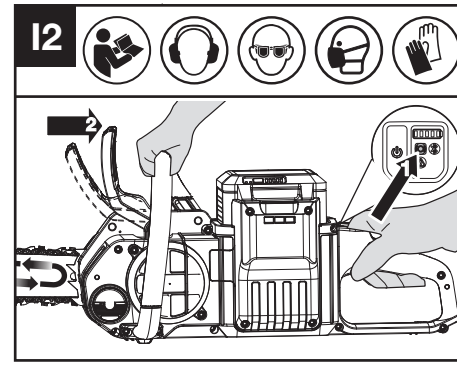
Aby włączyć narzędzie, należy włączyć przycisk włączania/wyłączania, nacisnąć przycisk obecności, a następnie całkowicie nacisnąć spust przepustnicy i przytrzymać go w tej pozycji. Jeśli pilarka nie działa, patrz poniższe informacje dotyczące DŹWIGNI HAMULCA ŁAŃCUCHA.

Po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 1 minuty.

UWAGA: Podczas cięcia hamulec łańcucha musi być wyłączony.

DŹWIGNIA HAMULCA ŁAŃCUCHA (PATRZ RYS. I1, I2)





Hamulec przeciwodrzutowy jest mechanizmem ochraniającym, który jest wyzwalany przez przednią ochronę dłoni w przypadku odrzutu łańcucha. Łańcuch pilarki zatrzymuje natychmiast.

Od czasu do czasu należy przeprowadzić test sprawdzający właściwe funkcjonowanie. Pociągnąć przednią osłonę ręki w kierunku operatora (pozycja ①), aby wyłączyć hamulec łańcucha. Aby aktywować hamulec łańcucha, przesunąć przednią osłonę ręki w przód (pozycja②).* Jeśli hamulec jest włączony,

zaświeci się wskaźnik hamulca łańcucha.

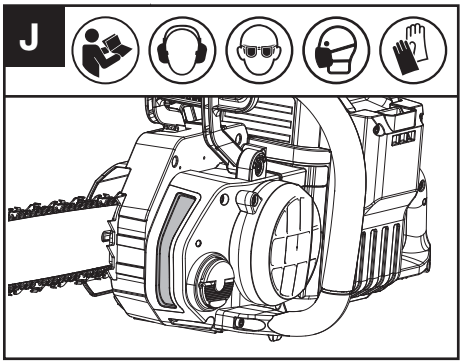
UWAGA:

1. Jeśli piła nie daje się uruchomić, a wskaźnik hamulca łańcucha miga na czerwono, pomimo prawidłowego montażu i pracy na w pełni naładowanym akumulatorze, należy sprawdzić, czy dźwignia hamulca łańcucha znajduje się w prawidłowym położeniu (pozycja①).
2. *Gdy hamulec łańcucha jest włączony, łańcuch piły powinien się natychmiast zatrzymać. Jeśli łańcuch piły nie zatrzymuje się lub zwalnia po pewnym czasie, przestań używać pilarki i skontaktuj się z punktem pomocy technicznej.

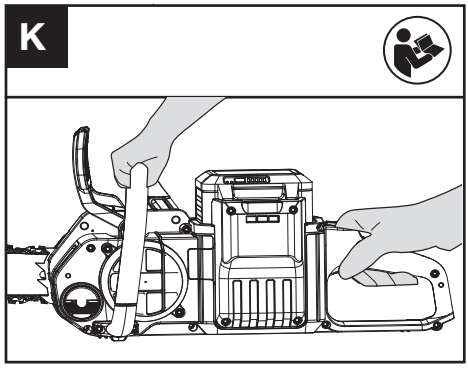
CIĘCIE

⚠ WAŻNE: Czy został napełniony zbiornik oleju? Sprawdź przed rozpoczęciem i regularnie podczas działania wskaźnik poziomu oleju. (Patrz Rys. J) Dolej oleju, gdy poziom oleju będzie niski. Czas cięcia przy pełnym zbiorniku oleju zależy od aktualnie ciętego materiału. Zwykle rzeczywisty czas cięcia odpowiada czasowi użytkowania jednego akumulatora.

Po każdej wymianie akumulatora należy sprawdzić napięcie ostatnio wymienionego łańcucha.



(1) Zamontuj akumulator w narzędziu.
(2) Należy upewnić się, że odcinek przecinanej kłody nie leży na ziemi.jeśli kłoda, którą tniesz, leży na ziemi, nie tnij całkowicie i pozwól łańcuchowi zetknąć się z podłożem. Zmień położenie kłody do końcowego cięcia rozdzielającego.
(3) Aby trzymać pilarkę, należy używać obu rąk. Lewą rękę należy używać do trzymania przedniego uchwytu, a prawą rękę do trzymania tylnego uchwytu. Należy zapewnić mocny uchwyt. Kciuki i place należy zacisnąć wokół uchwytów pilarki. (Patrz Rys. K)



(4) Upewnij się, że przyjęta pozycja jest solidna. Utrzymuj ramiona z rozstawionymi stopami. Rozłóż masę ciała równo na obie stopy.
(5) Gdy urządzenie jest gotowe do cięcia, należy całkowicie wcisnąć przełącznik obecności operatora i nacisnąć spust. Spowoduje to włączenie piły. Zwolnienie spustu spowoduje wyłączenie pilarki. Przed rozpoczęciem cięcia upewnij się, że pilarka pracuje z pełną prędkością.
(6) Rozpoczynając cięcie, powoli przybliż łańcuch do drewna. Drewno powinno być jak najbliżej piły. Trzymaj pewnie pilarkę, aby uniknąć ewentualnego odbicia pilarki lub ślizgania się (przemieszczania na boki).
(7) Prowadź piłę z lekkim naciskiem lewego przedramienia i nie przykładaj nadmiernej siły, pozwalając pile wykonać swoją pracę. Silnik ulegnie przeciążeniu i może się spalić. Wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego została przeznaczona.
(8) Usuń pilarkę z cięcia, gdy pilarka pracuje z pełną prędkością. Zatrzymaj pilarkę, zwalniając dźwignię gazu. Przed odłożeniem pilarki upewnij się, że łańcuch zatrzymał się.
(9) Przed przystąpieniem do ostrej pracy należy wykonać cięcia próbne na bezpiecznym miejscu upewniając się, że mogą być one pocięte z łatwością poprzez wykonywanie płynnych ruchów i ze stałą prędkością cięcia.

Bezpieczeństwo w przypadku szybkiego ruchu powrotnego

Łańcuch piły przykryty jest osłoną jednak nadal może wystąpić szybki ruch powrotny.
Następujące czynności ograniczą ryzyko wystąpienia szybkiego ruchu powrotnego.

- Za pomocą obu rąk chwycić pracująca piłę. Zastosować mocny uchwyt. Palce muszą obejmować uchwyty piły.
- Wszystkie element bezpieczeństwa piły powinny znajdować się na miejscu. Upewnić się, że działają prawidłowo.
- Nie wychylać się zbyt mocno podczas pracy.
- Mocno stać na nogach i cały czas utrzymywać równowagę.
- Stań bliżej lewej strony pilarki. W ten sposób

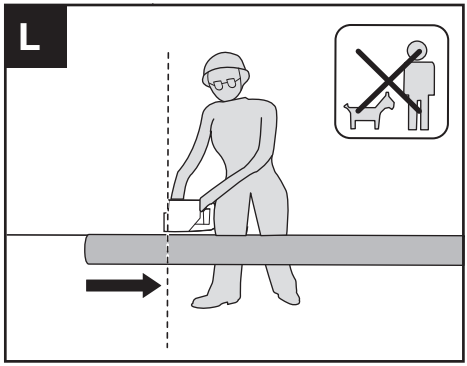
PL

nie będziesz znajdować się w bezpośrednim położeniu łańcucha.
- Nie pozwól, aby końcówka prowadnicy dotykała czegokolwiek, gdy łańcuch jest w ruchu.
- Nie podejmuj próby przecinania dwóch kłód drewna w tym samym czasie. Jednorazowo przecinaj tylko jedną kłodę.
- Nie zagłębiać nosa prowadnicy ani nie próbować zagłębiać cięcia (wwiercać się w drewno z wykorzystaniem nosa prowadnicy).Ten rodzaj cięcia jest przeznaczony wyłącznie dla odpowiednio przeszkolonych profesjonalistów.
- Uważać na przemieszczanie się drewna lub inne siły, które mogą uwięzić łańcuch piły.
- W trakcie wchodzenia do poprzedniego nacięcia zachować szczególną uwagę.
- Używaj wyłącznie łańcucha i prowadnicy o niskim współczynniku odrzutu, które zostały dostarczone z tą pilarką łańcuchową lub które są zalecane jako zamienniki.
- Nigdy nie wolno stosować tępego lub luźnego łańcucha piły. Łańcuch piły powinien być ostry i odpowiednio naprężony.

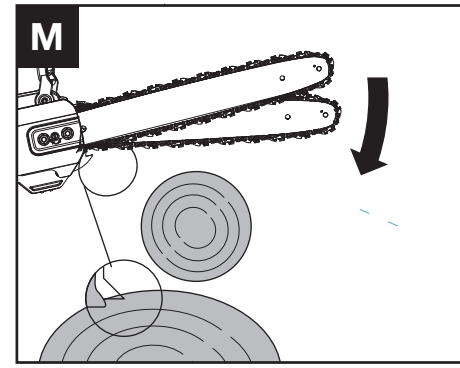
BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE PIŁY

1. Używaj pilarki łańcuchowej tylko przy utrzymaniu bezpiecznej pozycji.
2. Trzymaj pilarkę po swojej prawej stronie. (Patrz Rys. L).

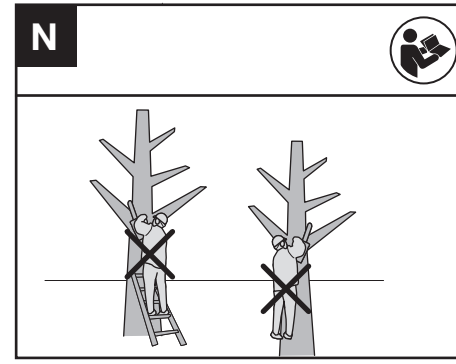
PL



3. Przed zetknięciem pilarki z drewnem łańcuch musi pracować przy pełnej prędkości.
4. Użyć kolców zderzaka do zabezpieczenia piły na drewnie przed rozpoczęciem cięcia.
5. W razie potrzeby użyj kolców zderzaka jako punktu dźwigni podczas cięcia. (Patrz Rys. M)

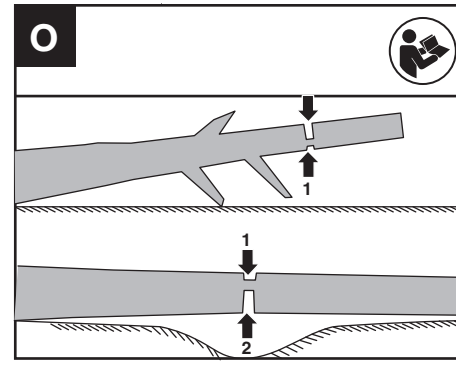


6. Nigdy nie pracować piłą wyciągniętymi rękami. Nie należy próbować piłowania w ciężko dostępnych miejscach lub stojąc na drabinie. Nie piłować nigdy powyżej wysokości ramion (Patrz Rys. N).



Nigdy nie używać piły łańcuchowej powyżej wysokości ramienia.

CIĘCIE NAPRĘŻONEGO DREWNA (PATRZ RYS. O)



⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia naprężonej gałęzi zachować szczególną uwagę. Mieć świadomość możliwości gwałtownego odgięcia gałęzi. Po zredukowaniu naprężenia drewna, gałąź może gwałtownie odskoczyć i spowodować poważne obrażenia lub śmierć operatora. Podczas cięcia kłód podpartych na obu końcach rozpocząć cięcie od góry (1) wchodząc około 1/3 średnicy do kłody (górne cięcie), a następnie zakończyć cięcie (2) od dołu, w celu uniknięcia kontaktu piły szczękowej z podłożem. Podczas cięcia kłód podpartych tylko z jednego końca rozpocząć cięcie od dołu (1) wchodząc około 1/3 średnicy do kłody (cięcie od dolne) a następnie zakończyć cięcie z góry (2), w celu uniknięcia rozdzielenia kłody lub zakleszczenia narzędzia. Podczas ręcznego przenoszenia pilarki łańcuchowej należy trzymać ją za przedni uchwyt, aby upewnić się, że urządzenie jest ustawione równolegle do podłoża.

Zalecenia dla narzędzi akumulatorowych

Zalecany zakres temperatury otocznie wynosi -20˚C~45˚C(-4°F~113°F).
Zalecany zakres temperatury otoczenia dla systemu ładowania, podczas jego ładowania, wynosi od -5˚C~45˚C(23°F~113°F).

Przypomnienie o używaniu w niskiej temperaturze:

Aby zagwarantować optymalną wydajność i utrzymać długą żywotność systemu akumulatorowego, przed rozpoczęciem pracy w zimnych warunkach należy upewnić się, że akumulator ma normalną temperaturę pokojową.

TRANSPORT

Transport pilarki

1. Wyłącz pilarkę i wyjmij akumulator.
2. Podczas ręcznego przenoszenia pilarki łańcuchowej należy trzymać ją za przedni uchwyt, aby upewnić się, że maszyna jest ustawiona równolegle do podłoża.
3. W przypadku transportu piły w pojeździe należy ją zabezpieczyć i ustawić tak, aby zapobiec jej przemieszczaniu się lub uszkodzeniu.

Transport akumulatora

1. Upewnij się, że akumulator jest w bezpiecznym stanie.
2. Podczas transportu akumulatora należy używać opakowania nieprzewodzącego prądu.
3. Znajdujące się w zestawie akumulatory litowo-jonowe podlegają wymogom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych.Baterie transportować tylko z nieuszkodzoną obudową. Baterie należy zapakować w taki sposób, aby nie przemieszczały się w opakowaniu.

KONSERWACJA PIŁY

Przestrzegać zaleceń konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji. Właściwe czyszczenie i konserwacja łańcucha piły oraz prowadnicy, jak również całej piły szczękowej redukuje szanse na wystąpienie szybkiego ruchu powrotnego. Skontrolować i zakonserwować piłę po każdym użyciu. Pozwoli to na wydłużenie trwałości piły. Po zmoczeniu podczas deszczu podczas pracy, urządzenie i akumulator należy wysuszyć przed przechowywaniem lub ładowaniem.
UWAGA: Nawet w przypadku prawidłowego ostrzenia, po każdym ostrzeniu rośnie ryzyko wystąpienia szybkiego ruchu powrotnego.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

1. Wyjąć akumulator z piły:
- Kiedy nie jest używana
- Zanim pilarka zostanie przeniesiona z jednego miejsca do drugiego
- Przed serwisowaniem
- Przed zmianą akcesoriów lub przystawek, takich jak łańcuch piły lub osłona.

2. Skontrolować piłę przed i po każdym użyciu.

Sprawdź dokładnie pilarkę, czy osłona lub inna część nie została uszkodzona. Sprawdź ewentualne uszkodzenia, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika lub działanie pilarki. Sprawdź pod kątem dopasowania lub połączenia części ruchomych. Sprawdź pod kątem pękniętych lub uszkodzonych części. Nie używaj pilarki łańcuchowej, jeśli uszkodzenie może wpływać na bezpieczeństwo lub działanie narzędzia. Uszkodzone narzędzie należy oddać do naprawy do autoryzowanego punktu serwisowego.

3. Należy ostrożnie obchodzić się z piłą łańcuchową.
- Łańcuch piły powinien być ostry i czysty oraz nasmarowany w celu zapewnienia bezpieczniejszej pracy.
- Przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji dotyczących ostrzenia łańcucha piły.
- Uchwyty powinny być suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smaru.
- Sprawdzić i dokręcić wszystkie nakrętki i śruby.

4. W czasie serwisowania stosować jedynie identyczne części zamienne.

5. Gdy piła łańcuchowa nie jest używana, należy ją odpowiednio przechowywać.
- Na wysokości lub w zamkniętym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W suchym miejscu
- Prowadnica i osłona łańcucha w miejscu.

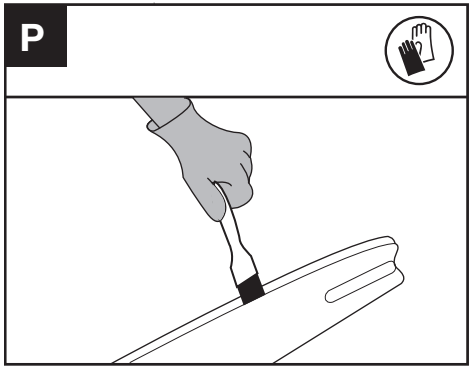
Konserwacja prowadnicy

Aby zwiększyć żywotność prowadnicy, zalecane jest wykonywanie poniższych czynności

PL

konserwacyjnych.
Szyny prowadnicy, które utrzymują łańcuch powinny być czyszczone przed składowaniem narzędzia, bądź gdy okaże się, że prowadnica lub łańcuch są zabrudzone.
Szyny należy czyścić każdorazowo po zdjęciu łańcucha.

ABY WYCZYŚCIĆ SZYNY PROWADNICY:



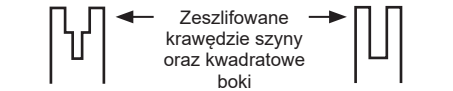
PL

1. Usuń osłonę napędu oraz prowadnicę i łańcuch. (zobacz sekcję MONTAŻ)
2. Przy użyciu szczotki drucianej, śrubokręta lub podobnego narzędzia oczyść szyny prowadnicy z pozostałości. (Patrz Rys. P)
3. Upewnij się, że kanaliki olejowe są całkowicie wyczyszczone.

Warunki konserwacji łańcucha i prowadnicy:

- Piła tnie jedną stroną lub przy danym kącie.
- Wymagana jest siła, aby wykonać cięcie.
- Nieodpowiednia ilość dostarczanego oleju do prowadnicy i łańcucha.

Sprawdź stan prowadnicy każdorazowo po naostrzeniu łańcucha. Zużyta prowadnica może uszkodzić łańcuch i utrudniać przecinanie.
Po każdym użyciu, gdy urządzenie jest odłączone od źródła zasilania, oczyść prowadnicę i otwór koła napędowego z trocin.
Jeżeli górna część szyny jest nierówna, użyj płaskiego pilnika, aby uzyskać kwadratowe krawędzie i boki.



Prowadnicę należy wymienić, gdy rowek jest wyrobiony, prowadnica jest wygięta lub pęknięta, bądź pojawi się nadmierne ciepło lub warkot szyn.

Jeżeli wymiana jest konieczna, należy zastosować tylko prowadnicę wyszczególnioną w wykazie części dla tej pilarki, bądź na nalepce umieszczonej na pilarce łańcuchowej.

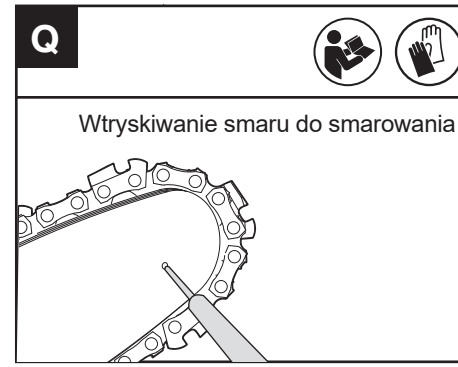
WYMIANA/ODWRACANIE ŁAŃCUCHA PIŁY I PROWADNICY

Łańcuch piły wymienić, kiedy ząbki są zbyt mocno zużyte, aby można było je naostrzyć lub w przypadku zerwania łańcucha. Stosować tlyko łańcuch zamienny wymieniony w niniejszej instrukcji.
Przed naostrzeniem łańcucha sprawdzić prowadnicę. Zużyta lub uszkodzona prowadnica nie jest bezpieczna. Zużyta lub uszkodzona prowadnica nie jest bezpieczna, może uszkodzić łańcuch i utrudnić cięcie.

SMAROWANIE KOŁA NAPĘDOWEGO

OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania naprawy lub czynności konserwacyjnych należy przez cały czas nosić okulary ochronne.
Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub konserwacyjnych należy odłączyć akumulator od pilarki.
UWAGA: Nie jest konieczne zdejmowanie łańcucha lub odłączanie prowadnicy w przypadku smarowania koła napędowego.

1. Wyczyść prowadnicę i koło napędowe.
2. Za pomocą smarownicy włóż końcówkę do otworu smarowania i wstrzyknij smar w takiej ilości ,aby pojawił się on na zewnętrznej krawędzi koła napędowego. (Patrz Rys. Q)



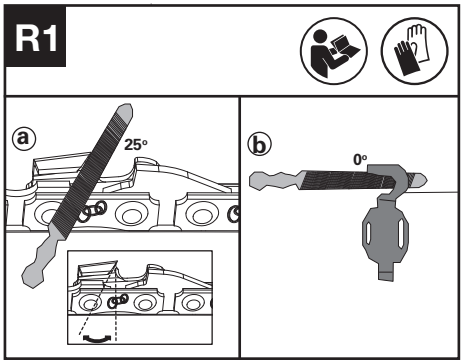
3. Aby obracać kołem napędowym, zwolnij dźwignię zatrzymywania łańcucha i pociągnij ręką łańcuch do momentu, aż nieposmarowana strona koła pokryje się z otworem smarowania. Powtórz procedurę smarowania.

OSTRZENIE ŁAŃCUCHA PIŁY

OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator z piły przed jej serwisowaniem. Może dojść do poważnych obrażeń lub

śmierci w przypadku porażenia prądem elektrycznym lub kontaktu ciała z poruszającym się łańcuchem.
Krawędzie tnące łańcucha są ostre. Zakładać rękawice ochronne w czasie manipulowania łańcuchem.
Łańcuch powinien być zawsze ostry. Piła będzie cięła szybciej i bezpieczniej. Tępy łańcuch piły powoduje niepotrzebne zużycie koła łańcuchowego, prowadnicy łańcucha oraz silnika. Jeżeli należy dociskać łańcuch do drzewa i cięcie powoduje tylko powstawanie drobnych wiórów z nielicznymi większymi wiórami, oznacza to, że łańcuch piły jest tępy.

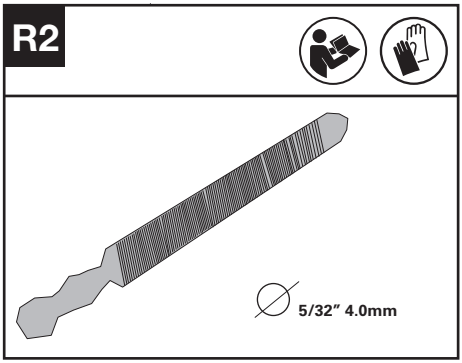
Przed ostrzeniem zwróć uwagę na następujące kroki:(Patrz Rys. R1)



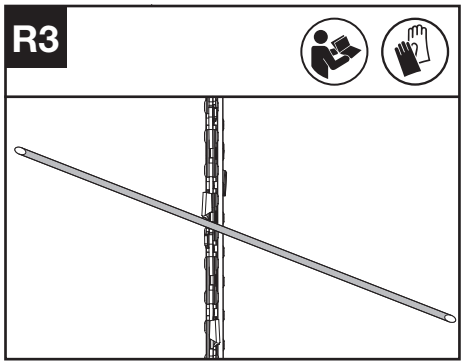
a: Kąt zgłoszenia; b : pozycja pilnika.

Jak ostrzyć krajacze

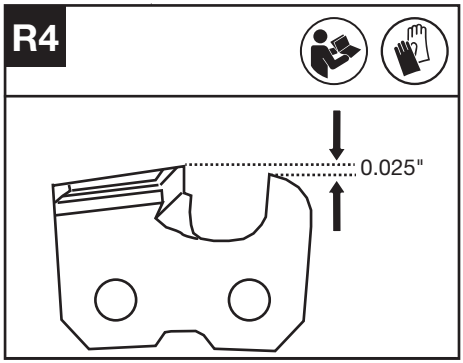
1. Przygotuj okrągły pilnik do ostrzenia zębów tnących. (Patrz rys. R2). Uwaga: Przed przystąpieniem do ostrzenia piły łańcuchowej należy mocno zacisnąć prowadnicę w imadle. Upewnij się, że łańcuch nie jest „przycięty" i może swobodnie poruszać się po prowadnicy. Sprawdź, czy łańcuch jest prawidłowo napięty. (Patrz rozdział: „Napinanie łańcucha")



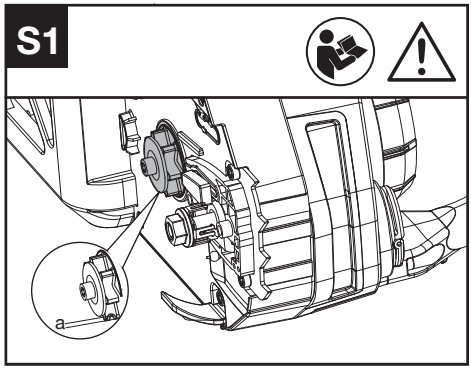
2. Zaostrz zęby tnące pilnikiem od wewnętrznej strony w kierunku na zewnątrz łańcucha. (Patrz rys. R3)

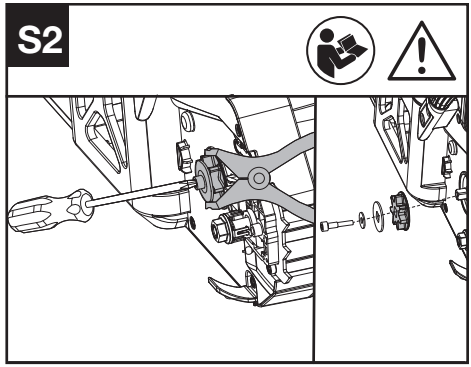


3. Spiłuj wszystkie zęby tnące po jednej stronie prowadnicy.
4. Odwróć piłę i spiłuj wszystkie zęby tnące po przeciwnej stronie.
5. Upewnij się, że długość wszystkich zębów tnących jest taka sama. Aby zapewnić wydajne, bezpieczne i gładkie cięcie, spiłuj wysokość ogranicznika głębokości do 0,025" (0,65 mm). Upewnij się, że krawędź czołowa ogranicznika głębokości jest zaokrąglona. (Patrz rys. R4)



KONTROLA I KONSERWACJA ZĘBATKI



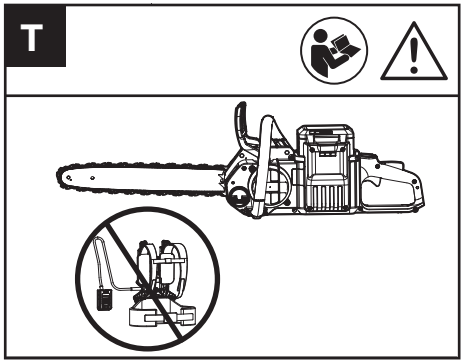


PL

OSTRZEŻENIE: Przed sprawdzeniem konieczne jest wyłączenie piły i wyjęcie akumulatora. .

1. Zdejmij osłonę zębatki, łańcuch piły i prowadnicę..
2. Sprawdź, czy ślady zużycia są głębsze niż a=0,020' (0,5 mm), jak pokazano na rys. S1, jeśli tak, to należy wymienić zębatkę. (Patrz rys. S1)
3. Podczas wymiany zębatki, należy ją kontrolować za pomocą szczypiec i użyć śrubokręta do odkręcenia nakrętki i jej wymiany. (Patrz rys. S2)

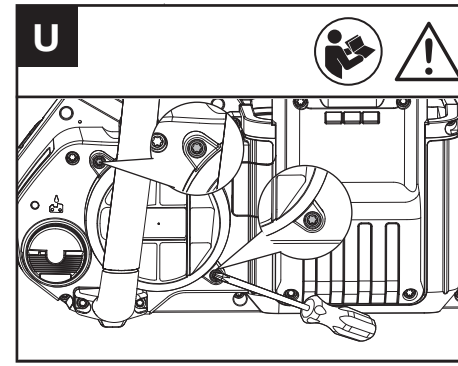
OSTRZEŻENIE



Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby nie używać pilarki z wiązką akumulatora.

CZYSZCZENIE

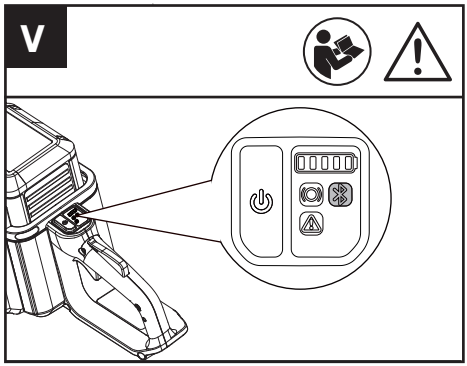
1. Wyłącz pilarkę i wyjmij akumulator.
2. Nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników. Po użyciu wyczyść maszynę wilgotną szmatką zamoczoną w łagodnym detergencie.
3. Utrzymuj złącze akumulatora wolne od brudu i zanieczyszczeń oraz czyść je miękką i suchą szczotką lub ściereczką.
4. Nie rozpylać wody na silnik i elementy elektryczne.
5. Nie używaj myjki ciśnieniowej do czyszczenia urządzenia.
6. Jeśli w pokrywie wlotu znajdują się ciała obce, należy poluzować dwie nakrętki śrubokrętem T27 i usunąć ciała obce wilgotną szmatką. (Patrz rys. U)



PRZECHOWYWANIE

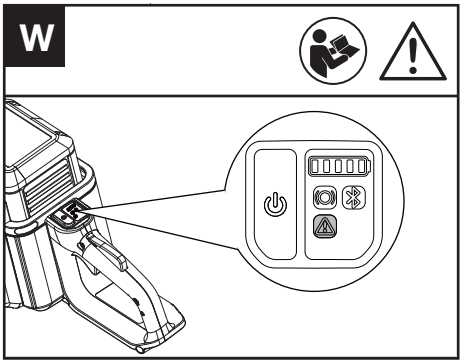
1. Przed przechowywaniem wyjmij akumulator z pilarki łańcuchowej.
2. Przechowuj pilarkę łańcuchową i akumulator w suchym i bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci i innych osób nieupoważnionych. Zdejmij narzędzie tnące, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas. \
3. Baterię należy przechowywać wyłącznie w temperaturze od 41°F (5°C) do 77°F (25°C). Na przykład nie zostawiaj akumulatora w samochodzie latem.
4. Po zamoczeniu w deszczu podczas pracy, urządzenie i akumulator powinny być wysuszone przed przechowywaniem lub ładowaniem. Wyjmij akumulator i włóż go ponownie, jeśli urządzenie nie będzie się włączać.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH



Wskaźnik Bluetooth miga na niebiesko po zakończeniu połączenia Bluetooth.

ALARM ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW



Lampka ostrzegawcza zaświeci się w przypadku wykrycia usterki piły.
Szczegółowe informacje na temat rozwiązywania problemów znajdują się w TABELI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW.
UWAGA: Zaleca się połączenie piły z aplikacją w celu sprawdzenia określonych problemów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku ewentualnych problemów z funkcjonowaniem elektronarzędzia, w poniższej tabelce znaleźć można różne rodzaje błędów, możliwe ich przyczyny oraz właściwy sposób ich usuwania. Jeżeli za jej pomocą nie uda się zidentyfikować i usunąć usterki, pomocy należy szukać w punkcie serwisowym.

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO LOKALIZACJI USTERKI NALEŻY WYŁĄCZYĆ ELEKTRONARZĘDZIE I WYJĄĆ Z NIEGO AKUMULATOR.

Wyświetlacz wskaźnika symptomów	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Migające czerwone światło	Urządzenie uległo awarii podczas pracy	Naładuj i wymień akumulator, a następnie uruchom urządzenie ponownie. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.
Migające żółte światło	Błąd uruchomienia zasilania/resetu przełącznika	Uruchom ponownie urządzenie. Najpierw naciśnij przełącznik obecności, a następnie pociągnij spust przepustnicy.
	Ochrona przed przegrzaniem	Wyczyść wlot powietrza i pozwól urządzeniu ostygnąć przez kilka chwil, a następnie uruchom je ponownie
	Przegrzanie akumulatora	Poczekaj chwilę, aż akumulator ostygnie, a następnie uruchom urządzenie ponownie.
	Niedogrzanie akumulatora	Umieść akumulator na pewien czas w środowisku o odpowiedniej temperaturze, aby poczekać na ustabilizowanie się temperatury, a następnie uruchom urządzenie ponownie.

PL

AKUMULATOR

Problemy	Możliwe przyczyny	Działania naprawcze
Lampka LED błędu	Akumulator rozładowany	Doładuj akumulator. Jeżeli akumulator nie ładuje się, skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym.
	Kwestia temperaturowa.	Akumulator używaj w warunkach, gdzie temperatury są od -20°C do 45°C (-4°F do 113°F) dla rozładowania.
	Inne	Skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym.
Miga wskaźnik pierwszego akumulatora	Zbyt niskie napięcie akumulatora/bardzo niskie napięcie akumulatora	Przed ponownym uruchomieniem należy naładować akumulator.

DANE TECHNICZNE

Typ **KC310 KC310.X (3 - oznaczenie urządzenia, piły łańcuchowej)**

	KC310 KC310.X **
Napięcie	60 V ⎓ Max. ***
Długość prowadnicy	40 cm
Prędkość łańcucha	24 m/s
Pojemność zbiornika oleju	200 ml
Podziałka łańcucha	0.325'' LP
Stopień ochrony	IPX4
Waga urządzenia (bez akumulatora, lub prowadnicy i łańcucha)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.
*** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 60 V. Napięcie nominalne wynosi 54 V.

ZALECANE AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Akumulatorki	**Amp**	**Ładowarki**	**Amperage**
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Zalecamy zakup akcesoriów z tego samego sklepu, który sprzedał Ci narzędzie. Więcej informacji można znaleźć na opakowaniu akcesoriów. Personel sklepu może pomóc i zaoferować porady.

KOMBINACJE OSPRZĘTU TNĄCEGO

Przystawka tnąca
Prowadnica KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Łańcuch pilarki LP KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325
Prowadnica KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Łańcuch pilarki LP KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325
Prowadnica KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP
Łańcuch pilarki LP KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325

DANE TECHNICZNE AKUMULATORA (OPCJONALNIE)

PL

Pasma częstotliwości dla Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksymalna moc przesyłana dla Bluetooth	8 dBm

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Używać ochrony słuchu.	

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wartość przenoszenia	a_h<3.3m/s²
	Niepewność K=1.5m/s²

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.
Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.
Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.
Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Niepawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.
Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wierteł i ostrzy.
Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).
Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.
Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

ZASADY OCHRONY ŚRODOWISKA

Nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych z innymi odpadami domowymi. Należy je oddawać do recyklingu tam, gdzie istnieją odpowiednie zakłady bądź punkty zdawania odpadów. Porady w tym zakresie można zasięgnąć u najbliższego sprzedawcy lub w przedstawicielstwie władz lokalnych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

MY,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Opis **Bezprzewodowa piła łańcuchowa**
Typ **KC310 KC310.X (3 - oznaczenie urządzenia, piły łańcuchowej)**
Funkcja **praca w lesie**

jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC

Dane jednostki notyfikowanej
Nazwa: **Intertek Deutschland GmbH (jednostka notyfikowana 0905)**
Adres: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Nr certyfikatu: **23SHW1173**

2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC:
- Procedura oceny zgodności zgodna z **Aneksem V Dyrektywy**
- Moc dźwięku **102.1 dB(A)**
- Deklarowana gwarantowana moc dźwięku **104 dB(A)**

Normy są zgodne z:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa: **Marcel Filz**
Adres: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

2023/12/16
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i Certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OBSAH

Úvod....254

Seznam komponentů....256

Bezpečnost výrobku....257

Sestavení a Používání....264

Přeprava....271

Údržba....272

Čištění....273

Skladování....274

Připojení Bluetooth....274

Upozornění na Odstraňování Závad....274

cz Odstraňování problémů....275

Technické údaje....275

Prohlášení o shodě....277

ÚVOD

Vážený zákazníku,

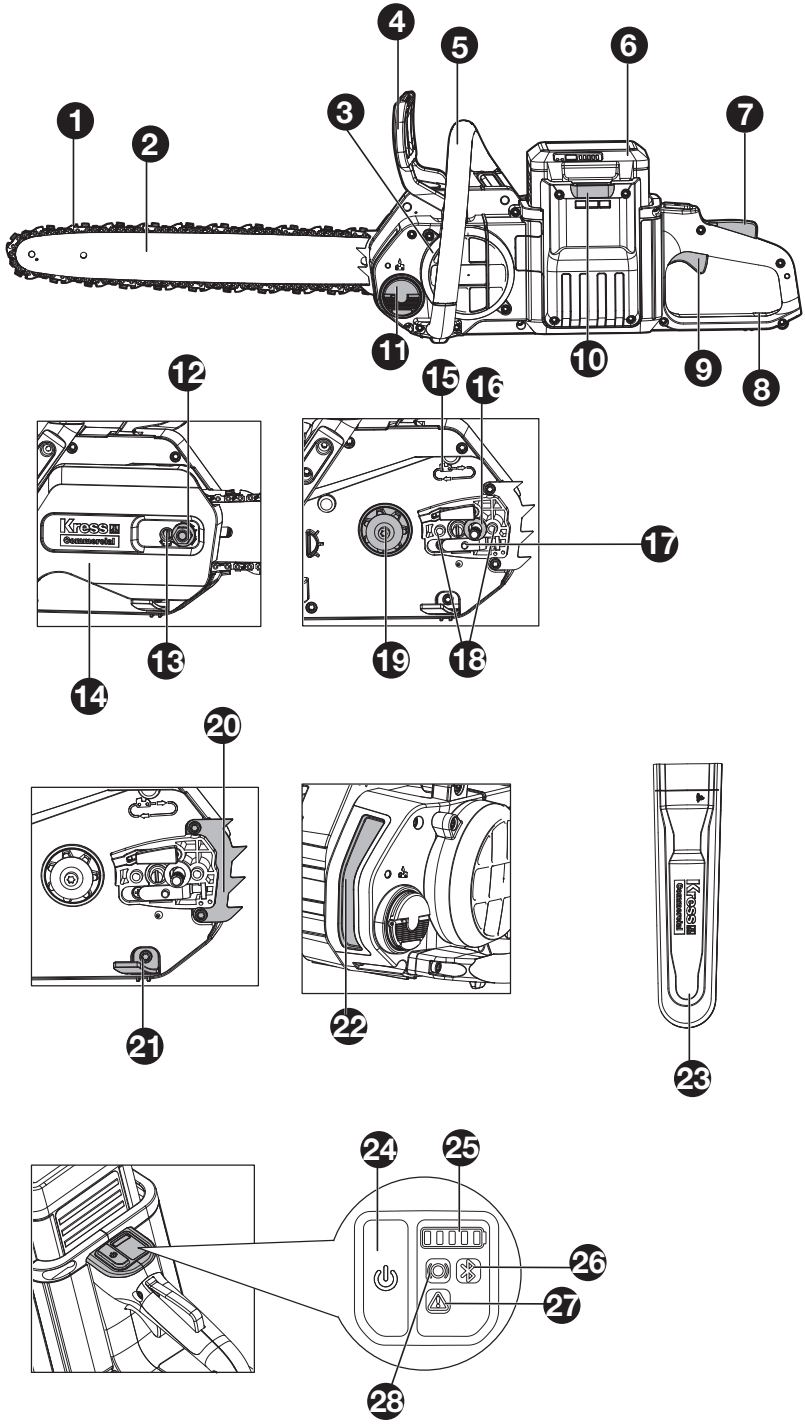
děkujeme, že jste si zakoupili tento produkt od společnosti Kress Commercial. Zaměřujeme se na vývoj vysoce kvalitních produktů, které splní vaše požadavky při krajinářských pracích.

Značka Kress je synonymem služeb prémiové kvality. Pokud budete mít kdykoli během doby životnosti vašeho produktu jakékoli otázky nebo obavy ohledně vašeho produktu, obraťte se na vašeho prodejce nebo přímo na náš tým Zákaznických služeb.

Věříme, že budete mít radost z používání vašeho produktu od společnosti Kress po mnoho nadcházejících let.

ÚČEL POUŽITÍ

Řetězová pila je navržena ke kácení stromů, odvětvování, řezání kmenů a dřevěných trámů atd. Řezání by mělo být prováděno přes vlákna. Tento produkt je určen pouze na řezání dřeva.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

SEZNAM KOMPONENTŮ

1.	ŘETĚZ
2.	LIŠTA
3.	ČISTIČ PŘÍVODNÍHO VZDUCHU
4.	PÁKA BRZDY ŘETĚZU (OCHRANA RUKY)
5.	PŘEDNÍ DRŽADLO
6.	AKUMULÁTOR *
7.	SPÍNAČ PŘÍTOMNOSTI
8.	KRYT ZADNÍ RUKOJETI
9.	SPOUŠŤ
10.	UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE
11.	UZÁVĚR OLEJOVÉ NÁDRŽKY
12.	ŠESTIHRANNÁ MATICE
13.	NAPÍNACÍ ŠROUB ŘETĚZU
14.	KRYT POHONU
15.	SYMBOL SMĚRU BĚHU A ŘEZU
16.	KROUŽEK
17.	KOLÍK K NAPNUTÍ ŘETĚZU
18.	VÝSTUPKY PRO POLOHOVÁNÍ LIŠTY
19.	ŘETĚZOVÉ KOLO
20.	HROTOVÝ DORAZ
21.	ZACHYCOVAČ ŘETĚZU
22.	MĚRKA OLEJE
23.	OCHRANNÉ POUZDRO
24.	SPÍNAČ/SPOUŠŤ
25.	KONTROLKA ÚROVNĚ NABITÍ BATERIE
26.	INDIKÁTOR BLUETOOTH
27.	KONTROLKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD
28.	STAV BRZDY ŘETĚZU
29.	KLÍČ (VIZ OBR. A1)
30.	OTVOR PRO NAPNUTÍ ŘETĚZU (VIZ OBR. A2)

*** Ne všechno zobrazené nebo popisované příslušenství je součástí standardní dodávky.**

PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOST VÝROBKU OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

⚠ VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. *Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.*

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.
Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájenéz elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. *Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.*

b) D Nepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu. *Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.*

c) Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti. *Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.*

2) Bezpečnost při práci s elektřinou

a) Vidlice elektrického ručního nářadí musí byt shodného typu jako zásuvky el. sítě. Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem. *Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.*

b) Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami. *Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.*

c) Stroj nepoužívejte v dešti nebo mokru. Mohlo by to zvýšit nebezpečí zasažení elektrickým proudem. *Pokud zmokne během použití v dešti, stroj a baterie by měly být vysušeny před skladováním nebo nabíjením. Vyjměte baterie a znovu je vložte, pokud se nezdaří přístroj zapnout. Kontakty baterie udržujte bez špíny a nečistot a čistěte je měkkým a suchým kartáčem nebo hadříkem.*

d) Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě. Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. *Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.*

e) Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru. *Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.*

f) Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD). *Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.*

3) Osobní bezpečnost

a) Buďte soustředěni, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. *Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.*

b) Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranu očí. *Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhajíredukovat nebezpečí vážného osobního zranění.*

c) Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. *Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.*

d) Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí. *Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.*

e) Nepřeceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek. *Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.*

f) Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. *Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se*

mohou do pohyblivých částí zachytit.

g) Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita. *Použitím sběrače prachu redukujete rizika vyvolaná prachem.*

h) Nedopusťte, abyste díky zkušenostem nabytým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití. *Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.*

4) Použití a údržba ručního nářadí

a) Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost. *Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.*

b) Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off. *Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) Před jakýmkoliv seřízením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického nářadí vyjměte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor. *Taková preventivní bezpečnostní opatření redukují riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.*

d) Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat. *Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.*

e) Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit. *Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.*

f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. *Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.*

g) Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce. *Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.*

h) Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků. *Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.*

5) Použití a údržba elektrického nářadí napájeného baterií

a) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná výrobcem. *Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.*

b) Při použití nářadí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto nářadí. *Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobení zranění a požáru.*

c) Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*

d) V náročných podmínkách může docházet k únikům kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhne-li tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření. *Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.*

e) Akumulátor nebo nářadí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte. *Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.*

f) Akumulátor nebo nářadí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadměrným teplotám. *Při vhození do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 ° C může dojít k explozi.*

g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu. *Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.*

6) Servis

a) Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů. *Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.*

b) Poškozené akumulátory nikdy neopravujte. *Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.*

1)BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ŘETĚZOVÉ PILY

a) Při běžící řetězové pile mějte všechny

části těla daleko od řetězu pily. Před nastartováním pily se přesvědčte, že se řetěz pily ničeho nedotýká. *Při práci s řetězovou pilou může moment nepozornosti vést k tomu, že oblečení nebo části těla mohou být řetězem pily zachyceny.*

b) Držte řetězovou pilu pevně svou pravou rukou na zadním držadle a svou levou rukou na předním držadle. *Držení řetězové pily v jiném pracovním postoji zvyšuje riziko poranění a nesmí být aplikováno.*

c) Držte elektronářadí pouze na izolovaných plochách rukojetí, poněvadž řetěz pily může přijít do kontaktu se skrytým elektrickým vedením. *Kontakt řetězu pily s elektrickým vedením pod napětím může přivést napětí na kovové díly stroje a vést k zásahu elektrickým proudem.*

d) Noste ochranné brýle a chrániče sluchu. Doporučuje se další ochranné vybavení pro hlavu, ruce, nohy a chodidla. *Vhodný ochranný oděv snižuje nebezpečí poranění odletujícími třískami a náhodným kontaktem s řetězem pily.*

e) Řetězovou pilu nepoužívejte, pokud jste na stromě, žebříku, na vrcholu střechy nebo pokud nemáte žádnou stabilní podporu. *Při provozu řetězové pily na stromě existuje nebezpečí zranění.*

f) Dbejte vždy na pevný postoj a řetězovou pilu používejte pouze tehdy, když stojíte na zpevněném, bezpečném a rovném podkladu. *Kluzký nebo nestabilní podklad může vést při použití žebříku ke ztrátě rovnováhy a kontroly nad řetězovou pilou.*

g) Při řezání větve pod přepětím počítejte s tím, že tato zapruží zpět. *Když se napětí ve vláknech dřeva uvolní, může napjatá větev zasáhnou obsluhující osobu a/ nebo vymknout řetězovou pilu kontrole.*

h) Buďte obzvlášť opatrní při řezání podrostu a mladých stromů. *Mladý materiál se může do řetězové pily zaplést a udeřit Vás nebo Vás vyvést z rovnováhy.*

i) Řetězovou pilu noste za přední držadlo s řetězem ve stavu klidu a vodící lištou směřující dozadu. Při přepravě nebo uskladnění řetězové pily vždy natáhněte ochranný kryt. *Pečlivé zacházení s řetězovou pilou snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s běžícím řetězem pily..*

j) Řiďte se pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu příslušenství. *Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může buď roztrhnout nebo zvýšit riziko zpětného rázu.*

k) Řežte pouze dřevo. Řetězovou pilu používejte pouze k pracem, ke kterým je určená - příklad: nepoužívejte řetězovou pilu k řezání plastu, zdiva nebo stavebních materiálů, jež nejsou ze dřeva. *Použití řetězové pily k jiným účelům než je určena může vést k nebezpečným situacím.*

l) Nepokoušejte se pokácet strom, dokud plně neporozumíte možným rizikům a nezabráníte jejich vzniku. *Při kácení stromu může dojít k závažnému poranění obsluhy či přihlížejících.*

m) Dodržujte veškeré pokyny, když uvolňujete zablokovaný materiál, ukládáte nebo na řetězové pile provádíte servis. Ujistěte se, že spínač je vypnutý a akumulátor je vyjmutý. *Neočekávané spuštění řetězové pily, když uvolujete zablokovaný materiál nebo na ni provádíte servisní údržbu, může vyústit ve vážné zranění osob.*

n) Doporučujeme, aby si uživatel, který řetězovou pilu používá poprvé, jako nezbytné minimum procvičil řezání klád na koze nebo kolébce.

o) Doporučujeme, abyste si nechali provádět broušení a údržbu řetězové pily autorizovanými servisními centry.

2) PŘÍČINY A ZABRÁNĚNÍ ZPĚTNÉMU RÁZU:

Zpětný ráz může nastat, když se špička vodící lišty dotkne předmětu nebo když se dřevo ohne a řetěz pily se v řezu sevře.
Dotek špičkou lišty může v některých případech vést k nečekané, dozadu směrované reakci, při níž je vodící lišta vyražena nahoru a ve směru obsluhující osoby.
Zaseknutí pilového řetězu na horní hraně vodící lišty může lištu zprudka odrazit zpět ve směru obsluhy.
Každá tato reakce může vést k tomu, že ztratíte kontrolu nad pilou a možná se těžce poraníte.
Nespoléhejte se výhradně na bezpečnostní vybavení zabudované v řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily byste měl udělat rozličná opatření, abyste pracoval bez úrazu a zranění.
Zpětný ráz je důsledek špatného nebo nesprávného použití elektronářadí. Lze mu zabránit vhodnými preventivními opatřeními jak je následně popsáno:

a) Držte pilu pevně oběma rukama, přičemž palce a prsty objímají držadla řetězové pily. Uveďte Vaše tělo a paže do polohy, při které můžete čelit silám zpětného rázu. *Jsou-li učiněna vhodná opatření, může obsluhující osoba ovládnout síly zpětného rázu. Nikdy řetězovou pilu neupusťte.*

b) Vyvarujte se abnormálního držení těla a neřezejte nad výškou ramen. *Tím se zabrání neúmyslnému kontaktu se špičkou lišty a je umožněna lepší kontrola řetězové pily v neočekávaných situacích.*

c) Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní lišty a pilové řetězy. *Nesprávné náhradní lišty a pilové řetězy mohou vést k roztržení řetězu nebo ke zpětnému rázu.*

d) Držte se pokynů výrobce pro broušení a údržbu pilového řetězu. *Příliš nízké omezovače hloubky zvyšují sklon ke zpětnému*

rázu.

DODATEČNÁ RIZIKA

I při předepsaném použití přístroje vždy existuje dodatečné riziko, kterému nelze zabránit. Podle druhu a konstrukce spotřebiče se mohou vyskytnout následující možná nebezpečí:

- Kontakt s obnaženým ozubením řetězu pily (rizika během řezání)
- Přístup k rotujícímu řetězu pily (rizika během řezání)
- Nepředvídatelný, náhlý pohyb vodicí lišty (rizika během řezání)
- Odmrštění částeček od řetězu pily (rizika během řezání / nebezpečí zasažení)
- Odmrštění částí obrobku
- Potřísnění pokožky olejem
- Ztráta sluchu, pokud není během práce používána požadovaná ochrana sluchu

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

CZ

a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.

b) Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.

d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.

e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.

f) Udržujte baterie čisté a suché.

g) Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.

h) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.

i) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.

j) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.

k) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Kress. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.

l) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.

m) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.

n) Uschovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.

o) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.

p) Provádějte řádnou likvidaci baterie.

q) V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.

r) Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.

NÁVOD K OBSLUZE, POŽADAVKY NA BEZŠŇŮROVÝ VÝROBEK

a) Používání tohoto zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám:
(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
(2) toto zařízení musí přijímat jakékoli rušení, které příjme, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

b) Upozornění: Změny nebo úpravy této jednotky, které nebyly výslovně schváleny stranou, která je zodpovědná za splnění předpisů, by mohly zneplatnit uživatelovu pravomoc toto zařízení používat.

c) POZNÁMKA: Toto zařízení vytváří, používá a může také vyzařovat radiovou frekvenční energii a pokud nebude nainstalováno a používáno ve shodě s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení radiových komunikací. Neexistuje však záruka, že se rušení nevyskytne v konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení přece jen způsobí škodlivé rušení rádiovému nebo televiznímu příjmu, což může být zjištěno vypnutím a opětovným zapnutím zařízení, tak uživateli doporučujeme, aby zkusil rušení upravit jedním nebo více z následujících opatření:
- Přeorientovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvýšit prostor mezi zařízením a přijímačem.
- Zařízení zapojit do zásuvky na okruhu jiném, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Pokyny týkající se správné techniky pro běžné kácení, odvětvování a příčné řezy

1. Kácení stromů

Řeže-li a kácí dvě či více osob současně, pak by měla vzdálenost mezi kácejícími a řezajícími osobami činit minimálně dvojnásobek výšky kácených stromů. Při kácení stromů dbejte na to, aby jiné osoby nebyly vystaveny žádnému nebezpečí, nebyla zasažena žádná elektrická rozvodná vedení a nebyly způsobeny žádné věcné škody. Pokud by se strom dostal do kontaktu s elektrickým rozvodným vedením, je třeba ihned uvědomit dodavatele elektrické energie.

Při řezacích pracích na svahu by se měla obsluha řetězové pily zdržovat v terénu nad káceným stromem, protože se strom bude po skácení pravděpodobně kutálet nebo klouzat z kopce dolů.

Před kácením by se měla naplánovat a bude-li třeba i uvolnit úniková cesta. Tato úniková cesta by se měla rozšiřovat směrem vzad v diagonálním směru od očekávaného směru pádu stromu, jak je znázorněno na obrázku 1.

Před kácením je třeba vzít v úvahu přirozený sklon stromu, polohu větších větví a směr větru, aby bylo možné posoudit směr pádu stromu.

Nečistoty, kameny, uvolněnou kůru, hřebíky, skoby a drát je třeba ze stromu odstranit.

2. Umístění zářezu:

Zářez proveďte do 1/3 průměru kmene, kolmo ke směru pádu, jak je znázorněno na obrázku 1. Nejprve proveďte spodní vodorovný zářez (W). Tím se zabrání sevření řetězu pily nebo vodící lišty při nasazení druhého zářezu (X).

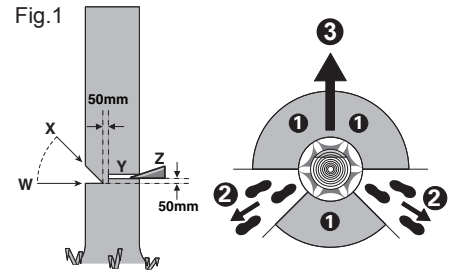
3. Umístění hlavního řezu

Hlavní řez z protilehlé strany proveďte nejméně o 50 mm výše, než je vodorovný zářez (Y), jak je znázorněno na obrázku 1. Hlavní řez proveďte rovnoběžně s vodorovným zářezem. Hlavní řez zařízněte pouze tak hluboko, aby ještě zůstal stát můstek (pádová lať), jež bude působit jako kloub. Můstek zabraňuje tomu, aby se strom otočil a spadl do špatného směru. Můstek neprořízněte.

Při přiblížení hlavního řezu k můstku by měl strom začít padat. Pokud se ukáže, že strom možná nespadne do požadovaného směru nebo se naklání zpátky a svírá řetěz pily, hlavní řez přerušte a pro otevření řezu a skolení stromu do požadované linie pádu použijte klíny ze dřeva, umělé hmoty nebo hliníku (Z) (③).

Když strom začíná padat, odstraňte řetězovou pilu z řezu, vypněte ji a odložte a nebezpečnou oblast opusťte plánovanou únikovou cestou (②). Dejte pozor na padající větve a neklopýtněte. (Viz Obr. 1)

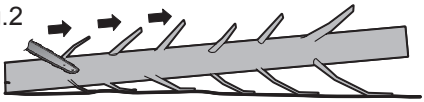
Fig.1



4. Odvětvení

Pod odvětvením se rozumí oddělení větví od pokáceného stromu. Při odvětvování nechte větší, dolů směřující větve, které strom podepírají, prozatím stát. Drobné větve odstraňte jedním řezem, jak je znázorněno na obrázku 2. Větve, jež jsou pod pnutím, by se měly řezat odspoda nahoru, aby se zabránilo sevření pilového řetězu.

Fig.2

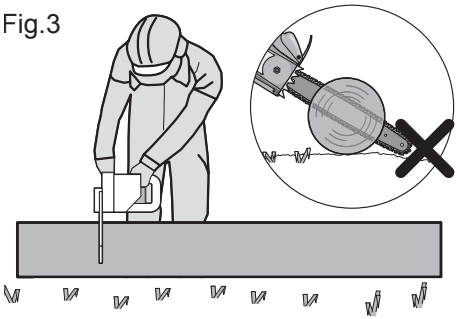


5. Zkracování kmene stromu

Pod tím se rozumí dělení pokácených stromů na odřezky. Dbejte na svůj bezpečný postoj a rovnoměrné rozdělení hmotnosti Vašeho těla na obě nohy. Je-li to možné, měl by být kmen podložen a podepřen větvemi, hranoly nebo klíny. Uposlechněte jednoduchých pokynů pro lehké řezání.

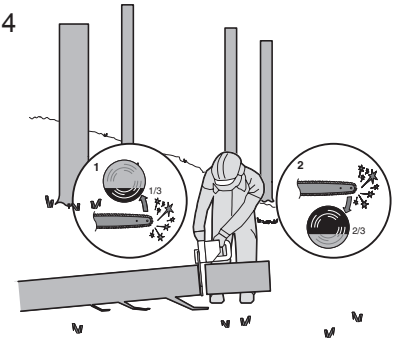
Pokud je kmen podepřen po celé své délce, jak je znázorněno na obrázku 3, veďte řez z horní strany (horní strana tesařské kozy), vyvarujte se kontaktu čepele pily se zemí, protože by se tím výrazně snížila ostrost řetězu.

Fig.3



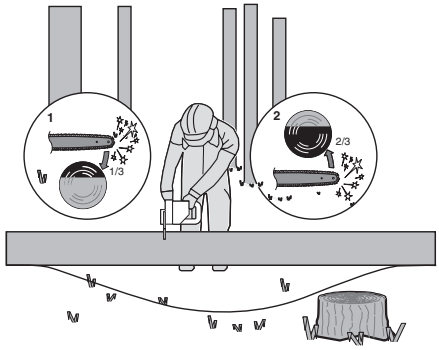
Podku je kmen podepřen na jedné straně, jak je znázorněno na obrázku 4, proveďte řez do 1/3 průměru ze spodní strany (spodní strana tesařské kozy) (1). Poté řez dokončete z vrchní strany (2).

Fig.4



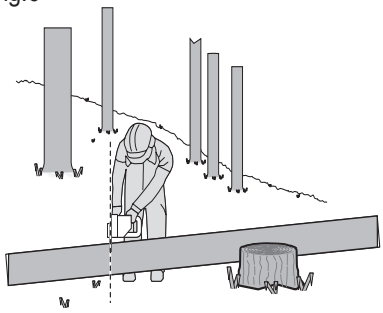
Pokud je kmen podepřen po obou stranách, jak je znázorněno na obrázku 5, proveďte řez do 1/3 průměru z horní strany (horní strana tesařské kozy) (1). Poté řez dokončete ze spodní strany, 2/3 průměru tak, aby se řezy potkaly (2).

Fig.5



Při řezání ve svahu vždy stůjte z horní strany kmene, jak je znázorněno na obrázku 6. Abyste si v momentu „prořízntutí“ zachovali plnou kontrolu, snižte přítlak proti konci řezu, aniž byste uvolnili pevné uchopení na rukojetích řetězové pily. Dbejte na to, aby se pilový řetěz nedotkl země. Po dokončení řezu vyčkejte stavu klidu řetězu pily než řetězovou pilu odstraníte. Než přejdete od stromu ke stromu, motor řetězové pily vždy vypněte.

Fig.6



SYMBOLY

	V zájmu omezení nebezpečí zranění si musí uživatel přečíst návod k obsluze.
	Varování
	Používejte ochranu sluchu.
	Používejte ochranu zraku.
	Používejte masku proti prachu.
	Při řezání pilu držte vždy oběma rukama.
	Dávejte pozor na zpětný náraz řetězové pily a vyhněte se kontaktu se špičkou tyče.
	Používejte ochrannou přilbu.
	Používejte ochranné rukavice.
	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.
	Nevystavujte ohni.
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.

	Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
	Ekologicky šetrná likvidace starých elektrických spotřebičů nesmí probíhat společně s obvyklým odpadem, ale musejí být zlikvidovány samostatně. Likvidace v obecních sběrných dvorech je pro soukromé osoby bezplatná. Majitel starých spotřebičů je zodpovědný za dopravení spotřebičů do těchto sběrných dvorů nebo do podobných sběrných dvorů. Takovýmto nepatrným úsilím přispíváte k recyklaci cenných surovin a úpravu toxických látek.
	Odemkněte
	Zámek

SESTAVENÍ A POUŽÍVÁNÍ

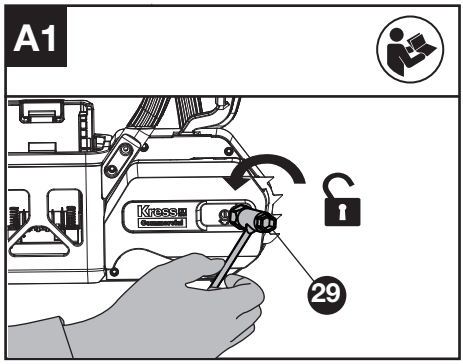
POZNÁMKA: Předtím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

SESTAVENÍ

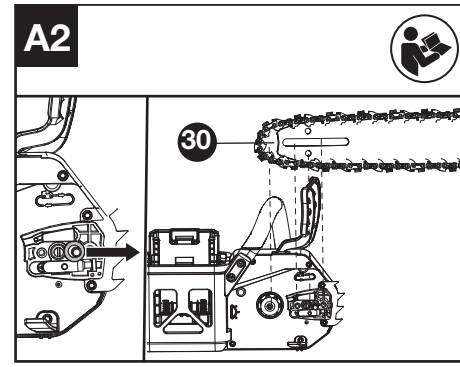
Výstraha! Neinstalujte akumulátor před kompletním sestavením.
Při manipulaci s pilovým řetězem noste vždy ochranné rukavice.
Always use gloves when handling the chain.

MONTÁŽ LIŠTY A PILOVÉHO ŘETĚZU

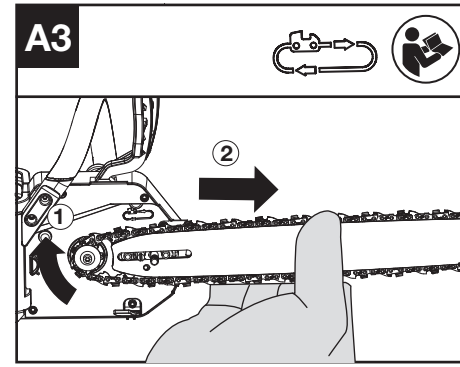
1. Opatrně vybalte všechny části. Odstraňte kryt pohonu otáčením šestihranných matic proti směru hodinových ručiček. (Viz obr. A1)

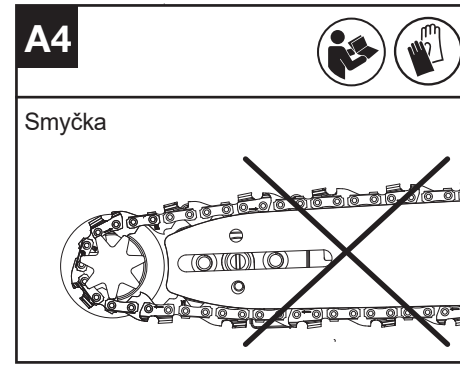


2. Položte řetězovou pilu na pevnou a rovnou plochu.
3. Používejte pouze originální řetězy Kress , nebo řetězy doporučené pro vodicí lišty.
4. Nasuňte řetěz do drážky okolo vodicí lišty. Ujistěte se, že se řetěz pohybuje správným směrem porovnáním s ikonou řetězu, nebo s ohledem na symbol směru řetězu, který se nalézá na těle pily.
5. Odstraňte kroužek a vyhoďte jej. Nasaďte řetěz na hnací ozubené kolo tak, aby dva výstupky pro polohování lišty na podložce zapadly do otvorů na vodicí liště. Ujistěte se, že otvor pro napnutí řetězu sedí na kolíku k napnutí řetězu. (Viz obr. A2)



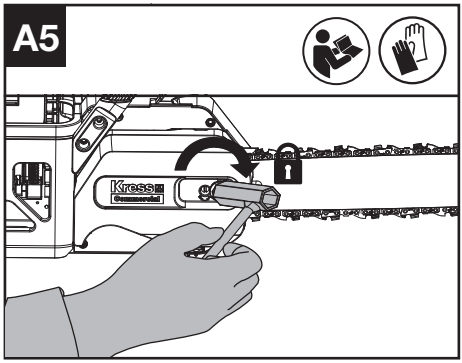
6. Zkontrolujte, jsou-li všechny díly správně umístěny. Ujistěte se, zda jsou hnací články řetězu řádně usazeny na hnacím ozubeném kole (Viz Obr. A3), zabraňte zatuhnutí článků řetězu zobrazenému na obr. A4. Dojde-li k zatuhnutí článků řetězu, zvedněte řetěz na vodicí liště a proveďte uvolnění článků řetězu.





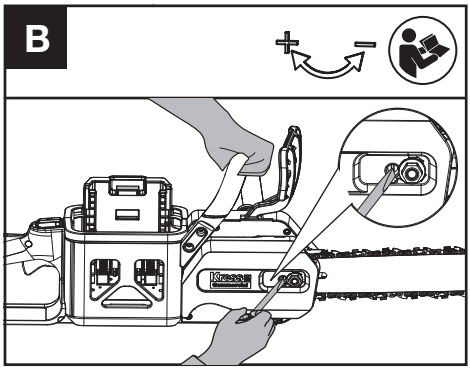
POZNÁMKA: Řetěz se musí otáčet volně a nesmí na něm být žádné zatuhnuté články.

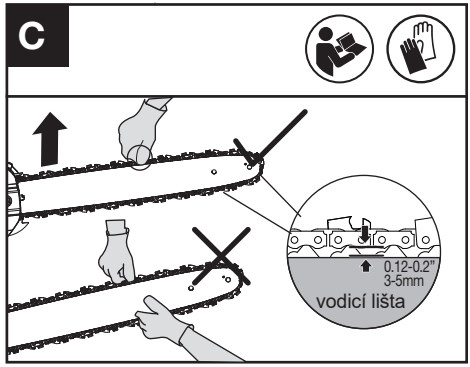
7. Nasaďte kryt pohonu a utáhněte jej otáčením šestihranných matic po směru hodinových ručiček, dokud nebudou mírně utažené. (Viz obr. A5)



VAROVÁNÍ: Pilový řetěz ještě není napnut. Napínání pilového řetězu se provádí jak je popsáno v odstavci „Napnutí pilového řetězu“. Nyní je nutné provést kontrolu řetězu, zda je správně napnut.

NAPNUTÍ PILOVÉHO ŘETĚZU (VIZ OBR. B, C)





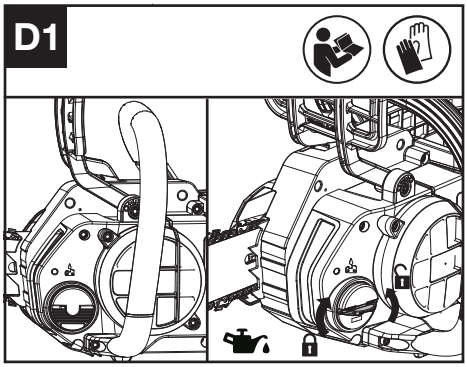
1. Pomocí klíče uvolněte matice na krytu vodicí lišty dle obr. A1. Kryt však neodstraňujte.
2. Zvedněte konec vodicí lišty, abyste odstranili jakoukoli vůli klíčem na matice otáčejte napínacím šroubem po směru hodinových ručiček. Utahujte napínací šroub, dokud nebude řetěz správně napnutý ale bude možné s ním snadno pohybovat. (Viz Obr. B a C)
3. Klíčem na matice utahujte matici na krytu pohonu, jak je zobrazeno na A5, dokud nebude utažená.
4. Ověřte napnutí nastavené pomocí napínacího šroubu řetězu. Správného napnutí řetězu bude dosaženo, až bude možné řetěz zdvihnout přibližně o polovinu délky článku řetězu od vodicí lišty ve středové části. To by se mělo provádět jednou rukou, aby se zvedl řetěz proti hmotnosti stroje.

POZNÁMKA: Při řezání se řetěz roztáhne a správné napnutí se vytratí. Až se řetěz vytáhne, tak úplně odšroubujte šestihrannou matici nebo jí otočte o tři celé otáčky proti směru hodinových ručiček, potom znovu napněte řetěz a utáhněte šestihrannou matici, abyste správně přenastavili napnutí řetězu opakováním kroků 1-4, uvedených výše.

VAROVÁNÍ:

- Před napínáním řetězu vždy nejdříve vyjměte z pily baterii.
- Řezací čepele řetězu jsou ostré. Při manipulaci s řetězem používejte ochranné rukavice.
- Vždy udržujte správné napnutí řetězu. Uvolněný řetěz zvyšuje nebezpečí zpětného rázu. Uvolněný řetěz může vyskočit z vodící drážky lišty. Může dojít ke zranění obsluhy a poškození řetězu. Uvolněný řetěz způsobuje rychlé opotřebení řetězu, lišty a řetězového kola.
  POZNÁMKA: Řetěz je správně napnut, pokud jej lze zvednout z vodicí lišty , a vodicí článek řetězu přitom zůstane uvnitř kolejnice vodicí lišty.

MAZÁNÍ ŘETĚZU (VIZ OBR. D1, D2)



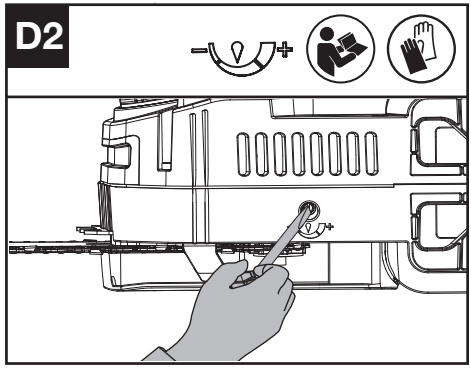
DŮLEŽITÉ: Řetězová pila se nedodává naplněná olejem na řetězové pily. Je důležité ji před použitím naplnit olejem. Řetězovou pilu nikdy nepoužívejte bez oleje na lištu a

řetěz ani nenechte nádrž vyprázdnit, jelikož tím dojde k rozsáhlému poškození produktu.
POZNÁMKA: Životnost a řezný výkon řetězu závisí na optimálním mazání. Proto je během provozu pilový řetěz automaticky mazán olejem na řetězové pily.

NAPLNĚNÍ OLEJOVÉ NÁDRŽKY:

VAROVÁNÍ: Před naplněním olejové nádrže vyjměte akumulátor.

1. Řetězovou pilu odstavte na vhodnou podložku uzávěrem olejové nádržky nahoru.
2. Hadříkem očistěte prostor kolem uzávěru olejové nádržky a uzávěr odšroubujte.
3. Zcela naplňte nádržku olejem pro řetězové pily.
4. Zabraňte tomu, aby se do nádržky dostaly nečistoty a prach. Nasaďte na nádržku uzávěr a rukou jej řádně utáhněte ve směru pohybu hodinových ručiček.



CZ

5. To je k dispozici k seřízení čerpaného objemu oleje pomocí klíče na matice, jak je uvedeno na obr. D2.

Je důležité používat mazadla pro tyče a řetězy (nejsou součástí dodávky), která jsou vyrobena tak, aby fungovala v široké teplotní škále bez nutnosti ředění.Tento oleje můžete získat na místě, kde jste zakoupili tuto pilu nebo v místním obchodě s těmito výrobky. Nepoužívejte špinavé, použité nebo jinak znečištěné oleje. Může dojít k poškození tyče či řetězu. Při použití nedovoleného oleje záruka zaniká.
Nespolkněte. V případě požití ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte mimo dosah dětí. Skladujte mimo dosah tepla nebo otevřeného ohně.

KONTROLA OLEJNIČKY

Správnou funkci olejničky můžete zkontrolovat tak, že zapnete motorovou pilu a špičku vodicí lišty řetězu namíříte směrem ke kusu lepenky nebo papíru na zemi. Pokud se na lepence objeví zvětšující se obraz oleje, tak olejnička funguje správně. Pokud se na kartonu olejová skvrna neobjeví, a to i přes to, že je olejová nádržka plná, obraťte se na zákaznický servis Kress nebo na autorizovaného servisního zástupce Kress.
POZNÁMKA: Může trvat delší dobu (1 a více minut), než se naplní čerpadlo u nové nebo dlouho nepoužívané pily.

POZOR: Nedotýkejte se řetězem země. Zajistěte bezpečnou vzdálenost 15 cm (6 ").

PŘED PROZKOUŠENÍM CHODU ŘETĚZOVÁ PILA A BATERIE

Kontrola ovládacích prvků Spínač přítomnosti a spoušť

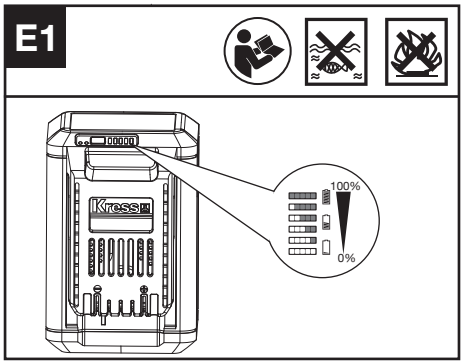
1. Vyjměte baterii.
2. Zkuste stisknout spoušť. Pokud lze stisknout spoušť, tak je spínač přítomnosti vadný. Přestaňte řetězovou pilu používat a obraťte se na servisního zástupce.
4. Nejdříve stiskněte a podržte spínač přítomnosti, potom stiskněte spoušť.
5. Uvolněte spoušť a spínač přítomnosti. Pokud uvázne spoušť nebo tlačítko přítomnosti a nebude se moci vrátit zpět do své původní polohy. Přestaňte řetězovou pilu používat a obraťte se na servisního zástupce.

POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM VAŠEHO AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

VAROVÁNÍ! Tato nabíječka a akumulátor jsou speciálně zkonstruovány pro vzájemné používání – nezkoušejte používat jiná zařízení. Vždy zabraňte vniknutí kovových předmětů do nabíječky nebo kontaktu kovových předmětů s póly akumulátoru, což by mohlo způsobit elektrickou závadu i úraz.
POZNÁMKA: Akumulátor NENÍ NABITÝ a před používáním je nezbytné jej nabít.
Nabíječka se dodává s akumulátorem vloženým v nářadí. Nepoužívejte jiný typ nabíječky.

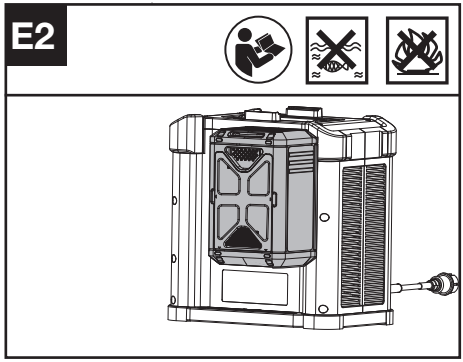
KONTROLA STAVU NABITÍ BATERIE (VIZ OBR. E1)



Před spuštěním a po každém použití stiskněte tlačítko prozkoušení nabití, abyste zjistili kapacitu baterie.
POZNÁMKA: Obr. E1 platí pouze pro akumulátor s indikátorem stavu nabití.

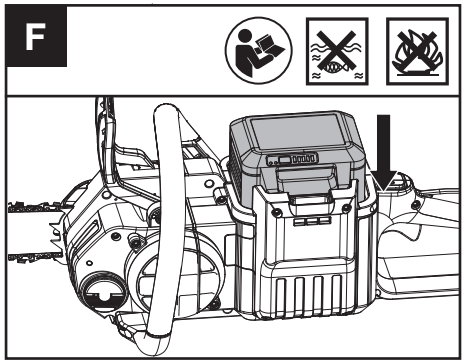
Poznámky	LEDdioda	Stav baterie
Svítí pět zelených kontrolek.		80% ≤ úroveň výkonu ≤ 100%
Svítí čtyři zelené kontrolky.		60% ≤ úroveň výkonu < 80%
Svítí tři zelené kontrolky.		40% ≤ úroveň výkonu < 60%
Svítí dvě zelené kontrolky.		20% ≤ úroveň výkonu < 40%
Svítí jedna zelená kontrolka.		10% ≤ úroveň výkonu < 20%
Jedna zelená kontrolka bliká.		0% ≤ úroveň výkonu < 10%

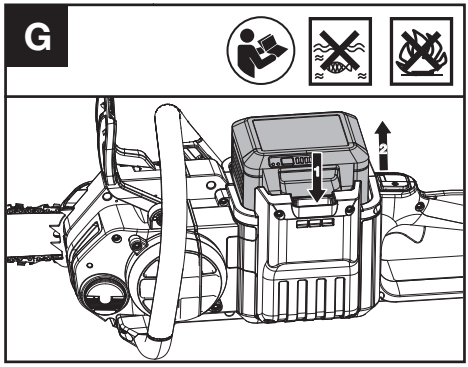
NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. E2)



Lithiová baterie je chráněna proti úplnému vybití. Když se baterie vybije, ochranný obvod vypne nářadí. Vřeteno se přestane otáčet.

VYJMUTÍ NEBO NASAZENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. F.G)



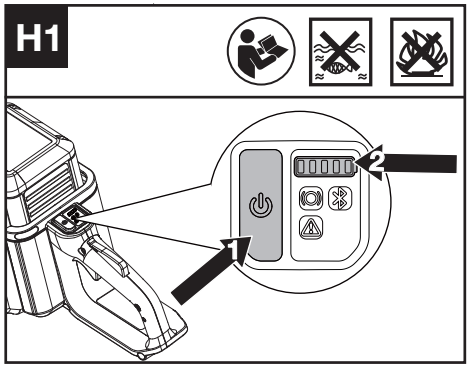


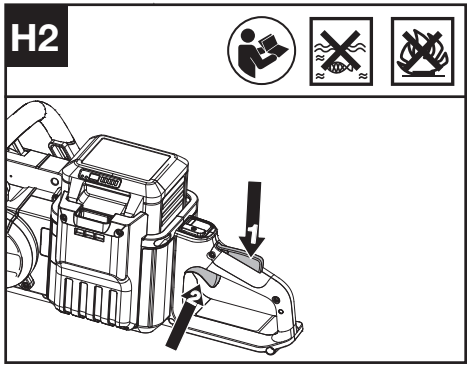
Stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru, abyste vyjmuli akumulátor z nářadí. Po nabití vložte akumulátor do portu pro akumulátor. Stačí jednoduše stisknout a mírně přitlačit, až uslyšíte cvaknutí.

Pohledem zkontrolujte, zda je akumulátor plně dosazen.

POZNÁMKA: Při vyjímání baterii vždy pevně držte, abyste zabránili jejímu pádu a možnému zranění.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ (VIZ OBR. H1, H2)





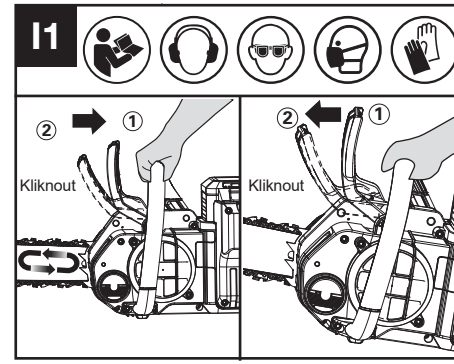
CZ

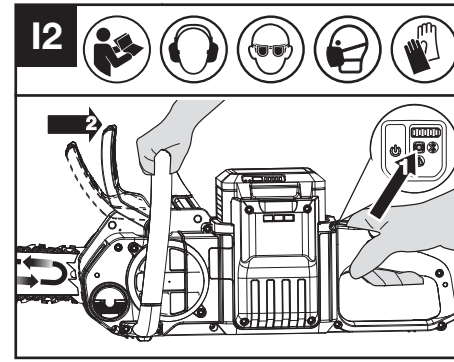
POZOR: Před použitím akumulátorového nářadí zkontrolujte typ akumulátoru. Používejte pouze typ akumulátoru uvedený v části týkající se příslušenství.

Pro zapnutí přístroje zapněte hlavní vypínač, stiskněte tlačítko přítomnosti, potom úplně stiskněte spoušť a podržte jej v této poloze. Tlačítko pojistky lze nyní uvolnit. Pokud pila nefunguje, přečtěte si informace o PÁČCE BRZDY ŘETĚZU níže. Stiskněte tlačítko hlavního vypínače, stroj se automaticky vypne za 1 minutu, pokud během té doby nebude použit.

POZNÁMKA: Až budete řezat, tak brzda řetězu musí být deaktivována.

PÁKA BRZDY ŘETĚZU (VIZ OBR. I1, H2)





Brzda zpětného rázu je ochranný mechanizmus, který se aktivuje při nazpět odražené řetězové pile přes přední ochranu ruky. Pilový řetěz se okamžitě zastaví.

Čas od času proveďte test funkce. Deaktivaci brzdy řetězu provedete vytažením předního ochranného krytu ruky směrem k obsluze (poloha①). Aktivaci brzdy řetězu provedete zasunutím předního ochranného krytu ruky směrem dopředu (poloha②) *. Pokud je brzda aktivována, tak se rozsvítí kontrolka brzdy řetězu.

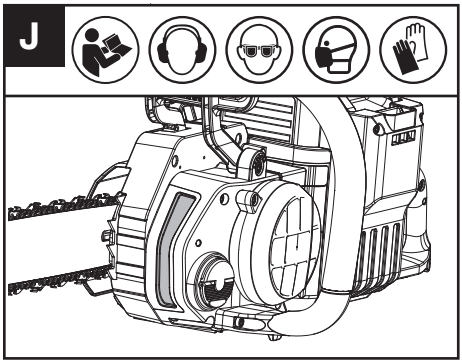
POZNÁMKA:

1. Pokud se pila nemůže spustit a kontrolka brzdy řetězu bliká červeně, dokonce i když byla správně sestavena a funguje s úplně nabitými bateriovými sadami, tak byste měli zkontrolovat, zda je páčka brzdy řetězu ve správné poloze. (poloha①).
2. *Při aktivaci brzdy řetězu se řetěz pily okamžitě zastaví. Pokud se řetěz pily nezastaví nebo zastavení chvíli trvá, přestaňte řetězovou pilu používat a obraťte se na servisního zástupce .

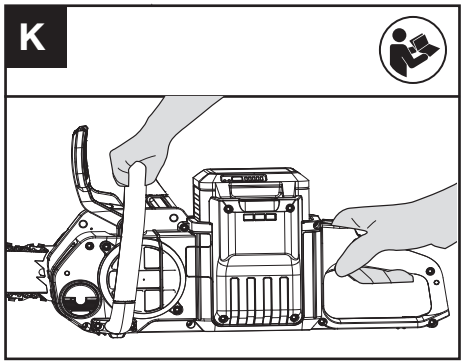
ŘEZÁNÍ

⚠ Důležité: je olejová nádržka naplněna? Ukazatel stavu oleje před prací a pravidelně během práce kontrolujte. (Viz Obr. J) Doplňte olej, když hladina oleje dosáhla spodní hrany v průhledovém okénku. Doba řezání s plnou nádrží oleje

závisí na konkrétním materiálu, který řežete. Skutečná doba řezání obvykle odpovídá době použití bateriové sady. Pokaždé, když vyměníte bateriovou sadu, zkontrolujte napnutí nedávno vyměněného řetězu.



(1) Do řetězové pily vložte akumulátor..
(2) Ujistěte se, zda řezaná část kmene neleží na zemi. Pokud kláda, kterou řežete, leží na zemi, neřezejte ji úplně, aby nedošlo ke kontaktu řetězu se zemí. Pro finální přeříznutí kládu pootočte.
(3) Pro bezpečný úchop pily vždy používejte obě ruce. Vždy používejte levou ruku k úchopu přední rukojeti (4) a pravou ruku k úchopu zadní rukojeti. Pilu držte pevně. Palec a prsty musí být okolo rukojeti pily ovinuty. (Viz Obr. K)



(4) Ujistěte se, zda máte pevný postoj. Chodidla mějte rozkročena na šířku ramen. Rozdělte svou váhu rovnoměrně na obě nohy.
(5) Až budete připraveni řezat, tak úplně stlačte spínač přítomnosti obslužného pracovníka a stiskněte spoušť. Tím se pila zapne. Uvolněním spouště pilu vypnete. Před započetím řezání se ujistěte, že pila běží plnou rychlostí.
((6)Při započetí řezu pomalu položte otáčející se řetěz na řezané dřevo. Řezané dřevo by mělo být co nejblíže k tělu pily, jak je jen možné. Držte pilu pevně na místě, aby se zabránilo možnému odskakování nebo klouzání (boční posun) pily.
(7) Nepatrným tlakem levého předloktí veďte pilu a nevyvíjejte na ni příliš velký tlak, nechte ji, aby udělala svou práci. Motor se přetíží a může vyhořet. Svou práci vykoná lépe a bezpečněji při takové rychlosti, pro kterou je určen.
(8) Vyjměte pilu z řezu, zatímco běží plnou rychlostí. Zastavte pilu uvolněním spouště. Než pilu položíte, ujistěte se, že řetěz se zastavil.
(9) Procvičte si řezání na kusu odpadových větví na bezpečném pracovním místě, dokud nedosáhnete pohodlí při práci, plynulého pohybu a stabilní řezné rychlosti.

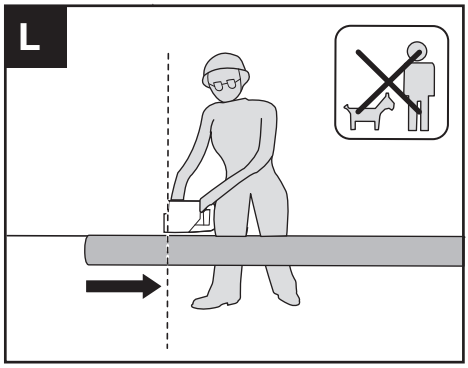
BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ ZABRAŇUJÍCÍ ZPĚTNÉMU RÁZU TÉTO PILY

Tato pila je vybavena řetězem s nízkým zpětným rázem a také vodicí lištou s redukcí zpětného rázu. Obě tyto součásti redukují možný zpětný ráz. Avšak zpětný ráz u této pily nastat může.
Následující kroky omezí nebezpečí zpětného rázu.

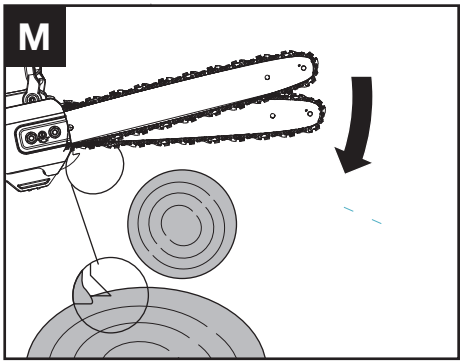
- Při řezání přidržujte pilu oběma rukama. Udržujte pevný úchop. Palce a prsty musí obtáčet držadla pily.
- Ponechte veškeré bezpečnostní prvky na pile. Zajistěte, aby fungovaly správně.
- Nepřetěžujte se, ani neřežte nad výškou ramen.
- Vždy pracujte v rovnovážné a stabilní poloze.
- Udržujte postoj mírně z levé strany pily. Tím vaše tělo nebude v přímé linii s řetězem pily.
- Když je pila v provozu, nedovolte, aby se přední hrot vodicí lišty něčeho dotkl.
- Nikdy se nepokoušejte řezat dva kmeny současně. Vždy řežte pouze jediný kmen.
- Nezařezávejte špičku vodící lišty ani se nepokoušejte o svislý řez (řezání do dřeva špičkou vodící lišty).Tento způsob řezání je určen pouze řádně proškoleným profesionálům.
- Dávejte pozor na pohyb dřeva nebo jiné síly, které by mohly sevřít řetěz.
- Při pokračování v předchozím řezu používejte maximální opatrnost.
- Používejte pouze řetěz a vodicí lištu se slabým zpětným rázem dodané spolu s touto řetězovou pilou nebo doporučované jako náhradní díl.
- Nikdy nepoužívejte tupý nebo volný řetěz. Udržujte řetěz ostrý a správně napnutý.

JAK PILU POUŽÍVAT BEZPEČNĚ

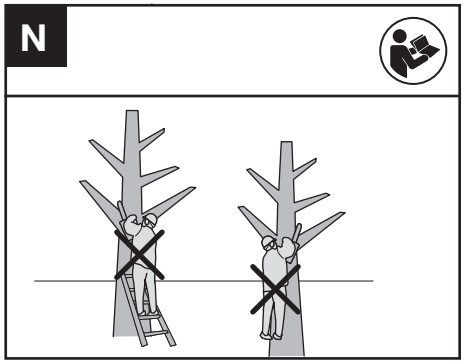
1. Pilu používejte pouze pokud máte pevný postoj.
2. Pilu držte po pravé straně vašeho těla. (Viz Obr. L).



3. Před kontaktem se dřevem musí řetěz dosáhnout plných otáček.
4. Před zahájením řezu použijte hrotový doraz pro zajištění polohy pily v dřevěném materiálu.
5. V případě potřeby použijte zubové opěrky, jako bod páky při páčení. (Viz obr. M)

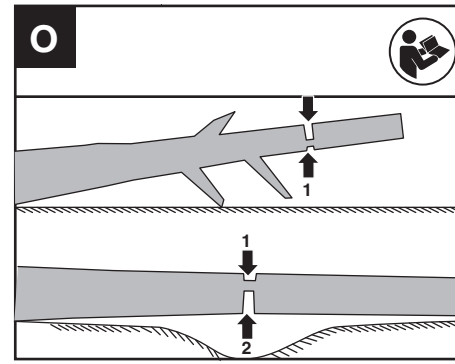


6. Neprovozujte řetězovou pilu s plně rozevřenýma rukama, se snahou řezat těžce dosažitelná místa, nebo při řezání stát na žebříku. (Viz Obr. N).



Nikdy nepoužívejte tuto pilu ve výšce přesahující vaše ramena.

ŘEZÁNÍ DŘEVA POD PNUTÍM (VIZ OBR. O)



⚠ VAROVÁNÍ: Při řezání dřeva, větví nebo stromů, které je pod pnutím, vzniká zvýšené nebezpečí poranění. Zde je vyžadována extrémní pozornost. Dávejte pozor na zpětné odpružení dřeva. Když je pnutí dřeva uvolněno, větev se může vymrštit zpět a udeřit tak obsluhu pily a tím jí způsobit vážné zranění nebo i smrt.
Leží-li dřevo na obou stranách, nejprve řežte shora (1) do třetiny průměru kmene a potom zespodu (2) na tomtéž místě kmen přeřízněte (horní strana tesařské kozy), vyvarujte se třísek a sevření pily. Zabraňte přitom kontaktu pilového řetězu se zemí. Leží-li dřevo jen na jedné straně, nejprve řežte zespodu (1) nahoru do třetiny průměru kmene (spodní strana tesařské kozy) a potom shora (2) na tomtéž místě kmen přeřízněte, vyvarujte se třísek a sevření pily. Při řezání krátkých předmětů (např. dřeva na topení), obvykle není potřeba provést spodní řez, je-li kláda na jednom konci podepřena.

Pro akumulátorová nářadí

Doporučený rozsah okolní teploty pro vybíjení je -20 ˚C~45˚C (-4 °F~113 °F).
Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Upozornění pro použití při nízkých teplotách:

Před zahájením práce v chladných podmínkách se ujistěte, že baterie má pokojovou teplotu. Zaručíte tím optimální výkon a dlouhou životnost vašeho bateriového systému.

PŘEPRAVA

Přeprava řetězové pily
1. Vypněte řetězovou pilu a vyjměte baterii.
2. Při přepravě řetězové pily v ruce ji držte za přední rukojeť a ujistěte se, že stroj nesete rovnoběžně se zemí.
3. Při přepravě motorové pily vozidlem ji zajistěte a

umístěte tak, abyste zabránili jejímu pohybu nebo poškození.

Přeprava baterie
1. Ujistěte se, že baterie je v bezpečném stavu.
2. Při přepravě baterie použijte nevodivý obal.
3. Lithium-iontové baterie uvnitř podléhají požadavkům právních předpisů na přepravu nebezpečného zboží.Baterie přepravujte pouze, když je kryt baterie nepoškozený. Zabalte baterie tak, aby se v obalu nemohly pohybovat.

ÚDRŽBA PILY

Dodržujte pokyny pro údržbu uvedené v tomto návodu. Správné čištění a údržba řetězu pily a vodicí lišty, a také celé pily, mohou snížit šance na vznik zpětného rázu. Po každém použití pily proveďte její kontrolu a údržbu. Tímto způsobem prodloužíte provozní životnost vaší pily. Jakmile se stroj a akumulátor během provozu namočí v dešti, je třeba je před uskladněním nebo nabíjením osušit.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ ŘETĚZOVÉ PILY

1. **V následujících případech vyjměte z pily baterii:**
- Není-li pila používána
- Před přesunem z jednoho místa na druhé
- Před prováděním údržby.
- Před výměnou příslušenství nebo doplňků, jako jsou řetěz pily a vodicí lišta.

2. **Před každým a po každém použití zkontrolujte na pile. Pečlivě zkontrolujte pilu, zda nedošlo k poškození ochranného krytu nebo jiného dílu.** Zkontrolujte, zda nedošlo k jakémukoliv poškození, které by mohlo ovlivnit bezpečnost obsluhy nebo provozu pily. Zkontrolujte, zda nedošlo k vychýlení nebo rozpojení pohyblivých části. Zkontrolujte, zda nedošlo ke zlomení nebo poškození některých dílů. Nepoužívejte řetězovou pilu, pokud má poškození vliv na bezpečnost nebo provoz. Poškození nechejte opravit v autorizovaném servisním středisku.

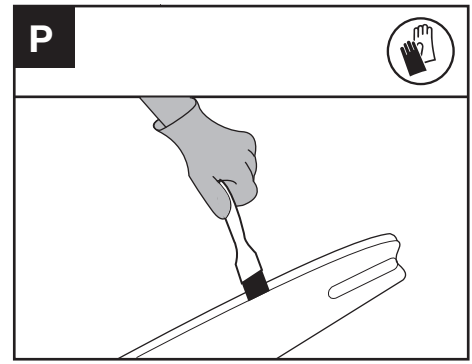
3. **Provádějte pečlivou údržbu řetězové pily.**
- Dbejte na to, aby byl řetěz pily stále ostrý, čistý a namazaný, čímž bude zaručen lepší a bezpečnější provoz.
- Při broušení řetězu pily dodržujte kroky popsané v tomto návodu.
- Rukojeti udržujte suché, čisté, nezanesené olejem a mazivy.
- Dbejte na to, aby byly všechny šrouby a matice řádně utaženy.

4. **Při provádění servisu vždy používejte pouze originální náhradní díly.**

5. **Pokud pilu nepoužíváte, vždy ji uskladněte.**
- Na vysokém nebo uzamykatelném místě, mimo dosah dětí.
- Na suchém místě.
- S nasazenou lištou a krytem pily.

Údržba vodicí lišty
Pro maximální životnost vodicí lišty je doporučena následující údržba.
Nosné kolejnice vodicí lišty, které nesou řetěz, by měly být očištěny před uložením pily, nebo pokud jsou řetěz či vodicí lišta zaneseny nečistotami. Kolejnice by měly být očištěny po každém sejmutí řetězu.

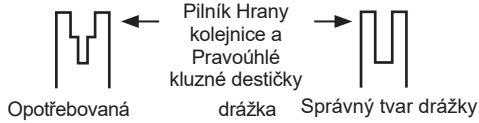
ČIŠTĚNÍ NOSNÝCH KOLEJNIC VODICÍ LIŠTY:



1. Sejměte kryt pohonu, lištu a řetěz. (Viz část MONTÁŽ)
2. Z kolejnic vodicí lišty odstraňte nečistoty pomocí drátěného kartáče, šroubováku či podobného vhodného nářadí. (Viz Obr. P)
3. Ujistěte se, zda jste pečlivě očistili místa s nánosy maziva.

Situace, které vyžadují údržbu řetězu a vodicí lišty:
- Řezy na jedné straně, nebo pod úhlem.
- Pila byla při řezu tlačena silou.
- Nedostatečný přívod oleje do lišty a řetězu.

Zkontrolujte stav vodící lišty po každém naostřením řetězu. Opotřebovaná lišta způsobí poškození řetězu a řezání tak bude obtížné.
Po každém použití pilu odpojte od napájecího zdroje, z vodicí lišty a z otvoru řetězového kola odstraňte veškeré nánosy pilin.
Pokud není horní strana vodicí lišty rovná, srovnejte strany a pravé úhly pomocí plochého pilníku.



Vyměňte vodicí lištu, pokud je drážka opotřebovaná, vodicí lišta je ohnutá nebo prasklá, nebo pokud se vyskytne nadměrné zahřívání nebo třepení kolejnic. Pokud je nutná výměna, používejte pouze vodicí lišty specifikované pro vaši pilu v seznamu náhradních dílů nebo na štítku vaší řetězové pily.

VÝMĚNA/OTOČENÍ PILOVÉHO ŘETĚZU A LIŠTY

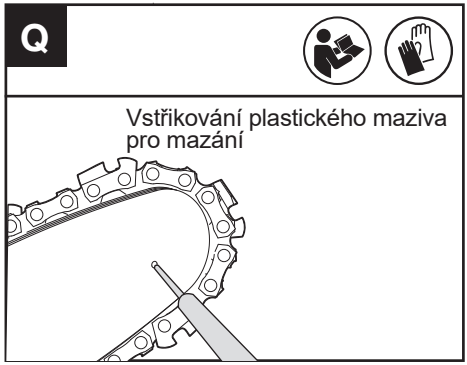
Proveďte výměnu řetězu pily, jsou-li zuby řetězu příliš opotřebovány nebo dojde-li k prasknutí řetězu. Používejte pouze řemen, který je uveden v tomto návodu.
Před broušením řetězu zkontrolujte vodicí lištu. Opotřebovaná nebo poškozená vodicí lišta je velmi nebezpečná. Opotřebovaná nebo poškozená vodicí lišta způsobí poškození řetězu pily a řezání bude mnohem náročnější.

ŘETĚZOVÉ KOLO MAŽTE

VAROVÁNÍ: Při provádění údržby nebo servisu tohoto nářadí používejte silné ochranné rukavice.
Před prováděním servisu nebo údržby této pily vždy vyjměte akumulátor.
POZNÁMKA: Při mazání rozety není nutné demontovat řetěz nebo lištu

CZ

1. Očistěte lištu a rozetu.
2. Zasuňte špičku mazací pistole do mazacího otvoru a vtlačujte mazivo do otvoru, až se objeví na vnějším okraji špičky s rozetou. (Viz Obr. Q)

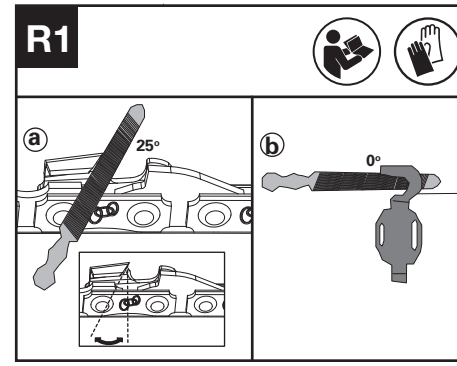


3. Chcete-li otočit řetězovým kolem, uvolněte zarážku řetězu a rukou řetěz povytáhněte tak, aby nenamazaná strana řetězového kola byla v rovině s mazným otvorem. Postup mazání opakujte.

OSTŘENÍ PILOVÉHO ŘETĚZU

VAROVÁNÍ: Před prováděním servisu vyjměte z pily baterii. Při kontaktu vašeho těla s pohybujícím se řetězem nebo při úrazu elektrickým proudem může dojít k vážnému, dokonce i smrtelnému zranění.
Řezací čepele řetězu jsou ostré. Při manipulaci s řetězem používejte ochranné rukavice.
Dbejte na to, aby byl řetěz pily stále ostrý. Vaše pila bude řezat rychleji a bezpečněji. Tupý řetěz pily bude způsobovat zbytečně velké opotřebování hnacího řetězového kola, vodicí lišty, řetězu pily a motoru. Musíte-li řetěz pily tlačit do dřeva silou a vzniká-li při řezání pouze prach s několika velkými třískami, řetěz pily je tupý.

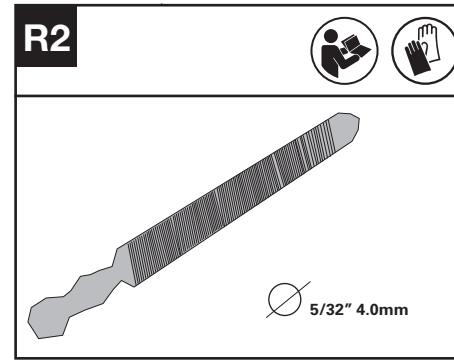
Před naostřením pamatujte dbejte následujících kroků:(Viz obr R1)



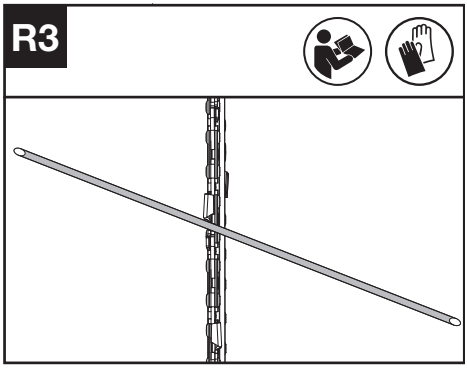
a : Úhel broušení; b : poloha pilníku.

Jak nabrousit nože

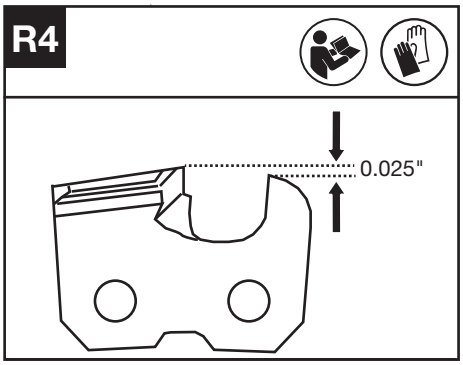
1. Připravte si kulatý pilník na naostření řezného nástroje. (Viz Obr. R2). Poznámka: Před naostřováním řetězu pevně upevněte naváděcí lištu ve svěráku. Zajistěte aby řetěz nebyl „skřípnutý“ a mohl se po naváděcí liště volně pohybovat. Zkontrolujte, zda je řetěz správně napnutý. (Viz sekce „Napínaní řetězu“)



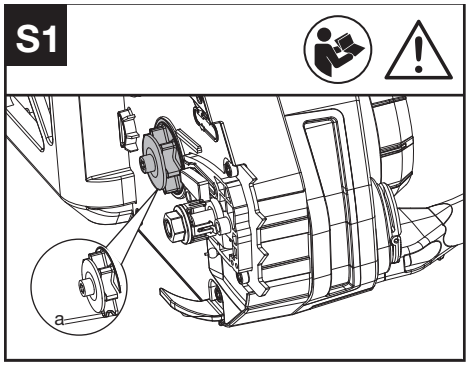
2. Naostřete řezáky pilníkem z vnitřní strany řezacích zubů k vnější straně řetězu. (Viz Obr. R3)

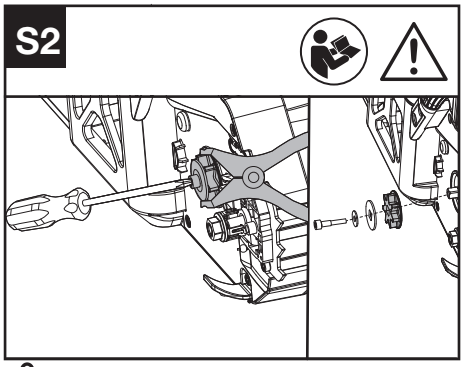


3. Opilujte všechny řezáky na straně naváděcí lišty.
4. Otočte pilu a opilujte všechny řezáky na obrácené straně.
5. Zajistěte, aby délka všech řezných zubů byla stejná. Abyste zajistili efektivní, bezpečné a hladké řezání, opilujte hloubkoměr na 0,025 " (0,65 mm). Ujistěte se, že hlavní hrana hloubkoměru je zakulacená. (Viz Obr. R4)



KONTROLA A ÚDRŽBA ŘETĚZOVÉHO KOLA



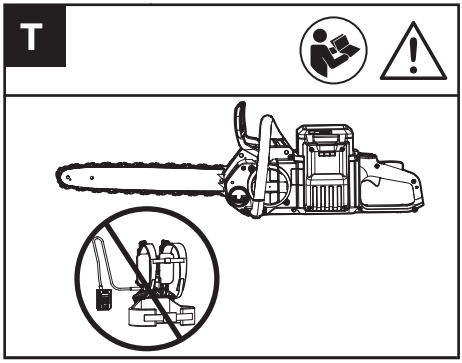


VYSTRAHA: Před kontrolou musíte motorovou pilu vypnout a vyjmout baterii.

1. Odmontujte kryt hnacího řetězového kola, řetězu pily a vodicí tyče.
2. Zkontrolujte, zda jsou známky opotřebení hlubší než a=0,020' (0,5 mm), jak je zobrazeno na obr. S1, pokud ano, tak by řetězové kolo mělo být vyměněno. (Viz Obr. S1)
3. Až budete vyměňovat řetězové kolo, tak s ním manipulujte pomocí kleští a použijte šroubovák, abyste povolili matici a vyměňte jej. (Viz Obr. S2)

cz

VAROVÁNÍ



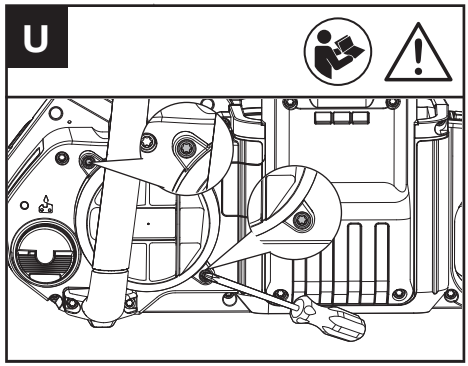
Z bezpečnostních důvodů se nedoporučuje používat řetězovou pilu s postrojem na baterii.

ČIŠTĚNÍ

1. Vypněte řetězovou pilu a vyjměte baterii.
2. Nepoužívejte agresívní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Po použití stroj očistěte navlhčeným hadříkem, namočeným v neutrálním čisticím přípravku.
3. Připojovací bod baterie udržujte bez nečistot a cizích látek a čistěte jej měkkým a suchým kartáčem nebo hadříkem.
4. Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.
5. Na čištění přístroje nepoužívejte vysokotlaký

čistič.

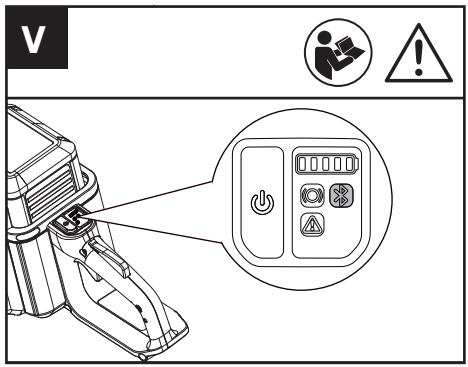
6. Pokud najdete cizí předměty pod kapotou sání, tak povolte dvě matky šroubovákem T27 a cizí předměty vyjměte pomocí vlhkého hadříku. (Viz Obr. U)



SKLADOVÁNÍ

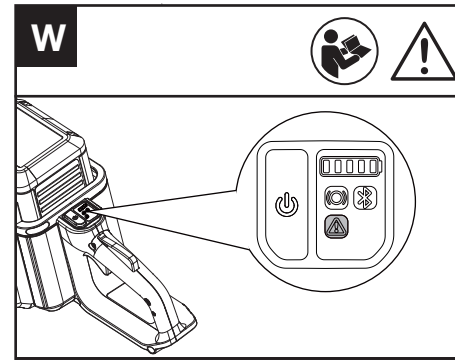
1. Před skladováním z řetězové pily vyjměte akumulátor.
2. Řetězovou pilu a baterii skladujte na suchém a bezpečném místě, ke kterému nemají přístup děti ani jiné nepovolané osoby. Odstraňte řezací nástavec, pokud jej nebudete po dlouhou dobu používat.
3. Skladujte baterii pouze v rozsahu teplot 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F). Například nenechávejte baterii v autě během léta.
4. Pokud zmokne během použití v dešti, stroj a baterie by měly být vysušeny před skladováním nebo nabíjením. Vyjměte baterie a znovu je vložte, pokud se nezdaří přístroj zapnout.

PŘIPOJENÍ BLUETOOTH



Až bude připojení Bluetooth dokončeno, tak bude modře blikat kontrolka Bluetooth.

UPOZORNĚNÍ NA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



Varovná kontrola se rozsvítí, až bude v pile zjištěna nějaká závada.
Podrobné informace o odstraňování závad jsou zobrazeny v TABULCE ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.
POZNÁMKA: Doporučujeme, abyste k pile připojili aplikaci, kvůli kontrole konkrétních problémů.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Pokud Vaše elektronářadí nefunguje bezvadně, následující tabulka Vám ukáže příznaky závad, možné příčiny a též opatření k nápravě. Nemůžete-li tím problém identifikovat a odstranit, obraťte se na Váš servis.

POZOR: PŘED HLEDÁNÍM ZÁVADY ELEKTRONÁŘADÍ VYPNĚTE A ODEJMĚTE AKUMULÁTOR.

Zobrazení kontrolky příznaku	Možné příčiny	Možné řešení
Červené světlo bliká	Stroj má závadu funkce.	Nabijte a vyměňte baterii, potom stroj znovu spusťte. Pokud stále nefunguje, tak kontaktujte svého servisního zástupce.
Flashing Yellow Light	Závadu odstraňte zapnutím/přepnutím napájení	Stroj znovu spusťte Nejdříve stiskněte a podržte spínač přítomnosti potom vytáhněte spoušť.
	Ochrana proti přehřátí	Vyčistěte vstup vzduchu a nechte stroj na chvíli vychladnout, potom jej znovu spusťte
	Přehřátí bateriové sady	Nechte baterii na chvíli vychladnout, potom stroj znovu spusťte.
	Nedostatečná teplota bateriové sady	Bateriovou sadu dejte na nějaký čas do prostředí s vhodnou teplotou a počkejte, až se teplota stabilizuje, potom ji znovu spusťte.

cz

BATERIE

Problémy	Možné příčiny	Nápravná opatření
Svítí kontrolka LED chyby	Baterie je vybitá	Nabijte baterii. Pokud se baterie nenabíjí, kontaktujte servisního pracovníka.
	Problém s teplotou.	Baterii používejte v prostředí s teplotami od -20 °C do 45 °C (-4 °F do 113 °F) při vybíjení.
	Jiné	Obraťte se na vašeho servisního pracovníka.
První kontrolka baterie bliká	Podpětí bateriové sady/velké podpětí bateriové sady	Před znovuspuštěním bateriovou sadu nabijte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **KC310 KC310.X (3 - Označení strojního zařízení, zástupce řetězové pily a tyčové pily)**

	KC310 KC310.X **
Napětí	60 V ⎓ Max. ***
Délka lišty	40 cm
Rychlost řetězu	24 m/s

Kapacita zásobníku oleje	200 ml
Rozteč řetězu	0.325'' LP
Stupeň ochrany	IPX4
Váha přístroje (bez baterie, nebo naváděcí lišty a řetězu)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé zákazníky, mezi těmito modely neexistují žádné změny související s bezpečností.
*** Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 60 voltů. Jmenovité napětí je 54 voltů.

NAVRHOVANÉ BATERIE A NABÍJENÍ

Baterie	Amp	Nabíječka baterií	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Doporučujeme, abyste si zakoupili své příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste zakoupili tento stroj. Podívejte se na obal příslušenství ohledně dalších podrobností. Váš prodejce vám může pomoct a poskytnout radu.

KOMBINACE ŘEZACÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Řezací příslušenství
Vodicí lišta KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Pilový řetěz KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Vodicí lišta KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Pilový řetěz KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Vodicí lišta KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Pilový řetěz KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP

TECHNICKÉ ÚDAJE AKUMULÁTORU (VOLITELNÉ)

Frekvenční pásma Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximální přenášený výkon Bluetooth	8 dBm

ÚDAJE O HLUKU

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Používejte ochranu sluchu.	

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Hodnota vibračních emisí	a_h<3.3 m/s^2
	Kolísání K=1.5m/s²

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.
Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být take použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.

VAROVÁNÍ: Vibrace a hlučnost při aktuálním použití elektrického nářadí se od deklarovaných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je nářadí používáno:
Jak je nářadí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtány.
Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.
S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu.
Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoliv příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.
Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.
Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.

VAROVÁNÍ: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku.
VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.
Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistěte jeho řádné mazání (je-li to vhodné).
Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku.
Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

cz

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Nepotřebné elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

MY,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Jménem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek
Popis **Akumulátorová řetězová pila**
Typ **KC310 KC310.X(3 - Označení strojního zařízení, zástupce řetězové pily a tyčové pily)**
Funkce **řezání dřeva**

splňuje požadavky následujících směrnic,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC upravená směrnicí 2005/88/EC

Pověřený úřední orgán
Název: **Intertek Deutschland GmbH (úřední vyhláška 0905)**
Adresa: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Číslo certifikátu: **23SHW1173**

2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC:
- Postup posuzování shody podle **Dodatek V**
- Měřený akustický výkon **102.1 dB(A)**
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **104 dB(A)**

Použité normy,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,
Jméno: **Marcel Filz**
Adresa: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

CE

2023/12/16
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

OBSAH

Úvod....279

Zoznam súčastí....281

Bezpečnosť výrobku....282

Montáž a Obsluha....289

Přeprava....296

Údržba....296

Čistenie....299

Skladovanie....299

Pripojenie k Bluetooth....299

Upozornenie na Problém....300

Odstraňovanie problémov....300

Technické Parametre....301

Prehlasenie o zhode....302

ÚVOD

Vážený zákazník,

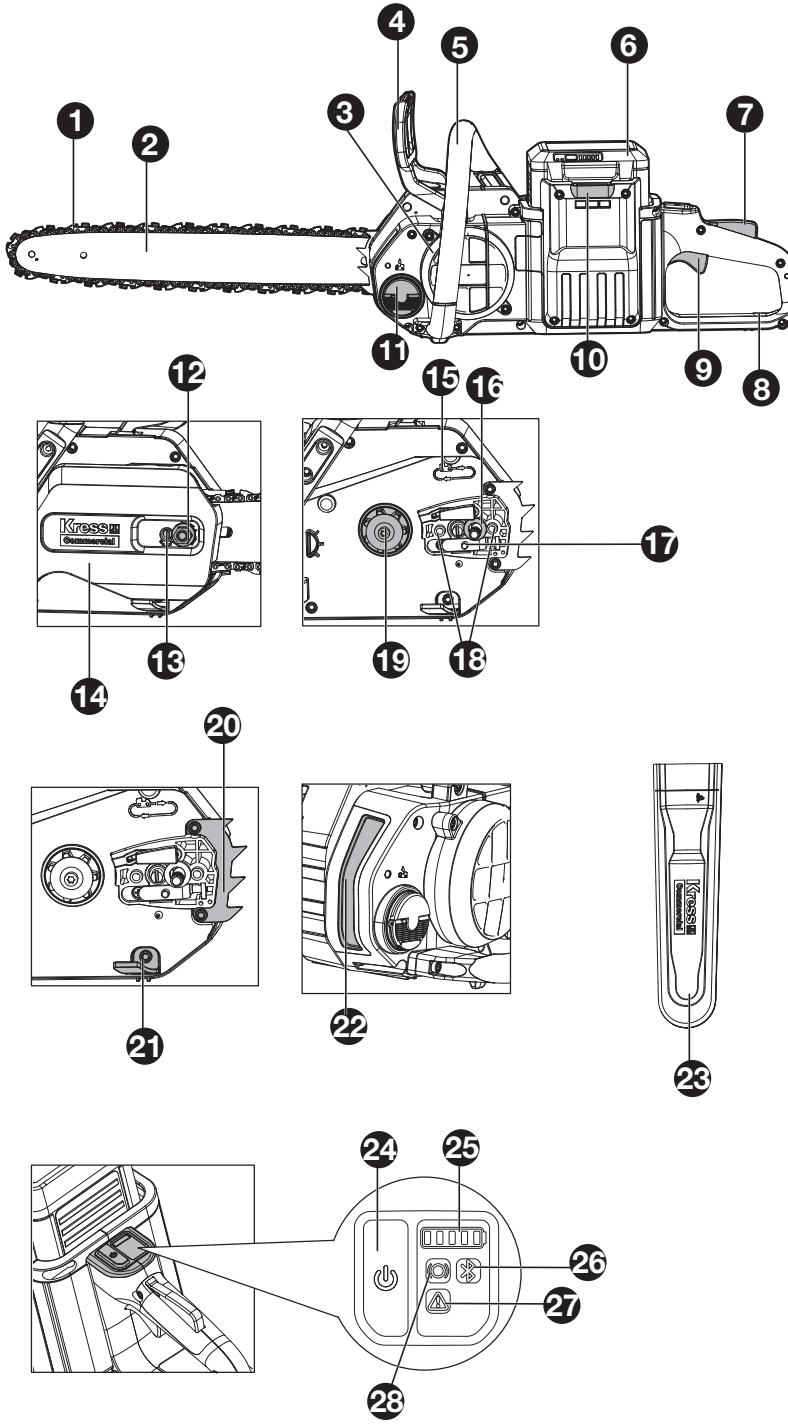
ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento výrobok Kress Commercial. Venujeme sa vývoju vysoko kvalitných výrobkov, ktoré vyhovujú vašim komerčným požiadavkám na terénne úpravy.

Značka Kress je synonymom pre prvotriedne služby. Ak budete mať v priebehu celej životnosti vášho výrobku akékoľvek otázky alebo obavy týkajúce sa vášho výrobku, kontaktujte svojho predajcu alebo náš tím zákazníckych služieb so žiadosťou o pomoc.

Sme si istí, že sa vám v nasledujúcich rokoch bude práca s výrobkom Kress páčiť.

ÚČEL POUŽITIA

Táto reťazová píla je určená na výrub stromov, odvetvovanie, vyvracanie kmeňov stromov, rezanie drevených trámov, atď. Všetky rezy by mali byť priečne. Tento výrobok je určený len na rezanie dreva.



SK

ZOZNAM SÚČASTÍ

1.	REŤAZ
2.	LIŠTA S PÍLOVOU REŤAZOU
3.	FILTRE NA PRÍVODE VZDUCHU
4.	PÁKA BRZDY REŤAZE (OCHRANNÝ KRYT RUKY)
5.	PREDNÁ RUKOVÄŤ
6.	BATÉRIOVÝ *
7.	SPÍNAČ PRÍTOMNOSTI OBSLUHY
8.	KRYT ZADNEJ RUKOVÄTE
9.	PÁKA OVLÁDANIA
10.	UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE
11.	UZÁVER PLNIACEHO OTVORU OLEJA
12.	ŠESŤHRANNÁ MATICA
13.	SKRUTKA NAPÍNANIA REŤAZE
14.	KRYT POHONU
15.	ZNAČKA UKAZUJÚCA SMER OTÁČANIA A PÍLENIA
16.	KRÚŽOK
17.	KOLÍK NAPÍNANIA REŤAZE
18.	KOLÍKY UMIESTNENIA LIŠTY
19.	HNACIE REŤAZOVÉ KOLESO
20.	HROTOVÝ DORAZ
21.	ZACHYTÁVAČ REŤAZE
22.	UKAZOVATEĽ HLADINY OLEJA
23.	OCHRANNÉ PUZDRO
24.	VYPÍNAČ ON/OFF
25.	KONTROLKA ÚROVNE NABITIA BATÉRIE
26.	KONTROLKA BLUETOOTH
27.	KONTROLKA SIGNALIZUJÚCA PROBLÉM
28.	STAV BRZDY REŤAZE
29.	KĽÚČ NA MATICE (POZRITE SI OBR. A1)
30.	OTVOR NAPÍNANIA REŤAZE (POZRITE OBR. A2)

*** Nie všetko zobrazené alebo popisované príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.**

PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE
BEZPEČNOSŤ VÝROBKU
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

VAROVANIE Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. *Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.*

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.
Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

SK

1) Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. *Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.*

b) Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. *Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.*

c) Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím. *Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.*

2) Bezpečnosť pri práci s elektrinou

a) Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami. Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. *Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

b) Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami. *Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.*

c) Zariadenie nepoužívajte v daždi alebo v mokrých podmienkach. Môže to zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom. *V prípade zvlhnutia počas prevádzkjy sa musí zariadenie a batéria vysušiť pred uskladnením alebo nabíjaním. Ak sa zariadenie nepodarí zapnúť, vyberte batériu a znovu ju vložte. Prípojky batérie udržiavajte čisté a na ich čistenie používajte mäkkú a suchú kefku alebo handričku.*

d) Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo. Nikdy si nepriťahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vypli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým častiam. *Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.*

e) Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predlžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri. *Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukujete riziko vzniku elektrického šoku.*

f) Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD). *Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.*

3) Osobná bezpečnosť

a) Buďte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riaďte zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. *Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.*

b) Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranu očí. *Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovať vážne osobné zranenia.*

c) Predíďte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia. *Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.*

d) Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie. *Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripevnený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.*

e) Nepreceňujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok. *Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných*

situáciách.

f) Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a voľné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí. *Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.*

g) Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené. *Použitím zberača prachu redukujete riziká spojené s prachom.*

h) Nedovoľte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným častým používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia. *Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.*

4) Použitie a údržba ručného náradia

a) Nepreťažujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť. *Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.*

b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím. *Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.*

c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor. *Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.*

d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia. *Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.*

e) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. *Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.*

f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté. *Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.*

g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. *Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.*

h) Rukoväte a povrchy držadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov. *Šmykľavé rukoväte a držadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.*

5) Používanie a starostlivosť o batériové elektrické náradie

a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. *Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.*

b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií. *Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.*

c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty. *Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.*

d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou. Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.

e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte. *Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.*

f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám. *Pri vhodení do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 ° C môže dôjsť k explózii.*

g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode. *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.*

6) Servis

a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov. *Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.*

b) Poškodené akumulátory nikdy neopravujte. *Servis akumulátorov by mal byť*

prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.

1)BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REŤAZOVÉ PÍLY

a) **Keď píla beží, nepribližujte sa k pílovej retazi žiadnou častou tela. Pred spustením píly sa presvedčte, či sa pílová retaz niečoho nedotýka.** *Pri práci s reťazovou pílou môže jediný okamih nepozornosti mat za následok to, že Vám pílová retaz zachytí odev alebo niektorú časť tela.*

b) **Reťazovú pílu držte vždy pevne pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť.** *Držanie reťazovej píly pri práci nesprávnym spôsobom – v opačnej pracovnej polohe – zvyšuje riziko poranenia a nesmie sa používať.*

c) **Elektrické náradie držte len za izolované rukoväte, pretože sa môže stať, že sa pílová reťaz dostane do kontaktu so skrytým elektrickým vedením.** *Kontakt pílovej reťaze s elektrickým vedením, ktoré je pod prúdom, môže dostať pod prúd aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.*

SK

d) **Používajte ochranné okuliare a chrániče sluchu. Odporúčame používat aj ďalšie ochranné pomôcky na ochranu hlavy, rúk, nôh a chodidiel.** *Vhodné ochranné pracovné oblečenie znižuje nebezpečenstvo poranenia odletujúcimi trieskami a následky náhodného dotyku retazovej píly.*

e) **Reťazovú pílu neprevádzkujte, keď ste na strome, rebríku, zo strechy ani zo žiadnej nevhodnej podpery.** *Pri práci s retazovou pílou na strome hrozí nebezpečenstvo poranenia.*

f) **Dávajte pozor na to, aby ste mali vždy pevný postoj a retazovú pílu používajte len vtedy, keď stojíte na spevnenom, bezpečnom a rovnom podklade.** *Šmykľavý alebo nestabilný podklad môže viest pri používaní rebríkov k strate kontroly nad rovnováhou a nad retazovou pílou.*

g) **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, rátajte s tým, že sa odpruží smerom späť.** *Keď sa toto napätie uvoľní do vlákien dreva, môže napnutý konár trafit obsluhujúcu osobu a/alebo jej vytrhnút retazovú pílu spod kontroly.*

h) **Mimoriadne opatrne postupujte pri rezaní krovín a mladých stromčekov.** *Tento tenký materiál by sa mohol v retazovej píle zachytit a udriet Vás, alebo Vás dostat z rovnovážnej polohy.*

i) **Pri prenášaní držte retazovú pílu so zastavenou pílovou retazou za prednú rukoväť a s vodiacou lištou smerujúcou dozadu. Pri prevážaní alebo počas úschovy retazovej píly vždy navlečte ochranný kryt.** *Starostlivé zaobchádzanie s retazovou pílou znižuje pravdepodobnost neúmyselného dotyku s bežiacou pílovou retazou.*

j) **Dodržiavajte pokyny na mastenie, napnutie retaze a výmenu príslušenstva.** *Neodborne napnutá alebo namastená retaz sa môže buď pretrhnút alebo môže zvýšit riziko spätného rázu náradia.*

k) **Používajte len na pílenie dreva. Retazovú pílu používajte len na také práce, na ktoré je určená -príklad: Nepoužívajte retazovú pílu na rezanie plastov, muriva ani stavebných materiálov, ktoré nie sú vyrobené z dreva.** *Použitie retazovej píly na také práce, na ktoré nie je určená, môže vyvolat vznik nebezpečných situácií.*

l) **Nepokúšajte sa spiliť strom, kým nebudte poznať riziká a spôsob , akým sa im vyhnúť.** *Pri stínaní stromu môže operátor alebo nezúčastnené osoby utrpieť ťažké zranenie.*

m) **Pri uvoľňovaní zaseknutého materiálu , skladovaní alebo vykonávaní údržby reťazovej píly dodržiavajte všetky pokyny. Vypínač musí byť vypnutý a akumulátorový blok odstránený.** *Nepredvídané uvedenie reťazovej píly do chodu pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo vykonávaní údržby môže mať za následok ťažké zranenie personálu.*

n) **Pri prvom prevádzkovaní píly sa používateľovi odporúča, aby si odskúšal pílenie klátov na koze alebo kolíske na rezanie dreva.**

o) **Ostrenie a vykonávanie údržby reťazovej píly sa odporúča zveriť autorizovaným servisným strediskám.**

2)DÔVODY SPÄTNÝCH ÚDEROV A PREDCHÁDZANIE SPÄTNÝM ÚDEROM:

Spätný úder sa môže vyskytnút vtedy, keď sa hrot vodiacej lišty dotkne nejakého predmetu, alebo keď sa drevo ohne a retazová píla sa v reze zablokuje. Dotyk hrotom vodiacej lišty môže mat v mnohých prípadoch za následok neočakávanú reakciu smerujúcu dozadu, pri ktorej sa vodiaca lišta vymrští smerom hore a smerom k obsluhujúcej osobe. Zablokovanie pílovej retaze na hornej hrane vodiacej lišty môžu lištu prudko vymrštit smerom k obsluhujúcej osobe.
Každá z týchto reakcií môže mat za následok stratu Vašej kontroly nad pílou, následkom čoho by ste sa mohli tažko zranit. Nespoliehajte sa výlučne iba na tie bezpečnostné prvky, ktoré sú súčastou konštrukcie retazovej píly. Ako používateľ retazovej píly by ste mali vykonat rozličné opatrenia, aby ste mohli

pracovat bez úrazov a zranení.
Spätný ráz je následkom nesprávneho alebo chybného používania ručného elektrického náradia. Vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré popisujeme v nasledujúcom texte, mu možno zabrániť:

a) **Držte retazovú pílu pevne oboma rukami, pričom palce a prsty obopínajú rukoväte retazovej píly. Svoje telo a ruky dajte do takej polohy, v ktorej budete môct najlepšie odolat silám spätného rázu.** *V prípade uskutočnenia vhodných opatrení môže obsluhujúca osoba sily spätného rázu zvládnut. Retazovú pílu nikdy nepúštajte z rúk.*
b) **Vyhýbajte sa abnormálnej polohe tela a nepíľte vo väčšej výške, ako sú Vaše ramená.** *Tým sa zabráni neúmyselnému dotyku s hrotom vodiacej lišty a umožní sa lepšia kontrola retazovej píly v neočakávaných situáciách.*
c) **Používajte výlučne iba výrobcom predpísané náhradné vodiace lišty a pílové retaze.** *Nesprávne náhradné vodiace lišty a pílové retaze môžu mat za následok roztrhnutie retaze alebo vyvolat spätný ráz.*
d) **Dodržiavajte pokyny výrobcu pre brúsenie a údržbu pílovej retaze.** *Príliš nízke obmedzovače hlbky zvyšujú možnost vzniku spätného rázu.*

DODATOČNÉ RIZIKÁ

Aj pri predpísanom použití prístroja vždy existuje dodatočné riziko, ktorému nejde zabrániť. Podľa druhu a konštrukcie spotrebiča sa môžu vyskytnúť nasledujúce možné nebezpečenstvá:

- Kontakt s obnaženým ozubením reťaze píly (riziko pri rezaní)
- Prístup k rotujúcej reťazi píly (riziko pri rezaní)
- Nepredvídateľný, náhly pohyb vodiacej lišty (riziko pri rezaní)
- Vymrštenie drobných častí od reťaze píly (riziko pri rezaní/nebezpečenstvo zasiahnutia)
- Vymrštenie častí obrobku
- Zasiahnutie pokožky olejom
- Strata sluchu, ak nie je počas práce používaná požadovaná ochrana sluchu

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
b) **Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržujte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papiere, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.**
f) **Udržujte batérie čisté a suché.**
g) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
h) **Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
i) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
j) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
k) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Kress. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením.**
l) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
m) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
n) **Uschovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
o) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
p) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
q) **V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
r) **Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**

SK

POŽIADAVKY NÁVODU NA OBSLUHU PRE BEZDRÔTOVÝ VÝROBOK

a) Prevádzka tohto zariadenia podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:
(1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
(2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže

spôsobiť nežiaducu činnosť.

b) Pozor: Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

c) POZNÁMKA: Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:
- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádio/TV technika.

SK

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Pokyny týkajúce sa správnej techniky pre bežné stínanie, odstraňovanie konárov a priečne rezy

1. Stínanie stromov

Ak súčasne orezávajú konáre a vytínajú stromy dve alebo viaceré osoby, mala by byť vzdialenosť medzi jednotlivými stínajúcimi a orezávajúcimi osobami rovná minimálne dvojnásobku výšky vytínaného stromu. Pri vytínaní stromov treba dávať pozor na to, aby neboli vystavené nebezpečenstvu žiadne iné osoby, aby padajúci strom nezasiahol žiadne prívodné vedenie a nespôsobil ani žiadne vecné škody. Ak by hrozilo, že padajúci strom môže zasiahnuť elektrické vedenie, treba o tom ihneď informovať kompetentný energetický podnik.

Pri stínaní stromu na svahu by sa mala osoba obsluhujúca reťazovú pílu zdržiavať v teréne nad stínaným stromom, pretože po páde sa strom pravdepodobne skotúľa alebo zošmykne dole svahom.

Pred samotným zoťatím stromu si treba naplánovať únikovú cestu a v prípade potreby si takúto cestu uvoľniť. Táto úniková cesta by sa mala rozširovať smerom dozadu diagonálnym smerom od očakávaného smeru pádu stromu, tak ako je znázornené na obrázku 1.

Pred zoťatím stromu treba zobrať do úvahy sklon stromu, polohu väčších konárov a smer fúkania vetra, aby sa mohol spoľahlivo odhadnúť budúci smer pádu stromu.

Odstráňte zo stromu nečistotu, kamene, uvoľnenú kôru, klince, skoby a drôt.

ails, staples and wire from the tree.

2. Vypílenie záseku

Zárez urobte do 1/3 priemeru kmeňa, kolmo k smeru pádu, tak ako je znázornené na obrázku 1. Najprv urobte dolný vodorovný rez záseku (W). Tým sa zabráni zablokovaniu pílovej reťaze alebo vodiacej lišty pri vykonávaní druhého rezu záseku (X).

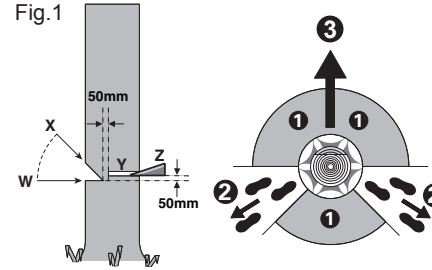
3. Vykonanie hlavného rezu

Hlavný rez z protiľahlej strany (Y) urobte minimálne o 50 mm vyššie, ako je vodorovný zárez, tak ako je znázornené na obrázku 1. Hlavný rez urobte rovnobežne s vodorovným rezom záseku. Hlavný rez urobte len do takej hĺbky, aby zostal stáť ešte jeden trnož (podstolina), ktorý by mohol pôsobiť ako otočný pánt. Tento trnož zabráni tomu, aby sa strom pri páde otočil a spadol nevhodným smerom. Neprepíľte tento trnož.

Pri približovaní sa hlavného rezu k trnožu by mal strom začať padať. Ak sa ukazuje, že strom možno nespadne do požadovaného smeru alebo sa nakloní späť a zablokuje pílovú reťaz, prerušte vykonávanie hlavného rezu a na otvorenie rezu a na presun stromu do požadovanej línie pádu použite kliny z dreva, plastu alebo z hliníka (Z) (③).

Keď strom začína padať, vytiahnite reťazovú pílu z rezu, vypnite ju, položte a naplánovanou únikovou cestou nebezpečný priestor opustite (②). Dávajte pozor na padajúce konára a na to, aby ste sa nepotkli. (pozri obr. 1)

Fig.1

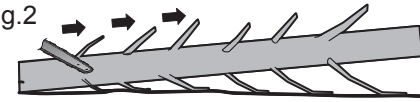


4. Odstránenie konárov

Pod termínom odstraňovanie konárov rozumieme odrezávanie konárov zoťatého stromu. Pri odstraňovaní konárov nechajte najprv nedotknuté tie väčšie konáre, ktoré smerujú dole a podopierajú strom. Malé konáre odstráňte jedným rezom tak, ako je znázornené na obrázku 2. Tie konáre, ktoré sú z nejakého dôvodu pod napätím, treba odrezávať zdola smerom hore, aby ste zamedzili zablokovaniu reťazovej píly.

.

Fig.2

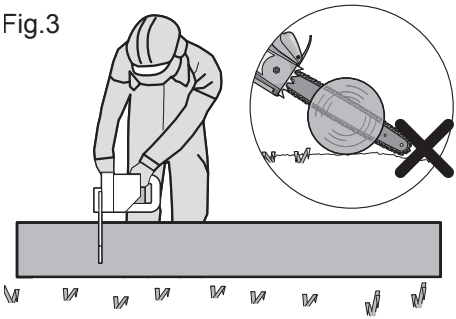


5. Skracovanie kmeňa stromu

Pod týmto pojmom rozumieme delenie zoťatého stromu na časti. Dávajte pozor na pevný postoj a na rovnomerné rozdelenie váhy Vášho tela na obe nohy. Ak je to možné, mal by byt kmeň podložený konármi, hranolmi alebo klinmi a mal by byt podopretý. Postupujte podľa jednoduchých pokynov pre jednoduché rezanie.

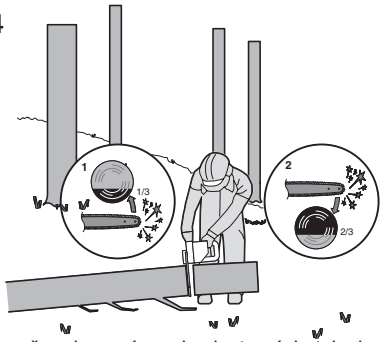
Ak je kmeň podoprený po celej svojej dĺžke tak, ako je znázornené na obrázku 3, vykonajte rez z hornej strany (horná strana tesárskej kozy) , zabráňte kontaktu čepele píly so zemou, pretože by sa tým výrazne znížila ostrosť reťaze.

Fig.3



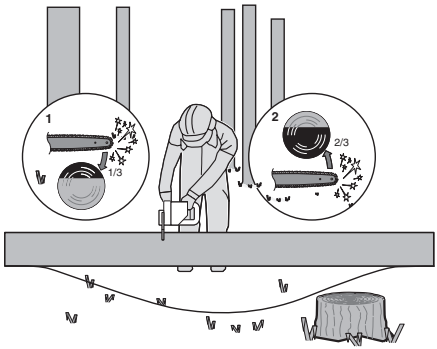
Ak je poleno na jednej strane podoprené, tak ako je znázornené na obrázku 4, vykonajte rez do 1/3 priemeru zo spodnej strany (spodná strana tesárskej kozy) (1). Potom rez dokončíte z vrchnej strany (2).

Fig.4



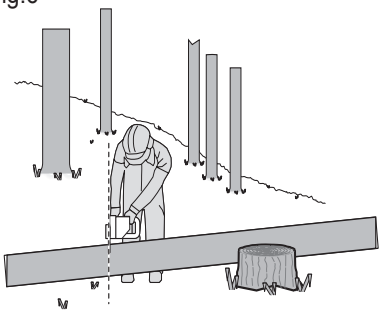
Ak je kmeň podoprený na oboch stranách, tak ako je znázornené na obrázku 5, vykonajte rez do 1/3 priemeru z hornej strany (horná strana tesárskej kozy) (1). Potom rez dokončíte zo spodnej strany, 2/3 priemeru tak, aby sa rezy stretli (2).

Fig.5



Pri rezaní vo svahu vždy stojte z hornej strany kmeňa, tak ako je znázornené na obrázku 6. Aby ste si zachovali úplnú kontrolu v okamihu „prepílenia“ ku koncu rezu redukujte prítlak, ale bez toho, aby ste uvoľnili pevné držanie reťazovej píly za obe rukoväte. Dávajte pozor na to, aby sa reťazová píla nedotkla zeme. Po ukončení rezania počkajte na úplné zastavenie pílovej reťaze, až potom reťazovú pílu z miesta rezu odložte. Motor reťazovej píly vždy vypínajte ešte predtým, ako prechádzate od jedného stromu k druhému.

Fig.6



SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod.
	VÝSTRAHA
	Používajte ochranu sluchu.
	Používajte ochranu očí.
	Používajte protiprachovú masku.
	Pri rezaní držte pílu vždy obidvomi rukami.
	Dávajte si pozor na spätný náraz a vyhýbajte sa kontaktu s prednou časťou vodiacej lišty píly.
	Používajte ochrannú prilbu.
	Používajte ochranné rukavice.
	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom “triedený odpad” pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.
	Nespaľujte ich.
	Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
	Ekologická likvidácia. Staré elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domvým odpadom, ale musia sa likvidovať oddelene. Likvidácia na obecnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Vlastník starých spotrebičov je zodpovedný za odovzdanie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispejete k recyklácii cenných surovín a spracovaniu toxických látok.
	Odomknúť
	Zamknúť

SK

MONTÁŽ A OBSLUHA

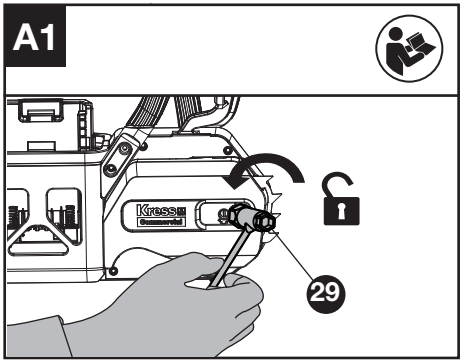
POZNÁMKA: Pred tým,ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

MONTÁŽ

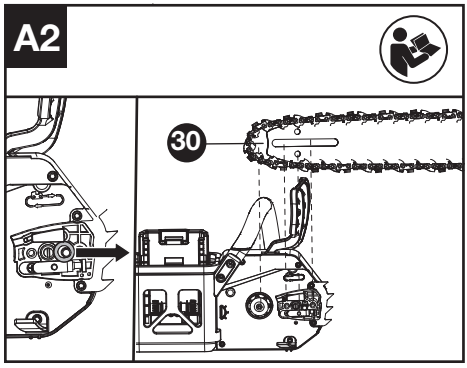
VÝSTRAHA! Neinštalujte akumulátor pred kompletným zostavením. Pri manipulácii s pílovou reťazou majte vždy natiahnuté pracovné rukavice.

MONTÁŽ ČEPELE A PÍLOVEJ REŤAZE

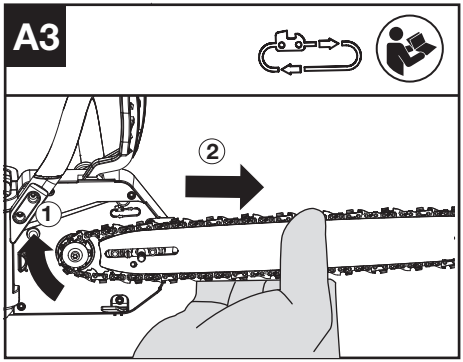
1. Opatrne vybaľte všetky časti. Odstráňte kryt pohonu otáčaním šesťhranných matíc proti smeru hodinových ručičiek. (Pozrite Obr. A1)

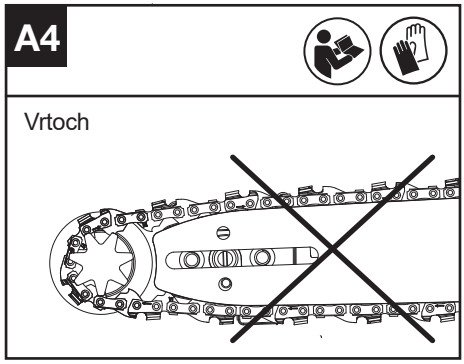


2. Reťazovú pílu položte na pevnú a rovnú plochu.
3. Používajte iba originálne reťaze Kress, alebo reťaze odporučené pre vodiace lišty.
4. Reťaz zasuňte do drážky okolo vodiacej lišty. Dbajte na to, aby sa reťaz pohybovala v správnom smere pri porovnaní s ikonou reťaze alebo podľa značky smeru reťaze, ktorá sa nachádza na telese píly.
5. Odstráňte krúžok a zahoďte ho. Nasaďte reťaz na hnacie ozubené koleso tak, aby dva kolíky na umiestnenie lišty na podložke lišty zapadli do drážky pre kľúč otvoru na lište. Uistite sa, že otvor na napnutie reťaze sa nachádza na napínacom čape reťaze. (Pozrite Obr. A2).



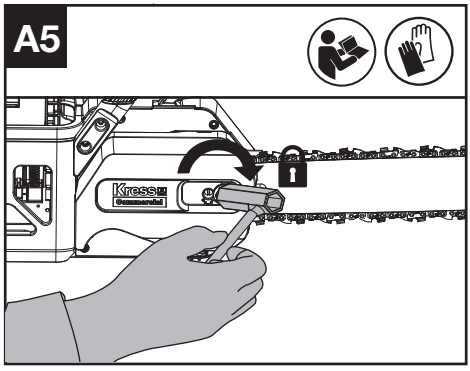
6. Skontrolujte, či sú diely správne namontované. Skontrolujte, či sú hnacie články reťaze riadne usadené na hnacom ozubenom kolese (Pozri obr. A3), zabráňte stuhnutiu článkov reťaze, který je zobrazený na obr. A4. Ak dôjde k stuhnutiu článkov reťaze, zdvihnite reťaz na vodiacej lište a uvoľníte články reťaze.





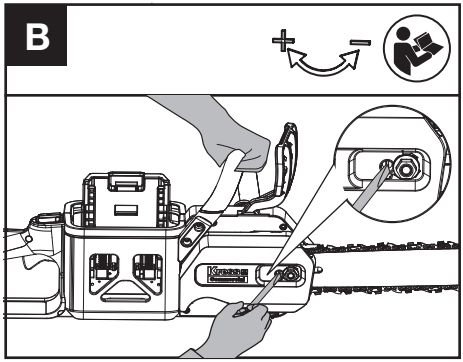
POZNÁMKA: Reťaz sa musí otáčať voľne a nesmú na nej byť žiadne stuhnuté články.

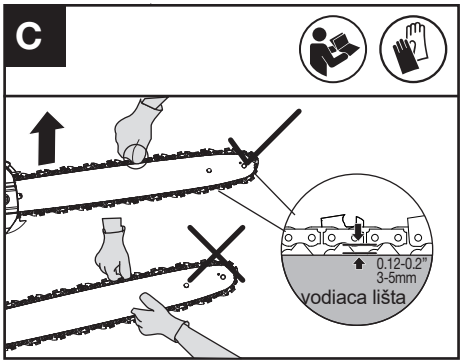
7. Nasaďte kryt pohonu a utiahnite kryt pohonu otáčaním šesťhranných matíc v smere hodinových ručičiek, kým nebude mierne utiahnutý. (Pozrite Obr. A5)



VÝSTRAHA: Rerťaz ešte nie je napnutá. Reťaz napínajte podľa postupu uvedeného v časti „Napínanie reťaze“. Teraz je potrebné previesť kontrolu reťaze, či je správne napnutá.

NAPÍNANIE REŤAZE (POZRITE OBR. B, C)





SK

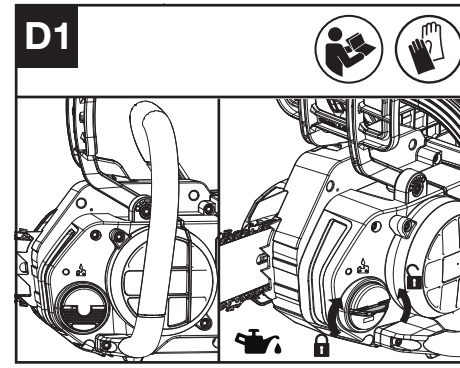
1. Uvoľnite matice na vodiacom kryte pomocou kľúča, ako je znázornené na Obr. A1. Nezabudnite však, že kryt nesmiete odstraňovať.
2. Zdvihnite koniec krytu reťaze vodiacej lišty a otočte napínaciu skrutku kľúčom v smere hodinových ručičiek. Napínaciu skrutku uťahujte, až kým reťaz nebude správne napnutá a stále sa bude ľahko pohybovať. (pozrite si obr. B a C)
3. Pevne utiahnite maticu na vodiacom kryte pomocou kľúča, ako je znázornené na obrázku A5.
4. Dvakrát skontrolujte napnutie nastavené napínacou skrutkou reťaze. Správne napnutie reťaze sa dosiahne vtedy, keď je možné reťaz nadvihnúť cca. o polovičnú hĺbku hnacieho článku od vodiacej lišty v strede. Toto by sa malo vykonať jednou rukou zdvihnutím reťaze proti hmotnosti stroja.

POZNÁMKA: Reťaz sa pri rezaní natiahne a stratí správne napnutie. Keď sa reťaz uvoľní, úplne odskrutkujte šesťhrannú maticu alebo ju otočte o tri celé otáčky proti smeru hodinových ručičiek, potom ju znova utiahnite spolu s napínacou skrutkou reťaze, aby ste správne obnovili napnutie reťaze zopakovaním vyššie uvedených krokov 1- 4.

VÝSTRAHA:

- Pred napínaním reťaze vždy najskôr vyberte z píly batériu.
- Rezné hroty na reťazi sú ostré. Pri manipulácii s reťazou používajte ochranné rukavice.
- Vždy udržiavajte správne napnutie reťaze. Voľná reťaz zvyšuje riziko spätného nárazu. Voľná reťaz sa môže vyšmyknúť z drážky na vodiacej lište. To môže spôsobiť poranenie obsluhy a poškodenie reťaze. Voľná reťaz môže spôsobiť rýchle opotrebenie samotnej reťaze, lišty na pílovú reťaz a ozubeného kolesa.
  POZNÁMKA: Reťaz je napnutá správne, ak ju môžete zdvihnúť z vodiacej lišty , a vodiaci článok reťaze zostane pritom vo vnútri koľajnice vodiacej lišty.

MASTENIE REŤAZE (POZRI OBR. D1, D2)



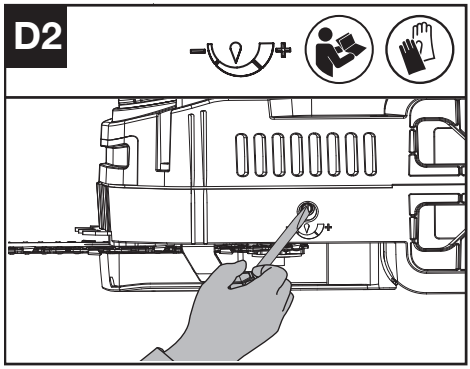
Dôležité upozornenie: Reťazová píla sa nedodáva s náplňou oleja pre reťazové píly. Pred použitím je dôležité naplniť ju olejom. Reťazovú pílu nikdy neprevádzkujte bez oleja na lištu a reťaz a nedovoľte, aby sa nádrž vyprázdnila, pretože by to malo za následok rozsiahle poškodenie výrobku. POZNÁMKA: Životnost retaze a jej rezný výkon závisia od optimálneho mastenia retaze. Z tohto dôvodu sa počas používania retazovej píly automaticky mastí olejom na retazové píly.

PLNENIE OLEJOVEJ NÁDRŽKY:

VÝSTRAHA: Pred naplnením olejovej nádrže vytiahnite akumulátor.

1. Reťazová pílu postavte na vhodnú podložku tak,

aby sa uzáver olejovej nádržky nachádzal hore.
2. Pomocou handričky vyčistite okolie uzávera olejovej nádržky a uzáver odskrutkujte.
3. Do nádržky nalejte olej pre motorové reťazové píly.
4. Zabráňte tomu, aby sa do nádržky dostali nečistoty a prach. Nasaďte na nádržku uzáver a rukou ho riadne utiahnite v smere pohybu hodinových ručičiek.



5. Odporúčame nastaviť objem čerpaného oleja kľúčom na matice, ako je to znázornené na obr. D2.

Je dôležité používať mazadlo na tyče a reťaze (nie je súčasťou balenia), ktorého zloženie umožňuje použitie v širokom rozsahu teplôt bez potreby riedenia. Tento olej môžete dostať na mieste, kde ste zakúpili pílu alebo v miestnom obchode s týmito výrobkami. Nepoužívajte znečistené, použité alebo inak kontaminované oleje. Mohlo by dôjsť k poškodeniu tyče alebo reťaze. Pri použití neschváleného oleja prepadá záruka produktu.
Neprehltnite. V prípade požitia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávajte mimo dosahu detí. Skladujte mimo dosahu tepla alebo otvoreného ohňa.

KONTROLA OLEJNIČKY

Správne fungovanie olejničky skontrolujte tak, že reťazovú pílu uvediete do činnosti a hrot vodiacej lišty namierite na kus kartónovej dosky alebo papiera na zemi. Ak sa na kartóne objaví olejová škvrna, olejnička pracuje správne.Ak sa na kartóne olejová škvrna neobjaví, a to aj napriek tomu, že je olejová nádržka plná, obráťte sa na zákaznícky servis Kress alebo na autorizovaného servisného zástupcu Kress.
POZNÁMKA: Ak je píla nová alebo keď sa dlhší čas nepoužívala, nasávanie čerpadla trvá dlhší čas (1 minúta +).

UPOZORNENIE: Nedotýkajte sa reťazou zeme. Zabezpečte bezpečnú vzdialenosť 6" (15 cm).

TESTOVANIE PRED PREVÁDZKOU REŤAZOVÁ PÍLA A BATÉRIA

Kontrola ovládacích prvkov Spínač prítomnosti a spúšť

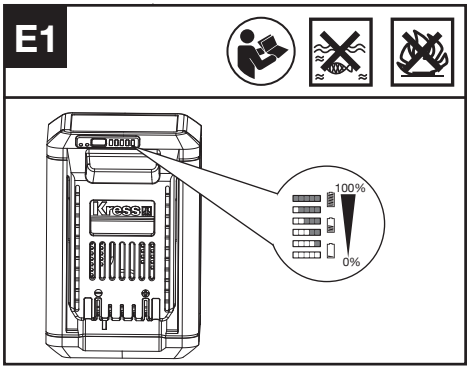
1. Vyberte batériu.
2. Skúste stlačiť spustenie ovládania. Ak sa dá stlačiť spúšť, spínač prítomnosti je chybný. Prestaňte reťazovú pílu používať a kontaktujte servisného zástupcu.
4. Najprv podržte a stlačte spínač prítomnosti a potom stlačte spúšť.
5. Uvoľnite spúšť a spínač prítomnosti. Keď sa spúšť alebo spínač prítomnosti zasekne a nemôže sa vrátiť do pôvodnej polohy. Prestaňte reťazovú pílu používať a kontaktujte servisného zástupcu.

PREVÁDZKA

PRED POUŽITÍM VÁŠHO AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

VÝSTRAHA! Nabíjačka a batéria boli navrhnuté tak, aby mohli byť používané spoločne, a preto sa nepokúšajte používať žiadne iné zariadenia. Nikdy nevkladajte ani nedovoľte vniknutiu kovových predmetov medzi spojenia nabíjačky alebo batérie, pretože môže dôjsť k vzniku elektrickej poruchy alebo nebezpečenstva.
POZNÁMKA: Batéria NIE JE NABITÁ a pred použitím je potrebné ju úplne nabiť.
Nabíjačka sa dodáva s jednotkou lítiových batérií osadených v náradí. Nepoužívajte iný typ nabíjačky.

KONTROLA STAVU NABITIA BATÉRIE (POZRI OBR. E1)



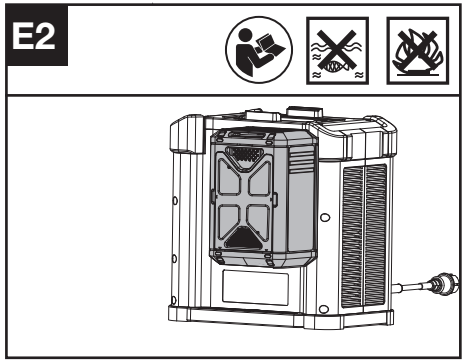
Pred spustením alebo po použití stlačte tlačidlo testu napájania na batérii a skontrolujte kapacitu batérie.
POZNÁMKA: Obr. E1 platí len pre akumulátor s indikátorom stavu nabitia.

SK

Poznámky	LED svetelný indikátor	Stav batérie
Svieti všetkých päť zelených svetelných indikátorov.		80% ≤ Úroveň nabitia ≤ 100%
Svietia štyri zelené svetelné indikátory.		60% ≤ Úroveň nabitia < 80%
Svietia tri zelené svetelné indikátory.		40% ≤ Úroveň nabitia < 60%
Svietia dva zelené svetelné indikátory.		20% ≤ Úroveň nabitia < 40%
Svieti jeden oranžový svetelný indikátor.		10% ≤ Úroveň nabitia < 20%
Jedno zelené svetlo bliká.		0% ≤ Úroveň nabitia < 10%

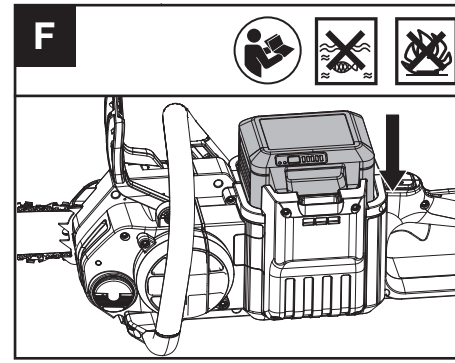
SK

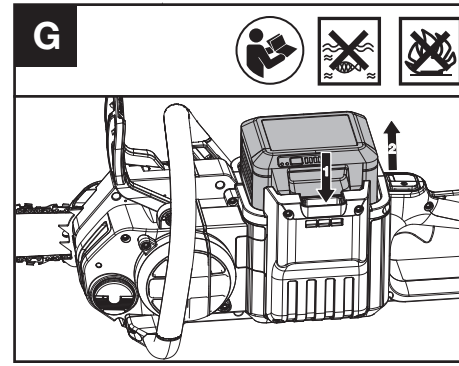
NABITIE BATÉRIÍ (POZRI OBR. E2)



Iónovo-lítiová batéria je chránená proti úplnému vybitiu. Keď sa batéria vybije, ochranný obvod vypne náradie. Držiak nástroja sa prestane otáčať.
V teplom prostredí alebo po intenzívnom nasadení sa jednotka batérií natoľko zahreje, že sa nedá ihneď nabíjať. Pred začatím nabíjania nechajte batériu vychladnúť.

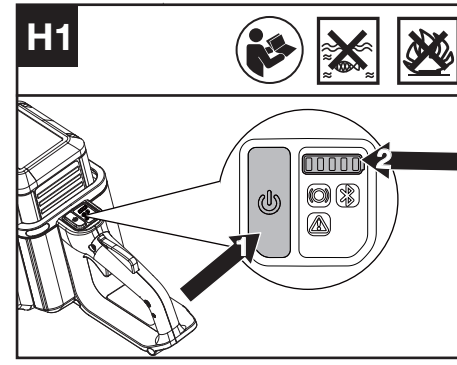
VYBRATIE, NASADENIE JEDNOTKY BATÉRIE (POZRI OBR. F.G)

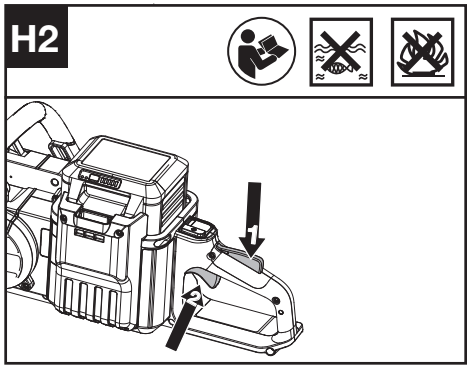


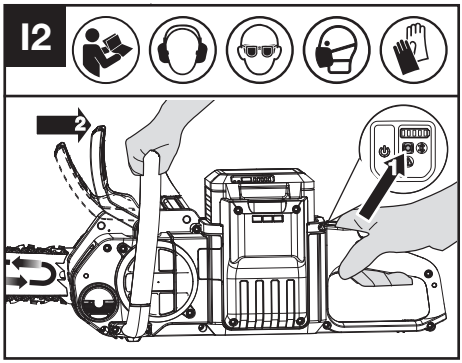


Stlačením tlačidla na uvoľnenie batérie vyberte batériu z náradia. Po jej nabití vložte batériu do otvoru pre batériu. Stačí jednoducho stlačiť a mierne pritlačiť tak, aby ste počuli cvaknutie. Pohľadom skontrolujte, či je akumulátor úplne zastrčený.
POZNÁMKA: Pri vyberaní batériu vždy pevne držte, aby ste zabránili jej pádu a možnému zraneniu.

VYPÍNANIE A ZAPÍNANIE (POZRI OBR. H1, H2)

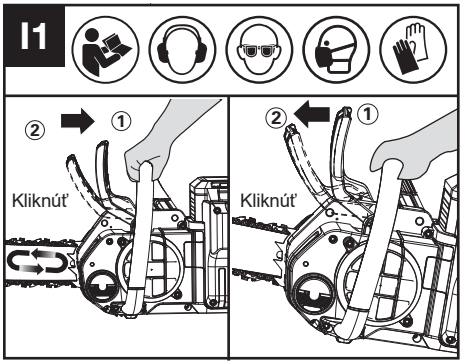






POZOR: Pred použitím akumulátorového náradia skontrolujte typ akumulátora. Používajte iba typ akumulátora uvedený v časti, ktorá sa týka príslušenstva.
Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte vypínač, stlačte spínač prítomnosti a potom úplne stlačte spúšť a podržte ju v tejto polohe. Ak píla nefunguje, pozrite si informácie o PÁKE BRZDY REŤAZE nižšie. Stlačením vypínača sa zariadenie automaticky vypne, ak do 1 minúty nevykonáte žiaden úkon.
POZNÁMKA: Brzda reťaze musí byť pri pílení deaktivovaná.

PÁKA BRZDY REŤAZE (POZRI OBR. I1, I2)

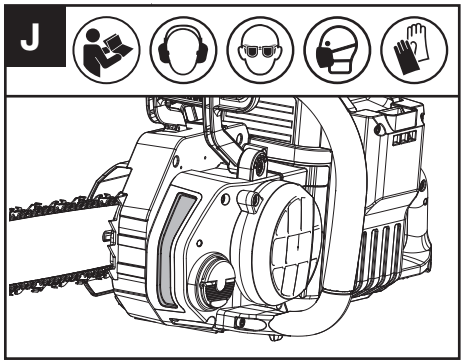


Brzda spätného rázu je ochranný mechanizmus, ktorý sa iniciuje predným chráničom rúk vtedy, keď vykoná reťazová píla spätný ráz (pri kopnutí). Pílová reťaz sa okamžite zastaví.
Občas nezabudnite urobiť funkčný test (skúšku fungovania). Deaktiváciu brzdy reťaze vykonáte vytiahnutím predného ochranného krytu ruky smerom k obsluhe (poloha①). Aktiváciu brzdy reťaze vykonáte zasunutím predného ochranného krytu ruky smerom dopredu (poloha②) *. Ak je brzda aktivovaná, svieti kontrolka brzdy reťaze.
POZNÁMKA:
1. Ak sa píla nedá naštartovať a červená kontrolka brzdy reťaze svieti aj vtedy, keď je správne zostavená a funguje s plne nabitým akumulátorom, mali by ste skontrolovať, či je páčka brzdy reťaze v správnej polohe. (poloha①).
2. *Keď je brzda reťaze aktivovaná, reťazová píla by sa mala okamžite zastaviť. Ak sa reťazová píla nezastaví alebo potrebuje čas na spomalenie, prestaňte reťazovú pílu používať a kontaktujte servisného zástupcu.

SK

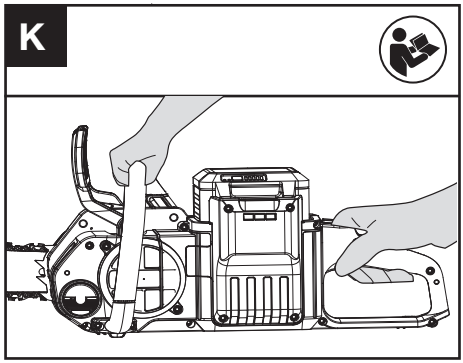
PÍLENIE

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: je v nádržke olej? Pred začatím pílenia a potom pravidelne počas práce kontrolujte ukazovateľ hladiny oleja. (pozri obr. J) Olej doplňte, keď je nízka hladina oleja. Doba pílenia s plnou nádržkou na ojej závisí od materiálu, ktorý pílite. Doba pílenia zvyčajne zodpovedá dobe výdrže jedného akumulátora.
Napnutie novej vymenenej reťaze skontrolujte vždy, keď vymeníte akumulátor.



(1) Do reťazovej píly vložte akumulátor..
(2) Skontrolujte, či rezaná časť kmeňa neleží na zemi..Ak kmeň, ktorý režete, leží na zemi, neprerežte ho úplne a nenechajte, aby sa reťaz dostala do kontaktu s pôdou. Zmeňte polohu kmeňa pre konečný oddeľovací rez.
(3) Na bezpečné uchopenie píly vždy používajte obe ruky. Vždy používajte ľavú ruku na uchopenie prednej rukoväti a pravú ruku na uchopenie zadnej rukoväti. Pílu držte pevne. Palec a prsty musia byť ovinuté okolo rukoväte píly. (Pozri obr. K)

SK



(4) Skontrolujte, či máte pevný postoj. Chodidlá majte rozkročené na šírku ramien. Rozložte svoju váhu rovnomerne na obe nohy.
(5) Keď ste pripravení na pílenie, úplne stlačte spínač prítomnosti obsluhy a potom spúšť. Tým sa píla zapne. Uvoľnením spúšťania sa píla vypne. Pred začatím pílenia sa uistite, že píla beží na plné otáčky.
(6) Na začiatku rezania položte pomaly otáčajúcu sa reťaz na rezané drevo. Rezané drevo by malo byť, pokiaľ to bude možné, čo najbližšie k telu píly. Držte pílu pevne na mieste, aby sa zabránilo možnému odskakovaniu alebo kĺzaniu (bočný posun) píly.
(7) Pílu veďte miernym tlakom ľavým predlaktím a neprikladajte nadmernú silu na pílu, čím ju necháte robiť svoju prácu. Motor sa preťaží a môže zhorieť. Svoju prácu vykoná lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol určený.
(8) Vytiahnite pílu z rezu s pílou bežiacou na plné otáčky. Zastavte pílu uvoľnením spustenia ovládania. Pred odložením píly sa uistite, že sa reťaz zastavila.
(9) Vyskúšajte si rezanie na kuse odpadových konárov na bezpečnom pracovnom mieste, kým nedosiahnete pohodlie pri práci, plynulý pohyb a stabilnú reznú rýchlosť, plynulým pohybom a so stabilnou rýchlosťou prevádzania rezu.

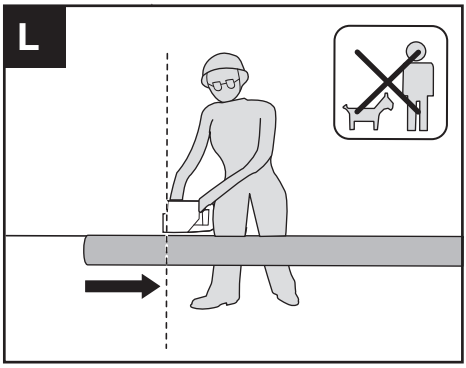
BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIE ZABRAŇUJÚCE SPÄTNÉMU RÁZU PÍLY.

Táto píla je vybavená reťazou s nízkym spätným rázom a tiež vodiacou lištou s redukciou spätného rázu. Obe tieto súčasti redukujú možný spätný ráz. K spätnému rázu však u tejto píly môže dôjsť. Nasledujúce kroky pomôžu znížiť riziko vzniku spätného nárazu.

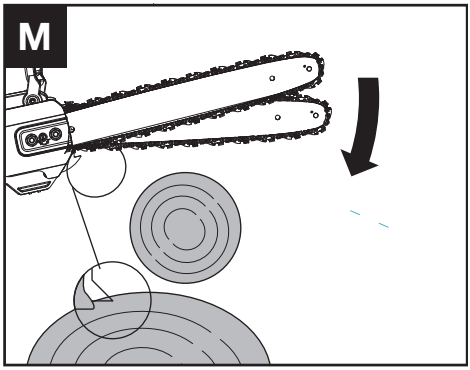
- Keď je píla v chode, držte ju oboma rukami. Pílu pevne uchopte. Palec a prsty musia spočívať na rukoväti.
- Na píle musia byť všetky bezpečnostné prvky na svojich miestach. Uistite sa, že správne fungujú.
- Nepreťažujte sa, ani nerežte nad výškou ramien.
- Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Udržujte postoj mierne po ľavej strane píly. Tak vaše telo nebude v priamej línii s rezom píly.
- Nedovoľte, aby sa špička vodiacej lišty niečoho dotkla, keď sa reťaz pohybuje..
- Nikdy sa nepokúšajte rezať dva kmene zároveň. Vždy režte iba jeden kmeň.
- Prednú časť vodiacej lišty nezabárajte ani nerobte boký rez (zabáranie do dreva prednou časťou vodiacej lišty).Tento typ rezania je určený len pre riadne vyškolených odborníkov.
- Dávajte pozor na posúvanie dreva a ďalšie sily, ktoré môžu reťaz zovrieť.
- Pri opätovnom vkladaní píly do predchádzajúceho rez buďte mimoriadne opatrní.
- Používajte iba reťaz a vodiacu lištu s nízkym spätným rázom, ktoré boli dodané s touto reťazovou pílou alebo sú odporúčané ako náhrada. .
- Pílu nepoužívajte, keď je reťaz tupá alebo uvoľnená. Reťaz udržujte ostrú a správne napnutú.

AKO PRACOVAŤ S PÍLOU BEZPEČNE

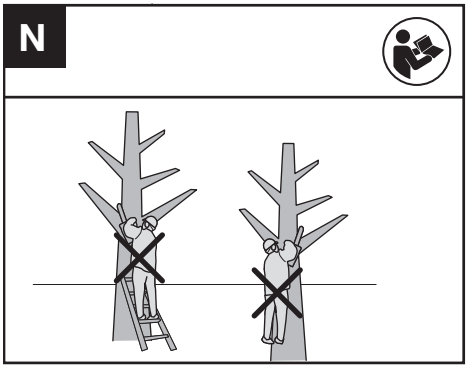
1. Pílu používajte iba vtedy, keď máte pevný postoj.
2. Pílu držte na pravej strane vášho tela. (Pozri obr. L).



3. Pred kontaktom s drevom musí reťaz dosiahnuť plné otáčky.
4. Pred zahájením rezu použite kovový hrotový doraz na zaistenie polohy píly v drevenom materiáli.
5. V prípade potreby použite pri pílení hroty nárazníkov ako pákový bod. (Pozrite Obr. M)

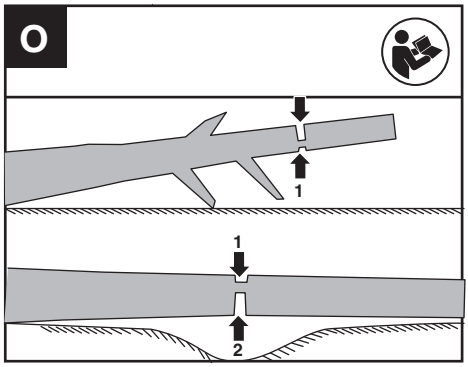


6. Nepoužívajte reťazovú pílu s úplne roztiahnutými rukami, nesnažte sa rezať ťažko dosiahnuteľné miesta alebo pri rezaní stáť na rebríku. (Pozri obr. N).



Nikdy nepoužívajte túto pílu vo výške, ktorá presahuje vaše ramená.

PÍLENIE NAPNUTÉHO DREVA (POZRI OBR. O)



⚠ VÝSTRAHA: V takomto prípade platí zásada maximálnej opatrnosti. Dávajte pozor na spätné odpruženie dreva. Keď je tlak dreva uvoľnený, konár sa môže vymrštiť naspäť a uderiť tak obsluhu píly a spôsobiť vážne zranenie alebo aj smrť.

Ak sa nachádza drevo na oboch stranách, odrežte z kmeňa najprv zhora (1) jednu tretinu priemeru (horná strana tesárskej kozy) a potom na tom istom mieste prerežte kmeň zdola (2) , aby ste sa vyhli rozštiepeniu a zablokovaniu píly. Vyhýbajte sa pritom kontaktu píly so zemou. Ak sa nachádza drevo len na jednej strane, odrežte z kmeňa najprv zhora (1) (spodná strana tesárskej kozy) jednu tretinu priemeru smerom hore a potom na tom istom mieste prerežte kmeň zhora (2), aby ste sa vyhli rozštiepeniu a zablokovaniu píly.

Pri pílení krátkych častí (príklad palivového dreva) nie je zvyčajne potrebné vykonávať podrezanie, keď je kmeň podopretý na jednom konci.

SK

Pre akumulátorové náradie

Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre vybíjanie je -20 až 45˚C (-4 až 113 °F).
Odporučený rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Upozornenie používateľa na nízku teplotu:

Aby sa zaručil výkon a udržala sa životnosť vášho batériového systému, pred začatím práce v studených podmienkach zabezpečte, aby bola batéria uložená pri normálnej izbovej teplote.

PREPRAVA

PREPRAVA REŤAZOVEJ PÍLY

1. Vypnite reťazovú pílu a vyberte batériu.
2. Pri ručnej preprave reťazovej píly držte prednú rukoväť reťazovej píly, aby ste sa uistili, že je stroj rovnobežný so zemou.

3. Pri preprave reťazovej píly vo vozidle ju zaistite a umiestnite tak, aby sa nemohla pohybovať alebo aby sa zabránilo jej poškodeniu.

Preprava batérie

1. Uistite sa, že je batéria v bezpečnom stave.
2. Pri preprave batérie používajte nevodivé obaly.
3. Obsiahnuté Li-Ion batérie podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečných tovaroch.Batérie prepravujte len vtedy, keď je kryt batérie nepoškodený. Batérie zabaľte tak, aby sa v obale nemohli pohybovať.

ÚDRŽBA PÍLY

Dodržujte pokyny na údržbu uvedené v tomto návode. Správne čistenie a údržba reťaze píly a vodiacej lišty, a tiež celej píly, môžu znížiť šance na vznik spätného rázu. Týmto spôsobom predĺžite prevádzkovú životnosť vašej píly.Ak sa stroj a akumulátor počas prevádzky namočia do dažďa, mali by sa pred uskladnením alebo nabíjaním vysušiť.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE REŤAZOVEJ PÍLY

1. V nasledujúcich prípadoch vyberte z píly batériu:

- Ak sa píla nepoužíva.
- Pred presunom z jedného miesta na druhé
- Pred vykonávaním údržby.
- Pred výmenou príslušenstva alebo doplnkov, ako sú reťaz píly a vodiaca lišta.

2. Pred každým a po každom použití skontrolujte na píle. Pílu dôkladne skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu ochranného krytu alebo iného dielu.
Skontrolujte, či nedošlo k akémukoľvek poškodeniu, ktoré by mohlo ovplyvniť bezpečnosť obsluhy alebo prevádzku píly. Skontrolujte, či nedošlo k vychýleniu alebo rozpojeniu pohyblivých častí píly. Skontrolujte, či nedošlo k zlomeniu alebo poškodeniu niektorých dielov. Reťazovú pílu nepoužívajte, ak má poškodenie vplyv na bezpečnosť alebo prevádzku. Poškodenie nechajte opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.

3. Vykonávajte dôkladnú údržbu reťazovej píly.

- Dbajte na to, aby bola reťaz píly stále ostrá, čistá a namazaná, čím bude zaručená lepšia a bezpečnejšia prevádzka.
- Pri brúsení reťaze píly dodržujte kroky popísané v tomto návode.
- Rukoväte udržiavajte suché, čisté, neznečistené olejom či mazivami.
- Dbajte na to, aby boli všetky skrutky a matice riadne utiahnuté.

4. Pri vykonávaní servisu vždy používajte iba originálne náhradné diely.

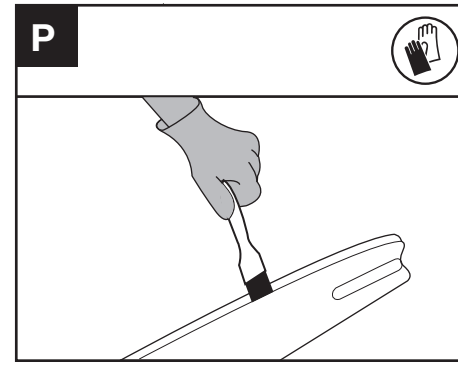
5. Ak pílu nepoužívate, vždy ju uskladňujte.

- Na vysokom alebo uzamykateľnom mieste, mimo dosahu detí.
- Na suchom mieste.
- S nasadenou lištou a krytom na pílu

Údržba vodiacej lišty

Pre maximálnu životnosť vodiacej lišty je odporučená nasledujúca údržba.
Nosné koľajnice vodiacej lišty, ktoré nesú reťaz, by mali byť vyčistené pred uskladnením píly alebo ak sú reťaz alebo vodiace lišty zanesené nečistotou.
Koľajnice by sa mali vyčistiť po každom zosadení reťaze.
Po uplynutí každých 5 hodín prevádzky vodiacu lištu pretočte tak, aby jej horná strana bola ďalej spodná a naopak.

SITUÁCIE, KTORÉ VYŽADUJÚ ÚDRŽBU REŤAZE A VODIACEJ LIŠTY:

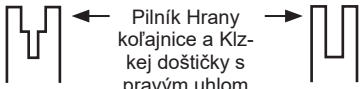


1. Odstráňte kryt pohonu, lištu a reťaz. (Pozrite časť MONTÁŽ).
2. Z koľajníc vodiacej lišty odstráňte nečistoty pomocou drôtenej kefy, skrutkovača alebo podobného vhodného náradia. (pozri obr. P)
3. Skontrolujte, či ste dôkladne očistili miesta s nánosmi maziva.

Podmienky, ktoré vyžadujú vykonanie údržby reťaz a vodiacej lišty :

- Rezy na jednej strane alebo pod uhlom.
- Píla bola pri reze tlačená silou.
- Nedostatočný prívod oleja do lišty a reťaze.

Po každom nabrúsení reťaze skontrolujte stav vodiacej lišty. Opotrebovaná lišta spôsobuje poškodenie reťaze a rezanie tak bude obtiažne.
Po každom použití pílu odpojte od zdroja napájania, z vodiacej lišty a z otvoru reťazového kolesa odstráňte všetky nánosy pilín.
Ak nie je horná strana vodiacej lišty rovná, zarovnajte strany a pravé uhly pomocou plochého pilníku.



Vymeňte vodiacu lištu, ak je drážka opotrebovaná, vodiaca lišta je ohnutá alebo prasknutá, alebo ak sa vyskytne nadmerné zahrievanie alebo štiepenie koľajníc. Ak je nutná výmena, používajte iba vodiace lišty špecifikované pre vašu pílu v zozname náhradných dielov alebo na štítku vašej reťazovej píly.

VÝMENA PÍLOVEJ RETAZE/VÝMENA A OBRÁTENIE ČEPELE

Vymeňte reťaz píly, ak sú zuby reťaze príliš opotrebované alebo ak dôjde k prasknutiu reťaze. Používajte iba remeň, ktorý je uvedený v tomto návode.

Pri výmene reťaze píly vždy použite nové hnacie reťazové koleso. Tak bude zaistený správny pohon reťaze píly. Pred brúsením reťaze skontrolujte vodiacu lištu. Opotrebovaná alebo poškodená vodiaca lišta je veľmi nebezpečná. Opotrebovaná alebo poškodená vodiaca lišta spôsobí poškodenie reťaze píly a rezanie bude omnoho náročnejšie.

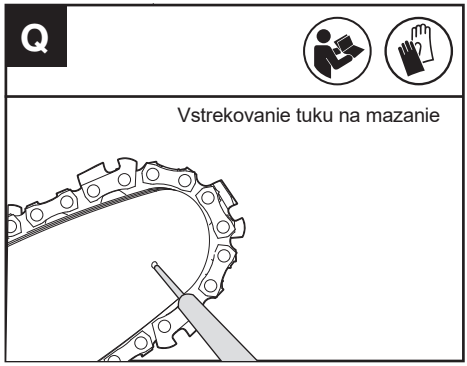
REŤAZOVÉ KOLESO MAŽTE

VAROVANIE: Počas vykonávania údržby alebo servisu tohoto náradia používajte pevné ochranné rukavice.

Pred vykonávaním servisu alebo údržby píly vždy vytiahnite akumulátor.

POZNÁMKA: Pri mazaní reťazového kolesa reťaz alebo lištu nie je nutné odstrániť.

1. Lištu a reťazové koleso vyčistite.
2. Hrot mazacej pištole vložte do mazacieho otvoru a vtláčajte mazivo, kým sa neobjaví na vonkajšom okraji zubu reťazového kolesa. (pozri obr. Q)



3. Ak chcete otočiť kolesom reťaze, uvoľníte zarážku reťaze a rukou reťaz čiastočne vytiahnite tak, aby strana kolesa reťaze, ktorá nie je namazaná bola v rovine s otvorom na mazanie. Postup mazania opakujte.

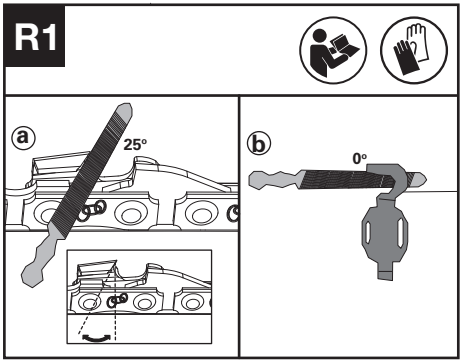
OSTRENIE PÍLOVEJ REŤAZE

VÝSTRAHA: Pred vykonávaním servisu vyberte z píly batériu. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo pri kontakte s pohybujúcou sa reťazou k ťažkému či smrtelnému zraneniu.

Rezné hroty na reťazi sú ostré. Pri manipulácii s reťazou používajte ochranné rukavice.

Dbajte na to, aby bola reťaz píly stále ostrá. Vaša píla bude rezať rýchlejšie a bezpečnejšie. Tupá reťaz píly bude spôsobovať zbytočne veľké opotrebovanie hnacieho reťazového kolesa, vodiacej lišty, reťaze píly a motora. Ak musíte reťaz píly tlačiť do dreva silou a ak vzniká pri rezaní iba prach s niekoľkých veľkými trieskami, reťaz píly je tupá.

Pred ostrením venujte pozornosť nasledujúcim bodom:(pozri obr R1)

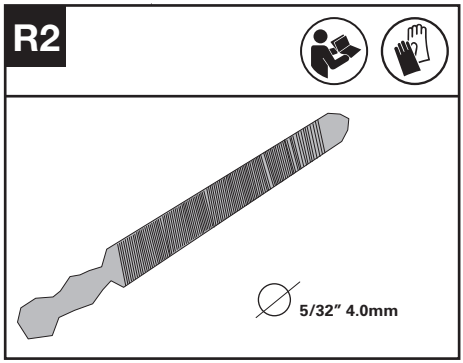


a : Uhol pilovania; b : poloha pilníka.

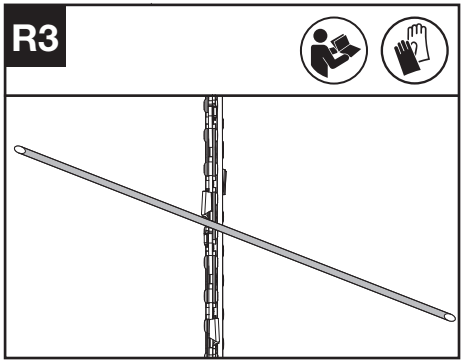
Ako nabrúsiť zuby píly

1. Na ostrenie zubov píly si pripravte okrúhly pilník. (Pozrite si obr. R2). Poznámka: Vodiacu lištu pred ostrením píly pevne upnite do zveráka. Dbajte na to, aby reťaz nebola „pricviknutá“ a aby sa mohla voľne pohybovať po vodiacej lište. Skontrolujte správne napnutie reťaze. (Pozrite si časť „Napínanie reťaze“).

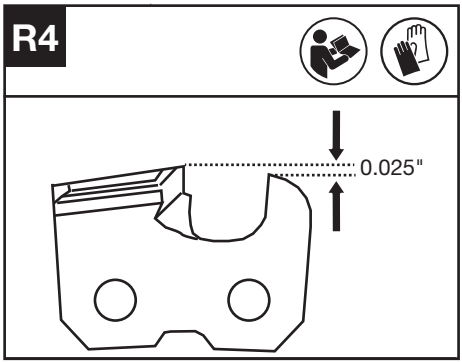
SK



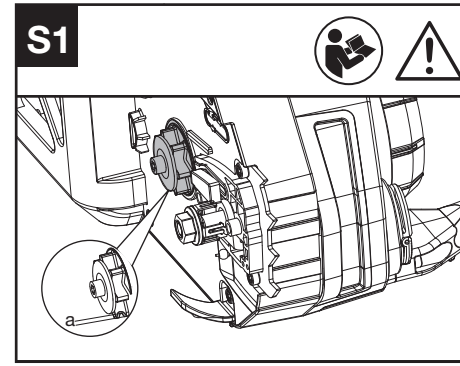
2. Zuby ostrite pilníkom od ich vnútornej strany smerom k vonkajšej strane reťaze. (Pozrite si obr. R3).

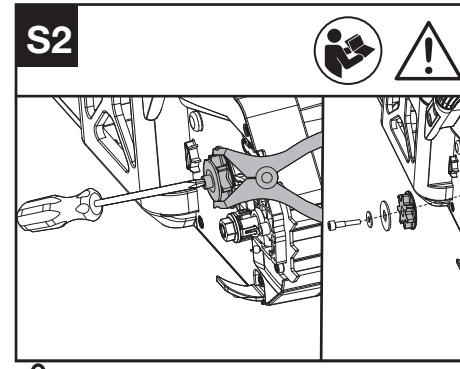


3. Opilujte všetky zuby na jednej strane vodiacej lišty.
4. Reťazovú pílu otočte a opilujte všetky zuby na opačnej strane.
5. Dbajte na to, aby mali všetky pílové zuby rovnakú dĺžku. Aby bolo zabezpečené účinné, bezpečné a plynulé pílenie, pilujte do HĺbkY 0,025“ (0,65 mm) pomocou hĺbkomera. Predná hrana hĺbkomera musí byť zaoblená. (Pozrite si obr. R4)



KONTROLA A ÚDRŽBA KOLESA REŤAZE

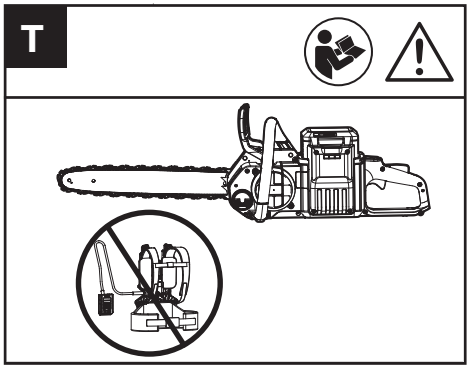




VÝSTRAHA: Pred kontrolou musíte pílu vypnúť a vybrať akumulátor.

1. Zložte kryt kolesa reťaze, reťaz a vodiacu lištu.
2. Skontrolujte, či známky opotrebovania nie sú hlbšie ako a = 0,020‘ (0,5 mm), ako je to znázornené na obr. S1. Ak áno, potom musíte vymeniť koleso reťaze. (Pozrite si obr. S1)
3. Koleso reťaze pri výmene skontrolujte pomocou klieští, skrutkovačom uvoľnite maticu a vymeňte ho. (Pozrite si obr. S2)

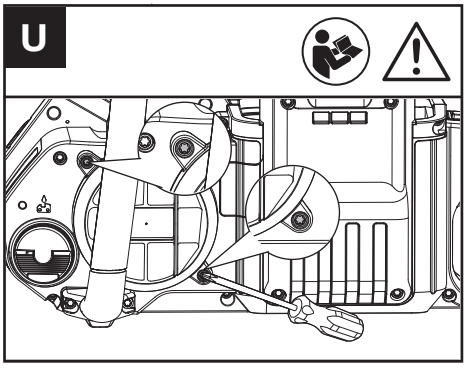
VAROVANIE



Pre vašu bezpečnosť sa odporúča nepoužívať reťazovú pílu s popruhmi na batériu.

ČISTENIE

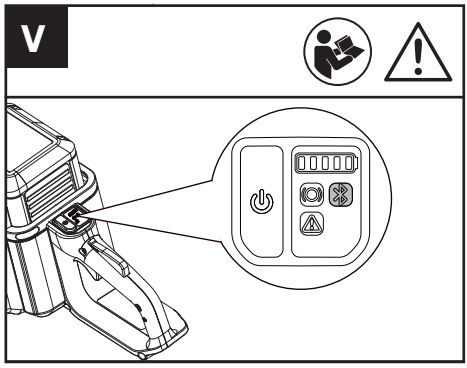
1. Vypnite reťazovú pílu a vyberte batériu.
2. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Po použití stroj očistite vlhkou handričkou namočenou v jemnom čistiacom prostriedku.
3. Udržujte prípojky batérie bez špiny a nečistôt a vyčistite ich mäkkou a suchou kefou alebo handričkou.
4. Nestriekajte vodu na motor a elektrické komponenty.
5. Na čistenie stroja nepoužívajte tlakovú umývačku.
6. Ak vo vstupnom kryte zistíte cudzie predmety, skrutkovačom T27 uvoľnite dve matice a navlhčenou handričkou odstráňte tieto cudzie predmety. (Pozrite si obr. U)



SKLADOVANIE

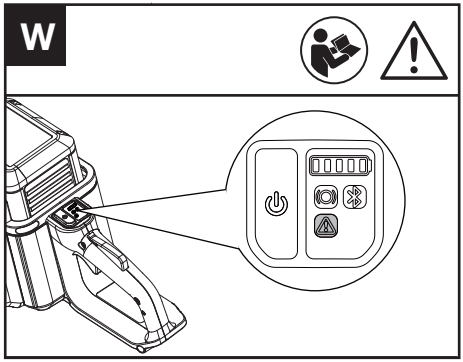
1. Pred uskladnením vyberte z reťazovej píly batériu.
2. Reťazovú pílu a batériu skladujte na suchom a bezpečnom mieste, ktoré je neprístupné deťom a iným neoprávneným osobám. Odstráňte rezací nástavec, ak ho nebudete dlhší čas používať. \
3. Batériu skladujte iba v teplotnom rozsahu od 41 °F (5 °C) do 77 °F (25 °C). Napríklad nenechávajte v lete batériu v aute.
4. V prípade zvlhnutia počas prevádzkjy sa musí zariadenie a batéria vysušiť pred uskladnením alebo nabíjaním. Ak sa zariadenie nepodarí zapnúť, vyberte batériu a znovu ju vložte.

PRIPOJENIE K BLUETOOTH



Po pripojení k Bluetooth bliká modrá kontrolka Bluetooth.

UPOZORNENIE NA PROBLÉM



Ak sa v píle zistí porucha, začne svietiť výstražná kontrolka.
Podrobné informácie o riešení problémov sú uvedené v tabuľke RIEŠENIE PROBLÉMOV.
POZNÁMKA: Navrhujeme pripojiť pílu k APP a zistiť konkrétne problémy.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

SK

V prípade, že Vaše ručné elektrické náradie nefunguje bezchybne, v nasledujúcej tabuľke máte zobrazené symptómy jednotlivých porúch, ich možné príčiny a opatrenia na ich odstránenie. Ak nebudete vedieť identifikovať problém a odstrániť vzniknutú poruchu, obráťte sa na svoju autorizovanú servisnú opravovňu.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Predtým, ako začnete hľadať poruchu, ručné elektrické Nadie vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Displej s kontrolkami príznakov	Možné príčiny	Možné riešenie
Bliká červená kontrolka	V zariadení došlo počas prevádzky k poruche	Pílu znova zapnite po nabití a výmene akumulátora. Ak stále nefunguje, obráťte sa na servisného technika.
Bliká žltá kontrolka	Chyba zapnutia napájania/resetovania spínača	Reštartujte pílu. Najprv stlačte spínač prítomnosti a potom potiahnite spúšť.
	Ochrana proti prehriatiu	Vyčistite otvor na prívod vzduchu a pílu nechajte chvíľu vychladnúť. Potom ju znova zapnite.
	Akumulátor sa prehrieva	Akumulátor nechajte chvíľu vychladnúť a potom pílu znova zapnite.
	Akumulátor sa nedostatočne zohrieva	Akumulátor uložte na krátky čas na vhodné teplé miesto a počkajte, kým sa teplota nestabilizuje. Pílu potom znova zapnite.

BATÉRIA

Problémy	Možné príčiny	Opravné opatrenie
Svieti chybová LED kontrolka	Batéria je vybitá	Nabite batériu. Ak sa batéria nenabíja, kontaktujte servisného zástupcu.
	Problém s teplotou.	Na nabíjanie používajte batériu v prostredí, kde sú teploty medzi -20 až 45 °C (-4 až 113 °F) na vybitie.
	Iné	Obráťte sa na svojho servisného zástupcu.
Najskôr bliká kontrolka akumulátora	Napätie akumulátora je nedostatočné/napätie akumulátora je veľmi nízke	Skôr, ako pílu znova zapnete, nabite akumulátor.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ **KC310 KC310.X(3 - Označenie strojového zariadenia, zástupcu reťazovej píly)**

	KC310 KC310.X **
Napätie	60 V ⎓ Max. ***
Dĺžka tyče	40 cm
Rýchlosť reťaze	24 m/s
Objem olejovej nádrže	200 ml
Odstup zubov reťaze	0.325'' LP
Stupeň ochrany	IPX4
Hmotnosť zariadenia (bez batérie alebo vodiacej lišty a pílovej reťaze)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov, medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.
*** Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabitie batérie dosahuje maximálne 60 Voltov. Nominálne napätie je 54 Voltov.

ODPORÚČANÉ BATÉRIE A NABÍJAČKY

Batériový	Amp	Nabíjačka	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Odporúčame, aby ste si príslušenstvo zakúpili u toho istého predajcu, ktorý vám predal prístroj. Ďalšie podrobnosti nájdete na obale príslušenstva. Váš predajca vám môže pomôcť a poradiť.

KOMBINÁCIE REZACÍCH NÁSTAVCOV

Rezací nástavec
KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Vodiaca lišta
KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Reťazová píla
KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Vodiaca lišta
KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Reťazová píla
KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Vodiaca lišta
KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP Reťazová píla

TECHNICKÉ ÚDAJE PRE BATÉRIU (VOLITEĽNÉ)

Frekvenčné pásma pre Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximálny prenášaný výkon pre Bluetooth	8 dBm

SK

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{wA} = 102.1dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Používajte ochranu sluchu.	

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Hodnota emisie vibrácií	a_h<3.3 m/s^2
	Nepresnosť K=1.5m/s²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí. Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

VAROVANIE: Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarovaných môžu líšiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:
Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezať alebo vŕtať.
Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.
S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.
Pevnosť uchopenia rukovätí a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku.
Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

VAROVANIE: Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku.
VŽDY používajte ostré sekáče, vrtáky a nože.
Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).
Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.
Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

PREHLÁSENIE O ZHODE

MY,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt
Popis **Akumulátorová reťazová píla**
Typ **KC310 KC310.X (3 - Označenie strojového zariadenia, zástupcu reťazovej píly)**
Funkcia **rezanie dreva**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC

Poverený úradný orgán
Názov: **Intertek Deutschland GmbH (úradná vyhláška 0905)**
Adresa: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Číslo certifikátu: **23SHW1173**

2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC:
- Postup vyhodnotenia zhody podľa **Dodatku V**
- Meraný akustický výkon **102.1 dB(A)**
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **104 dB(A)**

Spĺňa posudzované normy,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru,
Názov: **Marcel Filz**
Adresa: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

2023/12/16
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KAZALO VSEBINE

Uvod....304

Sestavni deli....306

Varnost izdelka....307

Sestavljanje in način uporabe....314

Transport....320

Vzdrževanje....321

Čiščenje....323

Shranjevanje....324

Povezava bluetooth....324

Opozorilo za odpravljanje napak....324

SL Odpravljanje napak....325

Tehnični podatki....325

Izjava o skladnosti....327

UVOD

Spoštovana stranka,

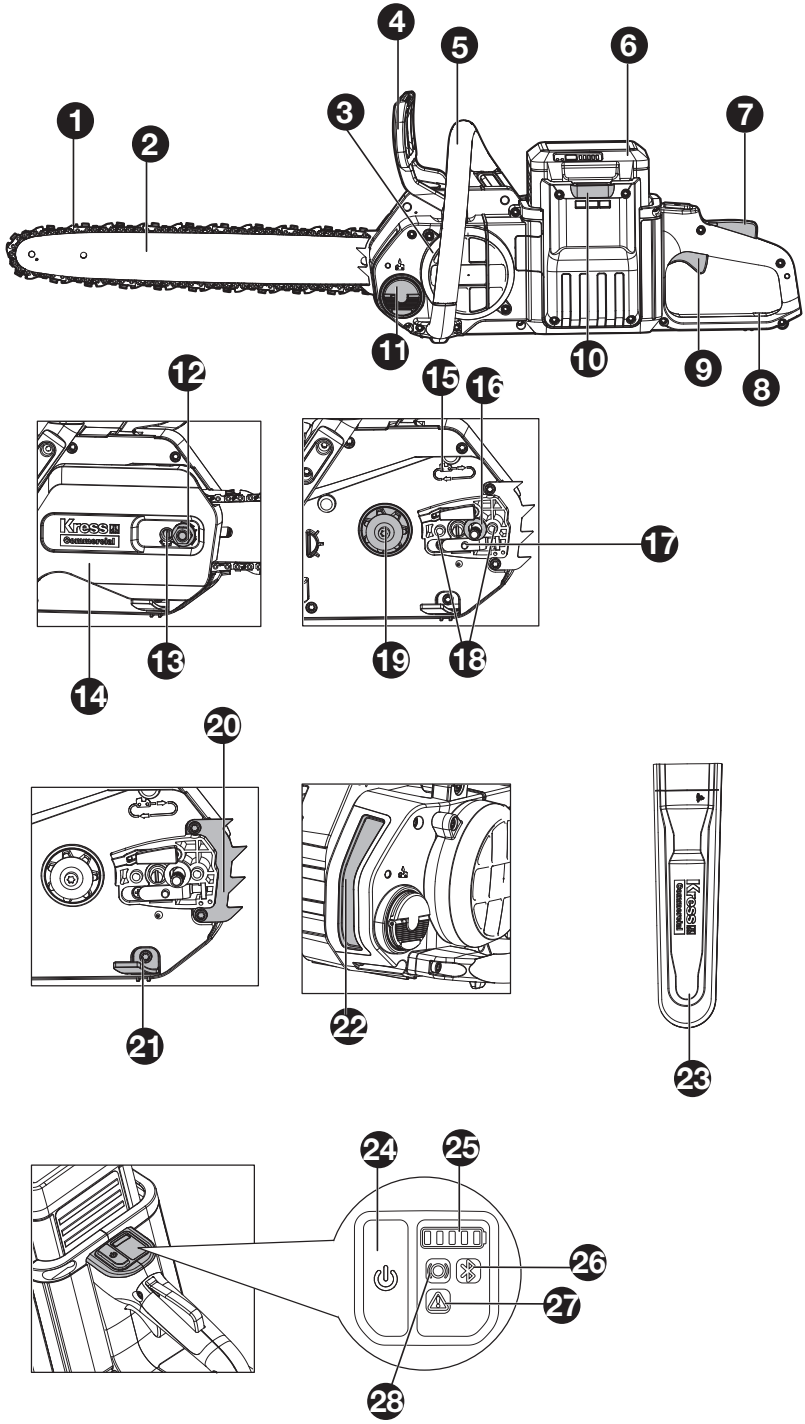
Hvala za nakup tega izdelka Kress Commercial. Predani smo razvoju visokokakovostnih izdelkov, ki ustrezajo vašim zahtevam komercialnega urejanja okolice.

Znamka Kress je sinonim za storitve vrhunske kakovosti. Če imate v času življenjske dobe vašega izdelka kakršna koli vprašanja ali pomisleke glede vašega izdelka, se za pomoč obrnite na svojega prodajalca ali našo skupino za pomoč strankam.

Prepričani smo, da boste z uporabo vašega izdelka Kress uživali še vrsto let.

PREDVIDENA UPORABA

Ta motorna žaga je zasnovana za podiranje dreves, obrezovanje, sečnja drevesnih debel, rezanje lesenih tramov itd. Vsi rezi morajo biti prečni. Ta izdelek je namenjen samo za rezanje lesa.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

SESTAVNI DELI

1.	VERIGA
2.	LETEV
3.	ZRAČNI VHODNI FILTER
4.	ZAVORNI ROČAJ ZA VERIGO (VAROVALO ROKE)
5.	SPREDNJI ROČAJ
6.	AKUMULATOR *
7.	STIKALO PRISOTNOSTI
8.	VAROVALO ZADNJEGA ROČAJA
9.	SPROŽILEC PLINA
10.	GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA
11.	ZAPIRALO OLJNEGA REZERVOARJA
12.	ŠESTROBA MATICA
13.	VIJAK ZA NAPENJANJE VERIGE
14.	POKROV POGONA
15.	SIMBOL SMERI TEKA VERIGE
16.	OBROČ
17.	ZATIČ ZA NAPENJANJE VERIGE
18.	NAVOJ ZA LOKACIJO MEČA
19.	VERIŽNO KOLO
20.	KREMPLJASTI NASLON
21.	LOVILEC VERIGE
22.	OKENCE ZA PREVERJANJE NIVOJA OLJA
23.	ZAŠČITNI TULEC
24.	VKLOPNO/IZKLOPNO STIKALO
25.	INDIKATORSKA LUČKA RAVNI NAPOLNJENOSTI BATERIJE
26.	INDIKATORSKA LUČKA BLUETOOTH
27.	INDIKATORSKA LUČKA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV
28.	STANJE ZAVORE VERIGE
29.	KLJUČ (GLEJTE SLIKO. A1)
30.	LUKNJA ZA NAPENJANJE VERIGE (GLEJTE SLIKO. A2)

*** Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.**

IZVIRNA NAVODILA
VARNOST IZDELKA
SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

OPOZORILO Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. *Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.*

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali. *Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).*

1) Varnost na delovnem mestu

a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. *Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.*

b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. *Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.*

c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali. *Odvračanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.*

2) Električna varnost

a) Priključni vtikač električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtikača na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtikačev z adapterji. *Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*

b) zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. *Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.*

c) Stroja ne uporabljajte v dežju ali mokrih pogojih. To lahko poveča nevarnost električnega udara. *Ko se med delovanjem zmočita zaradi dežja, je treba stroj in baterijo pred shranjevanjem ali polnjenjem posušiti. Odstranite baterijo in jo znova vstavite, če se stroj ne vklopi. Priključek za baterijo naj bo čist in brez tujkov, očistite ga z mehko in suho krtačo ali krpo.*

d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtikač izvleči iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave. *Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.*

e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem. *Uporaba kabelskega podaljška, ki jê primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.*

f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom. *Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.*

3) Osebna varnost

a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.*

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala. *Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.*

c) zogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno. *Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.*

d) Pred vklapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače. *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.*

e) Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje. *Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.*

f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele. *Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.*

g) Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene. *Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi*

prahu.

h) Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja. *Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.*

4) Skrbna uporaba in ravnanje z električnimi orodji

a) Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena. *Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.*

b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom. *Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.*

c) Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitvami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator. *Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.*

d) Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati. *Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.*

SL

e) Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte. Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti. *Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.*

f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista. *Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.*

g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali. *Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.*

h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti. *Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.*

5) Skrbno ravnanje in uporaba akumulatorskih orodij

a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec. *Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.*

b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske Mbaterije, ki so zanje predvidene. *Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.*

c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žeblji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. *Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opekline ali požar.*

d) V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. *Če pride tekočina v oko, dodatno poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.*

e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij. *Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.*

f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi. *Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.*

g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih. *Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.*

6) Servisiranje

a) Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele. *Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.*

b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev. *Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.*

1)VARNOSTNA OPOZORILA ZA VERIŽNE ŽAGE

a) Poskrbite, da bodo med obratovanjem žage

vsi deli telesa varno oddaljeni od verige žage. Pred zagonom žage se prepričajte, da se veriga žage ničesar ne dotika. *Pri opravilih z verižno žago lahko samo trenutek nepazljivosti vodi do tega, da se veriga žage zagrabi v oblačila ali dele telesa.*

b) **Verižno žago vedno držite z desno roko na zadnjem ročaju in z levo roko na sprednjem ročaju.** *Držanje verižne žage v nasprotni drži poveča tveganje poškodb in je zato prepovedano.*

c) **Električno orodje smete med delom držati le na izoliranih ročajih, saj lahko pride do dotika verige žage s skritimi napeljavami toka ali lastnim omrežnim kablom.** *Stik rezalne verige z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko povzroči, da so posledično tudi kovinski deli orodja pod napetostjo in to vodi do električnega udara.*

d) **Nosite zaščitna očala in zaščito sluha. Priporočamo tudi drugo zaščitno opremo za glavo, zgornji in spodnji del nog in rok.** *Ustrezna zaščitna obleka zmanjša nevarnost poškodb zaradi odrezkov, ki letijo naokoli in naključnega dotika žagine verige.*

e) **Verižne žage ne uporabljajte na drevesu, na lestvi, s strehe ali kakršne koli nestabilne opore.** *Pri uporabi verižne žage na drevesu obstaja nevarnost poškodb.*

f) **Vedno skrbite za trdno stojišče in uporabite verižno žago samo, ko stojite na trdni, varni in ravni podlogi.** *Zdrsljiva podloga ali nestabilno stojišče, kot npr. na letvi, so lahko vzrok za izgubo ravnotežja ali izgubo nadzora nad verižno žago.*

g) **Pri žaganju veje, ki je pod napetostjo, morate računati z elastičnostjo – veja udari nazaj.** *Če se sprosti napetost lesnih vlaken, lahko napeta veja zadane uporabnika in/ali mu verižno žago iztrga iz rok, tako da izgubi nadzor nad njo.*

h) **Bodite še posebej previdni pri žaganju podrastja in mladih dreves.** *Tanek material se lahko zagozdi v rezalno verigo in vas tako udari ali pa vas spravi iz ravnotežja.*

i) **Nosite verižno žago na sprednjem ročaju, ko je izklopljena in držite verigo žage stran od telesa. Pri transportiranju in pred shranjevanjem na verižno žago vedno namestite zaščitno prekrivalo.** *Skrbno ravnanje z verižno žago zmanjša verjetnost, da bi se pomotoma dotaknili delujoče verige žage.*

j) **Upoštevajte navodila za mazanje, napetost rezalne verige in menjavo pribora.** *Nepravilno napeta ali namazana veriga se lahko ali pretrga ali poveča tveganje povratnega udarca.*

k) **Žagajte izključno les. Verižne žage ne smete uporabljati za dela, za katero ni namenjena. Primer:** *Žage ne uporabljajte za žaganje plastike, zidovja ali gradbenih materialov, ki niso iz lesa. Uporaba verižne žage za nenamenska dela lahko privede do nevarnih situacij.*

l) **Ne poskušajte podirati dreves, dokler ne boste razumeli tveganj in kako se jim izogniti.** *Med podiranjem drevesa lahko pride do resnih poškodb upravljavca ali drugih oseb v bližini.*

m) **Pri čiščenju zagozdenega materiala, shranjevanju ali servisiranju verižne žage upoštevajte vsa navodila. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno in da je baterijski sklop odstranjen.** *Nepričakovano aktiviranje verižne žage med čiščenjem zagozdenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči resne telesne poškodbe.*

n) **Priporočamo, da naj prvotni uporabnik vadi rezanje hlodov na kozi ali stojalu za žaganje.**

o) **Priporočamo, da naj ostrenje in vzdrževanje verižne žage izvajajo pooblaščeni servisni centri.**

2)VZROKI IN PREPREČEVANJE POVRATNEGA UDARCA:

Povratni udarec lahko nastopi, ko konica vodilne tirnice zadane ob predmet ali ko se les upogne in se veriga žage zatakne v rezu.
Dotik s konico tirnice lahko v nekaterih primerih privede do nenadne nazaj usmerjene reakcije, kjer vodilna tirnica udari navzgor in v smer uporabnika. Zataknitev verige žage na zgornjem robu vodilne tirnice lahko tirnico s hitrim gibom udari nazaj v smer uporabnika.
Vsaka od teh reakcij lahko privede do tega, da izgubite nadzor nad verigo in se morebiti težko poškodujete. Ne zanesite se izključno samo na varnostne priprave, ki so vgrajene v verižno žago. Kot uporabnik verižne žage morate uvesti različne ukrepe, da bi lahko delali brez nesreč in poškodb. Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe električnega orodja. To lahko preprečite s primernimi previdnostnimi ukrepi, kot je opisano v nadaljevanju:

a) **Držite žago z obema rokama, pri čemer palec in prsti oklepajo ročaje verižne žage. Vaše telo in roke naj bodo v položaju, ko boste lahko vzdržali sile povratnega udarca**. *Če so se uvedli previdni ukrepi, lahko uporabnik nadzoruje protiudarne sile. Verižne žage nikoli ne izpustite.*

b) **Preprečite nenormalno držo telesa in ne žagajte nad svojo plečno višino.** *S tem preprečite nenameren dotik s konico tirnice in omogočite boljši nadzor verižne žage v nepričakovanih situacijah.*

c) **Vselej uporabljajte le nadomestne tirnice in verige žage, ki jih je predpisal proizvajalec.** *Napačne nadomestne tirnice in verige žage lahko povzročijo utrganje verige ali povratni udarec.*

d) **Upoštevajte navodila proizvajalca glede ostrenja in vzdrževanja verige žage.** *Prenizki omejevalci globine povečajo možnost za povratni*

udarec.

PREOSTALA TVEGANJA

Čeprav napravo uporabljajte popolnoma skladno z navodili, vedno obstaja določeno tveganje, katerega ni možno preprečiti. Odvisno od vrste in zasnove naprave, obstajajo naslednja tveganja, ki lahko privedejo do potencialne nevarnosti:

- Stik z izpostavljenimi zobmi žage ali rezalne verige (nevarnost ureznin)
- Stik z vrtečo se rezalno verigo (nevarnost ureznin)
- Nepredviden, nenaden premik verižne letve (nevarnost ureznin)
- Izmet delcev z rezalne verige (nevarnost ureznin/ vbodov)
- Izmet delcev obdelovanca
- Stik kože z motornim oljem
- Poškodbe sluha, če med delom ne uporabljate ustrezne zaščite.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

SL

a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.

b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.

c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.

e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.

f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.

g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.

h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.

i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.

j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.

k) Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal Kress. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.

l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.

m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.

n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.

o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.

p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.

q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.

r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.

ZAHTEVE ZA UPORABNIŠKI PRIROČNIK ZA BREZŽIČNI IZDELEK

a) Delovanje te naprave je odvisno od naslednjih dveh pogojev:
(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
(2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

b) Pozor: Spremembe ali modifikacije te enote, ki jih stranka, odgovorna za skladnost, izrecno ne odobri, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo opreme.

c) OPOMBA: Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni nobenega zagotovila, da ne bo prišlo do motenj pri določeni namestitvi. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabnika spodbujamo, da poskuša odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:
- Spremenite ali premaknite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Priključite opremo v vtičnico na tokokrogu ki ni enak tistemu, na katerega je priključen sprejemnik.

- Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.

SHRANITE TA NAVODILA

V navodilih so razložene tehnike osnovnega čeljenja, obžagavanja in križnega rezanja.

1.Podiranje dreves

Če istočasno prirezuje in podira več oseb hkrati, naj bo razmak med ljudmi, ki podirajo in med temi, ki prirezujejo, najmanj za dvojno višino drevesa, ki se podira. Pri podiranju dreves pazite na to, da osebe ne bodo izpostavljene nevarnosti, da se ne bodo poškodovali oskrbovalni vodi in da se ne bodo povzročile materialne škode. V primeru, da pride do stika drevesa z oskrbovalnim vodom, morate takoj obvestiti energetsko podjetje.

Pri opravilih žaganja na strmini se mora uporabnik verižne žage na zemljišču nahajati nad drevesom, ki ga je potrebno podreti, saj se bo drevo najverjetneje kotalilo ali drselo po strmini navzdol.

Pot za umik naj poteka nazaj in diagonalno proč od pričakovane smeri padca drevesa, kot je prikazano na sliki 1.

Da bi lahko ocenili smer padanja drevesa, morate pred podiranjem upoštevati naravni nagib drevesa, položaj večjih vej in smer vetra.

Z drevesa odstranite umazanijo, kamne, sproščeno lubje, žeblje, sponke in žico.

2. Žaganje zareze

Najprej poševno zarežite v deblo, do približno 1/3 premera drevesa, pravokotno na smer, v kateri naj bi padlo drevo, kot je prikazano na sliki 1. Nato naredite spodnji vodoravni rez (W). Tako boste preprečili stiskanje verige žage ali vodilne letve pri rezanju z druge strani (X).

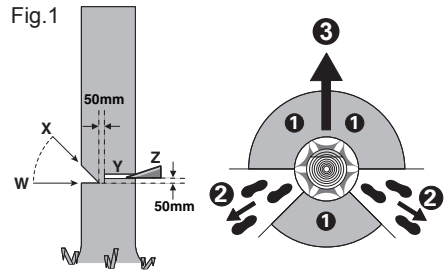
3. Žaganje reza pri podiranju debla

Zarežite v deblo (Y), približno 50 mm višje, kot je vodoravni rez, kot je prikazano na sliki 1. Nato zarežite vzporedno z vodoravnim rezom, ki je na drugi strani. Rez za podiranje naj bo tako globok, da ostane še mostiček (letvica), ki lahko deluje kot tečaj. Ta mostiček prepreči, da se bo drevo zasukalo in padlo v napačno smer. Mostička ne prežagajte.

Pri približevanju reza za podiranje k mostičku naj bi drevo pričelo padati. Če se izkaže, da drevo morebiti ne bo padlo v želeno smer ali se nagne nazaj in stisne verigo žage, prekinite z žaganjem reza za podiranje in vzemite kline iz lesa, umetne mase ali aluminija (Z) ter z njimi odprite rez in podrite drevo v želeno smer padanja (③).

Ko drevo prične padati, odstranite verižno žago iz reza, jo izklopite in jo odložite ter zapustite območje nevarnosti preko načrtovane poti za beg (②). Pazite na padajoče veje in na to, da se ne boste spotaknili. (Glejte sliko 1)

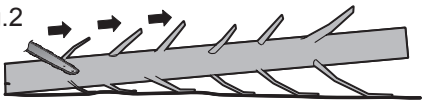
Fig.1



4. Klestenje

Obžagovanje je odstranjevanje vej s podrtega drevesa. Pri obžagovanju najprej izpustite veje, ki so obrnjene navzdol. Drobne veje odrežite z enim rezom, kot je prikazano na sliki 1. Veje, ki so pod napetostjo, morate žagati od spodaj navzgor, saj tako preprečite stiskanje verige žage.

Fig.2

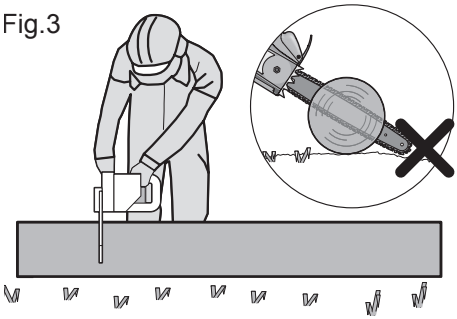


5. Dolžinska razdelitev

Dolžinska razdelitev pomeni razdelitev podrtega drevesa v segmente. Pazite na varno podlogo in enakomerno razdelitev svoje teže na obe nogi. Če je mogoče, naj bo deblo podloženo in podprto z vejami, tramovi ali klini. Upoštevajte navodila za pravilno uporabo verižne žage.

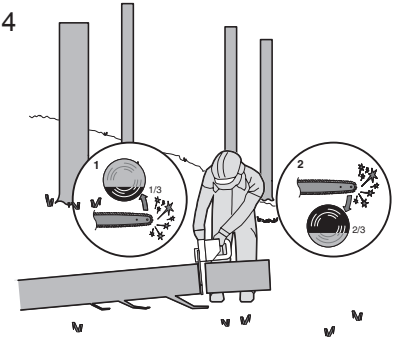
Če je deblo podprto po celi dolžini, ga žagajte kot je prikazano na sliki 3, z vrhnje strani (od zgoraj), pazite, da se z verigo ne boste dotaknili tal, kajti zaradi tega slednja lahko hitro postane topa.

Fig.3



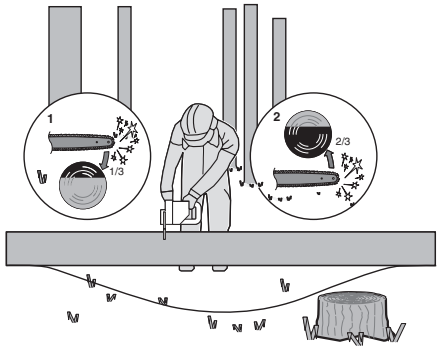
Če je deblo podprto na koncu, tako, kot je prikazano na sliki 4, potem ga najprej prežagajte do 1/3 premera s spodnje strani (spodnji rez) (1). Nato ga do konca prežagajte še z zgornje strani, pri čemer pazite (2), da se reza srečata.

Fig.4



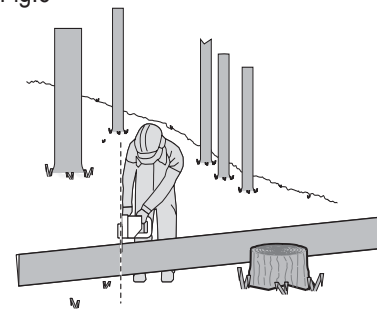
Če je deblo podprto na obeh koncih, kot je prikazano na sliki 5, najprej zarežite vanj do 1/3 premera z vrhnje strani (od zgoraj) (1). Nato do konca prežagajte še spodnji 2/3 (2), od spodaj in poskrbite, da se bo rez ujel z zgornjim.

Fig.5



Pri žaganju na strmih terenih, vedno stojte na zgornji strani debla, kot je prikazano na sliki 6. Da boste lahko v trenutku „prežaganja“ zadržali popolni nadzor, morate proti koncu žaganja nekoliko manj pritiskati, brez da bi zmanjšali trdnost prijema na ročajih verižne žage. Pazite, da se veriga žage ne dotakne tal. Po končanju reza počakajte na to, da se veriga žage ustavi, preden odstranite verižno žago. Preden greste od drevesa do drevesa, morate vedno odklopiti motor verižne žage.

Fig.6



SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo.
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa.
	Uporabljajte zaščito za oči.
	Nosite zaščitno masko za prah.
	Verižno žago vedno držite z obema rokama.
	Pazite na povratni udar verižne žage ter se izogibajte stika s konico meča žage.
	Nosite varovalno čelado.
	Nosite zaščitne rokavice.

SL

	Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z “ločenim zbiranjem” vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.
	Prepovedano sežiganje.
	Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.
	Odpadnih električnih orodij ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki. Okolju prijazno odstranjevanje Starih električnih naprav ne smete odlagati skupaj s preostalimi odpadki, temveč jih morate odlagati ločeno. Odstranjevanje na komunalnih zbirnih mestih preko zasebnih oseb je brezplačna. Lastnik starih aparatov je dolžan aparate prinesti na ta zbirna mesta ali na podobna zbirna mesta. S tem majhnim osebnim trudom prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.
	Odkleni
	Ključavnica

SESTAVLJANJE IN NAČIN UPORABE

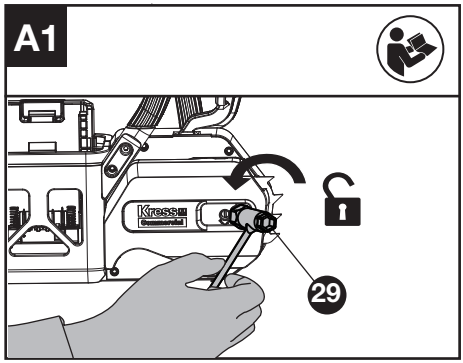
OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.

SESTAVLJANJE

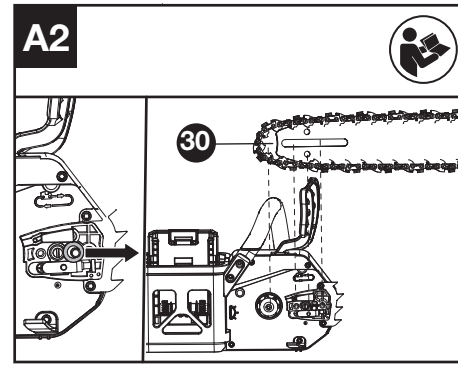
Pozor! Akumulatorja ne vstavljajte v ležišče dokler ni popolnoma sestavljen.
Pri rokovanju z rezalno verigo morate vedno nositi zaščitne rokavice.

MONTAŽA LETVE IN VERIGE ŽAGE

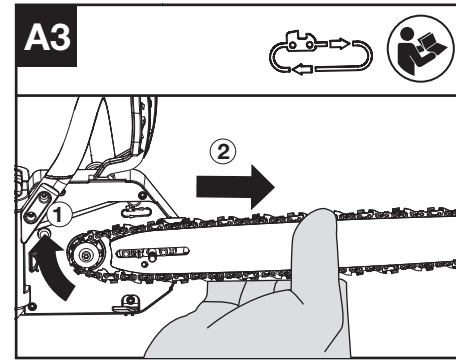
1. Previdno razpakirajte vse dele. Odstranite pokrov pogona tako, da šestrobe matice zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. (Glejte sliko. A1)

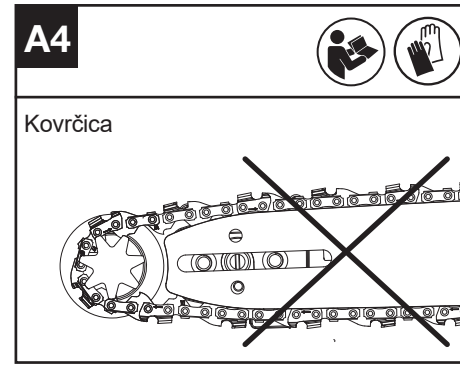


2. Verižno žago postavite na trdno, ravno podlago.
3. Uporabljajte le originalne verige Kress ali tiste, ki so priporočene za letev.
4. Verigo potisnite v režo okoli meča. Prepričajte se, da je veriga nameščena v pravilni smeri gibanja, tako da jo primerjate z ikono verige, ali si ogledate simbol smeri, ki se nahaja na ogrodju žage.
5. Odstranite obroč in ga zavrzite. Namestite verigo na pogonski zobnik, tako da se dva pritrdilna čepa na objemki meča prilegata v utor za ključ na vodilu meča. Prepričajte se, da se luknja za napenjanje verige prilega zatiču za napenjanje verige. (Glejte sliko. A2).



6. Preverite, ali so vsi deli dobro nameščeni. Verigo namestite tako, da bodo vezi členov popolnoma sedli v verižnik (Glejte sliko A3) , poskrbite, da se členi ne bodo zgibali, kot je prikazano na sliki A4. Če pride do zgiba verižnega člena, verigo nad njim odmaknite proč od vodilne letve, da se poravna.



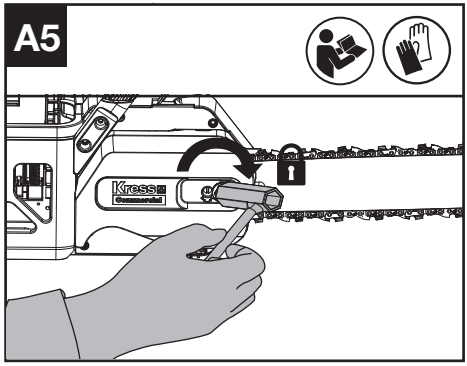


OPOMBA: Veriga se mora po letvi prosto premikati in se ne sme zgibati.

7. Namestite pokrov pogona in privijte pokrov pogona tako, da šestrobe matice zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler ni rahlo zategnjen. (Glejte

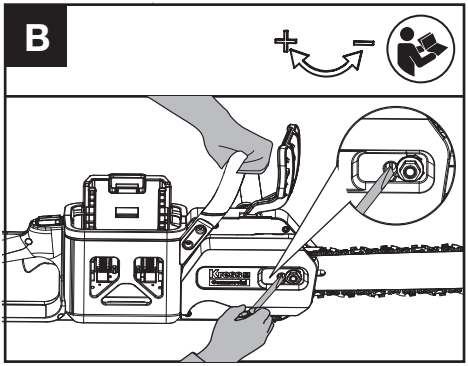
SL

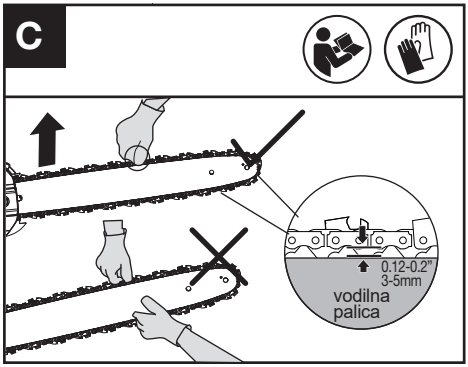
sliko. A5)



POZOR: Veriga še ni napeta. Podrobnosti glede napenjanja verige, si oglejte v poglavju "Napenjanje verige". Preveriti morate, če je veriga pravilno napeta.

NAPENJANJE VERIGE ŽAGE (GLEJTE SLIKO B, C)





1. S ključem odvijte matice na pokrovu vodila, kot je prikazano na sliki A1. Vendar ne pozabite odstraniti pokrova.
2. Dvignite konec meča, da odstranite morebitno zračnost in s ključem obrnite napenjalni vijak v smeri urinega kazalca. Privijte napenjalni vijak, dokler ni veriga pravilno napeta in se še vedno z lahkoto premika (Glej sliki B in C).
3. S ključem privijte matico na pokrovu pogona, dokler ni trdno privita, kot je prikazano na A5.
4. Še enkrat preverite napetost, nastavljeno z vijakom za napenjanje verige. Pravilno napetost verige dosežete, ko verigo lahko dvignete za pribl. polovico globine pogonskega člena meča na sredini. To storite tako, da z eno roko dvignete verigo proti teži stroja.

OPOMBA: Veriga se bo med rezanjem raztegnila in izgubila pravilno napetost. Ko veriga popusti, popolnoma odvijte šestrobo matico ali obrnite šestrobo matico za tri polne obrate v nasprotni smeri urinega kazalca, nato ponovno napnite verigo in privijte šestrobo matico, da pravilno ponastavite napetost verige tako, da ponovite zgoraj navedene korake 1–4.

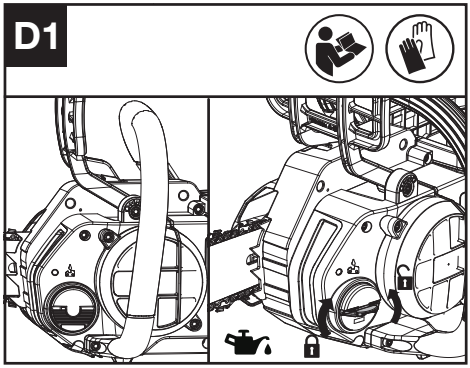
POZOR:

- Pred napenjanjem verige odstranite akumulator iz ležišča.
- Rezalni robovi verige so ostri. Pri rokovanju z rezalno verigo morate vedno nositi zaščitne rokavice.
- Stalno vzdržujte napetost verige. Če je veriga ohlapna, to lahko poveča tveganje za povratni udarec. Ohlapna veriga lahko celo izskoči iz žlebu na vodilni letvi. To lahko poškoduje uporabnika oziroma povzroči poškodbe verige. Ohlapna veriga povzroči tudi hitrejše obrabljanje verige, letve in verižnika.

  OPOMBA: Veriga je pravilno napeta, ko jo lahko dvignete iz vodilne letve, vodila členov pa še vedno ostanejo v vodilni letvi.

SL

MAZANJE (GLEJTE SLIKO D1, D2)



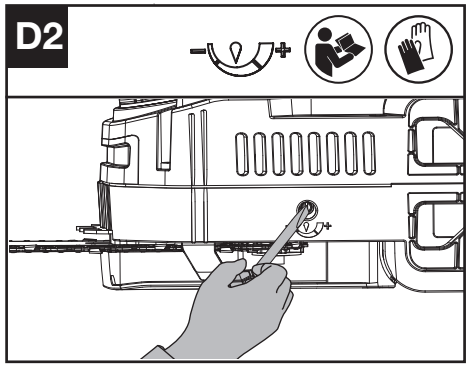
POMEMBNO: Verižna žaga pri dobavi ni napolnjena z oljem za verige. Pomembno je, da jo pred uporabo napolnite z oljem. Verižne žage nikoli ne

uporabljajte brez meča in olja za verigo, rezervoar za olje pa ne sme biti prazen, saj bo to povzročilo veliko škodo na izdelku. OPOMBA: Življenjska doba rezalne moči verige žage je odvisna od optimalnega mazanja. Zaradi tega se veriga žage med obratovanjem avtomatsko maže.

TOČENJE OLJA:

Pozor: Pred točenjem olja, odstranite akumulator iz ležišča.

1. Postavite verižno žago na primerno podlago tako, da zapiralo oljnega rezervoarja kaže v smeri navzgor.
2. S krpo očistite področje okoli zapirala oljnega rezervoarja in odvijte pokrov.
3. V rezervoar olja dotočite olje za mazanje verige in letve, do konca.
4. Poskrbite, da v rezervoar olja ne bodo zašle nečistoče, zapiralo oljnega rezervoarja namestite nazaj in ga z roko privijte proti desni.



5. Na voljo je za prilagoditev prostornine črpanja mazalnika s ključem, kot je prikazano na sliki D2.

Pomembno je, da uporabite mazivo za drog in verigo (ni priloženo), ki je izdelano tako, da deluje v širokem temperaturnem razponu brez redčenja. Slednje boste običajno lahko kupili v trgovini, kjer ste kupili to verižno žago. Ne uporabljajte umazanih, rabljenih ali kako drugače onesnaženih olj. Lahko pride do poškodbe droga ali verige.Če boste uporabili olje, ki ni priporočeno, garancija na izdelek ne bo več veljala.
Pazite, da ne zaužijete. Ob nenamernem zaužitju, takoj pokličite zdravnika. Hranite izven dosega otrok. Shranjujte proč od vira vročine ali odprtega ognja.

PREVERJANJE MAZALNIKA

Pravilno delovanje mazalnika se lahko preveri tako, da zaženete verižno žago in usmerite konico meča verige proti kosu kartona ali papirja na tleh. Če se na kartonu pojavi vse večji vzorec olja, mazalnik deluje dobro. Če ne opazite sledi olja, rezervoar olja pa je poln, se za popravilo posvetujte z Kress -ovim serviserjem.
OPOMBA: Črpalka se polni dlje časa (več kot 1 minuto), ko je nova ali ko žaga ni bila v uporabi dlje časa.

POZOR: Z verigo se ne dotikajte tal. Zagotovite varnostno razdaljo 6" (15 cm).

TESTIRANJE PRED UPORABO ŽAGA IN BATERIJA

Preverjanje kontrol Stikalo prisotnosti in sprožilec plina

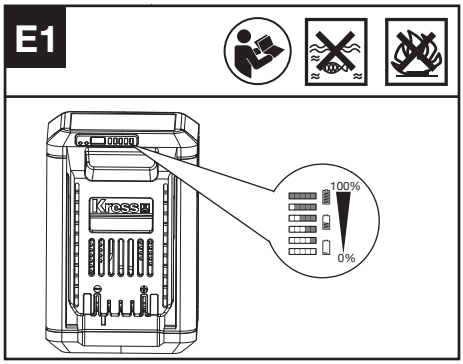
1. Odstranite baterijo.
2. Poskusite pritisniti sprožilec plina. Če je mogoče pritisniti sprožilec plina, je stikalo prisotnosti okvarjeno. Nehajte uporabljati verižno žago in se obrnite na serviserja.
4. Najprej držite in pritisnite stikalo prisotnosti, nato pritisnite sprožilec plina.
5. Sprostite sprožilec plina in stikalo prisotnosti. Če se sprožilec plina ali stikalo prisotnosti zatakneta in ne moreta vrniti v prvotni položaj. Nehajte uporabljati verižno žago in se obrnite na serviserja.

DELOVANJE

PRED UPORABO BREZŽIČNEGA ORODJA

Opozorilo! Polnilec in akumulator sta posebej zasnovana za skupno delovanje, zato ne poskušajte uporabljati nobenih drugih polnilcev niti akumulatorjev. V polnilec ali akumulator nikoli ne vstavljajte kovinskih predmetov, ker bi slednji lahko povzročili kratki stik ali druge okvare..
OPOMBA: Akumulator je ob dobavi NENAPOLNJEN, zato ga morate pred prvo uporabo do konca napolniti.
Polnilec za akumulator je namenjen za polnjenje litijevih akumulatorjev, ki jih uporablja to orodje. Za polnjenje nikoli ne uporabljajte drugega polnilca.

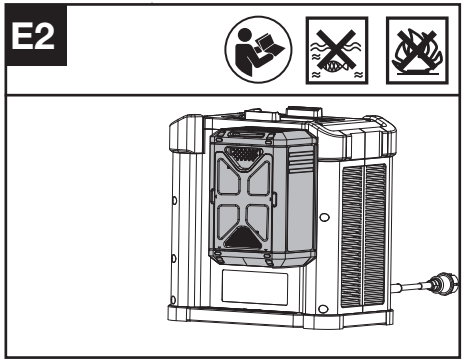
PREVERJANJE STANJA NAPOLNJENOSTI AKUMULATORJA (GLEJTE SLIKO E1)



Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb za preizkus napajanja na baterijskem sklopu, da preverite stanje napolnjenosti baterije.
OPOMBA: Slika E1 se nanaša le na akumulatorje z indikatorsko lučko.

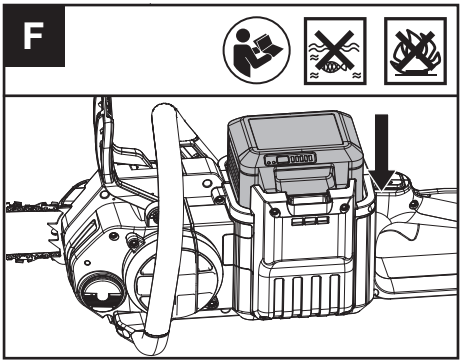
Opombe	LEDlučka	Stanje baterije
Sveti pet zelenih lučk.		80% ≤ nivo napolnjenosti ≤ 100%
Svetijo štiri zelene lučke.		60% ≤ nivo napolnjenosti < 80%
Svetijo tri zelene lučke.		40% ≤ nivo napolnjenosti < 60%
Svetita dve zeleni lučki.		20% ≤ nivo napolnjenosti < 40%
Sveti ena zelena lučka.		10% ≤ nivo napolnjenosti < 20%
Ena zelena lučka utripa.		0% ≤ nivo napolnjenosti < 10%

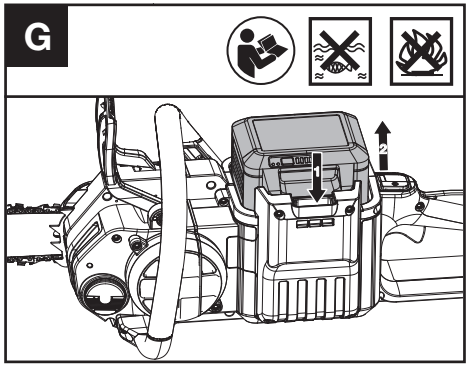
POLNJENJE AKUMULATORJA (GLEJTE SLIKO E2)



Litijevi akumulatorji so zaščiteni pred popolno izpraznitvijo. Ko se takšen akumulator zadosti izprazni, varnosti tokokrog orodja prepreči nadaljnje delovanje.

ODSTRANJEVANJE ALI NAMEŠČANJE AKUMULATORJA (GLEJTE SLIKOF. G)



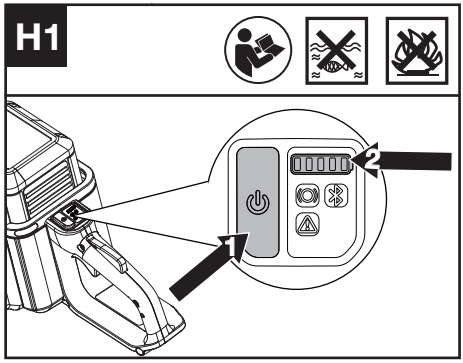


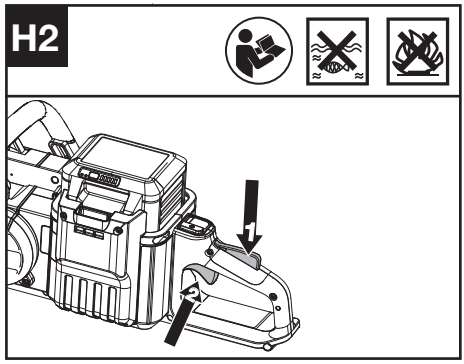
Pritisnite gumb za sprostitev baterije, da odstranite baterijo iz orodja. Po ponovnem polnjenju vstavite

baterijski sklop v vrata za baterijo. Pri tem lahko uporabite že majhno silo. Preverite, če je akumulator trdno nameščen.

OPOMBA: Pri odstranjevanju akumulatorja iz ležišče, slednjega trdno držite in pazite da vam ne pade ter vas poškoduje.

VKLOP IN IZKLOP (GLEJTE SLIKO H1, H2)





SL

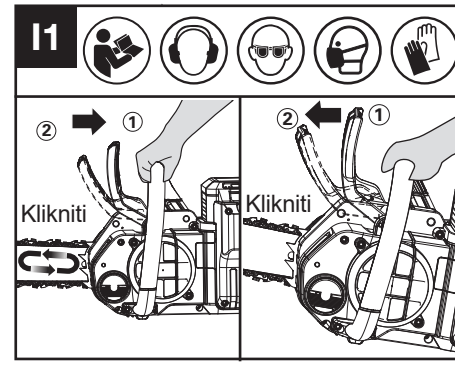
POZOR: Pred uporabo brezžičnega orodja, preverite stanje akumulatorja. Uporabljajte le akumulatorje, ki so navedeni v poglavju z dodatki.

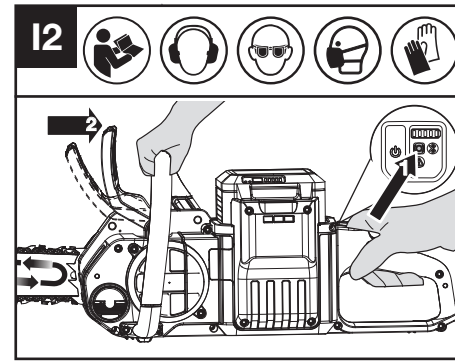
Za vklop orodja vklopite stikalo za vklop/izklop, pritisnite gumb prisotnosti, nato do konca pritisnite sprožilec plina in ga držite v tem položaju. Če žaga ne deluje, si oglejte spodnje informacije o ROČKI ZA ZAVORO VERIGE.

Pritisnite gumb za vklop/izklop, stroj pa se bo brez kakršnega koli delovanja po 1 minuti samodejno izklopil.

OPOMBA: Med dejanskim rezanjem mora biti zavora verige deaktivirana.

ZAVORNI ROČAJ ZA VERIGO (GLEJTE SLIKO I1, I2)





Povratna zavora je zaščitni mehanizem, ki se sproži s ščitnikom za roke pri verigi žage, ki udari nazaj. Veriga žage se nemudoma ustavi.

Od časa do časa morate izvesti funkcijski test. Sprednji ščitnik za roke potisnite proti upravljavcu (položaj①), da deaktivirate zavoro verige. Za aktiviranje zavore verige potisnite sprednji ščitnik za roke naprej (položaj②) *. Če je zavora aktivirana, se bo prižgal indikator zavore verige.

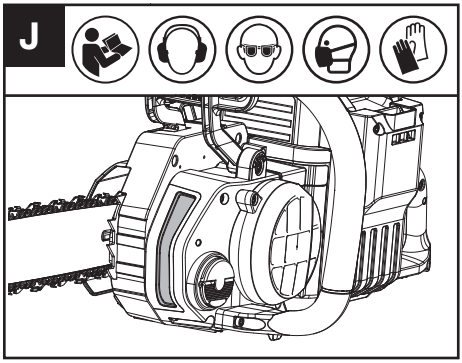
OPOMBA:

1. Če se žaga ne more zagnati in indikatorska lučka zavore verige utripa rdeče, čeprav je pravilno sestavljena in deluje s popolnoma napolnjenimi baterijskimi sklopi, morate preveriti, če je ročica zavore verige v pravilnem položaju. (position ①).
2. * Ko je zavora verige aktivirana, se mora veriga žage takoj ustaviti. Če se veriga žage ne ustavi ali potrebuje nekaj časa, da se upočasni, prenehajte uporabljati verižno žago in se obrnite na serviserja.

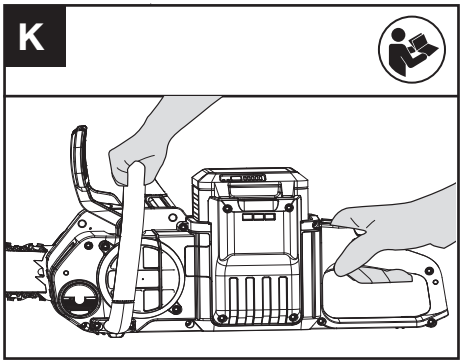
ŽAGANJE

⚠ POMEMBNO: Ali je oljni rezervoar napolnjen? Pred zaganjanjem orodja, in redno, med uporabo, spremljanje okence za preverjanje nivoja olja (Glejte sliko J). Če opazite, da olja manjka, ga dotočite. Čas rezanja s polnim rezervoarjem olja

je odvisen od dejanskega materiala, ki ga režete. Običajno dejanski čas rezanja ustreza času uporabe enega baterijskega sklopa.
Vsakič ko zamenjate baterijski sklop, preverite napetost nedavno zamenjane verige.



(1) Akumulator vstavite v ležišče.
(2) Prepričajte se, da obdelovanci, ki jih boste žagali, ne ležijo na tleh.Če hlod, ki ga režete, leži na tleh, ga ne prerežite v celoti in ne dovolite, da se veriga dotakne tal. Premaknite hlod za končni ločevalni rez.
(3) Verižno žago trdno držite z obema rokama. Z levo roko držite sprednji ročaj, z desno roko pa držite zadnji ročaj. Verižno žago držite trdno z obema rokama. S prsti morate ročaja trdno objemati (Glejte sliko K)



(4) Poskrbite, da boste stali na trdni podlagi. S stopali stojte v širini ramen. Težo enakomerno razporedite na obe stopali.
(5) Ko ste pripravljeni na rezanje, do konca pritisnite stikalo prisotnosti za upravljavca in stisnite sprožilec. To vklopi žago. Če sprostite sprožilec, se žaga izklopi. Pred začetkom reza se prepričajte, da žaga deluje pri polni hitrosti.
(6) Žagati začnite tako, da počasi začnete pomikati vodilno letev proti obdelovancu. Žago morate s krempljastim naslonom postaviti tik ob obdelovanec. Med žaganjem trdno držite za ročaja in poskrbite, da ne bo prihajalo do odskakovanja ali drsenja (stranskega premikanja) žage.
(7) Žago z levo podlaktjo vodite z rahlim pritiskom in nanjo ne pritiskajte prekomerno, pustite, da žaga opravi svoje delo. Motor se bo preobremenil in lahko pregori. Delo bo opravil bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bil predviden.
(8) Odstranite žago iz reza, ko žaga teče s polno hitrostjo. Zaustavite žago tako, da spustite sprožilec plina. Preden odložite žago, se prepričajte, da se je veriga ustavila.
(9) Dokler se podrobno ne boste seznanili z delovanjem žage in slednjo znali uporabljati čimbolj udobno, z gladkimi in obvladljivimi potezami, vadite na odpadnih deblih.

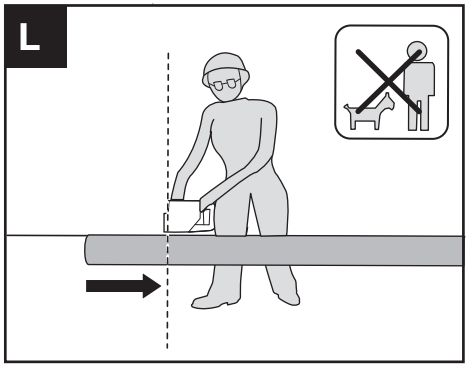
Varovanje pred povratnim udarcem

Ta verižna žaga ima verigo in vodilno letev z nizko ravnjo tveganja za povratne udarce. Oba ključna dela močno zmanjšujeta tovrstna tveganja. Vsekakor pa med žaganjem še vedno lahko pride do povratnega udarca.
Naslednja dejanja lahko zmanjšajo nastanek povratnega udarca.

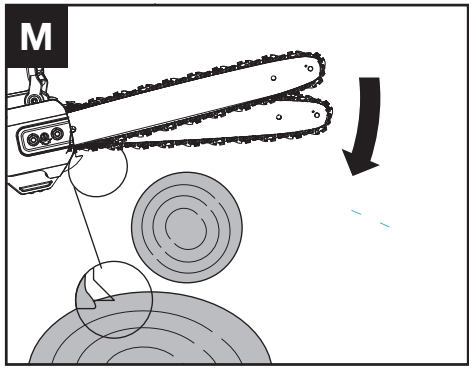
- Verižno žago trdno držite z obema rokama. Verižno žago držite trdno z obema rokama. S prsti morate ročaja trdno objemati.
- Na žagi morajo biti vedno nameščena vsa varovala. Poskrbite, da boste delo izvajali kot je predpisano.
- Z verižno žago nikoli ne žagajte na težko dosegljivih mestih, nikakor pa ne nad seboj.
- Med delom imejte vedno trden in stabilen položaj.
- Stojte malenkost levo od žage. To bo zagotovilo, da ne boste v neposredni liniji z rezalno verigo.
- Ko se veriga premika, naj se konica vodila meča ne dotika ničesar.
- Nikoli ne žagajte dveh obdelovancev hkrati. Naenkrat lahko žagate le eno deblo.
- Konice letve med delom ne vstavljajte v material (v smislu potopnega reza).Ta vrsta rezanja je namenjena samo za ustrezno usposobljene strokovnjake.
- Pazite, da napetosti v lesu ali druge sile ne bodo povzročale udarcev na rezalno verigo.
- Bodite še posebej previdni, če žago vstavljate v že delno narejeno špranjo.
- Uporabljajte samo verigo z majhnim povratnim udarcem in vodilo meča, ki sta bila priložena tej verižni žagi ali sta priporočena kot zamenjava.
- Nikoli ne uporabljajte orodja, ki ima topo ali slabo nameščeno rezalno verigo. Rezalna veriga mora biti vedno ostra in ustrezno napeta.

VARNA UPORABA VERIŽNE ŽAGE

1. Uporabljajte verižno žage le z varnim stojiščem.
2. Držite verižno žago rahlo desno od telesa (Glejte sliko L).

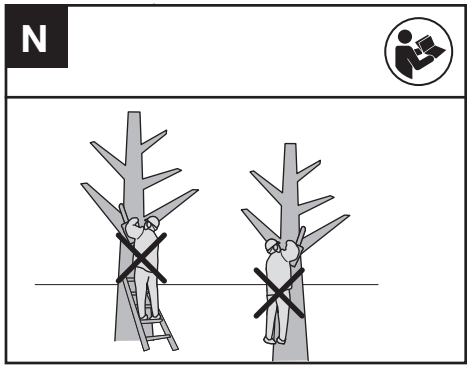


3. Verižna žaga mora pred stikom z lesom obratovati s polno hitrostjo.
4. Preden zarežete v obdelovanec, krempljasti naslon trdno pritisnite obenj.
5. Po potrebi med rezanjem uporabite odbojne konice kot vzvod. (Glejte sl. M)



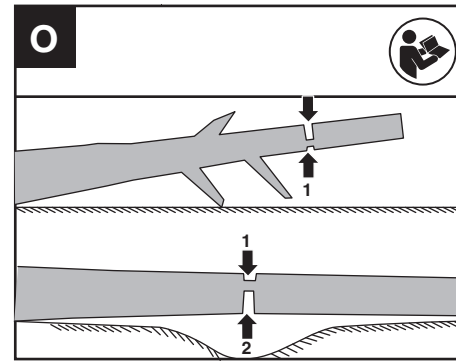
SL

6. Verižne žage nikoli ne uporabljajte z iztegnjenimi rokami. Ne poskušajte žagati na težko dostopnih mestih ali tako, da stojite na lestvi (Glejte sliko N).



Nikoli ne žagajte nad višino ramen.

ŽAGANJE LESA POD NAPETOSTJO (GLEJTE SLIKO. O)



Pozor: Kadar režete veje, ki so pod napetostjo, bodite še posebej previdni. Predvsem pazite na povratni udarec veje. Ko se napetost v veji sprosti, odžagani konec lahko udari nazaj in celo usodno poškoduje uporabnika.

Kadar žagate veje, ki so podprte na obeh koncih, najprej zažagajte od zgoraj (1) (od zgoraj) približno do 1/3 premera, nato pa dokončajte rez od spodaj (2) in tako preprečite, da bi verižna žaga prišla v stik s tlemi. Če je veja podprta le na eni strani, žagajte najprej od spodaj (1) (spodnji rez) eno tretjino premera navzgor in nato ločite deblo na istem mestu od zgoraj (2). Na ta način preprečite razkol in zagozdenje verižne žage.

Pri rezanju kratkih odsekov (na primer drv) običajno ni treba izvajati podrezovalnega reza, ko je hlod podprt na enem koncu.

Za akumulatorska orodja

Priporočeni razpon temperature okolja za praznjenje je -20˚C~45˚C(-4 °F~113 °F).
Priporočeno območje temperature okolice pri polnjenju je -5˚C~45˚C(23°F~113°F)

Opomnik za uporabo pri nizki temperaturi:

Da bi zagotovili optimalno delovanje in ohranili dolgo življenjsko dobo vašega baterijskega sistema, se pred začetkom dela v hladnih razmerah prepričajte, da ima baterija normalno sobno temperaturo.

TRANSPORT

Transport verižne žage

1. Izklopite verižno žago in odstranite baterijo.
2. Ko ročno prenašate verižno žago, držite sprednji ročaj verižne žage, da zagotovite, da je naprava vzporedna s tlemi.
3. Ko prevažate verižno žago v vozilu, jo zavarujte in postavite tako, da se ne bo premikala ali poškodovala.

Prenašanje baterije
1. Prepričajte se, da je baterija v varnem stanju.
2. Pri transportu baterije uporabljajte neprevodno embalažo.
3. Za vsebovane litij-ionske baterije veljajo zahteve zakonodaje o nevarnem blagu.Baterije prevažajte samo, če je ohišje baterije nepoškodovano. Baterije zapakirajte tako, da se v embalaži ne morejo premikati.

VZDRŽEVANJE ŽAGE

Sledite navodilom v tem priročniku. Pravilno čiščenje in vzdrževanje rezalne verige ter letve lahko zmanjša nevarnost povratnega udarca. Po vsaki uporabi temeljito preverite brezhibnost žage. To bo zagotovilo daljšo dobo uporabnosti.Ko se med delovanjem zmoči v dežju, je treba stroj in baterijo pred shranjevanjem ali polnjenjem posušiti.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE VERIŽNE ŽAGE

1. **Akumulator odstranite iz ležišča vsakič, ko**
- Žage ne uporabljate
- Pred premikanjem na drugo mesto
- Pred servisiranjem
- Pred menjavo priključkov ali dodatkov kot sta letev in rezalna veriga.

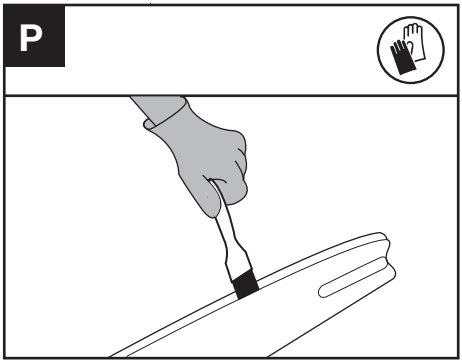
2. **Verižno žago pred in po vsaki uporabi preglejte. Verižno žago podrobno preverite, če se varovalo ali drug del poškoduje. Bodite pozorni na poškodbe, ki lahko povzročijo nevarnost za uporabnika.** Preverite poravnanost in gladkost delovanja premikajočih se delov. Preverite glede počenih ali polomljenih delov. Če poškodbe vplivajo na varnost uporabe, potem verižne žage ne uporabljajte. Poškodbe naj odpravi pooblaščeni serviser.
3. **Verižno žago vzdržujte skrbno.**
- Poskrbite, da bo rezalna veriga vedno ostra, čista in namazana.
- Podrobnosti glede ostrenja rezalne verige si oglejte v poglavju Ostrenje rezalne verige.
- Poskrbite, da bosta ročaja vedno suha, čista in brez ostankov olj ali masti.
- Poskrbite, da bodo matice in vijaki dobro privite(i).

4. **Pri servisiranju uporabljajte le originalne nadomestne dele.**
5. **Kadar verižne žage ne uporabljate, jo shranite na ustrezno mesto.**
- Ki je zadosti visoko ali zaklenjeno, da do njega ne morejo dostopati otroci.
- Suho.
- Z nameščeno vodilno letvijo ter pokrovom.

Vzdrževanje vodilne letve

Za zagotovitev maksimalne življenjske dobe vodilne letve, priporočamo, da jo vzdržujete na naslednji način.
Žleb vodilne letve morate pred shranjevanjem orodja ali kadar se zamaže, temeljito očistiti.
Žleb vodilne letve morate očistiti tudi po vsakem odstranjevanju verige.

ČIŠČENJE ŽLEBU VODILNE LETVE:



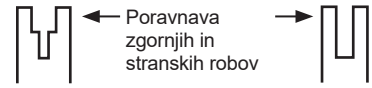
1. Odstranite pokrov pogona ter meč in verigo. (glejte razdelek SESTAVLJANJE)
2. Z žičnato ščetko, izvijačem ali podobnim orodjem, očistite obloge iz žlebu vodilne letve. (glejte sliko P)
3. Poskrbite za čistočo kanala za dovajanje olja.

SL

POGOJI, V KATERIH VERIGA IN VODILNA LETEV ZAHTEVATA VZDRŽEVANJE:

- Če žaga reže proti eni strani.
- Če morate žago s silo potiskati skozi obdelovanec.
- Če na verigo in vodilno letev ni zagotovljeno ustrezno dovajanje olja.

Stanje vodilne letve preverjajte po vsakem ostrenju verige. Obrabljena vodilna letev lahko poškoduje verigo in oteži žaganje.
Po vsaki uporabi, z odklopljenim virom napajanja, očistite nečistoče iz žleba in luknje verižnika.
Če je zgornji del deformiran, ga zgladite s ploščato pilo in poravnajte robove.



Obrabljeni žleb

Ustrezni žleb

Če je žleb obrabljen, ukrivljen ali razpokan, oziroma deformiran zaradi pregrevanja, ga zamenjajte z novim. Če je potrebna zamenjava uporabite le originalno nadomestno vodilno letev, ki je navedena na seznamu rezervnih delov.

Zamenjava verige žage in vodilne letve

Če opazite, da so rezalni zobje verige preveč obrabljeni za ostrenje ali se slednja pretrga, jo

zamenjajte z novo. Uporabljajte le nadomestne rezalne verige, ki so navedene v tem priročniku. Pred ostrenjem rezalne verige preverite stanje letve. Obrabljena ali poškodovana letev ni varna. Obrabljena ali poškodovana letev ni varna in bo povzročila poškodbe na rezalni verigi, hkrati pa bo žaganje oteženo.

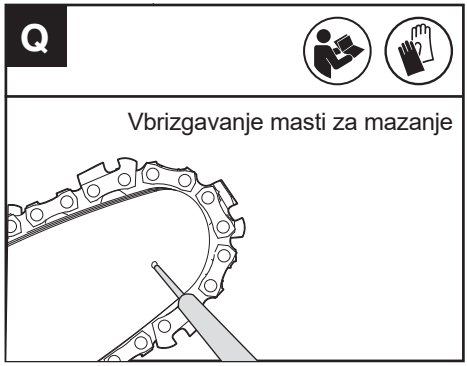
MAZANJE KONČNEGA VERIŽNIKA

OPOZORILO Pri izvajanju vzdrževanja ali servisiranja, nosite čvrste rokavice.Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja.

OPOMBA:

Če želite namazati os končnega verižnika, ne rabite odstranjevati letve ali rezalne verig

1. Očistite letev in verižnik.
2. Nastavek mazalne pištole nastavite na odprtino za mazanje in vanjo stisnite toliko masti, da bo slednja začela izstopati na zunanjem robu osi končnega verižnika (Glejte sliko Q)



3. Če želite obrniti verižnik, sprostite zaustavljalnik verige in slednjo povlecite z roko toliko, da se nenamazani del verižnika poravna z mazalno luknjo. Ponovite postopek mazanja.

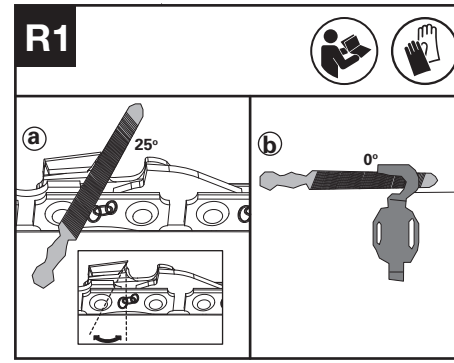
OSTRENJE REZALNE VERIGE

OPOZORILO: Pred servisiranjem odstranite akumulator iz ležišča. V primeru stika z verigo, lahko pride do resnih poškodb ali smrti.

Rezalni robovi verige so ostri. Pri rokovanju z rezalno verigo imejte na rokah zaščitne rokavice.

Poskrbite, da bo rezalna veriga vedno ostra. Na ta način bo vaša žaga delala hitreje in bolj varno. Če je rezalna veriga topa, se bodo verižnik, letev rezalna veriga in motor hitreje obrabljali. Če začutite, da med žaganjem morate žago s silo potiskati v obdelovanec, pri žaganju pa nastaja droben prah z le nekaj večjimi ostružki, to pomeni, da je rezalna veriga topa.

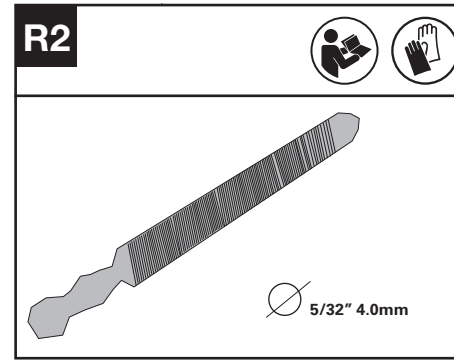
Pred ostrenjem bodite pozorni na naslednje korake:(glejte sliko R1)



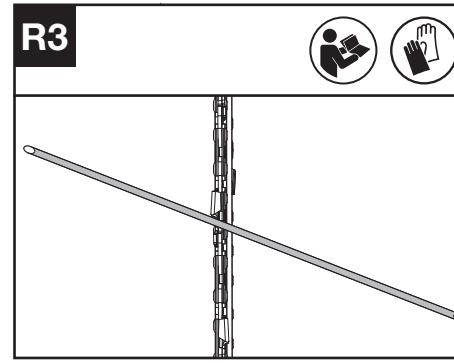
a : Kot piljenja; b : položaj pile.

Kako nabrusiti rezila

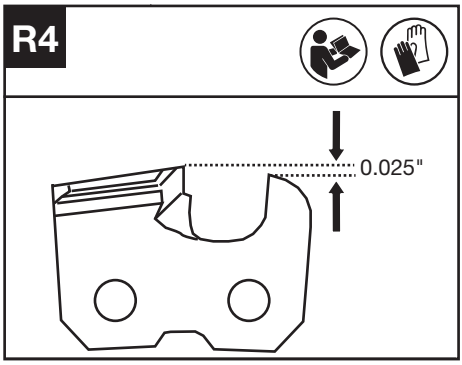
1. Pripravite okroglo pilo za ostrenje rezila. (Glej sliko R2). Opomba: Preden nabrusite verigo, meč trdno vpnite v primež. Prepričajte se, da veriga ni "priščipnjena" in se lahko prosto premika po meču. Preverite, ali je veriga pravilno napeta. (Glejte razdelek "Napenjanje verige")



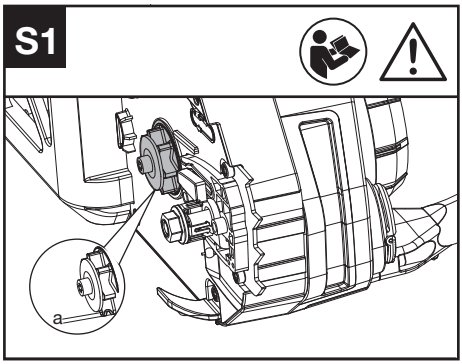
2. Rezila brusite s pilo od notranje strani rezalnih zob proti zunanji strani verige. (Glej sliko. R3).

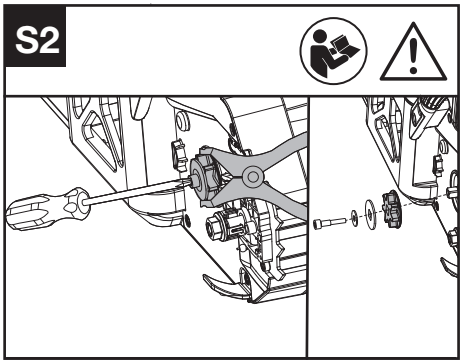


3. Vsa rezila naostrite s pilo na eni strani meča.
4. Obrnite verižno žago in naostrite s pilo vsa rezila na nasprotni strani.
5. Prepričajte se, da je dolžina vseh rezalnih zob enaka. Da zagotovite učinkovito, varno in gladko rezanje, nastavite višino omejevalnika globine za ostrenje na 0,025" (0,65 mm). Prepričajte se, da je sprednji rob omejevalnika globine zaobljen. (Glej sliko R4)



PREGLED IN VZDRŽEVANJE ZOBNIKA VERIGE

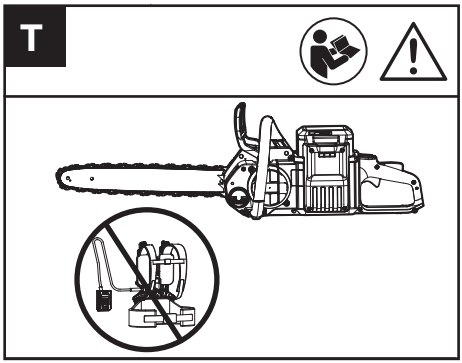




OPOZORILO: Pred pregledom obvezno izklopite verižno žago in odstranite baterijo.

1. Odstranite pokrov pogonskega zobniks, verigo žage in meč
2. Preverite, ali so sledi obrabe globlje od a=0,020' (0,5 mm), kot je prikazano na sliki S1. Če je tako, je treba zobnik verige zamenjati. (Glej sliko S1)
3. Pri zamenjavi zobnika verige nadzorujte zobnik s kleščami in z izvijačem odvijte matico in jo zamenjajte. (Glej sliko S2)

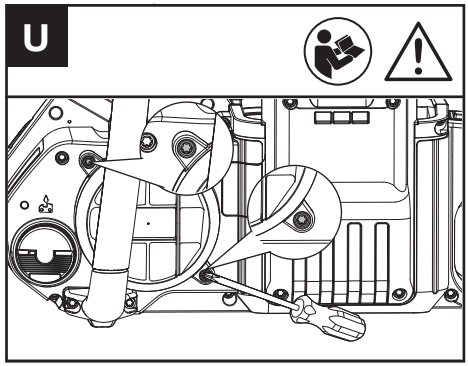
OPOZORILO



Zaradi vaše varnosti priporočamo, da verižne žage ne uporabljate z baterijskim nahrbtnikom.

ČIŠČENJE

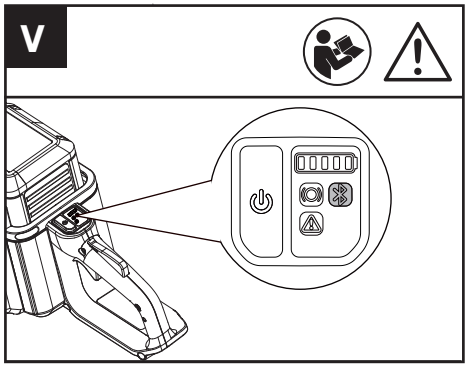
1. Izklopite verižno žago in odstranite baterijo.
2. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil. Napravo po uporabi očistite z vlažno krpo, namočeno v blago čistilno sredstvo.
3. Poskrbite, da na priključku baterije ne bo umazanije in ostankov, ter ga očistite z mehko in suho krtačo ali krpo.
4. Ne pršite vode na motor in električne komponente.
5. Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.
6. Če se v vhodnem pokrovu nahajajo tujki, z izvijačem T27 odvijte dve matici in z vlažno krpo odstranite tujke. (Glejte sliko.U)



SHRANJEVANJE

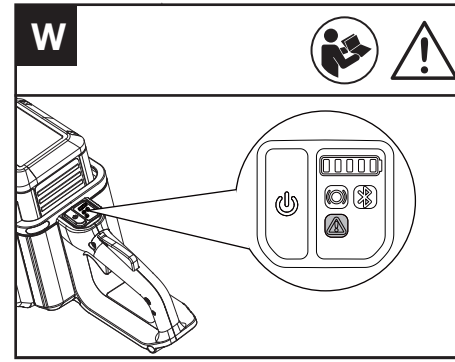
1. Pred shranjevanjem odstranite baterijo iz verižne žare.
2. Verižno žago in baterijo shranite na suhem in varnem mestu, ki je nedostopno otrokom in drugim nepooblaščenim osebam. Odstranite rezalni nastavek, če ga dlje časa ne uporabljate. \
3. Baterijo shranjujte samo v temperaturnem območju med 41 °F (5 °C) in 77 °F (25 °C). Na primer, poleti baterije ne puščajte v avtu.
4. Ko se med delovanjem zmočita zaradi dežja, je treba stroj in baterijo pred shranjevanjem ali polnjenjem posušiti. Odstranite baterijo in jo znova vstavite, če se stroj ne vklopi.

POVEZAVA BLUETOOTH



Ko je povezava Bluetooth končana, utripa Indikatorska lučka Bluetooth modro.

OPOZORILO ZA ODPRAVLJANJE NAPAK



Opozorilna lučka bo zasvetila, če bo zaznana napaka na žagi.
Podrobne informacije o odpravljanju napak so prikazane v TABELI ODPRAVLJANJE NAPAK.
OPOMBA: Priporočljivo je, da žago povežete z aplikacijo za preverjanje določenih težav.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če električno orodje ne deluje povsem brezhibno, so v naslednji tabeli prikazani simptomi napak, možni vzroki ter ukrepi za odstranitev napake. Če problema kljub temu ne morele identificirati in odstraniti, se prosimo obrnite na vašo servisno delavnico.

POZOR: Pred iskanjem napake izklopite električno orodje in iz njega od stranite akumulatorsko baterijo.

Prikaz indikatorske lučke simptoma	Možen vzrok	Pomoč
Utripajoča rdeča luč	Napaka v delovanju stroja	Napolnite in zamenjajte baterijo, nato ga ponovno zaženite. Če še vedno ne deluje, se obrnite na serviserja.
Utripajoča rumena luč	Napaka zagona ob vklopu/ponastavitve stikala	Ponovno zaženite stroj. Najprej pritisnite stikalo prisotnosti in nato potegnite sprožilec plina.
	Zaščita pred pregrevanjem	Očistite dovod za zrak in pustite stroj nekaj minut, da se ohladi, nato ga ponovno zaženite.
	Pregrevanje baterijskega sklopa	Pustite baterijo nekaj časa, da se ohladi, nato jo ponovno zaženite.
	Prenizko segrevanje baterijskega sklopa	Baterijski sklop za nekaj časa postavite v okolje z ustrezno temperaturo in počakajte, da se temperatura stabilizira, nato ga ponovno zaženite.

SL

BATERIJA

Težave	Možni vzroki	Korektivni ukrep
LED sveti za napako	Baterija je izpraznjena	Napolnite akumulator. Napolnite baterijo.
	Težave s temperaturo.	Za polnjenje uporabljajte baterijo v okolju, kjer je temperatura med -20 °C do 45°C (-4°F do 113°F).
	Drugo	Stopite v stik z vašim serviserjem.
Indikatorska lučka prve baterije utripa	Baterijski sklop pod napetostjo/ baterijski sklop globoko pod napetostjo	Napolnite baterijski sklop, preden ga ponovno zaženete.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta izdelka **KC310 KC310.X (3- zasnova naprave, predstavnik verižnih žag)**

	KC310 KC310.X **
Napetost	60 V ⎓ Max. ***
Dolžina letve	40 cm

Hitrost verige	24 m/s
Polnilna količina oljnega rezervoarja	200 ml
Korak verige	0.325'' LP
Stopnja zaščite	IPX4
Teža stroja (brez baterije, ali meča in verige)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.
*** Napetost je bila izmerjena brez obremenitve. Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 60 V. Običajna napetost je 54 V.

PRIPOROČENE BATERIJE IN POLNILNIKI

Baterijo	Amp	Polnilnik	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Priporočamo, da dodatno opremo kupite pri istem prodajalcu, ki vam je prodal orodje. Za dodatne podrobnosti glejte embalažo dodatne opreme. Vaš prodajalec vam lahko pomaga in svetuje.

KOMBINACIJE REZALNIH NASTAVKOV

Cutting attachment
KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP vodilna palica
KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP veriža za žago
KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP vodilna palica
KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP veriža za žago
KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP vodilna palica
KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP veriža za žago

TEHNIČNI PODATKI ZA BATERIJO (NEOBVEZNO)

Frekvenčni pasovi za Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Največja oddana moč za Bluetooth	8 dBm

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Vrednotena raven zvočne moči	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Uporabljajte zaščito za ušesa.	

PODATKI OVIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Vrednost emisije vibracij	a_h<3.3 m/s^2
	Nezanesljivost meritve K=1.5m/s²

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.
Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

OPOZORILO: Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine:
Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete.
Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano.
Ali uporabljate ustrezni dodatek in njegova brezhibnost.
Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.
Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.
VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.
Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).
Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.
Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravnjo vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

SL

VAROVANJE OKOLJA

Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

MI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek
Opis izdelka **Brezžična verižna žaga**
Vrsta izdelka **KC310 KC310.X (3 - zasnova naprave, predstavnik verižnih žag)**
Funkcija **žaganje lesa**

skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC

Pristojni priglasitveni organ
Ime: **Intertek Deutschland GmbH (pristojni priglasitveni organ 0905)**
Naslov: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Št. certifikata: **23SHW1173**

2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC:
- Postopek za ugotavljanje skladnosti, glede na **Dodatek V**
- Izmerjena raven zvočne moči **102.1 dB(A)**
- Deklarirana raven zvočne moči **104 dB(A)**

in izpolnjuje naslednje standarde,
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Oseba, ki je pooblaščena za skladnost tehnične dokumentacije,
Ime: **Marcel Filz**
Naslov: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

CE

SL

2023/12/16
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SADRŽAJ

Uvod....329

Popis komponenti....331

Sigurnost proizvoda....332

Skupina i operacija....338

Prijevoz....344

Održavanje....345

Čišćenje....347

Skladištenje....348

Bluetooth Povezivanje....348

Upozorenje o Otklanjanju Poteškoća....349

Otklanjanje poteškoća....349

Tehnički podaci....350

Izjava o sukladnosti....351

UVOD

Poštovani,

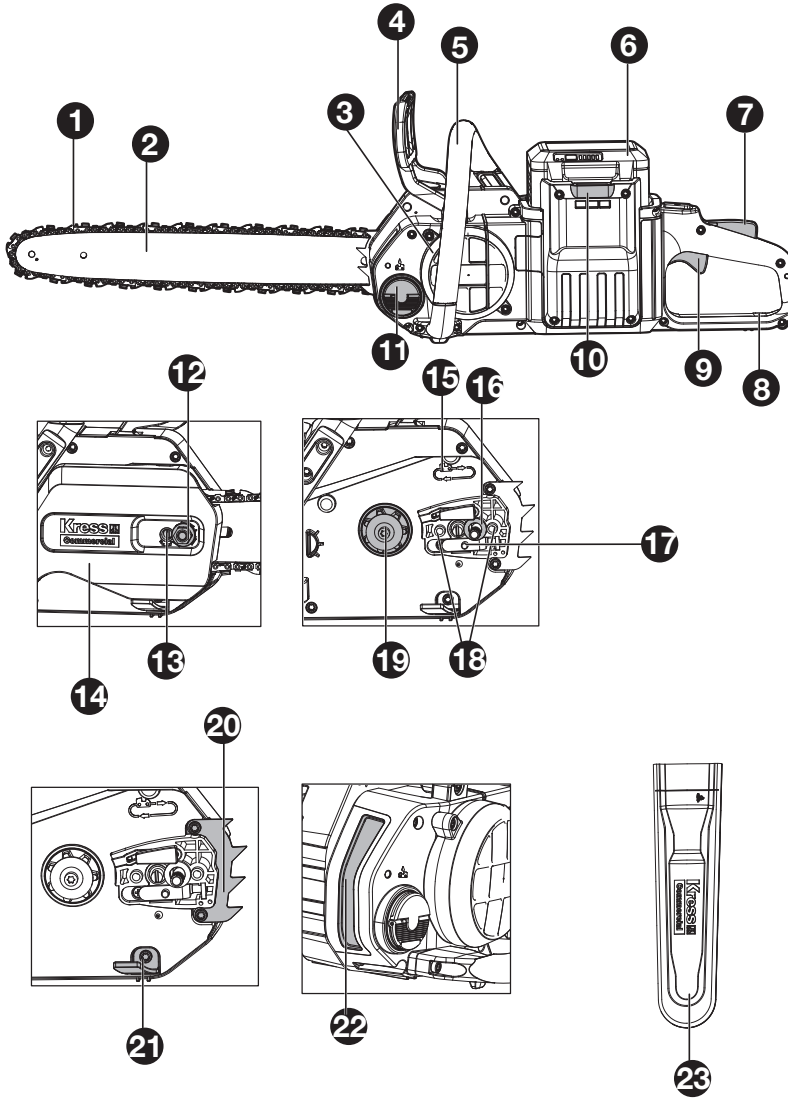
Zahvaljujemo što ste kupili ovaj Kress Commercial proizvod. Posvećeni smo razvoju proizvoda visoke kvalitete kako bismo zadovoljili vaše zahtjeve za komercijalnim uređenjem okoliša.

Brend Kress je sinonim za vrhunsku kvalitetu usluge. Tijekom godina životnog vijeka vašeg proizvoda, ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica o svom proizvodu, obratite se svom prodavaču ili našem timu za korisničku podršku za pomoć.

Uvjereni smo da ćete godinama uživati u radu sa svojim Kress proizvodom.

NAMJENA

Ova lsnčsns pila osmišljena je za obaranje drveća, piljenje granja, lomljenje debla, rezanje drvenih greda itd. Svi rezovi trebaju biti poprečni. Ovaj je proizvod namijenjen samo za rezanje drva.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

POPIS KOMPONENTI

1.	LANAC
2.	VODILICA
3.	FILTER DOVODA ZRAKA
4.	RUČICA KOČNICE LANCA (ŠTITNIK ZA RUKU)
5.	PREDNJA RUČKA
6.	BATERIJSKI MODUL *
7.	PREKIDAČ PRISUTNOSTI
8.	STRAŽNJI ŠTITNIK ZA RUKU
9.	AKTIVATOR GASA
10.	GUMB ZA OTPUŠTANJE BATERIJE
11.	ČEP ZA PUNJENJE ULJA
12.	ŠESTEROKUTNA MATICA
13.	VIJAK ZA ZATEZANJE LANCA
14.	POKLOPAC POGONA
15.	SIMBOL SMJERA LANCA
16.	PRSTEN
17.	KLIN ZA ZATEZANJE LANCA
18.	KLINOVI ZA POSTAVLJANJE ŠIPKE
19.	POGONSKI LANČANIK
20.	ODBOJNI ŠILJAK
21.	HVATAČ LANCA
22.	PROZORČIĆ RAZINE ULJA
23.	ZAŠTITNE KORICE
24.	PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
25.	SVJETLO INDIKATORA RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE
26.	SVJETLO INDIKATORA BLUETOOTHA
27.	SVJETLO INDIKATORA OTKRIVANJA POTEŠKOĆA
28.	STATUS KOČNICE LANCA
29.	KLJUČ (VIDI SL. A1)
30.	OTVOR ZA ZATEZANJE LANCA (VIDI SL. A2)

*** Standardna isporuka ne obuhvaća sav ilustriran ili opisan pribor.**

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD
SIGURNOST PROIZVODA UOBIČAJENA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje se isporučuju s ovim električnim alatom. *Nepoštivanje dolje navedenih uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.*

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

Pojam „električni alat" u upozorenjima odnosi se na električne alata s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) i električne alate s napajanjem na akumulatorsku bateriju (bez mrežnog kabela).

HR

1) Sigurnost na radnom mjestu

a) Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. *Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.*

b) Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice onima u kojima ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. *Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*

c) Tijekom upotrebe električnog alata djecu i druge osobe držite podalje od mjesta rada. *Svako odvraćanje pozornosti može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.*

2) Električna sigurnost

a) **Priključni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Sve su preinake utikača zabranjene. Nemojte upotrebljavati adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** *Utikač na kojem nisu vršene preinake i odgovarajuća utičnica smanjuju opasnost od strujnog udara.*

b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. *Opasnost od električnog udara je veća ako je vaše tijelo uzemljeno.*

c) Ne koristite stroj po kiši ili vlažnim uvjetima. To može povećati rizik od električnog udara. *Nakon što se smočite na kiši tijekom rada, stroj i bateriju treba osušiti prije pohranjivanja ili punjenja. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite ako se stroj ne uspije uključiti. Očistite priključak baterije od prljavštine i krhotina, a čistite ga mekom i suhom četkom ili krpom.*

d) Ne zloupotrebljavajte priključni kabel. Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel za nošenje, vješanje električnog alata ili za izvlačenje utikača iz mrežne utičnice. Priključni kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pomičnih dijelova uređaja. *Oštećen ili zapleten priključni kabel povećava opasnost od strujnog udara.*

e) Ako s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte isključivo produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom. *Upotreba produžnog kabela prikladnog za rad na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.*

f) Ako ne možete izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrijebite diferencijalnu strujnu zaštitnu sklopku. *Primjenom diferencijalne strujne zaštitne sklopke izbjegava se opasnost od strujnog udara.*

3) Sigurnost ljudi

a) Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno dok radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. *Trenutak nepažnje kod upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.*

b) Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitna obuća s protukliznim. *potplatom, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.*

c) Spriječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prije nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen. *Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.*

d) Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključ. *Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.*

e) Izbjegavajte neuobičajene položaje tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu. *Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.*

f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. *Kosu i odjeću držite dalje od pomičnih dijelova. Široku odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.*

g) Ako uređaji imaju priključak za usisavače za prašinu, provjerite jesu li isti priključeni i mogu li se ispravno upotrebljavati. *Upotreba sustava za usisavanje može smanjiti mogućnost nastanka opasnih situacija koje uzrokuje prašina.*

h) Nemojte postati previše bezbrižni i

zanemariti sigurnosne upute zato što alat često upotrebljavate i smatrate da ste ga dobro upoznali. *Samo jedan trenutak nepažnje dovoljan je za nastanak ozbiljnih ozljeda.*

4) Upotreba i održavanje električnog alata

a) Ne preopterećujte uređaj. Za svaki posao upotrebljavajte prikladan i za to predviđen električni alat. *S odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti lakše, brže i sigurnije.*

b) Nemojte upotrebljavati električni alat čiji je prekidač neispravan. *Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.*

c) Alat prije podešavanja, izmjene pribora i odlaganja isključite iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterije, ako se vadi iz uređaja. *Ovim mjerama opreza izbjeći će se nehotično uključivanje električnog alata.*

d) Električni alat koji ne upotrebljavate spremite izvan dosega djece. Rukovanje alatom zabranjeno je osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute. *Električni alati su opasni ako s njima rade neiskusne osobe.*

e) Redovno održavajte električne alate i pribor. Kontrolirajte rade li besprijekorno pomični dijelovi uređaja, jesu li zaglavljeni, polomljeni ili oštećeni tako da to ugrožava daljnju upotrebu i rad električnog alata. *Prije upotrebe oštećene dijelove treba popraviti. Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nezgoda.*

f) Rezne alate održavajte oštrim i čistim. *Pažljivo održavani rezni alati s oštrim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše se s njima radi.*

g) Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama i na način kako je to propisano za određenu vrstu uređaja. *Pritom uzmite u obzir radne uvjete i radove koje treba izvršiti. Upotreba električnog alata za poslove izvan njegove predviđene upotrebe može dovesti do opasnih situacija.*

h) Ručke i zahvatne površine održavajte suhima, čistima i pazite da na njih ne dospiju ulje ili mast. *Skliske ručke i zahvatne površine onemogućuju sigurno rukovanje i alat se teško kontrolira u neočekivanim situacijama.*

5) Upotreba i održavanje akumulatorskih alata

a) Akumulatorsku bateriju punite isključivo punjačima koje preporučuje proizvođač. *Ako punjač predviđen za jednu određenu vrstu kompleta baterija rabite s drugim kompletom baterija, postoji opasnost od požara.*

b) Električne alate upotrebljavajte isključivo s posebnim, namjenskim kompletima baterija. *Upotreba drugih kompleta baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.*

c) Komplete baterija dok ih ne upotrebljavate držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata. *Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.*

d) Kod pogrešne primjene iz baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta zahvaćeno mjesto treba isprati vodom. Ako vam tekućina uđe u oči, zatražite pomoć liječnika. *Tekućina istekla iz baterije može uzrokovati nadraženost kože i opekline.*

e) Ne upotrebljavajte oštećene ili izmijenjene komplete baterija ni alate. *Oštećene ili izmijenjene baterije podložne su nepredvidivom ponašanju i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede.*

f) Držite alat i komplet baterija dalje od vatre i visokih temperatura. *Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130°C može uzrokovati eksploziju.*

g) Poštujte sve upute za punjenje i komplet baterija i alat ne punite pri temperaturama izvan vrijednosti koje su propisane i navedene u uputama. *Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama višim od propisanih može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.*

HR

6) Servisiranje

a) Popravak električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju ovlaštenog servisa i isključivo s originalnim rezervnim dijelovima. *Tako će biti zajamčen siguran rad s uređajem.*

b) Nikada ne servisirajte oštećene komplete baterija. *Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati isključivo proizvođači i ovlašteni serviseri.*

1) SIGURNOSNA UPOZORENJA:

a) Držite sve dijelove tijela podalje od lanca pile dok pila radi. Prije nego što pokrenete lančanu pilu, uvjerite se da lanac pile ništa ne dodiruje. *Trenutak nepažnje tijekom rada s lančanom pilom može uzrokovati zapetljavanje vaše odjeće ili tijela s lancem pile.*

b) Lančanu pilu uvijek držite desnom rukom za stražnju ručku, a lijevom rukom za prednju ručku. *Držanje lančane pile s obrnutom konfiguracijom ruku povećava rizik od osobnih ozljeda i to se nikada ne smije činiti.*

c) Držite lančanu pilu samo za izolirane površine, jer lanac pile može doći u dodir sa skrivenim žicama. *Lanac pile koji dođe u kontakt sa žicom „pod naponom“ može izložene metalne dijelove lančane pile „staviti pod napon“, što može uzrokovati strujni udar*

rukovatelja.

d) **Nosite zaštitne naočale. Preporučuje se dodatna zaštitna oprema za sluh, glavu, ruke, noge i stopala.** *Odgovarajuća zaštitna odjeća smanjit će osobne ozljede od letećih krhotina ili slučajnog kontakta s lancem pile.*

e) **Nemojte upravljati lančanom pilom na ljestvama, s krova ili bilo koje nestabilne podloge.** *Rukovanje motornom pilom na ovaj način može rezultirati ozbiljnim ozljedama.*

f) **Uvijek se dobro oslonite i lančanom pilom upravljajte samo kada stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj površini.** *Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili kontrole nad lančanom pilom.*

g) **Kada režete granu koja je napeta, budite oprezni u pogledu odskakanja.** *Kada napetost u vlaknima drva popusti, krak s oprugom može udariti rukovatelja i/ili uzrokovati gubitak kontrole nad lančanom pilom.*

h) **Budite iznimno oprezni pri rezanju grmlja i mladica.** *Tanak materijal može zahvatiti lanac pile i odletjeti prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.*

i) **Nosite lančanu pilu držeći je za prednju ručku dok je pila isključena i podalje od tijela. Prilikom transporta ili skladištenja lančane pile uvijek namjestite poklopac vodilice.** *Pravilno rukovanje lančanom pilom smanjit će vjerojatnost slučajnog kontakta s pokretnim lancem pile.*

j) **Slijedite upute u pogledu podmazivanja, zatezanja lanca i promjene vodilice i lanca.** *Nepravilno zategnut ili podmazan lanac može ili puknuti ili povećati mogućnost povratnog udara.*

k) **Režite samo drvo. Nemojte koristiti lančanu pilu u svrhe za koje nije predviđena. Na primjer: ne koristite lančanu pilu za rezanje metala, plastike, zidova ili građevinskih materijala koji nisu od drveta.** *Upotreba lančane pile za radnje koje nisu predviđene može dovesti do opasne situacije.*

l) **Ne pokušavajte srušiti drvo dok ne shvatite rizike i kako ih izbjeći.** *Prilikom rušenja stabla može doći do ozbiljne ozljede rukovatelja ili promatrača.*

m) **Slijedite sve upute prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala, skladištenja ili servisiranja lančane pile. Provjerite je li prekidač isključen i je li baterijski modul uklonjen.** *Neočekivano pokretanje lančane pile tijekom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.*

n) **Preporuka je da neiskusan korisnik treba, kao minimalno, vježbati rezanje trupaca na stalku za rezanje ili na nogarama.**

o) **Preporuka je da se oštrenje i održavanje lanca pile obavlja u ovlaštenim servisima.**

HR

2) UZROCI POVRATNOG UDARA I NJEGOVO SPRJEČAVANJE KOJE MOŽE PODUZETI RUKOVATELJ:

Do povratnog udara može doći kada vrh lanca ili vrh vodilice dodirne predmet ili kada se drvo zatvori i priklješti lanac pile u rezu.
Dodir vrha u nekim slučajevima može uzrokovati iznenadnu povratnu reakciju, udaranje vodilice prema gore i natrag prema rukovatelju. Prikljештenje lanca pile duž vrha vodilice može gurnuti vodilicu brzo natrag prema rukovatelju.
Bilo koja od ovih reakcija može izazvati gubitak kontrole nad pilom što može rezultirati ozbiljnim ozljedama. Nemojte se oslanjati isključivo na sigurnosne uređaje ugrađene u pilu. Kao korisnik lančane pile, trebali biste poduzeti nekoliko koraka kako biste prilikom rezanja spriječili nezgode ili ozljede.
Povratni udar rezultat je pogrešne upotrebe motorne pile i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta i može ga se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza koje su navedene u nastavku:

a) **Održavajte čvrsti stisak, s palčevima i prstima obuhvatite ručke lančane pile, s obje ruke na ručkama i postavite svoje tijelo i ruke tako da se oduprete povratnim silama.** *Rukovatelj može kontrolirati povratne sile ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza. Ne puštajte lančanu pilu.*

b) **Nemojte predaleko posezati i ne režite iznad visine ramena.** *To pomaže spriječiti neželjeni kontakt vrha i omogućuje bolju kontrolu lančane pile u neočekivanim situacijama.*

c) **Koristite samo zamjenske vodilice i lance koje je preporučio proizvođač.** *Nepravilne zamjenske vodilice i lanci pile mogu uzrokovati lom lanca i/ili povratni udar.*

d) **Slijedite upute proizvođača u pogledu oštrenja i održavanja lanca pile.** *Smanjenje visine mjerača dubine može dovesti do povećanog povratnog udara.*

ZAOSTALE OPASNOSTI

Čak i uz pravilnu namjenu uređaja uvijek postoji prestala opasnost koja se ne može spriječiti. Ovisno o vrsti i konstrukciji uređaja, mogu postojati sljedeće potencijalne opasnosti:

– kontakt s izloženim zubima lanca pile (opasnost od rezanja)û pristup rotirajućem
– lancu pile (opasnost od posjekotina)
– nepredviđeno, naglo pomicanje vodilice (opasnost od posjekotina)
– izbacivanje dijelova iz lanca pile (opasnost od posjekotina/ranjavanja)
– izbacivanje dijelova obratka

– kontakt kože s uljem
– gubitak sluha, ako se tijekom rada ne koristi zaštita za uši

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA BATERIJE

a) Bateriju nemojte rastavljati, otvarati ni trgati njezine ćelije.
b) Bateriju nemojte kratko spajati. Nemojte nemarno ostavljati baterije u kutijama i ladicama gdje može doći do njihovog kratkog spoja prilikom kontakta s vodljivim materijalima. Kad baterija nije u upotrebi držite je podalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice papira, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi maleni metalni predmeti koji mogu uzrokovati međusobno spajanje kontakata baterije. Kratko međusobno spajanje kontakata baterije može uzrokovati opekline i požar.
c) Bateriju nemojte izlagati vrućini i vatri. Izbjegavajte pohranu na izravnom sunčevom svjetlu.
d) Bateriju ne izlažite udarcima.
e) Ako dođe do curenja baterije, pazite da tekućina ne dospije na kožu ili u oči. Ako dođe do kontakta, isperite to mjesto velikom količinom vode i potražite liječničku pomoć.
f) Bateriju održavajte čistom i suhom.
g) Ako se zaprljaju, kontakte baterije izbrišite čistom i suhom krpom.
h) Bateriju treba napuniti prije upotrebe. Uvijek primijenite upute iz ovog priručnika i odgovarajući postupak punjenja.
i) Bateriju ne ostavljajte na punjaču dok nije u upotrebi.
j) Nakon duljih razdoblja neupotrebe možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti bateriju kako bi se postigla optimalna učinkovitost.
k) Punite samo punjačem koji preporučuje Kress. Nemojte koristiti nikakav punjač osim onog koji je izričito predviđen za uporabu s opremom.
l) Koristite samo baterije koje su namijenjene za upotrebu uz određeni uređaj.
m) Baterije držite izvan dohvata djece.
n) Izvorni priručnik isporučen uz uređaj sačuvajte za slučaj potrebe.
o) Izvadite bateriju iz uređaja dok nije u upotrebi.
p) Odlažite sukladno propisima.
q) Nemojte miješati ćelije različitih proizvođača, kapaciteta, veličine ili tipa unutar istog uređaja.
r) Držite bateriju podalje od mikrovalnih pećnica i visokog tlaka.

ZAHTJEVI KORISNIČKOG PRIRUČNIKA ZA AKUMULATORSKI PROIZVOD

a) Rad ovog uređaja podložan je sljedeća dva uvjeta:
(1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i
(2) ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu smetnju, uključujući smetnju koja može uzrokovati neželjeni rad.
b) Oprez: Promjene ili preinake na ovoj jedinici koje nije izričito odobrila strana odgovorna za sukladnost mogle bi poništiti korisničko ovlaštenje za rukovanje opremom.
c) NAPOMENA: Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnika se potiče da pokuša ispraviti smetnje s pomoću jedne ili više sljedećih mjera:
- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
- Obratite se trgovcu ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

HR

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upute o pravilnim tehnikama za osnovnu sječu, rezanje grana i poprečno rezanje

1. Rušenje stabla

Kada dvije ili više osoba istovremeno obavljaju radove sječe i rezanja, radnje sječe trebaju biti odvojene od radnje rezanja najmanje dvostrukom visinom stabla koje se ruši. Stabla se ne smiju rušiti na način koji bi ugrozio bilo koga, udario u bilo koji vod ili prouzročio bilo kakvu materijalnu štetu. Ako stablo ipak dođe u kontakt s bilo kojim vodom, treba odmah obavijestiti tvrtku.
Rukovatelj lančanompilom trebao bi se držati na strani uzbrdice terena jer je vjerojatno da će se drvo, nakon što bude srušeno, otkotrljati ili skliznuti nizbrdo.
Put bijega treba planirati i prema potrebi očistiti prije početka rezanja. Put bijega trebao bi se protezati unazad i dijagonalno iza očekivane linije pada kao što je prikazano na slici 1.
Prije početka sječe, razmotrite prirodni nagib stabla, položaj većih grana i smjer vjetra kako biste procijenili na koji će način stablo pasti.
Sa stabla uklonite prljavštinu, kamenje, olabavljenu koru, čavle, spajalice i žicu.

2. Urezivanje podreza

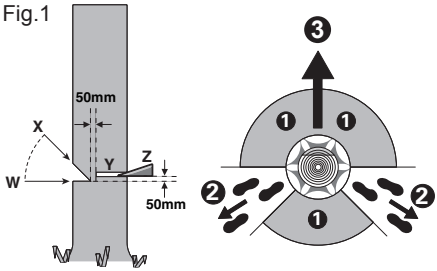
Napravite zarez 1/3 promjera stabla, okomito na smjer pada kao što je prikazano na slici 1. Najprije napravite donji vodoravni rez (W). To će pomoći da se izbjegne priklještenje lanca pile ili vodilice kada se radi drugi zarez (X).

3. Rez za pad unazad

Napravite povratni rez za obaranje (Y) najmanje 50 mm viši od horizontalnog zasjeka, kao što je prikazano na slici 1.
Neka stražnji rez za obaranje bude paralelan s vodoravnim zarezom.
Napravite rez za obaranje tako da ostane dovoljno drva da djeluje kao zglob (prijelomnica). Drveni zglob (prijelomnica) sprječava uvijanje i pad stabla u pogrešnom smjeru. Nemojte rezati kroz prijelomnicu.. Kako se sječa približava prijelomnici, stablo bi trebalo početi padati. Ako postoji bilo kakva šansa da stablo ne padne u željenom smjeru ili da se može zaljuljati unatrag i zaustaviti lanac pile, prestanite rezati prije nego što se povratni rez završi i koristite klinove od drva, plastike ili aluminija (Z) da otvorite rez i ispustite drvo duž željene linije pada (③).
Kada stablo počne padati, uklonite lančanu pilu iz reza, zaustavite motor, spustite lančanu pilu, a zatim upotrijebite planirani put za povlačenje (②).Budite oprezni zbog pada grana iznad glave i pazite na svoje postolje. (vidi sl. 1)

HR

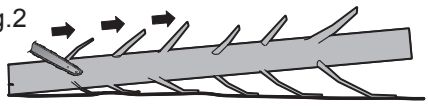
Fig.1



4. Kresanje stabla

Kresenje stabla je uklanjanje grana s oborenog stabla.
Prilikom kresanja ostavite veće donje grane da podupru trupac od tla. Uklonite male grane jednim rezom kao što je prikazano na slici 2. Napete grane treba rezati odozdo prema gore kako bi se izbjeglo zaglavljivanje lančane pile.

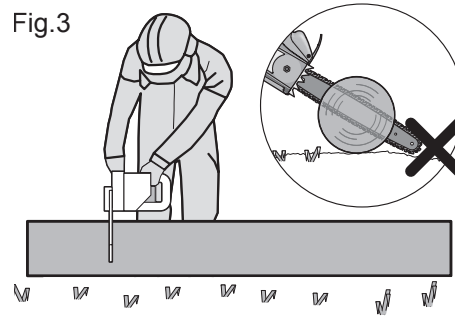
Fig.2



5. Sortiranje trupca

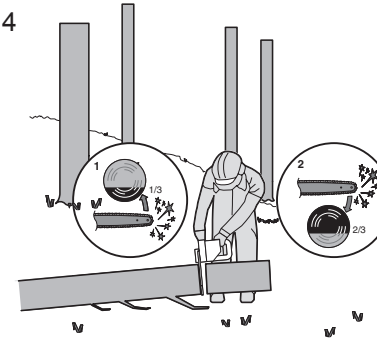
Sortiranje trupca je rezanje trupca na komade. Važno je osigurati da su vam stopala čvrsta i da vam je težina ravnomjerno raspoređena na obje noge. Kad je moguće, trupac treba podići i poduprijeti pomoću grana, balvana ili klinova. Slijedite jednostavne upute za lakše rezanje.
Kada je trupac poduprt cijelom svojom dužinom kao što je prikazano na slici 3, reže se od vrha (predsortiranje), pri čemu izbjegavajte dodir s tlom jer će to uvelike smanjiti oštrinu lanca.

Fig.3



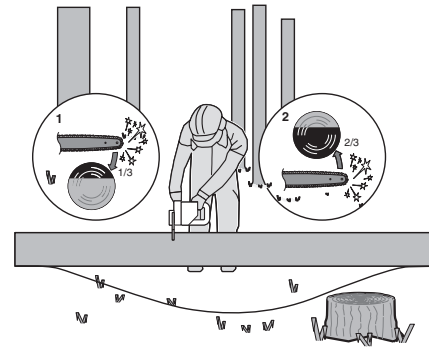
Kada je trupac poduprt na jednom kraju, kao što je prikazano na slici 4, odrežite 1/3 promjera s donje strane (postsortiranje) (1). Zatim napravite završni rez tako što ćete izvršiti postsortiranje (2) u smjeru prvog reza.

Fig.4



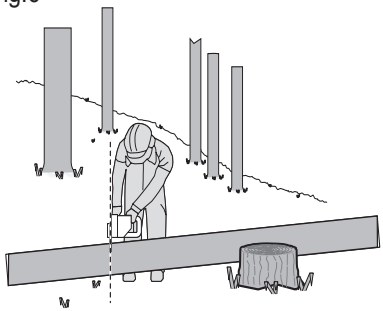
Kada je trupac poduprt na oba kraja kao što je prikazano na slici 5 odrežite 1/3 promjera od vrha (postsortiranje) (1). Zatim napravite završni rez predsortiranjem (2) tako da na donje 2/3 spojite prvi rez.

Fig.5



Kada sortirate na kosini, uvijek stanite s gornje strane trupca, kao što je prikazano na slici 6.
Prilikom “prorezivanja”, kako biste zadržali potpunu kontrolu, pri kraju reza smanjite pritisak rezanja bez opuštanja držanja ručki lančane pile. Ne dopustite da lanac dodiruje tlo.
Nakon završetka rezanja, pričekajte da se lanac pile zaustavi prije nego što pomaknete pilu.
Uvijek zaustavite motor prije prelaska sa stabla na stablo.

Fig.6



SIMBOL

	Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.
	UPOZORENJE
	Nosite zaštitu za uši.
	Nosite zaštitu za oči.
	Nosite masku za prašinu.
	Lančanu pilu uvijek držite objema rukama.
	Čuvajte se povratnog udara lančane pile i izbjegavajte kontakt s vrhom vodilice.
	Nosite zaštitu za glavu.
	Nositi zaštitne rukavice.
	Litij-ionska baterija.Ovaj proizvod je označen simbolom koji označava „odvojeno prikupljanje“ za sve akumulatore i baterije. Zatim će se reciklirati ili rastaviti da se smanji utjecaj na okoliš. Baterije mogu biti opasne za okoliš i za ljudsko zdravlje jer sadrže opasne tvari.
	Nemojte spaljivati.
	Baterije mogu ući u vodeni sustav ako se nepravilno odlože u otpad, što može biti opasno za ekosustav. Nemojte odlagati prazne baterije u nerazvrstani kućanski otpad.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s preostalim otpadom, već se moraju odlagati zasebno. Zbrinjavanje na komunalnom sabirnom mjestu putem privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja odgovoran je za donošenje uređaja na ova sabirna mjesta ili na slična mjesta prikupljanja. Uz malo osobnog truda, pridonosite recikliranju vrijednih sirovina i obradi otrovnih tvari.
	Otključano
	Zaključano

SKUPINA I OPERACIJA

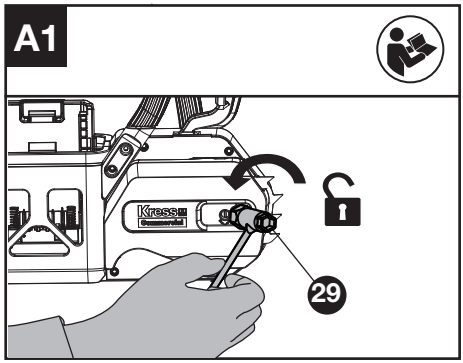
NAPOMENA: Prije uporabe alata, pažljivo pročitajte upute.

SASTAVLJANJE

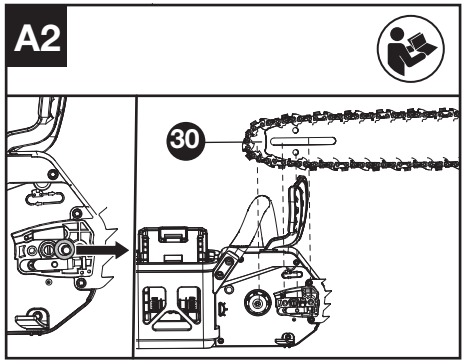
UPOZORENJE! Nemojte umetati baterijski komplet prije nego što potpuno sastavite pilu. Uvijek koristite rukavice kada rukujete lancem.

SASTAVLJANJE LANCA I VODILICE

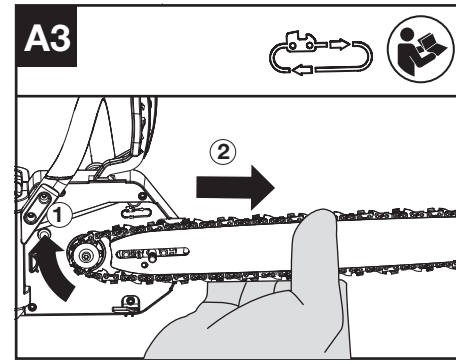
1. Pažljivo raspakirajte sve dijelove. Uklonite poklopac pogona okretanjem šesterokutnih matica u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. (vidi sl. A1)

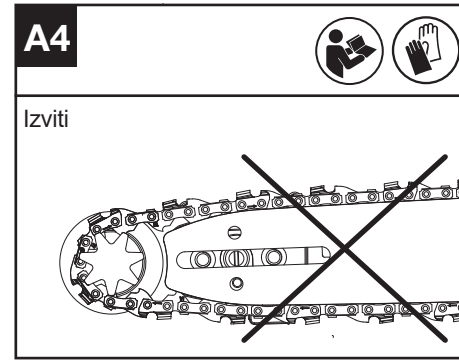


2. Postavite lančanu pilu na čvrstu, ravnu površinu.
3. Koristite samo originalne lance Kress ili one preporučene za vodilicu.
4. Povucite lanac duž utora oko vodilice. Uvjerite se da je lanac u ispravnom položaju tako što ćete ga usporediti sa ikonom lanca, ili pogledati simbol usmjerenja lanca koji se nalazi na tijelu pile.
5. Izvadite prsten i bacite ga. Namjestite lanac na pogonski lančanik, tako da dva klina za lociranje vodilice na podlošci vodilice stanu u utor za klin na vodilici. Uvjerite se da otvor za zatezanje lanca odgovara klinu za zatezanje lanca. (vidi sl. A2)



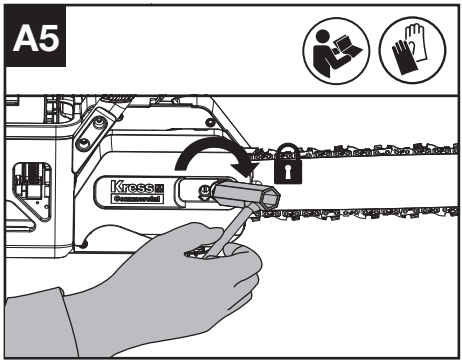
6. Provjerite jesu li svi dijelovi pravilno postavljeni i držite lanac i vodilicu u ravnom položaju. Provjerite jesu li pogonske karike potpuno namještene u pogonski lančanik (vidi sl. A3), izbjegavajući pregib kao što je prikazano na sl. A4. Ako dođe do pregiba, podignite lanac na vodilici neposredno ispred pregiba i zatim izvucite pregib.





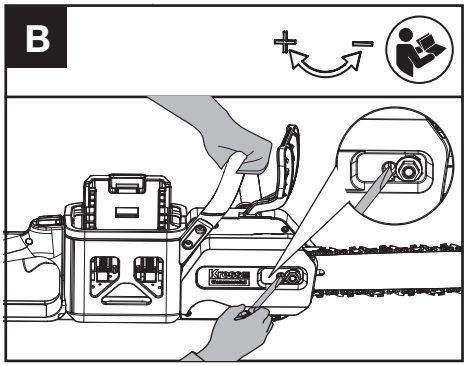
NAPOMENA: Lanac bi se trebao slobodno okretati i bez pregiba.

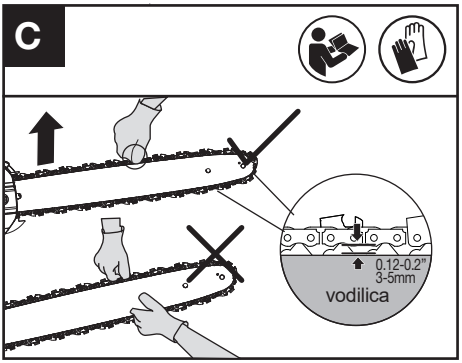
7. Postavite poklopac pogona i zategnite ga okretanjem šesterokutnih matica u smjeru kazaljke na satu dok ne bude lagano zategnut. (vidi sl. A5)



UPOZORENJE: Lanac još nije zategnut. Zatezanje lanca vrši se kao što je opisano u odjeljku "ZATEZANJE LANCA". Sada treba pregledati lanac kako biste se uvjerili da je dobro zategnut.

TENSIONING CHAIN (VIDI SL. B, C)





1. Otpustite matice na poklopcu vodilice pomoću ključa kao što je prikazano na sl. A1. Ali zapamtite da ne uklanjate poklopac.
2. Podignite kraj vodilice kako biste uklonili slobodan rad i s pomoću ključa okrenite vijak za zatezanje u smjeru kazaljke na satu. Zategnite zatezni vijak dok lanac ne bude pravilno zategnut i još uvijek se može lako pomicati (vidi sl. B i C)
3. Zategnite maticu na poklopcu pogona s pomoću ključa kako je prikazano na A5 dok ne bude čvrsto stegnuta.
4. Još jednom provjerite postavljenu napetost vijkom za zatezanje lanca. Pravilna napetost lanca postiže se kada se lanac može podići za oko pola dubine pogonske poluge od vodilice u sredini. To treba učiniti tako da jednom rukom podižete lanac u odnosu na težinu stroja.

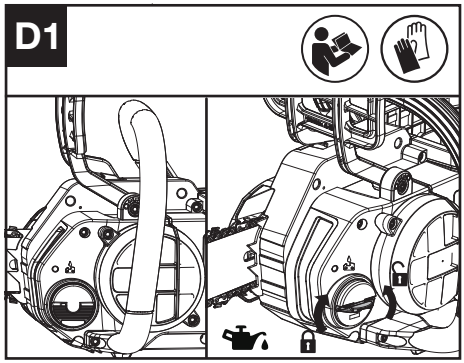
NAPOMENA: Lanac će se istegnuti tijekom rezanja i izgubiti pravilnu napetost. Kad se lanac olabavi, potpuno odvrnite šesterokutnu maticu ili je okrenite za tri puna kruga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zatim ponovo zategnite lanac i šesterokutnu maticu kako biste ispravno ponovo namjestili napetost lanca ponavljanjem gore navedenih koraka 1 – 4.

UPOZORENJE:

- Prije podešavanja napetosti lanca pile uklonite baterijski modul.
- Rezni rubovi na lancu su oštri. Prilikom rukovanja lancem koristite zaštitne rukavice.
- Uvijek održavajte pravilnu napetost lanca. Labav lanac povećava rizik od povratnog udara. Labavi lanac može iskočiti iz utora vodilice. To može ozlijediti rukovatelja i oštetiti lanac. Labavi lanac uzrokovat će brzo trošenje lanca, vodilice i lančanika.
  NAPOMENA: Lanac je ispravno zategnut kada se može podići s vodilice, a pogonska poluga je unutar šine vodilice.

HR

PODMAZIVANJE (VIDI SL. D1, D2)



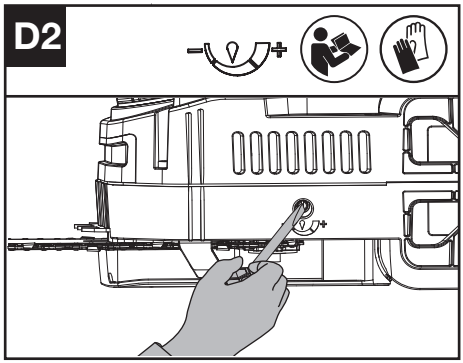
VAŽNO: Lančana pila se ne puni uljem. Prije upotrebe obavezno je napuniti ulje.
Nikada ne koristite lančanu pilu bez ulja za vodilicu i lanac ili dopustitieda se spremnik isprazni jer će to dovesti do velikih oštećenja proizvoda.

NAPOMENA: Životni vijek lanca i kapacitet rezanja ovise o optimalnom podmazivanju. Stoga se lanac automatski podmazuje tijekom rada.

PUNJENJE SPREMNIKA ULJA:

UPOZORENJE: Uklonite baterijski modul prije punjenja spremnika ulja.

1. Postavite lančanu pilu na bilo koju prikladnu površinu s poklopcem za punjenje ulja okrenutim prema gore.
2. Očistite područje oko poklopca otvora za punjenje ulja krpom i odvrnite čep okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Ulijevajte ulje za vodilicu i lanac dok se spremnik ne napuni.
4. Izbjegavajte prodor prljavštine ili krhotina u spremnik za ulje, ponovo namjestite čep za punjenje ulja i zategnite ga rukom okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok se ne zategne.



HR

5. Moguće je podesiti volumen pumpanja podmazivača lanca s pomoću ključa kao što je prikazano na slici D2.

Važno je koristiti mazivo za vodilicu i lanac (ne automobilsko ulje) koje je formulirano za rad u širokom rasponu temperatura bez potrebe za razrjeđivanjem. To možete pronaći na mjestu gdje ste kupili ovu pilu ili u vašoj lokalnoj željezariji. Nemojte koristiti prljava, rabljena EN 13 ili na drugi način onečišćena ulja. Može doći do oštećenja vodilice ili lanca. Korištenje neodobrenog ulja poništit će jamstvo.
Nemojte gutati nijednu vrstu ulja za vodilicu motorne pile. Ako progutate ulje, odmah nazovite liječnika. Čuvajte izvan dohvata djece. Čuvajte podalje od topline ili otvorenog plamena.

PROVJERA PODMAZIVAČA LANCA

Ispravno funkcioniranje podmazivača lanca može se provjeriti paljenjem motorne pile i usmjeravanjem vrha vodilice lanca prema komadu kartona ili papira na tlu. Ako se na kartonu pojavi uzorak ulja koji se širi, podmazivač dobro radi. Ako nema mrlje ulja, unatoč punom spremniku ulja, obratite se službi za korisnike tvrtke Kress ili ovlaštenom servisu Kress.
NAPOMENA: Potrebno je dulje vrijeme (više od 1 minute) da se pumpa napuni kada je nova ili nakon što pila nije bila u uporabi dulje vrijeme.

OPREZ: LANCEM NE DODIRUJTE TLO. OSIGURAJTE SIGURNOSNI RAZMAK OD 15 CM (6").

TESTIRANJE PRIJE RADA LANČANA PILA I BATERIJA

Provjera kontrola Prekidač prisutnosti i aktivator gasa

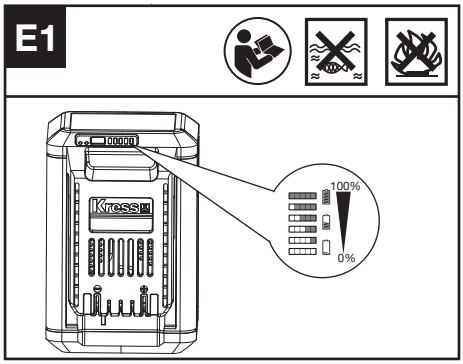
1. Izvadite bateriju.
2. Pokušajte pritisnuti okidač gasa. Ako se aktivator gasa može pritisnuti, prekidač prisutnosti je neispravan. Prestanite koristiti lančanu pilu i obratite se serviseru.
4. Prvo držite i pritisnite prekidač prisutnosti, zatim pritisnite aktivator gasa.
5. Otpustite aktivator gasa i prekidač prisutnosti. Ako je aktivator gasa ili gumb prisutnosti zaglavljen i ne može se vratiti u originalni položaj. Prestanite koristiti lančanu pilu i obratite se serviseru.

UPOTREBA

PRIJE UPOTREBE VAŠEG AKUMULATORSKOG ALATA

UPOZORENJE! Punjač i baterijski modul posebno su osmišljeni da rade zajedno pa ne pokušavajte koristiti druge uređaje. Nikada nemojte umetati ili dopustiti metalne predmete u priključke punjača ili baterije jer će doći do električnog kvara i opasnosti.
NAPOMENA: Vaša baterija je PRAZNA i prije upotrebe je morate napuniti. Isporučeni punjač baterije usklađen je s Litij-ionskom baterijom ugrađenom u stroj. Nemojte koristiti drugi punjač baterija.

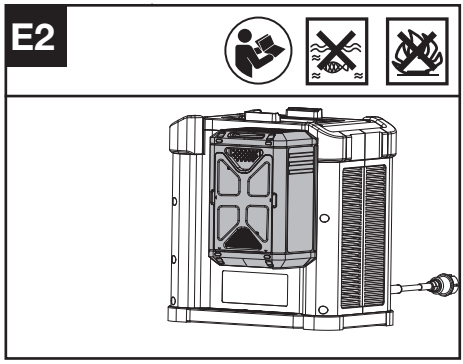
PROVJERA STANJA NAPUNJENOSTI BATERIJE (VIDI SL. E1)



Prije početka ili nakon uporabe, pritisnite tipku za testiranje snage na bateriji kako biste provjerili kapacitet baterije.
Note: Fig E1 only applies for the battery pack with battery indicator light.

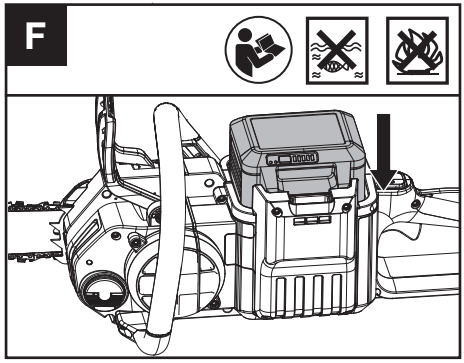
Napomene	LED light	Stanje baterije
Svijetli pet zelenih svjetala.		80% ≤ Razina napajanja ≤ 100%
Četiri zelena svjetla su upaljena.		60% ≤ Razina napajanja < 80%
Tri zelena svjetla su upaljena.		40% ≤ Razina napajanja < 60%
Upaljena su dva zelena svjetla.		20% ≤ Razina napajanja < 40%
Jedno zeleno svjetlo svijetli.		10% ≤ Razina napajanja < 20%
Trepće jedno zeleno svjetlo.		0% ≤ Razina napajanja < 10%

PUNJENJE BATERIJKOG MODULA (VIDI SL. E2)



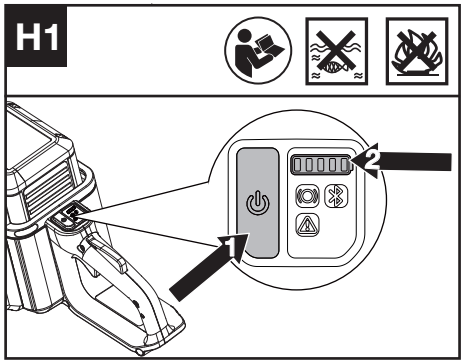
Litij-ionska baterija je zaštićena od dubokog pražnjenja. Kada je baterija prazna, stroj se isključuje pomoću zaštitnog sklopa. Svaka baterija mora biti potpuno napunjena prije prve uporabe.

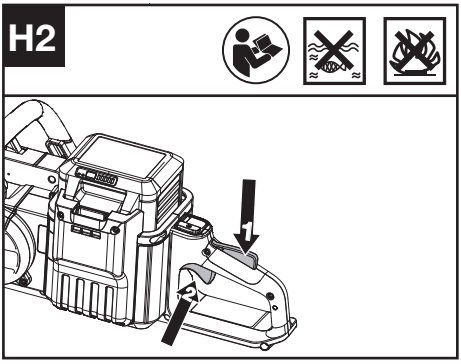
UKLANJANJE ILI UMETANJE BATERIJE (VIDI SL. F, G)

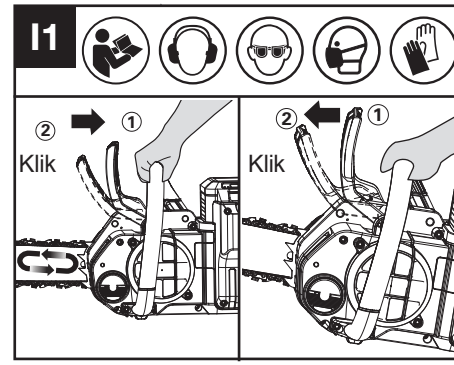


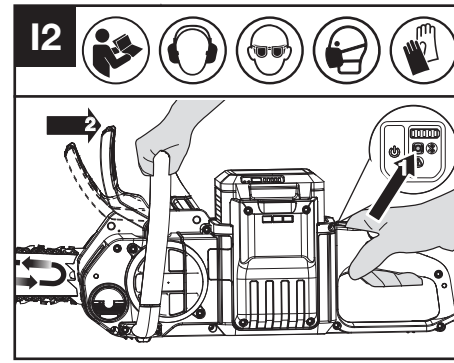
Pritisnite gumb za otpuštanje baterije kako biste baterijski modul izvadili iz alata. Nakon punjenja baterijski modulumetnite u utor za bateriju. Jednostavno guranje i blagi pritisak bit će dovoljni dok se ne začuje klik. Provjerite je li baterija dobro pričvršćena.
NAPOMENA: Kad uklanjate bateriju, držite je čvrsto kako biste izbjegli da vam padne i ošteti se.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE (VIDI SL. H1, H2)









PAŽNJA: Prije korištenja vašeg akumulatorskogg alata provjerite baterijske module. Koristite samo baterijski modul naveden u odjeljku s priborom.
Za uključivanje alata, uključite prekidač On/Off (Ukjučeno/isključeno), pritisnite gumb za prisutnost, zatim potpuno pritisnite aktivator gasa i držite ga u tom položaju. Ako pila ne radi, u nastavku pročitajte informacije o RUČICI KOČNICE LANCA.
Pritisnite gumb On/Off (uključivanje/isključivanje), stroj će se automatski isključiti bez ikakvih radnji u roku od 1 minute.
NAPOMENA: Prilikom stvarnog rezanja, kočnica lanca mora biti deaktivirana.

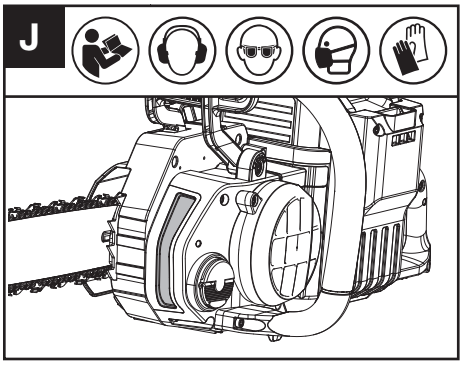
RUČICA KOČNICE LANCA (VIDI SL. I1, I2)

Ručica kočnice lanca sigurnosni je mehanizam koji se aktivira kroz prednji štitnik za ruku, kada dođe do povratnog udara.
Lanac se odmah zaustavlja.
Sljedeću provjeru funkcije treba provoditi u redovitim intervalima. Povucite prednji štitnik za ruku prema rukovatelju (položaj①) kako biste deaktivirali kočnicu lanca. Za aktiviranje kočnice lanca, gurnite prednji štitnik za ruku prema naprijed (položaj②)*. Ako se kočnica aktivira, uključit će se indikator kočnice lanca.
NAPOMENA:
1.Ako se pila ne može pokrenuti i svjetlo indikatora kočnice lanca svjetluca crveno, iako je ispravno sastavljena i radi s potpuno napunjenim baterijskim modulima, trebali biste provjeriti je li poluga kočnice lanca u ispravnom položaju (position ①).
2. *Kada se kočnica lanca aktivira, lanac bi se trebao trenutno zaustaviti. Ako se lanac pile ne zaustavlja ili mu je potrebno neko vrijeme da uspori, prestanite koristiti lančanu pilu i obratite se serviseru.

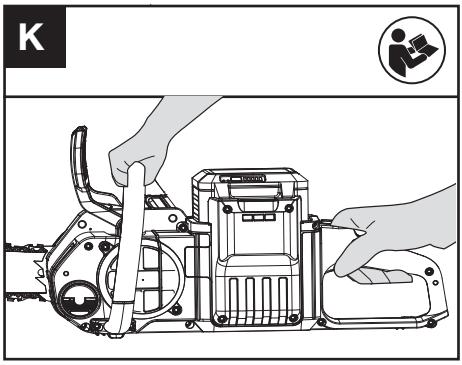
REZANJE

⚠ VAŽNO: Je li spremnik ulja napunjen? Provjerite prozorčić razine ulja prije pokretanja i redovito tijekom rada (vidi sl. J). Dopunite ulje kada razina ulja postane niska. Vrijeme rada rezanja s punim spremnikom ulja ovisi o stvarnom materijalu koji se reže. Normalno, stvarno vrijeme rezanja odgovara vremenu

upotrebe baterijskog modula. Provjerite zategnutost nedavno zamijenjenog lanca svaki put kada mijenjate baterijski modul.



(1) Umetanje baterijskog kompleta u stroj.
(2)Pazite da dio trupca koji ćete rezati ne leži na tlu. Ako trupac koji režete leži na tlu, nemojte rezati do kraja i dopustiti da lanac dođe u kontakt s tlom. Malo zakrenite trupac za konačni rez i odvajanje.
(3) Za držanje pile koristite obje ruke. Uvijek lijevom rukom uhvatite prednju ručku, a desnom stražnju ručku. Koristite čvrsti stisak. Palčevi i prsti moraju se omotati oko ručki pile. (vidi sl. K)



(4) Uvjerite se da je vaš oslonac čvrst. Držite stopala u širini ramena. Ravnomjerno rasporedite težinu na obje noge.
(5) Kad ste spremni za rezanje, potpuno pritisnite prekidač prisutnosti operatera i stisnite aktivator. Time ćete uključiti pilu. Otpuštanjem okidača isključit ćete pilu. Prije početka rezanja provjerite radi li pila punom brzinom.
(6) Kada započinjete rez, polako prislonite pokretni dio lanca na drvo. Drvo treba biti što bliže tijelu pile. Držite pilu čvrsto kako biste izbjegli moguće poskakivanje ili klizanje (bočno kretanje) pile.
(7) Vodite pilu laganim pritiskom lijeve podlaktice i ne primjenjujte prekomjernu silu na pilu, puštajući pilu da radi svoj posao. Motor bi se mogao preopteretiti i pregorjeti. Obavljat će posao bolje i sigurnije ako ga koristite brzinom za koju je namijenjen.
(8) Izvadite pilu iz reza dok pila radi punom brzinom. Zaustavite pilu otpuštanjem okidača za gas. Prije spuštanja pile se uvjerite da se lanac zaustavio.
(9) Nastavite vježbati na otpadnim trupcima u sigurnom radnom prostoru sve dok vam ne bude ugodno, koristeći tečne pokrete i postojanu brzinu rezanja.

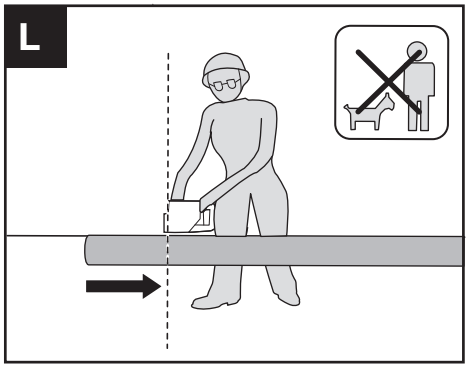
SIGURNOSNI UREĐAJIOD POVRATNOG UDARA NA PILI

Ova pila ima lanac s malim povratnim udarom i vodilicu sa smanjenim povratnim udarom. Oba proizvoda smanjuju mogućnost povratnog udara. Međutim, kod ove pile ipak može doći do povratnog udara. Sljedeći koraci će smanjiti rizik od povratnog udara.

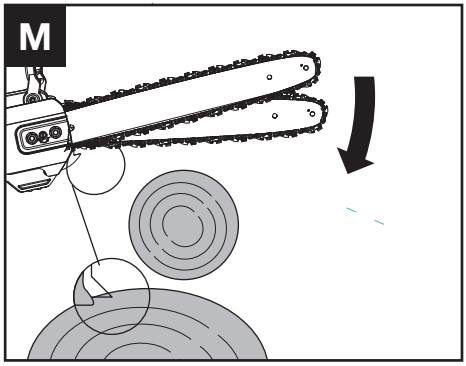
- Objema rukama držite pilu dok pila radi. Održavajte čvrsti stisak. Palčevi i prsti moraju se omotati oko ručki pile.
- Držite sve sigurnosne elemente pile na mjestu. Provjerite rade li ispravno.
- Nemojte predaleko posezati ili rezati iznad visine ramena.
- U svako doba održavajte pravilno uporište i ravnotežu.
- Stanite malo s lijeve strane pile. Time se sprječava da vam tijelo bude u izravnoj ravnini s lancem.
- Nemojte dopustiti da vrh vodilice bilo što dodiruje dok se lanac kreće.
- Nikada ne pokušavajte rezati dva trupca u isto vrijeme. Režite samo jedan po jedan trupac.
- Nemojte zakopavati vrh vodilice niti pokušavati rezati uranjanjem (bušenje u drvo pomoću vrha vodilice). Ova vrsta rezanja je samo za odgovarajuće obučene stručnjake.
- Pazite na pomicanje drveta ili druge sile koje mogu priklještiti lanac.
- Budite iznimno oprezni kada ponovo ulazite u prethodni rez.
- Koristite samo lanac s malim povratnim udarom i vodilicu koji su isporučeni s ovom motornom pilom ili se preporučuju kao zamjena.
- Nikada nemojte koristiti tup ili labav lanac. Održavajte lanac oštrim uz odgovarajuću zategnutost.

KAKO PILU KORISTITI NA SIGURAN NAČIN

1. Koristite motornu pilu samo sa sigurnim osloncem.
2. Držite motornu pilu na desnoj strani tijela (vidi sl. L)

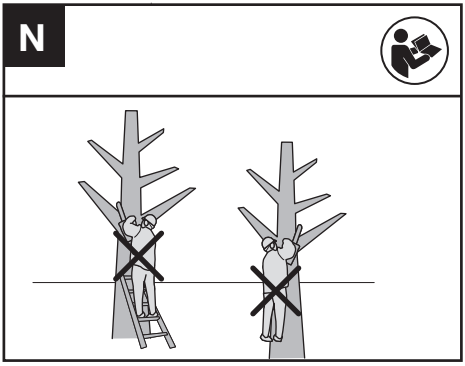


3. Lanac mora raditi punom brzinom prije nego što dođe u kontakt s drvetom.
4. Upotrijebite odbojne šiljke kako biste pričvrstili pilu na drvo kada počnete rezati.
5. Ako je potrebno, tijekom rezanja koristite odbojne šiljke kao točku poluge. (vidi sl. M)



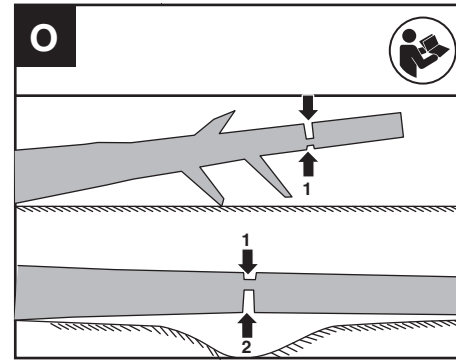
HR

6. Nemojte rukovati motornom pilom s potpuno ispruženim rukama, ne pokušavajte piliti područja koja su teško dostupna ili stajati na ljestvama dok pilite (pogledajte sliku N).



Nikada nemojte koristiti motornu pilu iznad visine ramena.

REZANJE DRVA POD NAPETOŠĆU (VIDI SL. O)



⚠ UPOZORENJE: Budite krajnje oprezni prilikom rezanja grana koje su napete. Budite oprezni u pogledu odskakanja drva. Kada se napetost drveta oslobodi, grana bi mogla odskočiti i udariti rukovatelja uzrokujući ozbiljne ozljede ili smrt.

Kada pilite trupce poduprte na oba kraja, počnite rezati odozgo (1) oko 1/3 promjera u trupac (postsortiranje), a zatim završite rezanje (2) odozdo, kako biste izbjegli kontakt lančane pile s tlom.

Kada pilite trupce poduprte samo na jednom kraju, počnite rezati odozdo (1) oko 1/3 promjera u trupac (predsortiranje) i završite rezanje odozgo (2) kako biste izbjegli cijepanje trupca ili zaglavljivanje lančane pile.

Prilikom rezanja kratkih dijelova (primjer drva za ogrjev), obično nije potrebno izvoditi rez pod podlogom kada je trupac poduprt na jednom kraju.

ZA BATERIJSKE ALATE

Preporučeni raspon temperature okoline za pražnjenje je -20°C~45°C (-4 °F~113 °F).
Preporučeni raspon temperature okoline za sustav punjenja tijekom punjenja je -5°C~45°C (23 °F~113 °F).

PODSJETNIK NA UPOTREBU PRI NISKIM TEMPERATURAMA:

Kako bi se zajamčila optimalna izvedba i održala dugovječnost vašeg baterijskog sustava, pobrinite se da baterija bude na normalnoj sobnoj temperaturi prije početka rada u hladnim uvjetima.

PRIJEVOZ

PRIJEVOZ LANČANE PILE

1. Isključite lančanu pilu i izvadite bateriju.
2. Kada ručno prenosite lančanu pilu, držite je za prednju ručku, kako biste bili sigurni da je stroj paralelan s tlom.
3. Kad lančanu pilu prevozite u vozilu, osigurajte je i namjestite tako da se spriječi njeno pomicanje ili

oštećenje..

PRIJEVOZ BATERIJE

1. Osigurajte da je baterija u sigurnom stanju.
2. Prilikom prijevoza baterije koristite neprovodnu ambalažu.
3. Pohranjene Litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakona o opasnoj robi.Baterije prevozite samo ako je kućište baterije neoštećeno. Zapakirajte baterije na način da se ne mogu pomicati u pakiranju.

ODRŽAVANJE PILE

Slijedite upute za održavanje navedene u ovom priručniku. Pravilno čišćenje pile i lanca i održavanje vodilice može smanjiti šanse od povratnog udara. Pregledajte i održavajte pilu nakon svake uporabe. Time ćete produžiti radni vijek vaše pile.Nakon što se tijekom rada smoči na kiši, stroj i bateriju treba osušiti prije pohranjivanja ili punjenja.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE LANČANE PILE

1. Vađenje baterijskog modula

- Kada nije u upotrebi
- Prije premještanja s jednog mjesta na drugo
- Prije servisiranja
- Prije mijenjanja pribora ili dodataka, kao što su lanac pile i štitnik.

2. Pregledajte lančanu pilu prije i nakon svake uporabe. Pažljivo provjerite je li štitnik ili neki drugi dio oštećen.
Provjerite postoje li oštećenja koja mogu utjecati na sigurnost rukovatelja ili rad pile. Provjerite poravnanje ili spajanje pokretnih dijelova. Provjerite ima li slomljenih ili oštećenih dijelova. Ako oštećenje utječe na sigurnost ili rad nemojte koristiti motornu pilu. Neka kvar popravi ovlašteni servis.

3. Pažljivo održavajte motornu pilu.

- Za bolji i sigurniji rad održavajte lanac oštrim, čistim i podmazanim.
- Za oštrenje lanca slijedite korake navedene u ovom priručniku.
- Držite ručke suhima, čistima i bez ulja i masti.
- Držite sve vijke i matice čvrsto zategnutima.

4. Prilikom servisiranja koristite samo identične zamjenske dijelove.

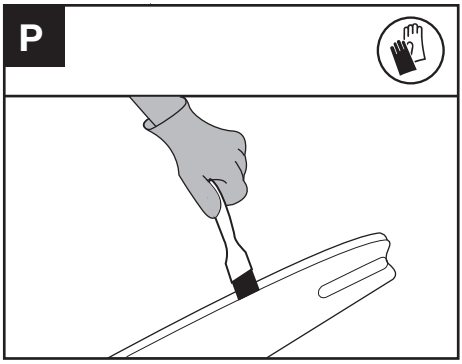
5. Kada je ne koristite, lančanu pilu uvijek spremite

- na visokom ili zaključanom mjestu, izvan dohvata djece
- na suhom mjestu
- s postavljenim zaštitnim koricama

ODRŽAVANJE VODILICE

Kako bi se produžio vijek trajanja vodilice, preporuča se sljedeće održavanje šipke.
Vodilice koje nose lanac treba očistiti prije spremanja alata ili ako se čini da su vodilica ili lanac prljavi.
Vodilice treba očistiti svaki put kada se lanac skida

ČIŠĆENJE VODILICA:



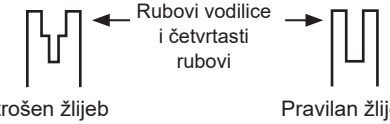
1. Uklonite poklopac pogona te vodilicu i lanac. (Pogledajte odjeljak SASTAVLJANJE)
2. Pomoću žičane četke, odvijača ili sličnog alata očistite ostatke s unutarnjeg utora šipke. (vidi sl. P)
3. Obavezno temeljito očistite kanale za ulje

.

UVJETI KOJI ZAHTIJEVAJU ODRŽAVANJE LANCA I VODILICE:

- Pila reže na jednu stranu ili pod kutom.
- Pila se mora gurati kroz rez.
- Neodgovarajuća opskrba uljem vodilice i lanca.

Svaki put kada se lanac oštri provjerite stanje vodilice. Istrošena vodilica će oštetiti lanac i otežati rezanje.
Nakon svake uporabe uklonite baterijski modul, očistite svu piljevinu s vodilice i otvora za lančanik. Kada je vrh vodilice neravan, upotrijebite ravnu turpiju da obnovite četvrtaste rubove uklanjanjem svih neravnina s bočne strane ili vrha šipke.



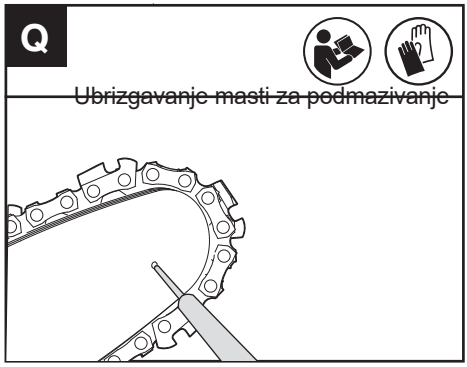
Zamijenite vodilicu ako je žlijeb istrošen, ako vodilica je savijena ili napukla, ili kada dođe do prekomjernog zagrijavanja ili pucanja vodilice. Ako je potrebna zamjena, koristite samo vodilicu navedenu za vašu pilu u popisu dijelova za popravak ili na naljepnici koja se nalazi na motornoj pili.

ZAMJENA VODILICE I LANCA

Zamijenite lanac kada su zubi previše istrošeni kako bi se naoštrili ili kada lanac postane neispravan. Koristite samo zamjenski lanac naveden u ovom priručniku. Provjerite vodilicu prije oštrenja lanca. Istrošena ili oštećena vodilica nije sigurna za korištenje. Istrošena ili oštećena vodilica oštetit će lanac. Također će otežati rezanje.

PODMAZIVANJE LANČANIKA

⚠ UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice kada obavljate bilo kakve poslove održavanja ili servisiranje ovog alata. Uvijek uklonite baterijski modul prije izvođenja bilo kakvih poslova servisa ili održavanja na ovom alatu.
NAPOMENA: Nije potrebno uklanjati lanac ili vodilicu kada podmazujete lančanik vodilice
1. Očistite vodilicu i lančanik
2. Pomoću pištolja za podmazivanje umetnite vrh pištolja u otvor za podmazivanje i ubrizgavajte mast dok se ona ne pojavi na vanjskom rubu vrha lančanika. (vidi sl. Q)



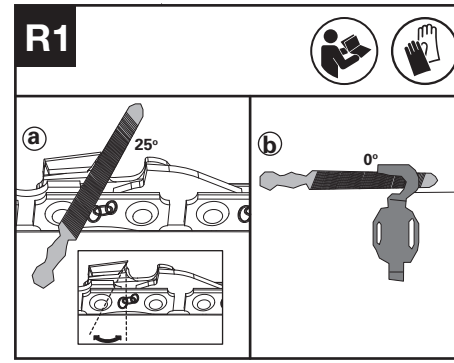
3. Za okretanje lančanika povlačite lanac rukom sve dok nepodmazana strana lančanika ne bude u ravnini s otvorom za podmazivanje. Ponovite postupak podmazivanja.

OŠTRENJE LANCA PILE

⚠ UPOZORENJE: Prije servisiranja uklonite baterijski modul. Uslijed strujnog udara ili dodira tijela s pokretnim lancem može doći do teške ozljede ili smrti.
Rezni rubovi na lancu su oštri. Prilikom rukovanja lancem koristite zaštitne rukavice.

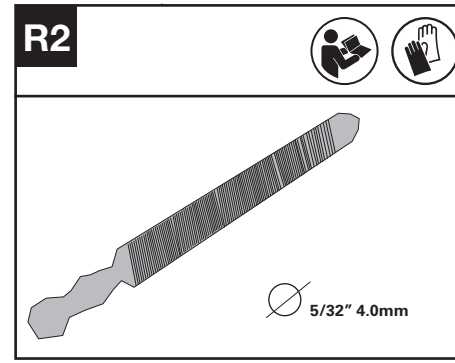
Držite lanac uvijek oštrim. Vaša će pila tada rezati brže i sigurnije. Tup lanac uzrokovat će prekomjerno trošenje lančanika, vodilice, lanca i motora. Ako morate gurati lanac u drvo, a rezanje stvara samo piljevinu s nekoliko velikih strugotina, lanac je tup.

Prije oštrenja obratite pozornost na sljedeće čimbenike: (vidi sl R1)

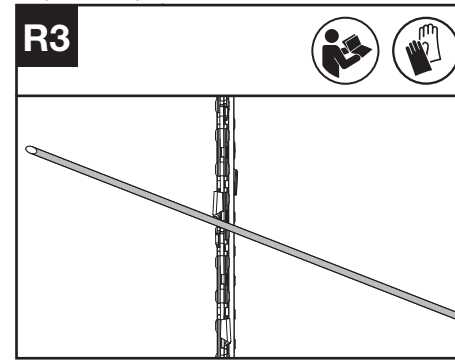


a : kut turpijanja; b : položaj turpije.

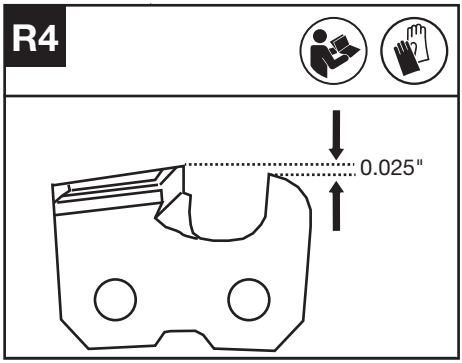
Kako naoštriti zube
1. Pripremite okruglu turpiju za oštrenje rezača. (Vidi sl. R2). Napomena: Čvrsto stegnite vodilicu u škripcu prije oštrenja lanca. Uvjerite se da lanac nije „priklješten“ i da se može slobodno kretati po vodilici. Provjerite je li lanac pravilno nategnut. (Vidi odjeljak „Zatezanje lanca“).



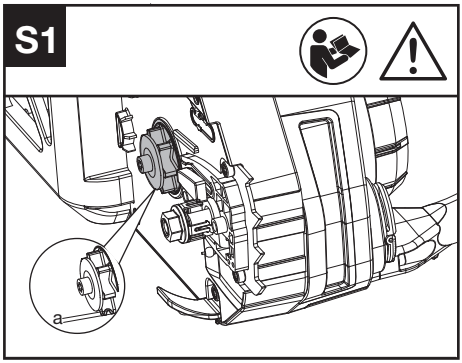
2. Naoštrite rezače s pomoću turpije od unutarnje strane reznih zuba prema vanjskoj strani lanca. (Vidi sl. R3).

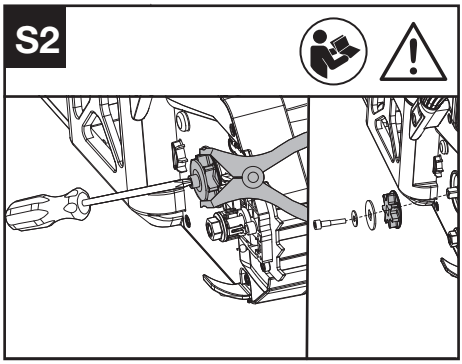


3. Isturpijajte sve rezače s jedne strane vodilice.
4. Okrećite lančanu pilu uokolo i isturpijajte sve rezače na suprotnoj strani.
5. Pazite da duljina svih reznih zuba bude ista. Kako biste osigurali učinkovito, sigurno i glatko rezanje, isturpijajte visinu mjerača na 0,025“ (0,65 mm). Provjerite je li vodeći rub mjerača profila zaobljen. (Vidi sl. R4)



PROVJERA I ODRŽAVANJE LANČANIKA

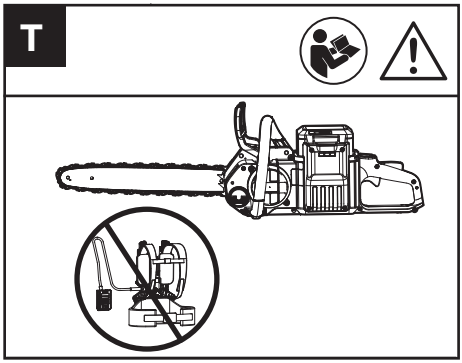




UPOZORENJE: Prije provjere, obavezno isključite motornu pilu i izvadite bateriju.

1. Skinite poklopac lančanika, lanac pile i vodilicu.
2. Provjerite jesu li tragovi istrošenosti dublji od a=0,020’(0,5 mm) kao što je prikazano na slici S1, ako jesu, lančanik treba zamijeniti. (Vidi sl. S1)
3. Prilikom zamjene lančanika, provjerite lančanik kliještima i s pomoću odvijača otpustite maticu i zamijenite je. (Vidi sl. S2)

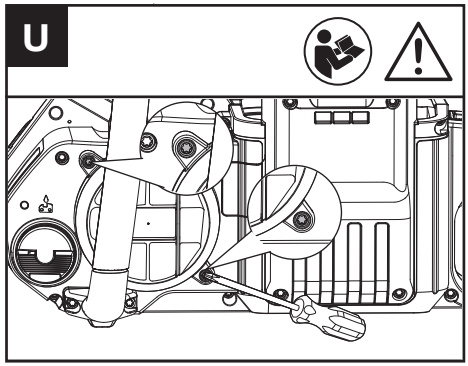
UPOZORENJE



Preporučuje se da radi vaše sigurnosti ne koristite lančanu pilu s kabelskim pojasom za bateriju.

ČIŠĆENJE

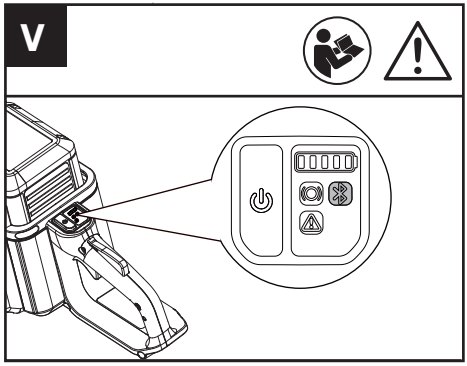
1. Isključite lančanu pilu i izvadite bateriju.
2. Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili otapala. Očistite stroj nakon upotrebe vlažnom krpom umočenom u blagi deterdžent.
3. Očistite priključak baterije od prljavštine i krhotina, a čistite ga mekom i suhom četkom ili krpom.
4. Nemojte prskati vodu na motor i električne komponente.
5. Ne koristite visokotlačni perač za čišćenje vašeg stroja.
6. Ako se u ulaznom poklopcu nađu strani predmeti, otpustite dvije matice odvijačem T27 i očistite strane predmete vlažnom krpom. (Vidi sl. U)



SKLADIŠTENJE

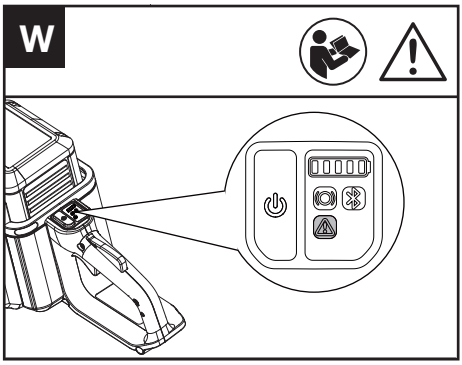
1. Prije skladištenja izvadite baterijski modul iz lančane pile.
2. Lančanu pilu i bateriju čuvajte na suhom i sigurnom mjestu van dohvata djece i drugih neovlaštenih osoba. Ako pilu nećete koristiti duže vrijeme uklonite nastavke za rezanje.
3. Bateriju pohranjujte samo unutar temperaturnog raspona između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F). Primjerice, ne ostavljajte bateriju u automobilu u ljetno vrijeme.
4. Nakon što se smočite na kiši tijekom rada, stroj i bateriju treba osušiti prije pohranjivanja ili punjenja. Izvadite bateriju i ponovno je umetnite ako se stroj ne uspije uključiti.

BLUETOOTH POVEZIVANJE



Svjetlo indikatora Bluetootha treperi plavom bojom kad se bluetooth povezivanje završi.

UPOZORENJE O OTKLANJANJU POTEŠKOČA



Svjetlo upozorenja zasvijetlit će ako se otkrije kvar na pili.
Detaljne informacije o otklanjanju poteškoća prikazane su u TABLICI OTKLANJANJA

POTEŠKOĆA.
NAPOMENA: Predlaže se povezivanje pile s aplikacijom radi provjere određenih problema.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Tablica u nastavku navodi provjere i radnje koje možete poduzeti ako vaš uređaj ne radi ispravno. Ako ovo ne identificira/popravi problem, obratite se svom servisnom predstavniku.

UPOZORENJE: PRIJE ISPITIVANJA GREŠKE ISKLJUČITE PILU I ODSPOJITE UTIKAČ OD NAPAJANJA

Prikaz indikatora svjetla simptoma	Mogući uzrok	Rješenje
Trepćuće crveno svjetlo	Stroj je u kvaru	Napunite i zamijenite bateriju, zatim je ponovo pokrenite. Ako i dalje ne radi, obratite se serviseru.
Trepćuće žuto svjetlo	Neuspjeh pokretanja/resetiranja prekidača	Ponovo pokrenite stroj. Prvo pritisnite prekidač prisutnosti, a zatim povucite aktivator gasa.
	Zaštita od pregrijavanja	Očistite dovod zraka, pustite da se stroj ohladi nekoliko trenutaka, zatim ga ponovo pokrenite
	Pregrijavanje baterijskog modula	Ostavite bateriju da se neko vrijeme ohladi, a zatim je ponovo pokrenite.
	Preslabo zagrijavanje baterijskog modula	Stavite baterijski modul u okruženje odgovarajuće temperature na neko vrijeme, pričekajte da se temperatura stabilizira, a zatim ga ponovno pokrenite

BATERIJA

Poteškoće	Mogući uzroci	Korektivna radnja
LED lampica za pogreške svijetli	Baterija je ispražnjena	Napunite bateriju. Ako nije moguće napuniti bateriju, obratite se serviseru.
	Problem s temperaturom.	Bateriju upotrebljavajte u okruženjima s temperaturom između -20 °C do 45 °C (-4 °F do 113 °F) za pražnjenje.
	Ostalo	Kontaktirajte sa serviserom.
Prvo svjetlo indikatora baterije treperi	Baterijski modul pod naponom / baterijski modul duboko pod naponom	Napunite bateriju prije ponovnog pokretanja.

TEHNIČKI PODACI

Oznaka tipa **KC310 KC310.X (3 – oznaka strojeva, predstavnik motorne pile)**

	KC310 KC310.X **
Nazivni napon	60 V ⎓ Max. ***
Duljina vodilice	40 cm
Brzina lanca	24 m/s
Zapremina spremnika ulja	200 ml
Nagib lanca	0.325'' LP
Stupanj zaštite	IPX4
Težina stroja (bez baterije, ili vodilice i lanca)	2.9kg

** X=1-999,A-Z,M1-M9 upotrebljavaju se samo za različite korisnike, između ovih modela nema bitnih promjena koje se odnose na sigurnost.
*** Napon izmjeren bez radnog opterećenja. Inicijalni napon baterije dostiže maksimum od 60 volti. Nominalni napon je 54 volti.

PREPORUČENE BATERIJE I PUNJAČI

Baterija	Amp	Punjač	Struja u amperima
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Preporučujemo da pribor kupite od dobavljača koji vam je prodao alat. Više pojedinosti potražite na ambalaži pribora. Dobavljač vam može pružiti pomoć i savjet.

KOMBINACIJA NASTAVAKA ZA REZANJE

Nastavak za rezanje
Vodilica KAC331-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Lančana pila KAC301-16"/40cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Vodilica KAC330-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Lančana pila KAC300-14"/35cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Vodilica KAC334-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP
Lančana pila KAC303-12"/30cm 0.043"/1.1mm 0.325LP

TEHNIČKI PODACI ZA BATERIJSKI MODUL (NEOBAVEZNO)

Frekvencijski pojasevi za Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimalna prijenosna snaga za Bluetooth	8 dBm

PODACI O BUCI

Ponderirani zvučni tlak	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Ponderirana zvučna snaga	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Nosite zaštitu za uši.	

INFORMACIJE O VIBRACIJAMA

Ukupne vrijednosti vibracija (troaksijalni vektorski zbroj) određene prema EN 62841:

Nesigurnost vrijednosti vibracijske	a_h<3.3 m/s²
	Neodređenost K=1.5m/s²

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke izmjereni su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirana vrijednost emisije buke također se mogu koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

UPOZORENJE: Emisije vibracija i buke tijekom stvarnog korištenja alata s pogonom mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o načinima na koji se alat koristi, posebno kakvu vrstu radnog komada se obrađuje ovisno o sljedećim primjerima i drugim varijacijama i načinu korištenja alata:
Kako se alat koristi i materijali koji se režu ili buše.
Alat je u dobrom stanju i dobro održavan.
Upotreba pravilnog dodatka za alat i osiguravanje da je oštar i u dobrom stanju.
Zategnutost stiska na ručkama i ako se koriste bilo kakve anti-vibracije i dodatak protiv buke.
Alat se koristi kako je predviđeno u skladu s namjenom i ovim uputama.

Ako se ne upotrebljava na odgovarajući način, ovaj alat može uzrokovati vibracijski sindrom šake i ruke.

UPOZORENJE: Da budemo točni, procjena razine izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja također bi trebala uzeti u obzir sve dijelove operativnog ciklusa, poput vremena kada se alat isključuje i kada radi u praznom hodu, ali zapravo ne radi posao. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog radnog razdoblja.
Pomaže u minimiziranju rizika od vibracije i izlaganja buci.
Uvijek koristite oštra dlijeta, bušilice i oštrice.
Održavajte ovaj alat u skladu s ovim uputama i držite ga dobro podmazanim (gdje je to prikladno).
Ako se alat treba redovito koristiti, tada uložite u anti-vibracije i dodatke protiv buke.
Planirajte svoj raspored rada tako da rasporedite poslove s visokim vibracijama tijekom više dana.

HR

ZAŠTITA OKOLIŠA

Rabljeni električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom. Predajte ih na odgovarajućim reciklažnim mjestima. Savjete za reciklažu zatražite od lokalnih nadležnih tijela ili dobavljača.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

MI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

U ime Positeca izjavljuju da je proizvod
Opis: **Akumulatorska lančana pila**
Oznaka tipa: **KC310 KC310.X (3 – oznaka strojeva, predstavnik motorne pile)**
Funkcija: **Rezanje drva**

Complies with the following Directives:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC izmijenjena do 2005/88/EC

Uključeno ovlašteno tijelo
Ime i prezime: **Intertek Deutschland GmbH (ovlaštena organizacija 0905)**
Adresa: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Certifikacija br.: **23SHW1173**

2000/14/EC izmijenjena do 2005/88/EC:
- postupak procjene sukladnosti prema **Annex V**
- izmjerena razina zvučne snage **102.1 dB (A)**
- proglašena zajamčena razina zvučne snage **104 dB (A)**

Standardi su u skladu s:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:
Ime i prezime: **Marcel Filz**
Adresa: **Positec Germany GmbH Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

CE

HR

2023/12/16
Allen Ding
Zamjenik šefa inženjeringa, Testiranje i certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion....353

komponentliste....355

Originalbrugsanvisning....356

Samling og betjening....362

Transport....368

Vedligeholdelse af sagen og sikkerhed....368

Rengøring....371

Opbevaring....371

Bluetooth-forbindelse....371

Fejlafhjælpningsadvarsel....372

Fejlfinding....372

Konformitetserklæring....374

INTRODUKTION

Kære kunde,

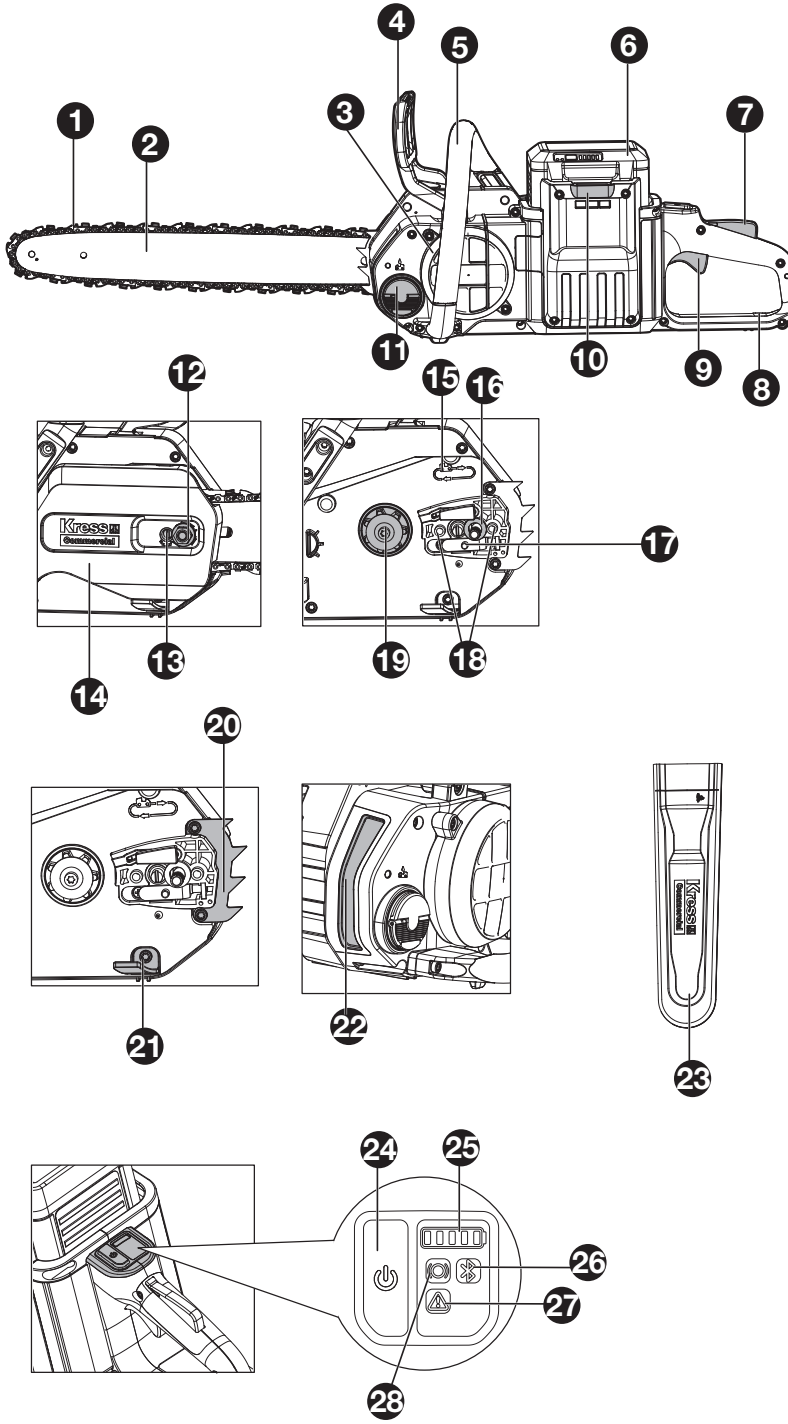
Tak, fordi du købte dette Kress Commercial-produkt. Vi har specialiseret os i at udvikle produkter af høj kvalitet, der dækker dine krav til din plæne og din have.

Kress-mærket står for service af førsteklasses kvalitet. Bed din lokale forhandler eller vores kundeserviceteam om hjælp, hvis du har spørgsmål om eller problemer med produktet i dets levetid.

Vi er overbeviste om, at du vil nyde at bruge dit Kress-produkt i de kommende år.

TILSIGTET BRUG

Denne kædesav er beregnet til fældning af træer, beskæring, deling af træstubbe, udskæring af tømmer osv. Alle snit skal ske på tværs af træets årer. Produktet er udelukkende beregnet til savning i træ.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

KOMPONENTLISTE

1.	SAVEKÆDE
2.	SVÆRD
3.	LUFTINDTAGSFILTER
4.	HÅNDTAG TIL KÆDEBREMSE (HÅNDBESKYTTELSE)
5.	FORRESTE HÅNDGREB
6.	BATTERIPAKKE *
7.	SIKKERHEDSKNAP
8.	BAGERSTE HÅNDBESKYTTER
9.	GASHÅNDTAG
10.	BUNDPLADE
11.	OLIETANKDÆKSEL
12.	SEKSKANTMØTRIK
13.	SKRUE TIL KÆDESTRAMNING
14.	DREVDÆKSEL
15.	RETNINGSSYMBOL FOR KÆDEN
16.	RING
17.	STIFT TIL KÆDESTRAMNING
18.	STYREDUPPER TIL SVÆRD
19.	KÆDEHJUL
20.	KLOANSLAG
21.	KÆDEFANGER
22.	OLIESTANDSVINDUE
23.	BESKYTTELSESSKEDE
24.	START-STOP-KONTAKT
25.	INDIKATOR FOR BATTERINIVEAU
26.	BLUETOOTH-INDIKATOR
27.	INDIKATOR FOR FEJLAFHJÆLPNING
28.	KÆDEBREMSESTATUS
29.	SKRUENØGLE (SE FIG. A1)
30.	HUL TIL KÆDESTRAMNING (SE FIG A2)

*** Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.**

ORIGINAL BRUGSANVISNING
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ

ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. *Itilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/elleralvorlige personskader.*

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.
Udtrykket "elværktøj" i nedenstående advarsler henviser til dit eldrevne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) værktøj.

1) ARBEJDSOMRÅDE

a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst. *Rodede arbejdsområder kan forårsage personskade.*

b) Anvend ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. *Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.*

c) Hold børn og tilskuere på afstand, når elværktøjet bruges. *Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.*

2) ELSIKKERHED

a) Elværktøjets stik skal svare til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik til elværktøj med jordforbindelse. *Hvis du bruger uændrede stik og stikkontakter, der passer til stikkene, mindskes risikoen for elektrisk stød.*

b) Undgå at røre ved overflader med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. *Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop får jordforbindelse.*

c) Brug ikke maskinen i regnvejr eller fugtige omgivelser. Det kan øge risikoen for elektrisk stød. *Hvis maskinen har været brugt i regnvejr, skal maskinen og batteriet tørres helt inden det oplades eller stilles til opbevaring. Tag batteripakken ud, og sæt den i igen, hvis maskinen ikke kan tændes. Hold batteriforbindelserne fri for snavs og afklip, og rengør dem med en blød og tør børste eller klud.*

d) Undgå at udsætte ledningen for overlast. Bær ikke værktøjet i ledningen, og træk ikke i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. *Beskadigede eller filtrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*

e) Brug altid forlængerledninger til udendørs brug, når du anvender værktøjet udendørs. *Risikoen for elektrisk stød mindskes, hvis forlængerledningen er egnet til udendørs brug.*

f) Hvis det elektriske værktøj anvendes i fugtige omgivelser, skal der ubetinget anvendes en strømforsyning, der er beskyttet mod reststrøm. *Det mindsker risikoen for elektriske stød.*

3) PERSONLIG SIKKERHED

a) Vær opmærksom, hold altid øje med værktøjet, og brug din sunde fornuft ved brug af elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. *Et øjebliks koncentrationssvigt ved brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.*

b) Brug beskyttelsesudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller. *Sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn mindsker risikoen for personskade.*

c) Undgå at starte utilsigtet. Kontroller, at kontakten står i stillingen OFF, inden udstyret tilsluttes en strømkilde og/eller batteripakke, samles op eller transporteres. *Hvis du bærer elværktøj med fingeren på afbryderen eller sætter stikket i stikkontakten, mens afbryderen er tændt, er der risiko for ulykker.*

d) Fjern justeringsnøgler og lignende fra elværktøjet, før du tænder det. *Justeringsnøgler, der sidder på elværktøjets roterende dele, kan resultere i personskade.*

e) Undgå at række for langt. Sørg for at have et godt fodfæste og underlag. *Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.*

f) Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig. *Hold hår, tøj og handsker på afstand af de bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af de bevægelige dele.*

g) Hvis værktøjet leveres med støvpose og adapter til støvudsugning, skal du kontrollere, at delene er tilsluttet korrekt. *Disse enheder mindsker risikoen for skader på grund af støv.*

h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne. *Et øjebliks uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.*

4) BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKTØJ

a) Undlad at presse elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til opgaven. *Du opnår en bedre og mere sikker drift, hvis du anvender det korrekte elværktøj ved den anbefalede hastighed.*

b) Undlad at bruge elværktøjet, hvis afbryderen ikke slår værktøjet til og fra. *Elværktøj, der ikke kan kontrolleres ved hjælp af afbryderen, er*

farligt og skal repareres.

c) **Træk stikket på værktøjet ud fra strømkilden og/eller batteripakken, inden der foretages justeringer, udskiftning af dele eller opbevaring af værktøjet.** *Disse forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.*

d) **Opbevar elværktøj utilgængelig for børn, og lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse anvisninger, bruge elværktøjet.** *Elværktøj er farligt, hvis det bruges forkert.*

e) **Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele er korrekt justeret eller går tungt, om dele er gået i stykker og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug.** *Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt elværktøj.*

f) **Hold værktøjet skarpt og rent.** *Korrekt vedligeholdt elværktøj med skarpe klinger sætter sig ikke fast og er nemmere at kontrollere.*

g) **Brug elværktøjet, tilbehøret og eventuelle bits i henhold til disse anvisninger og på en passende måde for den pågældende type elværktøj. Tag altid højde for arbejdsomgivelserne og den forhåndenværende opgave.** *Hvis elværktøjet bruges til andre opgaver end den, det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer.*

h) **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** *Hvis håndtag og gribeflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.*

5) BRUG OG ANVENDELSE AF BATTERIVÆRKTØJ

a) **Oplad kun med den oplader, der er angivet af producenten.** *En oplader, der passer til en type batterienhed kan forårsage risiko for brand, hvis den bruges sammen med en anden batterienhed.*

b) **Brug kun de el-værktøjer, der er specifikt angivet til batterienhederne.** *Brug af andre batterienheder kan udgøre en risiko for skade og brand.*

c) **Når batterienheden ikke bruges, skal du holde den væk fra andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre mindre metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem en klemme til en anden.** *Kortslutning af batteriklemmer kan forårsage brandsår eller brand.*

d) **Ved forkert brug kan der sprøjte væske ud af batteriet; undgå kontakt. Hvis der sker kontakt ved et uheld, skal du straks skylle med vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal du også søge lægehjælp.** *Væske, der sprøjtes ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.*

e) **Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** *Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.*

f) **Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer.** *Ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre eksplosion.*

g) **Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne.** *Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen og forøge brandfaren.*

6) SERVICE

a) **Service på elværktøjet skal udføres af en autoriseret reparatør ved hjælp af originale reservedele.** *Dette sikrer, at elværktøjet er sikkert at bruge.*

b) **Beskadigede akkuer må aldrig repareres.** *Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.*

1. ADVARSELSHENVISNINGER TIL KÆDESAVE:

DK

a) **Hold alle legemsdele væk fra savkæden, når saven er tændt. Kontrollér at savkæden ikke berører noget, før saven startes.** *Når der arbejdes med kædesaven, kan et øjebliks uopmærksom medføre, at tøj eller legemsdele fanges af savkæden.*

b) **Hold fast i kædesaven med den højre hånd på det bageste håndgreb og med den venstre hånd på det forreste håndgreb.** *Holdes kædesaven fast på en anden måde, øges risikoen for kvæstelser; af den grund bør en sådan holdning undgås.*

c) **Hold el-værktøjet i de isolerede gribeflader, når du udfører arbejde, hvor indsatsværktøjet kan ramme bøjede strømledninger eller el-værktøjets eget kabel.** *Kontakt med en spændingsførende ledning kan også sætte elværktøjets metaldele under spænding, hvilket kan føre til elektrisk stød.*

d) **Brug beskyttelsesbriller og høreværn. Det anbefales at bruge yderligere udstyr til beskyttelse af hoved, hænder, ben og fødder.** *Passende beskyttelsestøj reducerer kvæstelsesfaren fra omkringflyvende spånmateriale og tilfældig berøring af savekæden.*

e) **Brug ikke en motorsav i et træ, på en stige, på et tag eller på en ustabil støtteenhed.** *Bruges kædesaven på et træ, kan du blive kvæstet.*

f) **Sørg altid for at stå rigtigt og anvend kun kædesaven, når du står på fast, sikker og lige undergrund.** *Glat eller ustabil undergrund kan medføre, at man taber kontrollen over balancen og kædesaven, hvis man star på en stige.*

g) **Når der saves i en gren, der er under**

spænding, skal du regne med, at den fjedrer tilbage. *Når spændingen frigøres i træfibrene, kan den spændte gren ramme den person, der bruger saven, og/eller du taber kontrollen over kædesaven.*

h) Vær særlig forsigtig, når der saves i undertræ og unge træer. *Det tynde materiale kan sættes sig fast I savkæden og slå på dig eller bringe dig ud af ligevægt.*

i) Bær kædesaven i det forreste greb med stillestående savkæde og med bagudvisende styreskinne. Kædesaven skal altid være forsynet med beskyttelsesafdækning, når den transporteres eller lægges til opbevaring. *Omhyggelig omgang med kædesaven forringer sandsynligheden for tilfældig berøring af savkæden, mens den er i gang.*

j) Overhold instrukserne for smøring, kædespænding og skift af tilbehør. *En kæde, der er spændt eller smurt forkert, kan enten gå i stykker eller øge risikoen for tilbageslag.*

k) Sav kun i træ. Brug kun kædesaven til arbejde, den er beregnet til – Eksempel: *Brug ikke kædesaven til at save i plast, murværk eller byggematerialer, der ikke er af træ. Brug af kædesaven til formål, den ikke er beregnet til, kan føre til farlige situationer.*

l) Prøv ikke på at fælde et træ før du er helt klar over farerne herved og hvordan du undgår dem. *Der er risiko for alvorlig tilskadekomst for både bruger og personer i nærheden under træfældning.*

m) Følg alle vejledningerne, når fastklemte materialer ryddes, og når motorsaven opbevares eller serviceres. Sørg for, at afbryderen er slukket, og at batteripakken er fjernet. *Uventet start af motorsaven, når fastklemte materialer rydde eller når motorsaven serviceres, kan føres til alvorlige personskader***.**

n) Det anbefales, at førstegangsbrugere - som minimum - øver sig i at save bjælker på en bug eller et stativ.

o) Det anbefales, at savkæden slibes og vedligeholdes af et godkendt servicecenter.

DK

2) ÅRSAGER TIL ET TILBAGESLAG OG HVORDAN ET SÅDANT UNDGÅS:

Tilbageslag kan optræde, hvis spidsen på styreskinnen berører en genstand eller hvis træet bøjer sig og savkæden sætter sig fast i snittet.
En berøring med skinnespidsen kan i nogle tilfælde fore til en uforventet, bagudrettet reaktion, hvor styreskinnen slås opad og hen imod den person, der betjener saven.
Sætter savkæden sig fast i styreskinnens overkant, kan skinnen hurtigt støde tilbage i den retning, hvor brugeren befinder sig.
Hver enkelt af disse reaktioner kan medføre, at du taber kontrollen over saven og at du muligvis bliver alvorligt kvæstet. Stol ikke udelukkende på det sikkerhedsudstyr, der er monteret i kædesaven. Som bruger af en kædesav bør du træffe forskellige foranstaltninger for at undgå uheld og kvæstelser.
Et tilbageslag skyldes forkert eller fejlagtig brug af el-værktøjet. Det kan forhindres ved at træffe egnede sikkerhedsforanstaltninger, der beskrives i det følgende:

a) Hold fast i saven med begge hænder, så tommelfinger og fingre omslutter kædesavens greb. Sørg for at stå sikkert og positionér armene på en sådan måde, at du kan modstå tilbageslagskræfter. *Er egnede foranstaltninger truffet, kan brugeren beherske tilbageslagskræfterne. Slip aldrig kædesaven.*

b) Undgå en anormal legemsposition og sav ikke over skulderhøjde. *Derved undgås en utilsigtet berøring med skinnespidsen og en bedre kontrol af kædesaven muliggøres i uventede situationer.*

c) Brug altid de af fabrikanten foreskrevede reserveskinner og savkæder. *Forkerte reserveskinner og savkæder kan føre til ødelæggelse af kæden eller tilbageslag.*

d) Overhold fabrikantens instrukser mht. slibning og vedligeholdelse af savkæden. *For lave dybdebegrænsere øger tendensen til tilbageslag.*

YDERLIGERE RISICI

Selv med den tilsigtede anvendelse af apparatet er der altid yderligere risici, som ikke kan forhindres. Ifølge apparatets type og konstruktion kan følgende potentielle farer opstå:

- Kontakt med sværdets uafskærmede savtænder (skæringsfarer)
- Adgang til den roterende savkæde (skæringsfarer)
- Uforudset, pludselig bevægelse af styrestangen (skæringsfarer)
- Dele der slynges ud fra savkæden (skærings- / injektionsfarer)
- Dele af arbejdsstykket der slynges ud
- Hudkontakt med olien
- Høretab, hvis der ikke anvendes høreværn under arbejde

BATTERISIKKERHED SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

a) Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.

b) Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden, Kortslutning af batteripoler

kan medføre forbrændinger eller brand.

c) Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.
d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.
k) Genoplad kun med laderen specificeret af Kress. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
n) Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.
o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.
p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.

BRUGERVEJLEDNING – KRAV TIL TRÅDLØST PRODUKT

a) Brugen af denne enhed er underlagt følgende to betingelser:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.
b) Forsigtig: Ændringer eller modifikationer af denne enhed, der ikke udtrykkeligt er accepteret af den part, der er ansvarlig for overholdelsen, kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge udstyret.
c) BEMÆRK: Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette op på interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:
- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Henvend dig til en forhandler eller en erfaren radio-/tv-tekniker for assistance.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Instruktioner omhandlende de passende teknikker for basal fældning, afkvistning og krydsklipning
1. Fældning af træer

Udføres tilskærings- og fældearbejdet af to eller flere personer på samme tid, skal afstanden mellem de personer, der fælder og tilskærer, være mindst den dobbelte højde på det træ, der fældes. Under fældningen skal man være opmærksom på, at andre personer ikke udsættes for fare, at de ikke rammes af forsyningsledninger og at der ikke opstår tingskader. Kommer et træ i berøring med en forsyningsledning, kontaktes energiforsyningsselskabet med det samme.

Ved savearbejde på skråninger skal brugeren af kædesaven opholde sig højere oppe end det træ, der skal fældes, da træet sandsynligvis ruller eller glider ned ad skråningen efter fældningen.

Før fældningen bør der være planlagt en flugtvej og evt gjort fri. Flugtvejen bør strække sig tilbage og diagonal til bagsiden af den forventede linje for faldet som illustreret i Figur 1.

Før træet fældes, skal der tages højde for træets naturlige hældning, positionen af de største grene og vindretningen for at kunne vurdere træets faldretning.

Snavs, sten, løse barkstykker, søm, klammer og tråd skal fjernes fra træet.

2. Kærvsnit gennemføres

Lav snittet 1/3 af træets diameter, vinkelret på retningen for faldet som illustreret i Figur 1. Gennemfør først et vandret kærvsnit (W) forneden. Derved undgås det, at savkæden eller føringsskinnen kommer i klemme, når det andet kærvsnit (X) gennemføres.

3. Fældesnit gennemføres

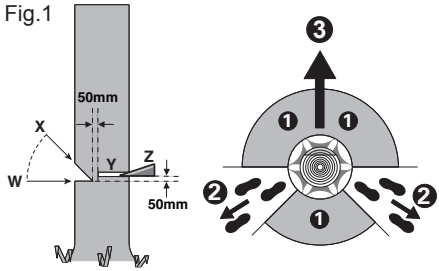
Lav fældesnittet mindst 50 mm højere end det horisontale tværsnit (Y) som illustreret i Figur 1. Udfør et fældesnit parallelt med det vandrette kærvsnit. Sav kun fældesnittet så dybt, at der bliver et holdestykke af stammen tilbage (fældeliste), der virker som et hængsel. Holdestykket forhindrer, at træet drejer sig og falder i den forkerte retning. Sav ikke holdestykket over.

Når fældesnittet nærmer sig holdestykket, bør træet begynde at falde. Skulle det vise sig, at

træet muligvis ikke falder i den ønskede retning eller hælder tilbage, hvorved savkæden kommer i klemme, afbrydes fældesnittet; brug kiler af træ, plast eller aluminium (Z) for at åbne snittet og omlægge træet i den ønskede faldlinje (③).

Når træet begynder at falde, fjernes kædesaven fra snittet, hvorefter den slukkes og lægges fra, før det farlige område forlades ad den planlagte flugtvej (②). Vær opmærksom på nedfaldende grene og undgå at snuble. (Se Fig. 1)

Fig.1

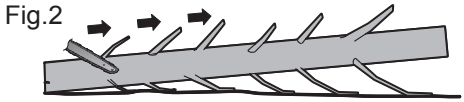


4. Afgrening

Ved afgrening forstås at grene fjernes fra fældede træer. Store grene, der vender nedad og som støtter træet, skal i første omgang blive stående. Fjern de små grene med ét snit som illustreret i Figur 2. Grene, der er under spænding, bør saves nedefra og op for at undgå, at savkæden sætter sig i klemme.

DK

Fig.2

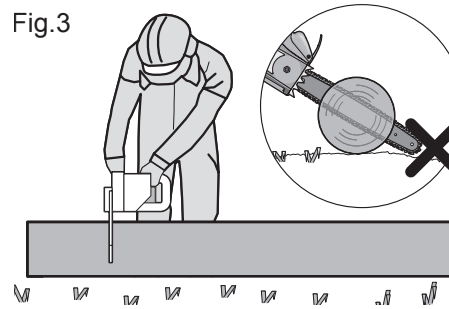


5. Træstamme afkortes

Herved forstås, at det fældede træ deles i afsnit. Sørg for at stå sikkert og at legemsvægten er fordelt jævnt på begge fødder. Hvis det er muligt, bør stammen understøttes af grene, bjælker eller kile. Overhold de nemme instruktioner for let savning.

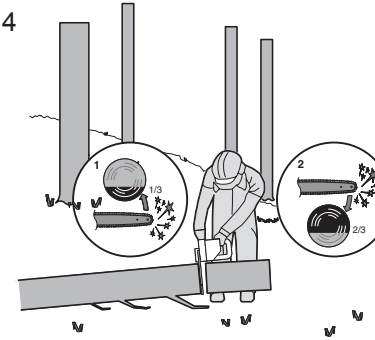
Når stammen er støttet langs hele dens længde, som illustreret i Figur 3, er den skåret fra toppen (overbuk), undgå kontakt med jorden, da dette vil reducere savkædens skarphed.

Fig.3



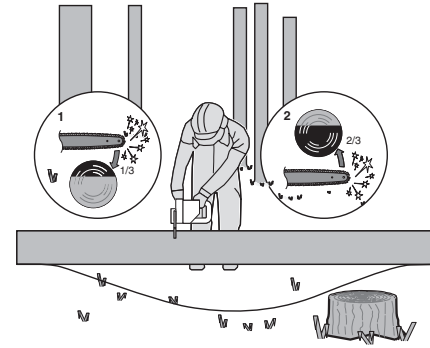
Når stammen er støttet i den ene ende, som illustreret i Figur 4, skæres 1/3 af diameteren fra undersiden (underbuk) (1). Derefter laves det sidste snit ved overbukning (2), som møder det første snit.

Fig.4



Når stammen er støttet i begge ender, som illustreret i Figur 5, skæres 1/3 af diameteren fra toppen (overbuk) (1). Derefter færdiggøres snittet ved underbuk (2) af de nedre 2/3 til at møde det første snit. .

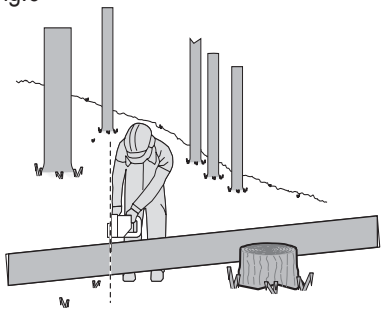
Fig.5



Stå altid på den opadgående side ved afkortning på en skråning som illustreret i Figur 6. For at have helt kontrol over situationen, når stammen „saves igennem“, reduceres trykket for enden af snittet, uden at det faste greb løsnes fra kædesavens håndgreb. Sørg for, at savkæden ikke berører jorden.

Når snittet er færdigt, skal man vente, til savkæden står helt stille, før kædesaven fjernes. Sluk altid for kædesavens motor, før der skiftes fra træ til træ.

Fig.6



SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen.
	Advarsel
	Bær høreværn.
	Bær øjenværn.
	Bær støvmaske.
	Brug altid begge hænder ved betjening af kædesaven.
	Pas på tilbageslag fra motorsaven, og undgå kontakt med spidsen på sværdet.
	Bær hjelm.
	Bær beskyttelseshandsker.

	Lithium-ion-batteri. Dette produkt er markeret med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed.
	Må ikke brændes.
	Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklussen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.
	Miljøvenlig bortskaffelse. Udtjente elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald, men skal bortskaffes separat. Afhændelse på godkendte genbrugsstationer er gratis. Ejeren af udtjente apparater er ansvarlige for at bringe dem til disse indsamlingssteder eller til lignende steder. Med denne personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandling af giftige stoffer.
	Lås
	Låse

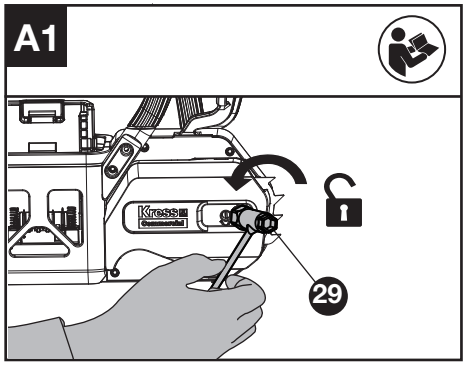
SAMLING OG BETJENINGS

Noter: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

MONTERING

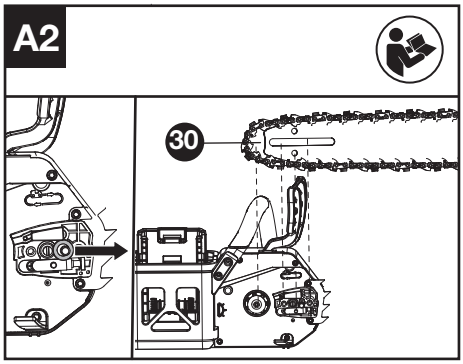
WARNING! Installer ikke batteriet, før den er helt samlet.
Brug altid handsker, når du håndterer med savekæden.
MONTERING AF SVÆRD OG SAVEKÆDE

1. Pak forsigtigt alle delene ud. Fjern drevdækslet ved at dreje de sekskantede møtrikker mod uret.. (Se Fig. A1)

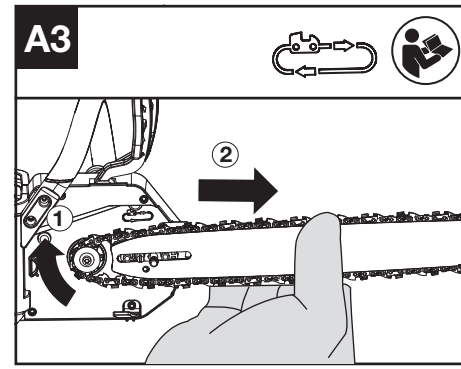


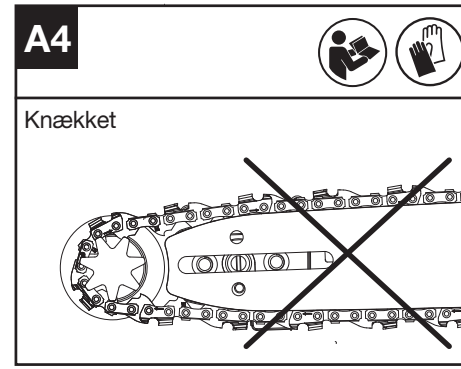
DK

2. Læg kædesaven fra på en lige flade.
3. Brug kun originale Kress kæder eller dem der er anbefalet til denne model.
4. Sæt kæden i rillen rundt om savsværdet. Sørg for, at kæden sidder i den rigtige køreretning. Dette kan ses på kædeikonet og på kæderetningssymbolet, der findes på savens kabinet.
5. Fjern ringen, og bortskaf den. Læg kæden omkring kædehjulet, så de to styredupper til sværdet passer ind i udfræsningen på sværdet. Kontroller, at hullet til kædestramning passer på stiften til kædestramning. (Se fig. A2)



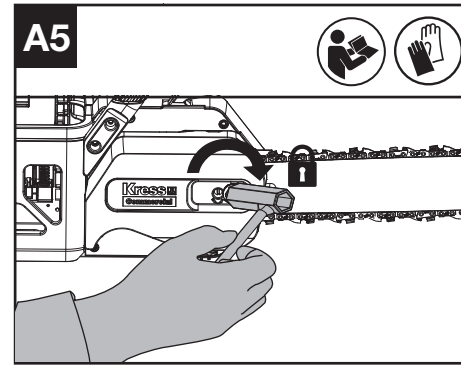
6. Sørg for at alle dele sidder korrekt, hold kæde og styrestang I vandret position. Kontrollér at alle savtænderne sidder korrekt fast på kæden. (Se Fig. A3), undgå et knæk (kink) som vist i Fig. A4. Hvis et knæk indtræffer, loft da op i kæden ved sværdet, lige fremfor knækket og træk knækket væk.





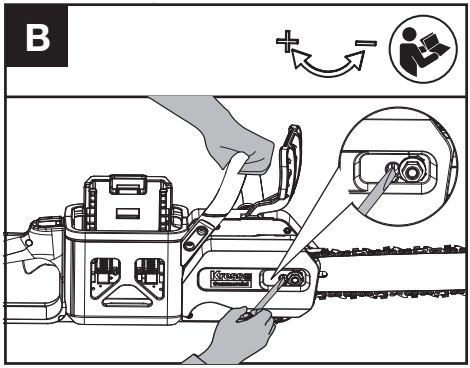
BEMÆRK: Kæden skal kunne rotere gnidningsløst og ikke have nogen knæk.

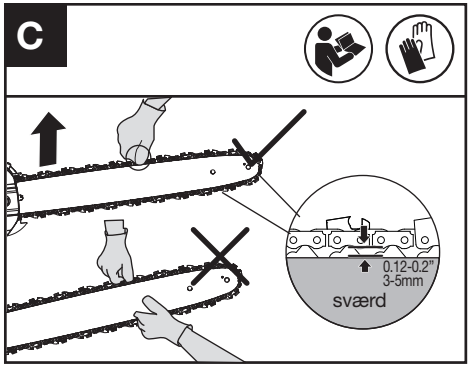
7. Sæt drevdækslet på, og fastspænd dækslet ved at dreje de sekskantede møtrikker med uret, indtil dækslet er lettere fastspændt . (Se Fig. A5)



PAS PÅ! Kæden er endnu ikke stram. Stramning af kæde skal ske som beskrevet under "Stramning af kæde". Kontroller nu at kæden er korrekt spændt.

STRAMNING AF KÆDEN (SE FIG. B, C)





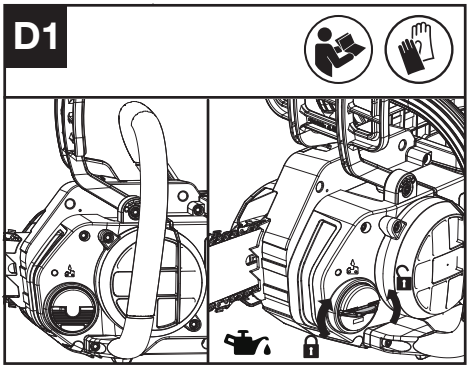
1. Løsn møtrikkerne på drevdækslet med nøglen som vist i Fig. A1. Husk at lade drevdækslet blive siddende på.
2. Løft enden af sværdet for at fjerne eventuelt slør, og spænd skruen til kædestramning med uret med en skruenøgle. Spænd spændeskruen, indtil kæden er spændt rigtigt og stadig let kan bevæges. (Se fig. B og C)
3. Spænd møtrikken på dækslet med skruenøglen som vist i fig. A5, til den sidder godt fast.
4. Dobbelttjek, at kæden er strammet ordentligt med skruen til kædestramning. Den rigtige kædespænding er nået, når kæden (med et let træk) midt på sværdet kan hæves med cirka halvdelen af drevleddets dybde. Dette gøres ved at bruge den ene hånd til at hæve kæden mod maskinens vægt.

BEMÆRK: Kæden bliver med tiden løs, når den bruges, så dens spænding reduceres. Når kæden bliver løs, skal du skrue sekskantmøtrikken helt af eller dreje møtrikken tre hele omgange mod uret. Derefter skal du stramme kæden og spænde den sekskantede møtrik for at indstille kædestramningen korrekt ved at gentage trin 1-4 ovenfor.

ADVARSEL:

- Fjern batteriet fra værktøjet før justering af kædespændingen.
- De skærende kanter på kæden er skarpe. Brug beskyttelseshandsker, når du håndterer kæden.
- Opretholdaltid korrekt kædespænding. En løs kæde øger risikoen for tilbageslag. En løs kæde kan springe ud af sværdets rille. Dette kan skade operatøren og beskadige kæden. En løs kæde vil forårsage, at kæde, sværd og tandhjul hurtigt opslides.
  BEMÆRK: Kæden er spændt korrekt når den kan løftes op fra sværdet og kædeleddet er indenfor rillen af sværdet.

KÆDESMØRING (SE FIG. D1, D2)



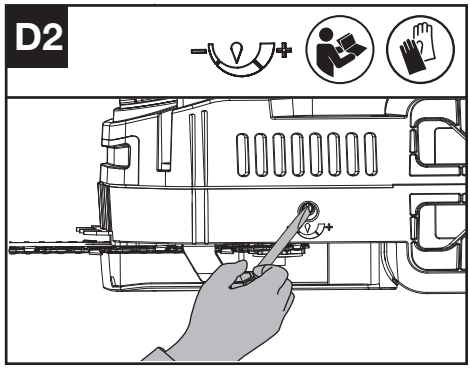
BEMÆRK: Kædesaven er ikke fyldt med kædesavsolie ved leveringen. Det er derfor vigtigt, at kædesaven fyldes med olie, før den tages i brug. Start aldrig kædesaven uden sværd og kædeolie eller lade oliebeholderen blive tom, da dette vil medføre alvorlig skade på produktet.

BEMÆRK: Kædens levetid og skærekapacitet afhænger af optimal smøring. Derfor bliver kæden automatisk olieret under drift.

FYLD OLIETANKEN:

ADVARSEL: Fjern batteriet inden olietanken fyldes.

1. Stil kædesaven fra på et egnet underlag med olietankdækslet opad.
2. Rengør området omkring påfyldningsskruen med en klud og skru skruen af ved at skrue den mod uret.
3. Tilføj sværd- og kædeolie indtil beholderen er fuld.
4. Sørg for at der ikke kommer snavs ned i olietanken, skru påfyldningsskruen på med hånden indtil den sidder stramt, ved at skrue med uret.



5. Det er muligt at justere oliemængden ved kædesmøring med en skruenøgle som vist i fig. D2.

Det er vigtigt at bruge stang- og kædesmøremiddel (ikke inkluderet) der er lavet til at virke ved et bredt temperaturområde, uden et krav om fortynding. Brug ikke beskidte olier, der enten er brugte eller kontaminerede. Dette kan forårsage skader på stangen eller kæden. Brug af forkert olie medfører, at garantien bortfalder.

Må ikke sluges. Hvis slugt, tilkald straks en læge. Opbevares utilgængeligt for børn. Opbevares væk fra varme eller åben ild.

DK

AFPRØVNING AF KÆDESMØRINGEN

Den automatiske kædesmøring kan kontrolleres ved at starte kædesaven og pege spidsen af sværdet mod et stykke pap eller papir på jorden, når kædesaven kører. Hvis du kan se et voksende oliemønster på pappet, virker den automatiske kædesmøring. Hvis der ikke ses noget oliespor, selv om olietanken er fyldt op, læs da under „Fejlsøgning" eller kontakt Kress-serviceafdelingen.

BEMÆRK: Det kan tage længere tid (mere end 1 minut), før end pumpen trækker olie ind, hvis saven er helt ny, eller hvis den ikke har været brugt i en længere periode.

ADVARSEL: Kæden må ikke røre jorden. Hold en sikker afstand på 15 cm.

AFPRØV KÆDESAVEN OG BATTERIET FØR BRUG

Afprøvning af betjeningsanordningerne

Sikkerhedsknap og gashåndtag

1. Fjern batteripakken.
2. Tryk hastighedsreguleringen ind. Hvis gashåndtaget kan trykkes ind, er sikkerhedsknappen defekt. Brug ikke kædesaven, og kontakt serviceagenten.
4. Tryk sikkerhedsknappen ind, og hold den inde, og tryk derefter gashåndtaget ind.
5. Slip gashåndtaget og sikkerhedsknappen. Hvis gashåndtaget eller sikkerhedsknappen sidder fast og ikke går tilbage til deres oprindelige positioner. Brug ikke kædesaven, og kontakt serviceagenten.

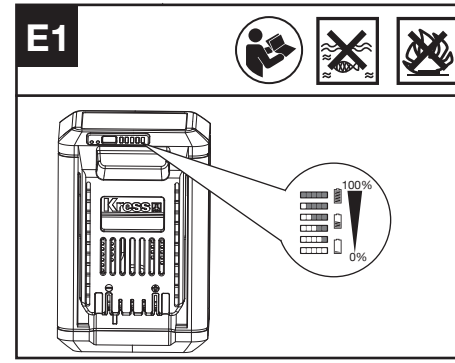
BETJENINGSVEJLEDNING

FØR DU BRUGER DIT LEDNINGSFRIE VÆRKTØJ

ADVARSEL! Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batterienheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.

BEMÆRK: Batteriet skal først oplades inden det tages i brug, da det leveres helt uden strøm.
Den medfølgende batterioplader matcher det installerede Li-ion batteri på maskinen. Brug ikke en anden batterioplader.

TJEK AF BATTERINIVEAUETS TILSTAND (SE FIG. E1)

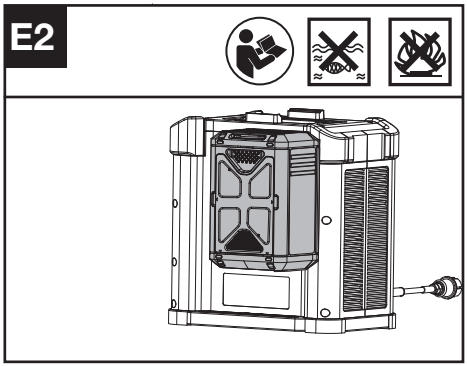


Inden produktet startes eller efter brug, skal du trykke på strømtestknappen på batteripakken for at se batteriniveauet.
BEMÆRK: Fig. E1 gælder kun for batteripakken med batteriindikatorlampen.

Bemærkninger	LED-lys	Batteritilstand
Fem grønne lys er tændt.		80% ≤ Effektniveau ≤ 100%
Fire grønne lys er tændt.		60% ≤ Effektniveau < 80%

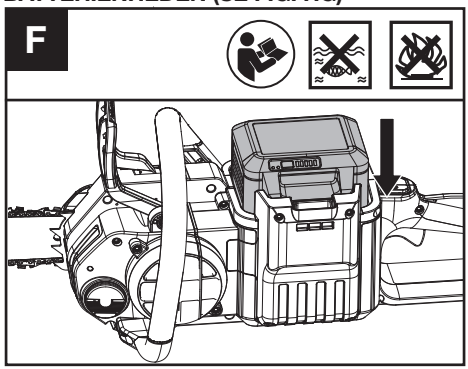
Tre grønne lys er tændt.		40% ≤ Effektniveau < 60%
To grønne lys er tændt.		20% ≤ Effektniveau < 40%
Et grønt lys er tændt.		10% ≤ Effektniveau < 20%
Et grønt lys blinker.		0% ≤ Effektniveau < 10%

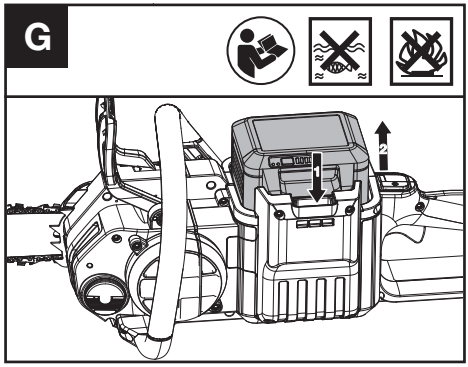
OPLAD BATTERIET (SE FIG. E2)



Li-ion batteriet er beskyttet mod fuldstændig afladning. Når batteriet er afladet, bliver maskinen slukket ved hjælp af et beskyttelseskredsløb. Batteriet skal være helt opladet før første brug.

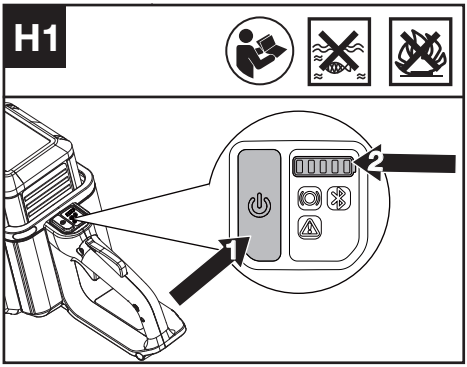
SÅDAN FJERNES ELLER ISÆTTES BATTERIENHEDEN (SE FIG. F.G)

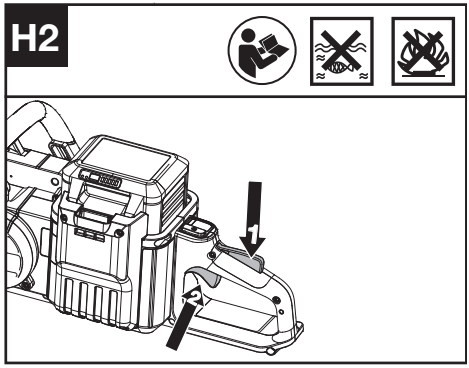




Tryk på udløserknappen til batteripakken for at tage batteripakken ud af værktøjet. Når batteripakken er blevet ladet op, skal den sættes i batterirummet. Det er nok med et enkelt og let tryk. Kontroller, at batteriet sidder helt fast.
BEMÆRK: Når du tager batteripakken af, skal du holde godt fast i den, så du ikke taber den.

SWITCHING ON AND OFF (SEE FIG. H1, H2)

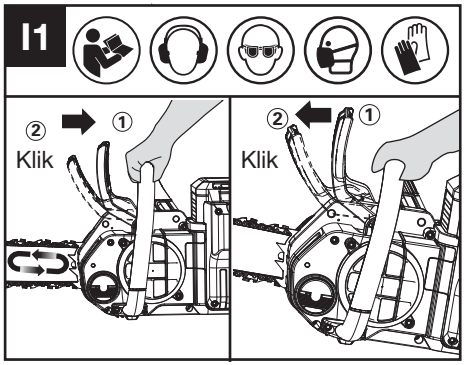


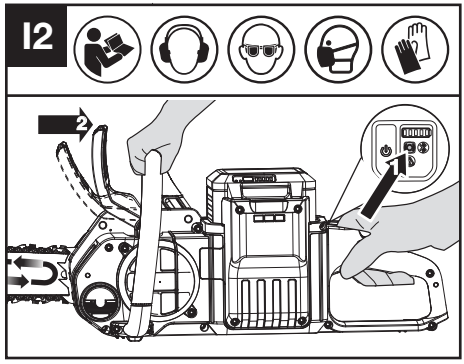


OBS: Kontroller batteriet, inden du bruger dit ledningsløse værktøj. Anvend kun batterier, der er angivet i tilbehørsafsnittet.

For at tænde værktøjet skal du tænde for det på tænd/sluk-knappen, trykke låseknappen ind og derefter trykke på gashåndtaget og holde det inde. Låseknappen kan nu slippes. Hvis saven ikke fungerer, skal du læse afsnittet KÆDEBREMSEHÅNDTAG nedenfor.
Tryk på tænd/sluk-knappen. Kædesaven slukkes automatisk, hvis den ikke bliver betjent i 1 minut.
BEMÆRK: Kædebremsen skal være udløst, når du saver.

HÅNDTAG TIL KÆDEBREMSE (SE FIG. I1, I2)

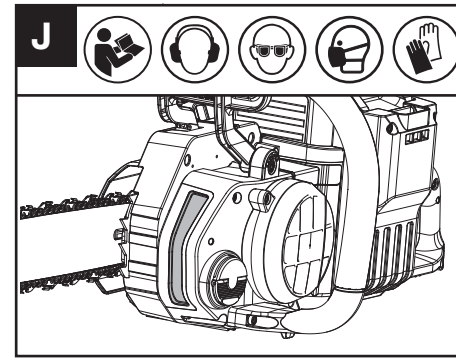




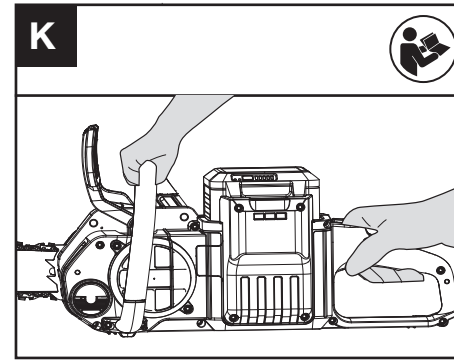
Håndtaget til kædebremsen er en sikkerhedsmekanisme, der aktiveres via forreste håndskærm, når der sker tilbageslag. Kæden stopper omgående.
Følgende funktionskontrol bør udføres med regelmæssige mellemrum. Træk den forreste håndskærm mod operatøren (position ①
) for at deaktivere kædebremsen. For at aktivere kædebremsen skubbes forreste håndskærm fremad (position ②)*. Hvis kædebremsen er aktiveret, lyser indikatoren for kædebremse.
BEMÆRK:
1. Hvis saven ikke kan tændes, og indikatoren for kædebremse blinker rødt, skal du kontrollere, om kædebremsen er i den korrekte position, selv om kædesaven er samlet korrekt, og batteriet er ladet helt op (position ①).
2. *Når kædebremsen aktiveres, skal savkæden stoppe øjeblikkeligt. Hvis savkæden ikke stopper, eller hvis den tager tid om at stoppe, må du ikke længere bruge saven. Kontakt serviceagenten.

ARBEJDE MED KÆDESAVEN

⚠ VIGTIGT: Er olietanken fyldt på? Kontrollér olieniveauet, før savearbejdet påbegyndes og hereafter med regelmæssige mellemrum under savearbejdet. (Se Fig. J) Påfyld olie, når olieniveauet har nået underkanten i kontrolvinduet. Driftstiden med en fuld kædeolietank afhænger af det materiale, du saver i. Normalt svarer den faktiske driftstid til brugstiden for ét batteri.
Kontroller, at kæden er strammet korrekt, hver gang du skifter batteri.



(1) Montér batteriet i maskinen.
(2) Sørg for at det afsnit af stammen der skal skæres ikke ligger på jorden. Hvis du saver i træ, som ligger på jorden, må du ikke save hele vejen igennem det, så kæden kommer i kontakt med underlaget. Vend træet for at lave det afsluttende snit.
(3) Brug begge hænder til at holde på saven. Brug altid venstre hånd til at holde på det forreste håndtag og højre hånd på det bageste håndtag. Brug et fast greb. Tommelfingre og fingre skal vikles omkring savens håndtag. (Se Fig. K)



(4) Sørg for at du har solidt fodfæste. Spred fødderne med en skulderbreddes afstand. Fordel vægten jævnt på begge fødder.
(5) Når du er klar til at save, skal du trykke sikkerhedsknappen ind og derefter trykke gashåndtaget ind. Dermed tændes saven. Slip hastighedsreguleringen for at stoppe saven. Lad saven opnå fuld hastighed, inden du begynder at save.
(6) Når du starter med at save, skal du placére den bevægende kæde mod træet. Hold saven fast på stedet for at undgå mulig hoppen eller skøjten (sidelæns bevægelse) af saven.
(7) Før saven mod træet med et let tryk med din venstre arm. Tryk ikke saven hårdt mod træet, men lad den selv arbejde sig igennem det. Motor bliver overbelastet og kan brænde sammen. Den vil gøre arbejdet bedre og mere sikkert med den belastning, som den er udformet til.
(8) Fjern saven fra savesporet, mens saven kører med fuld hastighed. Slip hastighedsreguleringen for at stoppe saven. Kontroller, at kæden er holdt op med at rotere, før du stiller saven fra dig.
(9) Fortsæt med at træne på en sikker arbejdsplads indtil du er blevet fortrolig med det og nemt kan save med en glidende bevægelse og konstant savehastighed.

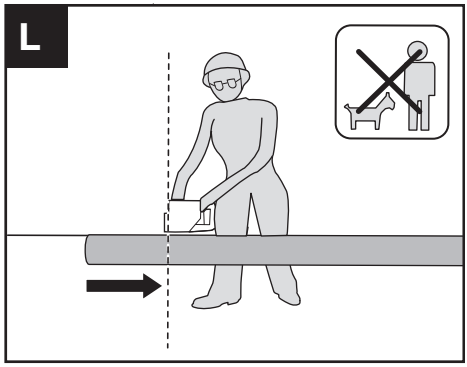
SIKKERHEDSUDSTYR MOD TILBAGESLAG PÅ DENNE SAV

Denne sav har en kæden med lav risiko for tilbageslag og en savsværd med reduceret tilbageslag. Begge dele reducerer chancen for tilbageslag. Men tilbageslag kan stadig forekomme med denne sav.
De følgende trin vil reducere risikoen for tilbageslag.

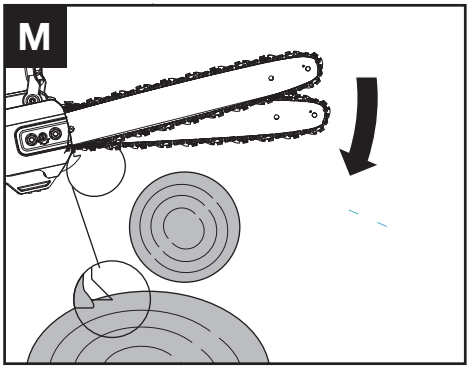
- Brug begge hænder til, at holde saven når den kører. Hold ordentligt fat om saven. Hold dine tommeltotter og fingre fast om håndtagene.
- Hold alle sikkerhedsdelene på plads på saven. Sørg for, at de virker ordentligt.
- Ræk ikke for langt og sav ikke over skulderhøjde.
- Stå fast på jorden med dine fødder, og hold hele tiden balancen.
- Stå lidt på venstre side af saven. Dette gør, at din krop ikke er i direkte linje med saven.
- Lad ikke sværdets spids røre ved noget som helst, når kæden roterer.
- Prøv aldrig at skærer gennem to stammer på samme tid. Sav kun én logfil ad gangen.
- Undgå, at begrave næsen af sværdet, eller bore næsen af sværdet ind i et træ.Denne type savning er udelukkende for uddannede fagfolk.
- Hold øje med om træet bevæger sig eller om der er andre kræfter der kan klemme kæden.
- Vær ekstrem forsigtig, når du igen begynder at save i et snit.
- Brug kun kæder med lav risiko for tilbageslag og det sværd, som fulgte med maskinen, eller som anbefales som reservedele.
- Brug aldrig en døv eller løs savkæde. Sørg for, at savkæden altid sidder stram og altid er skarp.

SÅDAN BRUGER DU SAVEN SIKKERT

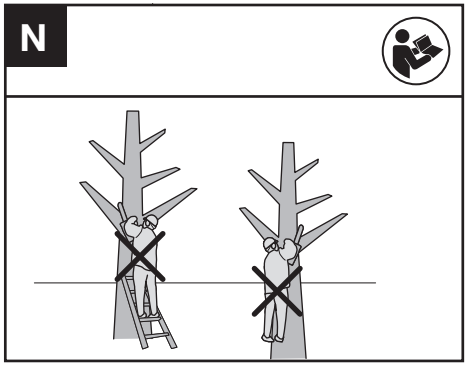
1. Sørg for at stå sikkert under savearbejdet.
2. Hold saven på højre side af din krop (Se Fig. L).



3. Kæden skal køre for fuld hastighed, før den rammer træet.
4. Brug spænder til at fastgøre kædesaven til træet.
5. Brug barkstødet til at etablere et punkt, som saven kan vippes omkring under savningen. (Se fig. M).

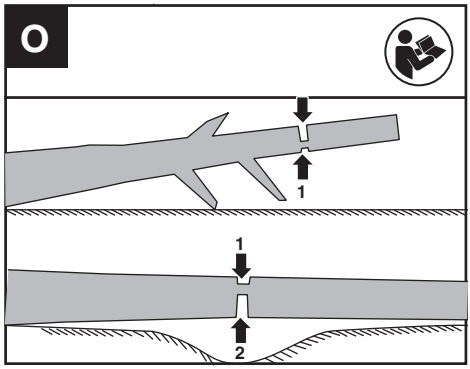


6. Brug aldrig kædesaven med udstrakte arme. Forsøg ikke at save i vanskeligt tilgængelige steder eller mens du står på en stige. (Se Fig. N).



Brug aldrig motorsaven over skulderhøjde.

SAVNING I TRÆ, DER ER UNDER SPÆNDING (SE FIG. O)



ADVARSEL: Hvis du skal skære en gren, der er under tryk, skal du være yderst forsigtig. Vær forsigtigt med hensyn til tilbagespringende træ. Når trykket udløses, kan grenen springe tilbage og ramme brugeren, som kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

DK

Hvis begge ender på træstammen hviler på en genstand, saves træstammen først en tredjedel igennem oppefra (1) og ned og herefter helt igennem nedefra (2) og op (sammesteds). Herved undgås splinter og en fastklemning af saven. Saven må ikke komme i kontakt med jorden under dette arbejde. Hvis kun den ene ende af træstammen hviler på en genstand, saves træstammen først en tredjedel igennem nedefra (1) og op (sammesteds) og hereafter helt igennem oppefra (2) og ned. Herved undgås splinter og en fastklemning af saven. Ved savning af korte stykker træ (f.eks. brændestykker), er det normalt ikke nødvendigt at understøtte træet, hvis det blot er understøttet i den ene ende.

Til batteriredskaber

Den anbefalede temperatur for afladning er -20˚C ~ 45˚C (-4 °F ~ 113 °F).
Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for opladningssystemet under opladningen er -5˚C~45˚C(23°F~113°F). .

Påmindelse om brug ved lav temperatur:

For at sikre optimal ydelse og bevare dit batterisystems levetid skal du sørge for, at batteriet har stuetemperatur, før du begynder at arbejde i kolde omgivelser.

TRANSPORT

TRANSPORT AF KÆDESAVEN

1. Sluk for kædesaven, og tag batteripakken ud.
2. Når du transporterer kædesaven med hånden, skal du holde den på det forreste håndtag, så den er parallel med jorden.
3. Når du transporterer motorsaven i et køretøj, skal den spændes fast og placeres, så den ikke flytter sig eller beskadiges.

TRANSPORT AF BATTERIET

1. Sørg for, at batteriet er i sikker stand.
2. Brug ikke-ledende emballering under transport af batteriet.
3. De indeholdte litiumionbatterier er underkastet bestemmelser om transport af farligt gods. Batterier må kun transporteres, hvis deres indkapsling er intakt. Batterierne skal emballeres, så de ikke kan flytte sig under transporten

VEDLIGEHOLDELSE AF SAVEN OG SIKKERHED

Følg vedligeholdelsesinstruktionerne i denne vejledning. Korrekt rengøring af sav og kæde og sværd kan reducere risikoen for tilbageslag. Efterse og vedligehold saven efter hver brug. Dette forlænger savens levetid. Når maskinen og batteripakken er blevet våd i regnen under drift, skal den tørres inden opbevaring eller opladning.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING AF MOTORSAV

1. **Fjern batteripakken fra saven**
- Når den ikke bruges.
- Før du flytter fra ét sted til et andet
- Før servicering.
- Før du skifter tilbehør eller andre dele, såsom savkæden eller sværdet.

2. **Efterse motorsaven før og efter hver brug.** Tjek saven grundigt, hvis afskærmningen eller anden dele er blevet beskadiget. Tjek for eventuelle skader, der kan påvirke førerens sikkerhed eller betjeningen af saven. Tjek justeringen og de bevægelige dele. Tjek for beskadigede eller ødelagte dele. Brug ikke motorsaven hvis skader påvirker sikkerheden eller driften. Få skaden repareret af et autoriseret servicecenter.

3. **Vedligehold motorsaven med omhu.**
- Hold kæden skarp, ren og smurt for bedre og mere sikker ydeevne.
- Følg de trin, der er beskrevet i denne manual angående at holde kæden skarp.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
- Sørg for, at alle skruerne og møtrikkerne er fastspændte.

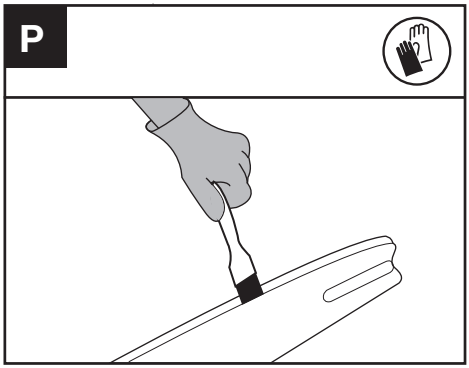
4. **Brug kun identiske reservedele, når apparatet skal repareres.**
5. **Læg saven til opbevaring, opbevar altid** motorsaven.
- Opbevar den på et højt eller lukket sted, ude af

børns rækkevidde.
- Opbevar den på et tørt sted.
- Med sværdets og kædens opbevaringshylster på.

Vedligeholdelse af sværdet

For at maksimere levetiden af sværdet, anbefales følgende vedligeholdelse af sværdet.
Sværdskinnerne der bærer kæden skal rengøres før opbevaring af værktøjet eller hvis sværdet eller kæde synes at være beskidt.
Skinnerne skal rengøres hver gang kæden fjernes.

SÅDAN RENGØRES SVÆRDETS SKINNER:



1. Fjern drevdækslet, sværdet og kæden. (Se afsnittet SAMLING).
2. Rengør ved hjælp af en stålbørste, skruetrækker eller lignende egnet værktøj, skidt fra skinnerne. (Se fig. P)
3. Sørg for at rense oliekanalerne grundigt.

FORHOLD DER KRÆVER VEDLIGEHOLDELSE AF KÆDEN OG SVÆRDET:

- Saven saver til den ene side eller i en vinkel.
- Saven skal tvinges for at komme igennem snittet.
- Utilstrækkelig olieforsyning til sværdet og kæden.

Tjek tilstanden af sværdet hver gang kæden slibes. Et slidt sværd vil beskadige kæden og gør det svært at save.
Efter hver brug med enhed frakoblet fra strømforsyningen, skal den rengøres for al savsmuld på sværdet og tandhjulshullet.
Brug en flad fil til at gendanne lige kanter og sider, hvis skinnen foroven er ujævn.

Udskift sværdet når rillen er slidte, sværdet er bøjet eller knækket, eller når den overophedes eller afgratning af skinnerne opstår. Hvis udskiftning er nødvendig, så anvend kun det sværd der er angivet for saven i reservedelslisten eller på mærkaten på motorsaven.

UDSKIFTNING/VENDING AF SAVEKÆDE OG SVÆRD

Udskift kæden når savtænderne er for nedslidte til at blive slibet eller når kæden stopper. Brug kun korrekt kæde som nævnt i denne brugsvejledning.
Kontrollér sværdet inden slibning af kæden. Et slidt eller beskadiget sværd er farligt. Et slidt eller beskadiget sværd vil skade kæden. Det vil også gøre det meget sværere at save.

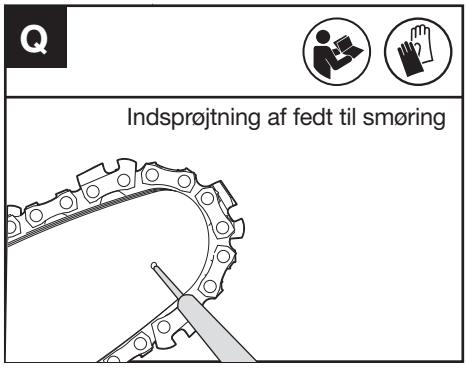
SMØR TANDHJUL

ADVARSEL: Benyt kraftige handsker ved udførelse af vedligeholdelse eller service på dette værktøj

Fjern altid batteriet fra saven inden der udføres service eller vedligeholdelse på dette værktøj.

BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at afmontere kæden eller sværdet ved smøring af tandhjulet

1. Rengøring sværdet og tandhjulet
2. Brug en smørepistol, sæt spidsen af pistolen i smørehullet og indsprøjt fedt indtil den vises på den udvendige kant af tandhjulets tand. (Se Fig. Q)



3. For at dreje tandhjulet skal du frigøre kædestoppet og trække kæden med hånden indtil den usmurte bagside af tandhjulet er på linje med smørehullet. Gentag denne procedure for smøring.

SLIBNING AF SAVEKÆDEN

ADVARSEL: Fjern batteripakken fra saven før eftersyn. Alvorlig skade eller dødsfald kan forekomme, som følge af elektrisk stød eller kropskontakt med en kæde i bevægelse.

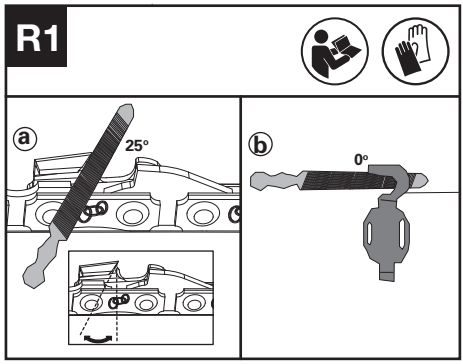
Skærekanterne på kæden er meget skarpe. Brug beskyttelseshandsker, når du skal røre ved kæden.

Hold kæden skarp. Din sav vil save hurtigere og mere sikkert. En sløv kæde vil medføre unødig slid

DK

på kædehjul, sværd, kæde og motor. Hvis du skal tvinge kæden ind i et træ og savning kun skaber savsmuld med få store spåner, er kæden sløv.

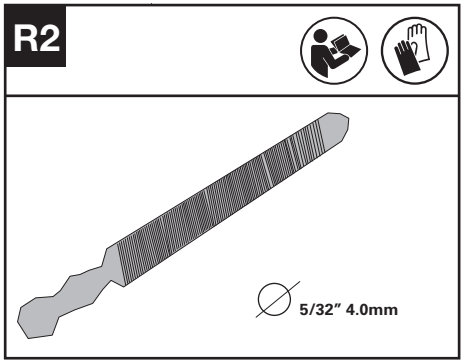
Før slibning skal du være opmærksom på følgende: (Se Fig R1)



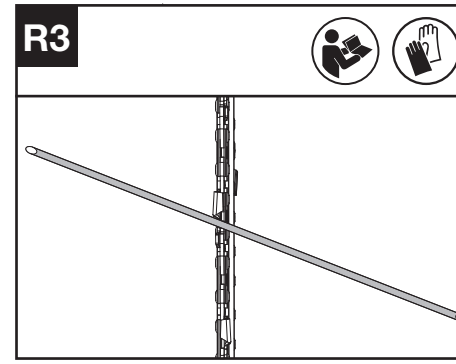
a : Filevinkel; b : filens position.

Sådan slibes kædens tænder

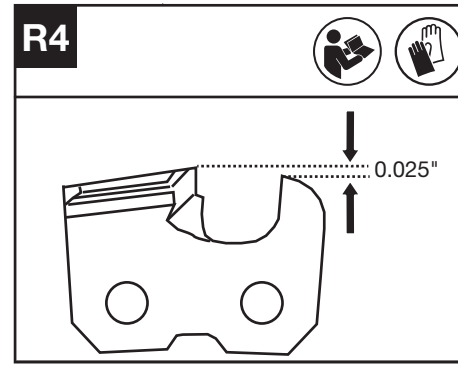
1. Slib skæret med en rund fil. (Se fig. R2). Bemærk: Spænd sværdet fast i en skruestik, før kæden slibes. Sørg for, at kæden ikke binder og frit kan bevæge sig på sværdet. Sørg for, at kæden er ordentligt spændt. (Se afsnittet "Stramning af kæden").



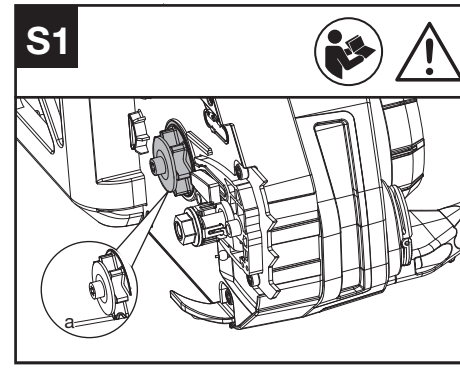
2. Skærene på indersiden af skæretænderne skal slibes med en fil mod ydersiden af kæden. (Se fig. R3).

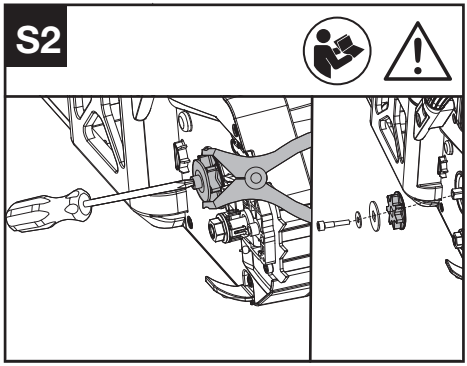


3. Slib alle skærene på den ene side af sværdet med en fil.
4. Vend motorsaven om, og fil alle skærene på den modsatte side.
5. Sørg for, at alle skæretænder er lige lange. For at sikre en effektiv, sikker og jævn skæring skal dybdemåleren files til en højde på 0,65 mm. Sørg for, at dybdemålerens forkant afrundes. (Se fig. R4)



EFTERSE OG VEDLIGEHOLDE KÆDEHJULET

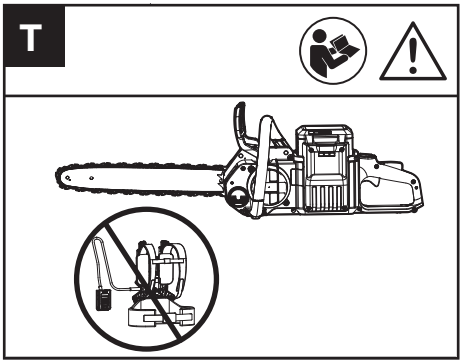




ADVARSEL: Før eftersynet skal du slukke for kædesaven og fjerne batteriet.

1. Afmonter dækslet til kædehjulet, savkæden og sværdet.
2. Kontroller, om slidmærkerne er dybere end a=0,020" (0,5 mm) som vist i fig. S1. Hvis det er tilfældet, skal kædehjulet udskiftes. (Se Fig. S1)
3. Når du udskifter kædehjulet, skal du fastholde det med en tang og bruge en skruetrækker til at løsne skruen og udskifte kædehjulet. (Se Fig. S2)

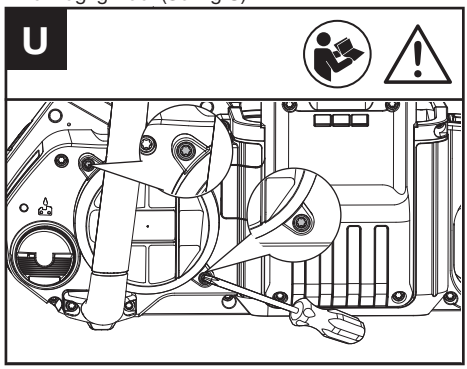
ADVARSEL



Af hensyn til din sikkerhed bør du ikke bruge kædesaven sammen med en batterisele.

RENGØRING

1. Sluk for kædesaven, og tag batteripakken ud.
2. Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler. Rengør maskinen efter brug med en fugtig klud dyppet i et mildt rengøringsmiddel.
3. Hold batteriterminalerne fri for fremmedlegemer og snavs, og rengør dem med en blød, tør børste eller klud.
4. Sprøjt ikke vand ind i motoren og de elektriske komponenter.
5. Brug ikke en højtryksrenser til rengøring af din maskine.
6. Hvis du finder fremmedlegemer i luftindtaget, skal du løsne de to skruer med en T27-skruetrækker og fjerne fremmedlegemerne med en fugtig klud. (Se Fig.U)

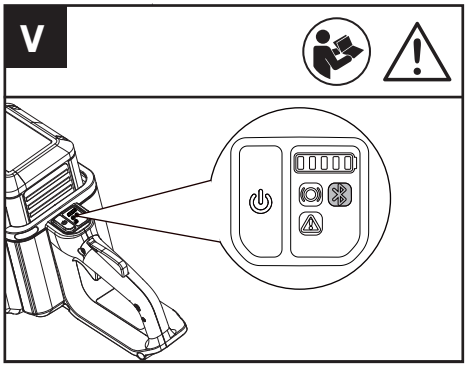


OPBEVARING

1. Fjern batteripakken fra kædesaven inden opbevaring.
2. Opbevar kædesaven på et tørt og sikkert sted, hvor børn og ubemyndigede personer ikke kan få adgang. Afmonter skæreværktøjet, hvis maskinen ikke skal buges i en længere periode. \
3. Batteripakken må kun opbevares ved en temperatur på mellem 5 og 25 °C. Efterlad eksempelvis ikke batteripakken i en bil om sommeren.
4. Hvis maskinen har været brugt i regnvejr, skal maskinen og batteriet tørres helt inden det oplades eller stilles til opbevaring. Tag batteripakken ud, og sæt den i igen, hvis maskinen ikke kan tændes.

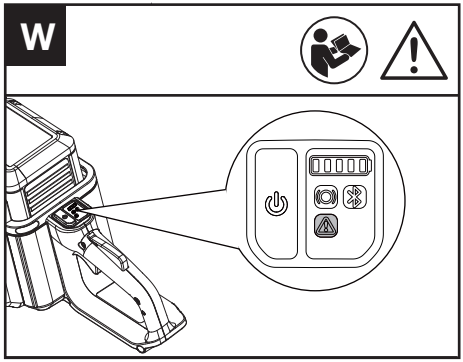
DK

BLUETOOTH-FORBINDELSE



Indikatoren for Bluetooth blinker blåt, når Bluetooth-forbindelsen er gennemført.

FEJLAFHJÆLPNIN GSADVARSEL



Advarselsindikatoren tændes, hvis der registreres en fejl ved kædesaven.
Detaljerede oplysninger om fejlafhjælpning er vist i skemaet FEJLAFHJÆLPNING.
BEMÆRK: Det anbefales at forbinde kædesaven med appen for at undersøge specifikke problemer.

FEJLFINDING

DK

Efterfølgende tabel indeholder fejlsymptomer, den mulige årsag samt den korrekte afhjælpning, hvis el-værktøjet ikke fungerer som det skal. Hvis du ikke kan finde/løse problemet hermed, bedes du kontakte serviceforhandleren.

ADVARSEL: Sluk for værktøjet og tag batteriet ud, før du begynder at lede efter fejlen.

Advarselsindikatorens visning	Mulig årsag	Afhjælpning
Blinker rødt	Kædesaven har en driftsfejl	Oplad og udskift batteriet, og genstart kædesaven. Hvis den stadig ikke fungerer, skal du kontakte et servicecenter.
Blinker gult	Fejl ved opstart/nulstilling	Genstart kædesaven. Tryk først sikkerhedsknappen ind, og hold den inde, og tryk derefter gashåndtaget ind.
	Overophedningsbeskyttelse	Rengør luftindtaget, lad kædesaven køle af, og genstart den derefter
	Batteri overophedet	Lad batteriet køle af, og genstart derefter kædesaven.
	Batteri for koldt	Anbring batteriet på et sted med en passende temperatur, og lad det stabilisere sig, før du bruger det i kædesaven.

BATTERI

Problemer	Mulige årsager	Afhjælpende foranstaltninger
Fejl-LED tændt	Batteriet er afladet	Oplad batteriet. Hvis batteriet ikke kan oplades, skal du kontakte din serviceagent.
	Temperaturproblem.	Brug batteriet i omgivelser, hvor temperaturen er mellem -20 °C til 45 °C (-4 °F til 113 °F) ved afladning.
	Andre	Kontakt din serviceagent.
Den første indikator for batteriniveau blinker	Batteriets spænding er lav eller meget lav	Oplad batteriet, før du bruger det igen.

TEKNISK DATA

Type **KC310 KC310.X (3 - betegnelse af maskiner, der er repræsentative for motorsave)**

	KC310 KC310.X **
Nominel Spænding	60 V ⎓ Max. ***
Sværdlængde	40 cm
Kædehastighed	24 m/s
Påfyldningsmængde oliebeholder	200 ml
Kædedeling	0.325'' LP
Beskyttelsesklasse	IPX4
Maskinens vægt (uden batteri, sværd og kæde)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse modeller.
*** Spændingen er målt uden arbejdsbelastning. Den indledende batterispænding når maksimalt op på 60 volt. Nominel spænding er 54 volt.

ANBEFALEDE BATTERIER OG OPLADERE

Batteri	Amp	Oplader	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Vi anbefaler, at du køber dit tilbehør hos den samme forhandler, som solgte dig værktøjet. Yderligere oplysninger kan ses på tilbehørets emballage. Din forhandler kan hjælpe dig og give råd.

KOMBINATIONER AF SKÆREVÆRKTØJER

SKÆREVÆRKTØJ
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sværd
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Savkæde
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sværd
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Savkæde
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sværd
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Savkæde

TEKNISKE DATA FOR BATTERIPAKKEN (VALGFRI)

Frekvensbånd for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimalt transmitteret effekt for Bluetooth	8 dBm

STØJINFORMATION

DK

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Bær høreværn.	

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration (triax vektor sum) målt ifølge EN 62841:

Værdi for vibration	a_h<3.3 m/s^2
	Usikkerhed K=1.5m/s^2

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.
Den angivne vibrationenstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen

ADVARSEL: Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:
Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.
Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscyklussen, hherunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.
Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksponering.
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

MILJØBESKYTTELSE

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

VI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet
Beskrivelse **Batteridreven motorsav**
Type **KC310 KC310.X (3 - betegnelse af maskiner, der er repræsentative for motorsave)**
Funktioner **skæring i træ**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Afprøvningsorgan involveret
Navn: **Intertek Deutschland GmbH (Afprøvningsorgan 0905)**
Adresse: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGE**
Certificeringsnummer.: **23SHW1173**

2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC:
- Konformitetstestprocedure pr. **Annex V**
- Målt niveau for lydeffekt **102.1 dB(A)**

- Deklareret garanteret niveau for lydeffekt **104 dB(A)**

Standarder i overensstemmelse med:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: **Marcel Filz**
Adresse: **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2023/12/16
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto....376

komponenttilista....378

Alkuperäisetohjeet....379

Asennus & operaatio....385

Kuljetus....391

Huoltotoimenpiteet....391

Puhdistus....394

Varastointi....394

Bluetooth-Yhteys....394

Vianmääritysvaroitus....395

FIN vianmääritystaulukko....395

Tekniset tiedot....396

Vaatimustenmukaisuusvakuutus....397

JOHDANTO

Hyvä asiakas,

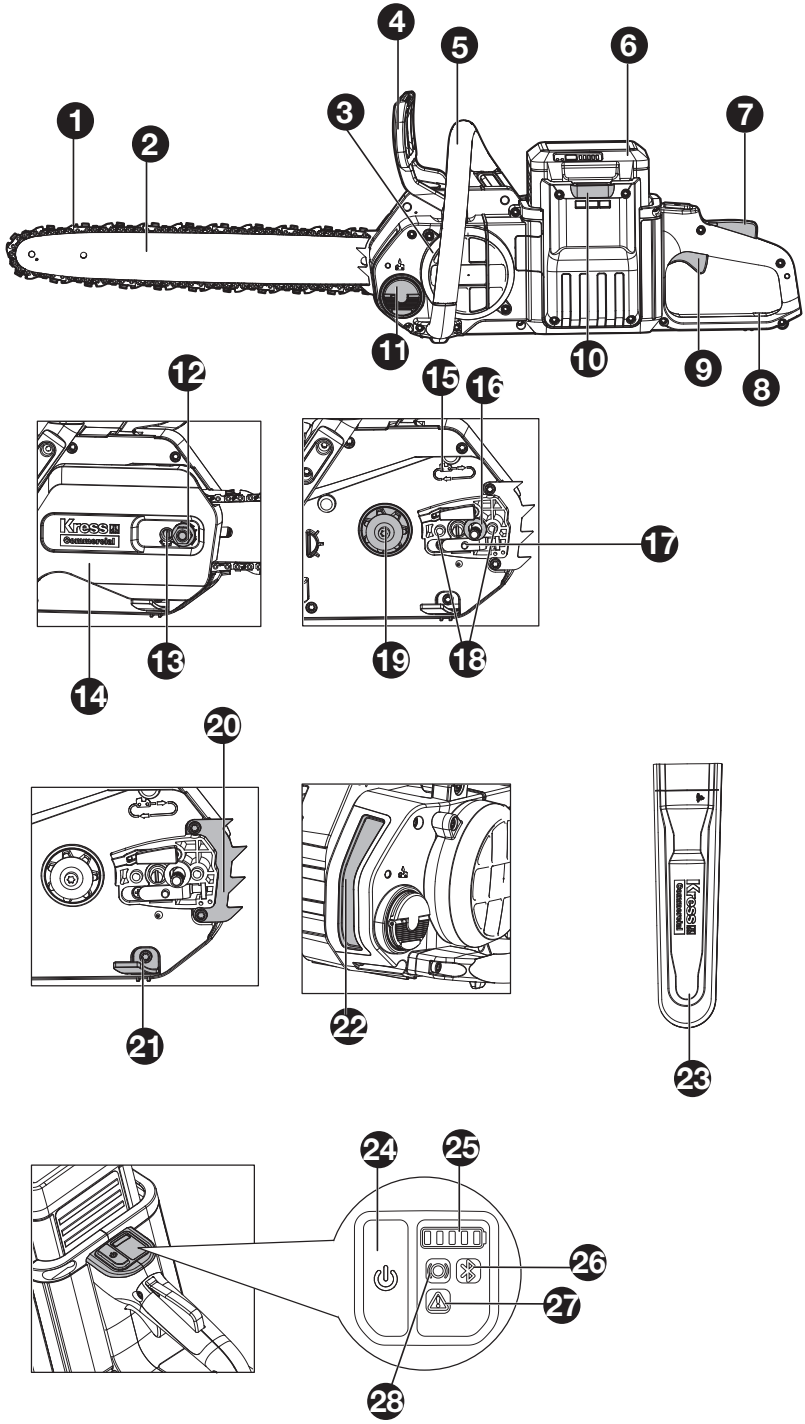
Kiitos, että olet ostanut tämän Kress Commercial-tuotteen. Olemme omistautuneet kehittämään korkealaatuisia tuotteita, jotka täyttävät kaupallisen maisemoinnin vaatimukset.

Kress-tuotemerkki on synonyymi korkealaatuiselle palvelulle. Jos sinulla on kysyttävää tai huolenaiheita tuotteestasi vuosien kuluessa, ota yhteyttä kauppiaaseesi tai asiakaspalvelutiimiimme saadaksesi apua.

Olemme vakuuttuneita siitä, että nautit työskentelystä Kress-tuotteesi kanssa tulevien vuosien ajan..

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä moottorisaha on suunniteltu puiden kaatamiseen, raivaamiseen, puunrunkojen kaatamiseen, puupalkkien sahaamiseen jne. Kaikkien sahausten on oltava poikkisuuntaisia. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan puun sahaamiseen.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

KOMPONENTTILISTA

1.	KETJU
2.	OHJAUSTANKO
3.	ILMANSUODATIN
4.	KETJUJARRUN VIPU (KÄSISUOJUS)
5.	ETUKAHVA
6.	AKKUYKSIKKÖ *
7.	LÄSNÄOLOKYTKIN
8.	TAKAKAHVAN SUOJUS
9.	KAASULIIPAISIN
10.	AKKUYKSIKÖN VAPAUTUSPAINIKE
11.	ÖLJYN TÄYTTÖKORKKI
12.	KUUSIOMUTTERI
13.	KETJUN KIRISTYSRUUVI
14.	KONESUOJA
15.	KETJUN SUUNTASYMBOLI
16.	RENGAS
17.	KETJUN KIRISTYSTAPPI
18.	TANGON KOHDISTUSTAPIT
19.	KETJUPYÖRÄ
20.	PUSKURIN PIIKKI
21.	KETJUSIEPPARI
22.	ÖLJYTASOIKKUNA
23.	SUOJAKOTELO
24.	ON/OFF-VIRTAKYTKIN
25.	AKUN VARAUKSEN MERKKIVALO
26.	BLUETOOTHIN MERKKIVALO
27.	VIANETSINTÄMERKKIVALO
28.	KETJUJARRUN TILA
29.	HYLSYVÄÄNNIN (KATSO KUVA. A1)
30.	KETJUN KIRISTYSREIKÄ (KATSO KUVA. A2)

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

ALKUPERÄISET OHJEET TURVALLISUUSOHJEET TUOTETURVALLISUUS YLEISET SÄHKÖTYÖKALUJEN TURVALLISUUTEEN LIITTYVÄT VAROITUKSET

⚠ VAROITUS Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. *Alla mainittujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.*

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.
Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1) TYÖPAIKAN TURVALLISUUS

a) Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. *Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.*

b) Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä. *Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.*

c) Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi. *Voit menettää laitteesi hallinnan, huomiosi suuntautuessa muualle.*

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

a) Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasia-adaptereita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. *Alkuperäisessä kunnossa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.*

b) Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia. pattereita, liesiä tai jääkaappeja. *Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.*

c) Älä käytä laitetta sateessa tai märissä olosuhteissa. Tämä voi lisätä sähköiskun vaaraa. *Jos laite kone ja akku kastuvat sateessa käytön aikana, ne tulee kuivata ennen varastointia tai lataamista. Irrota akku ja aseta se takaisin, jos laite ei käynnisty. Pidä akkuliitäntä vapaana liasta ja roskista, ja puhdista pehmeällä sekä kuivalla harjalla tai liinalla.*

d) Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. *Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.*

e) Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. *Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.*

f) Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa ympäristössä ei ole vältettävissä, tulee käyttää maavuotokatkaisijaa. *Maavuotokatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.*

3) HENKILÖTURVALLISUUS

a) Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tahi lääkkeiden vaikutuksen alaisena. *Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä, saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.*

b) Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. *Henkilökohtaisen suojavarustuksen käyttö, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, riippuen sähkötyökalun lajista ja käyttötavasta, vähentää loukaantumisriskiä.*

c) Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että sähkötyökalu on poiskytkettynä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/ tai liität akun, otat sen käteen tai kannat sitä. *Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan, käynnistyskytkimen ollessa käyntiasennossa, altistat itsesi onnettomuuksille.*

d) Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. *Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.*

e) Älä yliarvioi itseäsi. Huolehdi aina tukevasta seisomaasennosta ja tasapainosta. *Täten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.*

f) Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien ulottuvilta. *Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.*

g) Jos pölynimu- ja keräilylaitteita voidaan asentaa, tulee sinun tarkistaa, että ne on liitetty ja että ne käytetään oikealla tavalla. *Pölynimulaitteiston käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.*

h) Työskentele keskittyneesti ja noudata aina turvallisuusmääräyksiä. *etkellinenkin huolimattomuus voi aiheuttaa vakavia vammoja.*

4) SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

a) Älä ylikuormita laitetta. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua. *Sopivaa*

FIN

sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.

b) Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimestä. *Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.*

c) Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku (jos irrotettava) sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai viet sähkötyökalun varastoon. *Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistysriskin.*

d) Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta. *Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.*

e) Pidä sähkötyökalut ja tarvikkeet hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, eivätkä ole puristuksessa sekä, että siinä ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sähkötyökalun toimintaan. Anna korjauttaa mahdolliset viat ennen käyttöönottoa. *Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista laitteista.*

f) Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. *Huolellisesti hoidetut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni ja niitä on helpompi hallita.*

g) Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. *Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön, saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.*

h) Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina (öljyttöminä ja rasvattomina). *Jos kahvat ja kädensijat ovat liukkaita, et pysty yllättävissä tilanteissa ohjaamaan ja hallitsemaan työkalua turvallisesti.*

5) AKKUKÄYTTÖISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

a) Lataa akku vain valmistajan määräämässä latauslaitteessa. *Latauslaite, joka soveltuu määrätyntyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.*

b) Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua. *Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.*

c) Pidä irrallista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet. *Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.*

d) Väärästä käytöstä johtuen saattaa akusta vuotaa nestettä, jota ei tule koskettaa. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua. *Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.*

e) Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vioittunut tai johon on tehty muutoksia. *Jos akut ovat vioittuneet tai niihin on tehty muutoksia, ne voivat toimia ennalta arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.*

f) Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille. *Tulelle tai yli 130°C asteen lämpötilalle altistaminen saattaa aiheuttaa räjähdyksen.*

g) Noudata latausohjeita ja lataa akku tai työkalu ohjeenmukaisen lämpötila-alueen rajoissa. *Lataaminen virheellisesti tai ohjeiden vastaisessa lämpötilassa saattaa vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.*

6) HUOLTO

a) Anna koulutettujen ammattihenkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. *Täten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.*

b) Älä missään tapauksessa yritä itse korjata vaurioituneita akkuja. *Akkuja saa korjata vain valmistaja tai valtuutettu huoltopiste.*

1) TURVALLISUUSVAROITUKSET:

a) Pidä kaikki kehon osat loitolla sahaketjusta moottorisahan ollessa toiminnassa. Varmista ennen moottorisahan käynnistämistä, ettei sahaketju kosketa mihinkään. *Hetki tarkkaamattomuutta moottorisahoja käytettäessä voi aiheuttaa vaatteiden tai ruumiinosien kontaktin sahaketjun kanssa.*

b) Pidä moottorisahaa aina oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. *Moottorisahan pitäminen käänteisellä käsiotteella lisää henkilövahinkojen riskiä, eikä sitä saa koskaan tehdä.*

c) Pidä moottorisahasta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista, koska sahaketju voi koskettaa piilotettuja johtoja. *Jännitteiseen johtoon koskettavat sahaketjut voivat tehdä moottorisahan paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.*

d) Käytä suojalaseja. Kuuloa, päätä, käsiä ja jalkoja varten suositellaan lisäsuojavarusteita. *Riittävä suojavaatetus vähentää lentävistä roskista tai sahaketjuun vahingossa tapahtuvasta kosketuksesta johtuvia henkilövahinkoja.*

e) Älä käytä moottorisahaa puussa, tikkailla, katolla tai missään, jossa tuki on epävakaa.

Moottorisahan käyttö tällä tavoin voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

f) Pidä aina kunnollinen jalansija ja käytä moottorisahaa vain, kun seisot kiinteällä, turvallisella ja tasaisella pinnalla. *Liukkaat tai epävakaat pinnat voivat aiheuttaa tasapainon tai moottorinsahan hallinnan menettämisen.*

g) Kun sahaat jännittynyttä oksaa, ota huomioon takaisin kimpoaminen. *Kun puun jännitys vapautuu, jousikuormitteinen oksa voi iskeä käyttäjään ja/tai aiheuttaa moottorisahan hallinnan menetyksen.*

h) Ole erittäin varovainen, kun sahaat pensaita ja taimia. *Hento materiaali voi tarttua sahaketjuun ja sinkoutua käyttäjää kohti tai aiheuttaa tasapainon menetyksen.*

i) Kanna moottorisahaa etukahvasta moottorisahan ollessa sammutettuna ja etäällä kehosta. Kun kuljetat tai säilytät moottorisahaa, asenna aina ohjaustangon suojus. *Moottorisahan asianmukainen käsittely vähentää tahattoman kosketuksen todennäköisyyttä liikkuvaan sahaketjuun.*

j) Noudata voitelua, ketjun kiristämstä ja ohjaustangon ja ketjun vaihtamista koskevia ohjeita. *Väärin kiristetty tai voideltu ketju voi joko rikkoutua tai lisätä takapotkun mahdollisuutta.*

k) Sahaa vain puuta. Älä käytä moottorisahaa muuhun tarkoitukseen kuin se on tarkitettu. Esimerkiksi: älä käytä moottorisahaa metallin, muovin, tiilin tai muiden rakennusmateriaalien sahaamiseen. *Moottorisahan käyttö eri toimintoihin kuin on tarkoitettu voi johtaa vaaratilanteeseen.*

l) Älä yritä kaataa puuta, ennen kuin tunnet riskit ja miten niitä vältetään. *Käyttäjälle tai sivullisille voi aiheutua vakavia vammoja puuta kaadettaessa.*

m) Noudata kaikkia ohjeita, kun irrotat juuttunutta materiaalia, sekä moottorisahaa huollettaessa tai varastoitaessa. Varmista, että kytkin on pois päältä ja akku on irrotettu. *Moottorisahan odottamaton aktivoituminen jumiutuneen materiaalin poiston tai huollon aikana voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.*

n) Suositellaan, että ensikäyttäjän tulisi vähintäänkin harjoitella tukkien sahaamista sahapukilla tai -telineellä.

o) Suositellaan, että teräketjun teroitus ja huolto suoritetaan valtuutetuissa huoltokeskuksissa.

2) TAKAPOTKUN SYYT JA SEN ESTÄMINEN:

Takapotku voi tapahtua, kun ohjaustangon kärki koskettaa esinettä tai kun puu sulkeutuu ja puristaa sahaketjun leikkausloveen.
Kärjen kosketus voi joissakin tapauksissa aiheuttaa äkillisen käänteisen reaktion, potkaisemalla ohjaustangon ylöspäin ja takaisin käyttäjää kohti.
Teräketjun puristautuminen ohjaustangon yläosaan voi työntää ohjaustankoa nopeasti käyttäjää kohti.
Jompikumpi näistä reaktioista voi aiheuttaa sahan hallinnan menettämisen, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Älä luota yksinomaan sahaan rakennettuihin turvalaitteisiin. Moottorisahan käyttäjänä sinun tulee tehdä useita varotoimia pitääksesi leikkuutyöt turvallisina.
Takapotku on seuraus moottorisahan väärinkäytöstä ja/tai virheellisistä toimintatavoista tai olosuhteista, ja se voidaan välttää noudattamalla asianmukaisia varotoimia seuraavasti:

a) Pidä tukeva ote peukaloilla ja sormilla moottorisahan kahvojen ympärillä, molemmat kädet sahalla ja aseta kehosi sekä käsivartesi ottamaan takapotkun voima vastaan. *Käyttäjä voi hallita takapotkun voimaa, jos asianmukaiset varotoimet toteutetaan. Älä päästä irti moottorisahasta.*

b) Älä kurota äläkä sahaa olkapään yläpuolella. *Tämä auttaa estämään tahattoman kärjen kosketuksen ja mahdollistaa moottorisahan paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.*

c) Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoketjuja ja tankoja. *Väärät vaihtoketjut ja tangot voivat aiheuttaa ketjun rikkoutumisen ja/tai takapotkun.*

d) Noudata teräketjun valmistajan teroitus- ja huolto-ohjeita. *Terien korkeuden pienentäminen voi lisätä takapotkua.*

FIN

JÄÄNNÖSRISKIT

Vaikka laitetta käytetään tarkoituksen mukaisesti, on aina olemassa jäännösriski, jota ei voi estää. Laitteen tyypistä ja rakenteesta riippuen voi olla seuraavia mahdollisia vaaroja:

- Kosketus sahaketjun paljaisiin sahahampaisiin (leikkuuvaara)
- Kosketus pyörivään sahaketjuun (leikkuuvaara)
- Ohjaustangon odottamaton ja äkillinen liike (leikkuuvaara)
- Sahaketjusta irtoavat osat (leikkuu- / pistovaara)
- Työstettävästä kappaleesta sinkoutuvat osat
- Ihokosketus öljyn kanssa
- Kuulon heikkeneminen, jos työssä ei käytetä tarvittavia kuulonsuojaimia

AKUN TURVAOHJEET

a) Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.

b) Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkuja sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa. Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden päätteiden välille. Akkujen päätteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

c) Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.
d) Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja.
e) Jos paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtele kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
f) Pidä akku puhtaana ja kuivana.
g) Pyyhi akun päätteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.
h) Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.
i) Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.
j) Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla välttämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
k) Lataa vain Kress in määrittelemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseenkuuluvaa laturia.
l) Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.
m) Pidä akku lasten ulottumattomissa.
n) Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.
o) Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.
p) Hävitä käytetty akku oikein.
q) Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyypin paristoja.
r) Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean paineen vaikutusalueelta.

FIN

LANGATTOMAN TUOTTEEN KÄYTTÖOPPAAN VAATIMUKSET

a) Tämän laitteen käyttö edellyttää seuraavia kahta ehtoa:
(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja,
(2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.
b) Varoitus: Muutokset tähän laitteeseen, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava taho ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
c) HUOMAA: Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka virtapiiri on eri kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-teknikolta.

TALLENNA NÄMÄ OHJEET

Perusohjeet hakkuu-, karsinta- ja poikkisahaustekniikoista

1. Puun kaataminen

Kun samanaikaisesti kaksi tai useampi henkilö suorittaa hakkuu- ja katkaisutoimintaa, hakkuutoimet olisi erotettava katkaisutoiminnasta vähintään kaksinkertaisella etäisyydellä kaadettavan puun korkeudesta. Puita ei saa kaataa tavalla, joka vaarantaisi ketään, iskisi mihinkään sähkölinjaan tai aiheuttaisi omaisuusvahinkoja. Jos puu koskettaa sähköjohtoa, yritykselle on ilmoitettava asiasta välittömästi.

Moottorisahan käyttäjän tulisi pysyä maaston ylämäessä, koska puu todennäköisesti rullaa tai liukuu alamäkeen kaadettuaan.

Pakotie on suunniteltava ja tyhjennettävä tarpeen mukaan ennen katkaisun aloittamista. Poistumistien tulisi ulottua taaksepäin ja vinosti odotetun putoamislinjan taakse, kuvan 1 mukaisesti.

Ennen kuin kaato aloitetaan, huomio puun luonnollinen nojautuminen, suurempien oksien sijainti ja tuulen suunta, sen arvioimiseksi, mihin suuntaan puu putoaa.

Poista puusta lika, kivet, löysä kuori, naulat, niitit ja vaijerit.

2. Lovisahaus alle

Tee lovi 1/3 puun halkaisijasta kohtisuoraan putoamissuuntaan nähden, kuten kuvassa 1 on esitetty. Tee ensin alempi vaakasuuntainen lovileikkaus (W). Tämä auttaa välttämään joko teräketjun tai terälevyn puristamisen, kun toinen lovi (X) tehdään.

3. Kaatosahaus

Tee kaatosahaus (Y) vähintään 50 mm korkeammalle kuin vaakasuuntainen lovileikkaus kuvan 1 mukaisesti.

Pidä kaatosahaus yhdensuuntaisenavaakasuoran loven kanssa.

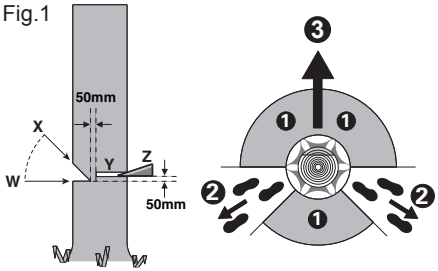
Tee kaatosahaus siten, että puuta jää riittävästi saranaksi. Sarana estää puuta kiertymästä ja kaatumasta väärään suuntaan. Älä leikkaa saranan läpi.

Kun kaatosahaus lähestyy saranaa, puun pitäisi alkaa kaatumaan. Jos on mahdollisuus, että puu ei kaadu haluttuun suuntaan tai se voi keinahtaa takaisin ja puristaa sahaketjua, lopeta leikkaaminen ennen kuin kaatosahaus on valmis ja käytä puumuovi- tai alumiinikiilaa (Z) kaataaksesi puun haluttua putoamislinjaa pitkin (③).

Kun puu alkaa kaatua, poista moottorisaha sahausurasta, pysäytä moottori, laske moottorisaha alas ja käytä sitten suunniteltua poistumisreittiä

(②). Varo putoavia yläoksia ja kiinnitä huomiota askeleisiisi. (Ks. kuva 1.)

Fig.1

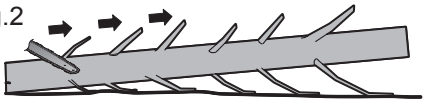


4. Puun karsiminen

Karsiminen tarkoittaa oksien poistamista kaatuneesta puusta.

Kun karsit, jätä suurimmat alaoksat tukemaan runkoa maasta. Poista pienet oksat yhdellä sahauksella kuvan 2 osoittamalla tavalla. Jännittyneet oksat tulee sahata alhaalta ylöspäin moottorisahan jumiutumisen välttämiseksi.

Fig.2

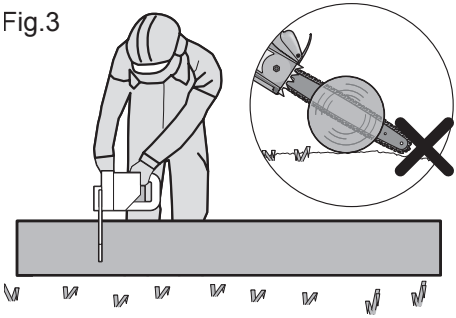


5. Tukiksi sahaaminen

Tukiksi sahaaminen tarkoittaa puun rungon sahaamista paloiksi. On tärkeää varmistaa, että asentosi on tukeva ja paino jakautuu tasaisesti molemmille jaloille. Jos mahdollista, runko on nostettava ja tuettava oksien, tukkien tai kiilojen avulla. Noudata yksinkertaisia ohjeita, jotta sahaus on helppoa.

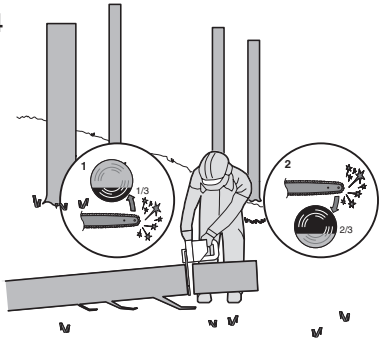
Kun runkoa tuetaan koko pituudeltaan kuvan 3 mukaisesti, sitä sahataan ylhäältä, jotta vältetään koskettamasta maata, koska se vähentää huomattavasti ketjun terävyyttä

Fig.3



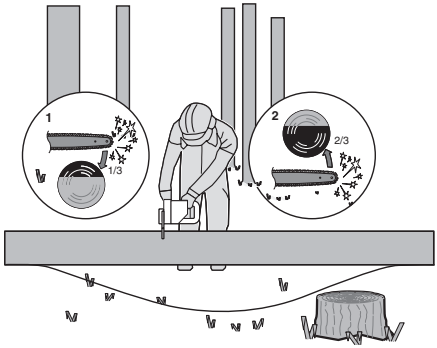
Kun runkoa tuetaan toisesta päästä kuvan 4 mukaisesti, leikkaa 1/3 halkaisijan mitasta alapuolelta (alaleikkaus) (1). Tee sitten viimeistely yläleikkauksella (2) ensimmäisen leikkauksen saavuttamiseksi.

Fig.4



Kun runkoa tuetaan molemmista päistä kuvan 5 mukaisestisahaa halkaisijasta 1/3 ylhäältä (yläleikkaus) (1). Tee sitten leikkaus allesahaamalla(2) alempi 2/3 osa ensimmäisen leikkauksen kohdalle.

Fig.5



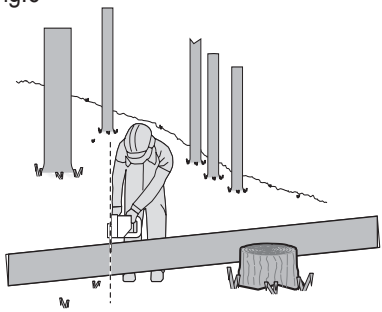
Kun sahaat tukkeja rinteessä, seiso aina tukin yläpuolella rinnettä, kuvan 6 osoittamalla tavalla.

Kun sahaat läpi, vapauta sahauspaine sahauksen lopussa, rentouttamatta pitoasi moottorisahan kahvoista. Älä anna ketjun koskettaa maata.

Kun olet suorittanut sahauksen, odota, että sahaketju pysähtyy, ennen kuin liikutat moottorisahaa.

Pysäytä moottori aina ennen siirtymistä puusta toiseen

Fig.6



SYMBOLIT

	Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöohjeet.
	VAROITUS
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä silmäsuojaimia.
	Käytä pölymaskia.
	Käytä moottorisahaa aina kaksin käsin.
	Varo moottorisahan takaisinpotkua ja vältä kosketusta tangon kärkeen.
	Käytä pääsuojusta.
	Käytä suojakäsineitä.

FIN

	Litiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita.
	Älä hävitä tulessa.
	Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelemattomana kotitalousjätteenä.
	Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä. Ympäristöystävällinen hävittäminen. Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotijätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Yksityishenkilöiden kautta tapahtuva jätehuolto yhteisessä keräyspisteessä on maksutonta. Vanhojen laitteiden omistaja on velvollinen tuomaan laitteet tällaisiin tai tällaisia vastaaviin keräyspisteisiin. Tällä pienellä henkilökohtaisella panostuksella edistät arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.
	Avaa
	Lukitse

ASENNUS & OPERAATIO

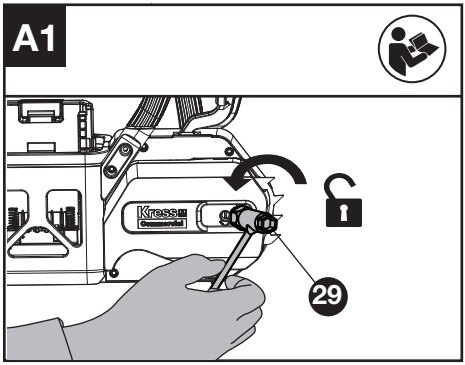
HUOM: Lue ohjekirja huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

KOKOONPANO

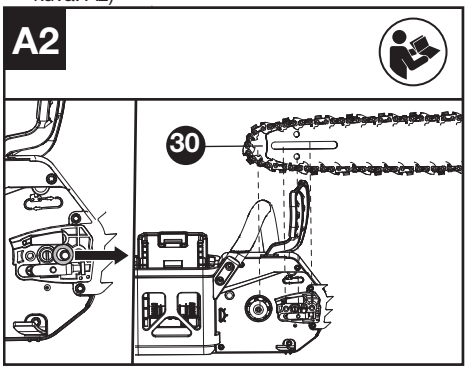
VAROITUS! Älä asenna akkuayksikköä ennen kuin se on täysin koottu. Käytä aina käsineitä, kun käsittelet ketjua.

KETJUN JA OHJAUSTANGON KOKOAMINEN

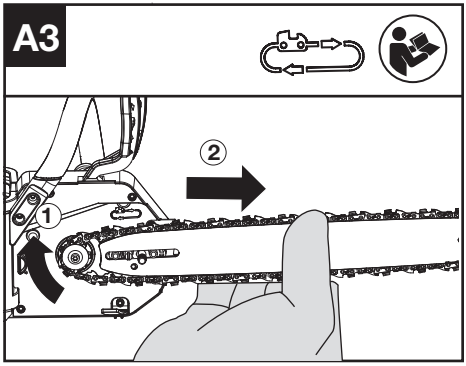
1. Pura kaikki osat huolellisesti. Irrota konesuojus kääntämällä kuusiomuttereita vastapäivään. (Katso kuva. A1)

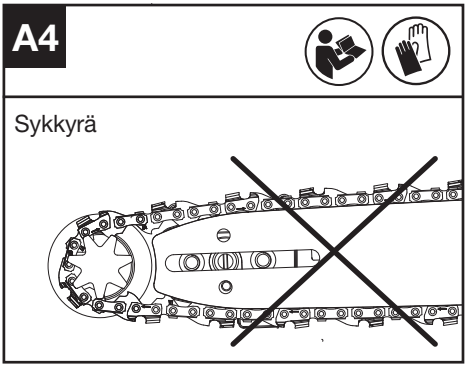


2. Aseta moottorisaha kiinteälle ja tasaiselle alustalle.
3. Käytä vain aitoja Kress-ketjuja tai ohjaustankoon suositeltuja ketjuja.
4. Liu'uta ketju terälevyn ympärillä olevaan uraan. Varmista, että ketju on oikeassa kulkusuunnassa vertaamalla sitä ketjukuvakkeeseen tai katsomalla ketjun suuntasymbolia sahan rungossa.
5. Poista rengas ja hävitä se. Asenna ketju ketjupyörälle siten, että tangon alustan kaksi tangon kiinnitystappia osuvat ohjaustangon aukon avausuraan. Varmista, että ketjun kiristysreikä sopii ketjun kiristystappiin. (Katso kuva. A2)



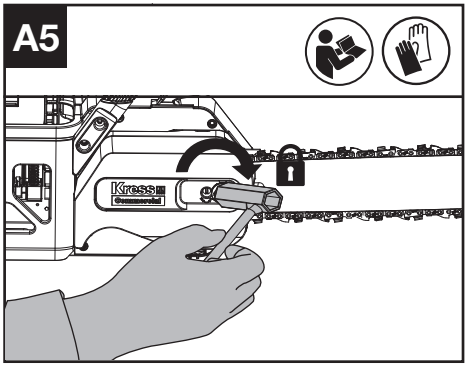
6. Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan, ja pidä ketju ja ohjaustanko tasaisessa asennossa. Varmista, että vetolenkit ovat täysin kiinni ketjupyörässä (Katso kuva. A3) ja että ne eivät mene mutkalle kuvan A4 mukaisesti. Jos ketju on mutkalla jostain kohtaa, tartu ketjuun ohjaustangon kohdalta juuri ennen mutkaa ja vedä mutka vapaaksi.





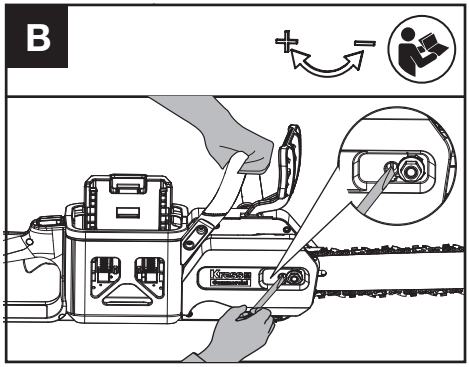
HUOMAA: Ketjun tulisi pyöriä vapaasti ja olla vapaa mutkista.

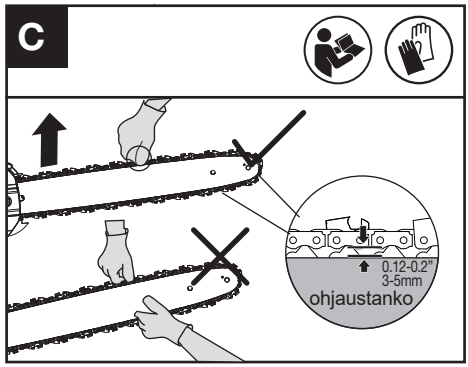
7. Asenna konesuojus paikalleen ja kiristä sitä kääntämällä kuusiomuttereita myötäpäivään, kunnes se on hieman kireällä. (Katso kuva. A5)



VAROITUS! Ketju ei ole vielä kiristettynä. Ketjun kiristäminen tapahtuu kohdassa "KETJUN KIRISTYS" kuvatulla tavalla. Ketju on nyt tarkastettava sen varmistamiseksi, että se on kiristetty oikein.

KETJUN KIRISTÄMINEN (KATSO KUVAT B, C)





1. Löysää ohjaustangon suojuksen mutterit jakoavaimella kuvan A1 mukaisesti. Älä kuitenkaan irrota suojusta.
2. Poista vapaa liike nostamalla ohjaustangon päätä ja käännä kiristysruuvia kiintoavaimella myötäpäivään. Kiristä kiristysruuvia, kunnes ketju on kiristetty oikein ja se voi vielä liikkua vapaasti (katso kuvat B&C).
3. Kiristä vedon suojuksen mutterit jakoavaimella kuvan A5 mukaisesti, kunnes suojus on tiukasti kiinni.
4. Tarkista ketjun kiristysruuvin asettama kireys kahdesti. Oikea ketjun kireys on saavutettu, kun ketjua voidaan nostaa noin puolet vetonivelen syvyydestä keskellä olevasta ohjaustangosta. Tämä tulisi tehdä yhdellä kädellä ketjua nostaen koneen painoa vastaan.

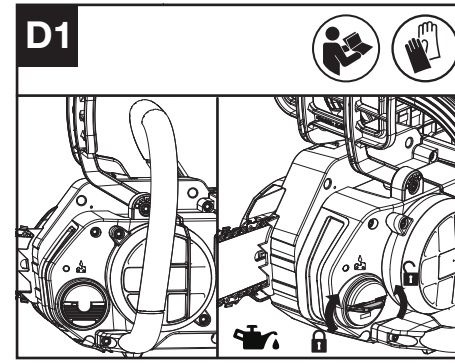
HUOMAA: Ketju venyy sahatessa ja menettää oikean kireyden. Kun ketju löystyy, kierrä kuusiomutteri kokonaan irti tai kierrä kuusiomutteria kolme täyttä kierrosta vastapäivään, kiristä sitten ketju uudelleen ja kiristä kuusiomutteri, jotta ketjun kireys palautuu oikein toistamalla edellä mainitut vaiheet 1-4.

VAROITUS:

- Akkuyksikön irrottaminen ennen sahan ketjun kireyden säätämistä.
- Ketjun leikkuureunat ovat teräviä. Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi ketjua.
- Säilytä aina ketjun kireys oikeana. Löysä ketju lisää takapotkun riskiä. Löysä ketju voi hypätä pois ohjaustangon urasta. Tämä voi vahingoittaa käyttäjää ja ketjua. Löysä ketju aiheuttaa ketjun, ohjaustangon ja hammaspyörän nopean kulumisen.

  HUOMAA: Ketju on oikein kiristettynä, kun se voidaan nostaa pois ohjaustangosta ja vetonivel on ohjaustangon kiskon sisällä.

VOITELU (KATSO KUVAT. D1, D2)



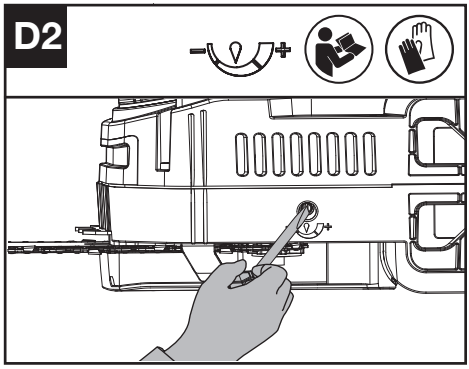
TÄRKEÄÄ: Moottorisahassa ei ole öljyä. Se on ehdottomasti täytettävä öljyllä ennen käyttöä.
Älä koskaan käytä moottorisahaa ilman tanko- ja ketjuöljyä äläkä anna säiliön tyhjentyä, sillä tämä johtaa tuotteen laajoihin vaurioihin.
HUOMAA: Ketjun käyttöikä ja leikkauskapasiteetti riippuvat optimaalisesta voitelusta. Siksi ketju öljyyntyy automaattisesti käytön aikana.

ÖLJYSÄILIÖN TÄYTTÄMINEN:

VAROITUS: Akkuyksikön irrottaminen ennen öljysäiliön täyttämistä.

1. Aseta moottorisaha sopivalle alustalle niin, että öljyn täyttöaukon korkki osoittaa ylöspäin.
2. Puhdista öljyn täyttöaukon korkin ympäristö liinalla ja avaa korkki kiertämällä sitä vastapäivään.
3. Lisää tanko- ja ketjuöljyä, kunnes säiliö on täynnä.
4. Vältä lian tai roskien pääsy öljysäiliöön, asenna

öljyn täyttöaukon korkki takaisin paikalleen ja kiristä kiertämällä myötäpäivään, kunnes se on kiristetty tiukasti käsivoimalla.



5. Voitelijan pumppausmäärää voi säätää kiintoavaimella kuvan D2 mukaisesti.

On tärkeää käyttää tanko- ja ketjuvoiteluainetta (ei autoöljyä), joka on suunniteltu toimimaan laajalla lämpötila-alueella ilman laimennusta. Voiteluainetta löytyy paikasta, josta ostit tämän sahan, tai paikallisesta rautakaupasta. Älä käytä likaisia, käytettyjä EN 13 tai muuten saastuneita öljyjä. Tanko tai ketju voivat vaurioitua. Hyväksymättömän öljyn käyttö mitätöi takuun.
Älä nielaise minkäänlaista tankoöljyä. Jos ainetta on nielty, soita välittömästi lääkärille. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Säilytä kaukana lämmöstä tai avotulesta.

VOITELIJAN TARKASTUS

Voitelijan moitteeton toiminta voidaan tarkistaa käyttämällä moottorisahaa ja osoittamalla ohjaustangon kärkeä kohti maassa olevaa pahvia tai paperia. Jos pahviin muodostuu kasvava öljykuvio, voitelija toimii oikein. Jos öljykuviota ei ole täydestä öljysäiliöstä huolimatta, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai Kressin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
HUOMAA: Pumpun käynnistyminen kestää pitkään (yli 1 minuutin), kun se on uusi tai kun sahaa ei ole käytetty pitkään aikaan.

HUOMIO: Älä koske maahan ketjulla. Varmista 15 cm:n turvaväli.

TESTAAMINEN ENNEN KÄYTTÖÄ MOOTTORISAHA JA AKKU

Hallintalaitteiden tarkistaminen

Läsnäolokytkin ja kaasuliipaisin

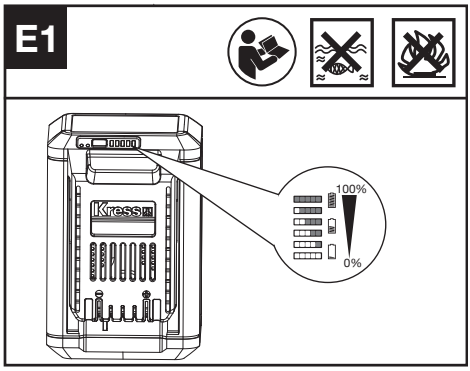
1. Irrota akku.
2. Yritä painaa kaasuliipaisinta. Jos kaasuliipaisinta voidaan painaa, läsnäolokytkin on viallinen. Lopeta moottorisahan käyttö ja ota yhteys huoltoliikkeeseen.
4. Pidä ensin läsnäolokytkintä painettuna ja paina sitten kaasuliipaisinta.
5. Vapauta kaasuliipaisin ja läsnäolokytkin. Jos kaasuliipaisin tai läsnäolokytkin on juuttunut eikä voi palautua alkuperäiseen asentoonsa. Lopeta moottorisahan käyttö ja ota yhteys huoltoliikkeeseen.

KÄYTTÖ

ENNEN AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖÄ

VAROITUS! Laturi ja akku on suunniteltu toimimaan yhdessä, joten älä yritä käyttää muita laitteita. Älä koskaan työnnä tai päästä metalliesineitä laturin tai akkuyksikön liitäntöihin, koska seurauksena on sähkövika ja vaaratilanteita.
HUOMAA: Akkuyksikkö on LATAAMATON, ja se on ladattava kerran ennen käyttöä. Mukana toimitettu akkulaturi on sovitettu koneeseen asennettuun Li-ion -akkuun. Älä käytä toista akkulaturia.

AKUN LATAUSTILAN TARKISTAMINEN (KATSO KUVAT. E1)

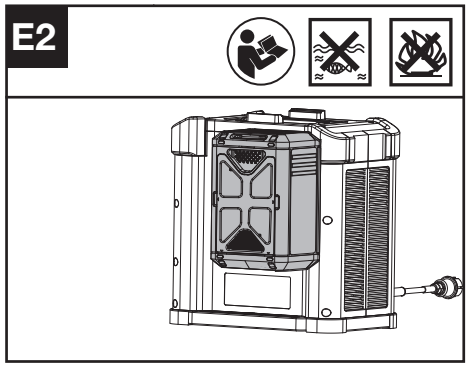


Tarkista akun kapasiteetti painamalla akun päällä olevaa virran testauspainiketta ennen käytön aloittamista tai käytön jälkeen.
NOTE: Fig E1 only applies for the battery pack with battery indicator light.

Havainto	LED-valo	Akun tila
Viisi vihreää valoa ovat syttyneet.		80% ≤ Tehotaso ≤ 100%
Neljä vihreää valoa ovat syttyneet.		60% ≤ Tehotaso < 80%

Kolme vihreää valoa ovat syttyneet.		40% ≤ Tehotaso < 60%
Kaksi vihreää valoa ovat syttyneet.		20% ≤ Tehotaso < 40%
Yksi vihreä valo on syttynyt.		10% ≤ Tehotaso < 20%
Yksi vihreä valo vilkkuu.		0% ≤ Tehotaso < 10%

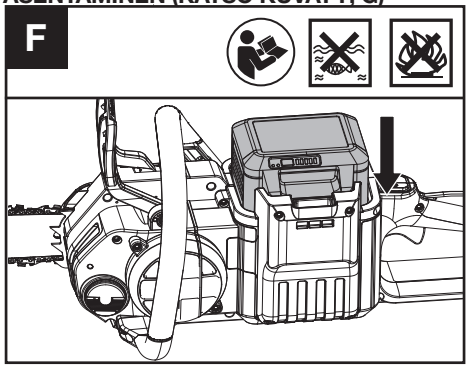
AKKUYKSIKÖN LATAAMINEN (KATSO KUVAT. E2)

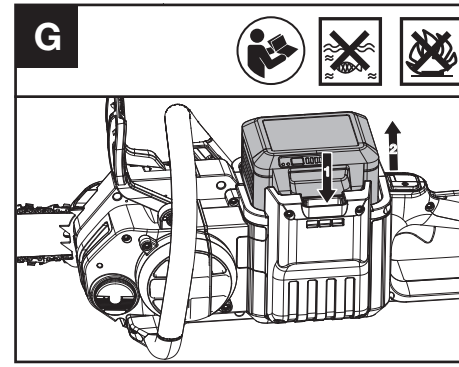


FIN

Li-ion-akku on suojattu syväpurkautumiselta. Kun akku on tyhjä, kone kytkeytyy pois päältä suojapiirin avulla. Jokainen akku on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

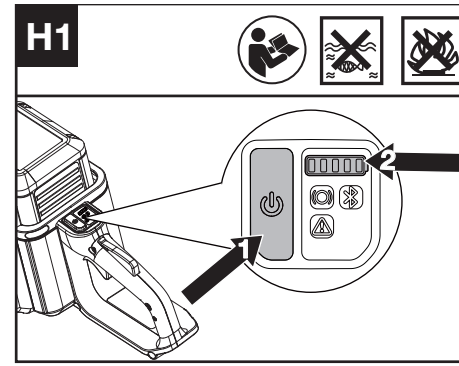
AKKUYKSIKÖN POISTAMINEN TAI ASENTAMINEN (KATSO KUVAT F, G)

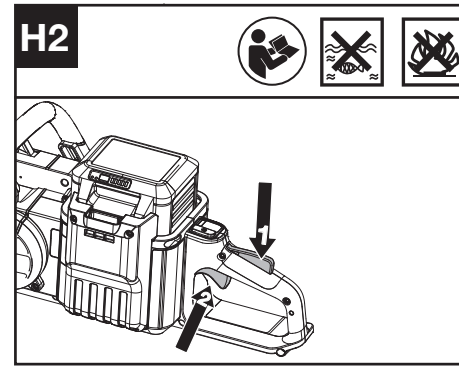




Poista akkuyksikkö työkalusta painamalla akun vapautuspainiketta. Aseta akkuyksikkö latauksen jälkeen työkalun akkuporttiin. Yksinkertainen työntäminen ja kevyt painaminen riittää, kunnes naksahdus kuuluu. Tarkista, onko akku täysin kiinni. **HUOMAA: Kun irrotat akkuyksikköä, pidä siitä tukevasti kiinni, jotta se ei putoa ja vältät loukkaantumisen.**

KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ (KATSO KUVA H1, H2)

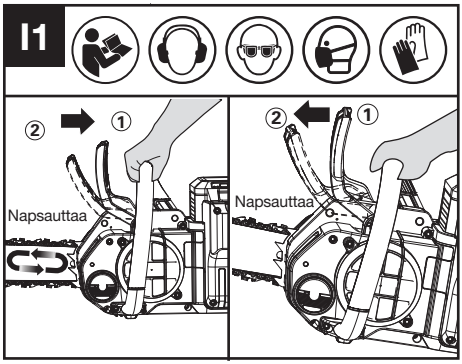


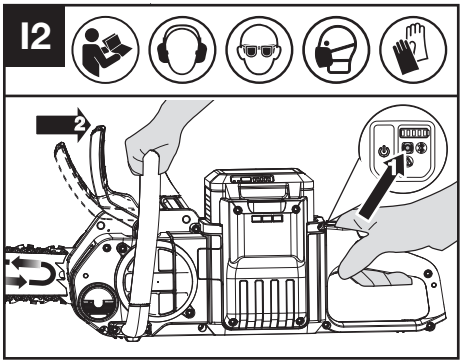


HUOMIO: Tarkista akkuyksiköt ennen

akkutyökalun käyttöä. Käytä vain lisävarusteissa lueteltua akkuyksikköä.
Kytke työkalu päälle kääntämällä On/Off-virtakytkin päälle ja painamalla läsnäolokytkintä; paina sitten kaasuliipaisinta kokonaan ja pidä se tässä asennossa. Jos saha ei toimi, katso alla olevat KETJUJARRUVIPUUN liittyvät tiedot.
Paina On/Off-virtakytkintä, kone sammuu automaattisesti jos sitä ei käytetä 1 minuuttiin.
HUOMAA: Ketjujarru on kytkettävä pois päältä sahattaessa.

KETJUJARRUVIPU (KS. KUVA I1, I2)

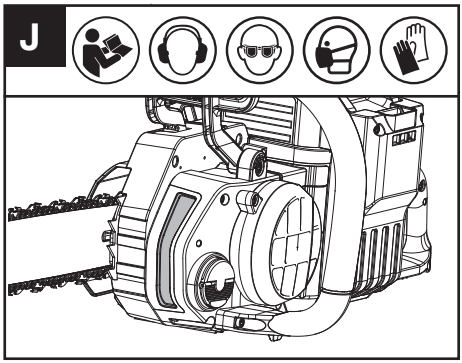




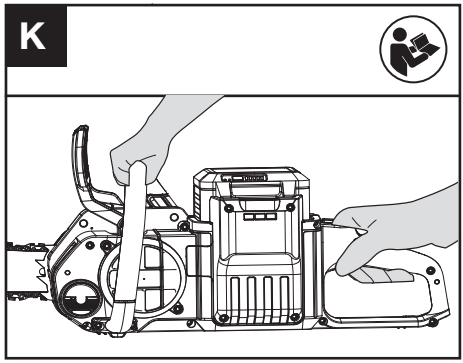
Ketjujarruvipu on turvamekanismi, joka aktivoituu etukäsisuojan kautta, kun takaisinpotku tapahtuu. Ketju pysähtyy välittömästi.
Seuraava toimintatarkastus on suoritettava säännöllisin väliajoin. Vedä etukäsisuojusta käyttäjää kohti (asento①) ketjujarrun poistamiseksi käytöstä. Aktivoi ketjujarru työntämällä etukäsisuojusta eteenpäin (asento②)*. Jos jarru on aktivoitu, ketjujarrun merkkivalo syttyy.
HUOMAA:
1. Jos saha ei käynnisty ja ketjujarrun merkkivalo vilkkuu punaisena, vaikka saha on koottu oikein ja sen akut on täyteen ladattu, tarkista, onko ketjujarrun vipu oikeassa asennossa (asento①).
2.*Kun ketjujarru aktivoituu, sahan ketjun pitäisi pysähtyä välittömästi. Jos sahan ketju ei pysähdy tai hidastu, lopeta moottorisahan käyttö ja ota yhteys huoltoliikkeeseen.

SAHAAMINEN

⚠ TÄRKEÄÄ: Onko öljysäiliö täynnä? Tarkista öljytason ikkuna ennen käynnistämistä ja säännöllisesti käytön aikana (katso kuvat J). Täytä öljyllä, kun öljytaso on alhainen. Täydellä öljysäiliöllä käytettävissä oleva sahausaika riippuu sahattavasta materiaalista. Normaalisti sahausaika vastaa yhden akkupaketin käyttöaikaa.
Jos ketju on vaihdettu hiljattain, tarkista kireys aina akkua vaihdettaessa.



(1) Akkuyksikön asentaminen laitteeseen.
(2) Varmista, että leikattava tukin osa ei makaa maassa. Jos leikattava tukki makaa maassa, älä leikkaa siitä kokonaan läpi ja anna ketjun koskettaa maata. Aseta tukki uudelleen paikalleen lopullista erotteluleikkausta varten.
(3) Käytä molempia käsiä sahan pitelemiseen. Käytä aina vasenta kättä etukahvassa ja oikeaa kättä takakahvassa. Käytä tiukkaa otetta. Peukaloiden ja sormien on kietouduttava sahan kahvojen ympärille. (Katso kuva. K)



(4) Varmista, että asentosi on tukeva. Pidä jalkoja hartian leveydellä. Jaa painosi tasaisesti molemmille jaloille.

FIN

(5) Kun olet valmis sahaamaan, paina käyttäjän läsnäolokytkin pohjaan ja purista liipaisinta. Tämä kytkee sahan päälle. Liipaisimen vapauttaminen sammuttaa sahan. Varmista ennen sahausta, että saha on täydellä nopeudella.
(6) Kun aloitat sahauksen, aseta juokseva ketju hitaasti puuta vasten. Puun tulisi olla mahdollisimman lähellä sahan runkoa. Pidä saha tiukasti paikallaan, jottei saha kimpoa tai luista (sivuttain).
(7) Ohjaa sahaa kevyellä paineella vasemmalla käsivarrellasi äläkä aseta sahalle liiallista voimaa, vaan anna sahan tehdä työnsä. Moottori ylikuormittuu ja voi palaa. Se tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, johon se on tarkoitettu.
(8) Irrota saha leikkauksesta sen ollessa käynnissä täydellä nopeudella. Pysäytä saha vapauttamalla kaasuliipaisin. Varmista, että ketju on pysähtynyt, ennen kuin lasket sahan alas.
(9) Jatka harjoittelua hukkatukeilla turvallisella työskentelyalueella, kunnes olosi on varma, käyttämällä sujuvaa liikettä ja vakaata sahausnopeutta.

TAKAPOTKUN TURVALAITTEET TÄSSÄ SAHASSA

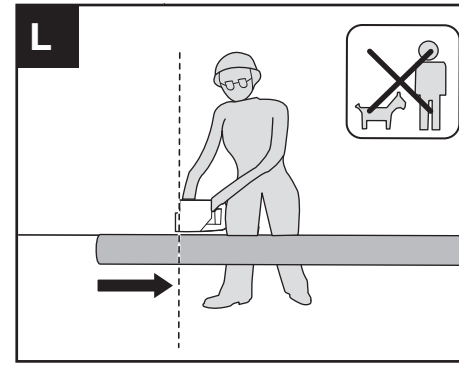
FIN

Tässä sahassa on matalan takapotkun ketju ja takapotkua alentava ohjaustanko. Molemmat vähentävät takapotkun mahdollisuutta. Tämän sahan kanssa voi kuitenkin tapahtua takapotku.
Seuraavat vaiheet vähentävät takapotkun riskiä.

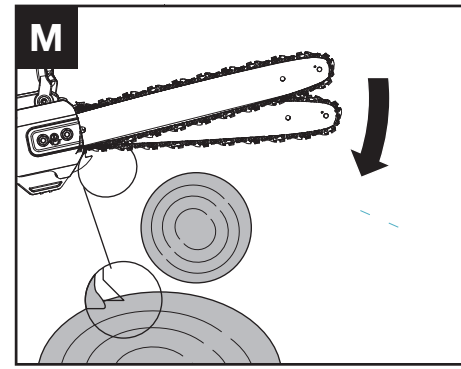
- Käytä molempia käsiä sahaan tarttumiseen sahan käydessä. Käytä tiukkaa otetta. Peukaloiden ja sormien on kietouduttava sahan kahvojen ympärille.
- Pidä kaikki turvavälineet paikoillaan sahassa. Varmista, että ne toimivat oikein.
- Älä kurota tai leikkaa olkapäiden korkeuden yläpuolelle.
- Pidä vakaa asento ja tasapaino koko ajan.
- Seiso hieman sahan vasemmalla puolella. Tämä estää kehoasi olemasta suorassa linjassa ketjun kanssa.
- Älä anna ohjaustangon kärjen koskettaa mitään, kun ketju liikkuu.
- Älä koskaan yritä leikata kahta tukkia samanaikaisesti. Leikkaa vain yksi tukki kerrallaan.
- Älä hautaa terälevyn kärkeä tai yritä upottaa sitä puuhun (poraus puuhun terälevyn kärjellä). Tämäntyyppinen sahaaminen on tarkoitettu vain asianmukaisesti koulutetuille ammattilaisille.
- Varo puun vääntymistä tai muita voimia, jotka voivat puristaa ketjua.
- Ole erittäin varovainen, kun palaat aiempaan leikkaukseen.
- Käytä vain tämän moottorisahan mukana toimitettua matalan takapotkun ketjua ja ohjaustankoa tai suositeltuja vaihto-osia.
- Älä koskaan käytä tylsää tai löysää ketjua. Pidä ketju terävänä asianmukaisella jännityksellä.

SAHAN TURVALLINEN KÄYTTÖ

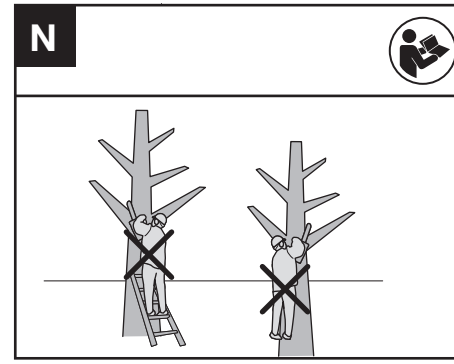
1. Käytä moottorisahaa vain tukevalla asennolla.
2. Pidä moottorisahaa kehon oikealla puolella. (katso kuva. L).



3. Ketjun on oltava täydessä vauhdissa, ennen kuin se koskettaa puuta.
4. Käytä puskuripiikkejä sahan kiinnittämiseksi puuhun, kun aloitat sahaamisen.
5. Käytä tarvittaessa puskuripiikkejä vipupisteenä leikkaamisen aikana. (Katso kuva. M)

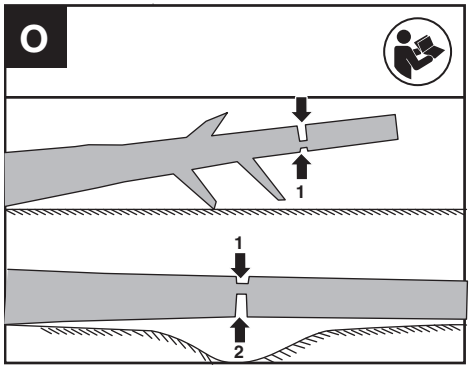


6. Älä käytä moottorisahaa käsivarret täysin suorina, älä yritä sahata vaikeasti saavutettavaa aluetta tai seiso tikkailla sahauksen aikana (katso kuva. N)



Älä koskaan käytä moottorisahaa olkapään korkeuden yläpuolella.

PUUN LEIKKAAMINEN JÄNNITYKSEN ALAISENA (KS. KUVA. O)



VAROITUS: Kun sahaat jännittynyttä oksaa, ole erittäin varovainen. Pidä silmällä puun takaisin ponnahtamista. Kun puun kireys vapautuu, oksa voi ponnahtaa takaisin ja osua käyttäjään aiheuttaen vakavia vammoja tai kuoleman.

Kun sahaat tukkeja, jotka on tuettu molemmista päistä, aloita sahaaminen ylhäältä (1) noin 1/3 tukin halkaisijasta (yläsahaus) ja viimeistele sahaus (2) alhaalta, jotta vältät moottorisahan maakosketuksen.
Kun sahaat tukkeja, jotka on tuettu vain toisesta päästä, aloita sahaaminen alhaalta (1) noin 1/3 tukin halkaisijasta (alasahaus) ja viimeistele sahaus (2) ylhäältä, jotta vältät moottorisahan jumiutumisen tai tukin halkaisemisen.
Kun leikataan lyhyitä pätkiä (esim. polttopuuta), ei yleensä ole tarpeen tehdä alasahausta, kun tukki on tuettu toisesta päästä.

AKKUTYÖKALUJA VARTEN

Suositeltava käyttöympäristön lämpötila-alue akun tyhjennystä varten on -20˚C~45˚C (-4 °F~113 °F). Latausjärjestelmälle suositeltu käyttöympäristön lämpötila-alue latauksen aikana on -5˚C~45˚C(23 °F~113 °F).

MUISTUTUS KÄYTÖSTÄ MATALASSA LÄMPÖTILASSA:

Optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi ja akkujärjestelmän pitkän käyttöiän ylläpitämiseksi varmista, että akku on tavallisessa huoneenlämpötilassa ennen kuin aloitat työt kylmissä olosuhteissa

KULJETUS

Moottorisahan kuljettaminen

1. Sammuta moottorisaha ja irrota akku.
2. Kun kuljetat moottorisahaa käsin, pidä kiinni moottorisahan etukahvasta varmistaaksesi, että kone on samansuuntainen maanpinnan kanssa.
3. Kun moottorisahaa kuljetetaan ajoneuvossa, kiinnitä saha paikalleen liikkumisen ja vaurioiden estämiseksi.

Akun kuljettaminen

1. Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
2. Käytä akkua kuljetettaessa ei-johtavaa pakkausta.
3. Sisältyviin Li-Ion-akkuihin sovelletaan vaarallisia aineita koskevan lainsäädännön vaatimuksia. Kuljeta akkuja vain, jos akkukotelo on vahingoittumaton. Pakkaa akut niin, että ne eivät pääse liikkumaan pakkauksessa.

SAHAN HUOLTOTOIMENPITEET

Noudata tämän käyttöohjeen huolto-ohjeita. Sahan ja ketjun puhdistus ja ohjaustangon huolto voi vähentää takapotkun mahdollisuutta.
Tarkasta ja huolla saha jokaisen käyttökerran jälkeen. Tämä pidentää sahan käyttöikää. Kun kone ja akku ovat kastuneet sateessa käytön aikana, ne tulee kuivata ennen varastointia tai lataamista.

HUOLTOTOIMENPITEET JA SAHAN SÄILYTYS

FIN

1. Irrota akkuyksikkö

- Kun sitä ei käytetä
- Ennen kuin liikut paikasta toiseen
- Ennen huoltoa
- Ennen lisävarusteiden tai lisälaitteiden, kuten sahaketjun ja ketjusuojan vaihtamista

2. Tarkasta moottorisaha ennen jokaista käyttökertaa ja sen jälkeen.
Tarkista huolellisesti, onko suojus tai muu osa vaurioitunut. Tarkista, ettei käyttäjän turvallisuuteen tai sahan toimintaan mahdollisesti vaikuttavia vaurioita ole. Tarkista liikkuvien osien kohdistus tai kiinnitys. Tarkista rikkoutuneet tai vaurioituneet osat. Älä käytä moottorisahaa, jos vauriot vaikuttavat turvallisuuteen tai käyttöön. Korjaa vauriot valtuutetussa huoltokeskuksessa.

3. Huolla moottorisahaa huolellisesti.

- Pidä ketju terävänä, puhtaana ja voideltuna paremman ja turvallisemman suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- Noudata tässä oppaassa esitettyjä ohjeita ketjun teroittamiseksi.
- Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta.
- Pidä kaikki ruuvit ja mutterit tiukasti kiristettyinä.

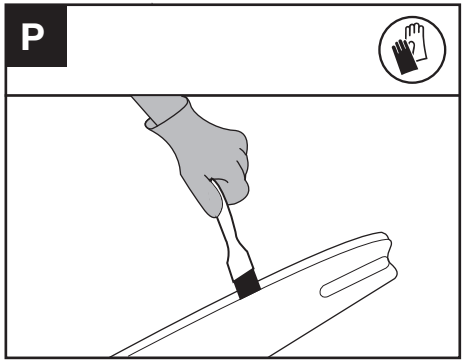
4. Käytä huollossa vain identtisiä varaosia.

5. Kun moottorisahaa ei käytetä, säilytä

- korkeassa tai lukitussa paikassa, lasten ulottumattomissa
- kuivassa paikassa
- siten, että suojakotelo on paikallaan

OHJAUSTANGON HUOLTO
Ohjaustangon käyttöiän maksimoimiseksi suositellaan seuraavanlaista huoltoa.
Ketjua kuljettavat levykiskot on puhdistettava ennen työkalun säilytystä tai jos tanko tai ketju näyttää likaiselta.
Kiskot on puhdistettava aina, kun ketju irrotetaan

TERÄKISKOJEN PUHDISTAMINEN:



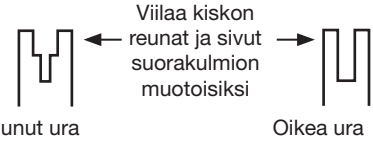
1. Irrota konesuojus ja tanko sekä ketju. (katso kohdasta KOKOONPANO)
2. Poista roskat harjalla, ruuvimeisselillä tai vastaavalla työkalulla. (Katso kuva P)
3. Varmista, että puhdistat öljykanavat huolellisesti.

FIN

OLOSUHTEET, JOTKA EDELLYTTÄVÄT KETJUN JA OHJAUSTANGON HUOLTOA:

- Saha leikkaa yksipuolisesti tai kulmassa.
- Sahaa on pakotettava leikkauksen läpi.
- Riittämätön öljynvirtaus tangolle ja ketjulle.

Tarkista ohjaustangon kunto aina, kun ketjua teroitetaan. Kulunut ohjaustanko vahingoittaa ketjua ja vaikeuttaa sahaamista.
Jokaisen käyttökerran jälkeen irrota akkuyksikkö moottorisahasta, puhdista sahanpurut ohjaustangosta ja hammaspyörän aukosta.
Kun kiskon yläreuna on epätasainen, käytä litteää viilaa suorakulmaisten reunojen palauttamiseksi poistamalla mahdolliset purseet kiskon sivusta tai yläreunasta.



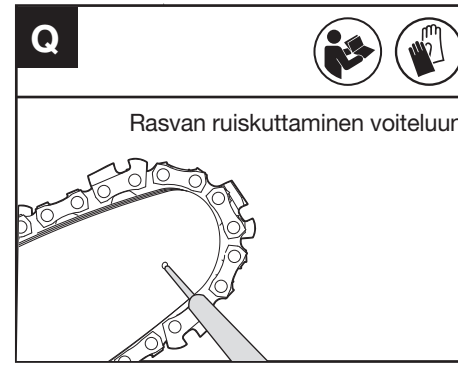
Vaihda ohjau on kulunut, ohjau tai haljennut tai kun kiskot kuumenevat tai ovat tylsyneet ilmenee. Jos vaihto on tarpeen, käytä vain varaosaluettelossa sahalle määritettyä ohjaustankoa.

TANGON JA KETJUN VAIHTAMINEN

Vaihda ketju, kun leikkurit ovat liian kuluneita teroitettaviksi tai kun ketju ei enää toimi. Käytä vain tässä oppaassa mainittua vaihtoketjua.
Tarkasta ohjaustanko ennen ketjun teroitusta.
Kulunut tai vaurioitunut ohjaustanko ei ole turvallinen.
Kulunut tai vaurioitunut ohjaustanko vaurioittaa ketjua. Se myös vaikeuttaa sahaamista.

VOITELE HAMMASPYÖRÄ

VAROITUS: Käytä kestäviä käsineitä, kun suoritat tämän työkalun huoltoa. Irrota akkuyksikkö moottorisahasta ennen tämän työkalun huoltoa.
HUOMAA: Ketjua tai ohjaustankoa ei tarvitse irrottaa, kun voitelet ohjaustangon hammaspyörää.
1. Puhdista tanko ja hammaspyörä
2. Työnnä suuttimen kärki rasvapistoolilla voidellessa voitelureikään ja ruiskuta rasvaa, kunnes se näkyy hammaspyörän ulkoreunalla. (Katso kuva Q)

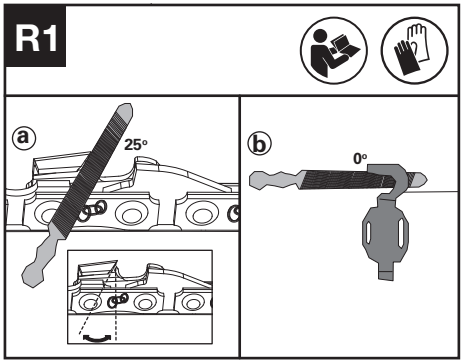


3. Pyöritä hammaspyörää vetämällä ketjua käsin, kunnes hammaspyörän rasvaton puoli on rasvareiän kohdalla. Toista voitelu.

SAHAKETJUN TEROITTAMINEN

VAROITUS: Irrota akkuyksikkö ennen teroittamista. Vakava loukkaantuminen tai kuolema voi aiheutua sähköiskusta tai kehon kosketuksesta liikkuvaan ketjuun. Ketjun leikkuureunat ovat teräviä. Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi ketjua.
Pidä ketju terävänä. Sahasi leikkaa nopeammin ja turvallisemmin. Tylsä ketju aiheuttaa tarpeetonta kulumista hammaspyörälle, ohjaustangolle, ketjulle ja moottorille. Jos sinun on painettava ketjua puuhun ja sahaus luo vain sahanpurua, jossa on vähän suuria lastuja, ketju on tylsä.

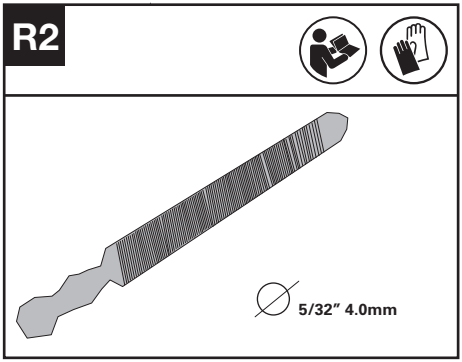
Huomioi seuraavat vaiheet ennen teroitusta: (Katso kuvat. R1)



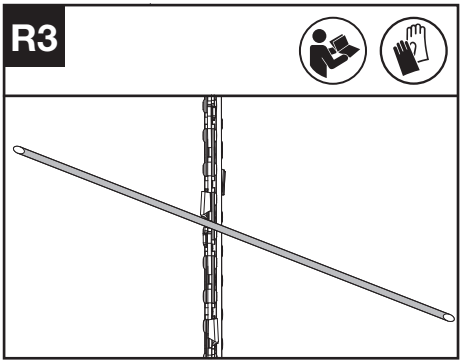
a : Viilauskulma; b : viilan asento.

Leikkureiden teroittaminen

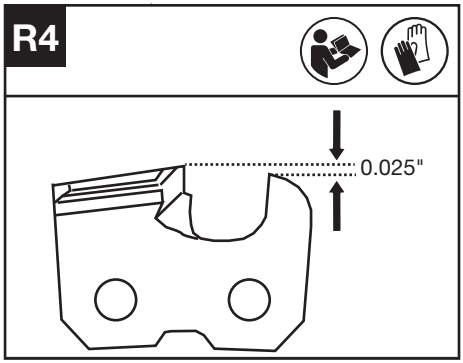
1. Käytä pyöröviilaa leikkuuterien teroittamiseksi. (Katso kuva R2.) Huomaa: Kiristä terälevy napakasti ruuvipenkkiin ennen ketjun teroitusta. Varmista, että ketju ei ole "puristuksissa" vaan voi liikkua vapaasti terälevyllä. Tarkista, että ketju on kiristetty oikein. (Katso osa "Ketjun kiristys").



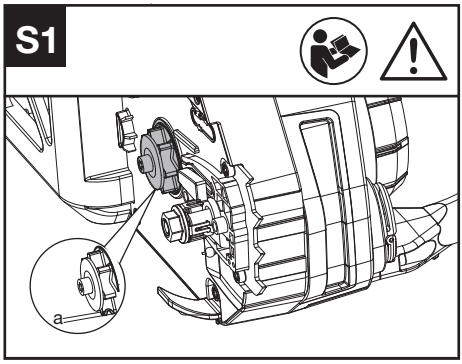
2. Teroita leikkuuterät viilalla leikkuuhampaiden sisäpuolelta ketjun ulkopuolta kohti. (Katso kuva. R3.)

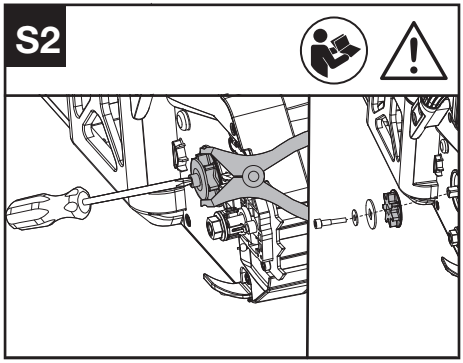


3. Viilaa kaikki leikkuuterät terälevyn yhdeltä puolelta.
4. Käännä moottorisaha ympäri ja viilaa kaikki leikkuuterät toiselta puolelta.
5. Varmista, että kaikkien leikkuuhampaiden pituus on sama. Viilaa tehokkuuden, turvallisuuden ja sujuvan sahauksen varmistamiseksi syvyyssäätöhampaan korkeudeksi 0,65 mm. Varmista, että syvyyssäätöhampaan etureuna pyöristetään. (Katso kuva. R4.)



KETJUPYÖRÄN TARKISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

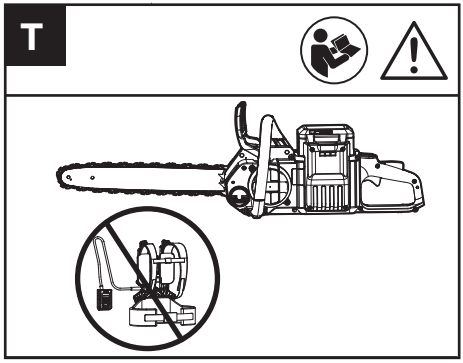




VAROITUS: Ennen tarkistamista tulee sammuttaa moottorisaha ja irrottaa sen akku.

1. Irrota vetopyörän kansi, ketju ja ohjaustanko.
2. Tarkista, ovatko kulumismerkit syvemmällä kuin a=0.020'(0,5 mm) kuvan S1 mukaisesti; jos näin on, ketjupyörä tulee vaihtaa. (Katso kuva S1)
3. Ketjupyörää vaihdettaessa pidä pyörää paikallaan pihtien avulla, löysää mutteri ruuvitaltalla ja vaihda pyörä. (Katso kuva S2)

WARNING

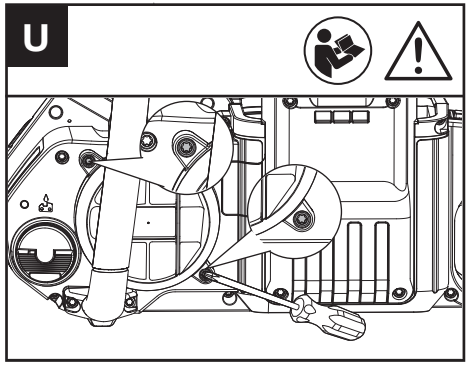


FIN

On suositeltavaa, että moottorisahaa ei käytetä akkuvaljaiden kanssa oman turvallisuutesi vuoksi.

PUHDISTUS

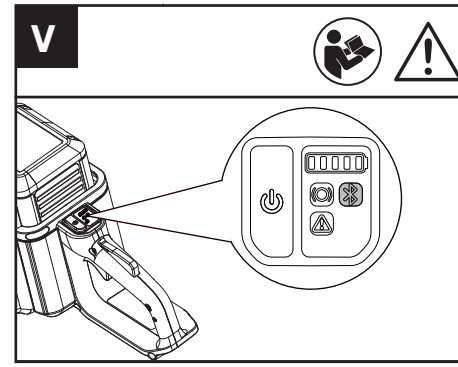
1. Sammuta moottorisaha ja irrota akku.
2. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita tai liuottimia. Puhdista kone käytön jälkeen kostealla liinalla, joka on kastettu mietoon pesuaineeseen.
3. Pidä akkuliitäntä vapaana liasta ja roskista, ja puhdista pehmeällä sekä kuivalla harjalla tai liinalla.
4. Älä suihkuta vettä moottorin tai sähkökomponenttien päälle.
5. Älä käytä painepesuria koneen puhdistamiseen.
6. Jos imukanavassa on vierasesineitä, löysää kaksi mutteria T27-ruuvimeisselillä ja puhdista vierasesineet kostealla kankaalla. (Katso kuva. U)



VARASTOINTI

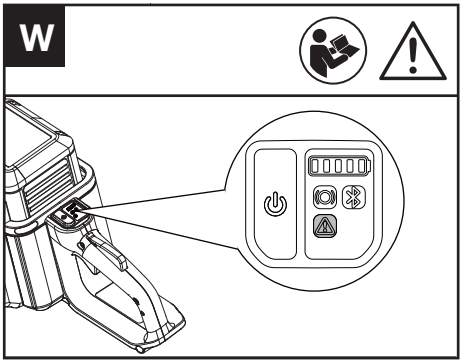
1. Irrota akkuyksikkö moottorisahasta ennen varastointia.
2. Säilytä moottorisaha ja akku kuivassa sekä turvallisessa paikassa, johon lapset ja muut asiattomat henkilöt eivät pääse käsiksi. Poista leikkuulaite, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
3. Säilytä akkua vain 5 °C:n ja 25 °C:n välisellä lämpötila-alueella. Älä esimerkiksi jätä akkua autoon kesäaikaan.
4. Jos laite kone ja akku kastuvat sateessa käytön aikana, ne tulee kuivata ennen varastointia tai lataamista. Irrota akku ja aseta se takaisin, jos laite ei käynnisty.

BLUETOOTH-YHTEYS



Bluetoothin merkkivalo palaa, kun Bluetooth-yhteys on muodostettu.

VIANMÄÄRITYSVAROITUS



Varoitusvalo syttyy, jos sahassa havaitaan vika. Tarkempia tietoja vianmäärityksestä on VIANMÄÄRITYSTAULUKOSSA.
HUOMAA: On suositeltavaa yhdistää sahaan sovelluksen avulla tiettyjen ongelmien tarkistamiseksi.

VIANMÄÄRITYSTAULUKKO

Seuraavassa taulukossa esitetään tarkistukset ja toimenpiteet, jotka voit suorittaa, jos kone ei toimi oikein.

FIN

Jos ongelma ei selviä tai korjaannu näiden avulla, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

VAROITUS: KYTKE VIRTA POIS PÄÄLTÄ JA IRROTA PISTOKE VIRTALÄHTEESTÄ ENNEN VIAN TUTKIMISTA.

Oireen ilmaisinvalon näyttö	Mahdollinen syy	KORJAUS
Vilkkuva punainen valo	Koneen toiminnassa on tapahtunut virhe	Lataa ja vaihda akku ja käynnistä kone uudelleen. Jos se ei edelleenkään toimi, ota yhteyttä huoltoedustajaan.
Vilkkuva keltainen valo	Käynnistyskytkimen/nollauskytkimen vika	Käynnistä kone uudelleen. Paina ensin läsnäolokytkintä ja sitten kaasuliipaisinta.
	Ylikuumenemissuoja	Puhdista ilmanotto ja anna koneen jäähtyä hetken ajan, käynnistä sitten uudelleen
	Akkupaketin ylikuumeneminen	Anna akun jäähtyä ja käynnistä sitten kone uudelleen.
	Akkupaketin alijäähtyminen	Aseta akkupaketti sopivaan lämpötilaympäristöön hetkeksi, jotta lämpötila vakiintuu, ja käynnistä sitten kone uudelleen.

AKKU

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Korjaavat toimenpiteet
LED-virhevalo palaa	Akku on tyhjä	Lataa akku. Jos akku ei lataudu, ota yhteys huoltoedustajaan.
	Lämpötilaongelma.	Käytä akkua ympäristössä, jossa lämpötila -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F) akun tyhjenemisen aikana.
	Muut	Ota yhteyttä huoltoedustajaan.
Ensimmäinen akkuilmaisimen valo vilkkuu	Akkupaketin jännite alhainen / erittäin alhainen	Lataa akkupaketti ennen koneen käynnistystä.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi **KC310 KC310.X (3 - koneen käyttötarkoitus, moottorisaha)**

	KC310 KC310.X **
Nimellisjännite	60 V ⎓ Max. ***
Ohjaustangon pituus	40 cm
Ketjun nopeus	24 m/s
Öljysäiliön tilavuus	200 ml
Ketjun jako	0.325'' LP
IP-luokitus	IPX4
Koneen paino (ilman akkua, terälevyä tai ketjua)	2.9kg

**X = 1-999, A-Z, M1-M9 ovat vain eri asiakkaille, näiden mallien välillä ei ole turvallisuuteen liittyviä muutoksia.
*** Jännite mitattu ilman kuormitusta. Aloitusakkujännite saavuttaa 60 voltin maksimin. Nimellisjännite on 54 volttia.

SUOSITELTUJA AKKUJA JA LATUREITA

Akku	Ampeeri	Laturi	Ampeeriluku
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Suosittelemme lisävarusteiden ostamista samalta jälleenmyyjältä, jolta ostit työkalun. Katso lisätietoja lisävarusteiden pakkauksesta. Liikkeen henkilökunta voi auttaa ja neuvoa.

LEIKKUUKAPPALEIDEN YHDISTELMÄT

Leikkuukappale
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Ohjaustanko
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sahaketju
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Ohjaustanko
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sahaketju
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Ohjaustanko
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP Sahaketju

AKKUYKSIKÖN TEKNISET TIEDOT (VALINNAINEN)

Bluetooth-taajuusalueet	2400-2483.5 MHz
Bluetoothin suurin lähetysteho	8 dBm

MELUTIEDOT

Painotettu äänenpaine	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Painotettu ääniteho	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Käytä kuulosuojaimia.	

TÄRINÄTASOT

EN 62841:n mukaisesti määritetyt tärinän kokonaisarvot (kolmiakselivektorin summa):

Tärinän päästöarvo	a_h<3.3 m/s²
	epävarmuus K=1.5 m/s²

Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu vakiotestausmenetelmän mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää yhden työkalun vertaamiseen toiseen.
Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.

VAROITUS: Sähkötyökalun todellisen käytön aikaiset tärinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen tavoista, joilla työkalua käytetään, erityisesti siitä, minkälaista työkappaletta käsitellään seuraavien esimerkkien ja muiden työkalun käyttötapaan liittyvien variaatioiden mukaisesti:
Työkalun käyttötapa ja leikattavat tai porattavat materiaalit.
Työkalu on hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.
Työkalun oikean lisävarusteen käyttö ja sen varmistaminen, että se on terävä ja hyvässä kunnossa.
Kahvojen otteen tiukkuus ja se, käytetäänkö tärinää ja melua ehkäiseviä lisävarusteita.
Työkalua käytetään sen suunnittelun ja näiden ohjeiden mukaisesti.

Tämä työkalu voi aiheuttaa tärinäsairauden, jos sen käyttöä ei hallita asianmukaisesti.

VAROITUS: Jotta altistumistason arvioiminen todellisissa käyttöolosuhteissa olisi tarkkaa, siinä olisi otettava huomioon myös kaikki käyttöjakson osat, kuten ajat, jolloin työkalu on pois päältä, ja ajat, jolloin se on tyhjäkäynnillä, mutta ei varsinaisesti tee työtä. Tämä voi vähentää altistumistasoa merkittävästi koko työjakson aikana.
Auttaa minimoimaan tärinä- ja melualtistumisriskin.
Käytä aina teräviä talttoja, poria ja teriä.
Huolla tätä työkalua näiden ohjeiden mukaisesti ja pidä se hyvin voideltuna (tarvittaessa).
Jos työkalua käytetään säännöllisesti, investoi tärinää ja melua ehkäiseviin lisävarusteisiin.
Suunnittele työaikataulusi niin, että tärisevien työkalujen käyttö jakautuu useammalle päivälle.

FIN

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Elektroniikkaromua ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita elektroniikkaromu asianmukaisiin keräyspisteisiin. Kysy kierrätysohjeita paikallisviranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAI SUUSVAKUUTUS

Me,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Ilmoita, että tuote,
Selostus **Akkukäyttöinen moottorisaha**
Type **KC310 KC310.X (3 - koneen käyttötarkoitus, moottorisaha)**
Toiminto **puun sahaaminen**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC ja sen lisäys 2005/88/EC

Ilmoitettu laitos
Nimi:**Intertek Deutschland GmbH (ilmoitettu laitos 0905)**
Osoite:**Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Sertifiointinumero: **23SHW1173**

2000/14/EC ja sen lisäys 2005/88/EC:
- Yhdenmukaisuuden arviointi perusteilla: **Liite V**
- Mitattu äänenvoimakkuuden taso **102.1 dB(A)**
- Ilmoitettu taattu äänenvoimakkuuden taso **104 dB(A)**

Yhdenmukaiset standardit
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Henkilö valtuutettu laatimaan tekninen tiedosto,
Nimi: **Marcel Filz**
Osoite: **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2023/12/16
Allen Ding
Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNHOLDFORTEGNELSE

Introduksjon....399

Komponentliste....401

Produktsikkerhet....402

Montering og bruk....408

Transport....414

Vedlikehold....414

Rengjøring....417

Oppbevaring....417

Bluetooth-tilkobling....417

Feilsøkingsvarsel....418

Feilsøking....418

Tekniske data....419

Samsvarserklæring....420

INTRODUKSJON

Kjære kunde,

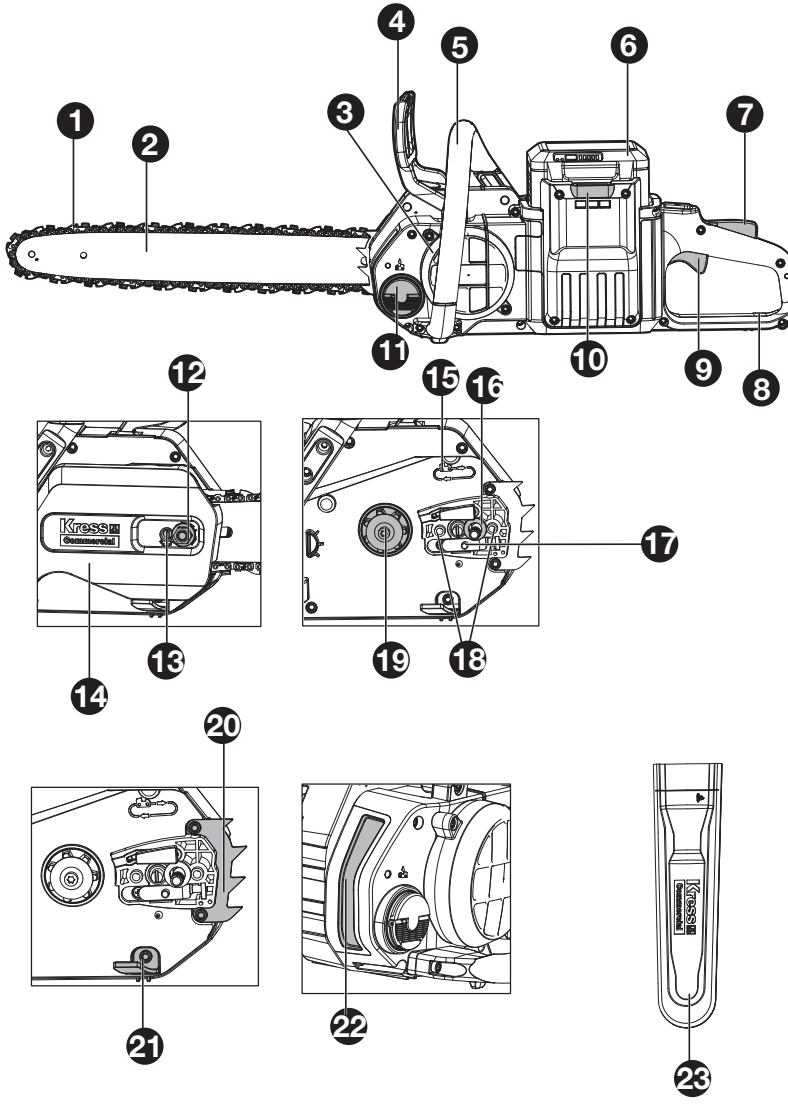
Takk for at du kjøpte dette Kress Commercial-produktet. Vi er dedikerte innen utvikling av høykvalitetsprodukter som møter dine behov for kommersiell landsskapsarkitektur.

Kress-merket er synonymt med førsteklasses service. Hvis du har spørsmål eller bekymringer angående produktet gjennom produktets levetid, bes du kontakte forhandleren din eller vårt kundeserviceteam for å få hjelp.

Vi er sikre på at du vil ha glede av å bruke Kress-produktet ditt i mange år fremover.

TILTENKT BRUK

Denne motorsagen er designet for felling av trær, kvisting, kapping av trestammer, kapping av trebjelker, osv. Alle kutt skal være vinkelrett på fiberne. Dette produktet er bare beregnet på vedkutting.



NOR

KOMPONENTLISTE

1.	SAGKJEDE
2.	SVERD
3.	LUFTINNTAKSFILTER
4.	KJEDEBREMS (HÅNDVERN)
5.	FREMRE HÅNDTAK
6.	BATTERIPAKKE *
7.	BRYTER FOR TILSTEDEVÆRELSE
8.	BAKRE HÅNDTAK
9.	GASSBRYTER
10.	LÅS FOR BATTERIPAKKE
11.	OLJETANKDEKSEL
12.	SEKSKANTMUTTER
13.	KJEDESPENNINGSKRUE
14.	DRIVDEKSEL
15.	KJEDERETNINGSSYMBOL
16.	RING
17.	KJEDESPENNINGSSTAPP
18.	TAPPER FOR SKINNEPLASSERING
19.	KJEDEHJUL
20.	BARKSTØTTE
21.	KJEDEFANGER
22.	OLJENIVÅVINDU
23.	BESKYTTENLSESSKJEDE
24.	AV/PÅ-BRYTER
25.	INDIKATORLYS FOR BATTERINIVÅ
26.	INDIKATORLYS FOR BLUETOOTH
27.	INDIKATORLYS FOR FEILSØKING
28.	STATUS FOR KJEDEBREMS
29.	SKIFTENØKKEL (SE FIG. A1)
30.	KJEDESPENNINGSHULL (SE FIG. A2)

*** Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.**

ORIGINAL DRIFTSINSTRUKS
PRODUKTSIKKERHET
GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. *Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.*

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

a) Hold arbeidsområdet rent og ryddig. *Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.*

b) Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv. *Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.*

NOR

c) Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes. *Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.*

2) ELEKTRISK SIKKERHET

a) Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner. *Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.*

b) Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap. *Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.*

c) Ikke bruk maskinen i regn eller under våte forhold. Det kan øke risikoen for elektrisk støt. *Etter at maskinen og batteriet er blitt våte i regn under drift, anbefales det at de tørkes før lagring eller lading. Hvis maskinen ikke kan slås på, ta ut batteriet og sett det inn igjen.Hold batteriforbindelsen fri for skitt og smuss, og rengjør den med en myk og tørr børste eller klut.*

d) Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg. *Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.*

e) Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er godkjent til utendørs bruk. *Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.*

f) Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter. *Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.*

3) PERSONSIKKERHET

a) Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. *Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.*

b) Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller. *Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern– avhengig av type og bruk av elektroverktøyet –reduserer risikoen for skader.*

c) Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det. *Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.*

d) Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet. *Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.*

e) Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse. *Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.*

f) Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg. *Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.*

g) Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. *Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.*

h) Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli sløv og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet. *En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.*

4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY

a) Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre. *Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.*

b) Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/ avbryter. *Et elektroverktøy som ikke lenger kan*

slås av eller på, er farlig og må repareres.

c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/ eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** *Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet starting av elektroverktøyet.*

d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** *Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.*

e) **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes.** *Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.*

f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** *Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.*

g) **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** *Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.*

h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** *Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.*

5) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY

a) **Lad batteriet kun opp i ladeapparaker som er anbefalt av produsenten.** *Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.*

b) **Bruk derfor kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** *Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.*

c) **Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** *En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.*

d) **Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege.** *Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.*

e) **Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert.** *Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann,* eksplosjon eller fare for personskade.

f) **Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer.** *Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.*

g) **Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** *Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.*

6) Service

a) **Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** *Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.*

b) **Ikke utfør service på ødelagte batterier.** *Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.*

1) ADVARSLER FOR KJEDESAGER:

a) **Hold alle kroppsdeler unna sagkjedet når sagen går. Forviss deg om at sagkjedet ikke berører noe før du starter sagen.** *Ved arbeid med kjedesagen kan ett øyeblikks uoppmerksomhet føre til at klær eller kroppsdeler kommer inn i sagkjedet.*

b) **Hold kjedesagen fast i bakre håndtak med din høyre hånd og ta tak i fremre håndtak med venstre hånd.** *Hvis du holder kjedesagen fast i en annen arbeidsposisjon øker dette risikoen for skader og må derfor ikke brukes slik.*

c) **Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin egen ledning.** *Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldeler til verktøyet og operatøren for støt.*

d) **Bruk vernebriller og hørselvern. Ytterligere verneutstyr for hode, hender, ben og føtter anbefales.** *Passende verneantrekk reduserer faren for skade på grunn av sponmateriell som flyr omkring og hvis sagkjedet berøres ved en feiltagelse.*

e) **Ikke bruk motorsagen i et tre, på en stige, fra taket eller på ustabil støtte.** *Ved bruk av en kjedesag i et tre er det fare for skader.*

f) **Pass alltid på å stå stødig og bruk kjedesagen kun når du står på en fast, sikker og plan undergrunn.** *Glatt eller ustabil undergrunn kan føre til at du mister balansen og kontrollen over kjedesagen når du står på en stige.*

g) **Når du sager en gren som står under spenning må du regne med at denne springer tilbake.** *Når spenningen i trefibrene frigjøres, kan den spente grenen treffe brukeren og/eller kjedesagen kan ikke lenger kontrolleres.*

h) **Vær derfor spesielt forsiktig ved saging av buskas og unge trær.** *Det tynne materialet kan komme inn i sagkjedet og slå mot deg eller få*

deg ut av balansen.

i) **Bær kjedesagen i fremre håndtak med stillestående sagkjede og bakoverpekende føringsskinne. Ved transport eller oppbevaring av kjedesagen må alltid vernedekselet settes på.** *Hvis kjedesagen brukes med omhu er det mindre sannsynlig at man kommer i kontakt med et løpende sagkjede.*

j) **Følg anvisningene for smøring, kjedestramming og utskifting av tilbehør.** *Et usakkyndig strammet eller smurt kjede kan enten revne eller øke risikoen for tilbakeslag.*

k) **Sag kun tre. Bruk kjedesagen kun til arbeider den er beregnet til – eksempel: Bruk ikke kjedesagen til saging av plast, murverk eller bygningsmaterialer som ikke er av tre.** *Hvis kjedesagen brukes til andre arbeider enn det den er beregnet til kan det oppstå farlige situasjoner.*

l) **Ikke prøv å felle et tre før du forstår risikoene og hvordan du kan unngå dem.** *Operatøren eller tilskuere kan bli alvorlig skadet ved felling av trær.*

m) **Følg alle instruksjonene når du fjerner materiale, lagrer eller vedlikeholder motorsagen. Forsikre deg om at bryteren er slått av og at batteripakken er fjernet.** *Uventet betjening av motorsagen mens du renser fastkjørt materiale eller under reparasjon kan føre til alvorlig personskade.*

NOR

n) **Anbefaling om at førstegangsbruker som et minimum skal øve på å skjære tømmerstokker på en saghest eller holder.**

o) **Anbefaling om å få skjerping og vedlikehold av sagkjedet utført av autoriserte serviceverksteder.**

2) ÅRSAKER TIL TILBAKESLAG OG HVORDAN TILBAKESLAG KAN UNNGÅS:

Tilbakeslag kan oppstå når spissen på en føringsskinne berører en gjenstand eller hvis treet bøyer seg og sagkjedet klemmes fast i snittet.
En berøring med skinnespissen kan i noen tilfeller føre til en uventet reaksjon bakover, mens føringsskinnen slås oppover og i retning av brukeren.
Ved fastklemming av sagkjedet på overkanten av føringsskinnen kan skinnen slå hurtig tilbake i retning av brukeren.
Hver av disse reaksjonene kan føre til at du mister kontrollen over sagen og eventuelt påfører deg alvorlige skader. Ikke stol utelukkende på sikkerhetsinnretningene som er innebygget i kjedesagen. Som bruker av en kjedesag bør du utføre visse tiltak for å kunne arbeide uten uhell og skader. Et tilbakeslag er resultat av en gal eller feilaktig bruk av elektroverktøyet. Det kan unngås ved å følge egnede sikkerhetstiltak som beskrevet nedenstående:

a) **Hold sagen fast med begge hendene, la tommelen og fingrene gripe godt rundt håndtakene på kjedesagen. Hold kroppen og armene dine i en stilling, der du kan stå imot tilbakeglasskreftene.** *Hvis man sørger for egnede tiltak, kan brukeren beherske tilbakeslagskreftene som oppstår. Slipp aldri kjedesagen.*

b) **Unngå unormale posisjoner og sag ikke over skulderhøyden.** *Slik unngås en uvilkårlig berøring av skinnespissen og kjedesagen kan kontrolleres bedre i uventede situasjoner.*

c) **Bruk alltid reserveskinner og sagkjeder som anbefales av produsenten.** *Gale reserveskinner og sagkjeder kan føre til at kjedet revner eller at det oppstår tilbakeslag.*

d) **Følg produsentens anvisninger om sliping og vedlikehold av sagkjedet.** *For lav dybdebegrensning øker tendensen til tilbakeslag.*

RESTRISIKI

Selv med tiltenkt og korrekt bruk av redskapen finnes det alltid en restrisiko som ikke kan forebygges. Alt etter typen og konstruksjonen på redskapen kan følgende potensielle farer være aktuelle:

- Kontakt med ubeskyttede sagtenner på sagkjedet (kuttfare)
- Kontakt med det roterende sagkjedet (kuttfare)
- Uforutsett, plutselig bevegelse på styrestangen (kuttfare)
- Utkastede deler av sagkjedet (kuttfare / inntrengingsfare)
- Utkastede deler av arbeidsstykket
- Hudkontakt med oljen
- Tap av hørsel, hvis ikke påkrevd hørselsvern brukes under arbeidet

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

a) **Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker**.

b) **Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.** Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.

c) **Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.**

d) **Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.**

e) **Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og**

oppsøk medisinsk hjelp.

f) Hold batteripakken ren og tørr.

g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.

h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.

i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.

j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

k) Bruk kun batterilader spesifisert av Kress. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.

l) Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.

m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.

n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.

o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk.

p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.

q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.

r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.

BRUKERHÅNDBOKSKRAV FOR TRÅDLØST PRODUKT

a) Bruk av denne enheten er underlagt følgende to betingelser:
(1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og
(2) denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

b) Forsiktig: Endringer eller modifikasjoner av denne enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

c) MERK: Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens for radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:
- Reorienter eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Konsulter forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Instruksjoner angående riktige, grunnleggende teknikker for felling, kvisting og kapping

1. Felling av trær

Hvis to eller flere personer kutter og feller på samme tid, bør avstanden mellom de fellende og kuttende personene være på minst dobbel høyde av treet som felles. Ved felling av trær må man passe på at ingen andre personer utsettes for fare, ingen ledninger treffes og ingen materielle skader oppstår. Hvis et tre berører en strømledning, må elektrisitetsverket straks informeres.

Ved saging i helninger bør brukeren av kjedesagen oppholde seg ovenfor treet som skal felles, fordi treet antagelig kommer til å rulle eller skli nedover etter fellingen.

Før fellingen må man planlegge og eventuelt frigjøre en rømningsvei. Rømningsveien bør gå bakover og diagonalt til yttergrensen for forventet fallinje som illustrert på Bilde 1.

Før du begynner med fellingen må du ta hensyn til treets naturlige helning, posisjonen til store grener og vindretningen, for å kunne vurdere treets fallretning.

Smuss, steiner, løs bark, spikre, klemmer og tråd må fjernes fra treet.

2. Lage innsnitt

Innsnittet skal være 1/3 av treets diameter, vinkelrett på fallretningen som illustrert på Bilde 1. Utfør først det nedre vannrette innsnittet (W). Slik unngås det at sagkjedet eller føringsskinnen klemmes fast når du lager det andre innsnittet (X).

3. Lage fellesnitt

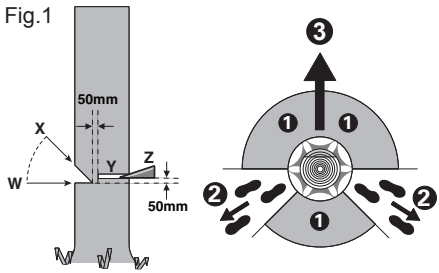
Lag fellesnittet fra baksiden (Y) minst 50 mm høyere enn det horisontale innsnittet som illustrert på Bilde 1. Utfør fellesnittet parallelt til det vannrette innsnittet. Sag fellesnittet kun så langt inn at det blir stående en kant igjen (fellelist) som kan fungere som hengsel. Kanten forhindrer at treet dreier seg og faller i gal retning. Ikke sag gjennom kanten.

Når fellesnittet nærmer seg kanten skal treet begynne å falle. Hvis det viser seg at treet muligens ikke faller i ønsket retning eller heller bakover og sagkjedet klemmes fast, må fellesnittet avbrytes og du må bruke kiler av tre, kunststoff eller aluminium (Z) til å åpne snittet og legge treet i ønsket fallelinje (③).

Når treet begynner å falle, må kjedesagen fjernes fra snittet, slås av, legges ned og du må forlate fareområdet via planlagt rømningsvei (②). Pass på grener som faller ned og at du ikke snubler.

(Se figur 1)

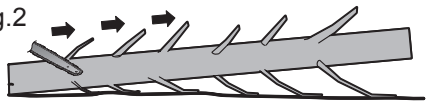
Fig.1



4. Grenskjæring

Dette vil si fjerning av grener på et felt tre. Ved grenskjæring må du la grener som peker nedover og som støtter treet først bli stående. Fjern de små kvistene i ett kapp som illustrert på Bilde 2. Grener som står under spenning skal sages ovenfra, for å unngå at sagkjedet klemmes fast.

Fig.2

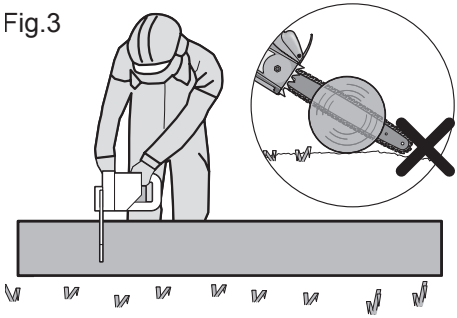


5. Kapping av trestammen

Dette vil si oppdeling av det felte treet i avsnitt. Pass på å stå stødig og at kroppsvekten din er jevnt fordelt på begge føttene. Hvis det er mulig, skal stammen støttes av grener, bjelker eller kiler. Følg de enkle anvisningene for lett saging.

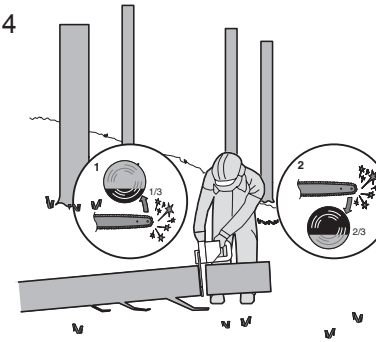
Når stokken har støtte langs hele lengden som illustrert på Bilde 3, kappes den fra toppen (overskjær), unngå kontakt med bakken da dette sterkt vil redusere kjedets skarphet.

Fig.3



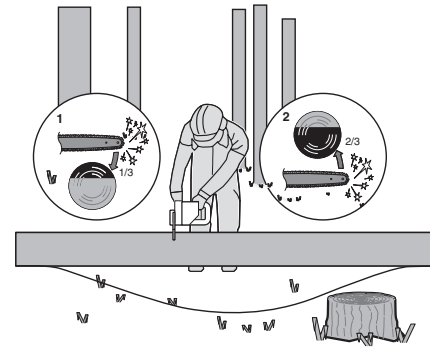
Når stokken har støtte i en ende, som illustrert på Bilde 4, kuttes 1/3 av diameteren fra undersiden (underskjær) (1). Deretter gjøres avsluttende skjæret ved overskjæring (2) for å møte det første skjæret.

Fig.4



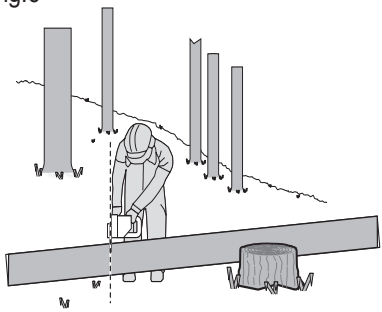
Når stokken støttes i begge ender, som illustrert på Bilde 5, kappes 1/3 av diameteren fra toppen (overskjær) (1). Deretter gjøres det avsluttende skjæret ved å underskjære (2) de nederste 2/3 for å møte det første kuttet.

Fig.5



Når man kapper i en helning skal man alltid stå på oppoverbakke-siden av stokken, som illustrert på Bilde 6. For å beholde kontrollen i løpet av «gjennomsagingen» reduserer du presstrykket mot slutten uten å løsne det gode taket på håndtakene til kjedesagen. Pass på at sagkjedet ikke berører bakken. Etter skjæringen må man vente til sagkjedet står stille før man tar bort kjedesagen. Slå alltid av motoren på kjedesagen før du skifter fra tre til tre.

Fig.6



SYMBOLER

	For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen.
	ADVARSEL
	Bruk hørselsvern.
	Bruk vernebriller.
	Bruk støvmaske.
	Bruk alltid to hender på kjedesagen.
	Vær forsiktig med tilbakeslag av motorsagen og unngå kontakt med spissen.
	Bruk hjelm.
	Bruk vernehansker.

	Litium-ion-batteri. Dette produktet er merket med symbolet “samlet separat” med alle batteripakker og batteripakker. Du kan deretter resirkulere eller fjerne den for å redusere påvirkningen på miljøet. Batteripakken inneholder skadelige stoffer som kan være skadelige for miljøet og menneskers helse.
	Ikke brenn.
	Batt Hvis det ikke håndteres riktig, kan batteriet komme inn i vannsyklusen, noe som kan forårsake skade på økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert kommunalt avfall.
	Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.
	Miljøvennlig avhending Gamle elektriske apparater må ikke avhendes sammen med restavfallet, men må avhendes separat. Avhending på felles innsamlingssted via privatpersoner er gratis. Eieren av gamle apparater er ansvarlige for å bringe apparatene til disse innsamlingsstedene eller til lignende innsamlingssteder. Med denne lille egeninnsatsen bidrar du til resirkulering av verdifulle råvarer og behandling av giftige stoffer.
	Låse opp
	Låse

MONTERING OG BRUK

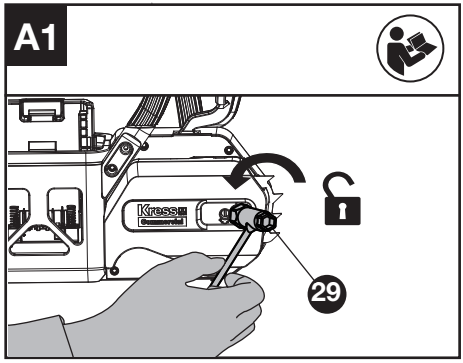
Merk: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

MONTERING

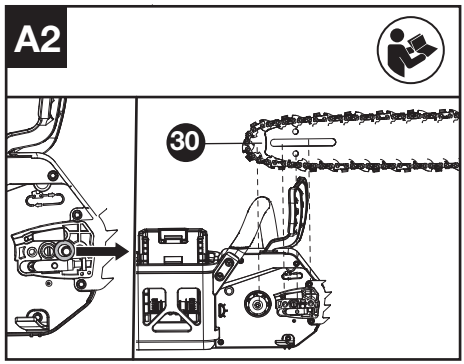
ADVARSEL! Ikke installer batteripakken før den er komplett montert.
Bruk alltid beskyttelseshansker når du håndterer kjedesagen.

MONTERING AV SVERD OG SAGKJEDE

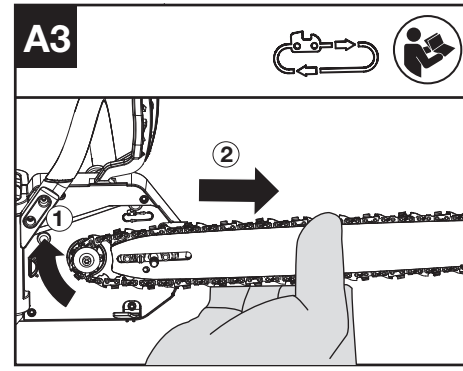
1. Pakk forsiktig ut alle delene. Fjern drivdekselet ved å vri sekskantmutrene mot klokken. (Se Fig. A1)

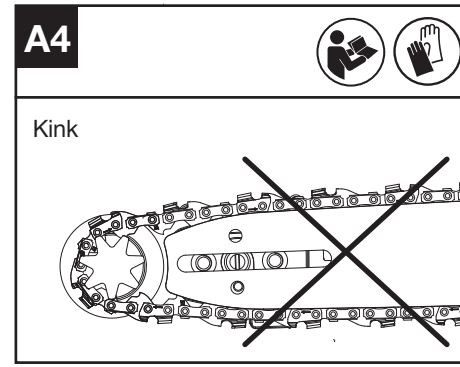


2. Legg kjedesagen på en rett flate.
3. Bruk kun originale Kress kjeder eller de som anbefales for sagsverdet.
4. Skyv kjedet inn i sporet rundt skinnen. Sørg for at kjedet er i riktig kjøreretning ved å sammenligne det med kjedeikonet, eller referere til kjederetningssymbolet plassert på sagkroppen.
5. Fjern ringen og kast den. Monter kjedet på drivkjedehjulet, slik at de to tappene for skinneplassering på skinneputen passer inn i kilesporet til åpningen på skinnen. Sørg for at kjedestrammingshullet passer på kjedespenningstappen. (Se Fig. A2).



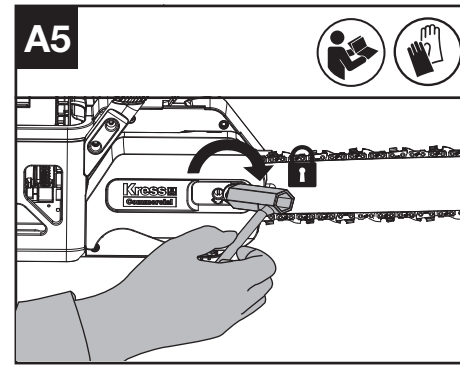
6. Forsikre deg om at alle deler sitter ordentlig og at kjede- og styrestangen er justert i forhold til hverandre. Kontroller at drivleddene er helt på plass i drivhjulet (Se figur A3), unngå kjedeknekk som vist i fig. A4. Hvis en knekk oppstår, løft opp kjedet på ledesverdet rett foran knekken og dra strekk kjedet ut.





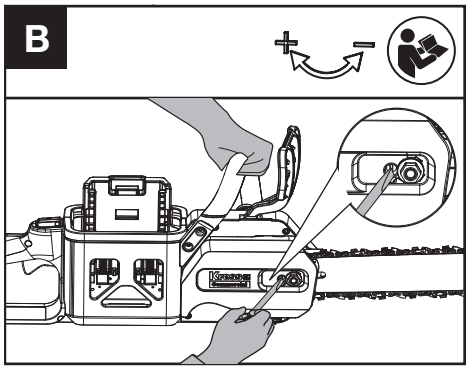
ADVARSEL: Kjedet skal rotere fritt og ikke ha knekker.

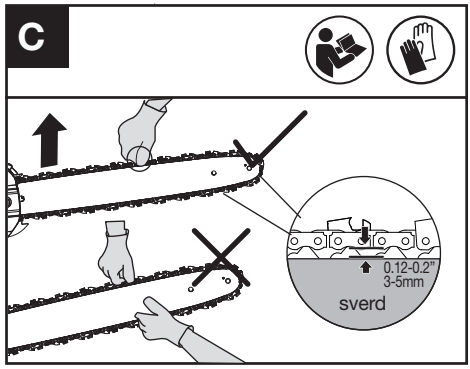
7. Monter drivdekselet og stram det ved å vri sekskantmutrene med klokken til det er litt stramt. (Se Fig. A5)



ADVARSEL: Kjedet er ikke strammet til ennå. Tilstramming av kjeden beskrives under "Stramming av kjede". Kjedet må nå inspiseres for å sikre at det er korrekt strammet.

STRAMMING AV SAGKJEDET (SE FIG. B, C)





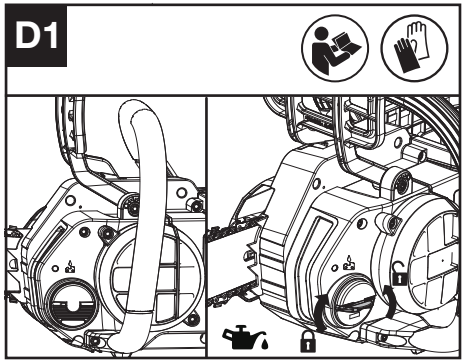
1. Løsne mutterne på føringsdekselet med en skiftenøkkel som vist i fig. A1. Men husk å ikke fjerne dekselet.
2. Løft enden på sverdet for å eliminere eventuelt spill og vri strammeskruen med en skiftenøkkel med klokken. Stram strammeskruen til kjedet er riktig strammet og fortsatt kan bevege seg lett. (Se fig. B&C)
3. Tight mutteren på drivdekselet med en skrunøkkel som vist i A5 til den er stramt.
4. Dobbeltsjekk stramming satt av kjedestrammeskruen. Riktig stramming i kjedet nås når kjedet kan heves omtrent halvveis fra drivlinkdybden fra sverdet på midten. Dette skal gjøres ved å bruke en hånd for å heve kjedet mot vekten av maskinen.

MERK: Kjedet strekker seg mens du skjærer og mister riktig spenning. Når kjedet blir løst, skal du skru sekskantmutteren helt av eller skru den tre fulle omdreininger mot klokken. Stram deretter kjedet og stram sekskantmutteren for å tilbakestille kjedespenningen igjen korrekt ved å gjenta trinn 1- 4 ovenfor.

ADVARSEL:

- Fjern batteriet fra verktøyet før justering av sagekjedespenning.
- Skjærekantene på kjedet er skarpe. Bruk vernehansker nå du håndterer kjedet.
- Sørg alltid for riktig stramming av kjedet. Et for løst kjede kan øke risikoen for tilbakeslag. Et for løst kjede kan hoppe ut av kjedesporet. Det kan skade brukeren og kjedet. Et løst kjede kan føre til at kjedet, sverdet og tannhjulene slites fortere. **MERK: Kjedet er riktig strammet når det kan løftes ut av sagsverdet og drivleddene er innenfor sporet på sagsverdet.**

KJEDESMØRING (SE FIG. D1, D2)

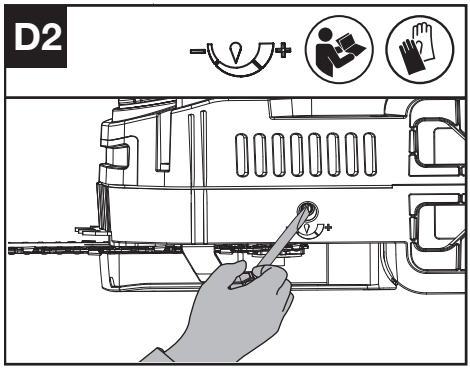


VIKTIG: Kjedesagen leveres ikke fylt med sagkjedeolje. Det er viktig at den fylles med olje før bruk. Bruk aldri motorsagen uten skinne og kjedeolje eller la tanken bli tom, siden dette vil føre til omfattende skade på produktet.
MERK: Levetiden og skjæreytelsen til kjedet er avhengig av optimal smøring. Derfor smøres sagkjedet automatisk med sagkjedeolje under drift.

PÅFYLLING AV OLJETANKEN:

ADVARSEL: Fjern batteripakken før oljetanken fylles.

1. Sett kjedesagen med oljetankdeksel oppover på et egnet underlag.
2. Rengjør området rundt oljepåfyllingslokket med en klut og skru av lokket ved å vri det mot urviseren.
3. Fyll stang- og kjedeolje til beholderen er full.
4. Pass på at det ikke kommer smuss inn i oljetanken, monter på igjen oljepåfyllingslokket og stram ved å vri til for hånd med urviseren.



5. Det er mulig, som vist i fig. D2, å justere oljepumpevolumet med en skrunøkkel.

Det er viktig å bruke stang og kjetting smøremiddelet (ikke inneholder) som den er formulert for å fungere i et bredt temperaturområde uten fortynning. Ikke bruk skitne oljer som brukes eller på annen måte er forurenset. Det kan oppstå skader på en stang eller kjetting.Ved bruk av ikke godkjent olje mister garantien sin gyldighet.
Må ikke svelges. Ved svelging, kontakt lege umiddelbart. Oppbevares utilgjengelig for barn. Oppbevares beskyttet mot varme eller åpen flamme

NOR

KONTROLL AV SMØREAPPARATET

Riktig funksjon av smøreapparatet kan kontrolleres ved å kjøre motorsagen og peke spissen av sverdet mot et stykke papp eller papir på bakken. Hvis det utvikles et økende oljemønster på pappen, fungerer smøreapparatet som tiltenkt. If there is no oil pattern, despite a full oil reservoir, contact Kress customer service agent or Kress approved service agent.
MERK: Det kan ta en lengre periode (1 minutt +) før pumpen fylles når den er ny eller etter at sagen ikke har vært i bruk på en lengre periode.

FORSIKTIG: Ikke berør bakken med kjedet. Sørg for en sikkerhetsavstand på 15 cm.

TESTE KJEDESAGEN OG BATTERIET FØR DRIFT

Kontrollere kontrollene

Tilstedeværelsesbryter og gassbryter

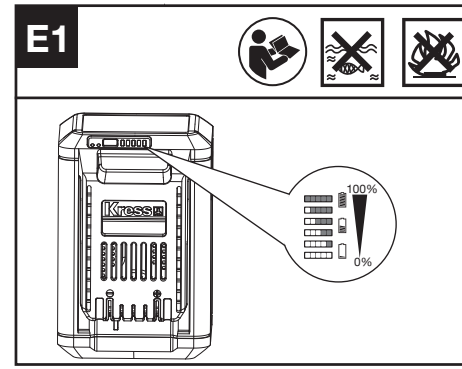
1. Fjern batteriet.
2 Prøv å trykke på gassutløseren. Hvis gassbryteren kan trykkes inn, er tilstedeværelsesbryteren defekt. Slutt å bruke motorsagen og kontakt serviceagenten.
4. Hold og trykk på tilstedeværelsesbryteren først, og trykk deretter på gassbryteren.
5. Slipp gassbryteren og tilstedeværelsesbryteren. Hvis gassbryteren eller tilstedeværelsesbryteren setter seg fast og ikke kan gå tilbake til sin opprinnelige posisjon. Slutt å bruke motorsagen og kontakt serviceagenten.

ANVENDELSE

FØR DU BRUKER DITT OPPLADBARE VERKTØY

ADVARSEL: Laderen og batteripakken er spesifikt laget for å brukes sammen. Ikke bruk andre batteripakker eller ladere. La aldri metallgjenstander komme inn i laderen eller batteripakken. Dette kan føre til en elektrisk feil som kan være farlig.
MERK: Batteripakken er ULADET og du må lade den opp før bruk.
Batteriladeren som leveres er tilpasset Li-ion batteriet i maskinen. Ikke bruk noen annen lader.

KONTROLLERE BATTERILADINGEN (SE FIG. E1)

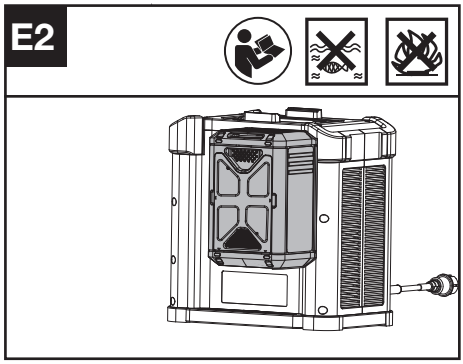


Før du begynner eller etter bruk, trykker du på strømtestknappen på batteripakken for å sjekke batterikapasiteten.
MERK: Fig. E1 gjelder bare for batteripakken med batterilampen tent.

Merknader	LED-lys	Batteritilstand
Fem grønne lys lyser.		80% ≤ batterinivå ≤ 100%
Fire grønne lys lyser.		60% ≤ batterinivå < 80%
Tre grønne lys lyser.		40% ≤ batterinivå < 60%

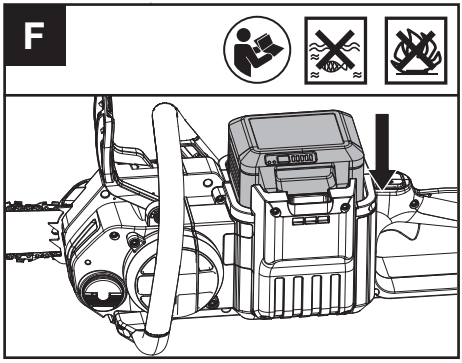
To grønne lys lyser.		20% ≤ batterinivå < 40%
Et grønt lys lyser.		10% ≤ batterinivå < 20%
Et grønt lys blinker.		0% ≤ batterinivå < 10%

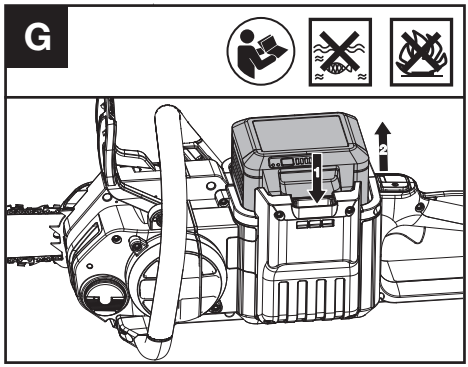
LADING AV BATTERIPAKKEN (SE FIG. E2)



Li-ion batteriet er beskyttet mot dyp utladning. når batteriet er tomt, slås maskinen av ved hjelp av en beskyttelseskrets. Batteriet må lades opp helt før første klipp.

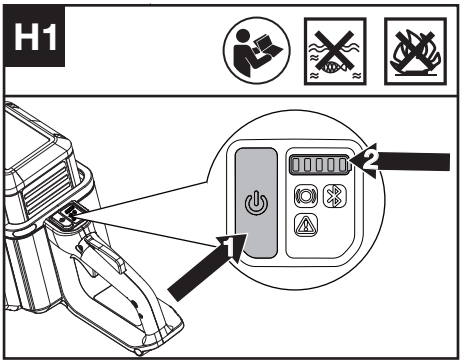
FJERNING ELLER INSTALLERING AV BATTERIPAKKE (SE FIG. F. G))

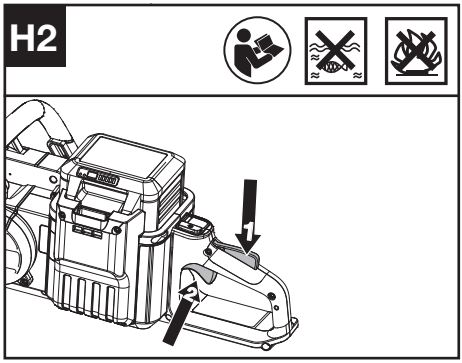




Trykk på utløserknappen for batteripakken for å fjerne batteripakken fra verktøyet. Etter lading setter du batteripakken inn i batteriporten. Det er tilstrekkelig å skyve med et lett trykk. Kontroller for å se om batteriet sitter fast.
MERK: Når du fjerner batteripakken, hold den fast for å unngå å miste den og forårsake skade.

BRUKSVEILEDNING (SE FIG. H1, H2)

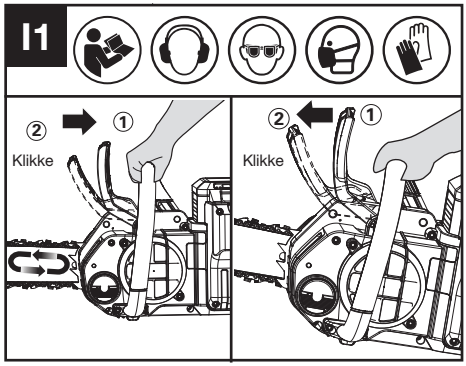


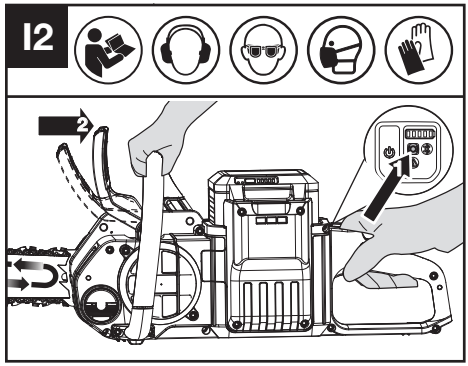


ADVARSEL: Sjekk batteripakken før du bruker det batteridrevne verktøyet ditt. Bruk kun den batteripakken som er oppført i tilbehørseksjonen.

Slå på Av/På-knappen, trykk på tilstedeværelsesbryteren og trykk deretter gassbryteren helt inn og hold den i denne posisjonen for å slå på verktøyet. Låseknappen for gassen kan nå slippes Hvis sagen ikke fungerer, se informasjon om KJEDEBREMSESPAK nedenfor.
Trykk på Av/På-knappen, og maskinen slås automatisk av uten drift i løpet av ett minutt.
MERK: Under skjæring må kjedebremsen være deaktivert.

KJEDEBREMS (SE FIG. I1, I2)

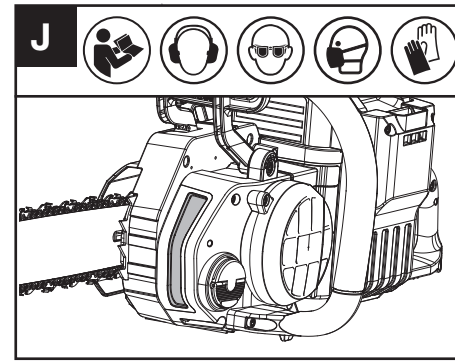




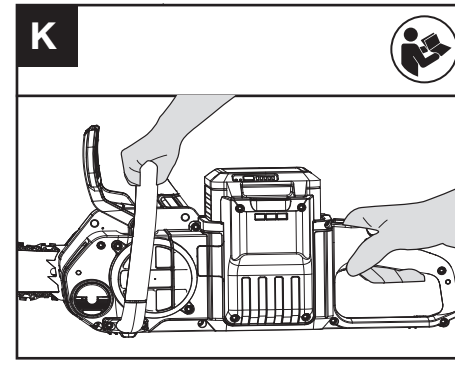
Kjedebremsen er en sikkerhetsmekanisme som aktiveres via den fremre håndbeskyttelsen når tilbakeslag oppstår. Kjedet stopper umiddelbart. Følgende funksjonssjekk skal utføres med jevne mellomrom. Trekk håndbeskyttelsen mot brukeren (posisjon ①) for å deaktivere kjedebremsen.
For å aktivere kjedebremsen, skyv den fremre håndbeskyttelsen fremover (posisjon ②) *.
Hvis bremsen er aktivert, tennes indikatoren for kjedebrems.
MERK:
1.Hvis sagen ikke kan starte og kjedebremsindikatorlyset blinker rødt, selv om den er riktig montert og fungerer med et fulladet batteri, må du kontrollere om kjedebremsen er i riktig posisjon (posisjon ①).
2. *Når kjedebremsen er aktivert, skal sagkjedet stoppe umiddelbart. Hvis sagkjedet ikke stopper eller tar tid å bremse ned, må du slutte å bruke motorsagen og kontakte serviceagenten.

ARBEID MED KJEDESAGEN

⚠ VIKTIG: Er oljetanken fylt? Kontroller oljenivåindikator før arbeidet påbegynnes og med jevne mellomrom i løpet av arbeidet (Se figur J). Fyll på olje når oljenivået har nådd underkanten av vinduet. Driftstiden for skjæring med full oljetank avhenger av det aktuelle materialet som skjæres. Normalt tilsvarer den faktiske klippetiden brukstiden for én batteripakke.
Kontroller den siste kjedestrammingen hver gang du bytter batteripakken.



(1) Sett batteripakken inn i maskinen.
(2) Sørg for at delen av kubben som skal kuttes ikke ligger på bakken.Hvis stokken du skjærer ligger på bakken, må du ikke skjære helt gjennom og la kjedet komme i kontakt med jorda. Plasser stokken annerledes for det endelige skillekuttet.
(3) Bruk begge hender til å gripe sagen. Bruk alltid venstre hånd til å gripe det fremre håndtaket, og høyre hånd til å gripe det bakre håndtaket. Bruk et fast grep. Tommel og fingre må gripe rundt saghåndtakene. (Se Fig. K)



(4) Sørg for at du har godt fotfeste. Hold føttene en skulderbredde fra hverandre. Fordel vekten din

jevnt på begge føttene.

(5) Når du er klar til å klippe, trykker du tilstedeværelsesbryteren helt inn og klemmer inn avtrekkeren. Dette vil slå på sagen. Hvis du slipper utløseren vil det slå av sagen. Sørg for at sagen går i full hastighet før du starter et kutt.

(6) Når et kutt startes plasseres det bevegende kjedet sakte mot treet. Hold sagen godt på plass for å unngå mulige hopp eller sidelengs bevegelse av sagen.

(7) Før sagen ved å bruke lett trykk med venstre underarm og ikke bruk for mye kraft på sagen. La sagen gjøre jobben sin. Motoren vil overbelastes og kan brenne ut. Det vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den ble designet for.

(8) Fjern sagen fra et kutt mens sagen går i full hastighet. Stopp sagen ved å slippe gassutløseren. Sørg for at kjedet har stoppet før du setter ned sagen.

(9) Øv deg på forkastede kubber i et sikkert arbeidsområde til du håndterer det, og kan sage med enkelhet, med en jevn bevegelse og en stødig kuttehastighet.

Sikkerhetsinnretninger for tilbakeslag på denne sagen

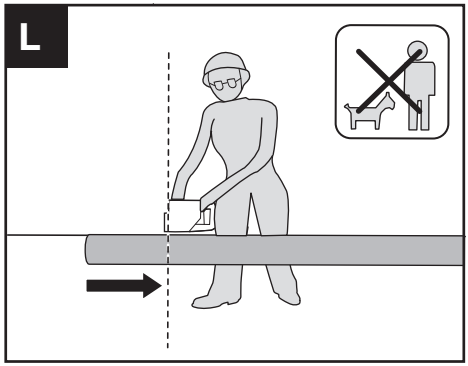
Denne sagen har et lav-tilbakeslagskjede og en styrestang med redusert tilbakeslag. Begge innretningene reduserer sjansen for tilbakeslag. Imidlertid kan tilbakeslag fremdeles skje med denne sagen.

Følgende steg vil redusere risikoen for tilbakeslag.

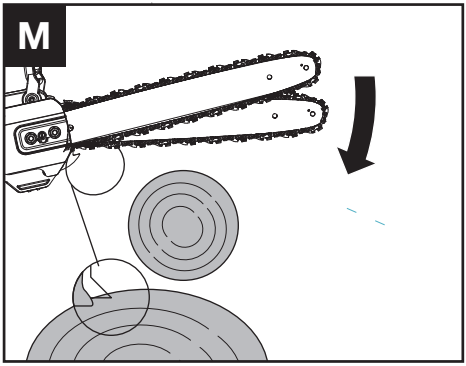
- Bruk begge hender til å gripe sagen når sagen kjører. Bruk fast grep. Tommel og fingre må gripe rundt saghåndtakene.
- Ha alle sikkerhetsinnretninger på plass på sagen. Sørg for at de fungerer korrekt.
- Ikke forstrekk deg eller kutt over skulderhøyde.
- Ha godt fotfeste og balanse til alle tider.
- Stå litt til venstre for sagen. Dette hindrer kroppen din fra å være i direkte linje med kjedet.
- Ikke la ledeskinnens nesetupp berøre noe når kjedet beveger seg.
- Forsøk aldri å kutte gjennom to kubber samtidig. Kutt kun en kubbe av gangen.
- Ikke begrav styrestangens nese eller prøv på styrtekutt (bore inn i tre med styrestangens nese). Denne typen kutting er kun for godt opplærte fagfolk.
- Vær oppmerksom på forflytning av tre eller andre krefter som kan klemme kjedet.
- Bruk ekstrem forsiktighet når du går inn i et tidligere kutt.
- Bruk kun kjedet med lavt tilbakeslag og ledeskinnen som ble levert med denne motorsagen eller anbefales som erstatning.
- Bruk aldri et sløvt eller løst kjede. Hold kjedet skarpt med korrekt spenning.

HVORDAN BRUKE SAGEN TRYGT

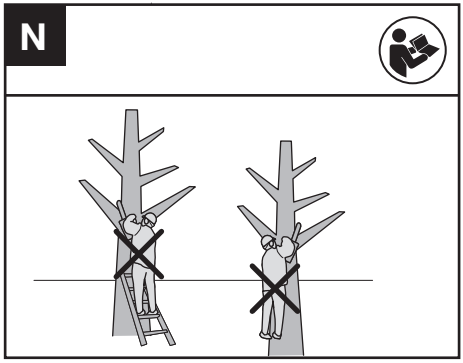
1. Bruk kjedesagen kun når du står stødig.
2. Hold kjedesagen noe til høyre for din egen kropp. (Se Fig. L).



3. Kjedet må være i full fart før det berører veden.
4. Bruk barkstøtte for å sikre sagen på treverket før du begynner å kappe.
5. Bruk om nødvendig støtfangernaglene som et løftepunkt mens du kutter. (Se Fig. M)

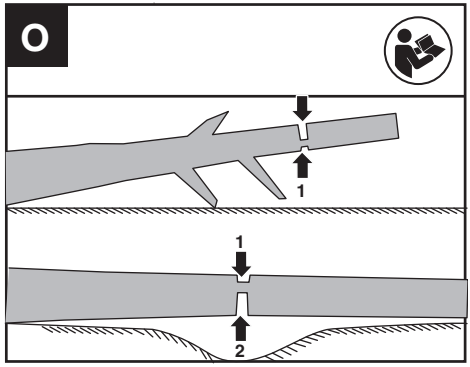


6. Bruk kjedesagen aldri med utstrekte armer. Ikke forsøk å sage på dårlig tilgjengelige steder eller mens du står på en stige. (Se Fig. N)



Bruk aldri motorsagen over skulderhøyde.

SAGING AV TRE UNDER SPENNING (SE FIG. O)



ADVARSEL: Ved kutting av en gren som er under spenning må ekstrem forsiktighet utvises. Vær oppmerksom på at treet kan hoppe tilbake. Når spenningen i treet frigjøres, kan grenen hoppe tilbake og treffe operatøren, og føre til alvorlig skade eller død.

Hvis trestammen ligger mot noe på begge sider, må du først skjære ovenfra (1) gjennom en tredjedel av stammens diameter (dragende) og deretter kappe stamnen nedenfra (2) på samme stedet, for å unngå splintring og fastklemming av sagen. Unngå da at sagkjedet har kontakt med bakken. Hvis trestammen kun ligger mot noe på én side, må du først skjære nedenfra (1) og oppover gjennom en tredjedel av stammens diameter (skyvende) og deretter kappe stammen ovenfra (2) på samme stedet, for å unngå splintring og fastklemming av sagen.

Ved kapping av korte seksjoner (for eksempel ved), er det normalt ikke nødvendig å utføre underbukkuttet når stokken er støttet i den ene enden.

For Batteriverktøy

Den anbefalte omgivelsestemperaturområdet for utlading er -20˚C~45˚C(-4°F~113°F).
Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Påminnelse om lav temperaturbruk:

For å garantere optimal ytelse og opprettholde levetiden til batterisystemet, må du sørge for at batteriet har normal romtemperatur før du starter arbeidet under kalde forhold.

TRANSPORT

Transportere motorsagen

1. Slå av motorsagen og ta ut batteriet.
2. Når du transporterer motorsagen for hånd, hold forsiden av motorsagen for å sikre at maskinen er parallell med bakken.
3. Når du transporterer motorsagen i et kjøretøy, må du feste og posisjonere den for å forhindre bevegelse eller skade.

Transportere batteriet

1. Sørg for at batteriet er i en sikker tilstand.
2. Bruk ikke-ledende emballasje når du transporterer batteriet.
3. De medfølgende Li-Ion-batteriene er underlagt kravene i lov om farlig gods.Transporter kun batterier når batterihuset er uskadet. Pakk inn batteriene slik at de ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.

VEDLIKEHOLD AV SAG OG TILBAKESLAGSSIKKERHET

Følg vedlikeholdsinstruksjonene i denne manualen. Korrekt rengjøring av sag samt kjede- og styrestangsvedlikehold kan redusere sjansene for tilbakeslag. Inspiser og vedlikehold sagen etter hver bruk. Dette vil øke levetiden for sagen din. Når den ble våt i regnet under drift, bør maskinen og batteripakken tørkes før lagring eller lading.
MERK: Selv med korrekt kvessing kan risikoen for tilbakeslag øke ved hver kvessing.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING AV MOTORSAG

1. **Fjern batteripakken fra sagen.**
- Når den ikke er i bruk
- Før flytting fra et sted til et annet
- Før vedlikehold
- Før bytte av tilbehør eller ekstrautstyr, som sagkjede og styrestang.

2. **Inspiser motorsagen før og etter hver bruk.** Kontroller sagen nøye hvis vern eller andre deler har blitt skadet. Kontroller for skade som kan påvirke operatørs sikkerhet eller drift av sagen. Kontroller for innretting eller binding av bevegelige deler. Kontroller for ødelagte eller skadde deler. Ikke bruk motorsagen hvis skade påvirker sikkerhet eller drift. Få skade reparert ved autorisert servicesenter.
3. **Vedlikehold motorsagen godt.**
- Hold kjedet skarpt, rent og smurt for bedre og tryggere ytelse.
- Følg stegene i denne manualen for å kvesse kjedet.
- Hold håndtak tørre, rene og frie for olje og smørefett.
- Hold alle skruer og mutrer stramme.

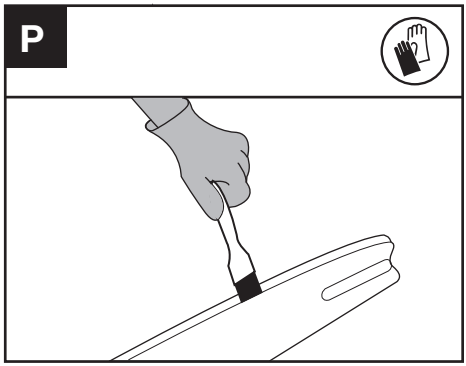
4. **Ved vedlikehold må det bare brukes originale reservedeler.**
5. **Når motorsagen ikke er i bruk, må den alltid lagres.**
- på et høyt eller låst sted, utenfor barns rekkevidde
- på et tørt sted
- Med sverd- og kjedebeskyttelsen satt på

Stangvedlikehold

For å maksimere stang levetid, anbefales følgende stangvedlikehold.

Stangskinnene som fører kjedet bør rengjøres før lagring av verktøyet, eller hvis stang eller kjede er skittent.
Skinnene bør rengjøres hver gang kjedet fjernes.

FOR Å RENGJØRE STANGSKINNENE

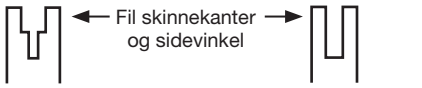


1. Fjern drivdekselet og skinnen og kjedet. (Se avsnitt MONTERING)
2. Bruk en stålbørste, skrutrekker eller lignende passende verktøy til å fjerne rester fra skinnene på stangen. (Se Fig. P)
3. Sørg for å rengjøre oljekanaler grundig

FORHOLD SOM KREVER VEDLIKEHOLD AV KJEDE OG SAGSVERD:

- Sagen kutter til en side eller i vinkel.
- Sagen må tvinges gjennom kuttet.
- Utilstrekkelig tilførsel av olje til stangen og kjedet.

Kontroller tilstanden på styrestangen hver gang kjedet kvesses. En slitt styrestang vil skade kjedet og gjøre kutting vanskelig.
Etter hver bruk, og med enheten koblet fra strømkilden, fjernes all sagmugg fra styrestangen og styrehullet.
Bruk en flatfil til å gjenopprette kvadratiske kanter og sider når skinnetoppen er ujevn.



Bytt ut styrestangen når sporet er slitt, styrestangen er bøyd eller sprukket, eller når overdreven oppvarming eller avskraping av skinnene inntreffer. Hvis erstatning er nødvendig, må det kun brukes styrestangen spesifisert for din sag i reservedelslisten eller på merket plassert på motorsagen.

UTSKIFTING/SNUING AV SAGKJEDET OG SVERDET

Skift kjedet når knivene er for slitte til å files eller når kjedet stanser. Bruk kun erstatningskjede som er nevnt i denne håndboken. Inspiser sagsverdet før filing av kjedet. Et slitt eller skadet sagsverd er farlig. Et slitt eller skadet sagsverd vil skade kjedet. Det vil også gjøre kappingen tyngre.

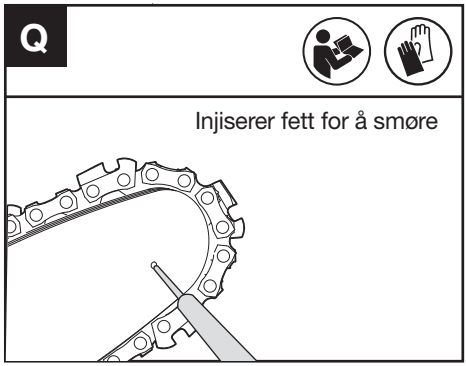
SMØR KJEDEHJUL

ADVARSEL: Bruk kraftige hansker når det utføres vedlikehold eller service på dette verktøyet

Fjern alltid batteripakken fra sagen før utføring av service eller vedlikehold på dette verktøyet.

MERK: Det er ikke nødvendig å fjerne kjedet eller stangen ved smøring av kjedehjulet

1. Rengjør stangen og kjedehjulet.
2. Bruk en fettpresse og før spissen på pressen inn i smørehullet og sprøyt inn fett til det vises på den ytre kanten av kjedehjulets spiss. (Se Fig. Q)



3. For å rotere kjedehjulet frigjøres kjedestopperen, og kjedet dras for hånd til den usmurte siden av kjedehullet er innrettet med smørehullet. Gjenta smøreprosedyren.

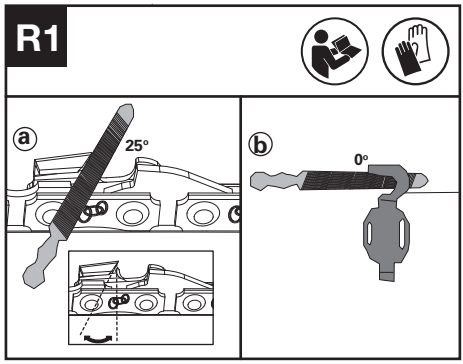
SLIPING AV SAGKJEDET

ADVARSEL: Fjern batteripakken fra sagen før vedlikehold. Alvorlig skade eller død kan inntreffe fra elektrisk støt eller kroppskontakt med kjedet i bevegelse.

E ggene på kjedet er skarpe. Bruk vernehansker ved håndtering av kjedet.

Hold kjedet skarpt. Sagen din vil kutte raskere og tryggere. Et sløvt kjede vil medføre overdreven slitasje på kjedehjul, styrestang og motor. Hvis du må tvinge kjedet inn i treet, og kutting kun lager sagmugg med få store biter, er kjedet sløvt.

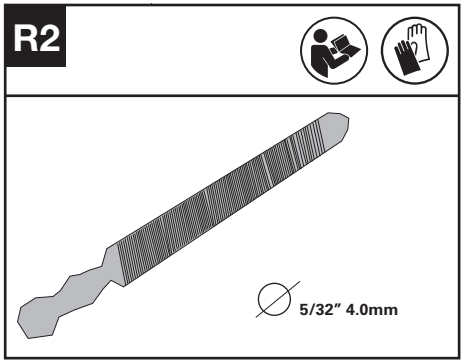
Vær oppmerksom på følgende trinn før sliping: (Se Fig. R1)



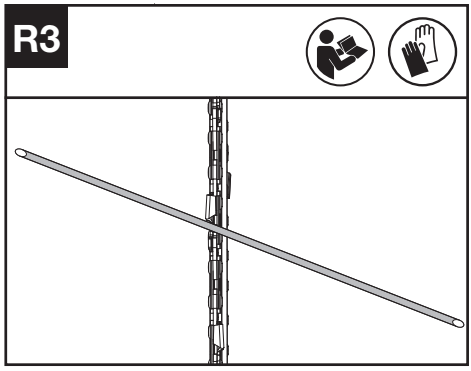
a : Filingsvinkel; b : filposisjon.

Hvordan slipe kutterne

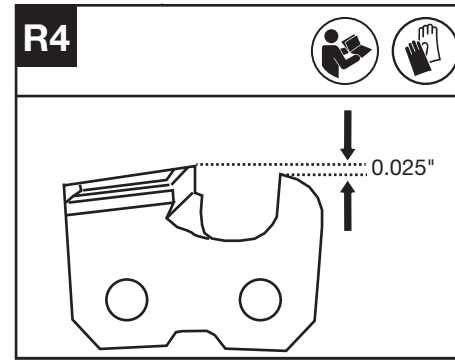
1. Klargjør en rund fil for å kvesse kutteren. (Se Fig. R2). Merk: Klem skinnen godt fast i en skrustikke før du sliper kjedet. Pass på at kjedet ikke «napper» og kan bevege seg fritt på skinnen. Kontroller at kjedet er skikkelig strammet. (Se avsnittet «Kjedestramming»).



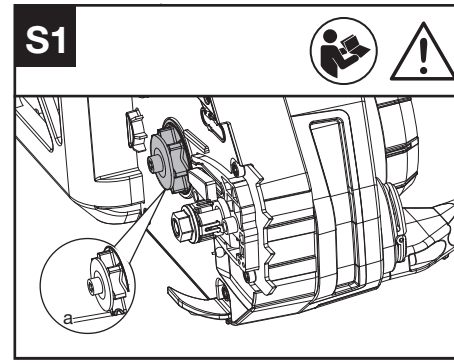
2. Slip kutterne med fil fra innsiden av skjæretennene mot utsiden av kjedet. (Se Fig. R3) .

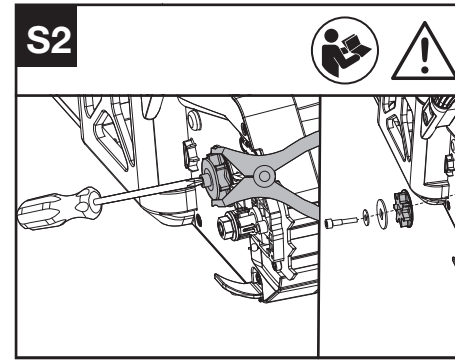


3. Fil alle kutterne på den ene siden av skinnen.
4. Snu motorsagen og fil alle kutterne på motsatt side.
5. Sørg for at lengden på alle skjæretennene er like. For å sikre effektiv, sikker og jevn skjæring, files dybdemålerens høyde til 0,65 mm (0,025"). Pass på at forkanten på dybdemåleren er avrundet. (Se Fig. R4)



INSPEKSJON OG VEDLIKEHOLD AV KJEDEHJULET



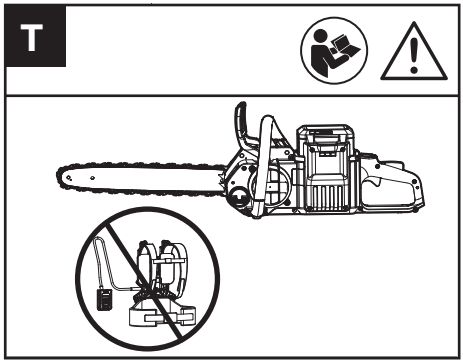


ADVARSEL: Før kontrollen er det helt nødvendig å slå av motorsagen og ta

ut batteriet.

1. Fjern drivhjulsdekselet, sagkjedet og sverdet.
2. Kontroller om slitasjemerkene er dypere enn a=0,5 mm (0,020') som vist i fig. S1, i så fall bør kjedehjulet skiftes ut. (Se Fig. S1)
3. Når du bytter kjedehjul må du kontrollere kjedehjulet med en tang og bruke en skrutrekker til å løsne mutteren og sette den på plass. (Se Fig. S2)

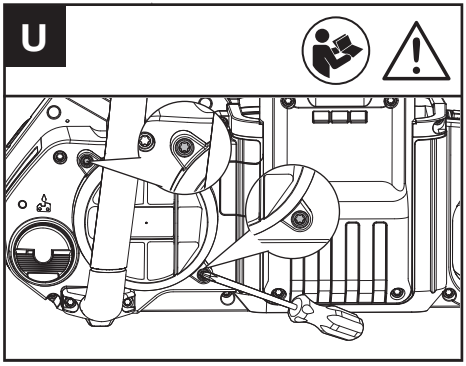
ADVARSEL



Det anbefales å ikke bruke motorsagen med batterisele av hensyn til sikkerheten for deg selv.

RENGJØRING

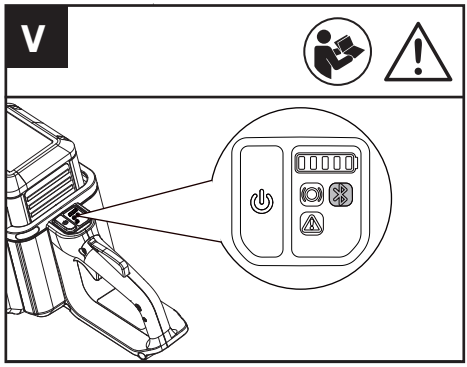
1. Slå av motorsagen og ta ut batteriet.
2. Ikke bruk aggressive vaskemidler eller løsemidler. Rengjør maskinen etter bruk med en fuktig klut dyppet i mildt vaskemiddel.
3. Hold batteriforbindelsen fri for skitt og smuss, og rengjør den med en myk og tørr børste eller klut.
4. Ikke spray vann på motoren og elektriske komponenter.
5. Ikke rengjør maskinen med et trykkvaskeaggregat.
6. Hvis du finner fremmedlegemer i inntaksdekselet må du løsne to muttere med en T27-skrutrekker og fjerne fremmedlegemene med en fuktig klut. (Se Fig. U)



OPPBEVARING

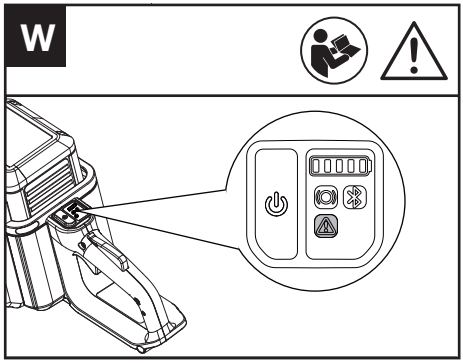
1. Fjern batteripakken fra motorsagen før lagring.
2. Oppbevar motorsagen og batteriet på et tørt og sikkert sted som er utilgjengelig for barn og andre uvedkommende. Fjern kutteredskapen hvis den ikke skal brukes på lang tid. \
3. Oppbevar batteriet kun innenfor et temperaturområde mellom 41 °F (5 °C) og 77 °F (25 °C). La for eksempel ikke batteriet ligge i bilen om sommeren.
4. Etter at maskinen og batteriet er blitt våte i regn under drift, anbefales det at de tørkes før lagring eller lading. Hvis maskinen ikke kan slås på, ta ut batteriet og sett det inn igjen.

BLUETOOTH-TILKOBLING



Bluetooth-indikatorlampen blinker blått når Bluetooth-tilkoblingen er fullført.

FEILSØKINGSVARSEL



Varsellampen lyser hvis det oppdages en feil på sagen.
Detaljert informasjon om feilsøking finner du i FEILSØKINGSTABELLEN.
MERK: Det anbefales å koble sagen til APP for å kontrollere spesifikke problemer.

FEILSØKING

NOR

Følgende tabell viser problemstillinger og handlinger du kan utføre hvis maskinen ikke fungerer normalt. Hvis dette ikke identifiserer og retter opp problemet, kontakt din forhandlerservice.

ADVARSEL: SLÅ AV MASKINEN OG FJERN BATTERIET FØR FEILSØKING.

Indikatorlampe for symptomer	Mulig årsak	Utbedring
Blinkende rødt lys	Maskinen har feil under drift	Lad opp og bytt batteri, og start deretter på nytt. Kontakt serviceagent hvis den fortsatt ikke virker.
Blinkende gult lys	Feil ved oppstart/tilbakestilling av bryteren	Start maskinen på nytt. Trykk på tilstedeværelsesbryteren først og trekk deretter i gassbryterengassbryteren.
	Overopphetingsbeskyttelse	Rengjør luftinntaket, la maskinen kjøle seg ned et øyeblikk og start deretter på nytt
	Batteripakken er overopphetet	La batteriet kjøle seg ned litt, og start det deretter på nytt.
	Batteripakken er ikke varm nok	Plasser batteripakken i et miljø med passende temperatur en stund for å vente til temperaturen har stabilisert seg, og start den deretter på nytt.

BATTERI

Problemer	Mulige årsaker	Korrigerende tiltak
Feil-LED lyser	Batteriet er utladet	Lad batteriet. Hvis batteriet ikke lar seg lade, kontakt serviceagent.
	Temperaturproblem.	Bruk batteriet i omgivelser der temperaturen er mellom -20°C til 45°C (-4°F til 113°F) ved utlading.
	Annet	Kontakt serviceagenten din.
Indikatorlampen for første batteri blinker	Batteripakke under spenning/ batteripakke langt under spenning	Lad batteriet før du starter den på nytt.

TEKNISKE DATA

Type **KC310 KC310.X (3 - betegnelse på utstyr, representativt for kjedesag)**

	KC310 KC310.X **
Merkespenning	60 V ⎓ Max. ***
Sverdlengde	40 cm
Kjedehastighet	24 m/s
Påfyllingsmengde oljebeholder	200 ml
Kjededeling	0.325'' LP
Beskyttelsesgrad	IPX4
Maskinvekt (uten batteri, stang og kjede)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene.
*** Spenning målt uten arbeidsbyrde. Innledende batterispenning når maksimalt 60 volt. Nominell spenning er 54 volt.

FORESLÅTTE BATTERIER OG LADERE

Batteri	Amp	Lader	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Vi anbefaler at du kjøper tilbehøret fra den samme forhandleren som solgte deg verktøyet. Se tilbehøremballasjen for mer informasjon. Din forhandler kan hjelpe deg og gi råd.

KOMBINASJONER AV KUTTEREDSKAPER

Kutteredskap
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP ledeskinne
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP sagkjede
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP ledeskinne
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP sagkjede
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP ledeskinne
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP sagkjede

TEKNISKE DATA FOR BATTERIPAKKE (VALGFRITT)

Frekvensbånd for Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maksimal overført kraft for Bluetooth	8 dBm

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Belastning lydeffekt	L_{wA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Bruk hørselsvern.	

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier (triax vektorsum) fastsatt i henhold til EN 62841:

Vibrasjonsutslippsverdi	a_h<3.3 m/s²
	UsikkerhetK=1.5m/s²

NOR

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet.
Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrasjons- og støynivå under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilken type materiale det brukes på, se følgende eksempler og andre variasjoner for bruk av verktøyet:
Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialer som kappes eller bores.
Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.
Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.

ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.
Minimere eksponeringsrisiko for vibrasjon og støy.
Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.
Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).
Invester i tilbehør for demping av vibrasjon og støy hvis verktøyet skal brukes regelmessig.
Planlegg arbeidstimeplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

MILJØVERNTILTAK

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARSERKLÆRING

VI, ,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet,
Beskrivelse **Batteri-drevet kjedesag**
Type **KC310 KC310.X (3 - betegnelse på utstyr, representativt for kjedesag)**
Funksjon **kutte tre**

Samsvarer med følgende direktiver:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC revidert ved 2005/88/EC

Den notifiserte gruppen involvert
Navn: **Intertek Deutschland GmbH (Den notifiserte gruppen involvert 0905)**
Adresse: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**
Sertifiseringsnr.: **23SHW1173**

2000/14/EC endret av 2005/88/EC:
- Tilpassningsbedømmelse Utført ifølge **vedlegg V**
- Målt Lydkraftnivå **102.1 dB(A)**
- Erklært Garantert Lydkraftnivå **104 dB(A)**

Standardene samsvarer med:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,
Navn: **Marcel Filz**
Adresse: **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2023/12/16
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Introduktion....421

Komponenter....423

Produktsäkerhet....424

Montering & hantering....430

Transport....436

Underhåll....436

Rengöring....439

Förvaring....439

Bluetooth-anslutning....439

Avisering om felsökning....440

Felsökning....440

Teknisk Information....441

Deklaration om överensstämmelse....443

INTRODUKTION

Bästa kund,

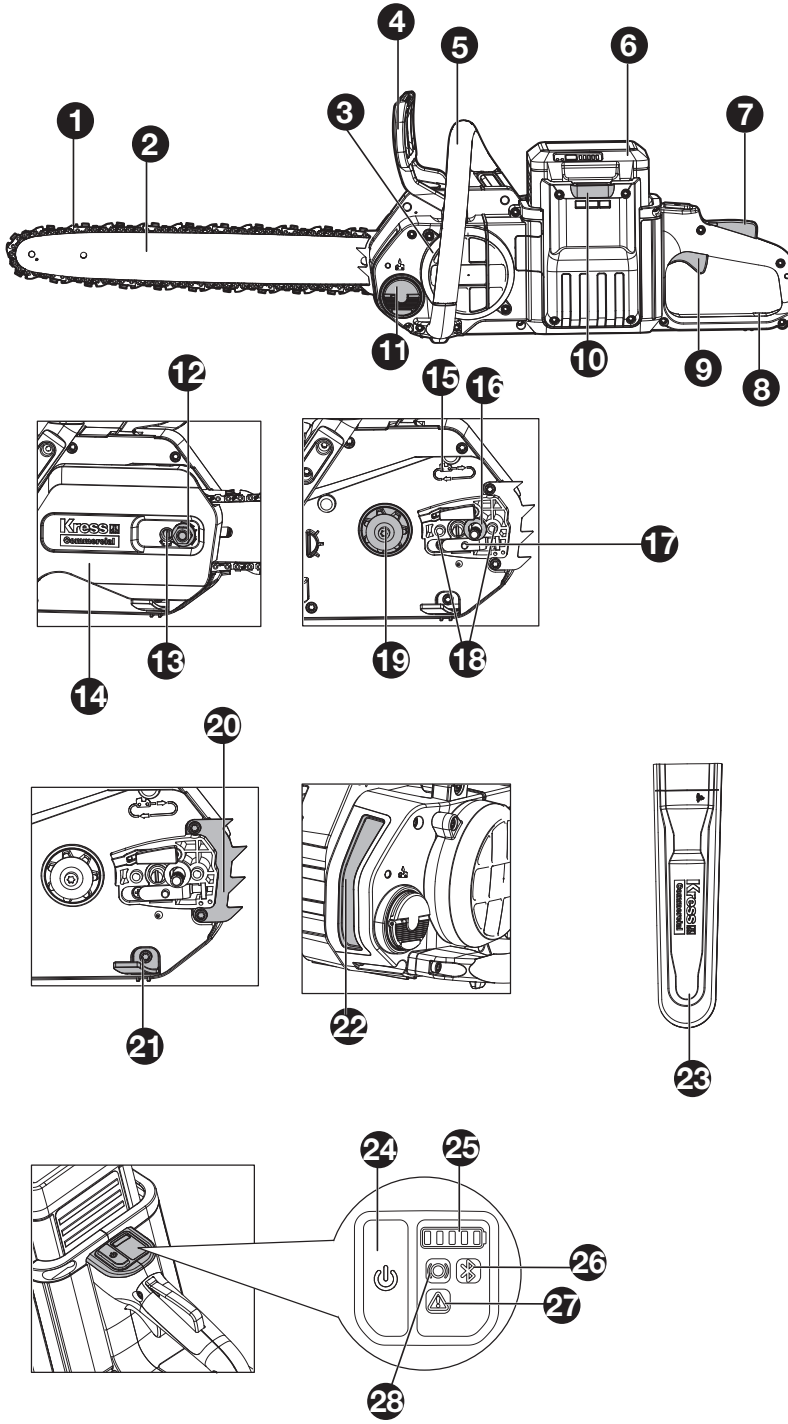
Tack för ditt köp av denna produkt från Kress Commercial. Vi är engagerade i vår strävan att utveckla produkter av hög kvalitet som uppfyller kraven för din kommersiella trädgårdsanläggning.

Kress som varumärke är synonymt med förstklassig service. Skulle du ha några frågor eller funderingar om din produkts livslängd, kan du kontakta din återförsäljare eller vårt kundtjänstteam för hjälp.

Vi är övertygade om att du kommer att trivas med att arbeta med din produkt från Kress i många år framöver.

AVSEDD ANVÄNDNING

Kedjesågen är designad för att fälla träd, kvistning, kapa trädstubbar ochträdstockar etc. Allai trä kapningar skall ske tvärs över fibrerna. Denna produkt är endast avsedd för att såga trä.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

KOMPONENTER

1.	SÅGKEDJA
2.	SVÄRD
3.	LUFTINTAGSFILTER
4.	HANDTAG KEDJEBROMS (HANDSKYDD)
5.	FRÄMRE HANDTAG
6.	BATTERIPAKET *
7.	SÄKERHETSKONTAKT
8.	BAKRE HANDTAG
9.	GASREGLAGET
10.	BATTERIPAKETETS LÅSNING
11.	OLJETANKLOCK
12.	SEXKANTSMUTTER
13.	KEDJESPÄNNINGSSKRUV
14.	MOTORKÅPA
15.	KEDJERIKTNINGSSYMBOL
16.	RING
17.	KEDJESPÄNNINGSSTIFT
18.	SVÄRDETS LOKALISERADE BULTAR
19.	KEDJEHJUL
20.	STABILISERINGSTAGGAR
21.	KEDJEFÅNGARE
22.	OLJENIVÅFÖNSTER
23.	SVÄRDSSKYDD
24.	STRÖMSTÄLLARE TILL/FRÅN
25.	BATTERINIVÅNS INDIKATORLAMPA
26.	INDIKATORLAMPA TILL BLUETOOTH
27.	INDIKATORLAMPA VID FELSÖKNING
28.	STATUS FÖR KEDJEBROMS
29.	KOMBINYCKEL (SE FIGUR. A1)
30.	KEJDESPÄNNINGSHÅL (SE FIGUR. A2)

*** I bruksanvisningen avbildat och beskrivet tillbehör ingår inte alltid I leveransen.**

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SÄKERHETSVARNINGAR GENERELLA SÄKERHETS-VARNINGAR FÖR ELVERK-TYG

VARNING: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. *Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/ eller allvarlig skada.*

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.
Begreppet Elverktyg hänför sig till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1) ARBETSOMRÅDET

a) Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst. *Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.*

b) Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm. *Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.*

c) Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd. *Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.*

2) ELSÄKERHET

a) Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. *Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elstöt.*

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskååp. *Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.*

c) Använd inte maskinen i regn eller under våta förhållanden. Detta kan öka risken för elektriska stötar. *När maskinen blivit blöt i regnet under drift bör maskinen och batteriet torkas före förvaring eller laddning. Ta ur batteriet och sätt tillbaka det om maskinen inte kan slås på.Håll batterianslutningen fri från smuts och skräp och rengör med en mjuk och torr borste eller trasa.*

d) Missbruka inte nätsladden. Använd inte nätsladden för att bära eller hänga upp elverktyget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. *Skadade eller tilltrasslade ledningar ökar risken för elstöt.*

e) När du arbetar med ett elverktyg utomhus använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. *Om en lämplig förlängningssladd för utomhusbruk används minskar risken för elstöt.*

f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg I en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning. *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

3) PERSONLIG SÄKERHET

a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. *En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.*

b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon. *Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.*

c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget. *Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.*

d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. *En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.*

e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen. *Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.*

f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. *Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.*

g) Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt. *Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.*

h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna. *En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.*

4. KORREKT ANVÄNDNING OCH HANTERING AV ELVERKTYG

a) Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra. *Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.*

b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter pÍ eller stänger av det. *Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och mÍste repareras.*

c) Koppla från stickkontakten från strömkällan och/eller batterienheten från elverktyget innan du utför några justeringar, ändrar I tillbehören eller magasinerar elverktygen. *SÍdana förebyggande säkerhetsÍtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.*

d) Förvara verktyget som inte används utom räckhÍll för barn och lÍt inte nÍgon

person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. *Strömförande verktyg är farliga i händerna pÍ outbildade användare.*

e) **Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning.** *Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.*

f) **Håll sågverktyget skarpa och rena.** *Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.*

g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras.** *Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda.*

h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** *Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.*

5. ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG

a) **Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.** *En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.*

b) **Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.** *Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.*

c) **När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.** *En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.*

d) **Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp.** *Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.*

e) **Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** *Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.*

f) **Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** *Eld eller temperaturer som överstiger 130 °C kan orsaka explosioner.*

g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.** *Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisken.*

6. UNDERHÅLL

a) **Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** *Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.*

b) **Försök aldrig reparera skadade batteripack.** *Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.*

1) VARNINGSANVISNINGAR FÖR KEDJESÅGAR:

a) **När sågen är igång håll kroppen på betryggande avstånd från sågkedjan. Kontrollera innan sågen startas att sågkedjan går fritt.** *Under arbete med en kedjesåg kan en kort oaktsamhet leda till att kläder eller kroppsdelar råkar in i sågkedjan.*

b) **Håll i kedjesågen med högra handen på bakre handtaget och med vänstra handen på framer handtaget.** *Om kedjesågen hålls i ett annat arbetsläge ökar risken för kroppsskada och får därför inte användas.*

c) **HÍll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sÍgverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** *Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.*

d) **Bär skyddsglasögon och hörselskydd. Vid rekommenderar ytterligare skyddsutrustnin för huvud, händer, ben och fötter.** *Lämplig skyddutrustning minskar risken för kroppsskada som kan orsakas av utkastat spånmaterial och oavsiktlig beröring av sågkedjan.*

e) **Arbeta inte med sågen i ett träd, på en stege, från taket eller något annat instabilt stöd.***Risk för kroppsskada om kedjesågen används i ett träd.*

f) **Se till att du står stadigt och använd kedjesågen endast när du står på ett fast, säkert och plant underlag.** *Halt och instabilt underlag kan t.ex. vid användning av stege leda till att man förlorar balansen och kontrollen över kedjesågen.*

g) **Räkna med att en gren som är under spanning vid sågning kan fjädra tillbaka.** *När spänningen I träfibrerna avlastas kan grenen träffa användaren och/eller göra kedjesågen okontrollerbar.*

h) **Var särskilt försiktig vid sågning av snårskog och unga träd.** *Tunt material kan hänga upp sig I sågkedjan och slå dig eller få dig ur jämvikt.*

i) **Bär kedjesågen i främre greppet med frånkopplad sågkedja och med bakåt riktat svärd. För transport och lagring av kedjesågen skall svärdskyddet sättas på.** *En omsorgsfull hantering av kedjesågen reducerar risken för en oavsiktlig beröring med den roterande sågkedjan.*

j) Följ anvisningarna för smörjning, kedjespänning och tillbehörsbyte. *En icke fackmässigt spänd eller smord sågkedja kan brista eller öka risken för bakslag.*

k) Endast trävirke får sågas. Använd kedjesågen endast för de arbeten den är avsedd för – exempel: Kedjesågen får inte användas för sågning av plast, murverk eller byggmaterial som inte är I trä. *Om kedjesågen används för icke ändamålsenliga arbeten kan farliga situationer uppstå.*

l) Försök inte att fälla ett träd tills du har fått ett grepp om riskerna och hur man undviker dem. *Allvarlig personskada på användaren eller åskådare kan iträffa medan man fäller ett träd.*

m) Följ alla instruktioner när material som fastnat tas bort, vid förvaring eller service på kedjesågen. Se till att omkopplaren är avstängd och att batteripaketet är borttaget. *Oväntad aktivering av kedjesågen under borttagning av material som fastnat eller vid service kan resultera i allvarliga personskador.*

n) Rekommenderas att förstagångsanvändare minst skall praktisera på att såga vedklampar på en sågbock eller släde.

o) Rekommenderas att skärpning och underhåll av sågen utförs av auktoriserade servicecenter.

SV

2) ORSAKER TILL OCH ELIMINERING AV KAST:

Kast kan uppstå när svärdets nos berör ett föremål eller om virket böjer sig och sågkedjan kläms fast. En beröring med svärdnosen kan ofta leda till en oväntad bakåtriktad reaktion varvid svärdet slår uppåt och mot användaren.
Om sågkedjan kommer i kläm på styrskenans over kant kan svärdet slå bakåt mot användaren.
Alla dessa reaktioner kan leda till att du förlorar kontrollen över sågen och i värsta fall skadas. Lita inte uteslutande på den säkerhetsutrustning som finns monterad på kedjesågen. När du använder kedjesågen bör du själv vidta vissa åtgärder för att kunna arbeta utan olyckor och skador.
Bakslag uppstår till följd av missbruk eller felaktig hantering av elverktyget. Detta kan undvikas genom skyddsåtgärder som beskrivs nedan:

a) Håll i sågen med båda händerna varvid tummen och fingrarna skall omsluta kedjesågens handtag. Håll kroppen och armarna i ett läge som är lämpligt för att motstå bakslagskrafter. *Om lämpliga åtgärder vidtagits kan användaren behärska kastkrafterna. Släpp aldrig greppet om kedjesågen.*

b) Undvik en onormal kroppsställning och såga inte över skulderhöjd. *Härvid undviks en oavsiktlig beröring med svärdsnosen och möjliggör en bättre kontroll över kedjesågen i oväntade situationer.*

c) Använd alltid de reservsvärd och sågkedjor som tillverkaren föreskrivit. *Andra reservsvärd och sågkedjor kan leda till att kedjan brister eller till bakslag.*

d) Följ tillverkarens anvisningar för skärpning och underhåll av sågkedjan. *För låg djupgångsbegränsning ökar risken för bakslag.*

POTENTIELLA RISKER

Även om redskapet endast används för avsett bruk kvarstår alltid en potentiell risk som inte kan förebyggas. Redskapets typ och konstruktion medför att följande potentiella faror kan föreligga:

- Kontakt med sågkedjans blottade sågtänder (skärningsrisk)
- Tillgång till den roterande sågkedjan (skärningsrisk)
- Oförutsägbar, plötslig rörelse från ledningsstången (skärningsrisk)
- Delar som kastas ut från sågkedjan (skärnings-/ injektionsrisk)
- Delar som kastas ut från arbetsdelen
- Hudkontakt med oljan
- Hörselförlust om inte nödvändigt hörselskydd används under arbetet

BATTERISÄKERHET SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.

b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.

c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.

d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.

e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.

f) Håll batteriet rent och torrt.

g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.

h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.

i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.

j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batterieet många gånger för att nå maximal prestanda.

k) Ladda endast med laddare av varumärket Kress. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här

batteriet.

l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.

m) Håll batteriet borta från barn.

n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.

o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.

p) Kassera batteriet på rätt sätt.

q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.

r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.

BRUKSANVISNINGSKRAV FÖR TRÅDLÖS PRODUKT

a) Enheten får endast användas under förutsättning att följande två villkor är uppfyllda: (1) Enheten får inte orsaka skadlig störning och (2) enheten måste acceptera all mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

b) Försiktighet: Ändringar eller modifieringar av denna enhet som inte uttryckligen godkänts av parten som är ansvarig för dess uppfyllelse kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

c) NOTERA: Utrustningen alstrar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock inte någon garanti för att störning inte inträffar i en specifik installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar vid mottagning av radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:
- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut enheten till ett uttag som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- eller TV-tekniker för att få hjälp.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Instruktioner gällande rätt teknik för grundläggande fällning, kvistning och kapning

1. Fällning av träd

Om två eller flera personer arbetar inom samma område ska avståndet mellan personerna vara minst dubbelt så långt som trädet. Vid fällning av träd bör man se till att andra personer inte utsätts för risker, att distributionsledningar inte skadas och att inga sakskador uppstår. Om ett träd råkar beröra en distributionsledning ska energiverket underrättas omedelbart.

Vid sågning på sluttning ska kedjesågens användare stå ovanför det träd som fälls, eftersom det fällda trädet troligen kommer att rulla eller slira nedför sluttningen.

Flyktvägen bör gå bakåt och diagonalt relativt den bakre delen av den förväntade fallriktningen, så som visas på bild 1.

Före fällning bör hänsyn tas till trädets naturliga lutning, grenarnas lägen och vindriktningen för att kunna bedöma trädets fällriktning.

Ta bort smuts, stenar, lös bark, spikar och ståltrådar från trädet.

2. Riktskär

Gör skåran till 1/3 djup av trädets diameter, vinkelrätt mot fallriktningen, så som visas på bild 1. Såga först det undre vågräta riktskäret (W). Härvid undviks inklämning av sågkedja eller styrskena vid sågning av övre riktskär (X).

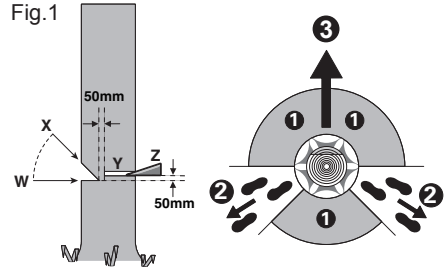
3. Fällskär

Gör fällskäret minst 50 mm högre än det horisontella riktskäret (Y), så som visas på bild 1. Fällskäret bör vara parallellt med riktskäret. Gör fällskäret endast så djupt att en brytmån blir kvar (brytlist) som fungerar som ett gångjärn. Brytmånen hindrar trädet från att vrida sig och falla i fel riktning. Såga inte av brytmånen.

När fällskäret närmar sig brytmånen bör trädet börja falla. Om det visar sig att trädet inte kommer att falla i önskad riktning eller det lutar bakåt och eventuellt klämmer fast sågkedjan, ska sågningen avbrytas och skäret öppnas med hjälp av kilar i trä, plast eller aluminium (Z). så att trädet faller i önskad riktning (③).

När trädet börjar falla, ska kedjesågen tas ur skäret, frånkopplas och läggas bort samt den som sågat ska lämna riskområdet via planerad reträttväg (②). Se till att du inte snavar över grenar och kvistar som fallit ned. (Se figur 1)

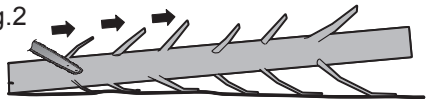
Fig.1



4. Kvistning

Vid kvistning kapas kvistarna på fällt träd. Kapa sist större kvistar som är riktade nedåt och som stöder trädet. Ta bort de små kvistarna i en och samma sågning, så som visas på bild 2. Kvistar som står under spänning ska kapas underifrån uppåt för att undvika att sågen kläms fast.

Fig.2

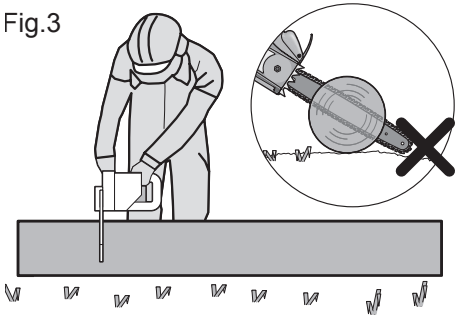


5. Kapning av trädstam

Vid kapning sågas fällt träd i bitar. Se till att du står stadigt och fördelar kroppsvikten lika på båda fötterna. Om möjligt ska stammen stödas med kvistar, balkar eller kilar. Följ de enkla anvisningarna för lätt sågning.

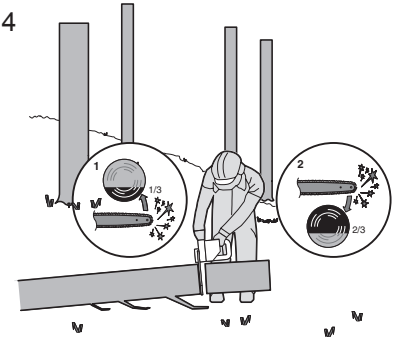
När stocken stöttas längs med hela längden, så som visas på bild 3, sågas den från ovansidan (kapning från ovansidan), undvika kontakt med marken eftersom detta kommer att kraftigt minska kedjans skärpa.

Fig.3



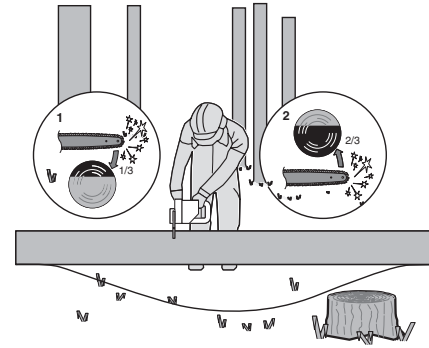
När stocken stöttas i ena änden, så som visas på bild 4, såga in 1/3 diameter från undersidan (kapning från undersidan) (1). Avsluta med att kapa från ovansidan för att möta det första snittet (2).

Fig.4



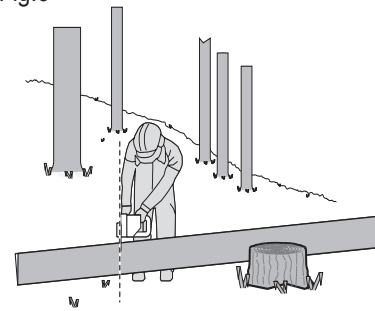
När stocken stöttas i båda ändarna, så som visas på bild 5, såga 1/3 diameter från ovansidan (kapning från ovansidan) (1). Gör sen den avslutande kapningen genom kapning från undersidan, från de undre 2/3 (2), för att möta den första sågningen.

Fig.5



kapning i en sluttning, stå alltid på den högsta sidan om stocken, så som visas på bild 6. För att vid “genomsågningsmomentet” bibehålla full kontroll över sågen, reducera mottrycket vid slutet av kapningen utan att lossa det stadiga greppet om kedjesågens handtag. Se till att sågkedjan inte berör marken. När snittet är färdigt vänta tills sågkedjan stannat innan du tar bort kedjesågen ur skäret. Koppla från kedjesågens motor innan du går till nästa träd.

Fig.6



SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.
	VARNING
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.

	Använd skyddsmask mot damm.
	Använd alltid två händer vid arbete med kedjesågen.
	Var medveten om rekyler från kedjesågen och undvik kontakt med svärdsspetsen.
	Använd huvudskydd.
	Använd skyddshandskar.
	Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.
	Får ej brännas.
	Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållssoporna.
	Uttjänta elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller Íterförsäljare för ÍtervinningsrÍd.
	Miljövänlig avyttring av gamla elektriska apparaten betyder att de inte får kastas i de vanliga hushållssoporna utan måste lämnas till återvinningen. Avyttring på kommunala återvinningsstationer är gratis för privatpersoner. Ägaren till gamla apparater är ansvarig för att dessa lämnas för återvinning på en återvinningsstation eller på liknande plats. Med denna lilla personliga uppoffringen bidrar du till återvinning av värdefullt råmaterial och hanteringen av farliga substanser.

	Lås upp
	Lås

MONTERING & HANTERING

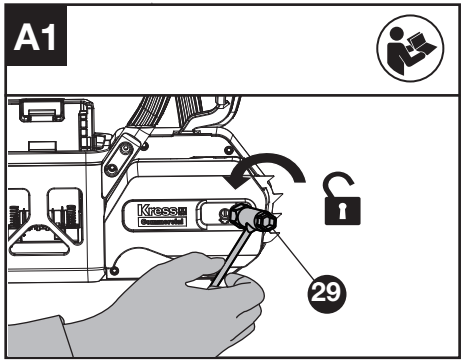
OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

MONTERING

VARNING! Sätt inte i batteripaketet innan det har monterats helt.
När sågkedjan hanteras ska alltid skyddshandskar användas.

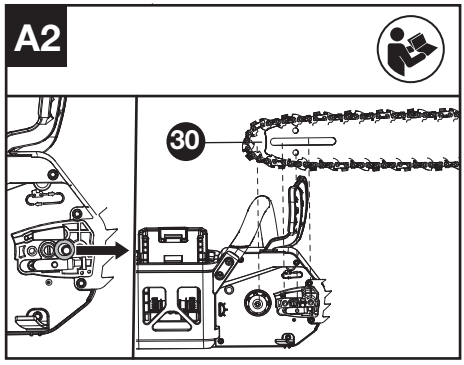
MONTERING AV SVÄRD OCH SÅGKEDJA

1. Packa försiktigt upp alla delar. Ta bort motorkåpan genom att vrida sexkantsmuttrarna moturs. (Se Figur. A1)

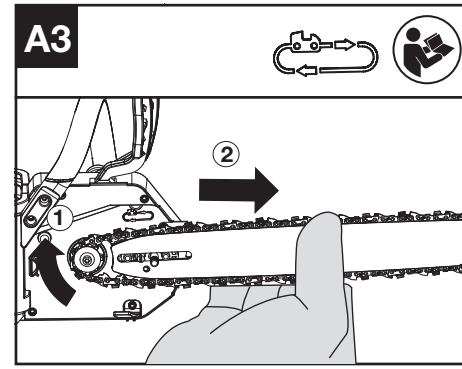


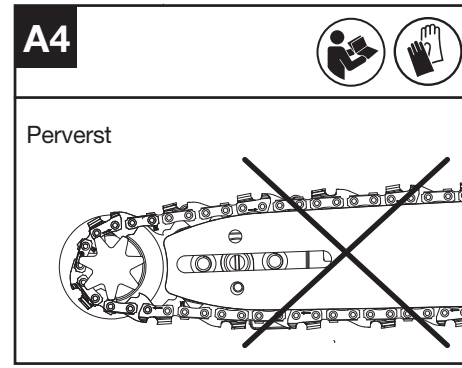
SV

2. Placera motorsågen på ett stabilt, plant underlag.
3. Använd endast äkta Kress kedjor eller de som rekommenderas för svärdet.
4. Skjut kedjan in i öppningen runt svärdet. Genom att säkerställa att kedjan körs i korrekt riktning ska den jämföras den med ikonen för kedjan, eller se kedjans riktningssymbol som finns på sågkroppen.
5. Ta bort ringen och kassera den. Fäst kedjan på drivkedjehjuletså att de två bultarna på till dynan till stångstyret passar i kilspåren på öppningen på svärdet. Se till att kedjespänningshålen passar på kedjespänningsstiftet. (Se Figur. A2)



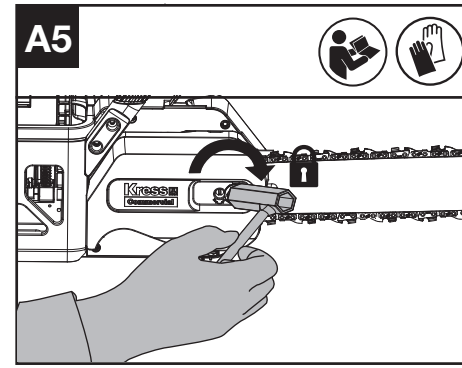
6. Kontrollera om alla delar sitter fast ordentligt. Kontrollera att drivlänkarna sitter ordentligt i drivhjulet (Se Figur. A3), undvika veck såsom visas i fig. A4. Om veck sker, plocka upp kedjan från svärdet strax före vecket och dra ut vecket.





OBS: Kedjan bör rotera fritt och vara fri från veck.

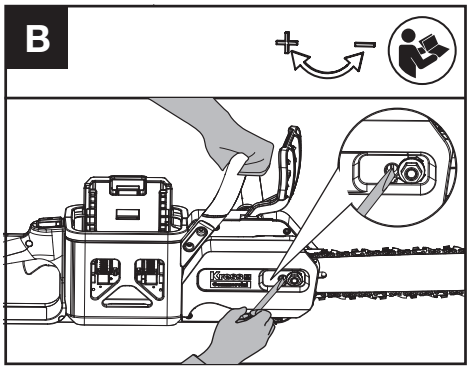
7. Montera motorkåpan och dra åt den genom att vrida sexkantsmuttrarna medurs tills den är lätt åtdragen. (Se Figur. A5)

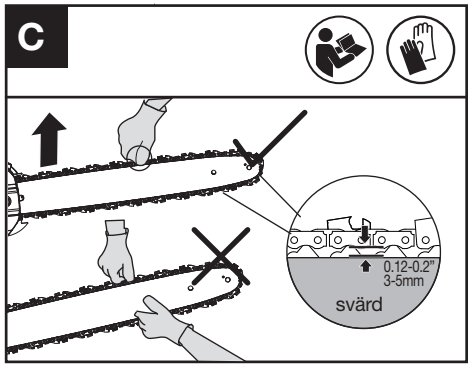


VARNING: Kedjan är ännu inte spänd. Spänning av kedjan beskrivs under

“Kedjespänning”. Kedjan behöver nu inspekteras för att se till att den är ordentligt spänd.

KEDJESPÄNNING (SE FIGUR. B, C)





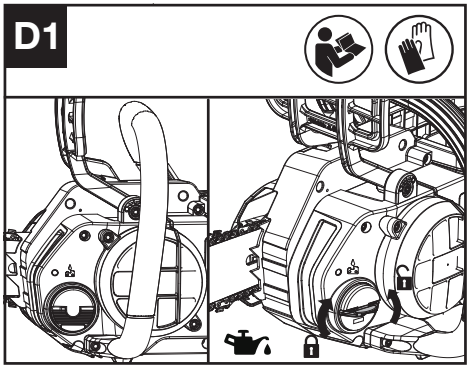
1. Lossa muttrarna till svärdshöljet som visas i bild A1. Kom ihåg att inte ta bort höljet.
2. Lyft i änden av sågsvärdet för att ta bort eventuellt fritt spelrum och vrid kedjespännaren med en skiftnyckel medurs. Dra åt spännskruven tills kedjan är korrekt spänd och fortfarande kan röra sig lätt (Se Figur. B och C).
3. Dra åt muttern på skyddskåpan med en skiftnyckel som visas i A5 tills den är åtdragen.
4. Dubbelkolla kedjans spänning som ställs in med skruven. Korrekt kedjespänning erhålls när kedjan kan lyftas upp ungefär halva drivlänkens djup i mitten på svärdet. Detta skall göras med en hand för att lyfta kedjan mot maskinens vikt.

NOTERA: Kedjan kommer att sträckas under kapning och förlorar därmed korrekt spänning.När kedjan börjar lossna, skruva loss sexkantsmuttern helt eller vrid den tre hela varv moturs. Spänn sedan kedjan igen och dra åt sexkantsmuttern för att återställa kedjans spänning ordentligt genom att upprepa steg 1-4 listade ovan.

VARNING:

- Ta ut batteriet ur verktyget innan du justerar sågkedjans spänning.
- Skären på kedjan är vassa. Använd skyddshandskar när kedjan hanteras.
- Se till att alltid ha korrekt kedjespänning. En lös kedja kan öka risken för rekyler. En lös kedja kan hoppa av styrskenans spår. Detta kan skada operatören och kedjan. En lös kedja gör att kedjan, kedjeskenan och tänderna slits mycket fortare.
  OBS: Kedjan har rätt spänning när den kan lyftas från Styrstaven och när drivlänken är innanför Styrstavens skena.

KEDJESMÖRJNING (SE FIGUR. D)

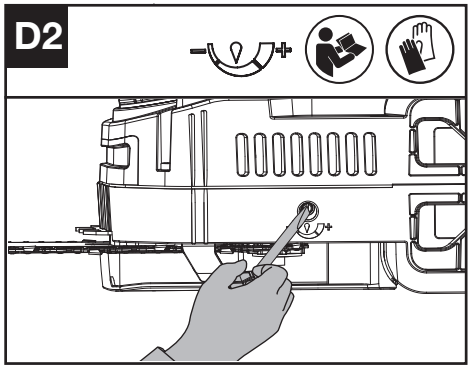


VIKTIGT: Kedjesågen levereras utan sågkedjeolja. Kom ihåg att fylla på olja innan sågen tas i bruk. Använd aldrig kedjesågen utan svärdet och kedjeolja eller låt tanken bli tom då detta kommer att skada produkten.
OBS: Kedjans livslängd och snitteffekt är beroende av att den smörjs optimalt. Därför smörjs sågkedjan under drift automatiskt med sågkedjeolja.

PÅFYLLNING AV OLJETANK:

VARNING: Ta bort batteripaketet innan oljetanken fylls upp.

1. Lägg upp kedjesågen med oljetanklocket uppåt på ett lämpligt underlag.
2. Rengör partiet kring oljetanklocket med en trasa och skruva sedan bort locket.
3. Tillsätt kedjeolja tills behållaren är full.
4. Se till att smuts inte tränger in i oljetanken, montera oljepåfyllningslocket och dra åt genom att med handkraft vrida medurs.



5. Det är tillgängligt för att justera oljepumpens volym med skiftnyckel som bild D2 visas.

Det är viktigt att stång och smörjmedel för kedja (inte tillhandahållit) vilken den är formulerad för att fungera i ett brett temperaturområde utan utspädning. Denna kan hittas på den plats där du köpt den här sågen eller i din lokala järnaffär. Använd inte smutsiga oljor som används eller på annat sätt kontaminerade. Skador kan uppstå till stång eller kedja.Om icke godkänd olja används, lämnas ingen garanti.
Får inte sväljas. Kontakta läkare omedelbart om du råkar svälja produkten. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte förvaras i närheten av hetta eller öppna lågor.

SV

KONTROLLERA OLJAN

Kontrollera att smörjaren fungerar korrekt genom att köra motorsågen och rikta spetsen på sågsvärdet mot en bit kartong eller papper på marken. Om ett ökat oljemönster utvecklas på kartongen fungerar smörjaren bra. Om olja inte matas ut även om oljetanken är full, kontrollera under ”Felsökning” eller uppsök en Kress serviceverkstad.
NOTERA: Det tar lång tid (1 minut +) för pumpen att flöda när den är ny eller efter att sågen inte har använts under en längre period.

FÖRSIKTIGHET: Vidrör inte marken med kedjan. Se till att hålla ett säkerhetsavstånd på 15 cm.

INNAN PÅBÖRJAT ARBETE TESTA KEDJESÅGEN OCH BATTERIET

Kontrollerar kontrollerna

Säkerhetskontakten och gasreglage

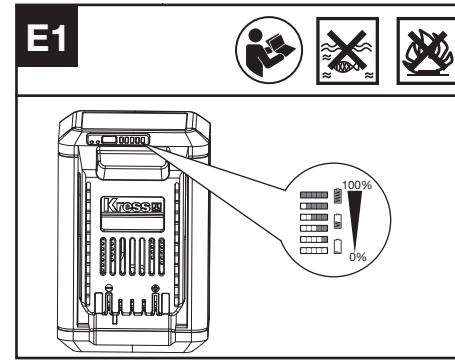
1. Plocka bort batteriet.
2. Försök att trycka på gasreglagets avtryckare. Om gasreglaget kan tryckas in är säkerhetskontakten defekt. Sluta använda sågen och kontakta serviceombudet.
4. Håll på säkerhetskontakten intryckt först och tryck sedan på gasreglaget.
5. Släpp upp gasreglaget och säkerhetskontakten. Om gasreglaget eller säkerhetskontakten fastnar och inte fjädrar tillbaka till sitt ursprungsläge. Sluta använda sågen och kontakta serviceombudet.

ANVÄNDNING

INNAN DU ANVÄNDER DITT SLADDLÖSA VERKTYG

VARNING:Laddaren och batteripaketet är särskilt konstruerade för att fungera tillsammans. Använd inget annat batteripaket eller någon annan laddare. Se till att inga metallföremål kommer in i laddaren eller batteripaketet. Det kan orsaka elektriska fel som kan medföra fara.
Obs: Ditt batteripaket är OLADDAT och du måste ladda det en gång innan användning.
Den medföljande batteriladdaren matchar det litiumjonbatteri som sitter i enheten. Använd ingen annan batteriladdare.

KONTROLL AV BATTERIETS LADDNINGSTILLSTÅND (SE FIGUR. E1)

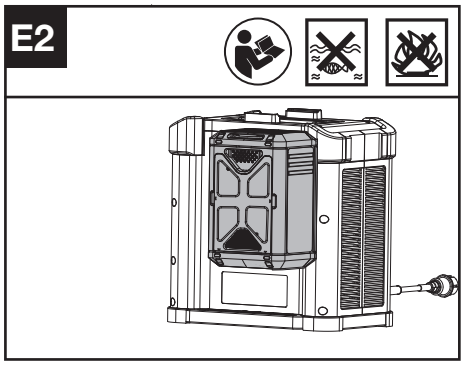


Innan start eller efter användning, tryck på knappen för test av ström på batteripaketet för att kontrollera batterikapaciteten.
OBS: Figur E1 gäller endast batteripack med batterilampor.

Anmärkningar	LEDljus	Batteriets skick
Fem gröna lampor tänds.		80% ≤ Energistatus ≤ 100%
Fyra gröna lampor tänds.		60% ≤ Energistatus < 80%

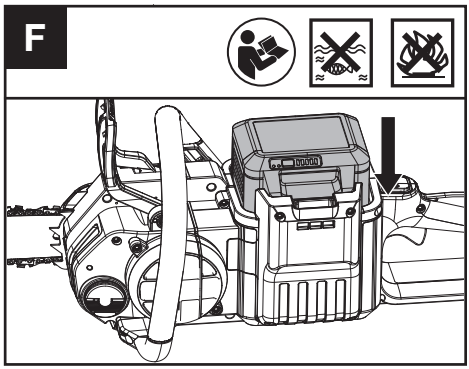
Tre gröna lampor tänds.		40% ≤ Energistatus < 60%
Två gröna lampor tänds.		20% ≤ Energistatus < 40%
En grön lampa tänds.		10% ≤ Energistatus < 20%
En grön lampa blinkar.		0% ≤ Energistatus < 10%

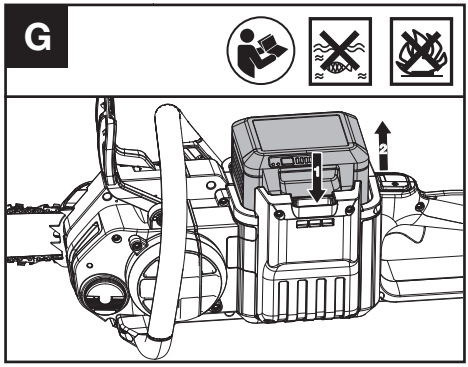
LADDNING AV BATTERIPAKETET (SE FIGUR. E2)



Litiumjonbatteriet har skydd mot djup urladdning. När batteriet är tomt stängs enheten av med hjälp av en skyddskrets.

TA BORT ELLER SÄTTA I BATTERIPAKETET (SE FIGUR. F.G)

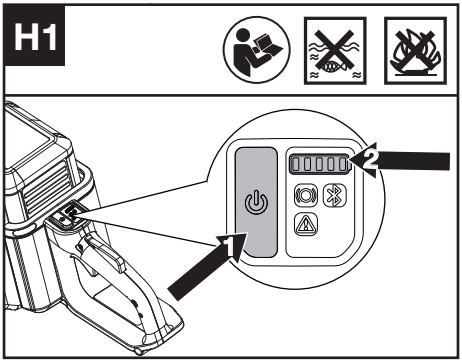


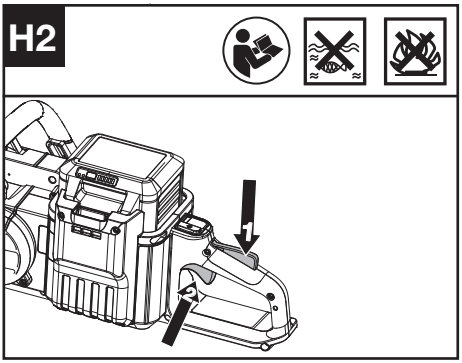


Tryck på batteripaketets låsknapp för att ta bort batteripaketet från verktyget. Efter laddning, sätt tillbaka batteripaketet i batteriluckan. Det glider lätt in och kräver bara ett lätt tryck på slutet. Kontrollera att batteriet är helt fastsatt.

OBS: När batteripaketet tas bort, hål fast det för att undvika skador och att det tappas.

IN- OCH URKOPPLING (SE FIGUR. H1, H2)



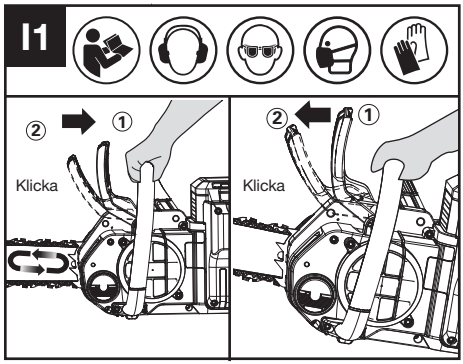


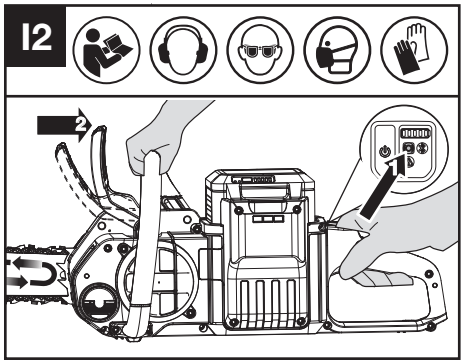
OBS: Kontrollera batteripaketet innan du använder det sladdlösa verktyget. Använd endast det batteripaket som finns i tillbehörsavsnittet.

För att slå på verktyget, slå på på/av-brytaren, tryck

på startknappen och tryck sedan ned gasreglaget helt och håll i detta läge. Om sågen inte fungerar, se informationen om KEDJEBROMSSPAK nedan. Tryck på på/av-knappen, maskinen stängs automatiskt av utan någon åtgärd inom 1 minut.
OBS: Vid kapning ska kedjebromsen vara inaktiverad.

HANDTAG KEDJEBROMS (SE FIGUR. I1, I2)

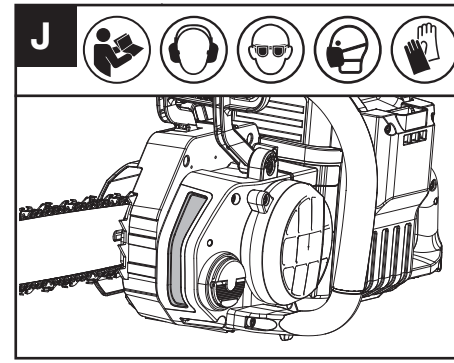




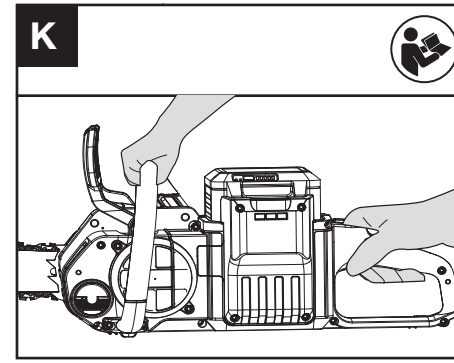
Kedjebromsen är en skyddsmekanism som löser ut via främre handskyddet när sågen kastar bakåt. Kedjan bromsas upp på kort tid.
Funktionstesta då och då. Dra det främre handskyddet mot användaren (position①) för att avaktivera kedjebromsen. För att aktivera kedjebromsen, skjut det främre handskyddet framåt (position②)*. Om bromsen är aktiverad, kommer indikatorn för kedjebromsen att tändas.
OBS:
1. Om sågen inte kan starta och kontrollampan för kedjans broms blinkar rött, trots att den är korrekt monterad och fungerar med fullt laddat batteripaket, bör du kontrollera om spaken för kedjebromsen är i korrekt läge (position①).
2. *När kedjebromsen aktiveras ska sågen stanna omedelbart. Om kedjesågen inte stannar eller tar tid att stanna, sluta använda sågen och kontakta serviceombudet.

SÅGNING

⚠ VIKTIGT: Kontrollera oljenivån I synglaset innan arbetet påbörjas och regelbundet under arbetets gång. (Se figur J) Fyll på olja när oljenivån sjunkit till synglasets undre kant. Drifttiden för kapning med full oljetank beror på det faktiska materialet som ska kapas. Normalt motsvarar den faktiska tiden för kapning användningstiden för ett batteripaket . Kontrollera utbytt kedjespänning varje gång du ska byta batteripaket.



(1) Montera batteriet i maskinen.
(2) Se till att den del som ska sågas av inte ligger på marken. Om stocken som du sågar ligger på marken, ska du inte såga helt igenom så att kedjan kommer i kontakt med marken. Placera om stocken för att göra den slutliga genomsågningen.
(3) Använd båda händerna för att ta tag i sågen. Använd alltid vänster hand för att ta tag i det främre handtaget och höger hand för att ta tag i det bakre handtaget. Använd ett fast grepp. Se till att fingrarna håller ett fast grepp runt sågens handtag (Se Figur. K)



(4) Se till att du står stadigt. Håll fötterna axelbrett. Fördela din vikt jämnt på båda fötterna.
(5) När du är redo att göra ett snitt, tryck fullständigt på säkerhetsbrytaren och tryck på avtryckaren. Detta kommer att slå på sågen. När avtryckaren

släpps stängs sågen av. Se till att sågen körs med full hastighet innan en sågning startas.

(6) När du startar ett snitt, placera sakta den rörliga kedjan mot träet. Träet ska vara så nära sågkroppen som möjligt. Håll sågen stadigt på plats för att undvika eventuellt studsande eller slirande (sidledes rörelse) av sågen.

(7) Styr sågen med lätt tryck med vänster underarm och använd inte överdriven kraft för att tvinga sågen, låt sågen göra arbetet. Motorn kommer att överbelastas och kan börja brinna. Det kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet som det är konstruerat för.

(8) Ta bort sågen från en kapning medan sågen körs med full hastighet. Stanna sågen genom att släppa gasreglagets avtryckare. Se till att kedjan har stannat innan sågen läggs ned.

(9) Fortsätt att öva på skrotstockar på en säker del av arbetsplatsen tills du är bekväm, med hjälp av en flytande rörelse och en stabil skärhastighet.

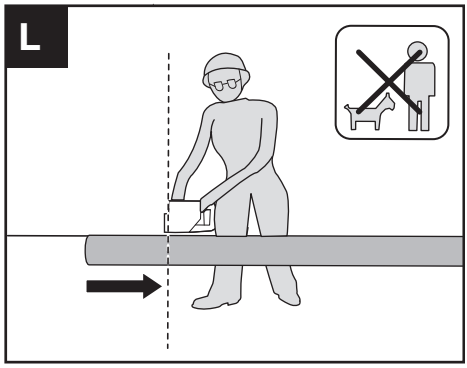
Kast-säkerhetsanordningar på denna såg

Denna såg har en lågkastkedja och svärd för minskat kast. Båda dessa minskar risken för kast. Däremot kan kast ändå uppstå med denna såg.
Följande steg kommer att minska risken för kast.

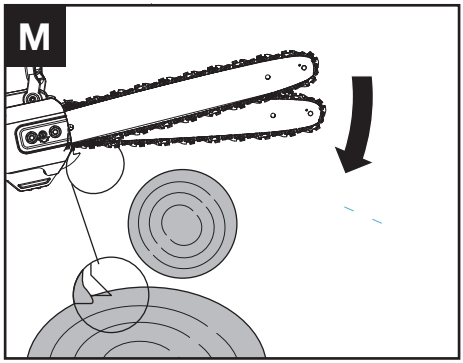
- Använd båda händerna för att greppa sågen när sågen är igång. Använd ett fast grepp. Se till att fingrarna håller ett fast grepp runt sågens handtag.
- Behåll alla säkerhetsanordningar på plats på sågen. Se till att de fungerar korrekt.
- Luta dig inte för långt eller såga ovanför axelhöjd.
- Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.
- Stå lite till vänster om sågen. Detta hindrar kroppen från att vara i direkt linje med kedjan.
- Låt inte svärdets spets komma i kontakt med något när kedjan körs.
- Försök aldrig att skära genom två arbetsstycken på samma gång. Kapa bara ett arbetsstycke i taget.
- Borra inte in svärdsnosen eller prova instick (borrning i trä med hjälp av svärdsnosen).Denna typ av kapning är endast till för korrekt utbildade yrkesmän.
- Se upp för växling av trä eller andra krafter som kan nypa tag i kedjan.
- Var ytterst försiktig när du är återgår till ett tidigare snitt.
- Använd endast sågkedja för mindre kaster och svärdet som medföljer denna kedjeså eller som rekommenderas för byte.
- Använd aldrig en slö eller lös kedja. Håll kedjan spänd med rätt spänning.

HUR DU ANVÄNDER SÅGEN SÄKERT

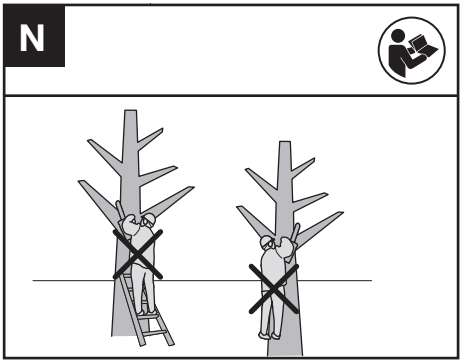
1. Se till att du under sågning står stadigt.
2. Håll kedjesågen något till höger om kroppen. (Se Figur. L)



3. Kedjan måste rotera med full hastighet innan den läggs an mot virket.
4. Använd stabiliseringstaggarna för att säkra sågen i virket innan du börjar skära.
5. Använd stötspetsar som hävstångspunkt under sågningen om så behövs. (Se Figur. M)

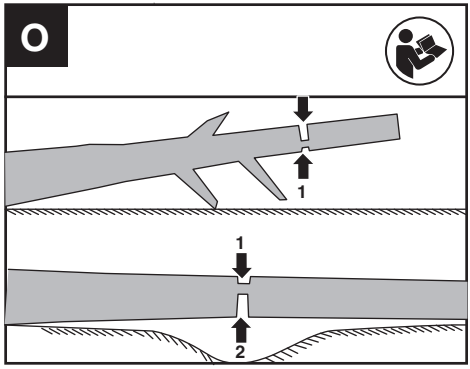


6. Försök inte sträcka dig mot svåråtkomliga ställen och såga aldrig uppklättrad på en stege. (Se Figur. N)



Använd aldrig motorsågen över axelhöjd.

SÅGNING AV VIRKE UNDER SPÄNNING (SE FIGUR. O)



VARNING: När du kapar ett arbetsstycke som är under spänning, var extremt försiktig. Var uppmärksam på trä som snäpper tillbaka. När träspänningen släpper kan arbetsstycket studsa tillbaka och slå till operatören vilket kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.

Stöds virket på båda sidorna, såga först uppifrån (1) (kapning från ovansidan) en tredjedel av stammens diameter och kapa därefter från undre sidan (2) på samma ställe för att hindra att virket splittras och sågen kommer i kläm. Undvik att beröra marken med sågkedjan. Stöds virket endast på den ena sidan, såga först från under sidan (1) (kapning från undersidan) en tredjedel av stammens diameter uppåt och kapa sedan stammen från övre sidan (2) på samma ställe för att hindra att virket splittras och sågen kommer i kläm.

Vid sågning av korta sektionen (exempel brännved), är det normalt inte nödvändigt att göra underkapningar när stocken stöds i ena änden.

SV

För batteriverktyg

Det rekommenderade omgivningstemperaturintervallen för laddningssystem vid laddning är -5˚C~45˚C (23°F~113°F).

Påminnelse om användning av låg temperatur

För att garantera optimal prestanda och bibehålla livslängden på ditt batterisystem, se till att batteriet har normal rumstemperatur innan du börjar arbeta under kalla förhållanden.

TRANSPORT

TRANSPORT AV KEDJESÅGEN

1. Stäng av kedjesågen och plocka ut batteriet.
2. Vid transport av kedjesågen i handen, håll i främre handtaget och se till att maskinen är parallell med marken.
3. Vid transport av motorsågen i ett fordon, positionera och säkra den på plats så att den inte tippar eller skadas.

TRANSPORT AV BATTERIET

1. Säkerställ att batteriet är i ett säkert skick.
2. Använd icke-ledande förpackning när du transporterar batteriet.
3. De inneslutna litiumjonbatterierna omfattas av lagstiftningen om farligt gods.Transportera endast batterier när batterifacket är oskadat. Packa batterierna på ett sådant sätt att de inte kan röra sig fritt i förpackningen.

SÅGUNDERHÅLL

Följ underhållsanvisningarna i den här handboken. Korrekt rengöring och underhåll av såg, kedja och svärd kan minska risken för kast. Inspektera och utför underhåll på sågen efter varje användning. Detta kommer att öka livslängden på din motorsåg. När den blivit blöt i regnet under drift, bör maskinen och batteripaketet torkas innan förvaring eller laddning.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING AV MOTORSÅG

1. **Ta bort batteriet från sågen**
- När den inte används
- Innan du flyttar från en plats till en annan
- Innan service
- Innan du byter tillbehör eller tillsatser, såsom sågkedja och skyddsbygel.

2. **Inspektera motorsågen före och efter varje användning. Kontrollera sågen noga om skyddet eller annan del har skadats. Kontrollera om det finns skador som kan påverka operatörens säkerhet eller drift av sågen.** Kontrollera justering eller bindning av rörliga delar. Kontrollera om det finns trasiga eller skadade delar. Använd inte motorsågen om skadan påverkar säkerhet eller funktion. Låt skador repareras av auktoriserad verkstad.
3. **Underhåll motorsågen med omsorg.**
- Håll kedjan skarp, ren och smord för bättre och säkrare resultat.
- Följ stegen i den här handboken för att slipa kedjan.
- Håll handtagen torra, rena, och fria från olja och fett.
- Dra åt alla skruvar och muttrar hårt.

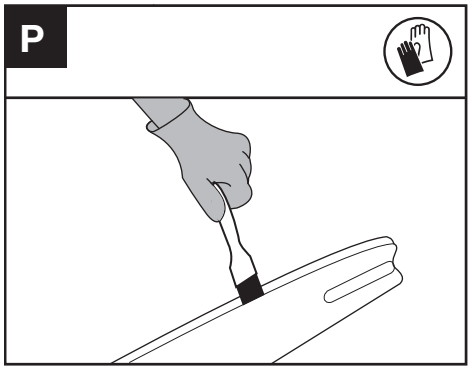
4. **Vid service, använd bara identiska reservdelar.**
5. **När den inte används, förvara alltid motorsågen**
- På en hög eller låst plats utom räckhåll för barn
- På en torr plats
- Med svärd- och kedjeskyddet på plats

Underhåll av svärd

För att maximera svärdets livslängd rekommenderas följande underhållsåtgärder:

Skenorna som bär kedjan bör rengöras innan du ställer undan verktyget eller om svärdet eller kedjan verkar vara smutsig.
Skenorna ska rengöras varje gång kedjan tas bort.

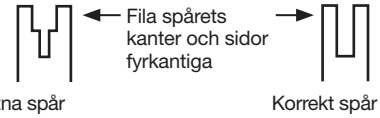
RENGÖRING AV SKENORNA:



1. Ta bort drivhöljet för svärdet och kedjan. (se sektion MONTERING)
2. Använd en stålborste, skruvmejsel eller liknande lämpligt verktyg och rensa bort rester från spåren på svärdet.(SE FIGUR P)
3. Se till att rensa oljekanalerna ordentligt

Tillstånd som kräver underhåll av kedja och svärd :
- Sågning av snitt till en sida eller i en vinkel.
- Sågen måste tvingas genom snittet.
- Otillräcklig försörjning av olja till svärd och kedja.

Kontrollera skicket på svärdet varje gång kedjan slipas. Ett slitet svärd skadar kedjan och gör kapningen svår.
Efter varje användning, och med enheten bortkopplad från strömkällan, ta bort alla sågspån från svärdet och kugghjulshålet.
Om skenans ovansida är ojämn kan du använda en flatfil för att återställa raka kanter och sidor.



Byt ut svärdet när spåret är utslitet, om svärdet är böjt eller sprucket, eller när överskottsvärme eller kraftiga hack uppstår i spåret. Om byte är nödvändigt, använd bara svärdet som anges för din såg i reservdelslistan eller på etiketten som sitter på motorsågen.

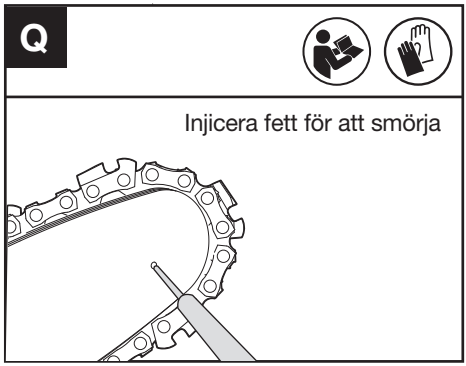
Byte/vändning av sågkedja och svärd
Byt ut sågkedjan när tänderna är för slitna för att slipa eller när kedjan går sönder. Använd bara reservkedja som anges i denna bruksanvisning. Kontrollera svärdet innan du slipar kedjan. Ett slitet eller trasigt svärd är inte säkert och kommer att förstöra sågkedjan, vilket gör det svårare att såga.

SMÖRJ KEDJEHJULET

VARNING: Bär kraftiga handskar när du utför underhåll eller service på detta verktyg

Ta alltid ut batteriet ur sågen innan du utför service eller underhåll på detta verktyg.
OBSERVERA: et är inte nödvändigt att ta bort kedjan eller svärdet vid smörjning av kedjehjulet

1. Rengör svärd och kedjehjul.
2. Använd en fettspruta, sätt in spetsen på sprutan i smörjhålet och injicera fett tills det tränger ut på den yttre kanten av kedjehjulets spets. (Se Figur. Q)

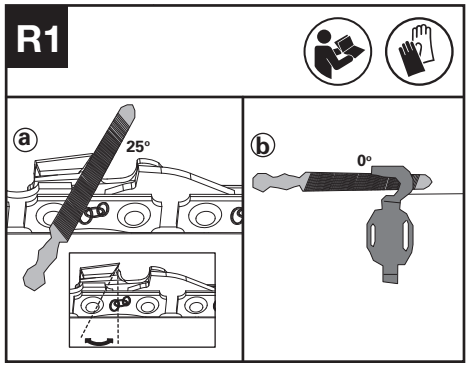


3. För att rotera kedjehjulet frigör kedjestoppet och dra i kedjan för hand tills den osmorda sidan av kedjehjulet är i linje med smörjhålet. Upprepa smörjprocessen.

SKÄRPNING AV SÅGKEDJA

VARNING: Ta bort batteriet från sågen innan service. Allvarliga skador eller dödsolyckor kan inträffa av elstötar eller kroppskontakt med den rörliga kedjan. Skäreggarna på kedjan är vassa. Använd skyddshandskar vid hantering av kedjan.
Håll kedjan vass. Din såg skär snabbare och säkrare. En slö kedja kommer att orsaka onödigt slitage på kedjehjul, svärd, kedja och motor. Om du måste tvinga kedjan i trä och kapningen endast genererar sågspån med några få stora flagor är kedjan slö.

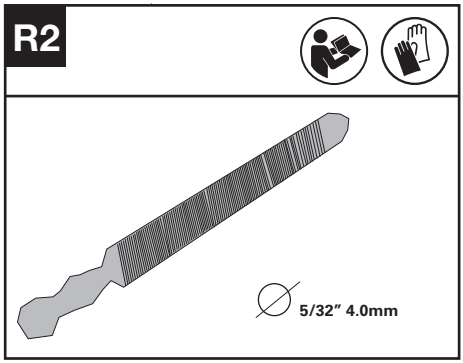
Innan slipning, uppmärksamma följande steg: (Se Figur. R1)



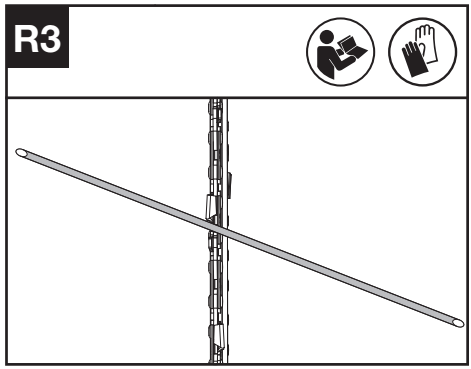
a : Filvinkel; b : filposition.

Hur skären vässas

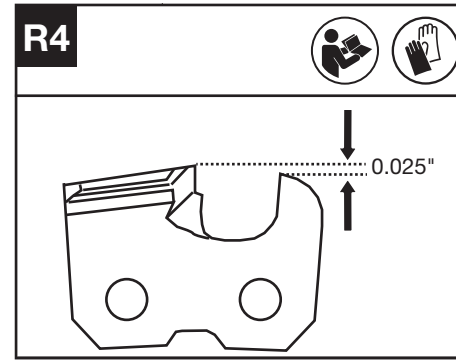
1. Ta fram en rund fil för att slipa motorsågens tänder. (se bild R2) Notera: Sätt fast svärdet ordentligt i ett skruvstäd innan du börjar slipa kedjan. Säkerställ att kedjan inte är "klämd" och kan röra sig fritt på svärdet. Kontrollera att kedjan är ordentligt spänd. (Se avsnittet "Kedjespänning").



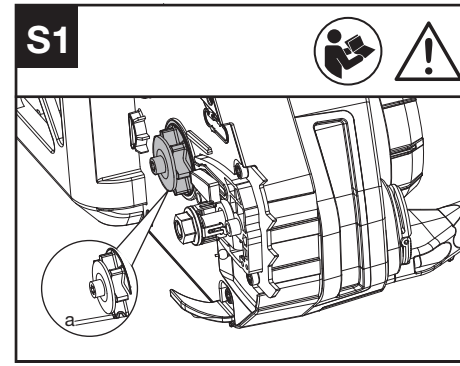
2. Slipa motorsågens skärtänder med fil från insidan av skärtänderna mot utsidan av kedjan. (Se Figur. R3).

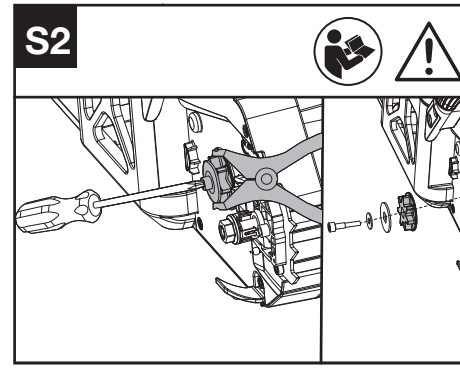


3. Slipa alla skärtänder på ena sidan av svärdet.
4. Vänd på motorsågen och slipa alla skärtänder på motsatt sida.
5. Säkerställ att längden på alla skärtänder är samma. För att säkerställa effektiv, säker och smidig klippning, fila djupmätarens höjd till 0,025 tum (0,65 mm). Säkerställ att framkanten på djupmätaren är avrundad. (Se Figur. R4)



INSPEKTION OCH UNDERHÅLL AV KEDJEDREVET

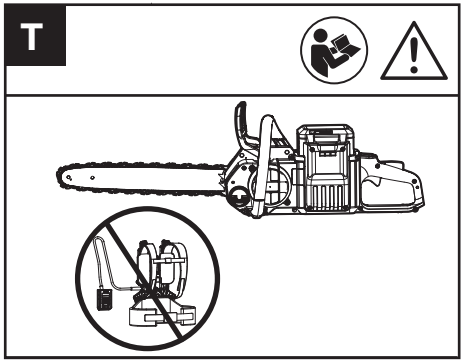




VARNING: Innan någon kontroll görs, är det ett måste att stänga av motorsågen och plocka bort batteriet.

1. Ta bort kåpan till drivhjul, sågkedja och sågsvärd.
2. Kontrollera om märken på slitage är djupare än a=0,5 mm (0,020 tum) som visas i Figur S1, i så fall ska kedjedrevet bytas ut. (Se figur. S1)
3. När du byter kedjedrev, kontrollera drevet med en tång och använd en skruvmejsel för att lossa på muttern och byta ut den. (Se figur. S2)

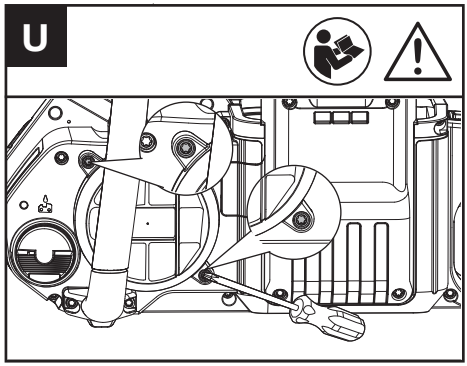
VARNING



Det rekommenderas att inte använda kedjesågen med batteriselen för din säkerhet.

RENGÖRING

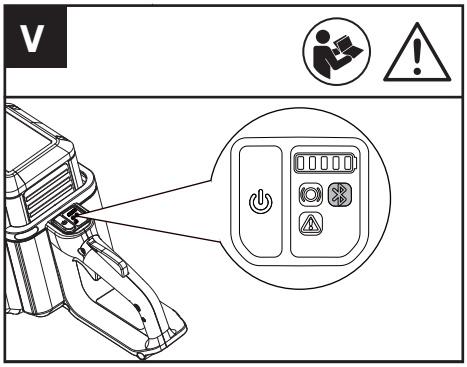
1. Stäng av kedjesågen och plocka ut batteriet.
2. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. Rengör maskinen efter användning med en fuktig trasa doppad i milt rengöringsmedel.
3. Håll batterianslutningen fri från smuts och skräp och rengör med en mjuk och torr borste eller trasa.
4. Spreja inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.
5. Använd inte vatten med tryck för att rengöra maskinen.
6. Om främmande föremål hittas i inloppshuven, lossa två muttrar med T27-skruvmejsel och rengör främmande föremål med en fuktig trasa. (Se figur. U)



FÖRVARING

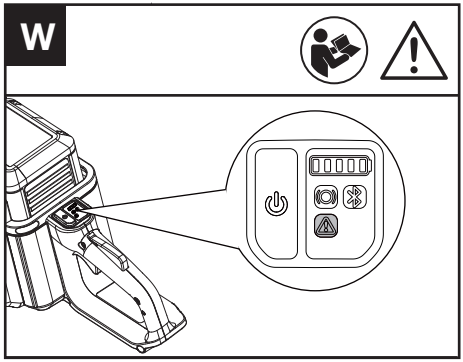
1. Ta bort batteripaketet från kedjesågen innan förvaring.
2. Förvara kedjesågen och batteriet på en torr och säker plats utom räckhåll för barn eller annan obehörig person. Ta bort skärutrustningen om den inte används under en längre tid.
3. Förvara batteriet inom ett temperaturområde mellan 5 °C och 25 °C. Som ett exempel, ska batteriet inte lämnas i bilen sommartid.
4. När maskinen blivit blöt i regnet under drift bör maskinen och batteriet torkas före förvaring eller laddning. Ta ur batteriet och sätt tillbaka det om maskinen inte kan slås på.

BLUETOOTH-ANSLUTNING



Bluetooth-indikatorlampan blinkar blått när Bluetooth-anslutningen är klar.

AVISERING OM FELSÖKNING



Varningslampan tänds om det upptäcks ett fel på sågen.
Detaljerad information om felsökning visas i TABELLEN ÖVER FELSÖKNING.
OBS: Det rekommenderas att motorsågen ansluts med APPEN för att kontrollera specifika problem

FELSÖKNING

Om elverktyget inte fungerar felfritt, läs felsymtomerna i tabellen nedan som hänvisar till möjliga orsaker och åtgärder för avhjälpande av fel. Om du inte med hjälp av anvisningarna lyckas lokalisera och åtgärda problemet, ta kontakt med din serviceverkstad.

OBSERVERA! Innan felsökning startas stäng av elverktyget och ta bort batteriet.

Indikatorlampan för symptom	Möjliga orsaker	Åtgärd
Blinkar rött	Maskinen har fel i drift	Ladda och byt ut batteriet och starta sedan om den. Om den fortfarande inte startar, kontakta ett serviceombud.
Blinkar gult	Fel vid start/strömbrytare vid återställning	Starta om maskinen. Tryck först på säkerhetsknappen och tryck sedan på gasreglaget.
	Överhettningsskydd	Rengör luftintaget och låt maskinen svalna en stund och starta sedan om
	Överhettning av batteripaketet	Låt batteriet svalna en stund och starta sedan om det.
	Batteripaket blir inte uppvärmt	Placera batteripaketet i en miljö med lämplig temperatur under en tid för att vänta att temperaturen ska stabiliseras och sedan kan den startas.

BATTERI

Problem	Möjliga orsaker	Korrigerande åtgärder
Lysdioden är tänd vid fel	Batteriet är urladdat	Byt ut batteriet. Om batteriet inte laddar, kontakta din serviceagent.
	Problem med temperaturen.	Använd batteriet i miljöer där temperaturen ligger mellan -20 °C till 45 °C (-4°F till 113°F) för urladdning.
	Övrigt	Kontakta din serviceagent.
Första indikatorlampan för batteriet blinkar	Batteripaket underspänning/ batteripaket djup underspänning	Ladda batteriet innan du startar om.

TEKNISK INFORMATION

Typ **KC310 kC310.X (3- beteckning för maskinutrustning, representerar motorsåg)**

	KC310 KC310.X **
Spänning	60 V ⎓ Max. ***
Svärdlängd	40 cm
Kedjehastighet	24 m/s
Oljebehållarens volym	200 ml
Kedjedelning	0.325'' LP
Skyddsgrad	IPX4
Maskinens vikt (utan batteri, eller svärd och kedja)	2.9kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.
*** Spänning mäts utan arbetsbelastning. Initial batterispänning når maximalt 60 volt. Nominell spänning är 54 volt.

REKOMMENDERADE BATTERIER OCH LADDARE

Batteripaket	Amp	Laddning	Amperage
KAC804	4.0 Ah	KAC840	30 A

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma leverantör som sålde verktyget till dig. Se förpackningen med tillbehör för mer information. Leverantören kan hjälpa dig och ge råd.

KOMBINATION AV SÅGUTRUSTNING

Sågutrustning
KAC331-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP svärd
KAC301-16''/40cm 0.043''/1.1mm 0.325LP kedja
KAC330-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP svärd
KAC300-14''/35cm 0.043''/1.1mm 0.325LP kedja
KAC334-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP svärd
KAC303-12''/30cm 0.043''/1.1mm 0.325LP kedja

TEKNISKA DATA FÖR BATTERIPAKET (TILLVAL)

Frekvensband för Bluetooth	2400-2483.5 MHz
Maximal sändareffekt för Bluetooth	8 dBm

BULLERINFORMATION

SV

Ett uppmätt ljudtryck	L_{pA} = 94.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	L_{WA} = 102.1 dB(A) K_{pA} = 1.67 dB(A)
Använd hörselskydd.	

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totalvärde (triaxvektor-summa) fastställd i enlighet med EN 62841:

Typisk uppmätt vibrering	a_h<3.3 m/s^2
	Osäkerhet K=1.5m/s^2

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

VARNING: Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.
Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.
Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

VARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.
Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.
Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).
Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.
Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

MILJÖSKYDD

Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Deklarerar att denna produkt,
Beskrivning **Sladdlös motorsåg**
Typ **KC310 KC310.X (3 - beteckning för maskinutrustning, representerar motorsåg)**
Funktion **kapning av trä**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

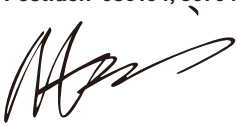
Berört notifierat organ:
Namn: **Intertek Deutschland GmbH (Anmält organ 0905)**
Adress: **Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN**

Certifiering nr: **23SHW1173**

2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC:
- Konformitetsutvärderingsprocedur enligt **Bilaga V**
- Uppmätt bullernivå **102.1 dB(A)**
- Deklarerad garanterad bullernivå **104 dB(A)**

Standarder överensstämmer med:
EN 62841-1, EN 62841-4-1, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen
Namn: **Marcel Filz**
Adress: **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



CE

2023/12/16
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Kress
Commercial

Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.
Copyright © 2023, Positec. Tous droits réservés.
© Derechos reservados 2023, Positec. Todos los derechos reservados.
AR01743300